

Meddelanden och upplysningar

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH ORGAN

Europaparlamentet

SESSIONEN 2007–2008

Sammanträdena den 22–25 oktober 2007

Måndag 22 oktober 2007

(2008/C 263 E/01)

PROTOKOLL

SAMMANTRÄDETS GÅNG	1
1. Återupptagande av sessionen	1
2. Uttalande av talmannen	1
3. Justering av protokollet från föregående sammanträde	2
4. Parlamentets sammansättning	2
5. Utskottens och delegationernas sammansättning	2
6. Undertecknande av rättsakter som antagits genom medbeslutandeförfarandet	2
7. Muntliga frågor och skriftliga förklaringar (ingivande)	3
8. Bortfallna skriftliga förklaringar	3
9. Anslagsöverföringar	3
10. Framställningar	4
11. Inkomna dokument	6
12. Arbetsplan	11

(Fortsättning på nästa sida)

Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
13. Anföranden på en minut om frågor av politisk vikt	12
14. Ramdirektiv om hållbar användning av bekämpningsmedel ***I – Temainriktad strategi för hållbar användning av bekämpningsmedel – Utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ***I (debatt)	13
15. Ändring av artikel 173 om det fullständiga förhandlingsreferatet (debatt)	14
16. Gemenskapens strategi för minskade koldioxidutsläpp från personbilar och lätta nyttofordon (debatt)	14
17. Konventionella energikällor och energiteknik (debatt)	15
18. Rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken ***I – Europeisk rådgivande kommitté för gemenskapens politik inom statistisk information ***I (debatt)	15
19. Föredragningslista för nästa sammanträde	16
20. Avslutande av sammanträdet	16
 NÄRVAROLISTA	 17

Tisdag 23 oktober 2007

(2008/C 263 E/02)

PROTOKOLL

SAMMANTRÄDETS GÅNG	18
1. Öppnande av sammanträdet	18
2. Inkomna dokument	18
3. Skriftliga förklaringar (inkomna dokument)	19
4. Avtalstexter översända av rådet	19
5. Debatt om fall av kränkningar av de mänskliga rättigheterna samt av demokratiska och rättsstatliga principer (tillkännagivande av ingivna resolutionsförslag)	20
6. Skattepolitikens och tullpolitikens bidrag till Lissabonstrategin (debatt)	21
7. Resultat från det informella toppmötet mellan stats- och regeringschefer (Lissabon, 18–19 oktober 2007) (debatt)	21
8. Föredragningslista	22
9. Omröstning	23
9.1 Ingående av protokollet till avtalet om associering EG/Chile med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning till EU *** (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	23
9.2 Avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan EG och Schweiz * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	23
9.3 Gemenskapens växtförädlarrätt * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	23
9.4 Sloveniens ratificering av protokollet av den 12 februari 2004 om ändring av Pariskonventionen av den 29 juli 1960 om skadeståndsansvar på atomenergins område *** (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	24
9.5 Godkännande av den första och andra ändringen av UNECEs Esbokvention * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	24
9.6 Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 26 juli 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen och till diverse protokoll till denna konvention * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	24

Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
9.7 Kommunikationsinfrastruktur för Schengens informationssystem (SIS) (beslut) * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	25
9.8 Utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (omröstning) ..	25
9.9 Ramdirektiv om hållbar användning av bekämpningsmedel ***I (omröstning)	25
9.10 Utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ***I (omröstning)	26
10. Röstförklaringar	26
11. Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster	27
12. Justering av protokollet från föregående sammanträde	27
13. Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt III) – Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (debatt)	27
14. Parlamentets sammansättning	29
15. Frågestund (frågor till kommissionen)	29
16. Stigande livsmedelspriser, konsumentskydd (debatt)	30
17. Grönbok: Mot ett rökfritt Europa: policyalternativ på EU-nivå (debatt)	31
18. Protokoll om ändring av avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (TRIPS) ***I (debatt)	32
19. Europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande ***I (debatt)	32
20. Föredragningslista för nästa sammanträde	33
21. Avslutande av sammanträdet	33
NÄRVAROLISTA	34
BILAGA I	
OMRÖSTNINGSRISULTAT	36
1. Ingående av protokollet till avtalet om associering EG/Chile med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning till EU ***	36
2. Avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan EG och Schweiz *	36
3. Gemenskapens växtförädlarrätt *	37
4. Sloveniens ratificering av protokollet av den 12 februari 2004 om ändring av Pariskonventionen av den 29 juli 1960 om skadeståndsansvar på atomenergis område ***	37
5. Godkännande av den första och andra ändringen av UNECE:s Esbokkonvention *	37
6. Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 26 juli 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen och till diverse protokoll till denna konvention *	37
7. Kommunikationsinfrastruktur för Schengens informationssystem (SIS) (beslut) *	37
8. Utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter kvalificerad majoritet erfordras + 3/5	38
9. Ramdirektiv om hållbar användning av bekämpningsmedel ***I	38
10. Utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden *** I	44
BILAGA II	
RESULTAT AV OMRÖSTNINGARNA MED NAMNUPPPROP	53
1. Betänkande Niebler A6-0377/2007 – resolution	53
2. Betänkande Ouzký A6-0395/2007 – resolution	54
3. Betänkande Klaß A6-0347/2007 – ändringsförslag 34	56
4. Betänkande Klaß A6-0347/2007 – ändringsförslag 154	58
5. Betänkande Klaß A6-0347/2007 – ändringsförslag 146	59
6. Betänkande Klaß A6-0347/2007 – ändringsförslag 162	61

(Fortsättning på nästa sida)

Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
7. Betänkande Klaß A6-0347/2007 – ändringsförslag 126	63
8. Betänkande Klaß A6-0347/2007 – ändringsförslag 127	65
9. Betänkande Klaß A6-0347/2007 – ändringsförslag 163	67
10. Betänkande Klaß A6-0347/2007 – ändringsförslag 70/1	69
11. Betänkande Klaß A6-0347/2007 – ändringsförslag 70/2	70
12. Betänkande Klaß A6-0347/2007 – ändringsförslag 143	72
13. Betänkande Klaß A6-0347/2007 – ändringsförslag 86	74
14. Betänkande Klaß A6-0347/2007 – ändringsförslag 156	75
15. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 4	77
16. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 5	79
17. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 6	81
18. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 27	82
19. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 39/1	84
20. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 39/2	86
21. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 82	87
22. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 87	89
23. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 98/1	91
24. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 98/2	92
25. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 106	94
26. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 115	96
27. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 117	98
28. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 127	99
29. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 128	101
30. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 138	103
31. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 169/1	104
32. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 169/2	106
33. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 169/3	108
34. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 171	109
35. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 172	111
36. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 211	113
37. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 217	114
38. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 218	116
39. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 222	118
40. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 230	119
41. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 52	121
42. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 60	123
43. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 296	125
44. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 281	126
45. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 302	128

Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
46. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 271	130
47. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 147	132
48. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 148	133
49. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 185/1	135
50. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 185/2	136
51. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 185/3	138
52. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 216	140
53. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 275	141
54. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 300	143
55. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 293	145
56. Betänkande Breyer A6-0359/2007 – ändringsförslag 15	146

ANTAGNA TEXTER

P6_TA(2007)0436

Ingående av protokollet till avtalet om associering EG/Chile med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning till EU ***

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av ett andra tilläggsprotokoll till avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Chile, å andra sidan, för att ta hänsyn till Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen (12550/2007 – C6-0325/2007 – 2007/0083(AVC))

149

P6_TA(2007)0437

Avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan EG och Schweiz *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till rådets och kommissionens beslut om ingående på Europeiska gemenskapens och Europeiska atomenergi-gemenskapens vägnar av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskaperna, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan (KOM(2007)0305 – C6-0227/2007 – 2007/0106(CNS))

149

P6_TA(2007)0438

Gemenskapens växtförädlarrätt *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2100/94 med avseende på rätten att ansöka om gemenskapens växtförädlarrätt (KOM(2007)0445 – C6-0274/2007 – 2007/0161(CNS))

150

P6_TA(2007)0439

Sloveniens ratificering av protokollet av den 12 februari 2004 om ändring av Paris-konventionen av den 29 juli 1960 om skadeståndsansvar på atomenergins område ***

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om bemyndigande för Republiken Slovenien att i Europeiska gemenskapens intresse ratificera protokollet av den 12 februari 2004 om ändring av Pariskonventionen av den 29 juli 1960 om skadeståndsansvar på atomenergins område (9453/2007 – C6-0180/2007 – 2006/0260(AVC))

151

(Fortsättning på nästa sida)

P6_TA(2007)0440

Godkännande av den första och andra ändringen av UNECE:s Esbokkonvention *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om godkännande, på Europeiska gemenskapens vägnar, av den första och andra ändringen av UNECE:s Esbokkonvention om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang (KOM(2007)0470 – C6-0291/2007 – 2007/0169(CNS))

151

P6_TA(2007)0441

Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 26 juli 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen och till diverse protokoll till denna konvention *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om rekommendationen till rådets beslut om Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 26 juli 1995, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen, anslutning till dess protokoll av den 27 september 1996, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, till konventionen om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen, anslutning till protokollet av den 29 november 1996, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, anslutning till protokollet om förhandsavgörande av Europeiska gemenskapernas domstol angående tolkningen av konventionen om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen, samt anslutning till det andra protokollet av den 19 juni 1997, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, till konventionen om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen (KOM(2007)0277 – C6-0238/2007 – 2007/0100(CNS))

152

P6_TA(2007)0442

Kommunikationsinfrastruktur för Schengens informationssystem (SIS) (beslut) *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om installation, drift och ledning av en kommunikationsinfrastruktur för SIS-sammanhang (Schengens informationssystem) (KOM(2007)0306 – C6-0215/2007 – 2007/0104(CNS))

153

P6_TA(2007)0443

Utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter

Europaparlamentets resolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter med tillämpning av punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (KOM(2007)0415 – C6-0323/2007 – 2007/2168(ACI))

155

BILAGA

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

156

P6_TA(2007)0444

Ramdirektiv om hållbar användning av bekämpningsmedel ***I

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder för att uppnå en hållbar användning av bekämpningsmedel (KOM(2006)0373 – C6-0246/2006 – 2006/0132(COD))

157

P6_TC1-COD(2006)0132

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 23 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/.../EG om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder för att uppnå en hållbar användning av bekämpningsmedel

158

Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
BILAGA I	
UTBILDNINGS- OCH FORTBILDNINGSPROGRAM	175
BILAGA II	
HÄLSO-, SÄKERHETS- OCH MILJÖKRAV I SAMBAND MED INSPEKTION AV UTRUSTNING FÖR SPRIDNING AV BEKÄMPNINGSMEDEL	176
BILAGA III	
MINIMIINSLAG I NATIONELLA BAKGRUNDSRAPPORTER	177
BILAGA IV	
MINIMIINSLAG I DE NATIONELLA HANDLINGSPLANERNA FÖR MINSKNING AV RISKERNA MED OCH ANVÄNDNINGEN AV BEKÄMPNINGSMEDEL	179
BILAGA V	
INSLAG I ALLMÄNNA OCH GRÖDSPECIFIKA KRITERIER FÖR INTEGRERAT VÄXTSKYDD	180
P6_TA(2007)0445	
Utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ***I	
Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (KOM(2006)0388 – C6-0245/2006 – 2006/0136(COD))	181
P6_TC1-COD(2006)0136	
Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 23 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr .../2008 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden	182
BILAGA I	
FÖRFARANDE OCH KRITERIER FÖR GODKÄNNANDE AV VERKSAMMA ÄMNEN, SAFENER OCH SYNERGISTER I ENLIGHET MED KAPITEL II	237
BILAGA II	
FÖRTECKNING ÖVER VERKSAMMA ÄMNEN SOM ÄR GODKÄNDA FÖR ATT ANVÄNDAS I VÄXTSKYDDSMEDEL	243
BILAGA III	
FÖRTECKNING ÖVER HJÄLPÄMNEN, safener och synergister som är godkända för att användas i växtskyddsmedel	243
BILAGA IV	
JÄMFÖRANDE BEDÖMNING ENLIGT artikel 53	243
BILAGA V	
UPPHÄVDA DIREKTIV OCH SENARE ÄNDRINGAR	245

(Fortsättning på nästa sida)

Onsdag 24 oktober 2007

(2008/C 263 E/03)

PROTOKOLL

SAMMANTRÄDETS GÅNG	247
1. Öppnande av sammanträdet	247
2. Parlamentets sammansättning	247
3. Skriftliga förklaringar (inkomna dokument)	247
4. Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet (debatt)	247
5. Toppmötet EU/Ryssland (debatt)	248
6. Uttalande av talmannen	249
7. Välkomsthälsning	249
8. Omröstning	249
8.1 Delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur ***II (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	249
8.2 Återtagandeavtal mellan EG och Bosnien och Hercegovina * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	250
8.3 Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Bosnien och Hercegovina * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	250
8.4 Återtagandeavtal mellan EG och Serbien * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	250
8.5 Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Serbien * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	250
8.6 Återtagandeavtal mellan EG och Montenegro * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	251
8.7 Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Montenegro * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	251
8.8 Återtagandeavtal mellan EG och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	251
8.9 Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	251
8.10 Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Albanien * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	252
8.11 Gian Paolo Gobbos immunitet och privilegier (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	252
8.12 Europeiska unionens solidaritetsfond (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	252
8.13 Ändringsbudget nr 6/2007 (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	253
8.14 Protokoll om ändring av avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (TRIPS) *** (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	253
8.15 Ändring av artikel 173 om det fullständiga förhandlingsreferatet (omröstning)	253
8.16 Rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken ***I (omröstning)	254
8.17 Europeisk rådgivande kommitté för gemenskapens politik inom statistisk information ***I (omröstning)	254
8.18 Europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande ***I (omröstning)	254
8.19 Batterier och ackumulatörer och förbrukade batterier och ackumulatörer (kommissionens genomförandebefogenheter) ***I (omröstning)	255

Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
8.20 Kommunikationsinfrastruktur för Schengens informationssystem (SIS) (förordning) * (omröstning)	255
8.21 Ömsesidigt bistånd och samarbete mellan tullförvaltningar * (omröstning)	255
8.22 Temainriktad strategi för hållbar användning av bekämpningsmedel (omröstning)	256
8.23 Konventionella energikällor och energiteknik (omröstning)	256
8.24 Gemenskapens strategi för minskade koldioxidutsläpp från personbilar och lätta nyttofordon (omröstning)	256
8.25 Skattepolitikens och tullpolitikens bidrag till Lissabonstrategin (omröstning)	256
8.26 Grönbok: Mot ett rökfritt Europa: policyalternativ på EU-nivå (omröstning)	257
8.27 Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet (omröstning)	257
9. Röstförklaringar	257
10. Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster	258
11. Justering av protokollet från föregående sammanträde	258
12. Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Serbien (debatt)	259
13. Det aktuella läget för förbindelserna EU–Afrika (debatt)	259
14. Internationellt fördrag om förbud mot klusterammunition (debatt)	260
15. Frågestund (frågor till rådet)	260
16. Utskottens och delegationernas sammansättning	262
17. Opiumproduktion för medicinska ändamål i Afghanistan (debatt)	262
18. Grönbok om effektivare verkställighet av domstolsavgöranden i Europeiska unionen: Kvarstad på bankmedel (debatt)	262
19. Erkännande och övervakning av uppskjutna påföljder, alternativa påföljder och villkorliga påföljder * – Tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande av brottnömsdomar * (debatt)	263
20. Företagsregister för statistiska ändamål ***II (debatt)	263
21. Föredragningslista för nästa sammanträde	264
22. Avslutande av sammanträdet	264
NÄRVAROLISTA	265
BILAGA I	
OMRÖSTNINGSRISULTAT	267
1. Delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur ***II	267
2. Återtagandeavtal mellan EG och Bosnien och Hercegovina *	267
3. Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Bosnien och Hercegovina *	268
4. Återtagandeavtal mellan EG och Serbien *	268
5. Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Serbien *	268
6. Återtagandeavtal mellan EG och Montenegro *	268
7. Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Montenegro *	268
8. Återtagandeavtal mellan EG och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien *	268
9. Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien *	269

(Fortsättning på nästa sida)

Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
10. Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Albanien *	269
11. Gian Paolo Gobbos immunitet och privilegier	269
12. Europeiska unionens solidaritetsfond kvalificerad majoritet erfordras + 3/5	269
13. Förslag till ändringsbudget nr 6/2007 kvalificerad majoritet erfordras	269
14. Protokoll om ändring av avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (TRIPS) ***	269
15. Ändring av artikel 173 om det fullständiga förhandlingsreferatet kvalificerad majoritet erfordras för att ändringsförslagen ska kunna antas *	270
16. Rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken ***I	270
17. Europeisk rådgivande kommitté för gemenskapens politik inom statistisk information ***I	270
18. Europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande ***I	271
19. Batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer (kommissionens genomförandebefogenheter) *	271
20. Kommunikationsinfrastruktur för Schengens informationssystem (SIS) (förordning) *	271
21. Ömsesidigt bistånd och samarbete mellan tullförvaltningar *	272
22. Temainriktad strategi för hållbar användning av bekämpningsmedel	272
23. Konventionella energikällor och energiteknik	273
24. Gemenskapens strategi för minskade koldioxidutsläpp från personbilar och lätta nyttofordon	276
25. Skattepolitikens och tullpolitikens bidrag till Lissabonstrategin	278
26. Grönbok: Mot ett rökfritt Europa: policyalternativ på EU-nivå *	283
27. Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet	284

BILAGA II

RESULTAT AV OMRÖSTNINGARNA MED NAMNUPPPROP	286
1. Betänkande Corbett A6-0354/2007 – ändringsförslag 2, 7, 8 + 3, 6, 9	286
2. Betänkande Corbett A6-0354/2007 – beslut	288
3. Betänkande Reul A6-0348/2007 – ändringsförslag 14	289
4. Betänkande Reul A6-0348/2007 – ändringsförslag 20	291
5. Betänkande Reul A6-0348/2007 – ändringsförslag 31	293
6. Betänkande Reul A6-0348/2007 – ändringsförslag 34	295
7. Betänkande Reul A6-0348/2007 – ändringsförslag 43	297
8. Betänkande Reul A6-0348/2007 – resolution	299
9. Betänkande Davies A6-0343/2007 – ändringsförslag 42 + 52/rev.	300
10. Betänkande Davies A6-0343/2007 – ändringsförslag 10	302
11. Betänkande Davies A6-0343/2007 – ändringsförslag 43/1	304
12. Betänkande Davies A6-0343/2007 – ändringsförslag 43/2	306
13. Betänkande Davies A6-0343/2007 – ändringsförslag 27	307
14. Betänkande Davies A6-0343/2007 – ändringsförslag 12	309
15. Betänkande Davies A6-0343/2007 – ändringsförslag 47	311

Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
16. Betänkande Davies A6-0343/2007 – ändringsförslag 40	313
17. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 2	315
18. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 4/1	316
19. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 4/2	318
20. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 4/3	320
21. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 4/4	322
22. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 4/5	323
23. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 4/6	325
24. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 3	327
25. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 20	329
26. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 6	331
27. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – punkt 23	332
28. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 15/1	334
29. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 15/2	336
30. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – punkt 24	338
31. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – punkt 25	339
32. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 23	341
33. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – punkt 29	343
34. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 38/1	345
35. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 38/2	346
36. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 38/3	348
37. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – skäl B/1	350
38. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – skäl B/2	352
39. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – skäl C/1	353
40. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – skäl C/2	355
41. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – ändringsförslag 1	357
42. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – skäl D/1	359
43. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – skäl D/2	360
44. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – skäl D/3	362
45. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 – resolution	364
46. Betänkande Florenz A6-0336/2007 – ändringsförslag 1	366
47. Betänkande Florenz A6-0336/2007 – ändringsförslag 2	368
48. Betänkande Florenz A6-0336/2007 – ändringsförslag 3/1	370
49. Betänkande Florenz A6-0336/2007 – ändringsförslag 3/2	371
50. Betänkande Florenz A6-0336/2007 – ändringsförslag 11	373
51. Betänkande Florenz A6-0336/2007 – ändringsförslag 12	375

(Fortsättning på nästa sida)



Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
52. Betänkande Florenz A6-0336/2007 – ändringsförslag 6	377
53. Betänkande Florenz A6-0336/2007 – ändringsförslag 5	378
54. Betänkande Florenz A6-0336/2007 – resolution	380
55. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet – ändringsförslag 15 ..	382
56. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet – ändringsförslag 16 ..	384
57. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet – ändringsförslag 25 ..	386
58. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet – ändringsförslag 17 ..	387
59. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet – ändringsförslag 18 ..	389
60. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet – ändringsförslag 19 ..	391
61. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet – ändringsförslag 9 ...	392
62. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet – ändringsförslag 4 ...	394

ANTAGNA TEXTER

P6_TA(2007)0446

Delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur ***II

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur ("delgivning av handlingar") och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1348/2000 (8703/5/2007 – C6-0217/2007 – 2005/0126(COD)) 397

P6_TA(2007)0447

Återtagandeaftal mellan EG och Bosnien och Hercegovina *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av återtagandeaftalet mellan Europeiska gemenskapen och Bosnien och Hercegovina (KOM(2007)0425 – C6-0299/2007 – 2007/0142(CNS)) 398

P6_TA(2007)0448

Aftal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Bosnien och Hercegovina *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Bosnien och Hercegovina om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse (KOM(2007)0423 – C6-0296/2007 – 2007/0140(CNS)) . 398

P6_TA(2007)0449

Återtagandeaftal mellan EG och Serbien *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av återtagandeaftalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Serbien (KOM(2007)0438 – C6-0298/2007 – 2007/0153(CNS)) 399

P6_TA(2007)0450

Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Serbien *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av de 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Serbien om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse (KOM(2007)0422 – C6-0295/2007 – 2007/0144(CNS)) 400

P6_TA(2007)0451

Återtagandavtal mellan EG och Montenegro *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av återtagandavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Montenegro (KOM(2007)0431 – C6-0301/2007 – 2007/0146(CNS)) 400

P6_TA(2007)0452

Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Montenegro *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Montenegro om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse (KOM(2007)0426 – C6-0297/2007 – 2007/0149(CNS)) . 401

P6_TA(2007)0453

Återtagandavtal mellan EG och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av återtagandavtalet mellan Europeiska gemenskapen och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (KOM(2007)0432 – C6-0300/2007 – 2007/0147(CNS)) 402

P6_TA(2007)0454

Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse (KOM(2007)0421 – C6-0294/2007 – 2007/0159(CNS)) 402

P6_TA(2007)0455

Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Albanien *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Albanien om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse (KOM(2007)0413 – C6-0293/2007 – 2007/0148(CNS)) 403

P6_TA(2007)0456

Gian Paolo Gobbos immunitet och privilegier

Europaparlamentets beslut av den 24 oktober 2007 om begäran om samråd om Gian Paolo Gobbos immunitet och privilegier (2007/2014(IMM)) 404

(Fortsättning på nästa sida)



P6_TA(2007)0457

Europeiska unionens solidaritetsfond

Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska unionens solidaritetsfond i enlighet med punkt 26 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (KOM(2007)0526 – C6-0286/2007 – 2007/2179 (ACI)) 405

BILAGA

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT 406

P6_TA(2007)0458

Ändringsbudget nr 6/2007

Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 6/2007 för budgetåret 2007, Avsnitt III – kommissionen (13851/2007 – C6-0351/2007 – 2007/2178(BUD)) 407

P6_TA(2007)0459

Protokoll om ändring av avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (TRIPS) ***

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om godkännande på Europeiska gemenskapens vägnar av protokollet om ändring av Tripsavtalet, undertecknat i Genève den 6 december 2005 (8934/2006 – C6-0359/2006 – 2006/0060(AVC)) ... 408

P6_TA(2007)0460

Ändring av artikel 173 om det fullständiga förhandlingsreferatet

Europaparlamentets beslut av den 24 oktober 2007 om att ändra artikel 173 och lägga till artikel 173a i Europaparlamentets arbetsordning om fullständigt förhandlingsreferat och audiovisuell upptagning av förhandlingar (2007/2137(REG)) 409

P6_TA(2007)0461

Rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken ***I

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om inrättande av det rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken (KOM(2006)0599 – C6-0348/2006 – 2006/0199(COD)) 410

P6_TC1-COD(2006)0199

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 24 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut nr .../2008/EG om inrättande av det rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken 410

P6_TA(2007)0462

Europeisk rådgivande kommitté för gemenskapens politik inom statistisk information ***I

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om att inrätta en europeisk rådgivande kommitté för gemenskapens politik inom statistisk information (KOM(2006)0653 – C6-0379/2006 – 2006/0217(COD)) 411



P6_TC1-COD(2006)0217

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 24 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut nr .../2008/EG om inrättande av Europeiska rådgivande kommittén för statistik och om upphävande av rådets beslut 91/116/EEG 411

P6_TA(2007)0463

Europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande ***I

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets rekommendation om en europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande (KOM(2006)0479 – C6-0294/2006 – 2006/0163(COD)) 412

P6_TC1-COD(2006)0163

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 24 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets rekommendation 2008/.../EG om en europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande 412

P6_TA(2007)0464

Batterier och ackumulatörer och förbrukade batterier och ackumulatörer (kommissionens genomförandebefogenheter) ***I

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2006/66/EG om batterier och ackumulatörer och förbrukade batterier och ackumulatörer, när det gäller de genomförandebefogenheter som överförs till kommissionen (KOM(2007)0093 – C6-0088/2007 – 2007/0036(COD)) 413

P6_TC1-COD(2007)0036

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 24 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/.../EG om ändring av direktiv 2006/66/EG om batterier och ackumulatörer och förbrukade batterier och ackumulatörer, vad gäller kommissionens genomförandebefogenheter 413

P6_TA(2007)0465

Kommunikationsinfrastruktur för Schengens informationssystem (SIS) (förordning) *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets förordning om installation, drift och ledning av en kommunikationsinfrastruktur för SIS-sammanhang (Schengens informationssystem) (KOM(2007)0311 – C6-0216/2007 – 2007/0108(CNS)) 414

P6_TA(2007)0466

Ömsesidigt bistånd och samarbete mellan tullförvaltningar *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om rekommendation till rådets beslut om Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 18 december 1997, upprättad på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, om ömsesidigt bistånd och samarbete mellan tullförvaltningar (KOM(2007)0216 – C6-0170/2007 – 2007/0073(CNS)) 417

(Fortsättning på nästa sida)

P6_TA(2007)0467

Temainriktad strategi för hållbar användning av bekämpningsmedel

Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om en temainriktad strategi för hållbar användning av bekämpningsmedel (2007/2006(INI)) 418

P6_TA(2007)0468

Konventionella energikällor och energiteknik

Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om konventionella energikällor och energiteknik (2007/2091(INI)) 424

P6_TA(2007)0469

Gemenskapens strategi för minskade koldioxidutsläpp från personbilar och lätta nyttofordon

Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om gemenskapens strategi för minskade koldioxidutsläpp från personbilar och lätta nyttofordon (2007/2119(INI)) 433

P6_TA(2007)0470

Skattepolitikens och tullpolitikens bidrag till Lissabonstrategin

Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om skattepolitikens och tullpolitikens bidrag till Lissabonstrategin (2007/2097(INI)) 441

P6_TA(2007)0471

Grönbok: Mot ett rökfritt Europa: policyalternativ på EU-nivå

Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om grönboken "Mot ett rökfritt Europa: policyalternativ på EU-nivå" (2007/2105(INI)) 447

P6_TA(2007)0472

Turkiet

Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om förbindelserna mellan EU och Turkiet .. 452

Torsdag 25 oktober 2007

(2008/C 263 E/04)

PROTOKOLL

SAMMANTRÄDETS GÅNG 457

1. Öppnande av sammanträdet 457
2. Europeiska ombudsmannens verksamhet (2006) (debatt) 457
3. Ursprungsmärkning (skriftlig förklaring) 457
4. Uttalande av talmannen 458
5. Vinnaren av Sacharovpriset 2007 458
6. Välkomsthälsning 458



Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
7. Omröstning	459
7.1 Förslag till Europeiska unionens allmänna budget – Budgetåret 2008 (omröstning)	459
7.2 Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt III) (omröstning)	459
7.3 Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (omröstning)	460
7.4 Erkännande och övervakning av uppskjutna påföljder, alternativa påföljder och villkorliga påföljder * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	460
7.5 Tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande av brottmålsdomar * (omröstning)	460
7.6 Partnerskapsavtal EG/Madagaskar om fiske * (omröstning)	461
7.7 Partnerskapsavtal EG/Moçambique om fiske * (omröstning)	461
7.8 Företagsregister för statistiska ändamål ***II (omröstning)	461
7.9 Stigande livsmedelspriser, konsumentskydd (omröstning)	462
7.10 Särskilda åtgärder för Irak 2007 (omröstning)	462
7.11 Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Serbien (omröstning)	462
7.12 Det aktuella läget för förbindelserna EU–Afrika (omröstning)	463
7.13 Internationellt fördrag om förbud mot klusterammunition (omröstning)	463
7.14 Opiumproduktion för medicinska ändamål i Afghanistan (omröstning)	463
7.15 Grönbok om effektivare verkställighet av domstolsavgöranden i Europeiska unionen: Kvarstad på bankmedel (omröstning)	464
7.16 Europeiska ombudsmannens verksamhet (2006) (omröstning)	464
8. Röstförklaringar	464
9. Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster	465
10. Meddelande om rådets gemensamma ståndpunkter	465
11. Justering av protokollet från föregående sammanträde	466
12. Bolagsrätt (debatt)	466
13. Debatt om fall av kränkningar av de mänskliga rättigheterna samt av demokratiska och rättsstatliga principer (debatt)	466
13.1 Iran	466
13.2 Pakistan	467
13.3 Sudan: mord på fredsbevarande soldater från Afrikanska unionen	467
14. Omröstning	467
14.1 Iran (omröstning)	467
14.2 Pakistan (omröstning)	468
14.3 Sudan: mord på fredsbevarande soldater från Afrikanska unionen (omröstning)	468
14.4 Bolagsrätt (omröstning)	469
15. Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster	469
16. Utskottens och delegationernas sammansättning	469
17. Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag (Toppmötet EU/Ryssland)	470
18. Inkomna dokument	470

(Fortsättning på nästa sida)

Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
19. Skriftliga förklaringar för införande i registret (artikel 116 i arbetsordningen)	474
20. Översändande av texter som antagits under sammanträdesperioden	475
21. Datum för nästa sammanträdesperiod	475
22. Avbrytande av sessionen	475
 NÄRVAROLISTA	 476
 BILAGA I	
OMRÖSTNINGRESULTAT	477
1. Budgetåret 2008	477
2. Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt III)	495
3. Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX)	496
4. Erkännande och övervakning av uppskjutna påföljder, alternativa påföljder och villkorliga påföljder *	497
5. Tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande av brottmålsdomar *	497
6. Partnerskapsavtal EG/Madagaskar om fiske *	497
7. Partnerskapsavtal EG/Moçambique om fiske *	498
8. Företagsregister för statistiska ändamål ***II	498
9. Höjning av priserna för livsmedel, konsumentskydd	498
10. Särskilda åtgärder för Irak 2007	499
11. Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Serbien	499
12. Det aktuella läget för förbindelserna EU–Afrika	501
13. Ett internationellt avtal för att förbjuda multipelbomber	502
14. Opiumproduktion för medicinska ändamål i Afghanistan	502
15. Grönbok om effektivare verkställighet av domstolsavgöranden i Europeiska unionen: Kvarstad på bankmedel	503
16. Europeiska ombudsmannens verksamhet (2006)	504
17. Iran	504
18. Pakistan	505
19. Sudan: mord på fredsbevarande soldater från Afrikanska unionen	505
20. Bolagsrätt	506
 BILAGA II	
RESULTAT AV OMRÖSTNINGARNA MED NAMNUPPPROP	507
1. Budgetåret 2008 – föreslagna ändringar	507
2. Budgetåret 2008 – ändringsförslag 231/1	508
3. Budgetåret 2008 – ändringsförslag 884	510
4. Budgetåret 2008 – ändringsförslag 601	511
5. Budgetåret 2008 – ändringsförslag 937	513
6. Budgetåret 2008 – ändringsförslag 21	514
7. Budgetåret 2008 – ändringsförslag 249	516

Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
8. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 253	517
9. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 254	519
10. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 257	521
11. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 263	522
12. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 265	524
13. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 267	525
14. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 271	527
15. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 273	528
16. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 591	530
17. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 401 + 592	532
18. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 593	533
19. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 1133/2	535
20. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 945	537
21. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 674	538
22. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 967	540
23. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 624	541
24. Förslag till allmän budget 2008 – ändringsförslag 625/2	543
25. Betänkande Virrankoski A6-0397/2007 – punkt 19	544
26. Betänkande Virrankoski A6-0397/2007 – ändringsförslag 6	546
27. Betänkande Virrankoski A6-0397/2007 – resolution	548
28. Betänkande Itälä A6-0394/2007 – ändringsförslag 8	549
29. Betänkande Itälä A6-0394/2007 – resolution	551
30. Betänkande Sudre A6-0405/2007 – ändringsförslag 8	552
31. Betänkande Sudre A6-0405/2007 – ändringsförslag 7	554
32. Betänkande Sudre A6-0405/2007 – ändrat förslag från kommissionen	556
33. Betänkande Fernandes A6-0404/2007 – ändringsförslag 9	557
34. Betänkande Fernandes A6-0404/2007 – ändringsförslag 8	559
35. Betänkande Fernandes A6-0404/2007 – ändrat förslag från kommissionen	560
36. Betänkande Fernandes A6-0404/2007 – resolution	562
37. RC-B6-0400/2007 – Höjning av priserna för livsmedel, konsumentskydd – ändringsförslag 1 ..	563
38. RC-B6-0400/2007 – Höjning av priserna för livsmedel, konsumentskydd – ändringsförslag 2 ..	565
39. RC-B6-0400/2007 – Höjning av priserna för livsmedel, konsumentskydd – ändringsförslag 3 ..	566
40. RC-B6-0400/2007 – Höjning av priserna för livsmedel, konsumentskydd – ändringsförslag 4 ..	568
41. RC-B6-0400/2007 – Höjning av priserna för livsmedel, konsumentskydd – ändringsförslag 5 ..	569
42. RC-B6-0400/2007 – Höjning av priserna för livsmedel, konsumentskydd – resolution	571
43. Betänkande Kacin A6-0325/2007 – ändringsförslag 23	572
44. Betänkande Kacin A6-0325/2007 – ändringsförslag 4 + 13	574

(Fortsättning på nästa sida)

Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
45. Betänkande Martens A6-0375/2007 – punkt 61	575
46. Betänkande Martens A6-0375/2007 – punkt 77	577
47. Betänkande Martens A6-0375/2007 – skäl 23	578
48. B6-0429/2007 – Ett internationellt avtal för att förbjuda multipelbomber – ändringsförslag 1 ..	579
49. Betänkande Cappato A6-0341/2007 – resolution	581
50. RC-B6-0408/2007 – Sudan – resolution	582

ANTAGNA TEXTER

P6_TA(2007)0473

Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt III)

Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008, avsnitt III – kommissionen (C6-0287/2007 – 2007/2019 (BUD)) och ändringsskrivelse nr 1/2008 (13659/2007 – C6-0341/2007) till förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008	583
---	-----

BILAGA

GEMENSAMMA UTTALANDEN FRÅN FÖRLIKNINGSSAMMANTRÄDET DEN 13 JULI 2007	589
---	-----

P6_TA(2007)0474

Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX)

Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008, avsnitt I – Europaparlamentet, avsnitt II – Rådet, avsnitt IV – Domstolen, avsnitt V – Revisionsrätten, avsnitt VI – Europeiska ekonomiska och sociala kommittén, avsnitt VII – Regionkommittén, avsnitt VIII – Ombudsmannen, avsnitt IX – Europeiska datatillsynsmannen(C6-0288/2007 – 2007/2019B(BUD))	592
--	-----

P6_TA(2007)0475

Erkännande och övervakning av uppskjutna påföljder, alternativa påföljder och villkorliga påföljder *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 25 oktober 2007 om initiativet från Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Frankrike inför rådets antagande av ett rambeslut om erkännande och övervakning av uppskjutna påföljder och alternativa och villkorliga påföljder (6480/2007 – C6-0129/2007 – 2007/0807(CNS))	601
--	-----

P6_TA(2007)0476

Tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande av brottnödsdomar *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 25 oktober 2007 om förslaget inför antagandet av rådets rambeslut om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande av brottnödsdomar avseende frihetsstraff eller frihetsberövande åtgärder i syfte att verkställa dessa domar i Europeiska unionen (9688/2007 – C6-0209/2007 – 2005/0805(CNS))	616
---	-----

P6_TA(2007)0477

Partnerskapsavtal EG/Madagaskar om fiske *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 25 oktober 2007 om det ändrade förslaget till rådets förordning om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Madagaskar (KOM(2007)0428 – C6-0064/2007 – 2007/0006(CNS)) 617

P6_TA(2007)0478

Partnerskapsavtal EG/Moçambique om fiske *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 25 oktober 2007 om förslaget till rådets förordning om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Moçambique (KOM(2007)0472 – C6-0284/2007 – 2007/0170(CNS)) 618

P6_TA(2007)0479

Företagsregister för statistiska ändamål ***II

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 25 oktober 2007 om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av en gemensam ram för företagsregister för statistiska ändamål och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 2186/93 (7656/5/2007 – C6-0218/2007 – 2005/0032(COD)) 620

P6_TC2-COD(2005)0032

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid andra behandlingen den 25 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr .../2008 om inrättande av en gemensam ram för företagsregister för statistiska ändamål och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 2186/93 621

P6_TA(2007)0480

Stigande priser på livsmedel

Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om stigande priser på foder och livsmedel .. 621

P6_TA(2007)0481

Särskilda åtgärder för Irak 2007

Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om kommissionens förslag till beslut om att införa en särskild åtgärd för Irak för 2007 624

P6_TA(2007)0482

Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Serbien

Europaparlamentets rekommendation av den 25 oktober 2007 till rådet om förbindelserna mellan Europeiska unionen och Serbien (2007/2126(INI)) 626

(Fortsättning på nästa sida)



Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
P6_TA(2007)0483	
Förbindelserna EU–Afrika	
Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om läget i förbindelserna mellan EU och Afrika (2007/2002(INI))	633
P6_TA(2007)0484	
Globalt avtal om multipelbomber	
Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om ”På väg mot ett globalt avtal om förbud mot alla typer av multipelbomber”	648
P6_TA(2007)0485	
Opiumproduktion för medicinska ändamål i Afghanistan	
Europaparlamentets rekommendation till rådet av den 25 oktober 2007 till rådet om opiumproduktion för medicinska ändamål i Afghanistan (2007/2125(INI))	651
P6_TA(2007)0486	
Grönbok om effektivare verkställighet av domstolsavgöranden i Europeiska unionen: Kvarstad på bankmedel	
Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om grönboken om effektivare verkställighet av domstolsavgöranden i Europeiska unionen: kvarstad på bankmedel (2007/2026(INI))	655
P6_TA(2007)0487	
Europeiska ombudsmannens verksamhet (2006)	
Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om årsrapporten om Europeiska ombudsmannens verksamhet 2006 (2007/2131(INI))	657
P6_TA(2007)0488	
Iran	
Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om Iran	663
P6_TA(2007)0489	
Pakistan	
Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om Pakistan	666
P6_TA(2007)0490	
Sudan	
Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om Sudan	669
P6_TA(2007)0491	
Bolagsrätt	
Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om europeiska privata aktiebolag och det fjortonde bolagsrättsdirektivet om flyttning av ett bolags säte	671

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarandet
- **I Samarbetsförfarandet (första behandlingen)
- **II Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)
- *** Samtyckesförfarandet
- ***I Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)
- ***II Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)
- ***III Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baserar sig på den rättsliga grund som kommissionen föreslagit)

Upplysningar angående omröstningar

Om inget annat anges har föredraganden till talmannen skriftligen tillkännagivit sin inställning till ändringsförslagen.

Förkortningar för utskottens namn

- AFET Utskottet för utrikesfrågor
- DEVE Utskottet för utveckling
- INTA Utskottet för internationell handel
- BUDG Budgetutskottet
- CONT Budgetkontrollutskottet
- ECON Utskottet för ekonomi och valutafrågor
- EMPL Utskottet för sysselsättning och sociala frågor
- ENVI Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedels säkerhet
- ITRE Utskottet för industrifrågor, forskning och energi
- IMCO Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd
- TRAN Utskottet för transport och turism
- REGI Utskottet för regional utveckling
- AGRI Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling
- PECH Fiskeriutskottet
- CULT Utskottet för kultur och utbildning
- JURI Utskottet för rättsliga frågor
- LIBE Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
- AFCO Utskottet för konstitutionella frågor
- FEMM Utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män
- PETI Utskottet för framställningar

Förkortningar för de politiska grupperna

- PPE-DE Gruppen för Europeiska folkpartiet (kristdemokrater) och Europademokrater
- PSE Europeiska socialdemokratiska partiets grupp
- ALDE Gruppen Alliansen liberaler och demokrater för Europa
- UEN Gruppen Unionen för nationernas Europa
- Verts/ALE Gruppen De gröna/Europeiska fria alliansen
- GUE/NGL Gruppen Europeiska enade vänstern/Nordisk grön vänster
- IND/DEM Gruppen Självständighet/Demokrati
- ITS Gruppen Identitet, tradition och suveränitet
- NI Grupplösa

Måndag 22 oktober 2007

IV

*(Upplysningar)*UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER
OCH ORGAN

EUROPAPARLAMENTET

SESSIONEN 2007–2008

Sammanträdena den 22–25 oktober 2007

STRASBOURG

PROTOKOLL

(2008/C 263 E/01)

SAMMANTRÄDETS GÅNG

ORDFÖRANDESKAP: Hans-Gert PÖTTERING

*Talman***1. Återupptagande av sessionen**

Sammanträdet öppnades kl. 17.00.

2. Uttalande av talmannen

Talmannen gjorde ett kort uttalande där han välkomnade resultaten från Europeiska rådets möte i Lissabon (den 18–19 oktober 2007) som gjorde det möjligt att anta EU:s reformfördrag. Han underströk att detta fördrag kommer att vara viktigt för Europaparlamentet. Han angav att han kommer att tillkännage stadgan om de grundläggande rättigheterna vid ett högtidligt sammanträdet den 12 december 2007, dagen innan fördraget ska undertecknas. Han tackade parlamentets representanter vid regeringskonferensen, Elmar Brok, Enrique Barón Crespo och Andrew Duff för deras arbete.

Talare: Daniel Cohn-Bendit och Hannes Swoboda.

Måndag 22 oktober 2007

3. Justering av protokollet från föregående sammanträde

Protokollet från föregående sammanträde justerades.

4. Parlamentets sammansättning

Paul Vergès hade skriftligen begärt entledigande från sitt uppdrag som ledamot av parlamentet med verkan från och med den 5.10.2007.

I enlighet med artiklarna 4.1 och 4.7 i arbetsordningen fastställde parlamentet att denna plats var vakant och skulle underrätta den berörda medlemsstaten därom.

Behöriga portugisiska myndigheter hade meddelat att Armando França utsetts till ledamot av parlamentet i stället för Fausto Correia med verkan från och med den 15.10.2007.

I enlighet med artikel 3.2 i arbetsordningen skulle Armando França fram till dess att en prövning har gjorts av bevisen för att han utsetts eller beslut fattats beträffande en eventuell tvist tillträda sina uppdrag i parlamentet och i dess organ, varvid han skulle ha alla de rättigheter som följer av uppdragen, förutsatt att han undertecknat en skriftlig förklaring om att han inte innehar något uppdrag som är oförenligt med uppdraget som ledamot av Europaparlamentet.

5. Utskottens och delegationernas sammansättning

På begäran av IND/DEM-gruppen godkände parlamentet utnämningen av Georgios Georgiou som ledamot av följande utskott och delegationer:

- utskottet AFETdelegationen till den gemensamma parlamentarikerkommittén EU-f.d. jugoslaviska republiken Makedonien
- delegationen till den gemensamma parlamentarikerkommittén EU-f.d. jugoslaviska republiken Makedonien
- delegationen till den parlamentariska församlingen för EU-Medelhavsområdet
- delegationen för förbindelserna med Iran och
- delegationen för förbindelserna med Mercosur.

6. Undertecknande av rättsakter som antagits genom medbeslutandeförfarandet

Talmannen meddelade att han tillsammans med rådets ordförande under tisdagen skulle underteckna följande rättsakter som antagits genom medbeslutandeförfarandet, i enlighet med artikel 68 i parlamentets arbetsordning:

- Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/58/EG om ändring av rådets direktiv 91/440/EEG om utvecklingen av gemenskapens järnvägar och Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/14/EG om tilldelning av infrastrukturkapacitet och uttag av avgifter för utnyttjande av järnvägsinfrastruktur (03635/2007/LEX – C6-0335/2007 – 2004/0047(COD))
- Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/59/EG om behörighetsprövning av lokförare som framför lok och tåg på järnvägssystemet i gemenskapen (03636/2007/LEX – C6-0336/2007 – 2004/0048(COD))

Måndag 22 oktober 2007

- Europaparlamentets och rådets förordning om rättigheter och skyldigheter för tågresenärer (03637/2007/LEX – C6-0337/2007 – 2004/0049(COD))
- Europaparlamentets och rådets förordning om kollektivtrafik på järnväg och väg och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 1191/69 och (EEG) nr 1107/70 (03623/2007/LEX – C6-0357/2007 – 2000/0212(COD))
- Europaparlamentets och rådets direktiv om bedömning och hantering av översvämningsrisker (03618/2007/LEX – C6-0355/2007 – 2006/0005(COD))
- Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 577/98 om anordnande av statistiska urvalsundersökningar av arbetskraften i gemenskapen (03644/2007/LEX – C6-0356/2007 – 2006/0180(COD))
- Europaparlamentets och rådets beslut om inrättande av ett andra gemenskapsprogram för åtgärder på hälsområdet (2008?2013) (03640/2007/LEX – C6-0358/2007 – 2005/0042A(COD))

7. Muntliga frågor och skriftliga förklaringar (ingivande)

Talmannen hade mottagit följande dokument från ledamöterna:

1) muntliga frågor (artikel 108 i arbetsordningen):

- (O-0048/2007) Josep Borrell Fontelles, för utskottet DEVE, till rådet: Internationellt fördrag om förbud mot klusterammunition – uppföljning av Oslodeklarationen (B6-0319/2007);
- (O-0052/2007) Josep Borrell Fontelles, för utskottet DEVE, till kommissionen: Internationellt fördrag om förbud mot multipelbomber, uppföljning av Osloförklaringen (B6-0320/2007);
- (O-0065/2007) Joseph Daul, Lutz Goepel och Neil Parish för PPE-DE-gruppen, till kommissionen: De stigande livsmedelspriserna (B6-0321/2007);
- (O-0067/2007) Luis Manuel Capoulas Santos för PSE-gruppen, till kommissionen: Konsumentskydd och prishöjningar (B6-0377/2007);
- (O-0069/2007) Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas och Liam Aylward för UEN-gruppen, till kommissionen: Avsevärt högre livsmedelspriser och konsumentskydd (B6-0378/2007);

2) skriftliga förklaringar införda i registret (artikel 116 i arbetsordningen):

- Mary Honeyball, Proinsias De Rossa och Bill Newton Dunn om tillhandahållande av hälso- och sjukvård för EU-medborgare som bor i en annan medlemsstat (90/2007);
- Dr. Milan Cabrnock om samverkan mellan olika system för hälso- och sjukvårdsinformation (91/2007).

8. Bortfallna skriftliga förklaringar

De skriftliga förklaringarna nr 57, 58, 59, som inte erhållit nödvändigt antal underskrifter, hade bortfallit, i enlighet med bestämmelserna i artikel 116.5 i arbetsordningen.

9. Anslagsöverföringar

Budgetutskottet hade behandlat kommissionens förslag till anslagsöverföring DEC 27/2007 (C6-0233/2007 – SEC(2007)0685).

Efter att ha tagit del av rådets yttrande hade utskottet beslutat att godkänna överföringen i dess helhet, i enlighet med artikel 24.3 i budgetförordningen av den 25 juni 2002, såsom ändrad den 13 december 2006.

Måndag 22 oktober 2007

10. Framställningar

Följande framställningar som tagits upp i registret under nedanstående datum hade, i enlighet med artikel 191.5 i arbetsordningen, hänvisats till behörigt utskott:

Den 2.10.2007

Claude Arenales (Confédération pour la Sauvegarde de l'Environnement et de la Qualité de Vie) (nr 914/2007)

Alke Kathrin Schmidt (Interessengemeinschaft "Fischereihafen") (11 underskrifter) (nr 915/2007)

Maria-Magdalena Widmer (nr 916/2007)

Artur Kalmarczyk (Bürgerinitiative gegen den Ausbau Flugplatz Finow) (nr 917/2007)

Romy Roscher (8 underskrifter) (nr 918/2007)

Klaus Filthaut (nr 919/2007)

Günther Gröger (nr 920/2007)

Rebecca Saruhan (nr 921/2007)

Andreas Deppenbrock (nr 922/2007)

Lennart Lueders (nr 923/2007)

Heinrich F. Lesemann (nr 924/2007)

Joachim Weber (nr 925/2007)

Tasoula Matraga (nr 926/2007)

Christoforos Kostarellos (nr 927/2007)

Aggelidis Kapsiohas (nr 928/2007)

Alexios Panagiopoulos (nr 929/2007)

Panagiotis Karras (nr 930/2007)

Panagiotis Karras (nr 931/2007)

Philipp Andrews (nr 932/2007)

Genda Ruth (nr 933/2007)

Claudio Chiaruttini (Lay Fraternities Charles de Foucauld) (24 underskrifter) (nr 934/2007)

Angel Grela López (nr 935/2007)

Antonio Muñoz Secilla (Ecologistas en acción) (nr 936/2007)

Kebira Wild (nr 937/2007)

Corinne Godard (nr 938/2007)

Konstantinos Aivaliotis (nr 939/2007)

Stéphane Wurtz (nr 940/2007)

Stéphane Wurtz (nr 941/2007)

Alicja Matak (nr 942/2007)

Abílio Manuel de Sousa Vieira Garcia (nr 943/2007)

Neculai Agafitei (nr 944/2007)

Den 11.10.2007

Herbert Duenkel (nr 945/2007)

Herbert Steins (nr 946/2007)

Jörg Wende (nr 947/2007)

Giorgio Bortini (nr 948/2007)

Dirk Emmermann (nr 949/2007)

Jürgen Peters (PetArt Foundation) (nr 950/2007)

(namnet konfidentiellt) (nr 951/2007)

Måndag 22 oktober 2007

Christa Pardeller (nr 952/2007)
Herbert Funke (nr 953/2007)
Constantinos Aivaliotis (2 underskrifter) (nr 954/2007)
Athanasios Bergeles (nr 955/2007)
Deirdre Levy (11 underskrifter) (nr 956/2007)
Georgios Deskoulidis (nr 957/2007)
Graham Unsworth (nr 958/2007)
Helmut Koszuszec (AGICOA) (nr 959/2007)
Gerardine O'Brien (nr 960/2007)
Elad Shetreet (nr 961/2007)
(namnet konfidentiellt) (nr 962/2007)
Mercedes Cuadra Acosta (Plafarma) (2 underskrifter) (nr 963/2007)
Juan Antonio Navarro González (nr 964/2007)
(namnet konfidentiellt) (nr 965/2007)
Simone Spahiu (nr 966/2007)
Gennaro D'Ascoli (nr 967/2007)
Francesco Di Pasquale (nr 968/2007)
Saimon Conti (nr 969/2007)
Fikri Coskun (nr 970/2007)
Urszula Sterna-Juda (nr 971/2007)
(namnet konfidentiellt) (nr 972/2007)
(namnet konfidentiellt) (nr 973/2007)
Nicolae Bâldea (54 underskrifter) (nr 974/2007)
Petre Radu (Surasul Soarelui) (nr 975/2007)
Ioan Dumitrescu (nr 976/2007)
Dragos Mosor (Societatea Comercială Crama Vânătorilor Srl) (nr 977/2007)
Carmen Tudoran (4 underskrifter) (nr 978/2007)
Milan Sitar (2 underskrifter) (nr 979/2007)

Den 16.10.2007

Torkild Todsén (Borgergruppe) (nr 980/2007)
David Poole (nr 981/2007)
Dimitrios Paicopolos (nr 982/2007)
(namnet konfidentiellt) (nr 983/2007)
George Matagos (nr 984/2007)
Giuseppe Ruga (2 underskrifter) (nr 985/2007)
Jürgen Fritz Wisotski (nr 986/2007)
Pedro Marquez (nr 987/2007)
Juan Carlos de la Torre Rovira (nr 988/2007)
Albert Sastre Mauri (nr 989/2007)
Carlos Carrasco-Muñoz de Vera (1569 underskrifter) (nr 990/2007)
Vincenzo Gala (Associazione Placido Rizzotto Onlus) (nr 991/2007)
Domenico Larosa (Movimento difesa ambientale di Condofuri (MDA)) (nr 992/2007)
Janusz Kozuszko (nr 993/2007)
Rafał Gawronski (nr 994/2007)
Artur Misztal (Poland Street Association of Poles in Great Britain and Northern Ireland) (nr 995/2007)

Måndag 22 oktober 2007

Den 18.10.2007

Frank Nixon (nr 996/2007)
Ivailo Ivanov (BSPB/Birdlife Bulgaria Varna Office) (7 underskrifter) (nr 997/2007)
Vladimír Dostál (nr 998/2007)
Jürgen Lümmerich (nr 999/2007)
Jürgen Gerlach (2 underskrifter) (nr 1000/2007)
Jakob Awik (nr 1001/2007)
Rudolf Dancek (nr 1002/2007)
Felix Kabelka (nr 1003/2007)
Rolf Jürgens (nr 1004/2007)
Hans Weichmann (nr 1005/2007)
Zoran Corak (Corak + Fink Rechtsanwälte) (nr 1006/2007)
Karl-Ernst Reichel (nr 1007/2007)
Eckehard W. Rechlin (Hamburger ErfolgsSchmieden) (nr 1008/2007)
Eduardo Caro López (9 underskrifter) (nr 1009/2007)
Jaime Giménez Arbe (nr 1010/2007)
Yosheba Miren Sainz de la Higuera y Gartzia (nr 1011/2007)
Miguel Fernández Gersol (Sección Sindical Estatal-Santander) (nr 1012/2007)
Pierre Battaglia (Le Comité de Soutien de Denise Pepitone en France) (1893 underskrifter) (nr 1013/2007)
Josiane Grunenberger (nr 1014/2007)
Salvatore Fresta (nr 1015/2007)
Teresa Matulka (Stowarzyszenia Chorych na Mukopolisacharydoze i Choroby Pokrewne) (3 underskrifter) (nr 1016/2007)
Piotr Rylski (nr 1017/2007)
Eugeniusz Dabrowski (nr 1018/2007)
José Maria de Jesus Martins (nr 1019/2007)
Valentin Hanganu (SC Luc Guard Sl Srl) (2 underskrifter) (nr 1020/2007)
Constantin Zuica (nr 1021/2007)
Florin Vladoiu (nr 1022/2007)
Blaz Zgaga (nr 1023/2007)
Roger McLennan (nr 1024/2007).

11. Inkomna dokument

Talmannen hade mottagit följande dokument:

1) från parlamentets utskott:

1.1) betänkanden

- Betänkande om årsrapporten om Europeiska ombudsmannens verksamhet 2006 (2007/2131 (INI)) – utskottet PETI
Föredragande: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007)
- Betänkande med ett förslag till Europaparlamentets rekommendation till rådet om förbindelserna mellan Europeiska unionen och Serbien (2007/2126(INI)) – utskottet AFET
Föredragande: Jelko Kacin (A6-0325/2007)
- ***I Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om kvartalsstatistik över lediga platser i gemenskapen (COM(2007)0076 – C6-0090/2007 – 2007/0033 (COD)) – utskottet EMPL
Föredragande: Alexandru Athanasiu (A6-0335/2007)

Måndag 22 oktober 2007

- Betänkande om grönboken "Mot ett rökfritt Europa: policyalternativ på EU-nivå" (2007/2105 (INI)) – utskottet ENVI
Föredragande: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

- ***I Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (COM(2005)0391 – C6-0266/2005 – 2005/0167(COD)) – utskottet LIBE
Föredragande: Manfred Weber (A6-0339/2007)

- Betänkande med ett förslag till Europaparlamentets rekommendation till rådet om opiumproduktion för medicinska ändamål i Afghanistan (2007/2125(INI)) – utskottet AFET
Föredragande: Marco Cappato (A6-0341/2007)

- ***I Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 396/2005 om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i eller på livsmedel och foder med avseende på kommissionens genomförandebefogenheter (COM(2006)0908 – C6-0025/2007 – 2006/0294(COD)) – utskottet ENVI
Föredragande: Robert Sturdy (A6-0342/2007)

- Betänkande om gemenskapens strategi för minskade koldioxidutsläpp från personbilar och lätta nyttofordon (2007/2119(INI)) – utskottet ENVI
Föredragande: Chris Davies (A6-0343/2007)

- ***I Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden med avseende på kommissionens genomförandebefogenheter (COM(2006)0923 – C6-0007/2007 – 2006/0288 (COD)) – utskottet ENVI
Föredragande: Åsa Westlund (A6-0344/2007)

- ***I Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om driftskompatibiliteten hos gemenskapens järnvägssystem (COM(2006)0783 – C6-0474/2006 – 2006/0273(COD)) – utskottet TRAN
Föredragande: Josu Ortuondo Larrea (A6-0345/2007)

- ***I Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder för att uppnå en hållbar användning av bekämpningsmedel (COM(2006)0373 – C6-0246/2006 – 2006/0132(COD)) – utskottet ENVI
Föredragande: Christa Kläß (A6-0347/2007)

- Betänkande om konventionella energikällor och energiteknik (2007/2091(INI)) – utskottet ITRE
Föredragande: Herbert Reul (A6-0348/2007)

- ***I Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 881/2004 om inrättande av en europeisk järnvägsbyrå (COM(2006)0785 – C6-0473/2006 – 2006/0274(COD)) – utskottet TRAN
Föredragande: Paolo Costa (A6-0350/2007)

- * Betänkande om rekommendation till rådets beslut om Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 18 december 1997, upprättad på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, om ömsesidigt bistånd och samarbete mellan tullförvaltningar (COM(2007)0216 – C6-0170/2007 – 2007/0073(CNS)) – utskottet IMCO
Föredragande: Horia-Victor Toma (A6-0352/2007)

Måndag 22 oktober 2007

- Betänkande om att ändra artikel 173 i Europaparlamentets arbetsordning om fullständigt förhandlingsreferat (2007/2137(REG)) – utskottet AFCO
Föredragande: Richard Corbett (A6-0354/2007)

- Betänkande om att ändra artikel 23 i Europaparlamentets arbetsordning om talmanskonferensens sammansättning (2007/2066(REG)) – utskottet AFCO
Föredragande: Georgios Papastamkos (A6-0355/2007)

- * Betänkande om initiativet från Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Frankrike inför rådets antagande av ett rambeslut om erkännande och övervakning av uppskjutna påföljder och alternativa och villkorliga påföljder (06480/2007 – C6-0129/2007 – 2007/0807(CNS)) – utskottet LIBE
Föredragande: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

- * Betänkande om förslaget till rådets beslut om installation, drift och ledning av en kommunikationsinfrastruktur för SIS sammanhang (Schengens informationssystem) (COM(2007)0306 – C6-0215/2007 – 2007/0104(CNS)) – utskottet LIBE
Föredragande: Carlos Coelho (A6-0357/2007)

- * Betänkande om förslaget till rådets förordning om installation, drift och ledning av en kommunikationsinfrastruktur för SIS sammanhang (Schengens informationssystem) (COM(2007)0311 – C6-0216/2007 – 2007/0108(CNS)) – utskottet LIBE
Föredragande: Carlos Coelho (A6-0358/2007)

- ***I Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (COM(2006)0388 – C6-0245/2006 – 2006/0136(COD)) – utskottet ENVI
Föredragande: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

- * Betänkande om rekommendationen till rådets beslut om Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 26 juli 1995, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen, anslutning till dess protokoll av den 27 september 1996, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, till konventionen om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen, anslutning till protokollet av den 29 november 1996, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, anslutning till protokollet om förhandsavgörande av Europeiska gemenskapernas domstol angående tolkningen av konventionen om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen, samt anslutning till det andra protokollet, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, till konventionen om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen (COM(2007)0277 – C6-0238/2007 – 2007/0100(CNS)) – utskottet LIBE
Föredragande: Jean-Marie Cavada (A6-0360/2007)

- *** Rekommendation om förslaget till rådets beslut om ingående av ett andra tilläggsprotokoll till avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Chile, å andra sidan, för att ta hänsyn till Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen (12550/2007 – C6-0325/2007 – 2007/0083(AVC)) – utskottet INTA
Föredragande: Helmuth Markov (A6-0361/2007)

- * Betänkande om förslaget inför antagandet av rådets rambeslut om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på brottmålsdomar avseende frihetsstraff eller frihetsberövande åtgärder i syfte att verkställa dessa domar i Europeiska unionen (09688/2007 – C6-0209/2007 – 2005/0805(CNS)) – utskottet LIBE
Föredragande: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

Måndag 22 oktober 2007

- Betänkande begäran om samråd om Gian Paolo Gobbos immunitet och privilegier (2007/2014(IMM)) – utskottet JURI
Föredragande: Diana Wallis (A6-0367/2007)

- *** Rekommendation om förslaget till rådets beslut om bemyndigande för Republiken Slovenien att i Europeiska gemenskapens intresse ratificera protokollet av den 12 februari 2004 om ändring av Pariskonventionen av den 29 juli 1960 om skadeståndsansvar på atomenergis område (09453/2007 – C6-0180/2007 – 2006/0260(AVC)) – utskottet JURI
Föredragande: Giuseppe Gargani (A6-0369/2007)

- Betänkande om grönboken om effektivare verkställighet av domstolsavgöranden i Europeiska unionen: kvarstad på bankmedel (2007/2026(INI)) – utskottet JURI
Föredragande: Kurt Lechner (A6-0371/2007)

- * Betänkande om förslaget till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2100/94 med avseende på rätten att ansöka om gemenskapens växtförädlarrätt (COM(2007)0445 – C6-0274/2007 – 2007/0161(CNS)) – utskottet AGRI
Föredragande: Neil Parish (A6-0373/2007)

- Betänkande om läget i förbindelserna mellan EU och Afrika (2007/2002(INI)) – utskottet DEVE
Föredragande: Maria Martens (A6-0375/2007)

- * Betänkande om förslaget till rådets och kommissionens beslut om ingående på Europeiska gemenskapens och Europeiska atomenergigemenskapens vägnar av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskaperna, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan (COM(2007)0305 – C6-0227/2007 – 2007/0106(CNS)) – utskottet ITRE
Föredragande: Angelika Niebler (A6-0377/2007)

- Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjandet av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter med tillämpning av punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (COM(2007)0415 – C6-0323/2007 – 2007/2168(ACI)) – utskottet BUDG
Föredragande: Reimer Böge (A6-0378/2007)

- * Betänkande om förslaget till rådets beslut om undertecknande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Montenegro om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse (COM(2007)0426 – C6-0297/2007 – 2007/0149(CNS)) – utskottet LIBE
Föredragande: Adina-Ioana Vălean (A6-0379/2007)

- * Betänkande om förslaget till rådets beslut om undertecknande av återtagandeavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Montenegro (COM(2007)0431 – C6-0301/2007 – 2007/0146(CNS)) – utskottet LIBE
Föredragande: Adina-Ioana Vălean (A6-0380/2007)

- * Betänkande om förslaget till rådets beslut om ingäendet av återtagandeavtalet mellan Europeiska gemenskapen och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (COM(2007)0432 – C6-0300/2007 – 2007/0147(CNS)) – utskottet LIBE
Föredragande: Adina-Ioana Vălean (A6-0381/2007)

- * Betänkande om förslaget till rådets beslut om undertecknande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Albanien om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse (COM(2007)0413 – C6-0293/2007 – 2007/0148(CNS)) – utskottet LIBE
Föredragande: Adina-Ioana Vălean (A6-0382/2007)

Måndag 22 oktober 2007

- * Betänkande om förslaget till rådets beslut om undertecknande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse (COM(2007)0421 – C6-0294/2007 – 2007/0159(CNS)) – utskottet LIBE
Föredragande: Adina-Ioana Vălean (A6-0383/2007)

- * Betänkande om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Bosnien och Hercegovina om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse (COM(2007)0423 – C6-0296/2007 – 2007/0140(CNS)) – utskottet LIBE
Föredragande: Claudio Fava (A6-0384/2007)

- * Betänkande om förslaget till rådets beslut om ingående av återtagandeaftalet mellan Europeiska gemenskapen och Bosnien och Hercegovina (COM(2007)0425 – C6-0299/2007 – 2007/0142(CNS)) – utskottet LIBE
Föredragande: Claudio Fava (A6-0385/2007)

- * Betänkande om förslaget till rådets beslut om ingående av återtagandeaftalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Serbien (COM(2007)0438 – C6-0298/2007 – 2007/0153(CNS)) – utskottet LIBE
Föredragande: Claudio Fava (A6-0386/2007)

- * Betänkande om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Serbien om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse (COM(2007)0422 – C6-0295/2007 – 2007/0144(CNS)) – utskottet LIBE
Föredragande: Claudio Fava (A6-0387/2007)

- Betänkande om skattepolitiken och tullpolitikens bidrag till Lissabonstrategin (2007/2097 (INI)) – utskottet ECON
Föredragande: Saha Wagenknecht (A6-0391/2007)

- Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om att ta Europeiska unionens solidaritetsfond i anspråk i enlighet med punkt 26 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (COM(2007)0526 – C6-0286/2007 – 2007/2179(ACI)) – utskottet BUDG
Föredragande: Reimer Böge (A6-0393/2007)

- Betänkande om förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008 – avsnitt I – Europaparlamentet, avsnitt II – Rådet, avsnitt IV – Domstolen, avsnitt V – Revisionsrätten, avsnitt VI – Europeiska ekonomiska och sociala kommittén, avsnitt VII – Regionkommittén, avsnitt VIII – Europeiska ombudsmannen, avsnitt IX – Europeiska datatillsynsmannen (11781/2007 [[02]] – C6-0288/2007 – 2007/2019B(BUD)) – utskottet BUDG
Föredragande: Ville Itälä (A6-0394/2007)

- * Betänkande om förslaget till rådets beslut om godkännande, på Europeiska gemenskapens vägnar, av den första och andra ändringen av UNECE:s Esbokonvention om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang (COM(2007)0470 – C6-0291/2007 – 2007/0169(CNS)) – utskottet ENVI
Föredragande: Miroslav Ouzký (A6-0395/2007)

- Betänkande om förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008 – Avsnitt III – Kommissionen (11781/2007 [[01]] – C6-0287/2007 – 2007/2019(BUD)) – utskottet BUDG
Föredragande: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

Måndag 22 oktober 2007

1.2) *andrabehandlingsrekommendationer*

- ***II Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av en gemensam ram för företagsregister för statistiska ändamål och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 2186/93 (07656/5/2007 – C6-0218/2007 – 2005/0032(COD)) – utskottet ECON
Föredragande: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)
- ***II Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur ("delgivning av handlingar") och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1348/2000 (08703/5/2007 – C6-0217/2007 – 2005/0126(COD)) – utskottet JURI
Föredragande: Jean-Paul Gauzès (A6-0366/2007)

2) *från ledamöterna:*2.1) *muntliga frågor inför frågestunden (artikel 109 i arbetsordningen) (B6-0318/2007)*

- till rådet
Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Harkin Marian, Doyle Avril, Seppänen Esko, Ludford Sarah, van Nistelrooij Lambert, Davies Chris, Cappato Marco, Anastase Roberta Alma, Papadimoulis Dimitrios, Posselt Bernd, Evans Robert, McGuinness Mairead, Van Hecke Johan, Newton Dunn Bill, Figueiredo Ilda, Paleckis Justas Vincas, Mitchell Gay, Crowley Brian, Ryan Eoin, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Higgins Jim, Pahor Borut, Goudin Hélène, Vanhecke Frank, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Casaca Paulo, Manolakou Diamanto, Guerreiro Pedro, Rutowicz Leopold Józef, Toussas Georgios, Czarnecki Ryszard, Burke Colm, Miguélez Ramos Rosa, Ferreira Elisa, Andrikiénė Laima Liucija, Pafilis Athanasios, Bowis John
- till kommissionen
Medina Ortega Manuel, Gała Milan, Casaca Paulo, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Van Hecke Johan, Seppänen Esko, Cappato Marco, Gräßle Ingeborg, Staes Bart, van Nistelrooij Lambert, Paleckis Justas Vincas, Van Lancker Anne, Papastamkos Georgios, Caspary Daniel, Andrikiénė Laima Liucija, Mitchell Gay, Posselt Bernd, McGuinness Mairead, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Guerreiro Pedro, Harkin Marian, Ludford Sarah, Vanhecke Frank, Higgins Jim, Papadimoulis Dimitrios, Davies Chris, Doyle Avril, Pleštinská Zita, Hutchinson Alain, Evans Robert, Allister Jim, Matsis Yiannakis, Holm Jens, Corbett Richard, Newton Dunn Bill, Henin Jacky, Andersson Jan, Figueiredo Ilda, Crowley Brian, Ryan Eoin, Simpson Brian, Mavrommatis Manolis, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Burke Colm, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Podkański Zdzisław Zbigniew, De Rossa Proinsias, Dillen Koenraad, Jensen Anne E., Manolakou Diamanto, Czarnecki Ryszard, Schmidt Olle, Toussas Georgios, Budreikaitė Danutė, Irujo Amezaga Mikel, Belet Ivo, Pafilis Athanasios.

12. Arbetsplan

Nästa punkt på föredragningslistan var fastställandet av arbetsplanen.

Det slutgiltiga förslaget till föredragningslista för sammanträdesperioderna i oktober II 2007 (PE 396.144/PDOJ) hade delats ut. Följande ändringar hade föreslagits i enlighet med artikel 132 i arbetsordningen:

Sammanträdena den 22.10.2007–25.10.2007

måndagen

- inga ändringar

tisdagen

- inga ändringar

Måndag 22 oktober 2007

onsdagen

- begäran från Verts/ALE-gruppen om att avsluta debatten om uttalandena från rådet och kommissionen om toppmötet EU–Ryssland (*punkt 35 i PDOJ*) med ingivande av resolutionsförslag

Talare: Daniel Cohn-Bendit för Verts/ALE-gruppen, som motiverade begäran, Graham Watson för ALDE-gruppen, och Richard Corbett för PSE-gruppen.

Parlamentet godkände denna begäran.

Tidsfristerna fastställdes enligt följande:

- resolutionsförslag: 23.10.2007, kl. 10.00
- ändringsförslag och gemensamma resolutionsförslag: 24.10.2007, kl. 10.00

Talare: Herbert Bösch.

- begäran från GUE/NGL-gruppen om att avsluta debatten om Vatvitsiotis-betänkandet om tillämpningen av principen om ömsesidigt erkännande av brottmålsdomar (A6-0362/2007) (*punkt 76 i PDOJ*) med framläggande av ändringsförslag

Parlamentet godkände denna begäran.

Tidsfristen fastställdes enligt följande:

ändringsförslag: 22.10.2007, kl. 19.00

torsdagen

Debatt om fall av kränkningar av de mänskliga rättigheterna samt av demokratiska och rättsstatliga principer (artikel 115 i arbetsordningen):

- begäran från PPE-DE-gruppen om att ersätta punkten "Uzbekistan" (*punkt 63 i PDOJ*) med punkten "Pakistan"

Talare: Charles Tannock för PPE-DE-gruppen, som motiverade begäran, Hannes Swoboda för PSE-gruppen, och Daniel Cohn-Bendit för Verts/ALE-gruppen.

Parlamentet godkände denna begäran.

*
* *

Arbetsplanen var därmed fastställd.

13. Anföranden på en minut om frågor av politisk vikt

Följande ledamöter höll, i enlighet med artikel 144 i arbetsordningen, ett anförande på en minut för att uppmärksamma parlamentet på frågor av politisk vikt:

Rumiana Jeleva, Luis Yañez-Barnuevo García, Eugenijus Gentvilas, Bogusław Rogalski, Carl Schlyter, Willy Meyer Pleite, Gerard Batten, Manolis Mavrommatis, Catherine Trautmann, Toomas Savi, Ewa Tomaszewska, Petya Stavreva, Csaba Sándor Tabajdi, Horia-Victor Toma, Richard James Ashworth, Pierre Pribetich, László Surján, Zita Pleštinská, Marianne Mikko, Marios Matsakis, Georgios Papastamkos, Karin Scheele, Ryszard Czarnecki, Milan Gaľa, Kyriacos Triantaphyllides, György Schöpflin, Silvia-Adriana Țicău, Anna Záborská, Marian Harkin, Ioannis Gklavakis, Geoffrey Van Orden, Zdzisław Zbigniew Podkański och Ilda Figueiredo.

Måndag 22 oktober 2007

ORDFÖRANDESKAP: Alejo VIDAL-QUADRAS

Vice talman

Talare: Bernard Wojciechowski, Urszula Krupa och Mairead McGuinness.

14. Ramdirektiv om hållbar användning av bekämpningsmedel *I – Tema-inriktad strategi för hållbar användning av bekämpningsmedel – Utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ***I (debatt)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder för att uppnå en hållbar användning av bekämpningsmedel [KOM(2006)0373 – C6-0246/2006 – 2006/0132(COD)] – Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
Föredragande: Christa Kläß (A6-0347/2007)

Betänkande om en temainriktad strategi för hållbar användning av bekämpningsmedel [2007/2006(INI)] – Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
Föredragande: Irena Belohorská (A6-0291/2007)

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden [KOM(2006)0388 – C6-0245/2006 – 2006/0136(COD)] – Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
Föredragande: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

Talare: Stavros Dimas (ledamot av kommissionen) och Markos Kyprianou (ledamot av kommissionen).

Christa Kläß redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Marie Anne Isler Béguin som ansåg att Christa Kläß hade gjort en personlig redogörelse av betänkandet som inte motsvarade utskottets ståndpunkt. Christa Kläß svarade att utskottets ståndpunkt inte var enhällig.

Irena Belohorská redogjorde för sitt betänkande.

Hiltrud Breyer redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Neil Parish (föredragande av yttrande från utskottet AGRI), Dorette Corbey (föredragande av yttrande från utskottet ITRE), Manuel Medina Ortega (föredragande av yttrande från utskottet JURI), Anja Weisgerber (föredragande av yttrande från utskottet IMCO), Kyösti Virrankoski (föredragande av yttrande från utskottet AGRI), Ambroise Guellec för PPE-DE-gruppen, Dan Jørgensen för PSE-gruppen, Anne Laperrouze för ALDE-gruppen, Wiesław Stefan Kuc för UEN-gruppen, och Marie Anne Isler Béguin för Verts/ALE-gruppen.

ORDFÖRANDESKAP: Martine ROURE

Vice talman

Talare: Jiří Maštálka för GUE/NGL-gruppen, Johannes Blokland för IND/DEM-gruppen, Andreas Mölzer för ITS-gruppen, Jim Allister, grupplös, Erna Hennicot-Schoepges, Anne Ferreira, Holger Kraemer, Gintaras Didžiokas, Jens-Peter Bonde, Pilar Ayuso, Frédérique Ries, Leopold Józef Rutowicz, Urszula Krupa, Peter Baco, Marianne Thyssen, Bogdan Golik, Jan Mulder, Michael Henry Nattrass, Richard Seeber, Evangelia Tzampazi, Marian Harkin, Eija-Riitta Korhola, Dan Jørgensen, Anders Wijkman, Esther De Lange, Françoise Grossetête, Czesław Adam Siekierski, Stavros Dimas och Markos Kyprianou.

Måndag 22 oktober 2007

ORDFÖRANDESKAP: Mechtild ROTHE

Vice talman

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: punkt 9.9 i protokollet av den 23.10.2007, punkt 9.10 i protokollet av den 23.10.2007 och punkt 8.22 i protokollet av den 24.10.2007.

15. Ändring av artikel 173 om det fullständiga förhandlingsreferatet (debatt)

Betänkande om att ändra artikel 173 i Europaparlamentets arbetsordning om fullständigt förhandlingsreferat [2007/2137(REG)] – Utskottet för konstitutionella frågor
Föredragande: Richard Corbett (A6-0354/2007)

Richard Corbett redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Ingo Friedrich för PPE-DE-gruppen, Costas Botopoulos för PSE-gruppen, Andrew Duff för ALDE-gruppen, Zdzisław Zbigniew Podkański för UEN-gruppen, Johannes Voggenhuber för Verts/ALE-gruppen, Bernard Wojciechowski för IND/DEM-gruppen, och Richard Corbett, som ville precisera vissa uppgifter, till följd av ett inlägg av Zdzisław Zbigniew Podkański

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: punkt 8.15 i protokollet av den 24.10.2007.

16. Gemenskapens strategi för minskade koldioxidutsläpp från personbilar och lätta nyttofordon (debatt)

Betänkande om gemenskapens strategi för minskade koldioxidutsläpp från personbilar och lätta nyttofordon [2007/2119(INI)] – Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
Föredragande: Chris Davies (A6-0343/2007)

Chris Davies redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Stavros Dimas (ledamot av kommissionen).

Talare: Rebecca Harms (föredragande av yttrande från utskottet ITRE), Wolfgang Bulfon (föredragande av yttrande från utskottet IMCO), Martin Callanan för PPE-DE-gruppen, Marie-Noëlle Lienemann för PSE-gruppen, Holger Kraemer för ALDE-gruppen, Claude Turmes för Verts/ALE-gruppen, Kartika Tamara Liotard för GUE/NGL-gruppen, Malcolm Harbour och Matthias Grooten.

ORDFÖRANDESKAP: Marek SIWIEC

Vice talman

Talare: Péter Olajos, Linda McAvan, Andres Tarand, Małgorzata Handzlik, Dorette Corbey, Ivo Belet och Stavros Dimas.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: punkt 8.24 i protokollet av den 24.10.2007.

Måndag 22 oktober 2007

17. Konventionella energikällor och energiteknik (debatt)

Betänkande om konventionella energikällor och energiteknik [2007/2091(INI)] – Utskottet för industri-frågor, forskning och energi

Föredragande: Herbert Reul (A6-0348/2007)

Herbert Reul redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Andris Piebalgs (ledamot av kommissionen).

Talare: Margrete Auken (föredragande av yttrande från utskottet DEVE), Bogusław Sonik (föredragande av yttrande från utskottet ENVI), András Gyürk för PPE-DE-gruppen, Adam Gierek för PSE-gruppen, Šarūnas Birutis för ALDE-gruppen, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk för UEN-gruppen, Rebecca Harms för Verts/ALE-gruppen, Esko Seppänen för GUE/NGL-gruppen, Lydia Schenardi för ITS-gruppen, Roger Helmer, grupplös, Jan Březina, Reino Paasilinna, Anne Laperrouze, Wiesław Stefan Kuc, Alyn Smith, Miloslav Ransdorf, Ján Hudacký, Hannes Swoboda, Mariela Velichkova Baeva, Vladimír Remek, Alejo Vidal-Quadras, Atanas Papanizov, Markus Pieper, Andres Tarand, Vladimir Urutchev, Joan Calabuig Rull, Silvia-Adriana Țicău, Edit Herczog och Andris Piebalgs.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: punkt 8.23 i protokollet av den 24.10.2007.

18. Rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken ***I – Europeisk rådgivande kommitté för gemenskapens politik inom statistisk information ***I (debatt)

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om inrättande av det rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken [KOM(2006)0599 – C6-0348/2006 – 2006/0199(COD)] – Utskottet för ekonomi och valutafrågor

Föredragande: Sharon Bowles (A6-0327/2007)

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om att inrätta en europeisk rådgivande kommitté för gemenskapens politik inom statistisk information [KOM(2006)0653 – C6-0379/2006 – 2006/0217(COD)] – Utskottet för ekonomi och valutafrågor

Föredragande: Ieke van den Burg (A6-0328/2007)

Talare: Joaquín Almunia (ledamot av kommissionen).

Sharon Bowles redogjorde för sitt betänkande.

Ieke van den Burg redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Jean-Paul Gauzès för PPE-DE-gruppen, Wolf Klinz för ALDE-gruppen, Mieczysław Edmund Janowski för UEN-gruppen, Hans-Peter Martin, grupplös, och Joaquín Almunia.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: punkt 8.16 i protokollet av den 24.10.2007 och punkt 8.17 i protokollet av den 24.10.2007.

Måndag 22 oktober 2007

19. Föredragningslista för nästa sammanträde

Föredragningslistan för nästa sammanträde fastställdes ("Föredragningslista" PE 396.144/OJMA).

20. Avslutande av sammanträdet

Sammanträdet avslutades kl. 23.00.

Harald Rømer
Generalsekreterare

Hans-Gert Pöttering
Talman

Måndag 22 oktober 2007

NÄRVAROLISTA

Följande skrev under:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Coşea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ehler, Ěk, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourton, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groot, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Krahrmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuşķis, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Louis, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moïscu, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Morçun, Mulder, Musacchio, Muscat, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Papadimoulis, Papatizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Pęk, Pflüger, Pieper, Pīks, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Popeangă, Posselt, Prets, Pribetich, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roue, Rudi Ubeda, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwicz, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Štastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţirle, Titford, Tittley, Toia, Toma, Tomaszewska, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vălean, Van Hecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Vergnaud, Vidal-Quadras, Virrankoski, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zapałowski, Zdanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Tisdag 23 oktober 2007

PROTOKOLL

(2008/C 263 E/02)

SAMMANTRÄDETS GÅNG

ORDFÖRANDESKAP: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Vice talman

1. Öppnande av sammanträdet

Sammanträdet öppnades kl. 9.05.

Talare: Hannes Swoboda för PSE-gruppen, som yttrade sig om parlamentets beslut att under denna sammanträdesperiod godkänna att det läggs fram resolutionsförslag som avslutning på debatten om toppmötet EU/Ryssland (punkt 12 i protokollet av den 22.10.2007). Han bad dessutom att omröstningen skulle ske vid nästa sammanträdesperiod. Joseph Daul för PPE-DE-gruppen anslöt sig till denna begäran. (Talmannen svarade att övriga politiska grupper skulle rådfrågas).

2. Inkomna dokument

Talmannen hade mottagit följande dokument:

1) från rådet och kommissionen:

- Ändringsskrivelse nr 1 till förslag till Europeiska gemenskapernas allmänna budget för budgetåret 2008 (13659/2007 – C6-0341/2007 – 2007/2019(BUD))
hänvisat till ansvarigt utskott: BUDG
rådgivande utskott: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
- Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om bullernivån på förarplatsen i hjulburna jordbruks- eller skogstraktorer (kodifierad version) (COM(2007)0588 – C6-0344/2007 – 2007/0205 (COD))
hänvisat till ansvarigt utskott: JURI
- Ändrat förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om det fortsatta genomförandet av de europeiska satellitnavigeringsprogrammen (Egnos och Galileo) (COM(2007)0535 – C6-0345/2007 – 2004/0156(COD))
hänvisat till ansvarigt utskott: ITRE
rådgivande utskott: BUDG, CONT, TRAN
- Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om ändring av rådets direktiv 76/768/EEG, 88/378/EEG, 1999/13/EG och direktiven 2000/53/EG, 2002/96/EG och 2004/42/EG för att anpassa dem till förordning (EG) nr ... om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar och om ändring av direktiv 67/548/EEG och förordning (EG) nr 1907/2006 (COM(2007)0611 – C6-0347/2007 – 2007/0212(COD))
hänvisat till ansvarigt utskott: ENVI
rådgivande utskott: ITRE, IMCO

Tisdag 23 oktober 2007

- Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 648/2004 för att anpassa den till förordning (EG) nr ... om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar och om ändring av direktiv 67/548/EEG och förordning (EG) nr 1907/2006 (COM(2007)0613 – C6-0349/2007 – 2007/0213(COD))
hänvisat till ansvarigt utskott: ENVI
rådgivande utskott: ITRE, IMCO
- Förslag till rådets beslut om ingående av avtalet om Republiken Bulgariens och Rumäniens deltagande i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och av fyra därtill hörande avtal (12641/2007 – C6-0350/2007 – 2007/0115(AVC))
hänvisat till ansvarigt utskott: INTA
rådgivande utskott: AFET
- Förslag till ändringsbudget nr 6 för budgetåret 2007 – Allmän inkomstberäkning – Avsnitt III – Kommissionen (13851/2007 – C6-0351/2007 – 2007/2178(BUD))
hänvisat till ansvarigt utskott: BUDG

2) från parlamentets utskott:

- Betänkande om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 6/2007 för budgetåret 2007 (13851/2007 – C6-0351/2007 – 2007/2178(BUD)) – utskottet BUDG
Föredragande: James Elles (A6-0401/2007)
- *** Rekommendation om förslaget till rådets beslut om godkännande på Europeiska gemenskapens vägnar av protokollet om ändring av Tripsavtalet, undertecknat i Genève den 6 december 2005 (08934/2006 – C6-0359/2006 – 2006/0060(AVC)) – utskottet INTA
Föredragande: Gianluca Susta (A6-0403/2007)
- * Betänkande om förslaget till rådets förordning om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Moçambique (COM(2007)0472 – C6-0284/2007 – 2007/0170(CNS)) – utskottet PECH
Föredragande: Emanuel Jardim Fernandes (A6-0404/2007)
- * Betänkande om det ändrade förslaget till rådets förordning om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Madagaskar (COM(2007)0428 – C6-0064/2007 – 2007/0006(CNS)) – utskottet PECH
Föredragande: Margie Sudre (A6-0405/2007)

3. Skriftliga förklaringar (inkomna dokument)

Talmannen hade från följande ledamöter mottagit skriftliga förklaringar som skulle införas i registret (artikel 116 i arbetsordningen):

- Bogusław Rogalski, Andrzej Tomasz Zapałowski, Dariusz Maciej Grabowski och Witold Tomczak om erkännande som folkmord av den massaker på polacker som genomfördes av ukrainska nationalisterna (92/2007).

4. Avtalstexter översända av rådet

Rådet hade översänt vidimerade kopior av följande dokument:

- avtal mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Montenegro om förenklat utfärdande av viseringar,
- avtal mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Serbien om förenklat utfärdande av viseringar.

Tisdag 23 oktober 2007

5. Debatt om fall av kränkningar av de mänskliga rättigheterna samt av demokratiska och rättsstatliga principer (tillkännagivande av ingivna resolutionsförslag)

Nedanstående ledamöter eller politiska grupper hade, i enlighet med artikel 115 i arbetsordningen, begärt en debatt om följande resolutionsförslag:

I. IRAN

- Mogens N.J. Camre, Romano Maria La Russa och Ryszard Czarnecki för UEN-gruppen, om Iran (B6-0406/2007),
- Frédérique Ries, Marco Pannella, Marios Matsakis och Marco Cappato för ALDE-gruppen, om Iran (B6-0407/2007),
- Pasqualina Napoletano, Christa Prets, Paulo Casaca och Elena Valenciano Martínez-Orozco för PSE-gruppen, om de mänskliga rättigheterna i Iran (B6-0410/2007),
- Vittorio Agnoletto för GUE/NGL-gruppen, om de mänskliga rättigheterna i Iran (B6-0412/2007),
- Angelika Beer och Monica Frassoni för Verts/ALE-gruppen, om Iran (B6-0418/2007),
- Michael Gahler, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt och Eija-Riitta Korhola för PPE-DE-gruppen, om Iran (B6-0419/2007).

II. PAKISTAN

- Pasqualina Napoletano och Robert Evans för PSE-gruppen, om Pakistan (B6-0409/2007),
- Luisa Morgantini och Vittorio Agnoletto för GUE/NGL-gruppen, om Pakistan (B6-0414/2007),
- Jean Lambert för Verts/ALE-gruppen, om Pakistan (B6-0417/2007),
- Charles Tannock och Eija-Riitta Korhola för PPE-DE-gruppen, om Pakistan (B6-0420/2007).

III. SUDAN: MORD PÅ FREDSBEVARANDE SOLDATER FRÅN AFRIKANSKA UNIONEN

- Thierry Cornillet och Marios Matsakis för ALDE-gruppen, om Sudan: mord på fredsbevarande soldater från Afrikanska unionen (B6-0408/2007),
- Pasqualina Napoletano, Alain Hutchinson och Josep Borrell Fontelles för PSE-gruppen, om mord på fredsbevarande soldater från Afrikanska unionen i Sudan (B6-0411/2007),
- Luisa Morgantini för GUE/NGL-gruppen, om mord på fredsbevarande soldater från Afrikanska unionen i Sudan (B6-0413/2007),
- Ryszard Czarnecki för UEN-gruppen, om Sudan: mord på fredsbevarande soldater från Afrikanska unionen (B6-0415/2007),
- Frithjof Schmidt, Margrete Auken, Marie-Hélène Aubert, Raúl Romeva i Rueda och Angelika Beer för Verts/ALE-gruppen, om mord på fredsbevarande soldater från Afrikanska unionen i Sudan (B6-0416/2007),
- Jürgen Schröder, José Ribeiro e Castro, Laima Liucija Andrikienė, Colm Burke, Charles Tannock, Eija-Riitta Korhola och Bernd Posselt för PPE-DE-gruppen, om mord på fredsbevarande soldater från Afrikanska unionen i Sudan (B6-0421/2007).

Talartiden fördelas i enlighet med artikel 142 i arbetsordningen.

Tisdag 23 oktober 2007

6. Skattepolitikens och tullpolitikens bidrag till Lissabonstrategin (debatt)

Betänkande om skattepolitikens och tullpolitikens bidrag till Lissabonstrategin [2007/2097(INI)] – Utskottet för ekonomi och valutafrågor
Föredragande: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007)

Sahra Wagenknecht redogjorde för sitt betänkande.

Talare: László Kovács (ledamot av kommissionen).

Talare: Piiä-Noora Kauppi för PPE-DE-gruppen, Katerina Batzeli för PSE-gruppen, Margarita Starkevičiūtė för ALDE-gruppen, Heide Rühle för Verts/ALE-gruppen, Esko Seppänen för GUE/NGL-gruppen, Derek Roland Clark för IND/DEM-gruppen, Petre Popeangă för ITS-gruppen, Eoin Ryan för UEN-gruppen, Gay Mitchell, Pervenche Berès, Olle Schmidt, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Zsolt László Becsey, Dariusz Rosati, Konrad Szymański och László Kovács.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: punkt 8.25 i protokollet av den 24.10.2007.

(Sammanträdet avbröts kl. 09.55 och återupptogs kl. 10.10.)

ORDFÖRANDESKAP: Hans-Gert PÖTTERING

Talman

7. Resultat från det informella toppmötet mellan stats- och regeringschefer (Lissabon, 18–19 oktober 2007) (debatt)

Uttalanden av rådet och kommissionen: Resultat från det informella toppmötet mellan stats- och regeringschefer (Lissabon, 18–19 oktober 2007)

Talmannen gjorde ett kort uttalande där han lovordade de insatser som det portugisiska ordförandeskapet och kommissionens ordförande gjort för att EU:s reformfördrag ska antas.

José Sócrates (rådets tjänstgörande ordförande) och José Manuel Barroso (kommissionens ordförande) gjorde uttalanden.

Joseph Daul, för PPE-DE-gruppen, Martin Schulz, för PSE-gruppen, Graham Watson, för ALDE-gruppen, Brian Crowley, för UEN-gruppen, Monica Frassoni, för Verts/ALE-gruppen, Francis Wurtz, för GUE/NGL-gruppen, Nigel Farage, för IND/DEM-gruppen, Jean-Marie Le Pen, för ITS-gruppen, Irena Belohorská, grupplös och Elmar Brok, Enrique Barón Crespo, Andrew Duff, (de tre sistnämnda var Europaparlamentets representanter vid regeringskonferensen), Luís Queiró, Edite Estrela, Karin Riis-Jørgensen, Konrad Szymański, Johannes Voggenhuber, Ilda Figueiredo, Vladimír Železný, Luca Romagnoli, Jana Bobošíková, Timothy Kirkhope, Poul Nyrup Rasmussen, Marielle De Sarnez, Mirosław Mariusz Piotrowski, Ian Hudghton, Koenraad Dillen, Hans-Peter Martin, Marianne Thyssen och Jo Leinen.

Tisdag 23 oktober 2007

ORDFÖRANDESKAP: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Vice talman

Talare: Lapo Pistelli, Mario Borghezio, Íñigo Méndez de Vigo och Jan Marinus Wiersma.

ORDFÖRANDESKAP: Hans-Gert PÖTTERING

Talman

Talare: Bronisław Geremek, Alain Lamassoure, Bernard Poignant, Hartmut Nassauer, Richard Corbett, Bogdan Klich, Adrian Severin, Jan Zahradil, Andrzej Jan Szejna, Tunne Kelam, Jerzy Buzek, José Sócrates och José Manuel Barroso.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

ORDFÖRANDESKAP: Alejo VIDAL-QUADRAS

Vice talman

8. Föredragningslista

Talmannen föreslog, enligt överenskommelse med de politiska grupperna och i enlighet med arbetsordningen, två ändringar till föredragningslistan för innevarande sammanträdesperiod.

Ett förslag om att till nästa sammanträdesperiod skjuta upp omröstningen om de resolutionsförslag som lades fram som avslutning på debatten om toppmötet EU-Ryssland (punkt 12 i protokollet av den 22.10.2007 och punkt 1 i protokollet av den 23.10.2007).

Talare: om detta förslag, Graham Watson för ALDE-gruppen, Hannes Swoboda för PSE-gruppen, Daniel Cohn-Bendit för Verts/ALE-gruppen, och Martin Schulz, som krävde att kommissionen och rådet skulle informera Ryssland om parlamentets ståndpunkt vid toppmötet.

Talmannen konstaterade att parlamentet ville rösta om detta förslag och lät förslaget gå till omröstning.

Parlamentet godkände förslaget med elektronisk omröstning (321 för, 309 mot, 27 nedlagda röster).

Tidsfristen fastställdes enligt följande:

ändringsförslag och gemensamma resolutionsförslag: onsdagen den 7.11.2007, kl. 18.00.

Ett förslag om att på torsdagen föra upp till omröstning utan debatt Betänkande Margie Sudre (A6-0405/2007) om Partnerskapsavtal EG/Madagaskar om fiske (punkt 57 i föredragningslistan), och Betänkande Emanuel Jardim Fernandes (A6-0404/2007) om Partnerskapsavtal EG/Moçambique om fiske (punkt 58 i föredragningslistan), som ursprungligen var avsedda att behandlas med debatt.

Talare: Christopher Beazley, som yttrade sig om förfarandet i samband med det första förslaget och önskade att rådet och kommissionen skulle överlämna det fullständiga förhandlingsreferatet från debatten om toppmötet EU-Ryssland till Putin, och Margie Sudre, som begärde att det skulle bekräftas att de båda ovan nämnda betänkandena skulle läggas fram för omröstning utan debatt (Talmannen bekräftade detta).

Parlamentet godkände detta förslag.

9. Omröstning

Omröstningsresultaten (ändringsförslag, särskilda omröstningar, delade omröstningar etc.) återfinns i bilagan "Omröstningsresultat" som bifogas protokollet.

9.1 Ingående av protokollet till avtalet om associering EG/Chile med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning till EU *** (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Rekommendation om förslaget till rådets beslut om ingående av ett andra tilläggsprotokoll till avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Chile, å andra sidan, för att ta hänsyn till Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen [12550/2007 – C6-0325/2007 – 2007/0083(AVC)] – Utskottet för internationell handel

Föredragande: Helmuth Markov (A6-0361/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 1)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRÉSOLUTION

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0436)

Parlamentet gav härmed sitt samtycke.

9.2 Avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan EG och Schweiz * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets och kommissionens beslut om ingående på Europeiska gemenskapens och Europeiska atomenergigemenskapens vägnar av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskaperna, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan [KOM(2007)0305 – C6-0227/2007 – 2007/0106(CNS)] – Utskottet för industrifrågor, forskning och energi

Föredragande: Angelika Niebler (A6-0377/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 2)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRÉSOLUTION

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0437)

9.3 Gemenskapens växtförädlarrätt * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2100/94 med avseende på rätten att ansöka om gemenskapens växtförädlarrätt [KOM(2007)0445 – C6-0274/2007 – 2007/0161 (CNS)] – Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling

Föredragande: Neil Parish (A6-0373/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 3)

Tisdag 23 oktober 2007

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRÉSOLUTION

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0438)

9.4 Sloveniens ratificering av protokollet av den 12 februari 2004 om ändring av Pariskonventionen av den 29 juli 1960 om skadeståndsansvar på atomenergins område *** (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Rekommendation om förslaget till rådets beslut om bemyndigande för Republiken Slovenien att i Europeiska gemenskapens intresse ratificera protokollet av den 12 februari 2004 om ändring av Pariskonventionen av den 29 juli 1960 om skadeståndsansvar på atomenergins område [09453/2007 – C6-0180/2007 – 2006/0260(AVC)] – Utskottet för rättsliga frågor
Föredragande: Giuseppe Gargani (A6-0369/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 4)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRÉSOLUTION

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0439)

Parlamentet gav härmed sitt samtycke.

9.5 Godkännande av den första och andra ändringen av UNECE:s Esbokonvention * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets beslut om godkännande, på Europeiska gemenskapens vägnar, av den första och andra ändringen av UNECE:s Esbokonvention om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang [KOM(2007)0470 – C6-0291/2007 – 2007/0169(CNS)] – Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
Föredragande: Miroslav Ouzký (A6-0395/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 5)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRÉSOLUTION

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0440)

9.6 Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 26 juli 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen och till diverse protokoll till denna konvention * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om rekommendationen till rådets beslut om Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 26 juli 1995, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen, anslutning till dess protokoll av den 27 september 1996, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, till konventionen om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen, anslutning till protokollet av den 29 november 1996, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, anslutning till protokollet om förhandsavgörande av Europeiska gemenskapernas domstol angående tolkningen av konventionen om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen, samt anslutning till det andra protokollet, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, till konventionen om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen [KOM(2007)0277 – C6-0238/2007 – 2007/0100(CNS)] – Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

Föredragande: Jean-Marie Cavada (A6-0360/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 6)

Tisdag 23 oktober 2007

REKOMMENDATION FRÅN KOMMISSIONEN, ÄNDRINGSFÖRSLAG och FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSLUTNING

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0441)

9.7 Kommunikationsinfrastruktur för Schengens informationssystem (SIS) (beslut) * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets beslut om installation, drift och ledning av en kommunikationsinfrastruktur för SIS-sammanhang (Schengens informationssystem) [KOM(2007)0306 – C6-0215/2007 – 2007/0104(CNS)] – Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
Föredragande: Carlos Coelho (A6-0357/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 7)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG, ÄNDRINGSFÖRSLAG och FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSLUTNING

Carlos Coelho (föredragande) gjorde ett uttalande i enlighet med artikel 131.4 i arbetsordningen.

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0442)

9.8 Utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (omröstning)

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjandet av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter med tillämpning av punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning [KOM(2007)0415 – C6-0323/2007 – 2007/2168(ACI)] – Budgetutskottet
Föredragande: Reimer Böge (A6-0378/2007)

(Kvalificerad majoritet och tre femtedelar av de avgivna rösterna erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 8)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2007)0443)

9.9 Ramdirektiv om hållbar användning av bekämpningsmedel *I (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder för att uppnå en hållbar användning av bekämpningsmedel [KOM(2006)0373 – C6-0246/2006 – 2006/0132(COD)] – Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
Föredragande: Christa Kläß (A6-0347/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 9)

Talare: Christopher Heaton-Harris som meddelade att en lobbygrupp försökt påverka ledamöternas röster.

Tisdag 23 oktober 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2007)0444)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRÉSOLUTION

Antogs (P6_TA(2007)0444)

9.10 Utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ***I (omröstning)

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden [KOM(2006)0388 – C6-0245/2006 – 2006/0136(COD)] – Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet

Föredragande: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 10)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2007)0445)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRÉSOLUTION

Antogs (P6_TA(2007)0445)

Inlägg om omröstningen:

- Graham Booth om röstningsförfarandet.
- Edward McMillan-Scott ansåg att artikel 156 i arbetsordningen borde tillämpas oftare.

*

* *

Talare: Hannes Swoboda för PSE-gruppen, som begärde att omröstningen, med hänvisning till att tiden inte räckte till, skulle fortsätta dagen därpå.

Talare: om denna begäran, Joseph Daul för PPE-DE-gruppen, som ansåg att arbetsmetoderna borde ses över samt Daniel Cohn-Bendit och Roberto Musacchio, båda om detta sista inlägg.

Omröstningen avbröts i detta skede. De resterande punkterna skulle gå till omröstning på onsdagen.

10. Röstförklaringar

Skriftliga röstförklaringar:

De skriftliga röstförklaringar som ingivits i enlighet med artikel 163.3 i arbetsordningen återfinns i det fullständiga förhandlingsreferatet från sammanträdet.

Muntliga röstförklaringar:

- Betänkande Christa Kläß – A6-0347/2007: Christa Kläß, Caroline Lucas, Péter Olajos, Zuzana Roithová, Ryszard Czarnecki och Carl Schlyter
- Betänkande Hiltrud Breyer – A6-0359/2007: Michl Ebner

Tisdag 23 oktober 2007

11. Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Rättelserna och avsiktsförklaringarna till avgivna röster återfinns på webbplatsen "Séance en direct", "Results of votes (roll-call votes)/Résultats des votes (appels nominaux)" samt i den tryckta versionen av bilagan "Resultat av omröstningarna med namnupprop".

Den elektroniska versionen på Europarl uppdateras regelbundet under högst två veckor efter den aktuella omröstningsdagen.

Därefter slutförs förteckningen över rättelserna till de avgivna rösterna för att översättas och offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.

*
* *

Mairead McGuinness hade låtit meddela att hennes omröstningsapparat inte hade fungerat vid omröstningen om betänkandet av Angelika Niebler – A6-0377/2007.

Jacek Protasiewicz hade låtit meddela att hans omröstningsapparat inte hade fungerat vid omröstningen om betänkandet av Christa Kläß – A6-0347/2007, äf 146.

(Sammanträdet avbröts kl. 14.25 och återupptogs kl. 15.05.)

ORDFÖRANDESKAP: Hans-Gert PÖTTERING

Talman

12. Justering av protokollet från föregående sammanträde

Protokollet från föregående sammanträde justerades.

13. Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt III) – Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (debatt)

Betänkande om förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008, avsnitt III – kommissionen [C6-0287/2007 – 2007/2019(BUD)] och ändringsskrivelse nr 1/2008 [13659/2007 – C6-0341/2007] till förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008 – Budgetutskottet

Föredragande: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

Betänkande om förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008, Avsnitt I – Europaparlamentet, Avsnitt II – Rådet, Avsnitt IV – Domstolen, Avsnitt V – Revisionsrätten, Avsnitt VI – Europeiska ekonomiska och sociala kommittén, Avsnitt VII – Regionkommittén, Avsnitt VIII – Ombudsmannen, Avsnitt IX – Europeiska datatillsynsmannen [C6-0288/2007 – 2007/2019B(BUD)] – Budgetutskottet

Föredragande: Ville Itälä (A6-0394/2007)

Talmannen gjorde följande uttalande:

"Innan jag ger ordet åt kommissionär Dalia Grybauskaitė skulle jag vilja uttrycka min förvåning över att de övriga kommissionärer som vi inbjudit är frånvarande. Det finns flera orsaker till detta. Vi lär ha skickat ut våra inbjudningar en aning för sent, och jag ska ta reda på om så är fallet."

Tisdag 23 oktober 2007

Jag vill dock påminna kommissionen om att den i enlighet med det interinstitutionella avtalet är skyldig att närvara vid Europaparlamentets sammanträdesperioder. Jag ska noggrant undersöka denna fråga och jag förväntar mig att kommissionen, och också naturligtvis parlamentet, respekterar åtagandena i det interinstitutionella avtalet.

Jag ber kommissionär Dalia Grybauskaitė, som är närvarande, att meddela kommissionen detta. Jag har för övrigt redan tagit upp frågan i talmanskonferensen. Jag vill här inte ensidigt anklaga kommissionen utan undersöka frågan.

Ville Itälä och Kyösti Virrankoski redogjorde för sina betänkanden (A6-0394/2007).

Talare: Richard James Ashworth för PPE-DE-gruppen, Catherine Guy-Quint för PSE-gruppen, Anne E. Jensen för ALDE-gruppen, Wiesław Stefan Kuc för UEN-gruppen, Helga Trüpel för Verts/ALE-gruppen, Esko Seppänen för GUE/NGL-gruppen, Nils Lundgren för IND/DEM-gruppen, och Hans-Peter Martin, grupplös.

Talare: Dalia Grybauskaitė (ledamot av kommissionen).

Talare: Michael Gahler (föredragande av yttrande från utskottet AFET) och Ralf Walter (föredragande av yttrande från utskottet DEVE).

ORDFÖRANDESKAP: Manuel António dos SANTOS

Vice talman

Talare: Peter Šťastný (föredragande av yttrande från utskottet INTA), Salvador Garriga Polledo (föredragande av yttrande från utskottet CONT), Cristobal Montoro Romero (föredragande av yttrande från utskottet ECON), Gabriele Stauner (föredragande av yttrande från utskottet EMPL), Jutta Haug (föredragande av yttrande från utskottet ENVI), Angelika Niebler (föredragande av yttrande från utskottet ITRE), Luisa Fernanda Rudi Ubeda (föredragande av yttrande från utskottet IMCO), Wojciech Roszkowski (föredragande av yttrande från utskottet REGI), Jan Mulder (föredragande av yttrande från utskottet AGRI), Emanuel Jardim Fernandes (föredragande av yttrande från utskottet PECH), Helga Trüpel (föredragande av yttrande från utskottet CULT), Gérard Deprez (föredragande av yttrande från utskottet LIBE), Rihards Pīks (föredragande av yttrande från utskottet AFCO), Christa Prets (föredragande av yttrande från utskottet FEMM), Luciana Sbarbati (föredragande av yttrande från utskottet PETI), László Surján, Jutta Haug, Gérard Deprez, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Gérard Onesta, Pedro Guerreiro, Jean-Claude Martinez, Sergej Kozlík, Ingeborg Gräßle, Vladimír Maňka, Nathalie Griesbeck, Seán Ó Neachtain, Margrete Auken, Adamos Adamou och Janusz Lewandowski.

ORDFÖRANDESKAP: Adam BIELAN

Vice talman

Talare: Louis Grech, István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Satu Hassi, James Elles, Joan Calabuig Rull, Samuli Pohjamo, Simon Busuttil, Göran Färm, Hannu Takkula, Monica Maria Iacob-Ridzi, Marusya Ivanova Lyubcheva, Margarita Starkevičiūtė, Rolf Berend, Thijs Berman, Christofer Fjellner, Katerina Batzeli och Reimer Böge (ordförande för utskottet BUDG).

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: punkt 7.2 i protokollet av den 25.10.2007 och punkt 7.3 i protokollet av den 25.10.2007.

(Sammanträdet avbröts kl. 17.45, i avvaktan på frågestunden, och återupptogs kl. 17.50.)

ORDFÖRANDESKAP: Diana WALLIS

Vice talman

14. Parlamentets sammansättning

Joop Post hade skriftligen begärt entledigande från sitt uppdrag som ledamot av parlamentet med verkan från och med den 17.10.2007.

I enlighet med artikel 4.1 i arbetsordningen konstaterade parlamentet att platsen var vakant från detta datum och informerade den berörda nationella myndigheten om detta.

De behöriga nederländska myndigheterna hade, däremellan, meddelat Europaparlamentet att Cornelis Visser utsetts till ersättare för Joop Post. Parlamentet noterade detta med verkan från och med den 17.10.2007.

I enlighet med artikel 3.2 i arbetsordningen skulle Cornelis Visser fram till dess att en prövning har gjorts av bevisen för att han utsetts eller beslut fattats beträffande en eventuell tvist tillträda sina uppdrag i parlamentet och i dess organ, varvid han skulle ha alla de rättigheter som följer av uppdragen, förutsatt att han undertecknat en skriftlig förklaring om att han inte innehar något uppdrag som är oförenligt med uppdraget som ledamot av Europaparlamentet.

15. Frågestund (frågor till kommissionen)

Parlamentet behandlade en rad frågor till kommissionen (B6-0318/2007).

Första delen

Fråga 41 (Manuel Medina Ortega): Kidnappning av barn.

Franco Frattini (kommissionens vice ordförande) besvarade frågan samt följdfrågor från Manuel Medina Ortega, Marie Panayotopoulos-Cassiotou och Reinhard Rack.

Fråga 42 (Milan Gaľa): Det tropiska viruset chikungunya i Europa.

Markos Kyprianou (ledamot av kommissionen) besvarade frågan samt en följdfråga från Milan Gaľa.

Fråga 43 (Paulo Casaca): Den humanitära katastrofen i Irak.

Neelie Kroes (ledamot av kommissionen) besvarade frågan samt följdfrågor från Paulo Casaca och Danutė Budreikaitė.

Andra delen

Fråga 44 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Visstidsanställda som utför rutinmässiga och återkommande arbetsuppgifter hos EU:s institutioner och enheter.

Siim Kallas (kommissionens vice ordförande) besvarade frågan samt följdfrågor från Marie Panayotopoulos-Cassiotou och Paul Rübig.

Fråga 45 (Johan Van Hecke): Konsekvenser för pensionskostnaderna till följd av ökat antal EU-tjänstemän.

Siim Kallas besvarade frågan samt följdfrågor från Johan Van Hecke, Justas Vincas Paleckis och Ingeborg Gräßle.

Fråga 46 (Esko Seppänen): Kommissionen och fackföreningarna.

Siim Kallas besvarade frågan samt följdfrågor från Esko Seppänen och Paul Rübig.

Tisdag 23 oktober 2007

Frågorna 47–48 skulle erhålla skriftliga svar.

Fråga 49 (Bart Staes): Totalt bötesbelopp för företag enligt konkurrenslagstiftningen.

Neelie Kroes besvarade frågan samt följdfrågor från Bart Staes, Reinhard Rack och Danutė Budreikaitė.

Fråga 50 (Lambert van Nistelrooij): Fusion mellan Suez och Gaz de France.

Neelie Kroes besvarade frågan samt en följdfråga från Lambert van Nistelrooij.

Fråga 51 bortföll, eftersom frågeställaren var frånvarande.

Fråga 52 (Anne Van Lancker): Stöd till Volvo Cars i Gent / EU:s regler för statligt stöd.

Neelie Kroes besvarade frågan samt en följdfråga från Anne Van Lancker.

Fråga 53 (Georgios Papastamkos): Handeln och klimatförändringarna.

Peter Mandelson (ledamot av kommissionen) besvarade frågan samt följdfrågor från Georgios Papastamkos och Daniel Caspary.

Fråga 54 (Daniel Caspary): Diskussionerna kring de framtida instrumenten för handelspolitiska skyddsåtgärder.

Fråga 55 (Laima Liucija Andrikienė): EU:s handelspolitiska skyddsinstrument.

Peter Mandelson besvarade frågan samt följdfrågor från Daniel Caspary, Laima Liucija Andrikienė, Georgios Papastamkos och Elisa Ferreira.

Frågorna 56–98 skulle erhålla skriftliga svar.

Talmannen förklarade frågestunden med frågor till kommissionen avslutad.

(Sammanträdet avbröts kl. 19.35 och återupptogs kl. 21.00.)

ORDFÖRANDESKAP: Adam BIELAN

Vice talman

16. Stigande livsmedelspriser, konsumentskydd (debatt)

Muntlig fråga (O-0065/2007) från Joseph Daul, Lutz Goepel och Neil Parish, för PPE-DE-gruppen, till kommissionen: De stigande livsmedelspriserna (B6-0321/2007)

Muntlig fråga (O-0067/2007) från Luis Manuel Capoulas Santos, för PSE-gruppen, till kommissionen: Konsumentskydd och prishöjningar (B6-0377/2007)

Muntlig fråga (O-0069/2007) från Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas och Liam Aylward, för UEN-gruppen, till kommissionen: Avsevärt högre livsmedelspriser och konsumentskydd (B6-0378/2007)

Neil Parish (medfrågeställare) utvecklade den muntliga frågan (B6-0321/2007).

Luis Manuel Capoulas Santos (frågeställare) utvecklade den muntliga frågan (B6-0377/2007).

Tisdag 23 oktober 2007

Sergio Berlato (medfrågeställare) utvecklade den muntliga frågan (B6-0378/2007).

Mariann Fischer Boel (ledamot av kommissionen) besvarade frågorna.

Talare: Mairead McGuinness för PPE-DE-gruppen, Bernadette Bourzai för PSE-gruppen, Niels Busk för ALDE-gruppen, Janusz Wojciechowski för UEN-gruppen, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf för Verts/ALE-gruppen, Vincenzo Aita för GUE/NGL-gruppen, Jim Allister, grupplös, Struan Stevenson, María Isabel Salinas García, Andrzej Tomasz Zapałowski, Diamanto Manolakou, Agnes Schierhuber, Csaba Sándor Tabajdi, Esther Herranz García, Rosa Miguélez Ramos, James Nicholson, Catherine Neris och Mariann Fischer Boel.

Resolutionsförslag som lagts fram som avslutning på debatten (artikel 108.5 i arbetsordningen):

- Joseph Daul, Lutz Goepel, Neil Parish, Struan Stevenson, Pilar Ayuso, Esther De Lange, Carmen Fraga Estévez, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Mairead McGuinness och James Nicholson för PPE-DE-gruppen, om ökande priser på foder och livsmedel om ökande priser på foder och livsmedel (B6-0400/2007)
- Luis Manuel Capoulas Santos, Bernadette Bourzai, María Isabel Salinas García, Katerina Batzeli och Rosa Miguélez Ramos för PSE-gruppen, om prishöjningar och konsumentskydd prishöjningar och konsumentskydd (B6-0401/2007)
- Diamanto Manolakou, Vincenzo Aita, Ilda Figueiredo, Willy Meyer Pleite, Marco Rizzo, Kyriacos Triantaphyllides och Dimitrios Papadimoulis för GUE/NGL-gruppen, om prishöjningen på livsmedel och konsumentskydd prishöjningen på livsmedel och konsumentskydd (B6-0402/2007)
- Niels Busk, Kyösti Virrankoski och Willem Schuth för ALDE-gruppen, om de stigande livsmedelspriserna om stigande livsmedelspriserna (B6-0403/2007)
- Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas, Andrzej Tomasz Zapałowski, Liam Aylward, Zdzisław Zbigniew Podkański, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk och Ryszard Czarnecki för UEN-gruppen, om de avsevärda höjningarna av livsmedelspriserna och om konsumentskydd avsevärda höjningar av livsmedelspriserna och om konsumentskydd (B6-0404/2007)
- Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Alyn Smith och Milan Horáček för Verts/ALE-gruppen, om de höjda livsmedelspriserna om de höjda livsmedelspriserna (B6-0405/2007).

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: punkt 7.9 i protokollet av den 25.10.2007.

17. Grönbok: Mot ett rökfritt Europa: policyalternativ på EU-nivå (debatt)

Betänkande om grönboken "Mot ett rökfritt Europa: policyalternativ på EU-nivå" [2007/2105(INI)] – Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
Föredragande: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

Karl-Heinz Florenz redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Markos Kyprianou (ledamot av kommissionen).

Talare: Marianne Thyssen för PPE-DE-gruppen, Glenis Willmott för PSE-gruppen, Jules Maaten för ALDE-gruppen, Hiltrud Breyer för Verts/ALE-gruppen, Jens Holm för GUE/NGL-gruppen, Koenraad Dillen för ITS-gruppen, Eija-Riitta Korhola, Gyula Hegyi och Marios Matsakis.

Tisdag 23 oktober 2007

ORDFÖRANDESKAP: Mario MAURO

Vice talman

Talare: Carl Schlyter, Bogusław Sonik, Karin Scheele, Holger Kraemer, Anja Weisgerber, Catherine Stihler, Christofer Fjellner och Markos Kyprianou.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 8.26 i protokollet av den 24.10.2007.*

18. Protokoll om ändring av avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (TRIPS) *I (debatt)**

Betänkande om förslaget till rådets beslut om godkännande på Europeiska gemenskapens vägnar av protokollet om ändring av TRIPS-avtalet, undertecknat i Genève den 6 december 2005 [08934/2006 – C6-0359/2006 – 2006/0060(AVC)] – Utskottet för internationell handel
Föredragande: Gianluca Susta (A6-0403/2007)

Gianluca Susta redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Peter Mandelson (ledamot av kommissionen).

Talare: Michel Rocard (föredragande av yttrande från utskottet JURI), Georgios Papastamkos för PPE-DE-gruppen, Kader Arif för PSE-gruppen, Johan Van Hecke för ALDE-gruppen, Ryszard Czarnecki för UEN-gruppen, Carl Schlyter för Verts/ALE-gruppen, Umberto Guidoni för GUE/NGL-gruppen, Zbigniew Zaleski, Erika Mann och Francisco Assis.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 8.14 i protokollet av den 24.10.2007.*

19. Europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande *I (debatt)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets rekommendation om en europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande [KOM(2006)0479 – C6-0294/2006 – 2006/0163(COD)] – Utskottet för sysselsättning och sociala frågor
Föredragande: Mario Mantovani (A6-0245/2007)

Talare: Peter Mandelson (ledamot av kommissionen).

Mario Mantovani redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Pilar del Castillo Vera (föredragande av yttrande från utskottet ITRE), Milan Gaľa (föredragande av yttrande från utskottet CULT), Thomas Mann för PPE-DE-gruppen, Françoise Castex för PSE-gruppen, Ona Juknevičienė för ALDE-gruppen, Zdzisław Zbigniew Podkański för UEN-gruppen, Sepp Kusstatscher för Verts/ALE-gruppen, Derek Roland Clark för IND/DEM-gruppen, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Joel Hasse Ferreira, Ewa Tomaszewska och Peter Mandelson.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 8.18 i protokollet av den 24.10.2007.*

Tisdag 23 oktober 2007

20. Föredragningslista för nästa sammanträde

Föredragningslistan för nästa sammanträde fastställdes ("Föredragningslista" PE 396.144/OJME).

21. Avslutande av sammanträdet

Sammanträdet avslutades kl. 00.05.

Harald Rømer
Generalsekreterare

Luigi Cocilovo
Vice talman

Tisdag 23 oktober 2007

NÄRVAROLISTA

Följande skrev under:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikiénė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitengeweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coșea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Garcés Ramón, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moïsuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morçun, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napolitano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Peç, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg,

Tisdag 23 oktober 2007

Segelström, Seppänen, Šerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Válean, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Tisdag 23 oktober 2007

BILAGA I

OMRÖSTNINGRESULTAT

Förkortningar och symboler

+	antogs
—	förkastades
↓	bortföll
T	drogs tillbaka
ONU (... , ... , ...)	omröstning med namnupprop (ja-röster, nej-röster, nedlagda röster)
EO (... , ... , ...)	elektronisk omröstning (ja-röster, nej-röster, nedlagda röster)
delad	delad omröstning
särsk.	särskild omröstning
äf	ändringsförslag
komp.	kompromissändringsförslag
m.d.	motsvarande del
S	ändringsförslag om strykning
=	identiska ändringsförslag
res.	resolutionsförslag
gem. res.	gemensamt resolutionsförslag
sluten	sluten omröstning

1. Ingående av protokollet till avtalet om associering EG/Chile med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning till EU ***

Betänkande: Helmuth MARKOV (A6-0361/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
endast en omröstning		+	

2. Avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan EG och Schweiz *

Betänkande: Angelika NIEBLER (A6-0377/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
endast en omröstning	ONU	+	646, 11, 8

Begäran om omröstning med namnupprop

PPE-DE: slutomröstning

Tisdag 23 oktober 2007

3. Gemenskapens växtförädlarrätt *

Betänkande: Neil PARISH (A6-0373/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
endast en omröstning		+	

4. Sloveniens ratificering av protokollet av den 12 februari 2004 om ändring av Pariskonventionen av den 29 juli 1960 om skadeståndsansvar på atomenergins område ***

Rekommendation: Giuseppe GARGANI (A6-0369/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
endast en omröstning		+	

5. Godkännande av den första och andra ändringen av UNECE:s Esbokonvention *

Betänkande: Miroslav OUZKÝ (A6-0395/2007) *

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
endast en omröstning	ONU	+	654, 9, 2

Begäran om omröstning med namnupprop

PPE-DE: slutomröstning

6. Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 26 juli 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen och till diverse protokoll till denna konvention *

Betänkande: Jean-Marie CAVADA (A6-0360/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
endast en omröstning		+	

7. Kommunikationsinfrastruktur för Schengens informationssystem (SIS) (beslut) *

Betänkande: Carlos COELHO (A6-0357/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
endast en omröstning		+	

Tisdag 23 oktober 2007

8. Utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter

Betänkande: Reimer BÖGE (A6-0378/2007) (kvalificerad majoritet erfordras + 3/5)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	

9. Ramdirektiv om hållbar användning av bekämpningsmedel ***I

Betänkande: Christa KLAß (A6-0347/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar	
ändringsförslag från ansvarigt utskott – sammanslagen omröstning	2–7 9 16–18 20–27 29–30 32–33 38–40 42–44 47–53 56–58 60 62 68–69 71 74 81 83–84 91–98 100–119	utskottet		+		
	ändringsförslag från ansvarigt utskott – särskild omröstning	1	utskottet	särsk./EO	+	400, 263, 8
		8	utskottet	delad		
				1	+	
				2/EO	+	391, 275, 4
				3/EO	+	342, 318, 6
		14	utskottet	särsk.	—	
		15	utskottet	delad		
				1	+	
				2	—	
		19	utskottet	delad		
	1			+		
	2/EO	+	342, 324, 4			
	28	utskottet	särsk.	+		
	35	utskottet	särsk.	+		

Tisdag 23 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar	
ändringsförslag från ansvarigt utskott – särskild omröstning	37	utskottet	särsk./EO	+	343, 322, 6	
	41	utskottet	särsk.	—		
	45	utskottet	särsk.	—		
	46	utskottet	delad			
			1	+		
			2	—		
	55	utskottet	särsk./EO	+	329, 319, 12	
	59	utskottet	delad			
			1	+		
			2	+		
	72	utskottet	delad			
			1	+		
			2	+		
	76	utskottet	särsk.	+		
	77	utskottet	särsk.	+		
	78	utskottet	delad			
			1	+		
			2	+		
	79	utskottet	delad			
			1	+		
			2	+		
82	utskottet	delad				
		1	+			
		2	—			
89	utskottet	delad				
		1	—			
		2	↓			
90	utskottet	delad				
		1	+			
		2	—			
99	utskottet	särsk.	+			
120	utskottet	särsk./EO	+	334, 320, 10		
121	utskottet	särsk.	+			

Tisdag 23 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar	
titeln	157	Verts/ALE		—		
artikel 3, efter led i	149	PPE-DE	EO	—	297, 350, 19	
	31	utskottet		+		
artikel 4, punkt 1, efter stycke 1	34	utskottet	ONU	—	111, 550, 8	
	154	ALDE, PSE	ONU	—	319, 331, 19	
	146pc	PPE-DE, BELOHORSKÁ	ONU	+	502, 160, 10	
artikel 4, punkt 1, efter stycke 1	141	ALDE		+		
artikel 4, punkt 1, efter stycke 2	36	utskottet		+		
	146pc	PPE-DE, BELOHORSKÁ		↓		
artikel 5, punkt 1, efter stycke 1	138	ALDE		+		
artikel 5, punkt 2, efter stycke 1	139	ALDE		+		
artikel 6, punkt 1	147	PPE-DE		—		
	54	utskottet		+		
artikel 8, punkt 3	125= 161=	GUE/NGL Verts/ALE		—		
	140	ALDE		—		
	61	utskottet		+		
artikel 9, punkt 1	162	Verts/ALE	ONU	—	76, 575, 19	
	63, 65, 66	utskottet		+		
	64	utskottet	delad			
			1	+		
			2/EO	+	368, 287, 7	
3			+			
efter punkt 9	126	GUE/NGL	ONU	—	94, 562, 13	
	67	utskottet		—		
	133	ALDE	EO	+	377, 279, 7	
artikel 10, punkt 2, stycke 1	127	GUE/NGL	ONU	—	89, 561, 23	
	163	Verts/ALE	ONU	—	120, 542, 7	
	70	utskottet	delad/ ONU			
			1	+	485, 181, 7	
			2	—	131, 531, 8	
134= 152=	ALDE PSE		↓			

Tisdag 23 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
artikel 10, punkt 2, efter stycke 2	143	IND/DEM	ONU	+	366, 286, 14
artikel 10, punkt 3	73	utskottet	EO	—	89, 564, 7
	135	ALDE		+	
artikel 11, led a	75	utskottet		—	
	153	PSE	delad		
			1	+	
			2	—	
	136	ALDE		↓	
145	PPE-DE		↓		
artikel 13, punkt 1	128	GUE/NGL		—	
	164	Verts/ALE	delad		
			1	+	
			2	—	
80	utskottet		↓		
artikel 13, efter punkt 4	85	utskottet	delad		
			1	+	
			2	—	
150	PPE-DE		↓		
artikel 13, punkt 5	86	utskottet	ONU	—	274, 388, 11
	156	PSE, Verts/ALE, GUE/NGL, BELOHORSKÁ	ONU	—	270, 385, 15
artikel 13, efter punkt 5	137= 155=	ALDE PSE, Verts/ALE, GUE/NGL, BELOHORSKÁ		+	
artikel 13, punkt 6	87	utskottet	delad		
			1	+	
			2/EO	—	296, 364, 7
	129	GUE/NGL		↓	
artikel 13, punkt 7	130	GUE/NGL		—	
	88	utskottet		+	
artikel 13, punkt 8	131= 165=	GUE/NGL Verts/ALE		—	
artikel 13, efter punkt 8	132	GUE/NGL		—	

Tisdag 23 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar	
artikel 15, före punkt 1	166	Verts/ALE		—		
bilaga IIc, titeln	148	PPE-DE	EO	—	287, 360, 22	
	122	utskottet	delad			
			1	+		
			2	+		
skäl 10	123= 158=	GUE/NGL Verts/ALE		↓		
	10	utskottet		+		
skäl 11	124	GUE/NGL		—		
	159	Verts/ALE		—		
	11	utskottet		+		
skäl 12	12	utskottet		—		
	151	PSE	EO	+	387, 268, 12	
	144	PPE-DE		↓		
skäl 14	160	Verts/ALE		—		
	13	utskottet	delad			
			1	+		
				2	+	
omröstning: ändrat förslag				+		
omröstning: lagstiftningsresolution				+		

Ändringsförslag 12 hade dragits tillbaka.

Begäran om särskild omröstning

PPE-DE: äf 1, 14, 19, 28, 34, 35, 36, 37, 41, 45, 46, 55, 67, 70, 73, 76, 88, 89, 120, 121

IND/DEM: äf 34, 67, 75, 121, 122

PSE: äf 89

Verts/ALE: äf 77 och 99

Begäran om omröstning med namnupprop:

PPE-DE: äf 34, 154, 146 (till artikel 4, punkt 1, stycke 1), 162, 126, 127, 163, 70

IND/DEM: äf 143

Verts/ALE: äf 34, 154 och 146pc (till artikel 4, punkt 1, stycke 1), 162, 86, 156

Begäran om delad omröstning

PPE-DE

äf 13

Första delen: "om alla lantbrukare ... av bekämpningsmedel"

Andra delen: "En avgift på ... ekologiskt jordbruk"

Tisdag 23 oktober 2007

äf 15*Första delen:* "Det är nödvändigt ... av bekämpningsmedel"*Andra delen:* "Allmänheten, liksom alla ... bör införas"**äf 72***Första delen:* "Dessutom ska ... av bekämpningsmedel"*Andra delen:* "vilket vid behov ... av bekämpningsmedel"**äf 90***Första delen:* "Kommissionen ska ... lämpliga indikationer"*Andra delen:* "förutsatt att dessa ... att kunna delta"

IND/DEM

äf 70*Första delen:* Hela texten utom orden "minst 10 meter breda"*Andra delen:* dessa ord

PSE

äf 164*Första delen:* "Medlemsstaterna ska ... och på miljön"*Andra delen:* "kommissionen ska ... på bekämpningsmedel"**äf 46***Första delen:* "Medlemsstaterna ska ... nationella handelsplanerna"*Andra delen:* "vilken bekostas ... på bekämpningsmedel"

ALDE

äf 19*Första delen:* "detta direktiv ... annan verksamhet,"*Andra delen:* "biocifprodukter ... bilaga V till direktivet."**äf 82***Första delen:* Hela texten utom orden "för varje enskild gröda"*Andra delen:* dessa ord**äf 85***Första delen:* Hela texten utom orden "och grödspecifika"*Andra delen:* dessa ord**äf 89***Första delen:* Hela texten utom orden "för varje enskild gröda"*Andra delen:* dessa ord**äf 122***Första delen:* Hela texten utom orden "allmänna och grödspecifika"*Andra delen:* dessa ord**äf 153***Första delen:* Hela texten utom orden "I alla dessa ... verkningar den kan få"*Andra delen:* dessa ord

Verts/ALE

äf 59*Första delen:* Hela texten utom orden "långsiktiga"*Andra delen:* dessa ord

Tisdag 23 oktober 2007

äf 78

Första delen: Hela texten utom orden "de ... som enligt relevanta riskbedömningar behövs"

Andra delen: dessa ord

äf 79

Första delen: Hela texten utom orden "vidta de åtgärder som ... för att man ska kunna"

Andra delen: dessa ord

äf 87

Första delen: Hela texten utom orden "Sådana riktlinjer ... yrkesmässiga användare"

Andra delen: dessa ord

PPE-DE, Verts/ALE

äf 8

Första delen: "Med hänsyn till ... icke-kemiska"

Andra delen: "Medlemsstaterna bör ... av bekämpningsmedel" utom ordet "långsiktiga"

Tredje delen: "långsiktiga"

äf 64

Första delen: Hela texten utom led cc)

Andra delen: led cc)

Tredje delen: led ce)

10. Utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden *** I

Betänkande: Hiltrud BREYER (A6-0359/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
ändringsförslag från ansvarigt utskott – sammanlagen omröstning	2–3	utskottet		+	
	7–11				
	13–14				
	16				
	18				
	20–21				
	23–24				
	26				
	28–33				
	35				
	41–51				
	53–57				
	62				
	64				
	66–71				
	73–75				
	77–81				
	83–86				
	88–89				
	91–94				
	96–97				
	99–101				
	103				
107					
110					
114					
116					
119–120					
122					
126					
130					

Tisdag 23 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar	
ändringsförslag från ansvarigt utskott – sammanslagen omröstning	132–133	utskottet		+		
	135					
	139–140					
	142–144					
	146					
	153					
	155–160					
	163–165					
	167–168					
	170					
	173					
	175					
	177					
	180–181					
	184					
	187–192					
	195					
	197–198					
	201–210					
	212–214					
219–221						
224–229						
235–242						
245–246						
250–253						
ändringsförslag från ansvarigt utskott – särskild omröstning	1	utskottet	särsk.	+		
	4	utskottet	ONU	—	285, 344, 32	
	5	utskottet	ONU	+	356, 297, 11	
	6	utskottet	ONU	+	610, 45, 15	
	12	utskottet	särsk.	+		
	17	utskottet	särsk.	+		
	22	utskottet	delad			
			1	+		
			2	—		
	25	utskottet	särsk./EO	+	329, 322, 18	
	27	utskottet	ONU	—	314, 345, 4	
	34	utskottet	delad			
			1	+		
			2/EO	+	339, 310, 20	
			3/EO	+	355, 288, 21	
	36	utskottet	särsk.	+		
	37	utskottet	delad			
			1	+		
			2	—		
	38	utskottet	särsk.	+		

Tisdag 23 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
ändringsförslag från ansvarigt utskott – särskild omröstning	39	utskottet	delad/ ONU		
			1	+	568, 78, 17
			2	—	250, 392, 18
	40	utskottet	särsk.	+	
	58	utskottet	särsk.	+	
	59	utskottet	delad		
			1	+	
			2	—	
	65	utskottet	särsk.	—	
	72	utskottet	särsk.	—	
	76	utskottet	särsk.	+	
	82	utskottet	ONU	+	389, 277, 6
	87	utskottet	ONU	+	374, 278, 14
	90	utskottet	särsk.	+	
	95	utskottet	särsk.	+	
	98	utskottet	delad/ ONU		
			1	+	594, 60, 16
			2	—	312, 333, 18
	104	utskottet	särsk.	+	
	105	utskottet	särsk.	+	
	106	utskottet	ONU	+	344, 308, 19
	108	utskottet	särsk.	+	
	109	utskottet	särsk./EO	+	485, 151, 20
	111	utskottet	särsk.	+	
	113	utskottet	särsk.	+	
	115	utskottet	ONU	+	501, 150, 19
	117	utskottet	ONU	+	433, 222, 10
	118	utskottet	särsk.	+	
	121	utskottet	särsk.	+	
	124	utskottet	särsk.	+	
	125	utskottet	särsk.	—	
127	utskottet	ONU	+	544, 109, 9	
128	utskottet	ONU	+	352, 304, 6	
129	utskottet	särsk.	+		
131	utskottet	särsk.	+		

Tisdag 23 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
ändringsförslag från ansvarigt utskott – särskild omröstning	136	utskottet	delad		
			1	+	
			2	+	
	138	utskottet	ONU	+	369, 278, 21
	141	utskottet	särsk./EO	+	323, 317, 22
	145	utskottet	särsk.	+	
	151	utskottet	särsk.	—	
	152	utskottet	särsk.	+	
	161	utskottet	särsk.	+	
	162	utskottet	delad		
			1	+	
			2/EO	+	480, 170, 9
	166	utskottet	särsk.	+	
	169	utskottet	delad/ ONU		
			1	+	495, 148, 17
			2	+	552, 74, 18
			3	—	129, 507, 17
	171	utskottet	ONU	+	395, 256, 17
	172	utskottet	ONU	—	300, 343, 19
	174	utskottet	särsk.	—	
	176	utskottet	särsk.	+	
	179	utskottet	delad		
			1	+	
			2/EO	—	311, 341, 8
	182	utskottet	särsk.	—	
	183	utskottet	särsk.	+	
	186	utskottet	särsk.	+	
196	utskottet	särsk.	+		
199	utskottet	särsk.	+		
211	utskottet	ONU	+	340, 310, 10	
215	utskottet	särsk.	+		
217	utskottet	ONU	+	377, 262, 20	
218	utskottet	ONU	+	386, 263, 18	
222	utskottet	ONU	+	520, 123, 17	

Tisdag 23 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
ändringsförslag från ansvarigt utskott – särskild omröstning	230	utskottet	ONU	+	394, 266, 6
	231	utskottet	särsk.	—	
	232	utskottet	särsk.	+	
	248	utskottet	särsk.	+	
	249	utskottet	särsk.	+	
artikel 3, punkt 17	52	utskottet	ONU	+	356, 307, 4
	280	PPE-DE		↓	
artikel 4, punkt 1	263	ALDE		—	
	60	utskottet	ONU	—	299, 345, 18
artikel 4, punkt 2, led a	61	utskottet		—	
	296	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL	ONU	+	493, 156, 13
	254	GUE/NGL		—	
artikel 4, punkt 2, led b	255	GUE/NGL		+	
artikel 4, punkt 3, led b	63	utskottet		—	
	297	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
artikel 22, punkt 1, efter stycke 1	301	Verts/ALE		+	
	102	utskottet		↓	
artikel 23, punkt 1, efter stycke 1	274	WEISGERBER m.fl.		+	
artikel 28, punkt 2	306	WEISGERBER m.fl.		—	
artikel 29, efter punkt 6	281	PPE-DE	ONU	+	335, 309, 16
artikel 30, punkt 2	259	GUE/NGL		—	
	302	Verts/ALE	ONU	—	111, 534, 15
	305	PSE	delad		
			1/EO	+	392, 247, 16
			2/EO	—	307, 322, 25
	123	utskottet		↓	
artikel 30, punkt 3, led b	271	WEISGERBER m.fl.	ONU	—	294, 349, 15
artikel 30, punkt 3, efter led b	303	Verts/ALE	EO	+	363, 263, 19
artikel 30, efter punkt 3	256	GUE/NGL		—	
artikel 34, punkterna 1+2	134pc	utskottet		+	
	282	PPE-DE		↓	
artikel 34, punkt 3	134pc	utskottet		+	

Tisdag 23 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
artikel 35, punkt 1, stycke 3	137	utskottet		+	
	283	PPE-DE		↓	
artikel 39, punkt 1	147	utskottet	ONU	+	349, 297, 16
	272	WEISGERBER m.fl.		↓	
artikel 40, punkterna 1+2	148	utskottet	ONU	+	412, 242, 3
	284	PPE-DE		↓	
	265	ALDE		↓	
artikel 40, tillägg	264	ALDE	EO	—	136, 499, 17
	149	utskottet	EO	+	364, 271, 9
	150	utskottet		+	
efter artikel 40	285	PPE-DE		—	
artikel 41, punkt 2	266	ALDE		—	
	154	utskottet	EO	+	315, 311, 14
artikel 49, punkt 1	273	WEISGERBER m.fl.		—	
artikel 49, efter punkt 6	178	utskottet		—	
	276	PSE		+	
efter artikel 49	286	PPE-DE		+	
	112	utskottet		↓	
	294	AYUSO m.fl.		—	
artikel 52	185	utskottet	delad/ ONU		
			1	+	542, 87, 12
			2	—	186, 439, 15
			3	—	198, 429, 20
	298	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		↓	
artikel 56, punkt 1, stycke 3	287pc	PPE-DE		+	
artikel 56, punkt 1, stycke 4	287pc	PPE-DE		+	
	193	utskottet		↓	
artikel 56, punkt 1, stycke 5	287pc	PPE-DE		—	
	194	utskottet		+	
artikel 57, punkterna 1 + 2	299	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
	288	PPE-DE		↓	
	200	utskottet		↓	
artikel 60, punkt 2, led b	260	GUE/NGL		—	
artikel 60, punkt 2, led c	261	GUE/NGL		—	

Tisdag 23 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
artikel 64, punkt 1, stycke 1	262	GUE/NGL		—	
	216pc	utskottet		+	
artikel 64, punkt 1, stycke 2	216pc	utskottet	ONU	+	321, 310, 12
artikel 71, punkt 1	275	IND/DEM	ONU	—	126, 510, 4
	223	utskottet		+	
efter artikel 79	289	PPE-DE		—	
artikel 80, punkt 2	267	ALDE		+	
bilaga 2, punkt 1.2	257	GUE/NGL		—	
bilaga 2, punkt 3.1	258	GUE/NGL		—	
bilaga 2, punkt 3.6	300	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL	ONU	+	346, 275, 17
	233	utskottet		↓	
	268	WEISGERBER m.fl.		↓	
	290	PPE-DE		↓	
	291	PPE-DE		↓	
bilaga 2, punkt 3.7.1	304	Verts/ALE		+	
	234	utskottet		↓	
	277	PSE		↓	
	292	PPE-DE		↓	
bilaga 2, punkt 3.8.2	243	utskottet	EO	—	310, 312, 15
	269	WEISGERBER m.fl.		—	
bilaga 2, efter punkt 3.8.2	270	WEISGERBER m.fl.		—	
	244	utskottet		+	
bilaga 2, efter punkt 3.9	247	utskottet	EO	—	309, 314, 12
	293	PPE-DE	ONU	+	616, 14, 12
efter skäl 17	15	utskottet	ONU	+	372, 258, 9
	278	PPE-DE		↓	
skäl 24	19	utskottet		+	
	279	PPE-DE		↓	
efter skäl 24	295	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
omröstning: ändrat förslag			EO	+	455, 137, 21
omröstning: lagstiftningsresolution				+	

Begäran om särskild omröstning

IND/DEM: äf 17, 39, 248

PSE: äf 174

Tisdag 23 oktober 2007

PPE-DE: äf 4, 5, 15, 19, 25, 27, 39, 65, 72, 82, 87, 90, 98, 104, 105, 106, 108, 111, 117, 124, 125, 128, 129, 138, 141, 152, 161, 166, 171, 172, 182, 183, 217, 218, 232
ALDE: äf 1, 12, 27, 36, 38, 40, 61, 65, 72, 95, 109, 113, 115, 118, 121, 125, 127, 131, 145, 151, 172, 176, 178, 182, 186, 193, 194, 199, 211, 215, 216, 222, 231, 249
Verts/ALE: äf 58, 76, 178, 196

Begäran om omröstning med namnupprop

IND/DEM: äf 6, 275
PPE-DE: äf 52, 302, 271, 148, 230, 300, 293
Verts/ALE: äf 4, 5, 15, 27, 39, 52, 60, 82, 87, 98, 106, 115, 117, 127, 128, 138, 147, 148, 169, 171, 172, 185 (samtliga delar), 211, 216 (stycke 2), 217, 218, 222, 230, 281, 296

Begäran om delad omröstning

PPE-DE, Verts/ALE

äf 59

Första delen: "(21d) 'mindre användningsområden' ... exceptionellt behov"
Andra delen: "eller på ett utsäde"

ALDE

äf 22

Första delen: Hela texten utom ordet "alla"
Andra delen: detta ord

äf 34

Första delen: Hela texten utom punkt 5
Andra delen: punkt 5

äf 37

Första delen: Hela texten utom ordet "alla"
Andra delen: detta ord

äf 98

Första delen: punkt 1
Andra delen: punkt 2

äf 136

Första delen: punkt 1
Andra delen: punkt 2

äf 162

Första delen: "Om skälen till ... en odlingssäsong"
Andra delen: "Om skälen till ... har fattats"

äf 305

Första delen: hela texten utom led d) "en skyldighet ... exponeringc"
Andra delen: led d)

Verts/ALE

äf 39

Första delen: Hela texten utom orden "eller hudirriterande"
Andra delen: dessa ord

Tisdag 23 oktober 2007

äf 179

Första delen: Hela texten utom andra stycket "Märkningen ska ange ... långvarig användning"

Andra delen: Andra stycket

äf 185

Första delen: Hela texten utom strykningen av tredje stycket och utom sista stycket i ändringsförslaget

Andra delen: **Strykning** av originalets tredje stycke

Tredje delen: Ändringsförslagets sista stycke

PPE-DE, Verts/ALE

äf 34

Första delen: Hela texten utom punkterna 5, 7 och 8

Andra delen: punkt 5

Tredje delen: punkterna 7 och 8

äf 169

Första delen: "medlemsstaterna får inte ... visar att"

Andra delen: "a) det för de användningsområden ... praktiska nackdelar" utom orden "lika ändamålsenligt" och "lika ändamålsenligt"

Tredje delen: "lika ändamålsenligt"

Övrigt

Holger Kraemer har också undertecknat ändringsförslag 294

Tisdag 23 oktober 2007

BILAGA II

RESULTAT AV OMRÖSTNINGARNA MED NAMNUPPROP

1. Betänkande Niebler A6-0377/2007

resolution

Ja-röster: 646

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira,

Tisdag 23 oktober 2007

Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 11

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

PPE-DE: Ehler

PSE: Hutchinson

UEN: Czarnecki Marek Aleksander

Nedlagda röster: 8

GUE/NGL: Manolakou, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Allister

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Poul Nyrup Rasmussen

2. Betänkande Ouzký A6-0395/2007 resolution

Ja-röster: 654

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

Tisdag 23 oktober 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttill, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpf, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vavrišiotis, Vataneh, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hase Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Tittley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Tisdag 23 oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 9

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

Nedlagda röster: 2

IND/DEM: Sinnott

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Othmar Karas

3. Betänkande Klaf A6-0347/2007

ändringsförslag 34

Ja-röster: 111

ALDE: Bourlanges, Degutis, Deprez, Resetarits, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčiek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Cashman, Castex, Corda, Cottigny, Douay, Evans Robert, Ferreira Anne, Gottardi, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kósáné Kovács, Laignel, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poinant, Pribetich, Roure, Savary, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Rogalski, Tomaszewska

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Nej-röster: 550

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

Tisdag 23 oktober 2007

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübí, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 8

ALDE: Kułakowski

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Chruszcz, Giertych

Tisdag 23 oktober 2007

PPE-DE: Wijkman

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Edite Estrela

4. Betänkande Klaf A6-0347/2007 ändringsförslag 154

Ja-röster: 319

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellyvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Esteves, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 331

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Degutis, Harkin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Pohjamo, Schmidt Olle, Schuth, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

Tisdag 23 oktober 2007

ITS: Moisuc, Popeangă, Romagnoli**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Miguélez Ramos

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka**Nedlagda röster: 19****ALDE:** Gentvilas, Geremek**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Schenardi, Stănescu**PPE-DE:** Papastamkos**PSE:** Walter**Verts/ALE:** van Buitenen**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Nej-röster:** Edite Estrela

**5. Betänkande Klaf A6-0347/2007
ändringsförslag 146**

Ja-röster: 502**ALDE:** Degutis, Geremek, Jensen, Kułakowski, Lax, Pohjamo, Resetarits, Takkula, Virrankoski**GUE/NGL:** Flasarová, Kohlíček, Remek, Strož

Tisdag 23 oktober 2007

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 160

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford,

Tisdag 23 oktober 2007

Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Fajmon, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kratsa-Tsagaropoulou, López-Istúriz White, Martens, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Protasiewicz, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Zvěřina

PSE: Goebbels, Haug, Masip Hidalgo, Miguélez Ramos

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 10

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Esteves, De Lange, Wortmann-Kool

PSE: Fazakas

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Edite Estrela, Frédérique Ries, Gérard Deprez, Jacek Protasiewicz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

6. Betänkande Klåß A6-0347/2007 ändringsförslag 162

Ja-röster: 76

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková

PSE: Gomes

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Tisdag 23 oktober 2007

Nej-röster: 575

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kohlíček, Manolakou, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Tisdag 23 oktober 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 19

ALDE: Buşoi, Kułakowski

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

PSE: Batzeli

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Giovanna Corda

Nej-röster: Edite Estrela

**7. Betänkande Klåß A6-0347/2007
ändringsförslag 126**

Ja-röster: 94

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Hennicot-Schoepges, Ulmer

PSE: Batzeli, Berès, Berman, El Khadraoui, Ettl, Severin

UEN: Rutowicz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 562

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax,

Tisdag 23 oktober 2007

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rosa, De Vits, Dobolyi, Douay, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Buitenweg, Hudghton, Smith, Ždanoka

Tisdag 23 oktober 2007

Nedlagda röster: 13**ALDE:** Kułakowski**GUE/NGL:** Meijer, Remek**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Le Rachinel, Moïsuc**PSE:** Bullmann, Kósáné Kovács**Verts/ALE:** van Buitenen**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Ja-röster:** Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides**Nej-röster:** Pervenche Berès, Edite Estrela**8. Betänkande Klaf A6-0347/2007
ändringsförslag 127****Ja-röster: 89****ALDE:** Bourlanges, Deprez, Drčar Murko, in 't Veld, Resetarits, Ries**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Georgiou, Sinnott**ITS:** Coșea, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moïsuc**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Hybášková**PSE:** Cottigny, Ettl, Gomes, Szejna**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Nej-röster: 561****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Romagnoli**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

Tisdag 23 oktober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübīg, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičáu, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 23

ALDE: Kułakowski

GUE/NGL: Liotard, Meijer

IND/DEM: Bonde, Coúteaux, Krupa, Louis, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Tisdag 23 oktober 2007

NI: Chruszcz, Giertych**PSE:** Kósáné Kovács, McAvan**Verts/ALE:** van Buitenen**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Nej-röster:** José Javier Pomés Ruiz**9. Betänkande Klaf A6-0347/2007****ändringsförslag 163****Ja-röster: 120****ALDE:** Bourlanges, Deprez, Jääteenmäki, Resetarits, Ries, Samuelson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Georgiou, Sinnott**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Seeberg**PSE:** Arif, Berès, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Ettl, Ferreira Anne, Gomes, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kósáné Kovács, Laignel, Navarro, Neris, Oger, Patrie, Peillon, Poignant, Roure, Savary, Siwec, Vaugrenard, Vergnaud**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Nej-röster: 542****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Kohlíček**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný**ITS:** Coșea, Popeangă**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber,

Tisdag 23 oktober 2007

Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pks, Plešinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herzog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 7

ALDE: Kułakowski

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Chruszcz, Giertych

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Giovanna Corda, Michel Rocard, Roselyne Lefrançois

Nej-röster: José Javier Pomés Ruiz

Tisdag 23 oktober 2007

10. Betänkande Klåß A6-0347/2007**ändringsförslag 70/1****Ja-röster: 485****ALDE:** Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelsen**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak**ITS:** Mihăescu, Popeangă**NI:** Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klåß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Tisdag 23 oktober 2007

Nej-röster: 181

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Bonsignore, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Iturgaiz Angulo, Korhola, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Radwan, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Beňová, Kindermann, Mihalache, Mikko, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pėk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 7

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

PSE: Botopoulos, Koterec

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Costas Botopoulos

11. Betänkande Klåß A6-0347/2007

ändringsförslag 70/2

Ja-röster: 131

ALDE: Bărbulețiu, Deprez, Piskorski, Resetarits, Ries, Samuelson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

Tisdag 23 oktober 2007

PPE-DE: Březina, De Blasio, Duchoň, Esteves, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kónya-Hamar, Olajos, Ouzký, Seeberg, Škottová, Spautz, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Capoulas Santos, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ettl, Ferreira Anne, Goebbels, Gomes, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 531

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisağic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşşis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Štáštý, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Creţu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay,

Tisdag 23 oktober 2007

Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 8

ALDE: Geremek

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

PSE: Bullmann, Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Michel Rocard

Nej-röster: Erna Hennicot-Schoepges, Britta Thomsen

12. Betänkande Klåß A6-0347/2007 ändringsförslag 143

Ja-röster: 366

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: De Blasio, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Heaton-Harris, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Ouzký, Rübig, Schmitt, Seeberg, Škottová, Szájer, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante,

Tisdag 23 oktober 2007

Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Krasts, La Russa, Musumeci

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 286

ALDE: Degutis, Dičkutė, Geremek, Kraemer, Kułakowski

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Golik, Kindermann, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudgton, Smith, Ždanoka

Tisdag 23 oktober 2007

Nedlagda röster: 14

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Titford, Železný

ITS: Gollnisch, Moisuc

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

13. Betänkande Klaß A6-0347/2007

ändringsförslag 86

Ja-röster: 274

ALDE: Davies, Degutis, Deprez, Kazak, Kułakowski, Ries

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gomes, Masip Hidalgo

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Breyer, Evans Jill

Nej-röster: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtout, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardians Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

Tisdag 23 oktober 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Cederschiöld, Descamps, Dimitrakopoulos, Esteves, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wortmann-Kool

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoules Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 11

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Rivera

PSE: Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Edite Estrela, Christofer Fjellner, Gitte Seeberg

14. Betänkande Klåß A6-0347/2007

ändringsförslag 156

Ja-röster: 270

ALDE: Bourlanges, Davies, Deprez, Resetarits, Ries, Samuelsen

Tisdag 23 oktober 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Coșea, Martinez, Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 385

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Ölle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt,

Tisdag 23 oktober 2007

Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Paçk, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rűbig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šfastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Krehl, Madeira, Masip Hidalgo, Sousa Pinto, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Fołtyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ő Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Nedlagda röster: 15

IND/DEM: Cořteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PSE: Mann Erika

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Edite Estrela, Christofer Fjellner

15. Betänkande Breyer A6-0359/2007

ändringsförslag 4

Ja-röster: 285

ALDE: Birutis, Oviir, Pistelli, Resetarits, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflűger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Cořea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Hőkmark, Ouzký, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits,

Tisdag 23 oktober 2007

Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 344

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Tomczak

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

Tisdag 23 oktober 2007

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Castex, Cercas, Corbey, Estrela, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Didžiokas

Nedlagda röster: 32

ALDE: Samuelsen

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Kozlák

PSE: Hasse Ferreira

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Christofer Fjellner, Anders Samuelsen, Poul Nyrup Rasmussen

16. Betänkande Breyer A6-0359/2007

ändringsförslag 5

Ja-röster: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Stanisiewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Kozlák, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Bowis, Deß, Esteves, Gomolka, Radwan

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko,

Tisdag 23 oktober 2007

Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 297

ALDE: Birutis, Degutis, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Manders, Polfer, Sbarbati

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Chruszcz, Helmer

PPE-DE: Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Goebbels, Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 11

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

Verts/ALE: van Buitenen

Tisdag 23 oktober 2007

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster**Ja-röster:** Gitte Seeberg**17. Betänkande Breyer A6-0359/2007
ändringsförslag 6****Ja-röster: 610**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega,

Tisdag 23 oktober 2007

Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghезio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pełk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 45

ALDE: Degutis

IND/DEM: Železný

ITS: Mihăescu

NI: Baco

PPE-DE: Andrikienė, Ayuso, Cabrnоch, Casini, Daul, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Țirle, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Goebbels, Trautmann

UEN: Foglietta

Nedlagda röster: 15

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise

PPE-DE: Graça Moura, Lauk

Verts/ALE: van Buitenen

18. Betänkande Breyer A6-0359/2007

ändringsförslag 27

Ja-röster: 314

ALDE: Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Deprez, Pannella, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolакou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

Tisdag 23 oktober 2007

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mayer, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Queiró, Saifi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Kotrec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 345

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner,

Tisdag 23 oktober 2007

Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 4

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Simon Busuttil

Nej-röster: Gitte Seeberg

19. Betänkande Breyer A6-0359/2007

ändringsförslag 39/1

Ja-röster: 568

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriekienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese,

Tisdag 23 oktober 2007

Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinšká, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urtuchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 78

ALDE: Degutis, Lax, Pohjamo, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 17

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

Tisdag 23 oktober 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Hélène Goudin, Nils Lundgren

20. Betänkande Breyer A6-0359/2007

ändringsförslag 39/2

Ja-röster: 250

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszweska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Fajmon, Glattfelder, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Kelemen, Seeberg

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Smith

Nej-röster: 392

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Chatzimarkakis, Degutis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jätteenmäki, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

Tisdag 23 oktober 2007

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Legendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Mann Erika, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 18

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Britta Thomsen

21. Betänkande Breyer A6-0359/2007 ändringsförslag 82

Ja-röster: 389

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld,

Tisdag 23 oktober 2007

Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťiĉáũ, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 277

ALDE: Geremek, Jäätteenmäki, Kułakowski, Lax, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon,

Tisdag 23 oktober 2007

Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Musumeci

Nedlagda röster: 6

ALDE: Gentvilas, Kazak

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

22. Betänkande Breyer A6-0359/2007 ändringsförslag 87

Ja-röster: 374

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Biritis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Esteves, Fjellner, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Klamt, Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits,

Tisdag 23 oktober 2007

Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 278

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimakakis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Źelezný

ITS: Coşea, Le Rachinel, Romagnoli, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Kuźmiuk, Masiel, Podkański

Tisdag 23 oktober 2007

Nedlagda röster: 14**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Schenardi**Verts/ALE:** van Buitenen**23. Betänkande Breyer A6-0359/2007
ändringsförslag 98/1****Ja-röster: 594****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Źelezný**ITS:** Coșea, Mihăescu**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepols, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saifí, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierck, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika,

Tisdag 23 oktober 2007

Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 60

ALDE: Birutis, Ciornei, Hellvig, Lax, Pohjamo, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ayuso, Bonsignore, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pleštinská, Pomés Ruiz, Radwan, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Mihalache, Podgorean

UEN: Didžiokas, Libicki, Maldeikis

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 16

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

**24. Betänkande Breyer A6-0359/2007
ändringsförslag 98/2**

Ja-röster: 312

ALDE: Alvaro, Bourlanges, Degutis, Deprez, Dićkutè, Duff, Ek, Griesbeck, Resetarits, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu

Tisdag 23 oktober 2007

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Casa, Cederschiöld, Coelho, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Krasts, Kuźmiuk, Podkański, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 333

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušks, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish,

Tisdag 23 oktober 2007

Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Mann Erika, Mihalache, Mikko, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Peç, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 18

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Simon Busuttil

25. Betänkande Breyer A6-0359/2007

ändringsförslag 106

Ja-röster: 344

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Esteves, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Sudre, Țirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne,

Tisdag 23 oktober 2007

Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičáů, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 308

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Chatzimarkakis, Ciornei, Degutis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jensen, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pķks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoula Santos, Goebbels, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Mann Erika, Mihalache, Paleckis, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Tisdag 23 oktober 2007

Nedlagda röster: 19**ALDE:** Gentvilas**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu**NI:** Kozlík**UEN:** Czarnecki Ryszard**Verts/ALE:** van Buitenen**26. Betänkande Breyer A6-0359/2007
ändringsförslag 115****Ja-röster: 501****ALDE:** Costa, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Samuelson, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný**ITS:** Coșea, Mihăescu, Romagnoli**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiénè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübiger, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan,

Tisdag 23 oktober 2007

Hegyí, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Grabowski, Krasts, Masiel, Piotrowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 150

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 19

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Tisdag 23 oktober 2007

**27. Betänkande Breyer A6-0359/2007
ändringsförslag 117**

Ja-röster: 433

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Březina, Busuttil, Cabrnock, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fjellner, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, van Nistelrooij, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Tajani, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 222

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimakakis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

Tisdag 23 oktober 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Železný**NI:** Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübí, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Krehl, Paleckis**UEN:** Masiel**Nedlagda röster: 10****ALDE:** Gentvilas**IND/DEM:** Bloom, Booth, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Titford**PPE-DE:** Florenz**Verts/ALE:** van Buitenen

**28. Betänkande Breyer A6-0359/2007
ändringsförslag 127**

Ja-röster: 544**ALDE:** Bourlanges, Degutis, Deprez, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris,

Tisdag 23 oktober 2007

Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturza-Gangola, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kacmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Nej-röster: 109

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Popeangă

NI: Bobošíková

Tisdag 23 oktober 2007

PPE-DE: Esteves, Fajmon, De Lange, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Ouzký, Roithová, Škottová, Strejček, Wortmann-Kool, Zahradil, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Goebbels

UEN: Zapałowski

Nedlagda röster: 9

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Cabrnock, Pleštinská, Sommer

Verts/ALE: van Buitenen

**29. Betänkande Breyer A6-0359/2007
ändringsförslag 128**

Ja-röster: 352

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bārbuleļiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu, Moiscu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Hybášková, Klich, Langendries, Ouzký, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Wijkman, Wohlin, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Tisdag 23 oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 304

ALDE: Geremek, Kułakowski, Manders, Neyts-Uyttebroeck

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Nedlagda röster: 6

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Kohlíček

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

Tisdag 23 oktober 2007

30. Betänkande Breyer A6-0359/2007**ändringsförslag 138****Ja-röster: 369**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Hybášková, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoula Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 278

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Helmer

Tisdag 23 oktober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Paleckis

UEN: Masiel

Nedlagda röster: 21

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: McMillan-Scott

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Britta Thomsen

31. Betänkande Breyer A6-0359/2007 ändringsförslag 169/1

Ja-röster: 495

ALDE: Bourlanges, Deprez, Drčar Murko, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Coşea, Mihăescu

Tisdag 23 oktober 2007

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Ga'á, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübige, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičáu, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Masiel, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 148

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Biritis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister

Tisdag 23 oktober 2007

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 17

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

32. Betänkande Breyer A6-0359/2007

ändringsförslag 169/2

Ja-röster: 552

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gal'a, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rübige, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt,

Tisdag 23 oktober 2007

Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 74

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Kirkhope, Klich, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Parish, Pomés Ruiz, Rack, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo, Paleckis

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 18

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Esteves, Lauk

Verts/ALE: van Buitenen

Tisdag 23 oktober 2007

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster**Ja-röster:** Reinhard Rack**33. Betänkande Breyer A6-0359/2007
ändringsförslag 169/3****Ja-röster: 129**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Guidoni, Rizzo**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak**ITS:** Coșea, Mihăescu**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Buzek, Cabrnich, Casini, Daul, Fajmon, Hybášková, Kauppi, Landsbergis, Ouzký, Saryusz-Wolski, Škottová, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Botopoulos, Van den Burg, Gomes, Hazan, Panzeri, Rapkay, Wiersma**UEN:** Angelilli, Berlato, Borghezio, Foglietta, Gobbo, Krasts, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella**Verts/ALE:** Trüpel, Voggenhuber**Nej-röster: 507****ALDE:** Geremek, Kułakowski, Samuelsen, Schmidt Olle, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Clark, Farage, Knapman, Sinnott, Titford, Wojciechowski Bernard**ITS:** Romagnoli**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij,

Tisdag 23 oktober 2007

Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañica, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Nedlagda röster: 17

IND/DEM: Bloom, Booth, Coûteaux, Louis, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Costas Botopoulos

34. Betänkande Breyer A6-0359/2007 ändringsförslag 171

Ja-röster: 395

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

Tisdag 23 oktober 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Cabrnock, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 256

ALDE: Geremek, Kułakowski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jełowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kuššis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Parish, Petre, Pieper,

Tisdag 23 oktober 2007

Piks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Estrela, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Mann Erika, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 17

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

35. Betänkande Breyer A6-0359/2007

ändringsförslag 172

Ja-röster: 300

ALDE: Bourlanges, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Chmielewski, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Fontaine, Gaņ, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lewandowski, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov,

Tisdag 23 oktober 2007

Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 343

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Drçar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Stănescu

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşkis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Mihalache, Paleckis, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 19

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Tisdag 23 oktober 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac

UEN: Gobbo

Verts/ALE: van Buitenen

36. Betänkande Breyer A6-0359/2007 ändringsförslag 211

Ja-röster: 340

ALDE: Alvaro, Andria, Busk, Chatzimakakis, Degutis, Dičkutė, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabranoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafarina Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Batzeli, Capoulas Santos, Dobolyi, Kindermann, Krehl, Leinen, Masip Hidalgo, Rasmussen

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 310

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis,

Tisdag 23 oktober 2007

Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Seeborg

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Kuc, Libicki, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Nedlagda röster: 10

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Dillen

NI: Chruszcz, Giertych, Kozlík

PSE: Bullmann

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Poul Nyrup Rasmussen

37. Betänkande Breyer A6-0359/2007 ändringsförslag 217

Ja-röster: 377

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax,

Tisdag 23 oktober 2007

Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttil, Cabrnach, Casa, Cederschiöld, Descamps, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganç, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Tajani, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Papanizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Podkański, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 262

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Farage, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Def, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä,

Tisdag 23 oktober 2007

Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Nedlagda röster: 20

ALDE: Gentvilas, Lynne

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Demetriou, De Veyrac, Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Britta Thomsen

38. Betänkande Breyer A6-0359/2007

ändringsförslag 218

Ja-röster: 386

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, BărbuleŃiu, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Szájer, Zieleniec

Tisdag 23 oktober 2007

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 263

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pistelli, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Źelezný

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Paleckis

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Masiel

Tisdag 23 oktober 2007

Nedlagda röster: 18

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moïsuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco

PPE-DE: De Veyrac, Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

39. Betänkande Breyer A6-0359/2007

ändringsförslag 222

Ja-röster: 520

ALDE: Bourlanges, Deprez, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelson, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Coșea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriekienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübiger, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihálache, Mikko,

Tisdag 23 oktober 2007

Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 123

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

NI: Bobošíková

PPE-DE: Ayuso, Bonsignore, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Korhola, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Batzeli, Capoulas Santos, Estrela, Goebbels, Krehl, Paleckis

UEN: Didžiokas, Maldeikis

Nedlagda röster: 17

ALDE: Manders, Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco

Verts/ALE: van Buitenen

40. Betänkande Breyer A6-0359/2007 ändringsförslag 230

Ja-röster: 394

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff,

Tisdag 23 oktober 2007

Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroz, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Korhola, Olajos, Óry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rosa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 266

ALDE: Geremek, Kułakowski, Manders

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Źelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlák

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor,

Tisdag 23 oktober 2007

Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Tannock, Thyssen, Tírlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Estrela, Färm, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Hegyi, Herczog, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 6

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen

PPE-DE: Esteves, Varvitsiotis

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Edit Herczog, Gyula Hegyi

41. Betänkande Breyer A6-0359/2007 ändringsförslag 52

Ja-röster: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Esteves, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Öry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Surján, Szabó, Szájer, Wijkman, Wohlin

Tisdag 23 oktober 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroeder, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 307

ALDE: Kułakowski, Manders

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Castex, Cercas, Christensen, Estrela, Fernandes, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Weiler

Tisdag 23 oktober 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Borghesio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 4

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

**42. Betänkande Breyer A6-0359/2007
ändringsförslag 60**

Ja-röster: 299

ALDE: Bourlanges, Buşoi, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Resetarits, Ries, Samuelson, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Ibrisagic, Lamassoure, Mathieu, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Tisdag 23 oktober 2007

Nej-röster: 345

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušks, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Nedlagda röster: 18

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Flasarová

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Tisdag 23 oktober 2007

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster**Ja-röster:** Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**43. Betänkande Breyer A6-0359/2007****ändringsförslag 296****Ja-röster: 493****ALDE:** Bourlanges, Ciornei, Deprez, Dičkutė, Geremek, Hellvig, Kułakowski, Resetarits, Ries**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný**ITS:** Coșea, Mihăescu, Popeangă**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gähler, Gál, Gafa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Źáborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Krasts, Libicki, Masiel

Tisdag 23 oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 156

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Lang, Le Rachinel, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Ayuso, Cabrnoch, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Jackson, Mato Adrover, Mauro, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo, Paleckis

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Nedlagda röster: 13

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Gitte Seeberg, Britta Thomsen

**44. Betänkande Breyer A6-0359/2007
ändringsförslag 281**

Ja-röster: 335

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pistelli, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Natrass, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer, Rivera

Tisdag 23 oktober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Koppa, Krehl, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Frassoni, Hudghton, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 309

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez

Tisdag 23 oktober 2007

del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Nedlagda röster: 16

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Titford, Tomczak

NI: Giertych

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

45. Betänkande Breyer A6-0359/2007

ändringsförslag 302

Ja-röster: 111

ALDE: Chatzimarkakis, Lambsdorff

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Seeberg

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Bozkurt, Castex, Corda, Cottigny, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Guy-Quint, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Laignel, Leinen, Neris, Pribetich, Trautmann, Vaugrenard

UEN: Angelilli, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea,

Tisdag 23 oktober 2007

Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíg, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Źáborská, Źahradil, Źaleski, Źatloukal, Źdravkova, Źieleniec, Źvěřina, Źwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Źapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Nedlagda röster: 15

ALDE: Matsakis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Tisdag 23 oktober 2007

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Martine Roure, Bernadette Vergnaud

Nej-röster: Gitte Seeberg

46. Betänkande Breyer A6-0359/2007

ändringsförslag 271

Ja-röster: 294

ALDE: Alvaro, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Páks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zvěřina

PSE: Assis, Christensen, De Vits, Kindermann, Krehl, Mann Erika, Siwec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Nej-röster: 349

ALDE: Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Bușoi, Cavada, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

Tisdag 23 oktober 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Audy, Barsi-Pataky, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, De Blasio, Descamps, Dimitrakopoulos, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fjellner, Florenz, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jordan Cizelj, Lamassoure, Landsbergis, Mathieu, Mikolášik, Morin, van Nistelrooij, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Queiró, Saïfi, Schinas, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Štastný, Stauner, Sudre, Szájer, Toubon, Varvitsiotis, Vlasto, Wieland, Wijkman, Wohlin, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Romeva i Rueda, Schroedter, Trüpel

Nedlagda röster: 15

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Baco

PPE-DE: Anastase, Demetriou, De Veyrac, Iturgaiz Angulo, De Lange, Mitchell, Pieper, Pomés Ruiz

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Anja Weisgerber, Malcolm Harbour

Nej-röster: Erna Hennicot-Schoepges, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Tisdag 23 oktober 2007

**47. Betänkande Breyer A6-0359/2007
ändringsförslag 147**

Ja-röster: 349

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Moisuc

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Dehaene, Esteves, Hybášková, Szájer, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldekis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennaïmas, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 297

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kulakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary,

Tisdag 23 oktober 2007

Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Estrela, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Herczog, Honeyball, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Siwiec, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Nedlagda röster: 16

IND/DEM: Coûteaux, Farage, Louis, Titford

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Gitte Seeborg

48. Betänkande Breyer A6-0359/2007

ändringsförslag 148

Ja-röster: 412

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Cionnei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

Tisdag 23 oktober 2007

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Brepoels, Busuttill, Casa, Coelho, De Blasio, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Esteves, Fatuzzo, Fontaine, Gál, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Kelemen, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 242

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heatton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kuşkis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Tisdag 23 oktober 2007

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Calabuig Rull, Cercas, Corda, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Paleckis, Riera Madurell, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Nedlagda röster: 3

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Giovanna Corda

49. Betänkande Breyer A6-0359/2007 ändringsförslag 185/1

Ja-röster: 542

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen,

Tisdag 23 oktober 2007

Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapłowski

Verts/ALE: Auken, Beer, Frassoni, Harms, Hudghton, Jonckheer, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Smith, Turmes, Ždanoka

Nej-röster: 87

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cabrnock, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber

Nedlagda röster: 12

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Gérard Onesta, Margrete Auken

50. Betänkande Breyer A6-0359/2007 ändringsförslag 185/2

Ja-röster: 186

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze,

Tisdag 23 oktober 2007

Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Knapman, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Giertych

PPE-DE: Andrikiënè, Angelakas, Audy, Ayuso, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, Ganç, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Liese, López-Istúriz White, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Radwan, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Sudre, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Záborská

PSE: Batzeli, Beňová, Capoulas Santos, De Vits, Gomes, Kindermann, Krehl, Prets

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Nej-röster: 439

ALDE: Alvaro, Busk, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Starkevičiūtė

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Ferber, Fjellner, Friedrich, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušks, De Lange, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava,

Tisdag 23 oktober 2007

Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papatizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nedlagda röster: 15

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Esteves, Langen

Verts/ALE: van Buitenen

51. Betänkande Breyer A6-0359/2007 ändringsförslag 185/3

Ja-röster: 198

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Audy, Ayuso, Böge, Bonsignore, Brejc, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Esteves, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, López-Istúriz White, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Radwan, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Sudre, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, De Vits, Krehl, dos Santos, Siwec, Szejna

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Tisdag 23 oktober 2007

Verts/ALE: Smith, Ždanoka**Nej-röster: 429****ALDE:** Geremek, Kułakowski, Resetarits, Samuelson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenè, Antoniozzi, Ashworth, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Camre, Masiel**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Nedlagda röster: 20****IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise**ITS:** Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu**Verts/ALE:** van Buitenen

Tisdag 23 oktober 2007

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster**Nej-röster:** Christel Schaldemose**52. Betänkande Breyer A6-0359/2007
ändringsförslag 216****Ja-röster: 321**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Fontaine, Jordan Cizelj, Kratsa-Tsagaropoulou, Saïfi, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 310

ALDE: Busk, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Knapman, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezny

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

Tisdag 23 oktober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnòch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Uboda, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 12

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Anders Samuelsen

53. Betänkande Breyer A6-0359/2007

ändringsförslag 275

Ja-röster: 126

ALDE: Alvaro, Deprez, Panayotov, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlīček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hannan, Roithová, Seeberg

Tisdag 23 oktober 2007

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Van den Burg, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ferreira Anne, França, Gomes, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lefrançois, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Pribetich, Rocard, Roure, Szejna, Tabajdi, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Krasts, La Russa

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 510

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinšká, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carrero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe,

Tisdag 23 oktober 2007

Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 4

GUE/NGL: Holm, Søndergaard

NI: Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Jens Holm

Nej-röster: Zuzana Roithová

**54. Betänkande Breyer A6-0359/2007
ändringsförslag 300**

Ja-röster: 346

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Burke, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fjellner, Fontaine, Ganč, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Mathieu, Mikolášik, Mitchell, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Wijkman, Wohlin, Záborská

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka,

Tisdag 23 oktober 2007

Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 275

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Ciornei, Degutis, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Knapman, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Nedlagda röster: 17

ALDE: Gentvilas, Geremek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco, Giertych

Verts/ALE: van Buitenen

Tisdag 23 oktober 2007

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster**Ja-röster:** Mairead McGuinness**55. Betänkande Breyer A6-0359/2007
ändringsförslag 293****Ja-röster: 616**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Moiscu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierck, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira,

Tisdag 23 oktober 2007

Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 14

ALDE: Ferrari

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise

NI: Bobošíková

PPE-DE: Wortmann-Kool

Nedlagda röster: 12

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

**56. Betänkande Breyer A6-0359/2007
ändringsförslag 15**

Ja-röster: 372

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

Tisdag 23 oktober 2007

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttill, Cabrnach, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Ganç, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Kratsa-Tsagaropoulou, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Ó Neachtain, Pęk, Ryan, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Nej-röster: 258

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenè, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jęggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Silva Peneda, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

Tisdag 23 oktober 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Nedlagda röster: 9

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Louis, Titford, Wise

NI: Battilocchio

Verts/ALE: van Buitenen

ANTAGNA TEXTER**P6_TA(2007)0436****Ingående av protokollet till avtalet om associering EG/Chile med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning till EU *****

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av ett andra tilläggsprotokoll till avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Chile, å andra sidan, för att ta hänsyn till Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen (12550/2007 – C6-0325/2007 – 2007/0083(AVC))

(Samtyckesförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (12550/2007),
 - med beaktande av ett andra tilläggsprotokoll till avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Chile, å andra sidan, för att ta hänsyn till Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen,
 - med beaktande av rådets begäran om parlamentets samtycke i enlighet med artikel 300.3 andra stycket jämfört med artikel 310 och artikel 300.2, första stycket, första och andra meningen, i EG-fördraget (C6-0325/2007),
 - med beaktande av artikel 75 och artiklarna 83.7 och 43.1 i arbetsordningen,
 - med beaktande av rekommendationen från utskottet för internationell handel (A6-0361/2007).
1. Europaparlamentet ger sitt samtycke till ingåendet av ett andra tilläggsprotokoll till avtalet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och Republiken Chile parlamentets ståndpunkt.

P6_TA(2007)0437**Avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan EG och Schweiz ***

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till rådets och kommissionens beslut om ingående på Europeiska gemenskapens och Europeiska atomenergigemenskapens vägnar av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskaperna, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan (KOM(2007)0305 – C6-0227/2007 – 2007/0106(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets och kommissionens beslut (KOM(2007)0305),
- med beaktande av rådets och kommissionens beslut 2007/502/EG, Euratom, av den 25 juni 2007 om undertecknande på Europeiska gemenskapens och Europeiska atomenergigemenskapens vägnar och provisorisk tillämpning av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan⁽¹⁾,

⁽¹⁾ EUT L 189, 20.7.2007, s. 24.

Tisdag 23 oktober 2007

- med beaktande av artiklarna 170 och 300.2 första stycket i EG-fördraget och artikel 101 andra stycket i Euratomfördraget,
 - med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0227/2007),
 - med beaktande av artiklarna 51, 83.7 och 43.1 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för industrifrågor, forskning och energi (A6-0377/2007).
1. Europaparlamentet godkänner ingåendet av avtalet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och Schweiziska edsförbundet parlamentets ståndpunkt.

P6_TA(2007)0438

Gemenskapens växtförädlarrätt *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2100/94 med avseende på rätten att ansöka om gemenskapens växtförädlarrätt (KOM(2007)0445 – C6-0274/2007 – 2007/0161(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till rådet (KOM(2007)0445),
 - med beaktande av artiklarna 37 och 308 i EG-fördraget, i enlighet med vilka rådet har hört parlamentet (C6-0274/2007),
 - med beaktande av artikel 51 och artikel 43.1 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling (A6-0373/2007).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag.
 2. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
 3. Europaparlamentet begär att medlingsförfarandet enligt den gemensamma förklaringen av den 4 mars 1975 inleds om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
 4. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag.
 5. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

Tisdag 23 oktober 2007

P6_TA(2007)0439

Sloveniens ratificering av protokollet av den 12 februari 2004 om ändring av Pariskonventionen av den 29 juli 1960 om skadeståndsansvar på atomenergins område ***

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om bemyndigande för Republiken Slovenien att i Europeiska gemenskapens intresse ratificera protokollet av den 12 februari 2004 om ändring av Pariskonventionen av den 29 juli 1960 om skadeståndsansvar på atomenergins område (9453/2007 – C6-0180/2007 – 2006/0260(AVC))

(Samtyckesförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (9453/2007),
 - med beaktande av rådets begäran om parlamentets samtycke i enlighet med artikel 300.3 andra stycket jämförd med artikel 61 c, artikel 67 och artikel 300.2, första stycket i EG-fördraget (C6-0180/2007),
 - med beaktande av artikel 75.1 i arbetsordningen,
 - med beaktande av rekommendationen från utskottet för rättsliga frågor (A6-0369/2007).
1. Europaparlamentet ger sitt samtycke till förslaget till rådets beslut.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

P6_TA(2007)0440

Godkännande av den första och andra ändringen av UNECE:s Esbokonvention *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om godkännande, på Europeiska gemenskapens vägnar, av den första och andra ändringen av UNECE:s Esbokonvention om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang (KOM(2007)0470 – C6-0291/2007 – 2007/0169(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (KOM(2007)0470),
- med beaktande av artikel 175.1 och artikel 300.2 första stycket första meningen i EG-fördraget,
- med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0291/2007),

Tisdag 23 oktober 2007

- med beaktande av artiklarna 51 och 83.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet (A6-0395/2007).
1. Europaparlamentet godkänner rådets beslut.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen, regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna samt parterna till UNECE:s Esbokonvention parlamentets ståndpunkt.

P6_TA(2007)0441

Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 26 juli 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen och till diverse protokoll till denna konvention *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om rekommendationen till rådets beslut om Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 26 juli 1995, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen, anslutning till dess protokoll av den 27 september 1996, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, till konventionen om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen, anslutning till protokollet av den 29 november 1996, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, anslutning till protokollet om förhandsavgörande av Europeiska gemenskapernas domstol angående tolkningen av konventionen om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen, samt anslutning till det andra protokollet av den 19 juni 1997, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, till konventionen om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen (KOM(2007)0277 – C6-0238/2007 – 2007/0100(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens rekommendation till rådet (KOM(2007)0277),
 - med beaktande av artikel 3.4 i anslutningsakten för Republiken Bulgarien och Rumänien, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0238/2007),
 - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor (A6-0360/2007).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens rekommendation såsom ändrat av parlamentet.
 2. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
 3. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens rekommendation.
 4. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt Republiken Bulgariens och Rumäniens regeringar parlamentets ståndpunkt.

Tisdag 23 oktober 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 1
Skäl 4a (nytt)

(4a) Bulgariens och Rumäniens regeringar har ansträngt sig för att uppfylla de respektive riktmärkena för inledning av det förenklade anslutningsförfarandet.

P6_TA(2007)0442

Kommunikationsinfrastruktur för Schengens informationssystem (SIS) (beslut) *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om installation, drift och ledning av en kommunikationsinfrastruktur för SIS-sammanhang (Schengens informationssystem) (KOM(2007)0306 – C6-0215/2007 – 2007/0104(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag (KOM(2007)0306),
- med beaktande av artiklarna 30.1 a och b, 31.1 a och b och 34.2 c i EU-fördraget,
- med beaktande av artikel 39.1 i EU-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0215/2007),
- med beaktande av artiklarna 93 och 51 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och yttrandet från budgetutskottet (A6-0357/2007).

1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
2. Europaparlamentet anser att det finansiella referensbelopp som anges i kommissionens förslag måste vara förenligt med taket för rubrik 3a i den nya fleråriga budgetramen och påpekar att det årliga beloppet kommer att beslutas inom ramen för det årliga budgetförfarandet i enlighet med bestämmelserna i punkt 38 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning⁽¹⁾.
3. Kommissionen uppmanas att ändra sitt förslag i överensstämmelse härmed, i enlighet med artikel 250.2 i EG-fördraget.
4. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
5. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag.
6. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

⁽¹⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

Tisdag 23 oktober 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 1

Artikel 1, punkt 5

5. Kostnaderna för installation, drift och ledning av kommunikationsinfrastrukturen *skall* belasta Europeiska unionens allmänna budget.

5. Kostnaderna för installation, drift och ledning av kommunikationsinfrastrukturen *ska* belasta Europeiska unionens allmänna budget. **Varje medlemsstat ska vara ansvarig för att bära kostnaderna för den nationella databasen och kostnaderna för dess anslutning till SIS- eller s-TESTA-kommunikationsinfrastrukturen.**

Ändring 2

Artikel 3, punkt 3

3. Rådet *ska* samordna medlemsstaternas tester och validera testresultaten samt hålla kommissionen **informerad**.

3. Rådet *ska* samordna medlemsstaternas tester och validera testresultaten samt hålla kommissionen **och Europaparlamentet informerade**.

Ändring 3

Artikel 5, punkt 1a (ny)

1a. Avtalet enligt punkt 1 ska vara i överensstämmelse med bestämmelserna i artiklarna 88–107 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002.

Ändring 4

Artikel 5, punkt 2

2. De kostnader som uppstår för de organ som avses i punkt 1 vid utförandet av de uppgifter som avses i punkt 1 *skall* belasta Europeiska unionens allmänna budget.

2. De kostnader som uppstår för de organ som avses i punkt 1 vid utförandet av de uppgifter som avses i punkt 1 ska belasta Europeiska unionens allmänna budget, **i enlighet med förordning (EG, Euratom) 1605/2002, ändrad genom rådets förordning (EG, Euratom) nr 1995/2006 av den 13 december 2006.**

Ändring 5

Artikel 5, punkt 2a (ny)

2a. Kommissionen ska informera Europaparlamentet och rådet om de avtalsvillkor som avses i punkt 1 och om vilket nationellt organ som är leverantör.

Ändring 6

Artikel 5a (ny)

Artikel 5a

Säkerhet

Kommissionen ska vidta nödvändiga åtgärder, inklusive antagande av en säkerhetsplan, när det gäller kommunikationsinfrastrukturen.

Tisdag 23 oktober 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 7

Artikel 7, punkt 2

2. Återstoden av den budget som fastställts genom rådets beslut 2000/265/EG **skall återbetalas till medlemsstaterna** det datum som fastställs enligt artikel 4.1. **Beloppen skall beräknas på grundval av bidragen från medlemsstaterna i enlighet med artikel 26 i rådets beslut 2000/265/EG.**

2. Återstoden av den budget som fastställts genom rådets beslut 2000/265/EG det datum som fastställs enligt artikel 4.1 **ska användas av kommissionen för att bygga upp kommunikationsinfrastrukturen.**

Ändring 8

Artikel 9, punkt 2

2. **Tillämpningen av detta beslut förutsätter** att rådets ställföreträdande *general-sekreterare* till kommissionen anmäler att något avtal eller kontrakt inte har ingåtts för tillhandahållande av nät- och säkerhetstjänster för det utbyte av data som avses i artikel 1.1 i kraft av rådets beslut 2007/149/EG och rådets beslut 2000/265/EG.

2. **Detta beslut ska tillämpas från och med dagen för offentliggörandet och efter det** att rådets ställföreträdande *general-sekreterare* till kommissionen anmäler att något avtal eller kontrakt inte har ingåtts för tillhandahållande av nät- och säkerhetstjänster för det utbyte av data som avses i artikel 1.1 i kraft av rådets beslut 2007/149/EG och rådets beslut 2000/265/EG.

P6_TA(2007)0443

Utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter

Europaparlamentets resolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter med tillämpning av punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (KOM(2007)0415 – C6-0323/2007 – 2007/2168(ACI))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

— med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2007)0415 – C6-0323/2007),

— med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning⁽¹⁾, särskilt punkt 28,

— med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter⁽²⁾,

⁽¹⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

Tisdag 23 oktober 2007

- med beaktande av resultaten av trepartsöverläggningarna den 6 juli 2007 och budgetförlikningen den 13 juli 2007,
 - med beaktande av betänkandet från budgetutskottet och yttrandet från utskottet för sysselsättning och sociala frågor (A6-0378/2007), och av följande skäl:
 - A. Europeiska unionen har inrättat lämpliga lagstiftningsinstrument och budgetinstrument för att kunna ge kompletterande stöd till arbetstagare som sagts upp och som drabbats av effekterna av större strukturella förändringar i världshandelsmönstren, för att underlätta deras återanpassning på arbetsmarknaden.
 - B. Europeiska unionens ekonomiska stöd till arbetstagare som sagts upp bör vara dynamiskt och ställas till förfogande så snabbt och effektivt som möjligt.
 - C. Frankrike har begärt stöd i samband med två fall rörande uppsägningar inom bilsektorn, närmare bestämt leverantörer till Peugeot SA och Renault SA, enligt skrivelser av den 9 och 23 mars 2007 ⁽¹⁾.
1. Europaparlamentet uppmanar de berörda institutionerna att vidta de åtgärder som krävs för att fonden snarast skall kunna tas i anspråk.
 2. Europaparlamentet godkänner det bifogade beslutet.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att se till att beslutet offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning.
 4. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution, inklusive bilagan, till rådet och kommissionen.

⁽¹⁾ Ansökningarna EGF/2007/01/FR/PSA och EGF/2007/02/FR/PSA.

BILAGA**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT**

av den 23 oktober 2007

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter med tillämpning av punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ⁽¹⁾, särskilt punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förslag,

⁽¹⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

Tisdag 23 oktober 2007

och av följande skäl:

- (1) Europeiska unionen har inrättat Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ("fonden") för att erbjuda ytterligare stöd till uppsagda arbetstagare som drabbats av större strukturförändringar i de världshandelsmönstren och att stödja dem i deras återintegrering på arbetsmarknaden.
- (2) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att utnyttja medel från fonden inom det årliga taket på 500 miljoner euro.
- (3) Förordning (EG) nr 1927/2006 innehåller bestämmelser för att utnyttja fonden.
- (4) Frankrike har ansökt om medel från fonden med anledning av två fall som gäller uppsägningar inom bilsektorn: Peugeot SA och Renault SA.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska unionens allmänna budget för 2007 ska ett totalt belopp om 3 816 280 belasta rubriken Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter.

Artikel 2

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Strasbourg den 23 oktober 2007.

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande

P6_TA(2007)0444

Ramdirektiv om hållbar användning av bekämpningsmedel ***I

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder för att uppnå en hållbar användning av bekämpningsmedel (KOM(2006)0373 – C6-0246/2006 – 2006/0132(COD))

(Medbeslutandeförfarandet: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2006)0373),
- med beaktande av artiklarna 251.2 och 175 i EG-fördraget, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag (C6-0246/2006),

Tisdag 23 oktober 2007

- med beaktande av yttrandet från utskottet för rättsliga frågor om den föreslagna rättsliga grunden,
 - med beaktande av artiklarna 51 och 35 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet och yttrandena från utskottet för industrifrågor, forskning och energi och utskottet för jordbruk och landsbygds utveckling (A6-0347/2007).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om kommissionen har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

P6_TC1-COD(2006)0132

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 23 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/.../EG om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder för att uppnå en hållbar användning av bekämpningsmedel

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt **artiklarna 152.4 och 175.1**,

med beaktande av kommissionens förslag ||,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽¹⁾,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande ⁽²⁾,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) I överensstämmelse med artiklarna 2 och 7 i Europaparlamentets och rådets beslut nr 1600/2002/EG av den 22 juli 2002 om fastställande av gemenskapens sjätte miljöhandlingsprogram ⁽⁴⁾ bör det, **med hänsyn tagen till försiktighetsprincipen**, upprättas en gemensam rättslig ram för att få till stånd en hållbar användning av bekämpningsmedel.

⁽¹⁾ EUT C 161, 13.7.2007, s. 48.

⁽²⁾ EUT C 146, 30.6.2007, s. 48.

⁽³⁾ Europaparlamentets ståndpunkt av den 23 oktober 2007.

⁽⁴⁾ EGT L 242, 10.9.2002, s. 1.

Tisdag 23 oktober 2007

- (2) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv bör komplettera och inte påverka åtgärder enligt annan närliggande gemenskapslagstiftning, särskilt *Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr [...] [om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden]* ⁽¹⁾, Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG av den 23 oktober 2000 om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på vattenpolitikens område ⁽²⁾, Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 av den 23 februari 2005 om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i eller på livsmedel och foder av vegetabiliskt och animaliskt ursprung **||** ⁽³⁾ *samt livsmedelslagstiftningens bestämmelser som grundar sig på Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet* ⁽⁴⁾.
- (3) För att underlätta genomförandet av detta direktiv bör medlemsstaterna använda nationella handlingsplaner i syfte att fastställa **kvantitativa mål, riktmärken, tidsplaner och indikatorer för förebyggande av både hälso- och miljörisker, utarbeta tidsplaner och indikatorer för riskerna med och intensiteten av användningen av bekämpningsmedel, ange de ekonomiska resurserna och budgetposterna för genomförande av detta inom utsatt tid** och främja **och uppmuntra ibruktagnandet av icke-kemiska växtskyddsmetoder**. De nationella handlingsplanerna **bör** samordnas med genomförandeplaner enligt annan närliggande gemenskapslagstiftning och användas för att gruppera samman mål som *ska* nås enligt annan gemenskapslagstiftning om bekämpningsmedel.
- (4) Informationsutbytet om de mål **som uppnåtts** och **de åtgärdsområden** som medlemsstaterna fastställer i sina nationella handlingsplaner är en mycket viktig faktor för att nå målen för detta direktiv. Därför bör medlemsstaterna uppmanas att regelbundet lämna rapporter till kommissionen och övriga medlemsstater, särskilt om genomförandet och resultatet av nationella handlingsplaner och gjorda erfarenheter.
- (5) Det bör föreskrivas att utarbetande och ändring av nationella handlingsplaner *ska* ske i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/35/EG av den 26 maj 2003 om åtgärder för allmänhetens deltagande i utarbetandet av vissa planer och program avseende miljön och om ändring, med avseende på allmänhetens deltagande och rätt till rättslig prövning, av rådets direktiv 85/337/EEG och 96/61/EG ⁽⁵⁾.
- (6) Det är önskvärt att medlemsstaterna inrättar system för utbildning **och fortbildning** av distributörer, rådgivare och yrkesmässiga användare av bekämpningsmedel så att de som använder eller kommer att använda bekämpningsmedel är fullt medvetna om möjliga hälso- och miljörisker och om lämpliga åtgärder för att minska riskerna så mycket som möjligt. Utbildningar för yrkesmässiga användare **bör** samordnas med utbildningar som anordnas inom ramen för rådets förordning (EG) nr 1698/2005 av den 20 september 2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) ⁽⁶⁾.
- (7) **Användningen av olagliga (förfalskade) bekämpningsmedel äventyrar den hållbara användningen av bekämpningsmedel och utgör en avsevärd risk för miljön och för människors och djurs hälsa. Detta problem bör åtgärdas omedelbart.**

⁽¹⁾ EUT L ...

⁽²⁾ EGT L 327, 22.12.2000, s. 1. Direktivet **||** ändrat genom beslut nr 2455/2001/EG (EGT L 331, 15.12.2001, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 70, 16.3.2005, s. 1. Förordningen **||** ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 178/2006 (EUT L 29, 2.2.2006, s. 3).

⁽⁴⁾ **EGT L 31, 1.2.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 575/2006 (EUT L 100, 8.4.2006, s. 3).**

⁽⁵⁾ EUT L 156, 25.6.2003, s. 17.

⁽⁶⁾ EUT L 277, 21.10.2005, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2012/2006 (EUT L 384, 29.12.2006, s. 8).

Tisdag 23 oktober 2007

- (8) **Med hänsyn till riskerna med användningen av bekämpningsmedel, särskilt deras akuta och kroniska hälsoeffekter samt deras miljöeffekter bör konsumenterna och allmänheten, särskilt genom medierna, men även genom informationskampanjer, information som lämnas via detaljhandlare och andra lämpliga åtgärder, få information om såväl riskerna för hälsan och miljön som kort- och långsiktiga effekter** som är förknippade med användning av bekämpningsmedel **samt om icke-kemiska alternativ. Medlemsstaterna bör övervaka och samla in uppgifter om effekterna av bekämpningsmedelsanvändning, inbegripet förgiftningsfall, samt främja långsiktiga forskningsprogram om effekterna av användning av bekämpningsmedel.**
- (9) Det kan bli nödvändigt att fastställa minimikrav för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen i samband med hantering och spridning av bekämpningsmedel, omfattande de risker som uppstår genom arbetarens exponering för dessa produkter samt allmänna och särskilda förebyggande åtgärder för att minska riskerna. Detta omfattas av rådets direktiv 98/24/EG av den 7 april 1998 om skydd av arbetstagares hälsa och säkerhet mot risker som har samband med kemiska agenser i arbetet ⁽¹⁾ och Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/37/EG av den 29 april 2004 om skydd för arbetstagare mot risker vid exponering för carcinogener eller mutagena ämnen i arbetet ⁽²⁾.
- (10) I Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/42/EG av den 17 maj 2006 om maskiner **||** ⁽³⁾ anges regler för utsläppande av utrustning för spridning av bekämpningsmedel på marknaden, **så att användare av bekämpningsmedel kan arbeta på effektivast möjliga sätt och därmed** säkerställa att miljökrav uppfylls. För att ytterligare minska de negativa hälso- och miljöeffekter av bekämpningsmedel som sådan utrustning ger upphov till, **är det lämpligt att införa system för regelbunden teknisk inspektion av utrustning för spridning av bekämpningsmedel som redan är i bruk.**
- (11) Flygbesprutning av bekämpningsmedel kan ge betydande negativ påverkan på människors hälsa och på miljön, särskilt genom vindavdrift. Det bör därför införas ett generellt förbud mot flygbesprutning, med möjlighet att medge undantag om **||** lämpliga alternativ saknas, **om den bästa tillgängliga tekniken används för att minska avdrift (t.ex. avdriftsreducerande munstycken) och om boendes eller andra närvarande personers hälsa inte påverkas.**
- (12) Vattenmiljön är särskilt känslig för bekämpningsmedel. Det är därför nödvändigt att ägna särskild uppmärksamhet åt att undvika förorening av ytvatten och grundvatten genom lämpliga åtgärder, exempelvis att skapa buffertzoner eller plantera häckar längs ytvatten för att minska vattnets exponering för vindavdrift. Buffertzonernas omfattning bör bland annat avgöras av markförhållanden, **geologiska och topografiska förhållanden**, klimat, vattendragets storlek och det aktuella områdets jordbruksförhållanden. Användning av bekämpningsmedel i områden som används som dricksvattentäkt, på eller längs transportleder, t.ex. järnvägslinjer, på hårdgjorda eller mycket genomsläppliga ytor kan leda till högre risker för förorening av vattenmiljön. I sådana områden bör därför användning av bekämpningsmedel begränsas så långt som möjligt, eller eventuellt undvikas helt.
- (13) Användning av bekämpningsmedel kan vara särskilt farlig i mycket känsliga områden, exempelvis Natura 2000-områden som är skyddade enligt rådets direktiv 79/409/EEG av den 2 april 1979 om bevarande av vilda fåglar ⁽⁴⁾ och rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter ⁽⁵⁾. **De bevarandeåtgärder som är nödvändiga för att uppnå naturskyddsmålen bör vidtas i enlighet med de direktiven.** På andra platser, exempelvis **bostadsområden**, allmänna parker, **idrotts- och fritidsområden, skolgårdar** och lekplatser för barn **samt i närheten av anläggningar för allmän sjukvård (kliniker, sjukhus, rehabiliteringscenter, hälsohem, vårdhem)**, innebär det stora risker om allmänheten exponeras för bekämpningsmedel. Användning av bekämpningsmedel i dessa områden bör därför begränsas så långt som möjligt, eller eventuellt undvikas helt.

⁽¹⁾ EGT L 131, 5.5.1998, s.11. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/30/EG (EUT L 165, 27.6.2007, s. 21).

⁽²⁾ EUT L 158, 30.4.2004, s. 50. Rättad i EUT L 204, 4.8.2007, s. 28.

⁽³⁾ EUT L 157, 9.6.2006, s. 24. Rättad i EUT L 76, 16.3.2007, s. 35.

⁽⁴⁾ EGT L 103, 25.4.1979, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2006/105/EG (EUT L 363, 20.12.2006, s. 368).

⁽⁵⁾ EGT L 206, 22.7.1992, s. 7. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2006/105/EG.

Tisdag 23 oktober 2007

- (14) Hantering av bekämpningsmedel (inbegripet utspädning och blandning av kemikalier och rengöring av spridningsutrustning efter användning) och omhändertagande av kvarvarande sprutvätska, tomma förpackningar och oanvända bekämpningsmedel innebär särskilt stora risker för oönskad exponering av människor och miljön. Det bör därför införas särskilda åtgärder för dessa aktiviteter som komplement till de åtgärder som anges i artiklarna 4 och 8 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/12/EG av den 5 april 2006 om avfall⁽¹⁾ och i artiklarna 2 och 5 i rådets direktiv 91/689/EEG av den 12 december 1991 om farligt avfall⁽²⁾. Dessa särskilda åtgärder bör också omfatta icke yrkesmässiga användare, eftersom risken för olämplig hantering är stor i denna grupp på grund av bristande kunskap.
- (15) Om alla lantbrukare tillämpar allmänna **och grödspecifika** standarder för integrerat växtskydd skulle det leda till en mer riktad användning av alla tillgängliga bekämpningsmetoder, däribland bekämpningsmedel. Detta skulle därför bidra till att ytterligare minska riskerna för människors hälsa och för miljön **och till att minska användningen av bekämpningsmedel**. Medlemsstaterna bör främja jordbruk med liten användning av bekämpningsmedel, särskilt **allmänna och grödspecifika standarder för integrerat växtskydd och en ökning av den andel mark som används för ekologiskt jordbruk**, och skapa nödvändiga förutsättningar för tillämpning av integrerat växtskydd. Medlemsstaterna bör också **tillämpa bindande** grödspecifika standarder för integrerat växtskydd. **Medlemsstaterna bör använda ekonomiska styrmedel för att främja integrerat växtskydd, för att tillhandahålla lantbrukarna rådgivning och utbildning och för att minska riskerna med användning av bekämpningsmedel. En avgift på bekämpningsmedel bör vara en av åtgärderna för att finansiera tillämpningen av allmänna och grödspecifika metoder för integrerat växtskydd samt ökningen av den andel mark som används för ekologiskt jordbruk.**
- (16) Det är nödvändigt att mäta de framsteg som görs när det gäller att **förebygga användningen av bekämpningsmedel och** de risker och negativa effekter som **användningen** innebär för människors hälsa och för miljön. De harmoniserade **användnings- och** riskindikatorer som behövs för detta kommer att fastställas på gemenskapsnivå. Medlemsstaterna bör använda dessa indikatorer för **att minska användningen av bekämpningsmedel och minska riskerna** på nationell nivå och för rapportering, och kommissionen bör beräkna indikatorer för att utvärdera framsteg på gemenskapsnivå. Fram till dess att gemensamma indikatorer blir tillgängliga bör medlemsstaterna ha rätt att använda nationella indikatorer, **som måste överensstämma med kraven i detta direktiv och avse både hälso- och miljörisker förknippade med användningen av bekämpningsmedel.**
- (17) **Som ett led i tillämpningen av principen om att förorenaren betalar bör kommissionen pröva i vad mån tillverkarna av bekämpningsmedel och/eller de verksamma ämnen som ingår i dem bör medverka vid behandling och avhjälpande av skador på människors hälsa och miljön som kan uppkomma till följd av att bekämpningsmedel används.**
- (18) Medlemsstaterna bör fastställa regler om de **sanktioner** som **ska** tillämpas vid överträdelser av bestämmelserna i detta direktiv och se till att bestämmelserna genomförs. **Sanktionerna** bör vara effektiva, proportionella och avskräckande.
- (19) Eftersom målen för detta direktiv, nämligen att skydda människors hälsa och miljön från möjliga risker förknippade med användning av bekämpningsmedel, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och **de** därför, på grund av åtgärdens omfattning och verkningar, bättre kan uppnås på gemenskapsnivå, kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.
- (20) Detta direktiv står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och principer som bland annat fastställs i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. Syftet är framför allt att främja att en hög nivå i fråga om miljöskydd och förbättring av miljöns kvalitet integreras i unionens politik i enlighet med principen om hållbar utveckling i artikel 37 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

(1) EUT L 114, 27.4.2006, s. 9.

(2) EGT L 377, 31.12.1991, s. 20. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 166/2006 (EUT L 33, 4.2.2006, s. 1).

Tisdag 23 oktober 2007

- (21) De åtgärder som krävs för att genomföra detta direktiv bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som ska tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽¹⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Kapitel I

Allmänna bestämmelser

Artikel 1

Syfte

Genom detta direktiv upprättas en ram för att uppnå en mer hållbar användning av bekämpningsmedel genom att **användningen av bekämpningsmedel och** de risker och effekter som användningen av bekämpningsmedel innebär för människors hälsa och på miljön minskas **i enlighet med försiktighetsprincipen och genom att främjandet och användningen av icke-kemiska bekämpningsmedel uppmuntras.**

Artikel 2

Tillämpningsområde

1. Detta direktiv ska tillämpas på bekämpningsmedel i form av
 - a) växtskyddsmedel enligt definitionen i förordning (EG) nr .../... [om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden] **för användning i jordbruket och i annan verksamhet,**
 - b) **biocidprodukter enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande av biocidprodukter på marknaden ⁽²⁾ tillhörande produkttyperna 14–19 enligt definitionen i bilaga V till det direktivet.**
2. Detta direktiv ska tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av annan närliggande gemenskapslagstiftning **eller eventuella nationella skatteåtgärder som främjar användningen av mindre skadliga bekämpningsmedel.**
3. **Medlemsstaterna får bevilja bidrag eller vidta skatteåtgärder för att främja användningen av mindre skadliga bekämpningsmedel. Detta får bland annat ske genom att en avgift införs för bekämpningsmedel, med undantag för icke-kemiska medel eller växtskyddsmedel med låg risk enligt artikel [50.1] i förordning (EG) nr .../... [om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden].**
4. **Bestämmelserna i detta direktiv får inte hindra medlemsstaterna från att tillämpa försiktighetsprincipen vid begränsning av eller förbud mot användningen av bekämpningsmedel.**

Artikel 3

Definitioner

I detta direktiv gäller följande definitioner:

1. "användning": alla arbetsmoment som utförs med ett bekämpningsmedel, t.ex. lagring, hantering, utspädning, blandning och spridning.

⁽¹⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23. **Beslutet ändrat genom beslut 2006/512/EG (EUT L 200, 22.7.2006, s. 11).**

⁽²⁾ **EGT L 123, 24.4.1998, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2007/47/EG (EUT L 247, 21.9.2007, s. 21).**

Tisdag 23 oktober 2007

2. "användare": en fysisk eller juridisk person som använder bekämpningsmedel i sin verksamhet, **oavsett om denne är egenföretagare, arbetstagare eller anställd för en viss uppgift. När det gäller yrkesmässiga användare får medlemsstaterna dela in dem i sådana som har rätt att använda bekämpningsmedel enbart på sin egen anläggning och sådana som har rätt att tillhandahålla tjänster för bekämpningsmedel på tredje parts anläggning.**

Fritidsanläggningar såsom golfbanor, tennisbanor samt lokala myndigheter med allmänna parker och infrastrukturområden såsom parkeringsplatser, vägar, järnvägar och liknande ska också anses vara användare.

3. "distributör": en fysisk eller juridisk person som gör ett bekämpningsmedel tillgängligt på marknaden, inbegripet grossister, detaljhandlare, säljare och leverantörer.
4. "rådgivare": en fysisk eller juridisk person som **besitter en av medlemsstaterna fastställd utbildningsnivå och som därigenom är behörig att ge råd** om användningen av bekämpningsmedel, **inom ramen för den användning som är godkänd i det land där bekämpningsmedlet tillverkas och för gemenskapens gränsvärden för bekämpningsmedelsrester.**
5. "utrustning för spridning av bekämpningsmedel": en apparat som **används** för spridning av bekämpningsmedel eller produkter som innehåller bekämpningsmedel.
6. "tillbehör för spridning av bekämpningsmedel": anordningar som kan monteras på utrustning för spridning av bekämpningsmedel och som är nödvändiga för att den ska fungera väl, t.ex. munstycken, manometrar, filter, silar och anordningar för tankrengöring.
7. "flygbesprutning": all spridning av bekämpningsmedel med **luftburna fordon.**
8. "integrerat växtskydd": integrerat växtskydd enligt definitionen i artikel [3.23] i förordning (EG) nr .../... [om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden].
9. "riskindikator": en parameter som kan användas för att bedöma effekter av bekämpningsmedelsanvändning på människors hälsa och på miljön.
10. "**icke-kemiska växtskydds- och odlingsmetoder**": användning av bekämpnings- och växtskyddstekniker som inte baserar sig på kemiska egenskaper. **Icke-kemiska växtskydds- och odlingsmetoder inbegriper växelbruk, fysisk och mekanisk bekämpning och naturlig rovdjursbekämpning.**
11. "**användningsfrekvens**": indikator som visar hur många gånger jordbruksmark i genomsnitt får behandlas med den föreskrivna dosen och som beräknas baserat på den sammanlagda försäljningsmängden av varje bekämpningsmedel.
12. "**bekämpningsmedel**": växtskyddsmedel enligt förordning (EG) nr .../... [om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden].
13. "**minskning av användningen**": en minskning av spridningen av bekämpningsmedel som inte nödvändigtvis är beroende av volymen.
14. "**index för behandlingsfrekvens**": indexet baserar sig på den fastställda standarddos av det verk samma ämnet per hektar som behövs för en behandling mot skadegöraren i fråga. Därför är det inte nödvändigtvis beroende av volymen, och det kan användas för att utvärdera minskningen av användningen.

Tisdag 23 oktober 2007

Artikel 4

Nationella handlingsplaner för att minska risker och **användningen** av bekämpningsmedel

1. Senast den ... (*) ska medlemsstaterna i enlighet med bilaga III anta en bakgrundsrapport i syfte att fastställa nationella trender när det gäller användning av och risker med bekämpningsmedel samt de prioriterade områden och grödor som ska tas upp i den nationella handlingsplanen.
2. Medlemsstaterna ska efter samråd med lantbruks-, vinodlar- och miljöorganisationer samt industrin och andra berörda sektorer, anta och utan obefogat dröjsmål genomföra nationella handlingsplaner för att fastställa mål, åtgärder och tidtabeller för minskning av risker, inbegripet faror, och beroendet av bekämpningsmedel. De nationella handlingsplanerna ska omfatta minst följande:
 - a) För andra än biologiska bekämpningsmedel och växtskyddsmedel med låg risk enligt vad som anges i artikel [50.1] i förordning (EG) nr .../... [om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden]: kvantitativa mål för minskad användning, angivna i form av ett index för behandlingsfrekvens. Indexet för behandlingsfrekvens ska anpassas till de specifika förhållandena i varje medlemsstat. Indexet för behandlingsfrekvens ska omedelbart meddelas kommissionen för godkännande. För verk samma ämnen som inger mycket stora betänkligheter ska minskningsmålet vara en reduktion på minst 50 procent i förhållande till indexet för behandlingsfrekvens beräknat för år 2005 före utgången av 2013, om inte medlemsstaten kan visa att den redan har uppnått ett jämförbart eller högre mål baserat på ett annat referensår från perioden 1995–2004.
 - b) För beredningar av bekämpningsmedel som klassificeras som giftiga eller mycket giftiga enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/45/EG av den 31 maj 1999 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga preparat⁽¹⁾: ett kvantitativt mål för minskad användning som anges i såld volym. Detta mål ska vara en reduktion på minst 50 procent beräknad i förhållande till 2005 före utgången av 2013, om inte medlemsstaten kan visa att den redan har uppnått ett jämförbart eller högre minskningsmål baserat på ett annat referensår från perioden 1995–2004.

Medlemsstaterna får även välja att fastställa motsvarande mål för riskminskning i stället för mål för minskad användning. Riskminskning ska mätas med hjälp av de riskindikatorer som anges i artikel 15, och de medlemsstater som väljer riskminskning ska välja ett referensår från perioden 1995–2005.

De nationella handlingsplanerna ska omfatta integrerat växtskydd i den mening som avses i artikel 14, varvid icke-kemiska växtskyddsåtgärder ska prioriteras och lantbrukare som väljer att inte använda icke-kemiska växtskyddsmedel ska uppmuntras.

3. Basåret ska vara den genomsnittliga användningen och de genomsnittliga riskerna under de tre sista kalenderåren före detta direktivs ikraftträdande.
4. När medlemsstaterna upprättar och ändrar sina nationella handlingsplaner ska de ta hänsyn till de planerade åtgärdernas **folkhälso**mässiga, sociala, ekonomiska och miljömässiga effekter, till särskilda nationella, regionala och lokala förhållanden och till alla berörda parter. Minimikrav för de nationella handlingsplanerna anges i det vägledande dokumentet i bilaga IV.

De nationella handlingsplanerna ska i nödvändig utsträckning innehålla information om de aspekter som anges i artiklarna 5–14. I dessa planer ska hänsyn tas till planer som upprättats enligt andra gemenskapsbestämmelser om användning av bekämpningsmedel, t.ex. åtgärdsplaner enligt direktiv 2000/60/EG.

(*) Ett år efter det att detta direktiv har trätt i kraft.

(1) EGT L 200, 30.7.1999, s. 1. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1907/2006 (EUT L 396, 30.12.2006, s. 1).

Tisdag 23 oktober 2007

Åtgärderna i de nationella handlingsplanerna får i synnerhet vara lagstiftningsåtgärder, skatteåtgärder eller frivilliga åtgärder som bör grundas på resultaten av relevanta riskbedömningar.

Medlemsstaterna ska införa en finansieringsmekanism för genomförandet av de nationella handlingsplanerna.

5. Medlemsstaterna ska senast den ...(*) meddela sina nationella handlingsplaner till kommissionen och övriga medlemsstater.

De nationella handlingsplanerna ska ses över minst vart tredje år och uppdateras beroende på om målen uppnåtts. Översynen ska även omfatta en analys av om riskerna i handlingsplanen har beaktats på lämpligt sätt eller om de måste omprövas. Alla ändringar av de nationella handlingsplanerna och de viktigaste resultaten av översynen ska utan onödigt dröjsmål rapporteras till kommissionen.

Medlemsstaterna ska på en webbplats offentliggöra den information som rapporteras enligt denna punkt.

Kommissionen ska göra all information som meddelas i enlighet med denna punkt tillgänglig för tredje-länder och för allmänheten.

6. Kommissionen ska vartannat år sammanställa en rapport med resultaten från genomförandet av de nationella handlingsplanerna.

Kommissionen ska upprätta en Internetportal genom vilken allmänheten informeras om de nationella handlingsplanerna, eventuella ändringar och väsentliga resultat av genomförandet.

7. De bestämmelser om allmänhetens deltagande som anges i artikel 2 i direktiv 2003/35/EG ska tillämpas vid utarbetande och ändring av de nationella handlingsplanerna.

8. Medlemsstaterna ska öka sina ansträngningar att övervaka och förebygga olaglig användning av bekämpningsmedel, i samarbete med berörda parter.

Medlemsstaterna ska regelbundet rapportera om befintliga kontroller avseende olaglig användning.

Kapitel II

Utbildning, informationsprogram och försäljning av bekämpningsmedel

Artikel 5

Utbildning

1. Medlemsstaterna ska se till att alla yrkesmässiga användare, distributörer och rådgivare har tillgång till lämplig fristående utbildning eller fortbildning som inbegriper regelbunden uppdatering när det gäller ny tillgänglig information om hållbar och korrekt användning av bekämpningsmedel och som motsvarar de berördas ansvarsnivå och deras specifika roll inom integrerat växtskydd. Därför ska minimikrav för denna utbildning och fortbildning införas på gemenskapsnivå.

Medlemsstaterna ska se till att en person som vid ett lantbruk eller en vingård av mikroföretagsstorlek arbetar som yrkesmässig användare i den betydelse som avses i artikel 3.2 ges tillträde till denna utbildning.

(*) Tre år efter det att detta direktiv har trätt i kraft.

Tisdag 23 oktober 2007

Utbildningen **eller fortbildningen** ska vara utformad på ett sådant sätt att den ger tillräcklig kunskap om de ämnen som anges i bilaga I.

2. **Medlemsstaterna ska se till att yrkesmässiga användare, distributörer och rådgivare är medvetna om förekomsten av och riskerna med olagliga (förfalskade) växtskyddsmedel, och att de får lämplig utbildning för att kunna identifiera sådana produkter.**

3. Medlemsstaterna ska senast den ... (*) införa **ett bedömningssystem. Lämpliga intyg ska utfärdas för att styrka tillräckliga kunskaper om innehållet** i bilaga I. **Genom systemet ska förutsättningarna för utfärdande av intyg samt giltighetstiden för och återkallandet av intyget fastställas.**

Det intyg som utfärdas till en deltagare i utbildningen som är yrkesmässig användare vid ett lantbruk eller en vingård av mikroföretagsstorlek ska gälla för lantbruket eller vingården, särskilt mot bakgrund av bestämmelserna i artikel 6.2.

4. Kommissionen får, i enlighet med det **föreskrivande** förfarande **med kontroll** som avses i **artikel 20.2**, ändra bilaga I för att anpassa den till den tekniska och vetenskapliga utvecklingen.

Innehavarna av de intyg som avses i bilaga I ska delta i fortbildningsåtgärder när ansvariga nationella myndigheter anser detta vara nödvändigt.

Artikel 6

Krav för försäljning av bekämpningsmedel

1. Medlemsstaterna ska se till att distributörer som säljer bekämpningsmedel **■** har minst en anställd person som har ett intyg som avses i artikel 5.3 och som är närvarande och tillgänglig på försäljningsstället för att ge kunder information om användning av bekämpningsmedel **och om hälso- och miljörisker och möjliga negativa effekter. Intyget får vara högst 7 år gammalt.**

2. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som behövs för att **begränsa försäljningen av godkända bekämpningsmedel så att den** endast sker till yrkesmässiga användare som har ett intyg som avses i artikel 5.3 **och som följer de råd som lämnas av behöriga rådgivare som försetts med adekvat utbildning och utses av medlemsstaterna.**

3. Medlemsstaterna ska ålägga distributörer som släpper ut bekämpningsmedel för icke yrkesmässig användning på marknaden att lämna allmän information om riskerna med **och de möjliga negativa hälso- och miljöeffekterna av användning av bekämpningsmedel**, särskilt om faror, exponering, korrekt lagring, hantering och spridning samt bortskaflande. **Detta ska också vara tillämpligt på försäljning via Internet. Om köparen har ett intyg som utfärdats i enlighet med artikel 5.3 räcker det för inköp av bekämpningsmedel att intyget uppvisas.**

De åtgärder som anges i punkterna 1 och 2 ska fastställas senast den ... (**).

4. **Medlemsstaterna ska se till att befintliga åtgärder för inspektion och efterlevnadskontroll genomförs fullt ut för att säkerställa att olagliga (förfalskade) bekämpningsmedel inte saluförs.**

Artikel 7

Informationsprogram, övervakning och forskning

1. Medlemsstaterna ska stödja informationsprogram **■** och underlätta allmänhetens tillgång till information om **riskerna med användning av bekämpningsmedel och möjliga akuta och kroniska hälso- och miljöeffekter till följd av sådan användning. Allmänheten ska även förse med information om den roll som bekämpningsmedel spelar i jordbruk och livsmedelsproduktion, om ansvarsfull användning av bekämpningsmedel, om faror och om icke-kemiska alternativ.**

(*) Fem år efter det att detta direktiv har trätt i kraft.

(**) Fyra år efter det att detta direktiv har trätt i kraft.

Tisdag 23 oktober 2007

2. *Medlemsstaterna ska upprätta bindande system för insamling av information om akuta och kroniska fall av bekämpningsmedelsförgiftning, särskilt bland bekämpningsmedelsoperatörer, arbetare, boende och alla andra befolkningsgrupper som riskerar att regelbundet exponeras för bekämpningsmedel.*
3. *Medlemsstaterna ska regelbundet övervaka och samla in information om indikatorarter som exponerats för bekämpningsmedel och om bekämpningsmedel i miljön, såsom i söt- och havsvatten, mark och luft, och regelbundet rapportera om denna information till kommissionen.*
4. *Medlemsstaterna ska genomföra långsiktiga forskningsprogram rörande specifika situationer där bekämpningsmedel har förknippats med effekter på människors hälsa och miljön, inbegripet studier om högriskgrupper, biologisk mångfald och kombinerade effekter.*
5. *I syfte att öka informationens jämförbarhet ska kommissionen i samarbete med medlemsstaterna senast den ... (*) utveckla ett strategiskt vägledande dokument om övervakning och kartläggning av hur användningen av bekämpningsmedel påverkar människors hälsa och miljön.*

Kapitel III

Utrustning för spridning av bekämpningsmedel

Artikel 8

Inspektion av utrustning i bruk

1. Medlemsstaterna ska se till att utrustning och tillbehör för spridning av bekämpningsmedel i yrkesmässig användning **blir föremål för obligatoriska inspektioner** med jämna mellanrum, **minst vart femte år**.

Medlemsstaterna ska i detta syfte införa system för intyg som gör det möjligt att styrka inspektioner.

2. Vid inspektionerna ska det kontrolleras att utrustning och tillbehör för spridning av bekämpningsmedel används i enlighet med de grundläggande hälso-, säkerhets- och miljökrav som anges i bilaga II.

Utrustning och tillbehör för spridning av bekämpningsmedel som uppfyller de harmoniserade standarder som utarbetas i enlighet med artikel 19.1 ska antas uppfylla de grundläggande hälso-, säkerhets- och miljökrav som ingår i en sådan harmoniserad standard.

3. Medlemsstaterna ska, senast den ... (**), se till att all utrustning och alla tillbehör för spridning av bekämpningsmedel för yrkesmässig användning har inspekterats vid minst ett tillfälle, och att endast utrustning och tillbehör för spridning av bekämpningsmedel som har klarat inspektionen är i yrkesmässig användning. **Obligatoriska inspektioner ska därefter äga rum minst vart femte år.**
4. Medlemsstaterna ska utse organ med ansvar för att utföra inspektionerna och ska informera kommissionen om detta.
5. Kommissionen får, i enlighet med det **föreskrivande** förfarande **med kontroll** som avses i **artikel 20.2**, ändra **bilaga II** för att anpassa den till den tekniska utvecklingen.

(*) Tre år efter det att detta direktiv har trätt i kraft.

(**) Sju år efter det att detta direktiv har trätt i kraft.

Tisdag 23 oktober 2007

Kapitel IV**Särskilda metoder och användningar**

Artikel 9

Flygbesprutning

1. Medlemsstaterna ska förbjuda flygbesprutning, om inte annat följer av punkterna 2–6.
2. Medlemsstaterna ska fastställa och offentliggöra för vilka grödor och områden, samt på vilka särskilda villkor för spridning, flygbesprutning kan tillåtas genom undantag från punkt 1.
3. Medlemsstaterna ska utse de myndigheter som är behöriga att **övervaka flygbesprutningar** och ska informera kommissionen om detta.
4. Undantag får medges endast om följande villkor är uppfyllda:
 - a) Det får inte finnas några lämpliga alternativ, eller också ska det innebära klara fördelar i form av minskad påverkan på **människors** hälsa och **på miljön** jämfört med markbaserad spridning av bekämpningsmedel.
 - b) De bekämpningsmedel som används ska vara uttryckligen tillåtna för flygbesprutning. **Ämnen som klassificeras som mycket giftiga (R50) för vattenorganismer ska inte tillåtas för flygbesprutning.**
 - c) Den **pilot eller** operatör som **förbereder och** utför flygbesprutningen ska ha ett intyg som avses i artikel 5.3.
 - d) **Flygbesprutning ska meddelas i förväg till behörig myndighet och godkännas av denna.**
 - e) **Alla nödvändiga åtgärder ska vidtas** för att i **god tid** varna boende och andra närvarande personer och för att skydda miljön i närheten av det besprutade området.
 - f) **Det område som ska besprutas får inte ligga i närheten av allmänna områden eller bostadsområden, och boendes eller andra närvarande personers hälsa får inte påverkas.**
 - g) **Det luftburna fordonet ska vara utrustat med bästa tillgängliga teknik för att minska vindavdrift (t.ex. avdriftsreducerande munstycken). Vid användning av helikoptrar ska helikopterns sprutbommar vara försedda med injektionsmunstycken för att minska vindavdriften.**
 - h) **De sociala, ekonomiska och miljömässiga fördelarna ska uppväga de möjliga effekterna på boendes och andra närvarande personers hälsa.**
5. En yrkesmässig användare som vill sprida bekämpningsmedel genom flygbesprutning ska lämna in en begäran till den behöriga myndigheten tillsammans med uppgifter som styrker att de villkor som anges i punkt 4 är uppfyllda. **Anmälan ska innehålla information om besprutningstiden och om de mängder och typer av bekämpningsmedel som sprids.**
6. De behöriga myndigheterna ska föra register över de undantag som medges **och göra dem tillgängliga för allmänheten.**

Artikel 10

Information till allmänheten

Medlemsstaterna får i sina nationella handlingsplaner inkludera bestämmelser om information till grannar som kan exponeras för vindavdriften.

Tisdag 23 oktober 2007

Artikel 11

Särskilda åtgärder för att skydda vattenmiljön

1. Medlemsstaterna ska, om bekämpningsmedel används i närheten av vatten, **särskilt förekomster av dricksvatten**, se till att företräde ges åt
 - a) produkter för **vilka risken att de hamnar i vattenmiljön inte är stor**,
 - b) mest effektiv spridningsteknik, inbegripet spridningsutrustning med låg avdrift.
2. Medlemsstaterna ska **vidta de åtgärder som behövs för att skydda vattenförekomster och särskilt** se till att buffertzoner, där bekämpningsmedel inte får spridas eller lagras, inrättas på åkrar intill vattendrag, särskilt vid skyddsområden för dricksvattentäkter inrättade i enlighet med artikel 7.3 i direktiv 2000/60/EG.

Buffertzonernas omfattning ska fastställas på grundval av riskerna för förorening och det aktuella områdets **jordbruks- och klimatförhållanden**.

Medlemsstaterna ska dessutom se till att ytterligare åtgärder vidtas i skyddsområden för dricksvattentäkter i enlighet med artikel 7.3 i direktiv 2000/60/EG i syfte att förhindra att vatten förorenas av bekämpningsmedel, vilket vid behov inbegriper strängare begränsningar för användningen av vissa högriskprodukter, ökad användning av buffertzoner, specifik utbildning av och medvetenhet hos rådgivarna och de operatörer som utför besprutningar, samt strikt kontroll av att bästa praxis följs vid påfyllning, blandning och bortskaffande av bekämpningsmedel.

Medlemsstaterna får fastställa de buffertzoner med förbud mot spridning av bekämpningsmedel de anser nödvändiga för att säkra dricksvattentäkter. Sådana buffertzoner får omfatta hela medlemsstaten.

3. Medlemsstaterna ska se till att lämpliga åtgärder vidtas för att begränsa vindavdrift **och långväga spridning** av bekämpningsmedel, åtminstone i högväxande grödor, inbegripet odlingar av frukt, vin och humle, i direkt anslutning till **eller i närheten av** ett vattendrag, **genom att se till att användningen av bekämpningsmedel i sådana områden begränsas i möjligaste mån och icke-kemiska alternativ används.**
4. Medlemsstaterna ska se till att spridning av bekämpningsmedel begränsas så långt som möjligt eller undviks helt på och längs vägar, järnvägslinjer, **genomsläpplig mark, sluttningar** och annan infrastruktur nära ytvatten eller grundvatten, och på hårdgjorda ytor med hög risk för avrinning till ytvatten eller avloppssystem. **I alla dessa områden bör användning av icke-kemiska alternativ främjas.**

Artikel 12

Minskad användning av bekämpningsmedel i känsliga områden

1. Medlemsstaterna ska, med hänsyn tagen till nödvändiga krav för hygien och allmän säkerhet, se till att följande åtgärder vidtas:
 - a) Användning av bekämpningsmedel ska förbjudas eller begränsas till det absolut nödvändiga i **alla** områden som används av allmänheten eller av känsliga befolkningsgrupper, åtminstone **i bostadsområden**, parker, offentliga trädgårdar, **idrotts- och fritidsområden**, skolgårdar och lekplatser **samt i närheten av anläggningar för allmän sjukvård (kliniker, sjukhus, rehabiliteringscenter, hälsohem, vårdhem), och även i omfattande zoner – också kring ovannämnda områden – där besprutning ska vara förbjuden, framför allt, men inte enbart, för att skydda känsliga befolkningsgrupper, såsom spädbarn, barn, gravida kvinnor, äldre personer och personer som sedan tidigare har problem med hälsan och eventuellt medicinerar.**

Tisdag 23 oktober 2007

- b) Användning av bekämpningsmedel ska förbjudas eller **strikt** begränsas i **■** bevarandeområden och andra områden som utsetts i syfte att fastställa nödvändiga bevarandeåtgärder i *enlighet med* artiklarna 3 och 4 i direktiv 79/409/EEG och artiklarna 6, 10 och 12 i direktiv 92/43/EEG.
2. Ett förbud eller en begränsning enligt b **ska** grundas på resultaten av relevanta riskbedömningar.

Artikel 13

Hantering och lagring av bekämpningsmedel samt deras förpackningar och rester

1. Medlemsstaterna ska **inom ramen för de nationella handlingsplanerna** vidta de åtgärder som **enligt relevanta riskbedömningar** behövs för att säkerställa att följande arbetsmoment **utförda av användare** inte medför risk för människors hälsa eller säkerhet eller för miljön:
- a) **Säker** lagring, hantering, utspädning och blandning av bekämpningsmedel före spridning.
- b) **Säker** hantering av förpackningar för och rester av bekämpningsmedel.
- c) Behandling av kvarvarande vätskor efter spridning.
- d) **Iordningställande, hantering, rengöring och lagring** av utrustning som använts för spridning **samt tillbehör, bland annat kemikalier och utrustning för besprutning**.
2. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som behövs för att undvika farliga moment i hanteringen av bekämpningsmedel som är tillåtna för icke yrkesmässig användning.
3. Medlemsstaterna ska **inom ramen för de nationella handlingsplanerna vidta de åtgärder som enligt relevanta riskbedömningar behövs för att man ska kunna** se till att lagringsplatser för bekämpningsmedel utformas på ett sådant sätt att önskad utsläpp undviks.

Artikel 14

Integrerat växtskydd

1. Medlemsstaterna ska vidta alla **nödvändiga** åtgärder, **bland annat genom användning av ekonomiska styrmedel**, för att främja jordbruk med små insatser av bekämpningsmedel, däribland integrerat växtskydd **med företräde för icke-kemiska växtskydds- och odlingsmetoder**, och för att säkerställa att yrkesmässiga användare av bekämpningsmedel **så snart som möjligt** går över till en mer miljövänlig användning av alla tillgängliga växtskyddsåtgärder, företrädesvis lågriskalternativ om sådana kan användas och i annat fall produkter som, av de produkter som är tillgängliga för samma skadegörarproblem, ger minst påverkan på människors hälsa och på miljön.
2. **Medlemsstaterna ska främja användning av växtskyddsmedel med låg risk enligt artikel [50.1] i förordning (EG) nr .../... [om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden].**
3. Medlemsstaterna ska skapa eller stödja skapandet av alla nödvändiga förutsättningar för tillämpning av integrerat växtskydd **och icke-kemiska växtskydds- och odlingsmetoder, och beskriva bästa praxis för integrerat växtskydd, varvid icke-kemiska växtskyddsåtgärder ska ges företräde**.
4. Medlemsstaterna ska särskilt se till att lantbrukare har tillgång till system, inbegripet utbildning enligt artikel 5, och verktyg för övervakning av skadegörare och för beslutsfattande samt till rådgivningstjänster om **icke-kemiska växtskydds- och odlingsmetoder**.

Tisdag 23 oktober 2007

5. Medlemsstaterna ska, senast den 30 juni **2011**, rapportera till kommissionen om genomförandet av punkterna 3 och 4 och särskilt om huruvida de nödvändiga förutsättningarna för tillämpning av integrerat växtskydd finns.

6. Minimikraven för utveckling av allmänna standarder för integrerat växtskydd fastställs i bilaga V.

7. Medlemsstaterna ska, senast den 1 januari 2014, se till att alla yrkesmässiga användare av bekämpningsmedel tillämpar de allmänna standarderna för integrerat växtskydd.

8. Ändringar av bilaga V ska antas genom det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 20.2.

9. Medlemsstaterna ska införa **lämpliga** incitament, **också åtgärder för utbildning och finansiering**, för att **stödja användare när det gäller** att tillämpa **gröd- eller sektorspecifika riktlinjer** för integrerat växtskydd **vilka tar hänsyn till de allmänna kriterier som anges i bilaga V. Medlemsstaterna ska i sina nationella handlingsplaner enligt artikel 4 hänvisa till lämpliga riktlinjer.**

10. De allmänna **standarderna** för integrerat växtskydd **■** ska utarbetas i enlighet med det förfarande som avses i artikel [58] i förordning (EG) nr .../... [om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden] **under offentligt deltagande från berörda parter sida.**

11. De grödspecifika standarder för integrerat växtskydd som avses i punkt 9 får utarbetas i enlighet med det förfarande som anges i artikel 6.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/34/EG av den 22 juni 1998 om ett informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter och beträffande föreskrifter för informationssamhällets tjänster ⁽¹⁾.

Kapitel V

Indikatorer, rapportering och informationsutbyte

Artikel 15

Indikatorer

1. Kommissionen ska utarbeta harmoniserade **risk- och användningsindikatorer** i enlighet med det **föreskrivande** förfarande **med kontroll** som avses i **artikel 20.2**. Medlemsstaterna får, fram till dess att indikatorerna har fastställts, fortsätta att använda befintliga nationella indikatorer eller fastställa andra lämpliga indikatorer.

2. Medlemsstaterna ska använda statistiska uppgifter insamlade i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr [...] av den ... om statistik om växtskyddsmedel ⁽²⁾ i följande syften:

- Beräkning av gemensamma och harmoniserade **risk- och användningsindikatorer** på nationell nivå.
- Fastställande av trender för användningen av enskilda verksamma ämnen, särskilt om restriktioner för användningen har beslutats på gemenskapsnivå i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr .../... [om statistik om växtskyddsmedel].

⁽¹⁾ EGT L 204, 21.7.1998, s. 37. Direktivet senast ändrat genom rådets direktiv 2006/96/EG (EUT L 363, 20.12.2006, s. 81).

⁽²⁾ EUT L ...

Tisdag 23 oktober 2007

- c) **Fastställande av trender för förekomsten av skadegörare och sjukdomar samt utvecklingen av svamp.**
- d) Fastställande av prioriterade verksamma ämnen, prioriterade grödor, ohållbara metoder som kräver särskild uppmärksamhet eller goda metoder som kan användas som förebilder för att uppnå målen för detta direktiv när det gäller att **förebygga risker och faror både för hälsan och för miljön** och beroendet av **bekämpningsmedel. Uppmuntra och främja användningen av icke-kemiska bekämpningsmedel.**
- e) **Utvärdering och anpassning av de nationella handlingsplanerna.**
3. Medlemsstaterna ska meddela kommissionen och övriga medlemsstater resultaten av de utvärderingar som gjorts enligt punkt 2 **och göra dem tillgängliga för allmänheten.**

Resultaten ska offentliggöras via den Internetportal som avses i artikel 4.6.

4. Kommissionen ska använda statistiska uppgifter insamlade i enlighet med förordning (EG) nr ... [om statistik om växtskyddsmedel] och den information som avses i punkt 3 för att beräkna **risk- och användningsindikatorer** på gemenskapsnivå, i syfte att bedöma risktrender för användning av bekämpningsmedel.

Kommissionen ska också använda uppgifterna och informationen för att bedöma framsteg mot uppnåendet av målen för annan gemenskapspolitik som syftar till att minska påverkan från bekämpningsmedel på människors och djurs hälsa och på miljön.

Resultaten ska göras tillgängliga för allmänheten via den Internetportal som avses i artikel 4.6.

5. För de syften som anges i punkt 2 a och punkt 3 ska **risk- och användningsindikatorer** beräknas på grundval av uppgifter om fara och exponering, register över bekämpningsmedelsanvändning, uppgifter om bekämpningsmedels egenskaper, väderdata och markdata.
6. **Insamling av uppgifter får inte belasta gemenskapens lantbrukare och vinodlare med ytterligare dokumentationsskyldigheter eller orimliga anmälnings- eller rapporteringsskyldigheter.**

Artikel 16

Bokföring och rapportering

1. **De som bedriver handel med bekämpningsmedel ska bokföra alla bekämpningsmedel och all utrustning för spridning av bekämpningsmedel som de mottagit, sålt, levererat eller på annat sätt avhänt sig under en tid av två år.**
2. Kommissionen ska **vart tredje år** lämna en rapport till Europaparlamentet och rådet om framstegen i genomförandet av detta direktiv **och en utvärdering av de nationella handlingsplanerna**, vid behov tillsammans med förslag till ändringar.
3. **Medlemsstaterna ska årligen rapportera till kommissionen om sina nationella handlingsplaner.**

Artikel 17

Utbyte av information och bästa praxis

Kommissionen ska inrätta en plattform för utbyte av information och bästa praxis om hållbar användning av bekämpningsmedel och om integrerat växtskydd.

Kapitel VI

Slutbestämmelser

Artikel 18

Sanktioner

1. Medlemsstaterna ska fastställa sanktioner för överträdelse av de nationella bestämmelser som antas i enlighet med detta direktiv och ska vidta alla åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att de tillämpas. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.

2. Medlemsstaterna ska anmäla dessa bestämmelser till kommissionen senast den ...(*) och ska utan dröjsmål anmäla alla senare ändringar som påverkar dem.

Artikel 19

Standardisering

1. De standarder som avses i artikel 8.2 i detta direktiv ska fastställas i enlighet med det förfarande som anges i artikel 6.3 i direktiv 98/34/EG.

Anmodan om utarbetande av dessa standarder får utarbetas i samråd med den kommitté som anges i artikel 20.1.

2. Kommissionen ska offentliggöra referenser för standarderna i Europeiska unionens officiella tidning.

3. Om en medlemsstat eller kommissionen anser att en standard inte helt uppfyller de grundläggande krav som den omfattar, ska kommissionen eller medlemsstaten i fråga ta upp frågan och lägga fram sina argument inför den kommitté som inrättats enligt direktiv 98/34/EG. Kommittén ska lämna sitt yttrande utan dröjsmål.

Mot bakgrund av kommitténs yttrande ska kommissionen besluta att offentliggöra, att inte offentliggöra, att offentliggöra med begränsning, att bibehålla, att bibehålla med begränsning eller att dra tillbaka referenserna till den harmoniserade standarden i fråga i Europeiska unionens officiella tidning.

Artikel 20

Kommitté

1. Kommissionen ska biträdas av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa som inrättats enligt artikel 58 i ||förordning (EG) nr 178/2002.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5a.1–5a.4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

■

(*) Tre år efter det att direktivet har trätt i kraft.

Tisdag 23 oktober 2007

Artikel 21

Utgifter

För att stödja införandet av harmoniserade åtgärder och system när det gäller hållbar användning av bekämpningsmedel, får kommissionen finansiera

- a) utarbetande av ett harmoniserat system inbegripet en lämplig databas för att samla in och lagra all information om **risk- och användningsindikatorer** för bekämpningsmedel och för att göra denna information tillgänglig för behöriga myndigheter, andra berörda parter och allmänheten,
- b) undersökningar som behövs för att förbereda och utarbeta lagstiftning, inbegripet att anpassa bilagorna till detta direktiv till den tekniska utvecklingen,
- c) utarbetande av vägledning och bästa praxis för att underlätta genomförandet av detta direktiv,
- d) **inrättande av en Internetportal i enlighet med artikel 4.6.**

Artikel 22

Införlivande

1. Medlemsstaterna ska sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den ... (*). De ska genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell över dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 23

Ikraftträdande

Detta direktiv träder i kraft || dagen efter det att det har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning.

Artikel 24

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i || den ...

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande

(*) Två år efter det att detta direktiv har trätt i kraft.

BILAGA I

UTBILDNINGS- OCH FORTBILDNINGSPROGRAM

Utbildnings- och fortbildningsprogram ska utformas på ett sådant sätt att de ger tillräcklig kunskap om följande:

1. All tillämplig lagstiftning om bekämpningsmedel och deras användning, **märkning av bekämpningsmedel och märkningssystem, bekämpningsmedelsterminologi, samt säkerhet, toxicitet och ekotoxicitet i samband med bekämpningsmedel.**
2. De faror och risker som är förknippade med bekämpningsmedel och hur dessa kan identifieras och begränsas, särskilt
 - a) risker för människor (operatörer, boende, andra närvarande personer, personer som ger sig in i behandlade områden och personer som hanterar eller äter behandlade produkter) **och alla potentiella akuta och kroniska skadeverkningar på hälsan till följd av långvarig exponering** och hur dessa förvärras av faktorer som rökning, **födointag eller underlåtenhet att använda lämplig skyddsutrustning,**
 - b) symptom på bekämpningsmedelsförgiftning och första hjälpen-åtgärder **samt symptom på kronisk påverkan av hälsan,**
 - c) risker för icke-målväxter, nyttiga insekter, vilda djur och växter, biologisk mångfald och miljön i stort, **med särskild hänsyn tagen till skadeverkningarna vid användning av bekämpningsmedel inom jordbruket, såsom förlust av naturliga fiender och minskad insektpollination.**
3. Grundläggande kunskaper om strategier och metoder för integrerat växtskydd, strategier och metoder för integrerad odling, principer för ekologiskt jordbruk **och icke-kemiska växtskyddsmetoder, framför allt förebyggande metoder och metoder för biologisk kontroll.** Information om allmänna och gröd-specifika standarder **och praxis** för **icke-kemiska växtskydds- och odlingsmetoder.**
4. Introduktion till jämförande bedömning på användarnivå för att hjälpa yrkesmässiga användare att göra de lämpligaste valen mellan alla godkända medel för ett visst skadegörarproblem i en given situation, **så att det bekämpningsmedel väljs som är minst farligt för människors hälsa och för miljön.**
5. Åtgärder för att minimera riskerna för människor, icke-målarter och miljön: säkra arbetsmetoder för lagring, hantering och blandning av bekämpningsmedel samt för bortskaffande av tomma förpackningar, annat förorenat material och bekämpningsmedelsrester (även bulkblandningar) i koncentrerad eller utspädd form; rekommenderat sätt att begränsa operatörens exponering (personlig skyddsutrustning); **kännedom om alla potentiella exponeringsfaktorer, bland annat långvarig exponering för bekämpningsmedel i luften, exponering för ångor efter spridning, reaktivering, nederbörd, bekämpningsmedel som transporterats efter spridning utomhus och distribueras på nytt i en inomhusmiljö, exponering för blandningar, resthalter av bekämpningsmedel som transporterats med pollen eller partiklar från grödor (exempelvis i samband med skörd), spridning av förorenad jord och transport över stora avstånd.**
6. Metoder för att förbereda spridningsutrustning för arbete, inbegripet kalibrering, och för handhavande med minsta möjliga risker för användaren, andra personer, icke-målarter bland djur och växter, den biologiska mångfalden, miljön **och vattentillgångarna.**
7. Användning och underhåll av spridningsutrustning och särskilda spruttekniker **för att minska användningen av bekämpningsmedel samt vindavdriften och riskerna med dem** (t.ex. lågvolyms-sprutning, avdriftsreducerande munstycken) **samt mål för den tekniska kontrollen av sprutor i bruk och metoder för att förbättra duschkvaliteten.**
8. Nödåtgärder för att skydda människors hälsa, miljön **och vattentillgångarna** vid oavsiktligt spill, förorening **och extrema väderleksförhållanden med åtföljande risk för att bekämpningsmedel läcker ut.**
9. Hälsoövervakning och mekanismer för rapportering om eventuella incidenter eller besvärssymtom.

Tisdag 23 oktober 2007

10. Registerföring av all bekämpningsmedelsanvändning i enlighet med tillämplig lagstiftning.
11. *Särskild omsorg i skyddade områden som inrättats i enlighet med artiklarna 6 och 7 i direktiv 2000/60/EG.*
12. *De olika kategorier en person som bedriver verksamhet med bekämpningsmedel kan ha tillstånd för. Dessa kategorier kan omfatta följande:*
 - a) *Bekämpning av skadegörare inom jordbruket.*
 - b) *Bekämpning av skadegörare inom skogsbruket.*
 - c) *Utsädesbehandling.*
 - d) *Bekämpning av skadegörare i vattenmiljö.*
 - e) *Bekämpning av skadegörare i anslutning till allmän väg.*
 - f) *Bekämpning av skadegörare av folkhälsoskäl.*
 - g) *Bekämpning av gnagare.*
13. *Riskbaserade tillvägagångssätt där det tas hänsyn till faktorer som varierar mellan olika avrinningsområden, såsom klimatet, jordmånen, slagen av gröda samt marklutningen.*

BILAGA II

HÄLSO-, SÄKERHETS- OCH MILJÖKRAV I SAMBAND MED INSPEKTION AV UTRUSTNING FÖR SPRIDNING AV BEKÄMPNINGSMEDEL

Inspektionen av utrustning för spridning av bekämpningsmedel ska omfatta alla aspekter som är viktiga för att uppnå en hög hälso- och miljöskyddsnivå och få full effekt av spridningen; detta ska i tillämpliga fall ske genom kontroll av att följande anordningar och funktioner är felfria:

- (1) Kraftöverföring
För att säkerställa ett gott skydd för operatören ska skydden för kraftuttagsaxeln och kraftintaget vara monterade och i gott skick, och alla skydd och rörliga eller roterande kraftöverföringsdelar ska fungera korrekt.
- (2) Pump
Pumpkapaciteten ska vara anpassad till utrustningens behov och pumpen ska fungera på rätt sätt så att en spridningstakten blir stabil och tillförlitlig. Pumpen får inte ha några läckor.
- (3) Omrörning
Anordningar för omrörning ska säkerställa en god cirkulation så att en jämn koncentration erhålls i hela volymen sprutvätska i tanken.
- (4) Tank för sprutvätska
Spruttankar, inbegripet indikator för tankinnehåll, påfyllningsanordningar, silar och filter, tömningsanordningar och omrörningsanordningar ska fungera på ett sådant sätt att oavsiktligt spill, ojämn koncentrationsfördelning, exponering av operatören och kvarvarande vätskevolym minimeras.

Tisdag 23 oktober 2007

- (5) Mätssystem, styr- och reglersystem
Alla anordningar för mätning, till- och fränkoppling och justering av tryck och/eller flöde ska fungera tillförlitligt och får inte ha några läckor. Anordningar för kontroll och reglering av tryck ska vara lätta att använda under spridning. Anordningar för tryckreglering ska upprätthålla ett konstant arbetstryck vid konstant pumpvarvtal så att en jämn dosering erhålls.
- (6) Slangar och ledningar
Slangar och ledningar ska vara i gott skick så att störning av vätskeflödet och oavsiktligt spill vid fel undviks. Läckor från slangar eller ledningar får inte förekomma när systemet drivs med högsta möjliga tryck.
- (7) Filter
För att undvika turbulens och ojämnheter i spridningsbilden ska filter vara i gott skick och filtrens masktäthet ska vara anpassad till storleken på de munstycken som är monterade på sprutan. Systemet för indikering av stopp i filter ska fungera korrekt.
- (8) Sprutbom (för utrustning som sprutar bekämpningsmedel med hjälp av en horisontell bom som befinner sig nära grödan eller det material som ska behandlas)
Sprutbommen ska vara i gott skick och stabil i alla riktningar. System för fixering och justering och anordningar för dämpning av oavsiktliga rörelser och anpassning till marklutning ska fungera tillförlitligt.
- (9) Munstycken
Munstycken ska fungera korrekt så att efterdropp förhindras när sprutning upphör. För att få en jämn spridningsbild får flödet från varje enskilt munstycke inte avvika mer än 5 % från flödesuppgifterna i de tabeller som tillhandahålls av tillverkaren.
- (10) Vätskefördelning
Sprutvätskan ska fördelas jämnt i sidled och höjddled (vid spridning i högväxande grödor) och i körriktningen. Det ska säkerställas att sprutvätskan sprids i tillräcklig kvantitet och med god fördelning över det behandlade området.
- (11) Fläkt (för utrustning som sprider bekämpningsmedel med hjälp av luft)
Fläkten ska vara i gott skick och ska ge en jämn och tillförlitlig luftström.

BILAGA III

MINIMIINSLAG I NATIONELLA BAKGRUNDSRAPPORTER

Del A: Föreskrivna inslag i inledande nationella utredningar av minskad användning av bekämpningsmedel.

Beskrivning av aktuella förhållanden:

- *Uppgifter om produktion, import, export, försäljning och distribution av bekämpningsmedel.*
- *Aktuella trender inom förbrukningen av bekämpningsmedel (totala mängden ingredienser som använts, respektive mängder bekämpningsmedel som använts vid olika tillämpningar på alla större grödor och utanför jordbruket, framför allt på allmänna platser, beräkning av index över behandlingsfrekvens).*

Tisdag 23 oktober 2007

- Beskrivning av hur de aktuella trenderna inom användningen av bekämpningsmedel påverkar miljön, livsmedelskedjan och människors hälsa, utgående från data som insamlats via befintliga program för övervakning.
- Översikt av aktuell lagstiftning och politiska styrmedel samt deras effektivitet.
- Utvärdering av behovet av bekämpningsmedel.
- Luckor som konstaterats i ovannämnda uppgifter.

Scenarier för minskad användning av bekämpningsmedel:

- En minskning av användningen på 30 procent och 50 procent, mätt enligt index över behandlingsfrekvens.

Konsekvensbedömning av de olika scenarierna:

- Konsekvenser för miljön (också i fråga om energiförbrukning och växthusgaser).
- Konsekvenser för folkhälsan (arbetare, boende, närvarande personer, resthalter i livsmedel).
- Konsekvenser för jordbruksproduktionen.
- Kostnader och nytta i ekonomiskt hänseende (också i fråga om minskade dolda kostnader) för de olika scenarierna.

Identifiering och bedömning av vad som behövs för att genomföra scenarierna:

- Konsekvenserna av de inslag som angivits i direktivet när det gäller att uppnå minskad användning av bekämpningsmedel.
- Vilka ytterligare vetenskapliga data som behövs och hur de ska samlas in, till exempel genom ytterligare övervakningskapacitet och forskningsanläggningar.
- Vilken ytterligare kapacitet som behövs för att minska användningen av bekämpningsmedel, till exempel arbete till förmån för ett mera extensivt jordbruk och inspektörer som har till uppgift att övervaka användningen.
- Möjliga sätt att finansiera genomförandet av de olika scenarierna, bland annat avgifter.

Slutsatser:

- Uppnåbara mål för minskad användning av bekämpningsmedel, både för enskilda grödor och för ändamål utanför jordbruket samt på landsomfattande nivå, varvid målen ska motsvara åtminstone de obligatoriska mål för minskning som fastställts i artikel 4 och syfta till att användningen ska minska ytterligare med tiden.

Del B: Föreskrivna inslag i kommande nationella utredningar gällande minskad användning av bekämpningsmedel.

- Utvärdering av erfarenheterna från de första tre åren gällande genomförandet av programmet för minskad användning av bekämpningsmedel.
 - I övrigt: som i del A.
 - Fastställande av nya mål för nästa period.
-

BILAGA IV

MINIMIINSLAG I DE NATIONELLA HANDLINGSPLANERNA FÖR MINSKNING AV RISKERNA
MED OCH ANVÄNDNINGEN AV BEKÄMPNINGSMEDEL

Kvalitativa och kvantitativa mål:

- Interims mål för minskning av riskerna och användningen, mätt med index över behandlingsfrekvensen.
- Mål för särskilda målgrupper, såsom offentliga myndigheter och lantbrukare, eller särskilda användningar, exempelvis i anslutning till allmän väg.
- Mål för minskad användning i områden som är känsliga för bekämpningsmedel.
- Mål för gradvis bortskaffande av bekämpningsmedel och resthalter av dem ur grundvatten och andra miljömedier.
- Mål för problemgrödor och/eller problemregioner.

Övervakning av användningen:

- Åtgärder för ett garanterat genomförande av praxis för integrerat växtskydd.
- Övervakning av förbud mot spridning av bekämpningsmedel nära dricksvattentäkter eller i områden som är känsliga för bekämpningsmedel, såsom naturområden och buffertzoner.
- Övervakning av förbud mot spridning av bekämpningsmedel i områden med stora exponeringsrisker, såsom skolor, parker och andra allmänna platser, vägkanter etc.

Forskning och informationsspridning:

- Forskning kring icke-kemiska alternativ till bekämpningsmedel.
- Demonstrationsprogram om hur användningen av bekämpningsmedel kan minskas med hjälp av icke-kemiska växtskyddsmetoder och växtskyddssystem.
- Utbildning av jordbrukskonsulenter i frågor som rör icke-kemiska växtskyddsmetoder och växtskyddssystem.
- Forskning kring frågan hur användningen av bekämpningsmedel kan minskas med hjälp av bättre utrustning, metoder och system för besprutning.

Information, utbildning och yrkesutbildning:

- Utbildning för alla som hanterar bekämpningsmedel om vilka risker dessa medför för hälsan samt om icke-kemiska växtskyddsmetoder och växtskyddssystem.
- Vägledning för dem som hanterar bekämpningsmedel, exempelvis om lagringen och hanteringen av dessa medel.

Utrustning för spridning av bekämpningsmedel:

- Inspektioner av utrustning som används.

Tisdag 23 oktober 2007

Ekonomiska styrmedel:

- Ekonomiskt stöd till genomförandet av standarder och praxis i samband med integrerat växtskydd.
- Ekonomiskt stöd till andra sätt att minska användningen av bekämpningsmedel.
- Ökad användning av mekanismer för tvärvillkor.

BILAGA V

INSLAG I ALLMÄNNA OCH GRÖDSPECIFIKA KRITERIER FÖR INTEGRERAT VÄXTSKYDD

I det integrerade växtskyddet ska åtminstone följande allmänna kriterier ingå:

- a) Bland de olika till buds stående alternativen för att hindra och/eller utrota skadegörare ska framför allt följande användas eller stödjas:
 - Optimalt växelbruk så att balans mellan markorganismerna uppnås och jorden bevaras i sunt så att skadegörare i marken inte kommer åt att sprida sig och rökbehandling eller annan kemikaliebehandling av marken inte behövs.
 - Åstadkommande av hälsosam jordmån för grödorna, exempelvis genom att öka den procentuella halten organiskt material i jorden, begränsa plöjningsdjupet, förebygga erosion och ha bästa möjliga växtföljd.
 - Lämplig odlingsteknik, såsom falsk såbädd, tidpunkter för sådden, såddtäthet, undersådd, sådd i förband med optimalt avstånd, plöjning med reducerad bearbetning, hygienåtgärder, gallring.
 - Odlingväxter som är så resistent och tåliga som möjligt samt godkänt/certifierat utsäde och plantmaterial.
 - Väl avvägda gödselgivor utgående från uppgifter om vilka näringsämnen som redan finns i marken samt om jordarterna; kalkning och bevattning/dränering för att minska mottagligheten för skadegörare och sjukdomar. Användning av grundvatten för bevattningsändamål ska undvikas.
 - Åtgärder för att inte skadliga organismer ska spridas via maskiner och utrustning.
 - Åtgärder för att skydda viktiga nyttoorganismer och öka deras antal, såsom användning av ekologiska infrastrukturer på och utanför produktionsställena, samt minimikrav på arealuttag och plantering av sådana växter som drar till sig naturliga fiender till skadegörare.
- b) Skadliga organismer ska övervakas med hjälp av lämpliga metoder och verktyg. Dessa ska omfatta vetenskapligt underbyggda system för varning, prognos och tidig diagnos, i de fall sådana finns att tillgå, samt rådgivare med fackmannainsikter, av det slag som tillhandahålls från statligt och privat håll.
- c) Yrkesmässiga användare ska utgående från resultaten av övervakningen fatta beslut om huruvida och i så fall när växtskyddsåtgärder ska vidtas. Fasta och vetenskapligt välunderbyggda tröskelvärden är väsentliga med tanke på beslutsfattandet. Innan någon behandling inleds ska hänsyn tas till vilka tröskelvärden för skadegörare som eventuellt definierats för regionen i fråga.
- d) Biologiska, fysiska, mekaniska och andra icke-kemiska metoder ska alltid när det är möjligt ges företräde framför kemiska metoder. Ogräsbekämpning ska ske genom mekanisk rensning eller med hjälp av andra icke-kemiska metoder, såsom värmebehandling. Undantag får tillåtas endast om ogynnsam väderlek under en längre tid förhindrat mekanisk rensning.

Tisdag 23 oktober 2007

- e) *Bekämpningsmedel som används ska vara så målspecifika som möjligt och ha minsta möjliga biverkningar för människors hälsa och miljön; bland växtskyddsmedel av detta slag märks extrakt från växter och träd samt mineralämnen för att motverka svamp.*
- f) *Yrkesmässiga användare ska begränsa användningen av bekämpningsmedel och andra ingrepp till vad som är nödvändigt, exempelvis genom minskade doser, minskad spridningsfrekvens eller partiell spridning och därvid ta hänsyn till att riskerna för växtligheten ska förbli acceptabla och att insatserna av växtskyddsmedel inte får öka risken för att populationerna av skadliga organismer ska utveckla resistens.*
- g) *I de fall då risken för resistens mot ett växtskyddsmedel är känd och när förekomsten av skadliga organismer kräver att bekämpningsmedel vid upprepade tillfällen används på någon gröda ska tillgängliga strategier mot resistens användas, så att växtskyddsmedlen inte förlorar sin verkan. I detta sammanhang får flera olika bekämpningsmedel med olika verkningssätt användas parallellt.*
- h) *Yrkesmässiga användare ska, utgående från varje enskild åker, bokföra de bekämpningsmedel som använts. De ska, utgående från bokföringen av dessa bekämpningsmedel och från övervakningen av de skadliga organismerna, undersöka nyttan med de växtskyddsåtgärder som använts.*

P6_TA(2007)0445

Utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ***I

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (KOM(2006) 0388 – C6-0245/2006 – 2006/0136(COD))

(Medbeslutandeförfarandet: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2006)0388),
- med beaktande av artikel 251.2 och artiklarna 37.2 och 152.4 b i EG-fördraget, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag (C6-0245/2006),
- med beaktande av yttrandet från utskottet för rättsliga frågor om den föreslagna rättsliga grunden,
- med beaktande av artikel 51 och artikel 35 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet och yttrandena från utskottet för industrifrågor, forskning och energi, utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd och utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling (A6-0359/2007).

Tisdag 23 oktober 2007

1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om kommissionen har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

P6_TC1-COD(2006)0136

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 23 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr .../2008 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt **artikel 152.4 b** och **artikel 175.1**,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande⁽¹⁾,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) Rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden⁽³⁾ innehåller bestämmelser om växtskyddsmedel och verksamma ämnen som ingår i dessa produkter.
- (2) I sina slutsatser om den lägesrapport⁽⁴⁾ som framlagts av kommissionen i enlighet med direktiv 91/414/EEG uppmanar Europaparlamentet och rådet kommissionen att se över direktivet och nämner ett antal frågor som kommissionen bör behandla.
- (3) Mot bakgrund av erfarenheterna från tillämpningen av direktiv 91/414/EEG och av den senaste vetenskapliga och tekniska utvecklingen bör direktiv 91/414/EEG ersättas.
- (4) I syfte att förenkla bör den nya rättsakten också upphäva rådets direktiv 79/117/EEG av den 21 december 1978 om förbud mot att växtskyddsprodukter som innehåller vissa verksamma ämnen släpps ut på marknaden och används⁽⁵⁾. **Huvudprinciperna i direktiv 79/117/EEG bör dock bibehållas i denna förordning.**

⁽¹⁾ EUT C 175, 27.7.2007, s. 44.

⁽²⁾ Europaparlamentets ståndpunkt av den 23 oktober 2007.

⁽³⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s.1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2007/52/EG (EUT L 214, 17.8.2007, s. 3).

⁽⁴⁾ KOM(2001)0444.

⁽⁵⁾ EGT L 33, 8.2.1979, s. 36. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 850/2004 (EUT L 158, 30.4.2004, s. 7). Rättad i EUT L 229, 29.6.2004, s. 5.

Tisdag 23 oktober 2007

- (5) För att förenkla tillämpningen av den nya rättsakten och för att garantera en enhetlig tillämpning i alla medlemsstaterna bör den ha formen av en förordning.
- (6) Växtproduktionen har en mycket stor betydelse i gemenskapen. Att använda växtskyddsmedel är ett av de viktigaste sätten att skydda växter och växtprodukter mot skadegörare, bl.a. ogräs, och att förbättra jordbruksproduktionen.
- (7) **Olika typer av gröda har inom gemenskapen betydelse både för storskalig och småskalig produktion. Dessa olika typer av produktion bör skyddas genom att användningen av olika växtskyddsmedel tillåts.**
- (8) Växtskyddsmedel kan också få negativa effekter på växtproduktionen. Deras användning kan medföra risker och faror för människor, djur och miljön, i synnerhet om de släpps ut på marknaden utan att ha provats och godkänts officiellt samt om de inte används rätt. Därför bör det antas harmoniserade bestämmelser för utsläppande på marknaden av växtskyddsmedel.
- (9) Syftet med denna förordning är att garantera en hög skydds nivå för både människors och djurs hälsa och för miljön **och samtidigt trygga det europeiska jordbrukets konkurrenskraft.** Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt att skydda sårbara befolkningsgrupper såsom gravida **och ammande** kvinnor **samt embryon, foster** och barn. Försiktighetsprincipen bör tillämpas och garantera att industrin kan visa att ämnen och produkter som tillverkas och släpps ut på marknaden inte inverkar skadligt på människors hälsa eller miljön **och inte heller misstänks ha sådan inverkan.**
- (10) För att undvika djurförsök bör man med avseende på tillämpningen av denna förordning utföra försök på ryggradsdjur endast som en sistahandsutväg. Denna förordning och den lagstiftning som fastställer uppgiftskrav beträffande verksamma ämnen, växtskyddsmedel, safener och synergister bör säkerställa att försök på ryggradsdjur görs i så liten omfattning som möjligt och att dubblering av försöken undviks samt främja försöksmetoder av annat slag än djurförsök, och likaså intelligenta försöksstrategier. Det bör vara obligatoriskt att dela med sig av befintliga testresultat från undersökningar på ryggradsdjur i samband med att nya växtskyddsmedel utvecklas. I enlighet med rådets direktiv 86/609/EEG av den 24 november 1986 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om skydd av djur som används för försök och andra vetenskapliga ändamål⁽¹⁾ måste också försök på ryggradsdjur ersättas, begränsas eller förbättras. Denna förordnings genomförande bör man när så är möjligt grundas på användningen av lämpliga alternativa testmetoder. Senast den ...⁽²⁾ bör kommissionen se över bestämmelserna för data-skydd avseende resultat från undersökningar med ryggradsdjur, och om nödvändigt ändra dessa bestämmelser.
- (11) Ämnen bör bara ingå i växtskyddsmedel om det har bevisats att de har en klart gynnsam inverkan på växtproduktionen och **det har fastställts att de inte skadar** människors och djurs hälsa eller **har** någon oacceptabel inverkan på miljön. För att uppnå **en hög och identisk** skydds nivå i alla medlemsstaterna bör beslutet om sådana ämnens eventuella godtagbarhet fattas på EU-nivå.
- (12) **I syfte att tillämpa principen om att förorenaren betalar bör kommissionen undersöka i vad mån tillverkare av växtskyddsmedel eller de verksamma ämnen som ingår i dem i lämplig utsträckning bör medverka till att behandla eller avhjälpa de skador som användningen av växtskyddsmedel kan försäkra på människans hälsa och miljön.**

(¹) EGT L 358, 18.12.1986, s.1. Direktivet ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/65/EG (EUT L 230, 16.9.2003, s. 32).

(²) Sju år efter det att denna förordning har trätt i kraft.

Tisdag 23 oktober 2007

- (13) För att främja förutsägbarhet, effektivitet och enhetlighet bör det utformas ett detaljerat förfarande för att bedöma om ett verksamt ämne kan godkännas. De uppgifter som berörda parter *ska* lämna för godkännande av ett ämne bör specificeras. Med tanke på det arbete som är förenat med godkännandeförfarandet är det lämpligt att uppgifterna bedöms av en medlemsstat som fungerar som rapporterande medlemsstat. För att garantera en enhetlig bedömning bör en oberoende vetenskaplig prövning göras av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet, som inrättades genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 (artikel 22) av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet⁽¹⁾ (nedan kallad "myndigheten"). Det bör klargöras att myndigheten gör en riskbedömning, medan kommissionen svarar för riskhanteringen och fattar det avgörande beslutet om ett verksamt ämne. Det bör finnas bestämmelser som garanterar öppenhet och insyn i bedömningsförfarandet.
- (14) Av etiska skäl bör bedömningen av ett verksamt ämne eller ett växtskyddsmedel inte baseras på test eller undersökningar som innebär att det verksamma ämnet eller växtskyddsmedlet avsiktligt ges till människor i avsikt att på människor fastställa den högsta exponeringsnivån det verksamma ämnet som inte framkallar någon effekt (NOEL). På samma sätt bör det inte göras några toxikologiska undersökningar på människor för att sänka säkerhetsgränserna för verksamma ämnen och växtskyddsmedel.
- (15) ***Utveckling av testmetoder utan djurförsök in vitro bör främjas för att erhålla säkerhetsdata av större relevans för människor än resultaten av de djurförsök som för närvarande används.***
- (16) För att påskynda godkännandet av verksamma ämnen bör det fastställas strikta tidsfrister för de olika stegen i förfaranden.
- (17) Med tanke på säkerheten bör godkännandeperioden för verksamma ämnen vara tidsbegränsad. Den bör stå i proportion till de eventuella risker som är förenade med användningen av *sådana* ämnen ***och begränsas till högst 15 år för ämnen med låg risk, 5 år för ämnen som kan bytas ut och 10 år för övriga ämnen.*** Man bör ta hänsyn till erfarenheter från den faktiska användningen av växtskyddsmedel som innehåller de aktuella ämnena och den vetenskapliga och tekniska utvecklingen då man fattar beslut om att förlänga ett godkännande. Efter den första förlängningen bör ***ämnen*** ***prövas regelbundet.***
- (18) Det bör vara möjligt att ändra eller dra tillbaka ett godkännande av ett verksamt ämne om villkoren för godkännande inte längre uppfylls ***eller om överensstämmelsen med Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG av den 23 oktober 2000 om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på vattenpolitikens område***⁽²⁾ ***och dess särdirektiv kan äventyras.***
- (19) Bedömningen av ett verksamt ämne kan visa att det är betydligt mindre farligt än andra ämnen. För att främja sådana ämnen i växtskyddsmedel är det lämpligt att kartlägga dessa ämnen och göra det lättare att släppa ut de växtskyddsmedel där de ingår på marknaden.
- (20) ***För att stimulera utvecklingen av växtskyddsmedel bör incitament skapas för utsläppande på marknaden av växtskyddsmedel med låg riskprofil eller med en lägre riskprofil än de medel som redan finns på marknaden. Tydliga och objektiva kriterier bör fastställas för att bestämma vilka medel som kan göra anspråk på att ha en sådan profil.***

⁽¹⁾ EGT L 31, 1.2.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 575/2006 (EUT L 100, 8.4.2006, s. 3).

⁽²⁾ EGT L 327, 22.12.2000, s. 1. Direktivet ändrat genom beslut nr 2455/2001/EG (EGT L 331, 15.12.2001, s. 1).

Tisdag 23 oktober 2007

- (21) Vissa ämnen som i första hand inte används som växtskyddsmedel kan vara av betydelse för växtskyddet, men det ekonomiska intresset av att ansöka om godkännande kan vara begränsat. Därför bör det finnas särskilda bestämmelser enligt vilka sådana ämnen också kan godkännas för växtskyddsändamål i den mån riskerna med dessa **bedöms som** godtagbara **av alla berörda parter**.
- (22) Vissa **potentiellt mycket skadliga** verksamma ämnen, **som är godkända i dag**, bör **■** på gemenskapsnivå **och nationell nivå identifieras som ämnen som kan bytas ut**. Medlemsstaterna bör **pröva** växtskyddsmedel som innehåller sådana verksamma ämnen **i syfte att ersätta dem** med växtskyddsmedel som innehåller verksamma ämnen vilka kräver **avsevärt** mindre riskreducerande åtgärder **eller inga sådana åtgärder alls, eller med alternativa icke-kemiska jordbruks- eller växtskyddsmetoder. Verksamma ämnen som testats positivt bör omedelbart ersättas**.
- (23) **Medlemsstaterna bör ha rätt att förbjuda eller inte godkänna växtskyddsmedel för att kunna ta hänsyn till de särdrag som naturen, jordbruket eller klimatet uppvisar på deras territorium, eller om användningen av dessa medel skulle strida mot deras nationella åtgärdsplaner för att minska riskerna med och beroendet av bekämpningsmedel som antagits i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/ .../EG av den ... [om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder för att uppnå en hållbar användning av bekämpningsmedel] ⁽¹⁾.**
- (24) Förutom verksamma ämnen kan växtskyddsmedel innehålla safener och synergister för vilka det bör finnas liknande **lagstiftning**. De **föreskrifter** som krävs för att ompröva sådana ämnen bör fastställas **på grundval av ett lagstiftningsförslag från kommissionen**. De ämnen som för närvarande finns på marknaden bör omprövas först när dessa har trätt i kraft.
- (25) Växtskyddsmedel kan också innehålla hjälpämnen. Det är lämpligt att **anta** en **positiv** förteckning över hjälpämnen som **får** ingå i växtskyddsmedel **tillsammans med orsakerna till detta och göra denna förteckning tillgänglig för allmänheten. Allmänheten bör ha tillgång till dessa uppgifter, liksom också till uppgifter om alla hjälpämnen som ingår i växtskyddsmedel**.
- (26) Växtskyddsmedel som innehåller verksamma ämnen kan vara formulerade på många olika sätt och användas på olika grödor under olika jordbruks-, miljö- och klimatförhållanden. Växtskyddsmedel bör därför godkännas av medlemsstaterna.
- (27) Bestämmelserna om godkännande måste garantera en hög skyddsnivå. Särskilt gäller att då växtskyddsmedel godkänns måste syftet att skydda människors och djurs hälsa liksom miljön **och vattentillgångarna** väga tyngre än syftet att förbättra växtproduktionen. Därför måste det innan ett växtskyddsmedel släpps ut på marknaden bevisas att det **■** inte skadar människors **hälsa, inbegripet sårbara befolkningsgruppers hälsa**, eller djurs hälsa eller har någon oacceptabel inverkan på miljön **och vattentillgångarna. Medlemsstaterna bör ha rätt att förbjuda eller inte godkänna växtskyddsmedel som inte innebär en klar nytta för växtproduktionen under de specifika förhållanden som råder på deras territorium**.
- (28) För att befrämja förutsägbarhet, effektivitet och enhetlighet bör kriterier, förfaranden och villkor för godkännande av växtskyddsmedel harmoniseras och de allmänna principerna för skydd av människors och djurs hälsa liksom miljön beaktas.
- (29) De verksamma ämnena i växtskyddsmedel kan framställas genom olika tillverkningsprocesser, vilket kan leda till olika specifikationer. Sådana skillnader kan påverka säkerheten. Av effektivitetsskäl bör det finnas ett harmoniserat förfarande på EU-nivå för bedömning av dessa skillnader.

⁽¹⁾ EUT L ...

Tisdag 23 oktober 2007

- (30) För att undvika **onödigt** dubbelarbete, minska det administrativa arbetet för industrin och medlemsstaterna och **underlätta** tillgång till växtskyddsmedel på mer likartade villkor, bör de godkännanden som beviljas av en medlemsstat **meddelas till** andra medlemsstater. **Medlemsstaterna bör ha rätt att bekräfta, förkasta eller begränsa godkännanden som beviljas av en annan medlemsstat, på grundval av sina särskilda behov inom jordbruket eller för att i enlighet med sina nationella åtgärdsplaner för bekämpningsmedel behålla en högre skyddsnivå.**
- (31) **Gott administrativt samarbete mellan medlemsstaterna bör förstärkas i alla led i godkännandeförfarandet och underlättas genom en europeisk stödtjänst.**
- (32) Industrins ekonomiska intresse av att ansöka om godkännande är begränsat för vissa slag av användningar. För att garantera att diversifieringen inom jordbruk och trädgårdsskötsel inte äventyras av bristande tillgång på växtskyddsmedel, bör särskilda bestämmelser utarbetas för mindre vanliga användningsområden.
- (33) I undantagsfall bör **det vara tillåtet** att godkänna växtskyddsmedel som inte uppfyller kraven i den här förordningen, om det är enda sättet att undanröja fara för eller hot mot växtproduktionen **och ekosystemen**. Sådana **tillfälliga** godkännanden bör provas på EU-nivå.
- (34) För att främja innovation bör det finnas särskilda bestämmelser som tillåter användning av växtskyddsmedel vid experiment, även om de ännu inte är godkända.
- (35) För att man ska kunna garantera en hög grad av skydd för människors hälsa och miljön bör växtskyddsmedel användas korrekt **i enlighet med godkännandet** med beaktande av principerna för integrerat växtskydd **och icke-kemiska och naturliga alternativ bör prioriteras när det är möjligt**. Rådet ska införa principerna för integrerat växtskydd, inklusive principerna för god växtskyddssed och **icke-kemiska metoder för växtskydd, skadedjursbekämpning och odling**, i de föreskrivna verksamhetskrav som anges i bilaga III till rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitikerna och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare⁽¹⁾. Man bör räkna med en övergångsperiod för att ge medlemsstaterna möjlighet att införa de nödvändiga strukturerna för att underlätta för användarna av växtskyddsmedel att tillämpa principerna för integrerat växtskydd **och icke-kemiska alternativ i fråga om växtskydd, skadedjursbekämpning och odlingsmetoder**.
- (36) Det bör inrättas ett system för informationsutbyte. Medlemsstaterna bör till varandra, till myndigheten och till kommissionen överlämna de uppgifter och den vetenskapliga dokumentation som bifogas ansökningarna om godkännande av växtskyddsmedel. **Undersökningar och data av relevans för toxikologisk och ekotoxikologisk bedömning av växtskyddsmedel bör göras tillgängliga för allmänheten**.
- (37) Tillsatser får användas för att förbättra växtskyddsmedelns effektivitet. De bör inte få släppas ut på marknaden eller användas om de innehåller ett förbudet hjälpämne.
- (38) Undersökningar betyder en stor investering. En sådan investering bör skyddas för att stimulera forskning. Därför bör undersökningar som görs av en sökande i en medlemsstat inte få användas av en annan sökande, **förutom undersökningar med försök på ryggradsdjur och andra undersökningar som kan förhindra djurförsök**. För konkurrensens skull bör detta förbud dock vara tidsbegränsat. Det bör dessutom enbart gälla undersökningar som är absolut nödvändiga med hänsyn till bestämmelserna, detta för att undvika sökande som på konstgjord väg försöker utsträcka tidsperioden genom att presentera nya undersökningar som inte är nödvändiga.

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1276/2007 (EUT L 284, 30.10.2007, s. 11).

Tisdag 23 oktober 2007

- (39) Det bör finnas bestämmelser som förhindrar att samma test och undersökningar utförs flera gånger. I synnerhet bör man förbjuda upprepning av undersökningar på ryggradsdjur. Det bör i det här fallet finnas en skyldighet att tillåta tillgång till undersökningar på ryggradsdjur **och andra undersökningar som kan förhindra djurförsök**. För att olika aktörer ska kunna få reda på vilka undersökningar som andra utfört bör medlemsstaterna **till myndigheten översända alla** sådana undersökningar, även i sådana fall då de inte omfattas av det ovannämnda systemet för obligatorisk tillgång. **Myndigheten bör inrätta en central databas för sådana undersökningar.**
- (40) Eftersom medlemsstaterna, myndigheten och kommissionen tillämpar olika regler för tillgång till dokument och dokumentens konfidentiella status, är det lämpligt att skapa tydliga bestämmelser om tillgång till informationen i de dokument som innehas av dessa myndigheter och om dessa dokumentens konfidentiella status.
- (41) Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/45/EG av den 31 maj 1999 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga preparat⁽¹⁾ gäller bl.a. klassificering, förpackning och märkning av bekämpningsmedel. För att ytterligare förbättra skyddet för användare av växtskyddsmedel, **för boende och kringstående personer som löper risk att exponeras för bekämpningsmedel i samband med besprutning av grödor** och för konsumenter av växter och växtprodukter liksom skyddet av miljön bör det **antas särskild lagstiftning, utgående från ett lagstiftningsförslag framlagt av kommissionen**, som beaktar de särskilda villkor som gäller användningen av växtskyddsmedel.
- (42) För att garantera att reklam inte vilsleder användarna av växtskyddsmedel **eller allmänheten** är det lämpligt att utforma regler på den punkten.
- (43) Det bör finnas bestämmelser om registerhållning och uppgifter om användningen av växtskyddsmedel för att höja graden av skydd för människors och djurs hälsa samt miljön genom att garantera att potentiell exponering kan spåras, för att göra övervakning och kontroll effektivare och för att minska kostnaderna för kontroll av vattnets kvalitet.
- (44) **Medlemsstaterna bör utföra** kontroll och inspektion av utsläppande på marknaden och användning av växtskyddsmedel **för att** garantera **att** bestämmelserna i denna förordning **följs**, för att uppnå en hög grad av skydd för både människors och djurs hälsa samt miljön.
- (45) **Aktörerna bör ha samma möjligheter till tillträde till marknaden, särskilt så att små och medelstora företag kan utöva sin verksamhet, så att jordbrukare får tillräcklig tillgång till säkra och effektiva växtskyddsmedel.**
- (46) I Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd⁽²⁾ finns bestämmelser om kontrollåtgärder för användningen av växtskyddsmedel i samtliga faser av livsmedelsframställningen, däribland också register över användningen av växtskyddsmedel. Liknande regler bör, **på grundval av ett lagstiftningsförslag från kommissionen, fastställas** för lagring och användning av sådana växtskyddsmedel som inte omfattas av förordning (EG) nr 882/2004.
- (47) **Den administrativa bördan för jordbrukarna bör begränsas så mycket som möjligt.**

⁽¹⁾ EGT L 200, 30.7.1999, s. 1. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1907/2006 (EUT L 396, 30.12.2006, s. 1, rättad i EUT L 136, 29.5.2007, s. 3).

⁽²⁾ EUT L 165, 30.4.2004, s. 1. Förordningen senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

Tisdag 23 oktober 2007

- (48) **Bestämmelserna i denna förordning bör gälla utan att det påverkar tillämpningen av** övrig gemenskapslagstiftning, främst **direktiv 2008/.../EG [om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder för att uppnå en hållbar användning av bekämpningsmedel], direktiv 2000/60/EG**, Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 av den 23 februari 2005 om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i eller på livsmedel och foder av vegetabiliskt och animaliskt ursprung och om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG⁽¹⁾ och gemenskapslagstiftning som avser att skydda arbetstagare och andra som berörs av innesluten användning och avsiktligt utsläppande av genetiskt modifierade organismer.
- (49) Det är nödvändigt att fastställa förfaranden för antagande av åtgärder att vidta i nödsituationer, där ett godkänt verksamt ämne, en safener, en synergist eller ett växtskyddsmedel kan anses utgöra en allvarlig risk för människors eller djurs hälsa eller miljön.
- (50) Medlemsstaterna bör fastställa bestämmelser om påföljder som ska gälla vid överträdelse av denna förordning och bör vidta de åtgärder som behövs för att se till att dessa bestämmelser tillämpas.
- (51) Allmänt civilrättsligt och straffrättsligt ansvar bör gälla i medlemsstaterna för den som tillverkar eller i förekommande fall är ansvarig för utsläppande på marknaden eller användning av växtskyddsmedlet.
- (52) Medlemsstaterna bör ha möjlighet att få ersättning för de kostnader för förfarandet som är förenade med tillämpningen av förordningen från dem som vill släppa ut eller släpper ut växtskyddsmedel på marknaden och från dem som ansöker om godkännande för verksamma ämnen, safener eller synergister.
- (53) Medlemsstaterna bör utse de nödvändiga nationella myndigheterna.
- (54) Kommissionen bör underlätta tillämpningen av denna förordning. Därför bör det finnas bestämmelser för de finansiella medel som behövs och möjligheten att ändra vissa bestämmelser i förordningen mot bakgrund av de erfarenheter som görs eller att utarbeta tekniska instruktioner.
- (55) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter⁽²⁾. Det är lämpligt att anta rent tekniska och administrativa åtgärder liksom åtgärder för nödsituationer med hjälp av förfarandet med rådgivande kommittén.
- (56) **Kommissionen bör särskilt ges befogenhet att godkänna verksamma ämnen, att förlänga eller ompröva godkännandena av dem, att godkänna hjälpämnen, att anta harmoniserade metoder för att fastställa karaktären och mängden av verksamma ämnen, safener och synergister och, vid behov, av relevanta föreningar och hjälpämnen, att fastställa regler för lösning av tvister mellan medlemsstaterna om bedömning av likvärdighet, att anta riktlinjer om hur överensstämmelsen ska kontrolleras i samband med att godkännanden förlängs, att anta detaljerade regler för beviljande av undantag från godkännandet av växtskyddsmedel för forskning och utveckling, att anta genomförandeåtgärder för att garantera en enhetlig registerhållning om produktion, lagring och användning av växtskyddsmedel samt att anta tekniska dokument och andra riktlinjer för genomförandet av denna förordning och förteckningen över godkända verksamma ämnen. Eftersom dessa åtgärder har en allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning eller komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.**
- (57) Vissa bestämmelser i direktiv 91/414/EEG bör fortsätta att gälla under övergångsperioden.

⁽¹⁾ EUT L 70, 16.3.2005, s. 1. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 178/2006 (EUT L 29, 2.2.2006, s. 3).

⁽²⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23. Beslutet ändrat genom beslut 2006/512/EG (EUT L 200, 22.7.2006, s. 11).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Kapitel I

Allmänna bestämmelser

Artikel 1

Innehåll och syfte

1. Denna förordning innehåller bestämmelser för godkännande av kommersiella växtskyddsmedel och för utsläppande på marknaden, användning och kontroll av dessa inom gemenskapen.
2. Denna förordning innehåller bestämmelser dels för godkännande av verksamma ämnen, safener och synergister som finns i växtskyddsmedel eller som de består av, dels för tillsatser och hjälpämnen.
3. *Syftet med denna förordning är att garantera en hög skyddsnivå både för människors och djurs hälsa och för miljön.*
4. *Förordningen bygger på försiktighetsprincipen för att säkerställa att ämnen eller produkter som släpps ut på marknaden inte har negativa effekter för människors hälsa eller miljön.*
5. *Syftet med denna förordning är vidare att harmonisera reglerna om utsläppande på marknaden av växtskyddsmedel för att harmonisera tillgången till växtskyddsmedel mellan jordbrukare i olika medlemsstater.*
6. *Medlemsstaterna får inte hindras att använda försiktighetsprincipen för att begränsa eller förbjuda bekämpningsmedel.*
7. *Medlemsstaterna får anvisa bekämpningsmedelsfria zoner i den utsträckning de anser det nödvändigt för att skydda dricksvattenresurser. Bekämpningsmedelsfria zoner av detta slag får omfatta en hel medlemsstat.*
8. *Medlemsstaterna kan förbjuda användning och saluföring av bekämpningsmedel som är godkända inom EU, när dessa medel finns i mätbara kvantiteter utanför rotzonen.*

Artikel 2

Tillämpningsområde

1. Förordningen ska gälla sådana produkter, i den form som de tillhandahålls användaren, som består av eller innehåller verksamma ämnen, safener eller synergister och vars användningsområden är något av följande:
 - a) Att skydda växter eller växtprodukter mot alla skadegörare och förhindra angrepp av sådana, såvida inte huvudsyftet med dessa produkter anses ha att göra med hygien snarare än skydd av växter eller växtprodukter.
 - b) Att påverka växternas livsprocesser, t.ex. ämnen som påverkar deras växande på ett annat sätt än ett näringsämne.

Tisdag 23 oktober 2007

- c) Att bevara växtprodukters hållbarhet, om dessa ämnen och produkter inte omfattas av EU:s särskilda bestämmelser om konserveringsmedel.
- d) Att utrota oönskade växter eller växtdelar utom alger.
- e) Att hejda eller förhindra oönskade växtdelar utom alger.

Dessa produkter kallas nedan "växtskyddsmedel".

2. Denna förordning ska gälla ämnen, inklusive mikroorganismer och virus, som har en allmän eller specifik verkan på skadegörare, växter, växtdelar eller växtprodukter, nedan kallade "verksamma ämnen". **Den ska emellertid upphöra att gälla mikroorganismer, virus, feromoner och biologiska produkter efter att en särskild förordning om produkter för biologisk kontroll antagits.**

3. Förordningen ska tillämpas på följande:

- a) Ämnen och preparat som tillsätts ett växtskyddsmedel för att eliminera eller minska preparatets fito-toxiska effekter på vissa växter, nedan kallade "safener".
- b) Ämnen och preparat som trots obefintlig eller ringa verkan i den mening som avses i punkt 1 kan ge verksamma ämnen i ett växtskyddsmedel ökad verkan, nedan kallade "synergister".
- c) Ämnen och preparat som används eller avses att användas i ett växtskyddsmedel eller en tillsats, men som inte är vare sig verksamma ämnen, safener eller synergister, nedan kallade "hjälpämnen".
- d) Ämnen och preparat som består av hjälpämnen eller preparat som innehåller ett eller flera hjälpämnen, i den form de tillhandahålls användaren, och som släpps ut på marknaden för att av användaren blandas med ett växtskyddsmedel för att ändra dess egenskaper eller effekter, nedan kallade "tillsatser".

Artikel 3

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

- 1) "resthalter": ett eller flera ämnen som på grund av att ett växtskyddsmedel har använts förekommer i eller på växter, produkter som härrör från växter, ätliga animaliska produkter eller i miljön i övrigt, inklusive deras metaboliter och nedbrytnings- eller reaktionsprodukter.
- 2) "ämnen": kemiska grundämnen och deras föreningar i naturlig eller industriellt framställd form, inklusive föreningar som *ofrånkomligen uppstår som ett resultat av den tillverkningsprocess som används*.
- 3) "**verksamma ämnen**": ämnen, *inbegripet deras metaboliter som uppträder under användningsfasen, mikroorganismer och virus, som har en allmän eller specifik verkan på målorganismer, växter, växt-delar eller växtprodukter*.
- 4) "preparat": blandningar **eller lösningar** som består av två eller flera ämnen, **av vilka minst ett är ett aktivt ämne**, avsedda att användas som växtskyddsmedel eller tillsats.
- 5) "potentiellt skadliga ämnen": alla ämnen som har den egenskapen att de kan ha negativa effekter på människor, djur eller miljön **■**.

Tisdag 23 oktober 2007

Sådana ämnen är bland annat men inte enbart de ämnen som klassificeras som farliga enligt rådets direktiv 67/548/EEG av den 27 juni 1967 om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen⁽¹⁾ och betraktas som **farliga** enligt artikel 3 i direktiv 1999/45/EG.

Alla ämnen som har eller kan ha antingen cancerogena, mutagena, endokrinstörande, neurotoxiska, immunotoxiska, reproduktionstoxiska eller genotoxiska egenskaper ska betraktas som potentiellt skadliga ämnen.

- 6) **"vara": ett föremål som under produktionen får en särskild form, yta eller design, vilken i större utsträckning än dess kemiska sammansättning bestämmer dess funktion.**
- 7) **"reklam": verksamhet i tryckta eller elektroniska medier för att främja att växtskyddsmedel säljs till eller används av andra än innehavaren av godkännandet, den person som släpper ut växtskyddsmedlet på marknaden och deras ombud.**
- 8) **"växter": levande växter och levande växtdelar, tillsammans med frön avsedda för sådd, särskilt färska frukter, grönsaker, blommor, blad, skott, levande pollen, sticklingar, rotknölar och rotstockar.**
- 9) **"växtprodukter": produkter som är obearbetade eller som endast har genomgått en enkel beredning, såsom malning, torkning eller pressning och som härrör från växter, dock inte själva växterna enligt punkt 8.**
- 10) **"skadegörare": alla arter, stammar och biotyper ur växtriket eller djurriket eller sjukdomsalstrande organismer som är skadliga för växter eller växtprodukter.**
- 11) **"låg risk": med egenskaper som anses föga sannolika att kunna skada människor, djur eller miljön.**
- 12) **"djur": djurarter som människan normalt tämjer, föder upp och håller som husdjur eller konsumerar.**
- 13) **"utsläppande på marknaden": innehav av växtskyddsmedel för försäljning inom gemenskapen, inklusive utbudande till försäljning eller till varje annan form av överlåtelse, kostnadsfri eller inte, samt försäljning, distribution och andra former av överlåtelse. Att låta ett växtskyddsmedel övergå till fri omsättning på gemenskapens territorium liksom också att importera det ska anses liktydigt med att släppa ut det på marknaden vid tillämpningen av denna förordning.**
- 14) **"parallellhandel": import av ett växtskyddsmedel från en medlemsstat där växtskyddsmedlet godkännts enligt villkoren i direktiv 91/414/EEG eller denna förordning, i syfte att släppa ut växtskyddsmedlet på marknaden i den importerande medlemsstaten, där detta växtskyddsmedel, eller en identisk referensprodukt, godkännts enligt villkoren i direktiv 91/414/EEG eller denna förordning.**
- 15) **"identiska": växtskyddsmedel ska anses identiska när de:**
 - i) **har gemensamt ursprung,**
 - ii) **tillverkats av samma företag eller ett närstående företag, eller av ett företag som innehar licens ("producentidentitet"), och**
 - iii) **åtminstone har tillverkats enligt samma formel och med användning av samma verksamma beståndsdel samt har samma effekt, med hänsyn särskilt till skillnader som kan råda i förhållanden med avseende på jordbruk, människors hälsa, växthälsa och miljön, särskilt klimatförhållanden.**

⁽¹⁾ EGT 196, 16.8.1967, s.1. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/121/EG (EUT L 396, 30.12.2006, s. 850; rättad i EUT L 136, 29.5.2007, s. 281).

Tisdag 23 oktober 2007

- 16) "godkännande av ett växtskyddsmedel": en administrativ handling genom vilken den behöriga myndigheten i medlemsstaten godkänner att ett växtskyddsmedel släpps ut på marknaden inom landets gränser.
- 17) "tillverkare": den som på egen hand framställer verksamma ämnen, safener, synergister, hjälpämnen, växtskyddsmedel eller tillsatser eller som genom avtal överlåter framställningen åt en annan part eller den som av tillverkaren utsetts som dennes ende representant med avseende på efterlevnad av denna förordning.
- 18) **"importör": en person som importerar växtskyddsmedel i kommersiellt syfte.**
- 19) "fullmakt för tillgång": en handling genom vilken innehavaren av data som är skyddade enligt denna förordning ger sitt samtycke till att den behöriga myndigheten använder sådana data i syfte att godkänna ett växtskyddsmedel eller att godkänna ett verksamt ämne, en synergist eller safener till förmån för en annan person.
- 20) "miljö": vatten (inklusive grundvatten, dagvatten, flodmynningsvatten och kustvatten), mark, luft, land, vilda arter av fauna och flora och allt samspel mellan dem och allt samspel med andra levande organismer.
- 21) **"hälsa": ett tillstånd av fullständigt fysiskt, psykiskt och socialt välbefinnande och inte enbart avsaknad av sjukdom eller funktionshinder.**
- 22) **"sårbara befolkningsgrupper": personer som det måste tas särskild hänsyn till vid bedömningen av växtskyddsmedlens akuta och kroniska effekter på hälsan. Hit hör gravida och ammande kvinnor, embryon och foster, spädbarn och barn, äldre personer, sjuka och personer som använder läkemedel samt arbetstagare och boende som under längre perioder är starkt exponerade för växtskyddsmedel.**
- 23) "integrerat växtskydd": noggrann genomgång av alla tillgängliga tekniker för skadedjursbekämpning och därpå följande integrering av lämpliga åtgärder som motverkar skadegörare och håller växtskyddsmedel och andra former av ingrepp på nivåer som är ekonomiskt **och ekologiskt** försvarbara och minskar eller minimerar riskerna för människors hälsa och miljön. Integrerat växtskydd betonar produktionen av sunda grödor med minsta möjliga ingrepp i jordbruksekosystemen **genom att prioritera förebyggande odlingsmetoder, användning av anpassade växtsorter samt icke-kemiska metoder för växtskydd och odling.**
- 24) **"icke-kemiska metoder för växtskydd, skadedjursbekämpning och odling": användning av skadedjursbekämpning och odlingsmetoder utan kemikalier. I icke-kemiska metoder för växtskydd, skadedjursbekämpning och odling ingår växelbruk och bekämpning på fysisk och mekanisk väg samt med hjälp av skadegörarnas naturliga fiender.**
- 25) "mikroorganismer": mikrobiologiska enheter, bl.a. lägre svampar och virus, cellulära och icke-cellulära, som kan replikeras eller överföra genetiskt material.
- 26) "genetiskt modifierade mikroorganismer": mikroorganismer i vilka genetiskt material har modifierats i den mening som avses i artikel 2.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/18/EG av den 12 mars 2001 om avsiktlig utsättning av genetiskt modifierade organismer i miljön⁽¹⁾.

I

- 27) "god **sed vid användning av växtskyddsmedel**": praxis enligt vilken behandlingarna med växtskyddsmedel på en viss gröda i enlighet med villkoren för medlens godkända användning väljs ut, doseras och avpassas tidsmässigt för att garantera **att endast** minsta nödvändiga mängd **används**, med vederbörligt beaktande av lokala förhållanden, **behovet av att förebygga resistensuppkomst** och möjligheterna till kulturell och biologisk kontroll **samt med prioritering av icke-kemiska metoder för växtskydd, skadedjursbekämpning och odling.**

⁽¹⁾ EGT L 106, 17.4.2001, s. 1. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1830/2003 (EUT L 268, 18.10.2003, s. 24).

Tisdag 23 oktober 2007

- 28) "god miljösed": praxis inom växtskyddet som omfattar hantering och användning av växtskyddsmedel på ett sätt som kontaminerar miljön endast i minsta möjliga mån.
- 29) "god laboratorised": praxis i enlighet med definitionen i direktiv 2004/10/EG⁽¹⁾.
- 30) **"god försökssed": praxis i enlighet med direktiv 2004/10/EG.**
- 31) "dataskydd": ett test eller en undersökningsrapport, **om den inte hänför sig till försök med ryggradsdjur eller andra försök eller undersökningar som kan förhindra djurförsök**, omfattas av dataskydd om innehavaren har rätt att förhindra att en annan person utnyttjar det/den.
- 32) **"rapporterande medlemsstat": den medlemsstat som påtar sig ansvaret för bedömning av verksamma ämnen, safener eller synergister. Den ska utföra uppgiften på ett professionellt sätt och inom en viss angiven tid offentliggöra en rapport med konsekvensbedömning.**
- 33) **"tester och undersökningar": undersökning eller experiment vars syfte är att bestämma ett verksamt ämnes eller ett växtskyddsmedels egenskaper eller uppförande, förutsäga exponering för verksamma ämnen och/eller deras relevanta metaboliter, bestämma säkra exponeringsnivåer och fastställa villkor för säker användning av växtskyddsmedel.**
- 34) **"oacceptabel inverkan på miljön": all inverkan som kan medföra en förändring av den biologiska mångfalden och livsmiljöerna, bland annat genom att vissa arter utsätts för störningar som på sikt kan leda till att arterna försvinner.**
- 35) **"mindre användningsområden för ett växtskyddsmedel": användning av produkten i en viss medlemsstat på en gröda som inte odlas i större omfattning i den medlemsstaten eller på en gröda som odlas i stor omfattning för att tillgodose ett begränsat eller enstaka och exceptionellt behov.**

Kapitel II

Verksamma ämnen, safener, synergister och hjälpämnen

AVSNITT 1

verksamma ämnen

Underavsnitt 1

Krav och villkor för godkännande

Artikel 4

Kriterier för godkännande av verksamma ämnen

1. Ett verksamt ämne ska godkännas i enlighet med bilaga I om man utifrån nuvarande vetenskapliga och tekniska rön kan förvänta sig att de växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet med beaktande av kriterierna för godkännande i punkterna 2 och 3 i den bilagan kommer att uppfylla villkoren i punkterna 2 och 3 nedan.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/10/EG av den 11 februari 2004 om harmonisering av lagar och andra författningar om tillämpningen av principerna för god laboratorised och kontrollen av tillämpningen vid prov med kemiska ämnen (EUT L 50, 20.2.2004, s. 44).

Tisdag 23 oktober 2007

2. Resthalterna av växtskyddsmedel ska vid tillämpning enligt god växtskyddssed uppfylla följande villkor:
 - a) De får inte ha skadliga hälsoeffekter för människor, särskilt **inte för användare som är i direkt kontakt med produkterna, boende, kringstående personer och** sårbara grupper, eller för djur, med beaktande av kända kumulativa och synergistiska effekter **■**, och inte heller för grundvattnet.
 - b) De får inte ha några oacceptabla effekter på miljön **med beaktande av kända kumulativa och synergistiska effekter och alla relevanta exponeringsvägar för miljöns organismer. Metoder för att bedöma sådana effekter kommer att läggas fram av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad "myndigheten").**
 - c) För resthalter **av alla godkända ämnen** ska det finnas **standardiserade och** allmänt använda metoder för att mäta dem **som är tillräckligt känsliga för alla resthalter som är tekniskt möjliga att upptäcka och som kan förekomma i miljömedier och biologiska medier. Resthalterna ska kunna upptäckas med hjälp av de sedvanliga metoder för multipla resthalter, vilka används i gemenskapens referenslaboratorier.**
3. Användning av växtskyddsmedel ska, varvid tillämpning av god växtskyddssed och normala användningsförhållanden förutsätts, uppfylla följande villkor:
 - a) De ska ha tillräcklig effekt.
 - b) De får inte ha några omedelbara eller fördröjda skadliga effekter på människors **hälsa, framför allt inte hos boende och kringstående personer och sårbara grupper**, eller djurs hälsa, direkt eller genom dricksvatten, föda, *foder*, eller luft, **inte heller på platser långt borta från användningsstället till följd av långväga spridning**, eller genom effekter på arbetsmiljön eller andra indirekta effekter, varvid även **■** kumulativa och synergistiska effekter ska beaktas **■**, eller på **dagvatten eller** grundvattnet.
 - c) De får inte ha några skadliga effekter på växter eller växtprodukter.
 - d) De får inte orsaka onödigt lidande eller onödig smärta hos de ryggradsdjur som ska bekämpas.
 - e) De får inte påverka miljön på ett oacceptabelt sätt, med särskild hänsyn till följande aspekter:
 - i) Dess spridning i miljön, särskilt kontaminering av dagvattnet, inklusive flodmynningar och kustvatten, dricksvatten, grundvatten, luft och jord, **inklusive, till följd av långväga spridning, långt borta från de platser där växtskyddsmedlen används.**
 - ii) Dess effekter på icke-målarter.
 - iii) Dess effekter på den biologiska mångfalden **och ekosystemet.**
 - iv) **Dess destruktiva effekter på utrotningshotade arter.**
4. Då ett verksamt ämne godkänns ska punkterna 1–3 anses uppfylla om detta har fastställts med avseende på ett eller fler representativa användningsområden för minst ett växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet.
5. Då det gäller människors hälsa får inga data som samlas om människor användas för att sänka de säkerhetsmarginaler som blir resultatet av test och undersökningar på djur.

Artikel 5

Djurförsök

Till undvikande av djurförsök får vid tillämpningen av denna förordning försök på ryggradsdjur utföras endast som en sistahandsutväg. Försök av annat slag än djurförsök ska främjas, tillsammans med intelligenta försöksstrategier, och upprepningar av försök på ryggradsdjur ska vara förbjudna.

Artikel 6

Första godkännandet

Det första godkännandet ska gälla i högst tio år.

Artikel 7

Villkor och begränsningar

Godkännandet kan vara förenat med villkor och begränsningar:

- a) Det verksamma ämnets minsta renhetsgrad.
- b) Vissa föroreningars beskaffenhet och maximala halt.
- c) Begränsningar med anledning av en utvärdering av de uppgifter som avses i artikel 9, med beaktande av jordbruks-, växtskydds- och miljöförhållanden (inklusive klimatförhållanden).
- d) Typ av preparat.
- e) Användningssätt **och användningsvillkor**.
- f) Ytterligare uppgifter ska lämnas till medlemsstaterna och || myndigheten ||, om det fastställs nya krav under bedömningsförfarandet som ett resultat av nya vetenskapliga och tekniska rön.
- g) Angivande av användarkategorier, t.ex. yrkesmässiga eller icke yrkesmässiga.
- h) Angivande av platser där de växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet får godkännas på särskilda villkor.
- i) Behovet att tillämpa riskreducerande åtgärder och kontroll efter användningen.
- j) **Begränsningar eller förbud för användningar som inte är förenliga med system för integrerat växtskydd, eller rentav till skada för dem, såsom kemisk markbehandling.**
- k) Andra särskilda villkor som blir resultatet av bedömningen av de uppgifter som görs tillgängliga enligt denna förordning.

Underavsnitt 2

Förfarande för godkännande

Artikel 8

Tillämpning

1. **Myndigheten ska ansvara för samordningen av godkännandeförfarandet.**

Myndigheten ska därvid arbeta med stöd av medlemsstaternas behöriga myndigheter.

Tisdag 23 oktober 2007

En ansökan om godkännande av ett verksamt ämne eller om ändring av villkoren för ett godkännande ska av tillverkaren av det verksamma ämnet inlämnas till **myndigheten** tillsammans med fullständiga handlingar och en sammanfattning enligt artikel 9.1 och 9.2 eller med en fullmakt för tillgång till sådana handlingar eller en vetenskapligt motiverad förklaring till varför vissa handlingar saknas, och av vilken det framgår att det verksamma ämnet uppfyller godkännandekriterierna i artikel 4. **Myndigheten ska underrätta medlemsstaternas behöriga myndigheter om de ansökningar den mottagit.**

En medlemsstat får välja ett verksamt ämne, för vilket ansökan om godkännande mottagits av myndigheten, i syfte att bli rapporterande medlemsstat med avseende på artiklarna 10 och 12.

Om två eller flera medlemsstater uttryckt intresse för att bli rapporterande medlemsstat och de inte kan enas om vem som ska vara behörig myndighet ska det föreskrivande förfarande som avses i artikel 83.3 användas för att fastställa vem som ska vara rapporterande medlemsstat.

Beslutet ska fattas utifrån objektiva kriterier såsom de geografiska, jordbruksmässiga och klimatologiska förutsättningarna, i synnerhet med hänsyn till målorganismerna, den behöriga myndighetens och referenslaboratoriets prestanda och opartiskhet samt avsaknaden av intressen som kan kopplas till producentföretagen.

En gemensam ansökan kan lämnas av en sammanslutning av tillverkare som utsetts av tillverkarna i syfte att uppfylla kraven i denna förordning.

2. **En fysisk eller juridisk person som är etablerad utanför gemenskapen och som lämnar in en ansökan ska utse en fysisk eller juridisk person som är etablerad inom gemenskapen och som ska uppfylla, såsom dennes ende företrädare, de skyldigheter som tillkommer tillverkaren enligt denna förordning.**

3. **En ansökan kan behandlas av flera medlemsstater gemensamt, inom ramen för förfarandet med medrapportörer.**

4. Inom 14 dagar efter det att ansökan mottagits ska den rapporterande medlemsstaten sända sökanden en skriftlig bekräftelse med uppgift av datum för mottagandet.

5. I samband med att ansökan lämnas in kan sökanden enligt artikel 66 kräva att vissa handlingar enligt punkt 1 ska betraktas som konfidentiella. För varje handling eller del av handling ska sökanden förklara varför den ska betraktas som konfidentiell.

Sökanden ska samtidigt framföra eventuella krav på dataskydd enligt artikel 62.

Efter det att sökanden beretts möjlighet att kommentera den rapporterande medlemsstatens planerade beslut, ska denna stat besluta om vilka uppgifter som ska betraktas som konfidentiella. Den ska underrätta sökanden och myndigheten om sitt beslut.

Artikel 9

Handlingar

1. Sammanfattningen ska innehålla följande:

a) Uppgifter om en eller flera representativa användningar på en gröda som odlas i stor omfattning i varje zon för minst ett växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet, där det av uppgifterna framgår att bestämmelserna i artikel 4 uppfylls. Om de inlämnade uppgifterna inte omfattar alla zoner eller gäller en gröda som inte odlas i stor omfattning, ska orsaken till detta förklaras.

Tisdag 23 oktober 2007

- b) För varje punkt i de krav på data om det verksamma ämnet som avses i **punkt 3** ska det finnas sammanfattningar och resultat från test och undersökningar, namn på innehavaren av dessa och på den person eller den inrättning som har utfört test och undersökningar.
- c) För varje punkt i de krav på data om växtskyddsmedlet som avses i **punkt 3** ska det finnas sammanfattningar och resultat från test och undersökningar, namn på innehavaren av dessa och på den person eller den inrättning som har utfört de test och undersökningar som är relevanta för bedömningen av kriterierna i artikel 4 för ett eller flera växtskyddsmedel som är representativa för de användningsområden som avses i led a, varvid det måste beaktas att **alla** uppgiftsluckor i de handlingar som krävs enligt punkt 2 vilka beror på den föreslagna begränsade omfattningen av det verksamma ämnets representativa användningsområden **ska** leda till **att det verksamma ämnet inte godkänns**.
- d) **För varje försök eller undersökning med ryggradsdjur ska det motiveras vilka åtgärder som vidtagits för att undvika djurförsök och dubblering av djurförsök med ryggradsdjur.**
- e) En checklista som visar att handlingarna enligt punkt 2 är kompletta.
- f) Skälen till att testen och undersökningsrapporterna behövs för det första godkännandet av det verksamma ämnet eller för ändringarna i villkoren för godkännandet.
- g) En bedömning av de lämnade uppgifterna.

2. De fullständiga handlingarna ska innehålla kompletta rapporter från enskilda test och undersökningar avseende samtliga uppgifter som nämns i 1 b och 1 c. ■

3. Formatet för sammanfattningen och de fullständiga handlingarna ska fastställas i enlighet med *det rådgivande förfarandet* i artikel 83.2.

De krav på uppgifter som avses i **punkt 1** ska **anges** i de förordningar som antas i enlighet med *det rådgivande förfarandet* i artikel 83.2 **varigenom** kraven på de verksamma ämnena och växtskyddsmedlen i bilagorna II och III **översförs** till direktiv 91/414/EEG med **sådana** ändringar **som övergången från direktiv till förordning kräver**. Liknande uppgiftskrav ska fastställas för safener och synergister i enlighet med förfarandet i **artikel 251 i fördraget**.

4. Till ansökan ska sökanden bifoga all vetenskaplig litteratur som varit tillgänglig för granskning av andra forskare ("peer review") om det verksamma ämnet, dess metaboliter och de hälso- och miljörisker som är förbundna med dessa, inklusive riskerna för icke-målarter.

Artikel 10

Godtagande av ansökan

1. Senast 30 dagar efter mottagandet av ansökan ska den rapporterande medlemsstaten med hjälp av checklistan i artikel 9.1 e kontrollera om de inlämnade handlingarna innehåller alla de uppgifter som anges i artikel 9.

2. Om någon av de uppgifter som anges i artikel 9 saknas ska den rapporterande medlemsstaten underrätta sökanden och samtidigt ange en **tidsfrist** för inlämnande av uppgifterna, **vilken inte ska överstiga tre månader**. **Artikel 8.5 ska gälla.**

Tisdag 23 oktober 2007

Om sökanden inte lämnar in de uppgifter som saknats i tid, ska den rapporterande medlemsstaten underrätta sökanden om att ansökan inte kan godtas.

En ny ansökan gällande samma ämne kan när som helst lämnas in.

3. Om ansökan innehåller alla de uppgifter som föreskrivs i artikel 9, ska den rapporterande medlemsstaten underrätta sökanden, kommissionen, övriga medlemsstater och myndigheten om att ansökan kan godtas och påbörja bedömningen av det verksamma ämnet.

Efter mottagandet av den rapporterande medlemsstatens meddelande ska sökanden omedelbart sända sammanfattningen och de fullständiga handlingarna till övriga medlemsstater, myndigheten och kommissionen.

Artikel 11

Tillgång till sammanfattningen

Myndigheten ska utan dröjsmål ge allmänheten tillgång till den sammanfattning som avses i artikel 9.1, dock med undantag av de uppgifter som enligt artikel 66 ska betraktas som konfidentiella.

Artikel 12

Utkast till bedömningsrapport

1. **Den rapporterande medlemsstaten får påbörja utvärderingen av tester och undersökningsrapporter så snart som de lämnats in av sökanden, även före dagen för meddelandet enligt artikel 10.3 första stycket.** Inom tolv månader räknat från dagen för meddelandet || ska den rapporterande medlemsstaten utarbeta och till myndigheten överlämna en rapport (nedan kallad "utkast till bedömningsrapport") i vilken det görs en bedömning om det verksamma ämnet kan förväntas uppfylla kraven i artikel 4.

Om medlemsstaten behöver ytterligare uppgifter ska den kräva att sökanden lämnar dessa uppgifter inom en viss **rimlig** tid **tillsammans med eventuella krav på dataskydd i enlighet med artikel 62**. I det fallet ska tolv månadersperioden förlängas med den extra tidsperiod som medlemsstaten medger. Medlemsstaten ska underrätta kommissionen och myndigheten. **Vid inlämnande av ytterligare uppgifter ska sökanden samtidigt framföra eventuella krav på dataskydd enligt artikel 62. Artikel 8.5 ska gälla.**

Medlemsstaten kan samråda med myndigheten.

2. Formatet på utkastet till bedömningsrapport ska fastställas i enlighet med *det rådgivande förfarandet* i artikel 83.2.

Artikel 13

Myndighetens slutsatser

1. Myndigheten ska låta sökanden, övriga medlemsstater och kommissionen ta del av den rapporterande medlemsstatens utkast till bedömningsrapport.

Allmänheten ska ges tillgång till rapporten efter en period på två veckor under vilken sökanden enligt artikel 66 kan kräva att vissa delar av rapporten ska förbli konfidentiella.

Tisdag 23 oktober 2007

Myndigheten ska anslå en period på **sextio dagar** för skriftliga synpunkter.

När så är lämpligt ska myndigheten anordna ett samråd med experter bland annat från den rapporterade medlemsstaten.

2. Inom 90 dagar från det att den period som avses i punkt 1 i denna artikel har löpt ut ska myndigheten anta sina slutsatser av vilka det ska framgå om det verksamma ämnet kan förväntas uppfylla kraven i artikel 4, **med vederbörlig motivering, inbegripet en hänvisning till behandlingen av eventuella synpunkter från allmänheten**, och meddela sökanden, medlemsstaterna och kommissionen sina slutsatser. **Slutsatserna ska offentliggöras av myndigheten en vecka efter att de antagits.**

Om myndigheten **har behov av ytterligare sådant samråd med experter som avses i punkt 1 ska den fastställa en tidsram inom vilka dessa samråd ska avslutas. I det fallet ska perioden på 90 dagar förlängas med den extraperiod som medges av myndigheten. Myndigheten ska underrätta kommissionen och övriga medlemsstater.**

3. Om myndigheten behöver ytterligare uppgifter ska den kräva att sökanden lämnar dessa före ett visst datum. I det fallet ska den period på **60 dagar** som avses i punkt 2 förlängas med den extraperiod som medges av myndigheten **och med den tid som krävs för att den rapporterade medlemsstaten ska kunna utvärdera dessa uppgifter i sitt utkast till bedömningsrapport. Myndigheten ska underrätta kommissionen och övriga medlemsstater.**

Om myndigheten behöver samråda med experter ska den period på 90 dagar som avses i punkt 2 förlängas med den tid som dessa samråd kräver. Myndigheten ska underrätta kommissionen och övriga medlemsstater.

Myndigheten kan begära att kommissionen ska samråda med ett av gemenskapens referenslaboratorier, som utsetts i enlighet med förordning (EG) nr 882/2004, för att få veta om den analysmetod som använts för att fastställa de resthalter som föreslagits av sökanden är tillfredsställande och uppfyller kraven i artikel 30.1 h i denna förordning. På begäran av gemenskapens referenslaboratorium ska sökanden tillhandahålla prover och redovisa analysmetoder.

4. Myndigheten ska fastställa formatet på sina slutsatser som ska innehålla uppgifter om bedömningsförfarandet och det berörda verksamma ämnets egenskaper.

Artikel 14

Godkännandeförordning

1. Inom **tre månader** efter mottagandet av de slutsatser från myndigheten som föreskrivs i artikel 13.2 ska kommissionen lägga fram en rapport (nedan kallad "revideringsrapporten") för den kommitté som avses i artikel 83.1, varvid den rapporterade medlemsstatens utkast till bedömningsrapport enligt artikel 12 och myndighetens slutsatser enligt artikel 13 ska beaktas.

Sökanden **och personer som eventuellt lämnat skriftliga synpunkter med stöd av det förfarande som föreskrivs i artikel 13.1, ska ges möjlighet att lämna synpunkter på revideringsrapporten.**

Revideringsrapporten ska göras tillgänglig för allmänheten och översändas till Europaparlamentet.

Tisdag 23 oktober 2007

2. På grundval av revideringsrapporten enligt punkt 1, andra faktorer av betydelse för den aktuella frågan och försiktighetsprincipen där villkoren i artikel 7.1 i förordning (EG) nr 178/2002 gäller ska en förordning **med vederbörlig motivering** antas i enlighet med **det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 83.4** i vilken det föreskrivs att
 - a) ett verksamt ämne godkänns, om nödvändigt på vissa villkor och med vissa begränsningar i enlighet med **artikel 7, och införs i bilaga II,**
 - b) ett verksamt ämne underkänns, eller
 - c) villkoren för godkännandet ändras.
3. Kommissionen ska föra en **uppdaterad** förteckning över godkända verksamma ämnen **i bilaga II och offentliggöra denna förteckning på Internet.**

Underavsnitt 3

Förlängning och översyn

Artikel 15

Förlängt godkännande

1. Vid ansökan ska godkännandet för ett verksamt ämne förlängas om det kan fastställas att kriterierna i artikel 4 uppfylls.

Kriterierna i artikel 4 ska anses uppfyllda om detta har fastställts med avseende på en eller flera representativa användningsområden för minst ett växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet.

En förlängning av godkännandet kan vara förenat med villkor och restriktioner i enlighet med artikel 7.

2. **Godkännandet ska kunna förlängas, en eller flera gånger, för en period på högst 10 år.**

Artikel 16

Ansökan om förlängning

1. Den ansökan som föreskrivs i artikel 15 ska inlämnas av en tillverkare av det verksamma ämnet till **den berörda medlemsstaten** med kopia till övriga medlemsstater, kommissionen och myndigheten senast tre år innan det första godkännandet har löpt ut.

2. När en ansökan om förlängning lämnas in ska sökanden presentera de nya uppgifter denne vill åberopa och visa att de är nödvändiga på grund av de datakrav eller kriterier som inte var tillämpliga då det verksamma ämnet godkändes första gången eller därför att ansökan gäller ändring av ett godkännande. Sökanden ska samtidigt presentera en tidtabell för nya eller pågående undersökningar.

Sökanden ska redovisa de uppgifter i ansökan som ska hållas konfidentiella i enlighet med artikel 66 och ange skälen till detta.

Artikel 17

Tillgång till ansökan om förlängning

Myndigheten ska utan dröjsmål ge allmänheten tillgång till de uppgifter som sökanden lämnat enligt artikel 16, dock inte sådana som förklarats konfidentiella enligt artikel 66.

Artikel 18

Förlängning av godkännandeperioden medan förfarandet pågår

Om det av omständigheter som sökanden inte råder över visar sig att godkännandeperioden sannolikt kommer att löpa ut innan något beslut om förlängning har fattats, ska det antas en förordning i enlighet med *det föreskrivande* förfarandet i artikel 83.3, varigenom godkännandeperioden förlängs tillräckligt för att ansökan ska kunna behandlas. I synnerhet ska en sådan förordning antas om sökanden inte har kunnat lämna besked senast tre år i förväg i enlighet med artikel 16.1, därför att det verksamma ämnet fanns upptaget i bilaga I till direktiv 91/414/EEG för en tidsperiod som löpte ut mindre än tre år efter det att den här förordningen började tillämpas.

Längden på den perioden ska fastställas på grundval av följande:

- a) Den tid som behövs för att lämna de begärda uppgifterna.
- b) Den tid som behövs för att avsluta förfarandet.
- c) Behovet av att garantera ett enhetligt arbetsprogram enligt artikel 19.

Artikel 19

Arbetsprogram

Kommissionen kan fastställa ett arbetsprogram där likartade verksamma ämnen förs samman. I detta program kan det krävas att berörda parter ska förse kommissionen, myndigheten och medlemsstaterna med alla nödvändiga uppgifter inom den tid som anges i programmet.

Programmet ska omfatta följande:

- a) Förfaranden för inlämnande och bedömning av ansökningar för förlängda godkännanden.
- b) Angivande av de uppgifter som måste lämnas, ***inbegripet om åtgärder för att minimera djurförsök, framför allt användande av försöksmetoder av annat slag än djurförsök och intelligenta försöksstrategier.***
- c) Tidsperioderna för inlämning av sådana uppgifter.
- d) Bestämmelser för lämnande av nya uppgifter.
- e) Bestämmelser för begäran om konfidentiell behandling i enlighet med artikel 66.

Artikel 20

Genomförandeåtgärder

En förordning som antas i enlighet med ***det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 83.4*** ska innehålla de bestämmelser som behövs för att genomföra förlängnings- och revideringsförfarandet, bl.a. genomförandet av ett arbetsprogram enligt artikel 19 om så krävs.

Tisdag 23 oktober 2007

Artikel 21

Förordningen om förlängning

1. En förordning **med vederbörlig motivering** ska antas i enlighet med **det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 83.4** där det sägs att
 - a) godkännandet av ett verksamt ämne förlängs vid behov på vissa villkor och med vissa inskränkningar, eller
 - b) godkännandet av ett verksamt ämne inte förlängs.
2. Om skälen till att inte förlänga godkännandet **inte gäller hälso- eller miljöskydd** ska den förordning som avses i punkt 1 innehålla bestämmelser om anstånd för att hinna tömma lager med de berörda växtskyddsmedlen; denna period får inte **överstiga ett år. Efter denna period ska tillverkarna se till att kvarvarande lager omhändertas och bortskaffas på ett säkert sätt.**
3. **Vid förbud eller återkallat godkännande av hälso- eller miljöskäl ska det berörda växtskyddsmedlet omedelbart bortskaffas.**

Artikel 22

Omprövning av godkännandet

1. Kommissionen kan när som helst ompröva godkännandet av ett verksamt ämne **och ska ta vederbörlig hänsyn till begäran om omprövning från en medlemsstat, Europaparlamentet eller andra berörda parter på grundval av aktuell vetenskaplig och teknisk kunskap och aktuella övervakningsuppgifter.**

Om kommissionen anser att det finns indikationer på att ämnet inte längre uppfyller villkoren i artikel 4 eller om de ytterligare upplysningar som krävs enligt artikel 7 f inte har lämnats, ska den underrätta medlemsstaterna, myndigheten och tillverkaren av det verksamma ämnet och begära att tillverkaren lämnar synpunkter före ett visst datum.

Kommissionen ska ompröva godkännandet av ett verksamt ämne om det finns indikationer på att godkännandet kan äventyra uppnåendet av mål som fastställts i enlighet med artikel 4.1 a iv och 4.1 b i och artikel 7.2 och 7.3 i direktiv 2000/60/EG.

2. Kommissionen kan be myndigheten yttra sig eller att lämna vetenskapligt eller tekniskt bistånd. Myndigheten ska överlämna sitt yttrande eller resultatet av sitt arbete till kommissionen inom tre månader efter det att begäran framställdes.

3. Om kommissionen finner att kriterierna i artikel 4 inte längre uppfylls eller om ytterligare upplysningar enligt artikel 7 f inte har lämnats, ska det antas en förordning om återkallande eller ändring av godkännandet i enlighet med **det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 83.4.**

Artikel 21.2 ska tillämpas.

4. **Om kommissionen finner att målen med att minska föroreningarna från prioriterade ämnen i enlighet med artikel 4.1 a iv och 4.1 b i och artikel 7.2 och 7.3 i direktiv 2000/60/EG inte kan uppnås ska förordning om återkallande eller ändring av godkännandet antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 83.4 i denna förordning.**

Tisdag 23 oktober 2007

Underavsnitt 4

Undantagsbestämmelser

Artikel 23

Verksamma ämnen med låg risk

1. Genom undantag från artikel 6 ska ett verksamt ämne som uppfyller kriterierna i artikel 4 godkännas för högst 15 år, om **det inte** kommer att **ha någon negativ inverkan på** människors och djurs hälsa **eller** miljön **■**, i enlighet med artikel 50.1.

Detta undantag ska inte gälla något verksamt ämne som i enlighet med direktiv 67/548/EEG klassificeras som

- **cancerframkallande,**
- **mutagent,**
- **reproduktionstoxiskt,**
- **sensibiliserande kemikalie,**

eller ämnen som klassificeras som

- **persistenta med en halveringstid på mer än 60 dagar,**
- **endokrinstörande ämnen som ingår i EU:s förteckning över misstänkta endokrinstörande ämnen,**
- **toxiska,**
- **bioackumulerande och svårnedbrytbara.**

Senast den ... (*) ska kommissionen se över och vid behov specificera kriterierna för att ett verksamt ämne ska behandlas som ett ämne med låg risk, och i förekommande fall lägga fram förslag.

2. Med avvikelse från vad som sägs i artikel 6 ska verksamma ämnen som bygger på biologiska kontrollmetoder och som uppfyller kriterierna i artikel 4 godkännas för högst femton år, om de växtskyddsmedel som innehåller sådana ämnen förväntas innebära endast en låg risk för människors och djurs hälsa samt för miljön, såsom det föreskrivs i artikel 50.1.

3. Artikel 4.4 och artiklarna 6–21 ska tillämpas.

Artikel 24

Kriterier för godkännande av allmänkemikalier

1. Allmänkemikalier ska godkännas i enlighet med punkterna 2–6. **■** I dessa punkter avses med allmänkemikalie ett verksamt ämne som

- a) inte i främsta hand används som ett växtskyddsmedel, men
- b) ändå till viss del används som växtskyddsmedel antingen direkt eller i en produkt som består av ämnet och ett enkelt spädmedel,
- c) inte är ett potentiellt skadligt ämne och
- d) inte direkt saluförs som växtskyddsmedel.

(*) Ett år efter det att denna förordning har trätt i kraft.

Tisdag 23 oktober 2007

Med avseende på denna förordnings tillämpning ska ett verksamt ämne som uppfyller kriterierna för "livsmedel" enligt definitionen i artikel 2 i förordning (EG) nr 178/2002 betraktas som en allmänkemi-kalie.

2. **En allmänkemi-kalie ska godkännas i enlighet med artikel 4, om alla relevanta bedömningar som gjorts i enlighet med annan gemenskapslagstiftning gällande användningen av det ämnet i annat syfte än som växtskyddsmedel visar att ämnet inte har någon omedelbar eller fördröjd skadlig verkan på människors eller djurs hälsa och inte heller någon oacceptabel inverkan på miljön, under förutsättning att alla uppgifter som ingår i datakraven för verksamma ämnen i växtskyddsmedel lämnats och att samma förfarande för beslutsfattande ska tillämpas.**

3. En ansökan om godkännande av en allmänkemi-kalie ska lämnas till kommissionen av berörda parter eller en medlemsstat.

Ansökan ska åtföljas av följande:

- a) Eventuella bedömningar som gjorts i enlighet med annan gemenskapslagstiftning gällande användningen av ämnet.
- b) Uppgifter som visar att ämnet inte har någon omedelbar eller fördröjd skadlig verkan på människors eller djurs hälsa och inte heller någon oacceptabel inverkan på miljön.

4. Kommissionen kan be myndigheten yttra sig eller att lämna vetenskapligt eller tekniskt bistånd. Myndigheten ska överlämna sitt yttrande eller resultatet av sitt arbete till kommissionen inom tre månader efter det att begäran framställdes.

5. Artiklarna 7 och 14 ska tillämpas.

6. Kommissionen kan när som helst ompröva godkännandet av en allmänkemi-kalie.

Om kommissionen finner att det finns indikationer på att ämnet inte längre uppfyller kriterierna i punkterna 1 och 2, ska den underrätta medlemsstaterna, myndigheten och den berörda parten och begära att synpunkter lämnas före ett visst datum.

Kommissionen ska be myndigheten yttra sig eller att lämna vetenskapligt eller tekniskt bistånd. Myndigheten ska överlämna sitt yttrande eller resultatet av sitt arbete till kommissionen inom tre månader efter det att begäran framställdes.

Om kommissionen finner att kriterierna i punkt 1 inte längre uppfylls, ska en förordning om återkallande eller ändring av godkännandet antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet i artikel 83.3. Artikel 21.2 ska tillämpas.

Artikel 25

Kriterier för godkännande av ämnen som kan bytas ut

1. Genom undantag från artiklarna 6 och 15.2 ska ett verksamt ämne som uppfyller kriterierna i artikel 4 godkännas **en enda gång för en period på högst fem år**, om andra redan godkända verksamma ämnen **eller alternativa jordbruksmetoder eller jordbrukspraxis** är betydligt mindre toxiska för konsumenterna och användarna eller innebär betydligt färre risker för miljön. Bedömningen ska beakta kriterierna i punkt 4 i bilaga I.

Ett sådant ämne kallas nedan "ett ämne som kan bytas ut".

2. Artikel 4.4 och artiklarna 7–22 ska tillämpas.

Tisdag 23 oktober 2007

AVSNITT 2

Safener och synergister

Artikel 26

Godkännande av safener och synergister

1. Safener och synergister ska godkännas om de uppfyller kriterierna i artikel 4.
2. **I fråga om godkännandet av en safener eller synergist ska punkt 1 anses uppfyllt om överensstämmelse med artikel 4 har fastställts med avseende på en eller flera representativa användningar för minst ett växtskyddsmedel för vart och ett av de verksamma ämnen som safenern eller synergisten är kombinerad med.**
3. Artiklarna 6 och 22 ska tillämpas.

Artikel 27

Safener och synergister som redan finns på marknaden

Senast den ... (*) ska det antas en förordning i enlighet med förfarandet i **artikel 251 i fördraget** om inrättande av ett arbetsprogram för den successiva översynen av synergister och safener på marknaden när den förordningen träder i kraft. Förordningen ska innehålla bestämmelser om datakrav, **inbegripet åtgärder för att minimera djurförsök** och om förfaranden för anmälan, utvärdering, bedömning och beslutsfattande. Den ska innehålla ett krav på att berörda parter ska lämna alla nödvändiga uppgifter till kommissionen, myndigheten och medlemsstaterna inom en viss tid.

AVSNITT 3

|| hjälpämnen

Artikel 28

Godkännande av hjälpämnen

1. Ett hjälpämne ska **godkännas** om det har visat sig att
 - a) **hjälpämnet eller** dess resthalter vid användning som är förenlig med **realistiska användningsförhållanden inte** är skadliga för människors och djurs hälsa eller grundvattnet eller har en oacceptabel inverkan på miljön, **och**
 - b) dess användning vid tillämpning av god **sed vid användning av växtskyddsmedel** och med beaktande av **realistiska användningsförhållanden inte** är skadliga för människors och djurs hälsa eller har en oacceptabel inverkan på växter, växtprodukter eller miljön.
2. Hjälpämnen som **godkänts** enligt punkt 1 ska införas i bilaga III i enlighet med **det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 83.4.**
3. **Om ett hjälpämne används i ett växtskyddsmedel som godkänts i enlighet med denna förordning ska den specifika användningen av detta i växtskyddsmedel betraktas som registrerad i enlighet med artikel 15.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) ⁽¹⁾.**

(*) Två år efter det att denna förordning har trätt i kraft.

(1) EUT L 396, 30.12.2006, s. 1. Rättad i EUT L 136, 29.5.2007, s. 3.

Tisdag 23 oktober 2007

Kapitel III

Växtskyddsmedel

AVSNITT 1

Godkännande

Underavsnitt 1

Krav och innehåll

Artikel 29

Godkännande för utsläppande på marknaden och användning

1. Ett växtskyddsmedel får inte släppas ut på marknaden eller användas om det inte har godkänts i den berörda medlemsstaten i enlighet med denna förordning.
2. Genom undantag från punkt 1 behövs det inget godkännande i följande fall:
 - a) Användning av växtskyddsmedel som innehåller endast en eller flera allmänkemikalier.
 - b) Användning av växtskyddsmedel i forsknings- eller utvecklingssyfte i enlighet med artikel 57.
 - c) Tillverkning, lagring och transport av ett växtskyddsmedel som ska användas i en annan medlemsstat, förutsatt att produkten är godkänd i den medlemsstaten och att medlemsstaten för tillverkning, lagring eller transport har inspektionsbestämmelser som garanterar att växtskyddsmedlet inte används på dess territorium.

Artikel 30

Krav

1. Ett växtskyddsmedel får godkännas bara om det uppfyller följande krav:
 - a) Dess verksamma ämnen, safener och synergister *har godkänts*.
 - b) Om dess verksamma ämne, safener eller synergist tillverkas av en person eller i enlighet med en annan tillverkningsprocess än den som redovisas i de handlingar som ligger till grund för godkännandet av ämnet, safenern eller synergisten, får det verksamma ämnet, safenern eller synergisten i växtskyddsmedlet inte avvika kraftigt från specifikationen i den förordning genom vilken ämnet godkänns och inte vara skadligare i den mening som avses i artikel 4.2 och 4.3 på grund av dess föroreningar än om det hade tillverkats i enlighet med tillverkningsprocessen i de handlingarna.
 - c) Dess hjälpämnen **har godkänts** enligt artikel 28.
 - d) **Dess (tekniska) formulering är sådan att exponeringsrisken för användaren och andra risker begränsas så långt det går utan att detta minskar växtskyddsmedlets verkan.**
 - e) Det uppfyller kraven i artikel 4.3 mot bakgrund av aktuella vetenskapliga och tekniska rön.

Tisdag 23 oktober 2007

- f) Dess verksamma ämnens, safeners och synergisters art och kvantitet och i förekommande fall alla toxikologiskt, ekotoxikologiskt eller ekologiskt viktiga föroreningar och hjälpämnen *kan* fastställas med lämpliga metoder.
- g) **Alla metaboliter från det verksamma ämnet eller de verksamma ämnena vilka förekommer under användningsfasen har fastställts och överensstämmer med kriterierna i de enhetliga principer som avses i punkt 5.**
- h) Dess resthalter som härrör från godkända användningssätt **kan** bestämmas med **standardiserade** metoder **som är i allmänt bruk i samtliga medlemsstater och som är tillräckligt känsliga för att upptäcka alla tekniskt mätbara halter i olika miljömedier och biologiska medier. Resthalterna ska kunna upptäckas med hjälp av de sedvanliga metoder för multipla resthalter, vilka används i gemenskapens referenslaboratorier.**
- i) Dess fysiska och kemiska egenskaper *har* fastställts och bedömts vara godtagbara med hänsyn till avsedd användning och lagring av medlet.
- j) Då det gäller foder och fodergrödor *har* gränsvärdena för bekämpningsmedelsrester för de jordbruksprodukter som berörs av den användning som avses i godkännandet vid behov **kan** fastställts eller ändrats i enlighet med förordning (EG) nr 396/2005.
- k) **Dess godkännande motverkar inte de nationella planer som utarbetats i enlighet med direktiv 2008/ .../EG [om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder för att uppnå en hållbar användning av bekämpningsmedel].**

I

2. Sökanden ska visa att kraven i punkt 1 uppfylls.
3. Överensstämmelse med kraven i punkt 1 b och 1 d-i ska fastställas genom officiella eller officiellt erkända test och analyser som utförs under jordbruks-, växtskydds- och miljöförhållanden som är relevanta för användningen av växtskyddsmedlet i fråga och representativa för förhållandena i den zon där produkten enligt planerna ska användas.
4. När det gäller punkt 1 f får harmoniserade metoder antas i enlighet med **det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 83.4.**
5. Enhetliga principer för bedömning och godkännande av växtskyddsmedel ska fastställas i **en förordning antagen i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget**, där kraven i bilaga VI till direktiv 91/414/EEG med eventuella nödvändiga ändringar införlivas.

De enhetliga principerna ska beakta interaktionen mellan det verksamma ämnet, safener, synergister och hjälpämnen.

6. **Genom undantag från punkt 1 a får medlemsstaterna förhandsgodkänna en produkt som bedömts av en rapporterande medlemsstat på grundval av de kriterier som fastställs i denna förordning. Ett förhandsgodkännande får beviljas för en period på högst tre år om det, två och ett halvt år efter att ansökan lämnats in enligt artikel 8.1, inte har fattats något beslut om ett godkännande av det verksamma ämnet. En medlemsstat får inleda sin bedömning för ett förhandsgodkännande så snart det finns bevis på att tidsfristerna för godkännande av ämnet inte kommer att kunna hållas. Förhandsgodkännandet ska begränsas till särskilda grödor**

- a) **som har bedömts av den rapporterande medlemsstaten, om den rapporterande medlemsstaten anser att grödan kan användas på ett säkert sätt, att det verksamma ämnet kan uppfylla kraven i artikel 4.2 och 4.3 och att växtskyddsmedlet uppfyller kraven i punkt 1 b-i i denna artikel, och**
- b) **om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester har fastställts i enlighet med förordning (EG) nr 396/2005 och tagits upp i bilaga II eller III i den förordningen.**

Tisdag 23 oktober 2007

Artikel 31

Godkännandets innehåll

1. I godkännandet, **vars form ska vara standardiserad**, ska det anges vilka grödor växtskyddsmedlet får användas på och i vilket syfte.
2. I godkännandet ska kraven för utsläppande på marknaden och användning av växtskyddsmedlet anges. I dessa krav ska **åtminstone** ingå
 - a) de villkor för användning som behövs för att uppfylla kraven i förordningen om godkännande av de verksamma ämnena, safenerna och synergisterna **och de krav och villkor för växtskyddsmedel som fastställts i artikel 4.3**,
 - b) en klassificering av växtskyddsmedlet enligt direktiv 1999/45/EG,
 - c) **anvisningar om korrekt användning i enlighet med principerna för integrerat växtskydd, som ska tillämpas från och med 2012**,

Kraven ska i varje fall omfatta följande:

- **Maximala dosen per hektar vid varje användning.**
- **Den tid som ska förflyta mellan sista användningen och skörden.**
- **Antalet användningar per år.**

3. De krav som avses i punkt 2 kan omfatta följande:
 - a) En restriktion gällande distribution och användning av växtskyddsmedlet för att skydda distributörernas, användarnas, arbetarnas, **boendes, kringstående personers och konsumenternas hälsa liksom djurens hälsa och miljön.**
 - b) En skyldighet att innan produkten används informera personer i omgivningen som kan utsättas för vindavdriften och som har bett att bli informerade.
 - c) **Begränsningar av eller förbud mot användning av bekämpningsmedel i eller i närheten av områden som utnyttjas av allmänheten eller av särskilt utsatta befolkningsgrupper, exempelvis bostadsområden, parker, trädgårdsanläggningar, idrottsanläggningar, skolor, lekparkar osv.**
 - d) **Andra restriktioner eller villkor för godkännandet och användningen av växtskyddsmedlet, framför allt då dessa avser att skydda hälsan för distributörer, användare, arbetstagare, boende, kringstående personer och konsumenter, eller djurens hälsa eller miljön.**

Artikel 32

Giltighetstid

1. Godkännandets giltighetstid ska anges i godkännandet. Godkännandet ska gälla lika länge som godkännandet för alla de verksamma ämnen, safener och synergister som ingår i växtskyddsmedlet.
2. Godkännande kan beviljas för kortare perioder då avsikten är att synkronisera förnyade bedömningar av likartade produkter för att på så sätt kunna göra en jämförande bedömning av produkter som innehåller ämnen som kan bytas ut i enlighet med artikel 53.
3. Efter det att godkännandet för ett verksamt ämne, en safener eller en synergist som ingår i växtskyddsmedlet förlängts, ska godkännande beviljas med ytterligare nio månader för att tillåta en prövning i enlighet med artikel 44.

Tisdag 23 oktober 2007

Underavsnitt 2

Förfarande

Artikel 33

Ansökan om godkännande

1. Den som önskar släppa ut ett växtskyddsmedel på marknaden ska ansöka om godkännande, personligen eller via en representant, i varje medlemsstat där växtskyddsmedlet ska släppas ut på marknaden.

Den som önskar släppa ut ett växtskyddsmedel på marknaden ska underrätta kommissionen. Underrättelsen ska innehålla de uppgifter som avses i punkt 2 och den sammanfattning som avses i punkt 3 a.

2. Ansökan ska omfatta följande:

a) En förteckning över de **█** medlemsstater där en ansökan har gjorts.

█

b) En vidimerad kopia av alla godkännanden som redan beviljats för det växtskyddsmedlet i en medlemsstat.

3. Ansökan ska åtföljas av följande:

a) Då det gäller det berörda växtskyddsmedlet, fullständiga handlingar och en sammanfattning för varje punkt i datakraven för växtskyddsmedlet.

b) För varje verksamt ämne, safener och synergist, **hjälpämne och tillsats** som ingår i växtskyddsmedlet fullständiga handlingar och en sammanfattning för varje punkt i datakraven för det verksamma ämnet, safenern och synergisten, **hjälpämnet och tillsatsen liksom också fullständiga handlingar och en sammanfattning av den kombinerade inverkan av det eller de verksamma ämnen, safener, synergister, hjälpämnen och tillsatser som ingår i växtskyddsmedlet.**

c) För varje försök eller undersökning som gäller ryggradsdjur, en motivering av de åtgärder som vidtagits för att undvika **djurförsök och** att samma försök utförs mer än en gång **på ryggradsdjur.**

d) Skälen till att de inlämnade test- undersökningsrapporterna behövs för det första godkännandet eller för ändringarna i villkoren för godkännandet.

4. Då ansökan lämnas in kan sökanden enligt artikel 66 kräva att vissa handlingar enligt punkt 3 ska betraktas som konfidentiella. För varje handling eller del av handling ska sökanden förklara varför den ska betraktas som konfidentiell.

Sökanden ska samtidigt framföra eventuella krav på dataskydd enligt artikel 62.4.

Efter det att sökanden beretts möjlighet att kommentera den rapporterade medlemsstatens planerade beslut, ska denna stat besluta om vilka uppgifter som ska betraktas som konfidentiella. Den ska underrätta sökanden och myndigheten om sitt beslut.

5. Om medlemsstaten så begär ska sökanden lämna in sin ansökan på de nationella eller officiella språken i den medlemsstaten eller på ett av dessa språk.

Tisdag 23 oktober 2007

På begäran ska sökanden förse **de medlemsstater som deltar i bedömningen** med prover av växtskyddsmedlet och redovisa analysmetoderna för beståndsdelarna i detta medel.

6. Sökanden ska på begäran tillhandahålla alla andra medlemsstater de fullständiga handlingar som avses i punkt 3 a.

7. Enhetliga ansökningsformulär ska användas i alla medlemsstater.

Artikel 34

Undantag

1. Sökanden ska undantas från kravet om test- och undersökningsrapporter i artikel 33.3, om han kan visa att han har beviljats tillgång i enlighet med artiklarna 62, 64 eller 65 eller att eventuella dataskyddsperioder har löpt ut.

2. Om sökanden omfattas av punkt 1 ska han emellertid lämna följande uppgifter:

- a) De uppgifter som behövs för att identifiera det verksamma ämnet, safenern eller synergisten, om de har godkänts, och för att fastställa om villkoren för godkännande uppfylls och om de i tillämpliga fall stämmer överens med artikel 30.1 b.
- b) De uppgifter som behövs för att kunna visa att växtskyddsmedlet har effekter som är jämförbara med det växtskyddsmedel för vilket sökanden visar att han har tillgång till de skyddade data.

Artikel 35

Medlemsstatens prövning av ansökan

Ansökan ska prövas av den medlemsstat **där** sökanden **lämnar in sin ansökan** om inte en annan medlemsstat **frivilligt åtar sig** att göra det. Den medlemsstat som ska pröva ansökan ska underrätta sökanden.

På begäran av den medlemsstat som prövar ansökan ska de andra medlemsstaterna **■** samarbeta för att garantera en rättvis fördelning av arbetsbördan.

De andra medlemsstaterna **■** ska **ha rätt att komma med synpunkter till** den medlemsstat som prövar ansökan **■**.

Artikel 36

Myndighetens databas

När sökanden fått veta vilken medlemsstat som ska pröva ansökan ska sökanden omedelbart översända till myndigheten de fullständiga handlingar och den sammanfattning som avses i artikel 33.3 a och b och de uppgifter som avses i artikel 33.3 c.

Myndigheten ska utan dröjsmål ge allmänheten tillgång till sammanfattningen samt de uppgifter som avses i artikel 33.3 c, dock med undantag av de uppgifter som enligt artikel 66 ska betraktas som konfidentiella.

Tisdag 23 oktober 2007

Artikel 37

Prövning

1. Den medlemsstat som prövar ansökan ska göra en oberoende, objektiv och öppen bedömning mot bakgrund av **de accepterade** vetenskapliga och tekniska **riktlinjer och krav som förelåg vid tidpunkten för ansökan, utan att detta påverkar tillämpningen av artikel 22.**

Den ska tillämpa de enhetliga principerna för bedömning och godkännande av växtskyddsmedel i artikel 30.5 för att fastställa om växtskyddsmedlet uppfyller kraven i artikel 30 om det används i enlighet med artikel 58, under realistiska användningsförhållanden, och följderna av dess användning under godkända villkor.

Den medlemsstat som prövar ansökan ska låta de andra medlemsstaterna ta del av bedömningen.

2. **Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 31 och 32 ska de övriga medlemsstaterna inom 180 dagar efter att de mottagit ansökan besluta om huruvida och på vilka villkor de ska godkänna ett växtskyddsmedel som redan har godkänts i en medlemsstat.**

3. Genom undantag från punkt 2 och i enlighet med gemenskapslagstiftningen kan

a) **medlemsstaterna göra godkännandet avhängigt av särskilda villkor och restriktioner för användningen, om det finns väl underbyggda vetenskapliga bevis för att det på grund av särskilda användningsvillkor, användningsmönster, kostvanor eller andra relevanta omständigheter inte räcker med villkoren och restriktionerna i det ursprungliga godkännandet,**

b) det införs ytterligare villkor i fråga om kraven i artikel 31.3.

Artikel 38

Prövningsperiod

1. Den medlemsstat som prövar ansökan ska inom tolv månader från mottagandet avgöra om kraven för godkännande uppfylls.

Om medlemsstaten behöver ytterligare uppgifter ska den kräva att sökanden lämnar dessa uppgifter inom en viss tid. I det fallet ska tolv månadersperioden förlängas med den extra tidsperiod som medlemsstaten medger, **dock högst med fyra månader.**

2. Tidsgränsen enligt i punkt 1 ska skjutas upp så länge förfarandet i artikel 39 pågår.

3. Då det handlar om en ansökan om godkännande av ett växtskyddsmedel som innehåller ett ännu inte godkänt verksamt ämne, ska medlemsstaten påbörja sin bedömning så snart som den har mottagit utkastet till bedömningsrapport enligt artikel 13.1 I sådana fall ska medlemsstaten fatta ett beslut om ansökan senast sex månader efter det att det verksamma ämnet godkänts.

Artikel 39

Bedömning av likvärdighet enligt artikel 30.1 b

1. Om det är nödvändigt att fastställa om ett växtskyddsmedel uppfyller kraven i artikel 30.1 b ska detta göras av den medlemsstat som fungerade som rapporterande medlemsstat för det verksamma ämnet, safnern eller synergisten enligt artikel 8.1 I. Sökanden ska förse den medlemsstaten med alla nödvändiga uppgifter.

Tisdag 23 oktober 2007

2. Sedan sökanden getts möjlighet att framföra sina synpunkter som denne också ska framföra till den medlemsstat som prövar ansökan, ska den rapporterande medlemsstaten anta en slutsats som ska förmedlas till kommissionen, de andra medlemsstaterna och sökanden.

3. Om den medlemsstat som prövar ansökan inte kan godta den rapporterande medlemsstatens slutsats, ska den underrätta sökanden, övriga medlemsstater och kommissionen och ange skälen till detta.

Den medlemsstat som prövar ansökan och den rapporterande medlemsstaten ska försöka enas om huruvida kraven i artikel 30.1 b uppfylls. Sökanden ska ges möjlighet att framföra sina synpunkter.

4. Om medlemsstaterna inte kan enas inom **180 dagar**, ska den medlemsstat som prövar ansökan hänkskjuta ärendet till kommissionen. Ett beslut om huruvida villkoren i artikel 30.1 b uppfylls ska fattas i enlighet med **det föreskrivande** förfarandet i **artikel 83.3**. Perioden om **180 dagar** ska börja den dag då den medlemsstat som prövar ansökan underrättar den rapporterande medlemsstaten om att den inte godtar den senares slutsats, i enlighet med punkt 3.

Innan ett sådant beslut fattas kan kommissionen begära ett yttrande från myndigheten eller begära vetenskapligt eller tekniskt bistånd som ska lämnas inom tre månader efter det att begäran gjordes.

5. Detaljerade föreskrifter för tillämpningen av punkterna 1–4 kan antas i enlighet med **det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 83.4** efter samråd med myndigheten.

Artikel 40

Rapportering och informationsutbyte om ansökningarna om godkännande

1. Medlemsstaterna ska sammanställa en dossier för varje ansökan. Här ska ingå följande:

- a) En kopia av ansökan.
- b) En rapport med uppgifter om bedömningen av och beslutet om växtskyddsmedlet.
- c) En förteckning över de administrativa beslut som fattats av medlemsstaten beträffande ansökan och den dokumentation som föreskrivs i artikel 33.3 tillsammans med en sammanfattning av den senare.

Senast den ... (*) ska kommissionen lägga fram ett förslag om ett standardiserat format för den dokumentation som föreskrivs i led a, b och c.

2. **Medlemsstaterna ska utan dröjsmål ställa en dossier till myndighetens förfogande med den dokumentation som föreskrivs i punkt 1 a, b och c. Myndigheten ska föra ett register i vilket samtliga godkännanden i de olika medlemsstaterna ska registreras.**

3. **För att underlätta den beslutsprocess som avses i artikel 37.2 ska de medlemsstater som utfärdat ett godkännande utan dröjsmål ställa en dossier med den dokumentation till medlemsstaternas och kommissionens förfogande som föreskrivs i punkt 1 a, b och c i denna artikel.**

(*) 12 månader efter det att denna förordning har trätt i kraft.

Tisdag 23 oktober 2007

4. **Senast 12 veckor efter det att beslut fattas om godkännande av ett växtskyddsmedel ska medlemsstaterna göra den förteckning över administrativa beslut som avses i punkt 1 c tillgänglig på en offentlig webbplats.**

5. På begäran ska sökanden lämna en kopia av den dokumentation som ska bifogas ansökan enligt artikel 33.2 och artikel 34 till medlemsstaterna, myndigheten och kommissionen.

Underavsnitt 3

Ömsesidigt erkännande av godkännanden

Artikel 41

Ömsesidigt erkännande

1. Innehavaren av ett godkännande kan ansöka om godkännande av samma växtskyddsmedel och för samma användning i en annan medlemsstat enligt förfarandet för ömsesidigt erkännande i detta underavsnitt.

2. Ömsesidigt erkännande får inte gälla växtskyddsmedel som innehåller ett ämne som kan bytas ut.

Artikel 42

Godkännande

1. Den medlemsstat till vilken en ansökan sänds enligt artikel 41 ska, **utgående från förhållandena på sitt eget territorium, grundligt pröva den bedömning som gjorts av** referensmedlemsstaten.

2. **Medlemsstaten ska bevilja godkännande på de villkor som är relevanta för den medlemsstaten eller vägra att bevilja godkännande om de krav som anges i artikel 30 inte uppfyllts i den medlemsstaten.**

3. **Godkännandet kan omfattas av bestämmelser som föranleds av genomförandet av andra åtgärder i enlighet med gemenskapslagstiftningen som hänför sig till villkoren för distribution och användning av växtskyddsmedel med avseende på skyddet av de berörda distributörernas, användarnas och arbetstagarnas hälsa.**

4. **Godkännandet kan vara förenat med ytterligare krav, om förhållandena i fråga om jordbruket, växthälsan och miljön (också klimatet) i medlemsstaten nödvändiggör sådana krav för att artikel 30 ska kunna följas.**

Dessa villkor bör under alla omständigheter omfatta följande:

- Dos per hektar vid varje användning.
- Den tid som ska förflyta mellan sista användningen och skörden.
- Antalet användningar per år.
- Motivering av besprutningsbehovet.
- Graden av fara/risken för människors hälsa (kumulativa effekter).
- Skydd av grundvattnet och den biologiska mångfalden.

Tisdag 23 oktober 2007

5. ||I enlighet med gemenskapslagstiftningen kan det införas ytterligare villkor i fråga om kraven i artikel 31.3.

6. Om en medlemsstat anser att ett växtskyddsmedel som godkänts av en annan medlemsstat inte kan uppfylla kraven i artikel 30 eller vore ägnat att motverka målen i dess nationella åtgärdsplan och till följd av detta överväger att vägra godkännande ska medlemsstaten underrätta kommissionen, de övriga medlemsstaterna och sökanden.

Artikel 43

Förfarande

1. Ansökan ska åtföljas av följande:
 - a) En vidimerad kopia av det godkännande som beviljats i referensmedlemsstaten.
 - b) En formell förklaring om att växtskyddsmedlet är identiskt med det som godkändes av referensmedlemsstaten.
 - c) En sammanfattning av handlingarna i enlighet med artikel 33.3.
 - d) På medlemsstatens begäran: de fullständiga handlingar som avses i artikel 33.3.**
2. Den medlemsstat till vilken en ansökan sänds i enlighet med artikel 41 ska fatta beslut om ansökan inom **180 dagar**.

Underavsnitt 4

Förlängning, **ändring** och återkallande

Artikel 44

Förlängt godkännande

1. Ett godkännande ska förlängas efter ansökan från innehavaren av godkännandet om villkoren i artikel 30 fortfarande uppfylls.

Ansökan ska lämnas minst ett år innan godkännandet upphör att gälla utom då sökanden inte klarar tidsgränsen därför att det berörda verksamma ämnet fanns upptaget i bilaga I till direktiv 91/414/EEG under en tidsperiod som löpte ut mindre än ett år efter det att denna förordning började tillämpas.

2. Ansökan ska åtföljas av följande:
 - a) En kopia av godkännandet för växtskyddsmedlet.
 - b) En rapport över resultaten av övervakningen, om godkännandet har varit förenat med ett krav på övervakning.
3. Inom tre månader efter förlängningen av godkännandet för ett verksamt ämne, en safener eller synergist som förekommer i växtskyddsmedlet ska sökanden lämna följande uppgifter:
 - a) Eventuella nya uppgifter **i enlighet med förordningen om förlängning enligt artikel 21** eller som krävs till följd av ändringar i datakraven eller kriterierna.

Tisdag 23 oktober 2007

- b) Fakta som styrker att de nya uppgifterna är ett resultat av sådana datakrav eller kriterier som inte var i kraft när godkännandet för växtskyddsmedlet beviljades **eller nödvändiga för att ändra villkoren för godkännande**.
- c) Alla uppgifter som behövs för att visa att växtskyddsmedlet uppfyller kraven i förordningen om förlängt godkännande för ett verksamt ämne, en safener eller synergist som ingår i detta medel.

4. Medlemsstaterna ska kontrollera att alla växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet, safenern eller synergisten i fråga är förenliga med alla krav och restriktioner i den förordning enligt vilken godkännandet förlängs enligt artikel 21.

Den medlemsstat som fungerade som rapporterande medlemsstat för det verksamma ämnet, safenern eller synergisten ska samordna arbetet med kontrollen av överensstämmelse och bedömningen av resultaten. Kontrollen av överensstämmelse ska utföras inom den tid som fastställs i förordningen om förlängt godkännande.

5. Riktlinjer för hur kontrollen av överensstämmelse ska ske kan fastställas i enlighet med **det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 83.4**.

6. Medlemsstaterna ska besluta om förlängt godkännande senast nio månader efter det att godkännandet för det verksamma ämnet, safenern eller synergisten som ingår i växtskyddsmedlet förlängts.

7. Om det av skäl som innehavaren av godkännandet inte råder över inte fattas något beslut om förlängning av godkännandet innan det löper ut, ska den berörda medlemsstaten förlänga godkännandet till att gälla under den period som krävs för att fullfölja prövningen och anta ett beslut om förlängning.

Artikel 45

Återkallande eller ändring av ett godkännande

1. Medlemsstaterna kan när som helst ompröva ett godkännande om det finns omständigheter som tyder på att ett krav i artikel 30 inte längre uppfylls.

2. **Medlemsstaterna ska ompröva en ansökan om det finns indikationer på att godkännandet kan äventyra uppnåendet av mål som fastställts i enlighet med artikel 4.1 a iv och 4.1 b i och artikel 7.2 och 7.3 i direktiv 2000/60/EG.**

3. Om en medlemsstat avser att återkalla eller ändra ett godkännande, ska den underrätta innehavaren av godkännandet och ge denne möjlighet att framföra sina synpunkter.

Medlemsstaten kan anmoda innehavaren av godkännandet att lämna ytterligare information.

4. Medlemsstaten ska återkalla eller ändra godkännandet om

- a) kraven i artikel 30 inte eller inte längre uppfylls,

Tisdag 23 oktober 2007

- b) felaktiga eller vilseledande uppgifter har lämnats om omständigheter som legat till grund för godkännandet,
 - c) ett villkor i godkännandet inte uppfylls.
 - d) **användningssättet och de mängder som används kan ändras på grundval av tillgänglig vetenskaplig och teknisk kunskap.**
5. Om en medlemsstat återkallar eller ändrar ett godkännande i enlighet med punkt 4, ska den genast underrätta innehavaren av godkännandet, övriga medlemsstater, myndigheten och kommissionen. █

Artikel 46

Återkallande eller ändring av ett godkännande på begäran av innehavaren av godkännandet

1. Ett godkännande kan återkallas eller ändras på begäran av innehavaren av godkännandet som då ska redovisa skälen till begäran.
2. Ändringar av godkännanden får endast medges om det kan fastställas att kraven i artikel 30 fortfarande är uppfyllda.

Artikel 47

Anståndsperiod

Om en medlemsstat återkallar eller ändrar ett godkännande eller inte förlänger det, kan den bevilja en anståndsperiod för att befintliga lager ska kunna bortscaffas, lagras, släppas ut på marknaden eller användas.

Om skälen till återkallande, ändring eller icke förnyat godkännande **inte gäller skyddet av människors och djurs hälsa eller miljön**, ska anståndsperioderna för att kunna använda lagren av de berörda växtskyddsmedlen vara **högst en odlingssäsong. Om skälen till återkallande, ändring eller icke förnyat godkännande gäller skyddet av människors och djurs hälsa eller miljön får inget anstånd ges för att tömma lager med de berörda växtskyddsmedlen, och all försäljning och användning av sådana produkter ska upphöra med omedelbar verkan så snart beslutet om att återkalla eller att inte förlänga godkännandet har fattats.**

Artikel 48

Bortscaffande och förstöring av otillättna växtskyddsmedel

Utan hinder av bestämmelserna i artikel 47 ska den tidigare innehavaren av godkännandet ansvara för att lager av otillättna växtskyddsmedel bortscaffas och förstörs på ett säkert sätt.

Artikel 49

Import

Importerade varor och material som inte är livsmedel får inte innehålla resthalter av verksamma ämnen som inte har godkänts i enlighet med bestämmelserna i denna förordning.

Tisdag 23 oktober 2007

Underavsnitt 5

Specialfall

Artikel 50

Utsläppande på marknaden och användning av växtskyddsmedel med låg risk

1. Om alla de verksamma ämnen som ingår i ett växtskyddsmedel är sådana ämnen som avses i artikel 23 (verksamma ämnen med låg risk), ska den produkten genom undantag från artikel 30 tillåtas som ett växtskyddsmedel med låg risk om det uppfyller följande krav:
 - a) De verksamma ämnen, safener och synergister med låg risk som det innehåller ska ha godkänts enligt kapitel II.
 - b) De verksamma ämnen med låg risk som det innehåller ska inte vara skadliga för människor, djur eller miljön.**
 - c) Det får inte innehålla något potentiellt skadligt ämne.
 - d) Det ska vara tillräckligt effektivt.
 - e) Det får inte orsaka onödigt lidande eller smärta hos ryggradsdjur som ska bekämpas.
 - f) Det ska uppfylla kraven i artikel 30.1 b, c, f och h–j.

Dessa produkter kallas nedan "växtskyddsmedel med låg risk".

2. Den som ansöker om godkännande av ett växtskyddsmedel med låg risk ska påvisa att kraven i punkt 1 uppfylls och ska till ansökan foga fullständiga handlingar och en sammanfattning för varje punkt i datakraven för det verksamma ämnet och växtskyddsmedlet.

3. Medlemsstaten ska inom 90 dagar besluta om ansökan om godkännande av ett växtskyddsmedel med låg risk ska beviljas.

Beslut ska fattas inom 60 dagar om ett godkännande redan har beviljats för samma växtskyddsmedel med låg risk av en annan medlemsstat.

Om medlemsstaten behöver ytterligare uppgifter ska den kräva att sökanden lämnar dessa uppgifter före ett visst datum. I det fallet ska perioden om 90 dagar förlängas med den extra tidsperiod som medlemsstaten medger. **Den sammanlagda perioden får inte överskrida fyra månader.**

4. Om inte annat anges ska alla bestämmelser för godkännande i denna förordning gälla.

Artikel 51

Utsläppande på marknaden och användning av växtskyddsmedel som medför mindre risk

1. Ett växtskyddsmedel ska utan hinder av artikel 30 tillåtas som ett växtskyddsmedel som medför mindre risk om det uppfyller följande krav:
 - a) **Minst ett av de verksamma ämnen som det innehåller ska vara ett verksamt ämne enligt artikel 23 (verksamma ämnen med låg risk).**
 - b) **De verksamma ämnen, safener och synergister med låg risk som det innehåller ska ha godkänts enligt kapitel II.**

Tisdag 23 oktober 2007

- c) *Det ska, mot bakgrund av vetenskaplig och teknisk kunskap, innebära en betydligt lägre risk för människors eller djurs hälsa samt för miljön, jämfört med de redan tillåtna växtskyddsmedlen.*
- d) *Det ska vara tillräckligt verksamt.*
- e) *Det ska uppfylla kraven i artikel 30.1 b, c, f och h-j.*

2. *Den som ansöker om godkännande av ett växtskyddsmedel som medför mindre risk ska kunna visa att kraven i punkt 1 uppfylls och till ansökan bifoga fullständiga handlingar och en sammanfattning för varje punkt i datakraven för det verksamma ämnet och växtskyddsmedlet.*

3. *Medlemsstaten ska inom 120 dagar besluta om ansökan om godkännande av ett växtskyddsmedel som medför mindre risk ska beviljas.*

Beslut ska fattas inom 90 dagar om ett godkännande för samma växtskyddsmedel som medför mindre risk redan har beviljats av en annan medlemsstat i samma zon.

Om medlemsstaten behöver ytterligare uppgifter ska den kräva att sökanden lämnar dessa uppgifter före ett visst datum. I det fallet ska perioden om 120 dagar förlängas med den extra tidsperiod som medlemsstaten medger.

4. *Om inte annat anges ska alla bestämmelser för godkännande i denna förordning gälla.*

Artikel 52

Utsläppande på marknaden och användning av växtskyddsmedel som innehåller genetiskt modifierade mikroorganismer

1. Ett växtskyddsmedel som innehåller en mikroorganism som omfattas av direktiv 2001/18/EG ska prövas med avseende på den genetiska modifikationen i enlighet med det direktivet utöver bedömningen enligt detta kapitel.

Godkännande enligt denna förordning ska inte beviljas för ett sådant växtskyddsmedel om inte medgivandet har getts i skriftlig form enligt artikel 19 i direktiv 2001/18/EG.

2. Om inte annat anges ska alla bestämmelser för godkännande i denna förordning gälla.

Artikel 53

Jämförande bedömning av växtskyddsmedel som innehåller ämnen som kan bytas ut

1. Medlemsstaterna får inte godkänna **för användning på en given gröda** ett växtskyddsmedel som **antingen** innehåller ett ämne som kan bytas ut **eller utgör en högre risk**, om en jämförande bedömning av risker och förtjänster enligt bilaga IV visar att

- a) det för de användningsområden som specificeras i ansökan finns ett godkänt växtskyddsmedel eller en icke-kemisk bekämpnings- eller skyddsmedel, som **har likvärdig effektivitet, och redan är godkänd och** är mycket säkrare för människors och djurs hälsa liksom miljön,
- b) **ersättningen med de** växtskyddsmedel eller **de** icke-kemiska bekämpnings- eller **skyddsmetoder** som avses i led a inte medför några betydande ekonomiska eller praktiska nackdelar,

Tisdag 23 oktober 2007

- c) de verksamma ämnens kemiska olikhet **i förekommande fall** är tillräckligt stor **eller metoder och praxis inom odling och förebyggandet av skadegörare är tillräckliga** för att förekomsten av resistens hos målorganismerna ska begränsas till ett minimum.

Medlemsstaterna ska inte godkänna ett växtskyddsmedel om det enligt en jämförande bedömning finns säkrare alternativ, och vid jämförande bedömning och utbyte ska ämnen som kan bytas ut prioriteras.

2. Genom undantag från punkt 1 ska ett växtskyddsmedel som innehåller ett ämne som kan bytas ut godkännas utan jämförande bedömning om det är nödvändigt att först skaffa sig erfarenhet av produkten genom praktisk användning.

Ett sådant godkännande ska beviljas för högst tre år.

3. Medlemsstaterna ska regelbundet upprepa den jämförande bedömningen enligt punkt 1 och senast fyra år efter det att godkännandet förlängdes eller beviljades.

På grundval av resultaten av den jämförande bedömningen ska medlemsstaterna bibehålla, återkalla eller ändra godkännandet.

4. Om en medlemsstat beslutar att återkalla eller ändra ett godkännande i enlighet med punkt 3, ska återkallandet eller ändringen börja gälla **två år** efter medlemsstatens beslut eller då godkännandet för ämnet som kan bytas ut upphör att gälla om detta inträffar tidigare.

5. Om inte annat anges ska alla bestämmelser för godkännande i denna förordning gälla.

Artikel 54

Utsträckning av godkännandena till att gälla mindre användningsområden

1. Med mindre användningsområden för ett växtskyddsmedel i en viss medlemsstat avses i denna artikel användning av produkten på en gröda som inte odlas i större omfattning i den medlemsstaten eller på en gröda som odlas i stor omfattning för att uppfylla ett exceptionellt behov.

2. Innehavaren av godkännandet, officiella eller vetenskapliga organ som har med jordbruksfrågor att göra, jordbruksorganisationer och yrkesmässiga användare kan begära att ett godkännande av ett växtskyddsmedel som redan är godkänt i medlemsstaten utsträcks till att gälla mindre användningsområden som ännu inte omfattas av det godkännandet.

3. Medlemsstaterna får efter godkännande från kommissionen fastställa särskilda bestämmelser för att göra det enklare att lämna in ansökningar om att utsträcka godkännandet till mindre användningsområden.

4. Medlemsstaterna ska utsträcka godkännandet om

- den avsedda användningen är av begränsad karaktär,
- kraven i artiklarna 4.3 b, d och e och 30.1 j uppfylls,
- det utvidgade godkännandet är av allmänt intresse,
- dokumentation och uppgifter som stöd för den utökade användningen har lämnats av de personer eller organ som avses i punkt 2. **De studier som krävs för att fastställa gränsvärden för bekämpningsmedelsrester får utföras av vetenskapliga institut eller offentliga organ.**

Tisdag 23 oktober 2007

5. Det utökade godkännandet kan ges i form av en ändring av gällande godkännande eller kan utgöras av ett separat godkännande enligt de regler som gäller i den berörda medlemsstaten.

Utökade godkännanden på grundval av denna artikel ska märkas för sig och begränsningar av ansvaret ska anges separat.

6. När medlemsstaterna beviljar ett utökat godkännande av ett mindre || användningsområde, ska de underrätta innehavaren av godkännandet, **som ska** ändra märkningen i enlighet med detta.

Om innehavaren av godkännandet inte godtar detta, ska medlemsstaterna garantera att användarna har fått fullständig och utförlig information i fråga om användningen genom ett officiellt offentliggörande i skrift eller på en officiell webbplats.

Märkningen ska ange att användningen inte har utvärderats i fråga om effektivitet och fytotoxicitet. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 76 ska innehavaren av godkännandet inte vara ansvarig för eventuella förluster till följd av användning i enlighet med utökade godkännanden.

7. Medlemsstaterna ska fastställa och regelbundet uppdatera en förteckning över mindre användningsområden. **Denna förteckning ska göras tillgänglig för allmänheten på medlemsstatens och kommissionens officiella webbplatser.**

8. **Kommissionen ska senast den ... (*) lägga fram ett förslag inför Europaparlamentet och rådet om att upprätta en europeisk fond för stimuleringsåtgärder avseende mindre användningsområden. Genom fonden ska även resthaltsundersökningar för mindre användningsområden kunna finansieras.**

9. Om inte annat anges ska alla bestämmelser för godkännande i denna förordning gälla.

Artikel 55

Parallellhandel

1. **Ett växtskyddsmedel som godkänts i en medlemsstat (ursprungsmedlemsstat) får, på villkor att ansökan görs om ett parallellhandelstillstånd, introduceras, släppas ut på marknaden och användas i en annan medlemsstat (introduktionsmedlemsstat), om denna medlemsstat fastställer att växtskyddsmedlet i sin sammansättning är identiskt med ett växtskyddsmedel som redan har godkänts av introduktionsmedlemsstaten (referensprodukt). Ansökan ska lämnas in till tillsynsmyndigheten i introduktionsmedlemsstaten (behörig myndighet).**

2. **Ett parallellhandelstillstånd ska beviljas inom 90 arbetsdagar efter att en fullständig ansökan har inkommit. På begäran ska medlemsstaterna lämna varandra den information som behövs för att inom 10 arbetsdagar efter att ansökan har inkommit bedöma huruvida två produkter är identiska. Förfarandet för att bevilja ett parallellhandelstillstånd ska avbrytas från den dag då begäran om information skickas till den behöriga myndigheten i ursprungsmedlemsstaten till dess att all begärd information har skickats till den behöriga myndigheten.**

3. **Medlemsstaterna ska med förenklat förfarande bevilja parallellhandelstillstånd om växtskyddsmedlet som ska introduceras är identiskt med referensprodukten avseende specifikation och innehåll av verk samma ämnen, safener och synergister, samt avseende beredningens typ och växtskyddsmedlets sammansättning.**

4. **Verksamma ämnen, safener och synergister ska betraktas som identiska i den mening som avses i punkt 3 om**

- a) **de har tillverkats av samma företag eller av ett associerat företag eller på licens enligt samma tillverkningsprocess, och**
- b) **de har antingen samma specifikation eller specifikationer som de som erkänts som likvärdiga i enlighet med förfarandet i artikel 39.**

(*) Ett år efter det att denna förordning har trätt i kraft.

Tisdag 23 oktober 2007

5. Det växtskyddsmedel som ska införas och referensprodukten ska betraktas som identiska med avseende på sammansättningen i den mening som avses i punkt 3 om

- a) hjälpämnen i alla avseenden är identiska, eller
- b) diverse hjälpämnen inte har skadligare effekter i den mening som avses i artikel 4.3 med vederbörlig hänsyn främst till skillnader som kan föreligga i förhållandena avseende jordbruk, växtskydd och miljö, särskilt klimatförhållandena, av betydelse för produktens användning.

6. Kriterierna och förfarandena för utvärdering av i vilken mån sammansättningarna är identiska får föreskrivas i detalj i enlighet med det föreskrivande förfarandet i artikel 83.3.

7. Ansökan om ett parallellhandelstillstånd ska innehålla följande:

- Ursprungsmedlemsstat.
- Sökandens namn och adress.
- Namn och adress för en kontaktperson i introduktionsmedlemsstaten, om sökanden inte är etablerad där.
- Handelsnamn för det växtskyddsmedel som ska spridas i introduktionsmedlemsstaten.
- Namn och registreringsnummer för växtskyddsmedlet i ursprungsmedlemsstaten.
- Namn och adress för innehavaren av godkännandet i ursprungsmedlemsstaten.
- Ursprunglig bruksanvisning som det växtskyddsmedel som ska introduceras distribueras med i ursprungsmedlemsstaten om det anses nödvändigt för den behöriga myndighetens prövning. Den behöriga myndigheten får kräva en översättning av relevanta delar av den ursprungliga bruksanvisningen.
- Referensproduktens namn och registreringsnummer.
- Namn och adress för innehavaren av godkännandet för referensprodukten.
- Ett förslag till märkning för det medel som är avsett att släppas ut på marknaden.
- Ett varuprov av det medel som är avsett att introduceras om den behöriga myndigheten anser det nödvändigt.

8. Den som ansöker om ett parallellhandelstillstånd får med hjälp av all tillgänglig och åtkomlig information visa att den produkt som är avsedd att introduceras är identisk med referensprodukten i den mening som avses i punkterna 3–5.

9. Ett växtskyddsmedel för vilket ett parallellhandelstillstånd har utfärdats ska släppas ut på marknaden och användas i enlighet med bestämmelserna i godkännandet för referensprodukten. För att uppfylla kraven i artikel 30 och underlätta övervakning och kontroll enligt artikel 71 kan den behöriga myndigheten fastställa ytterligare krav för att produkten ska få introduceras.

10. Parallellhandelstillståndet ska vara giltigt under högst den period som godkännandet för referensprodukten gäller. Om innehavaren av godkännandet för referensprodukten ansöker om ett återkallande av godkännandet i enlighet med artikel 46.1, och kraven i artikel 30 fortfarande är uppfyllda, kommer parallellhandelstillståndets giltighet att löpa ut den dag då godkännandet för referensprodukten normalt skulle ha löpt ut.

Tisdag 23 oktober 2007

11. *Utan att det påverkar tillämpningen av särskilda bestämmelser i denna artikel, ska artiklarna 45–47, 58 och 59.4 samt kapitlen VI–X tillämpas på parallellhandel med växtskyddsmedel på motsvarande sätt.*
12. *Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 45 får ett parallellhandelsstillstånd återkallas om*
 - *godkännandet för det introducerade växtskyddsmedlet återkallas i ursprungsmedlemsstaten av säkerhets- eller effektivitetsskäl,*
 - *parallellhandelsstillståndet missbrukas av sökanden för att introducera eller på marknaden utsläppa växtskyddsmedel som inte är godkända i någon medlemsstat.*
13. *När, beträffande de kriterier som avses i punkterna 3–5, den bedömning som genomförs av introduktionsmedlemsstaten visar att den produkt som är avsedd att introduceras inte är identisk med referensprodukten i den mening som avses i punkterna 3–5, får introduktionsmedlemsstaten endast bevilja det begärda godkännandet för utsläppande på marknaden och användning i enlighet med artikel 29.*
14. *Bestämmelserna i denna artikel ska inte tillämpas på växtskyddsmedel som är godkända i ursprungsmedlemsstaten i enlighet med artikel 56 eller 57.*

Underavsnitt 6

Undantagsbestämmelser

Artikel 56

Nödsituationer

1. Genom undantag från artikel 29 får en medlemsstat i särskilda fall tillåta att ett växtskyddsmedel under högst 120 dagar släpps ut på marknaden för begränsad och kontrollerad användning, om en sådan åtgärd framstår som nödvändig på grund av en fara för växtskyddet som inte kan avväjas på något annat rimligt sätt.

Den berörda medlemsstaten ska genast underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om den vidtagna åtgärden och bifoga detaljerade uppgifter om situationen och alla åtgärder som vidtagits för att garantera konsumenternas säkerhet.

2. Kommissionen kan be myndigheten yttra sig eller att lämna vetenskapligt eller tekniskt bistånd.

Myndigheten ska överlämna sitt yttrande eller resultaten av sitt arbete till kommissionen inom en månad efter det att begäran framställdes.

3. Om så krävs ska ett beslut fattas i enlighet med *det föreskrivande* förfarandet i artikel 83.3 av vilket det ska framgå

- a) om den behandlade grödan kan släppas ut på marknaden säkert,
- b) om och under vilka omständigheter som
 - i) medlemsstaten får förlänga åtgärden eller upprepa den, eller
 - ii) ska återkalla eller ändra sin åtgärd.

4. Punkterna 1–3 ska inte gälla växtskyddsmedel som innehåller eller utgörs av genetiskt modifierade mikroorganismer.

Tisdag 23 oktober 2007

Artikel 57

Forskning och utveckling

1. Genom undantag från artikel 29 får experiment och test i forsknings- eller utvecklingssyfte som innebär utsläpp i miljön av otillåtna växtskyddsmedel göras, om den medlemsstat på vars territorium experimentet eller testet ska utföras har bedömt tillgängliga uppgifter och beviljat ett godkännande i provningssyfte. **Alla sådana experiment och tester måste kontrolleras mycket strängt för att undvika omedelbara eller fördröjda skadliga effekter på människors hälsa, däribland de som bor i spridningsområdet och kringstående personer samt sårbara grupper såsom spädbarn, barn, gravida, äldre, sjuka personer och personer som medicinerar, eller på djurs hälsa, direkt eller genom dricksvatten, livsmedel, foder eller luft, även långt borta från de platser där växtskyddsmedlen används, till följd av långväga spridning, eller genom effekter på arbetsmiljön eller andra indirekta effekter, med beaktande av kumulativa och synergistiska effekter, eller på grundvattnet.** Godkännandet kan begränsa de mängder som får användas och de områden som får behandlas och vara förenat med ytterligare villkor för att förhindra skadliga effekter på människors och djurs hälsa liksom eventuella negativa effekter på miljön, t.ex. för att förhindra att resthalter kommer in i livsmedels- och foderkedjan, såvida inte en relevant bestämmelse redan har antagits i enlighet med förordning (EG) nr 396/2005.

Medlemsstaten får bevilja ett förhandsgodkännande till ett experiment- eller testprogram eller kräva ett godkännande för varje experiment eller test.

2. En ansökan ska lämnas till den medlemsstat på vars territorium experimentet eller testet ska utföras tillsammans med handlingar som innehåller alla tillgängliga uppgifter för att det ska vara möjligt att göra en bedömning av eventuella effekter på människors och djurs hälsa eller miljön.

3. Godkännande för provningsändamål ska inte beviljas för experiment eller test som innebär att genetiskt modifierade mikroorganismer släpps ut i miljön, såvida detta inte har godtagits enligt direktiv 2001/18/EG.

4. Detaljerade bestämmelser för tillämpningen av den här artikeln, särskilt de största mängder av växtskyddsmedel som får släppas ut under experimenten och testerna och de uppgifter som minst ska läggas fram i enlighet med punkt 2, ska antas i enlighet med **det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 83.4.**

AVSNITT 2

Användning och information

Artikel 58

Användning av växtskyddsmedel

Växtskyddsmedel ska användas korrekt.

Med korrekt användning menas bland annat att de villkor som har fastställts i enlighet med artikel 31 och som anges genom märkningen uppfylls samt att principerna för god växtskyddssed och, där så är möjligt, principerna för integrerat växtskydd tillämpas.

Senast den 1 januari 2014 ska korrekt användning av växtskyddsmedel innebära att man följer principerna för integrerat växtskydd, inklusive principerna för god växtskyddssed och god miljösed.

Detaljerade bestämmelser för tillämpningen av denna artikel, inklusive vilka minimikrav som gäller för dessa principer kan antas i enlighet med **det föreskrivande förfarandet i artikel 83.3.**

Tisdag 23 oktober 2007

Artikel 59

Upplysningar om eventuella skadeverkningar

1. Innehavaren av ett godkännande av ett växtskyddsmedel *ska* genast underrätta **medlemsstaterna** om alla nya uppgifter om det växtskyddsmedlet eller ett verksamt ämne, en safener eller synergist som ingår i växtskyddsmedlet och som låter förstå att växtskyddsmedlet har skadeverkningar som kan innebära att växtskyddsmedlet eller det verksamma ämnet, safenern eller synergisten inte längre uppfyller kriterierna i *artiklarna 30 respektive 4*.

I synnerhet *ska* meddelandet gälla eventuella skadeverkningar som växtskyddsmedlet eller resthalter av ett verksamt ämne, en safener eller synergist som medlet innehåller kan ha på människors och djurs hälsa eller på **dagvatten och grundvattnet** eller potentiellt oacceptabla verkningar på växter och växtprodukter liksom **på andra delar av miljön**.

I detta syfte *ska* innehavaren av godkännandet registrera och rapportera alla misstänkta biverkningar hos människor, **djur och miljö** som kan sättas i samband med användningen av växtskyddsmedlet.

Underrättelseplikten *ska* omfatta relevanta uppgifter om beslut eller bedömningar av offentliga organ som godkänner växtskyddsmedel eller verksamma ämnen i tredjeländer.

2. Meddelandet *ska* innehålla en bedömning av huruvida och hur de nya uppgifterna innebär att växtskyddsmedlet eller det verksamma ämnet, safenern eller synergisten inte längre uppfyller kraven i *artiklarna 30 respektive 4*.

3. Den **medlemsstat** som **erhåller ett sådant meddelande ska omedelbart vidarebefordra det till övriga medlemsstater. Utan att det påverkar medlemsstaternas rätt att vidta tillfälliga skyddsåtgärder ska den medlemsstat som** beviljar ett godkännande **utvärdera den erhållna informationen och underrätta de andra medlemsstaterna**, om den beslutar att återkalla eller ändra godkännandet i enlighet med *artikel 45*.

Den *ska* underrätta de andra medlemsstaterna, myndigheten och kommissionen om den anser att villkoren för godkännande av det verksamma ämnet, safenern eller synergisten i växtskyddsmedlet inte längre uppfylls och föreslå att godkännandet återkallas eller att villkoren ändras.

4. Innehavaren av ett godkännande av ett växtskyddsmedel *ska* varje år rapportera till **medlemsstaternas** behöriga **myndigheter** allt som rör utebliven förväntad effektivitet, resistensutvecklingen och eventuella oväntade effekter på växter, växtprodukter eller miljön.

Artikel 60

Informationsskyldighet

1. Medlemsstaterna *ska till myndigheten översända information* om växtskyddsmedel som godkänts eller där godkännandet återkallats i enlighet med förordningen, **varefter myndigheten på elektronisk väg ska göra informationen tillgänglig för allmänheten**; informationen *ska* åtminstone innehålla uppgift om

- a) namn eller firmanamn för innehavaren av godkännandet,
- b) produktens namn,
- c) typ av preparat,
- d) namnet på och kvantitet av varje verksamt ämne, safener eller synergist som det innehåller,
- e) avsedda användningsområden,

Tisdag 23 oktober 2007

- f) *den medlemsstat eller de medlemsstater där växtskyddsmedlet godkännts,*
 - g) *information om grundläggande hälso- och miljörisker.*
 - h) skälen för återkallande av ett godkännande, i förekommande fall.
2. Uppgifterna enligt punkt 1 ska vara lätta att tillgå och uppdateras minst var tredje månad.
3. För att underlätta tillämpningen av punkterna 1 och 2 i denna artikel kan ett standardiserat informationssystem införas i enlighet med det rådgivande förfarandet i artikel 83.2.

Kapitel IV

Tillsatser

Artikel 61

Utsläppande på marknaden och användning av tillsatser

En tillsats får inte släppas ut på marknaden eller användas om den innehåller ett hjälpämne som **inte har godkännts** enligt artikel 28.

Kapitel V

Dataskydd och datadelning

Artikel 62

Dataskydd

1. Test- och undersökningsrapporter ska omfattas av dataskydd enligt villkoren i denna artikel.

Skyddet gäller test- och undersökningsrapporter som en sökande lämnar in till en medlemsstat för godkännande enligt denna förordning (nedan kallad "förste sökanden"), förutsatt att dessa test- och undersökningsrapporter

- a) var nödvändiga för godkännandet eller en ändring i ett godkännande för att det ska få användas på en annan gröda och
- b) har intygats vara i överensstämmelse med principerna för god laboratoriesed eller god försöksed || i enlighet med datakraven för växtskyddsmedel i artikel 9.1 c.

Om en rapport är skyddad får den medlemsstat som mottog den använda den på ett sätt som gynnar andra sökande, med undantag för det som föreskrivs i punkt 3 och artiklarna 65 och 84.

Dataskyddet **ska sträcka** sig över tio år från och med datum för det första godkännandet i den medlemsstaten, med undantag av det som föreskrivs i punkt 3 och artiklarna 65 och 84. Tiden **ska utsträckas** till **femton år** för **bekämpningsmedel** som omfattas av artikel 50 och till **tolv år** för sådana som omfattas av artikel 51.

Tisdag 23 oktober 2007

En undersökning *som lagts fram för förlängning eller översyn av ett godkännande* får inte omfattas av något skydd *utom om detta krävs i syfte att ändra lagstiftningen*.

Dataskydd ska även tillämpas på tredje parter som lämnar in tester och undersökningsrapporter för godkännanden för mindre användningsområden.

2. **Dataskyddet för medlet i fråga ska förlängas om den första sökanden lämnar in en ansökan om godkännande av härledda växtskyddsmedel för mindre användningsområden enligt artikel 54.1. Dataskyddet ska förlängas med tre månader för alla nya medel som avser ett mindre användningsområde. Dataskyddet får förlängas med högst tre år.**

3. Punkt 1 ska inte tillämpas

- a) på test- och undersökningsrapporter för vilka sökanden har lämnat en fullmakt för tillgång, eller
- b) om tiden för det dataskydd som beviljats för de berörda test- och undersökningsrapporterna i förhållande till ett annat växtskyddsmedel har löpt ut.

4. Dataskydd enligt punkt 1 ska bara beviljas om den förste sökanden har begärt dataskydd då ansökan **eller ytterligare uppgifter** lämnades in och till medlemsstaten i fråga har lämnat följande information för varje test- och undersökningsrapport:

- a) Belägg för att test- och undersökningsrapporterna är nödvändiga för det första godkännandet eller för **förlängning, översyn eller** ändring av godkännandet för ett växtskyddsmedel, **eller till följd av ändrad lagstiftning**.
- b) Bekräftelse av att tiden för eventuellt dataskydd som beviljats för prov- eller undersökningsrapporterna inte har löpt ut.

5. **Genom undantag från punkt 1 ska tester och undersökningsrapporter som redan använts för godkännande av en annan produkt, och för vilka tiden för dataskyddet ännu inte löpt ut, fortsätta att skyddas under den återstående tiden.**

Artikel 63

Förteckning över test- och undersökningsrapporter

1. För varje verksamt ämne, safener och synergist ska den rapporterade medlemsstaten **till myndigheten översända** en förteckning över de test- och undersökningsrapporter som behövs för det första godkännandet, ändring av villkoren för godkännande eller förlängning av ett godkännande **samt en sammanfattning av resultaten av testerna och undersökningsrapporterna för att fastställa att ämnet är effektivt och ofarligt för människor, djur, växter och miljön**; denna förteckning ska av myndigheten göras tillgänglig för **allmänheten då utkastet till bedömningsrapport offentliggörs i enlighet med bestämmelserna i artikel 13**.

2. För varje växtskyddsmedel som medlemsstaterna godkänner ska de **till myndigheten översända** följande förteckningar som **av myndigheten ska göras tillgängliga för allmänheten då utkastet till bedömningsrapport offentliggörs i enlighet med bestämmelserna i artikel 13**:

- a) Förteckning över de test- och undersökningsrapporter som behövs för det första godkännandet, ändring av godkännandevillkoren eller förlängning av godkännandet.
- b) Förteckning över test- och undersökningsrapporter för vilka det begärs skydd enligt artikel 62 och eventuella motiveringar som lämnas i enlighet med den artikeln.

Tisdag 23 oktober 2007

c) **Sammanfattning av resultaten av testerna och undersökningsrapporterna för att fastställa att medlet är effektivt och ofarligt för människor, djur, växter och miljön.**

3. Förteckningarna enligt punkterna 1 och 2 ska omfatta uppgifter om huruvida dessa test- och undersökningsrapporter intygats vara förenliga med principerna för god labororiesed och principerna för god försöksed.

Artikel 64

Allmänna regler för att undvika att samma tests utförs mer än en gång

1. **Den som avser ansöka om godkännande för ett växtskyddsmedel ska, innan några tester eller undersökningar utförs, rådfråga den databas som avses i artiklarna 36, 60 och 63.**

2. Den som avser att ansöka om godkännande **eller om förlängning eller översyn av ett godkännande** av ett växtskyddsmedel ska innan några tester eller undersökningar utförs **underrätta** den behöriga myndigheten i den medlemsstat till vilken han avser att sända sin ansökan **att ett godkännande redan har beviljats i den medlemsstaten eller en annan medlemsstat** för ett växtskyddsmedel som innehåller samma verksamma ämne, safener eller synergist, **och då hänvisa till relevant information i databasen.**

Den presumtive sökanden ska redovisa alla uppgifter om beteckning och föroreningar avseende det verksamma ämne som han tänker använda. Förfrågan ska stödjas av belägg för att den presumtive sökanden tänker ansöka om godkännande.

3. Om den behöriga myndigheten i medlemsstaten finner att den presumtive sökanden avser att ansöka om godkännande, **eller om förlängning eller översyn av ett godkännande**, ska myndigheten lämna ut namn och adress för den eller de som tidigare fått godkännande och samtidigt underrätta dessa om sökandens namn och adress.

4. Den presumtive sökanden **av ett godkännande, eller av förlängning eller översyn av detta**, och innehavaren/innehavarna av relevanta godkännanden ska vidta alla rimliga åtgärder för att nå en uppgörelse om delad användning av eventuella test- och undersökningsrapporter som skyddas enligt artikel 62 och som sökanden av godkännande **eller av förlängning eller översyn av ett godkännande** av ett växtskyddsmedel behöver. **I stället för en sådan uppgörelse kan de låta en skiljenämnd avgöra ärendet och sedan rätta sig efter nämndens avgörande.** För att se till att kostnaderna för att dela informationen avgörs på ett rättvist, öppet och icke-diskriminerande sätt får kommissionen, i enlighet med det föreskrivande förfarandet i artikel 83.3, anta riktlinjer för kostnadsfördelningen baserade på dessa principer.

5. **Om medlemsstaten anser att det kan komma att uppstå en monopolsituation och den presumtive sökanden och innehavaren/innehavarna av de relevanta godkännandena av växtskyddsmedel som innehåller samma verksamma ämne, safener eller synergister inte kan nå en uppgörelse om delad användning av eventuella tester och undersökningar som gäller ryggradsdjur, ska den presumtive sökanden underrätta medlemsstatens behöriga myndighet. De två parterna ska emellertid enas om vilka domstolar som ska vara behöriga med avseende på tillämpningen av andra stycket i artikel 65.3.**

Artikel 65

Att dela test och undersökningar med ryggradsdjur

1. Test och undersökningar där ryggradsdjur ingår får inte upprepas vid tillämpning av denna förordning. Den som avser att utföra tester och undersökningar med ryggradsdjur ska vidta nödvändiga åtgärder, **framför allt genom att rådfråga databasen**, för att kontrollera att dessa tester och undersökningar inte redan har utförts eller påbörjats.

Tisdag 23 oktober 2007

2. Den presumtive sökanden och innehavaren/innehavarna av de relevanta godkännandena ska på alla sätt säkerställa att de delar tester och undersökningar med ryggradsdjur. Kostnaderna för att dela test- och undersökningsrapporter ska bestämmas på ett rättvist, öppet och icke-diskriminerande sätt. Den presumtive sökanden är skyldig att stå för en del av **de kostnader som uppkommer under hela förfarandet med att ta fram** de uppgifter han är skyldig att lämna för att uppfylla godkännandekraven.

3. Om den presumtive sökanden och innehavaren/innehavarna av relevanta godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller samma verksamma ämne, safener eller synergist inte kan nå en uppgörelse om att dela test- och undersökningsrapporter om ryggradsdjur, ska den presumtive sökanden underrätta medlemsstatens behöriga myndighet. De båda parterna ska dock enas om vilka domstolar som har domsrätt vad avser det andra stycket.

Om de inte når en uppgörelse enligt punkt 2, får det inte hindra medlemsstatens behöriga myndighet från att använda test- och undersökningsrapporterna om ryggradsdjur i samband med den presumtive sökandens ansökan. Innehavaren/innehavarna av det relevanta godkännandet har rätt att kräva av den presumtive sökanden att denne står för hälften av innehavarens/innehavarnas kostnader, vilken ska kunna drivas in av de domstolar i en medlemsstat som utsetts av parterna enligt första stycket. Dessa domstolar ska beakta principerna i punkt 2.

4. **Senast den ... (*) ska kommissionen göra en utvärdering av bestämmelserna i denna förordning om dataskydd för tester och undersökningar med ryggradsdjur. Kommissionen ska sända denna utvärdering och eventuella förslag om ändring för att begränsa dataskyddet för djurförsök, till Europaparlamentet och rådet.**

Kapitel VI

Allmänhetens tillgång till information

Artikel 66

Konfidentialitet

1. Den som med stöd av artiklarna 8.5, 13.1, 16.2, 17 eller 33.4 kräver att de uppgifter som denna person lämnat i enlighet med denna förordning ska behandlas som konfidentiella ska med en kontrollerbar motivering visa att om uppgifterna röjs kan det skada hans affärsintressen i enlighet med artikel 4.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar⁽¹⁾ eller andra intressen som skyddas genom artikel 4.1 i den förordningen.

2. **Sökanden ska ges tillfälle att yttra sig innan den behöriga myndigheten fattar beslut om huruvida uppgifterna ska vara konfidentiella, och beslutet ska vara bindande för alla medlemsstater, myndigheten och kommissionen. Beslutet ska delges sökanden och ska innehålla en tillfredsställande motivering. Sökanden ska ha rätt att överklaga beslutet i domstol innan det verkställs, i syfte att få den behöriga myndighetens bedömningar och beslut granskade samt för att förhindra att de berörda uppgifterna offentliggörs.**

3. Då det gäller affärsintressen enligt punkt 1 ska endast följande uppgifter anses som konfidentiella:

- a) Framställningsmetoden.
- b) Det verksamma ämnets renhetsspecifikation bortsett från föroreningar som anses vara toxikologiskt, ekotoxikologiskt eller miljömässigt relevanta.
- c) Uppgifter om ett växtskyddsmedels samtliga beståndsdelar.

d) Namn och adress till institutioner och personer som är involverade i tester på ryggradsdjur.

(*) Sju år efter det att denna förordning har trätt i kraft.

(1) EGT L 145, 31.5.2001, s. 43.

Tisdag 23 oktober 2007

4. När det gäller testdata, inklusive undersökningsrapporter, som en sökande har lämnat till stöd för ett beslut om att godkänna eller ändra ett växtskyddsmedel enligt denna förordning, kan intresserade parter ta del av dessa data på bestämda platser som fastställts av kommissionen, myndigheten eller medlemsstaterna. Dessa data ska inte offentliggöras genom tillhandahållande av kopior eller genom några som helst andra sätt för offentliggörande (inklusive elektroniskt offentliggörande).

5. Denna artikel påverkar inte tillämpningen av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/4/EG av den 28 januari 2003 om allmänhetens tillgång till miljöinformation⁽¹⁾.

Kapitel VII

Förpackning och märkning av samt reklam för växtskyddsmedel och tillsatser

Artikel 67

Förpackning och presentation

1. Växtskyddsmedel och tillsatser som av misstag kan sammanblandas med mat, dryck eller foder ska förpackas på ett sådant sätt att sannolikheten för ett sådant misstag minimeras.
2. Växtskyddsmedel och tillsatser som allmänheten har tillgång till och som av misstag kan sammanblandas med mat, dryck eller foder ska innehålla sådana beståndsdelar att de avskräcker från eller förhindrar konsumtion.
3. Artikel 9 i direktiv 1999/45/EG ska också gälla växtskyddsmedel och tillsatser som inte omfattas av det direktivet.

Artikel 68

Märkning

1. Märkningen av växtskyddsmedel ska följa bestämmelserna i en förordning som ska antas i enlighet med det rådgivande förfarandet i artikel 83.2.

Den förordningen ska också innehålla standardformuleringar för särskilda risker och säkerhetsföreskrifter som kompletterar formuleringarna enligt direktiv 1999/45/EG. Den ska också **överföra** texten i bilagorna IV och V i direktiv 91/414/EEG tillsammans med eventuella nödvändiga ändringar **till följd av ändringen från direktiv till förordning**.

2. Medlemsstaterna kan begära att provexemplar eller förpackningsmodeller liksom förslag till etiketter och broschyrer lämnas in **för granskning innan godkännande beviljas**.
3. Om en medlemsstat anser att det behövs ytterligare text för att skydda människors eller djurs hälsa eller miljön, ska den underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om detta och lämna förslag på ytterligare text och redovisa skälen till dessa krav.

Sådana formuleringar ska införas i den förordning som avses i punkt 1.

Innan de införs i förordningen kan medlemsstaten kräva att tilläggsformuleringar används.

4. **Livsmedel som inte överensstämmer med bestämmelserna i kommissionens direktiv 2006/125/EG av den 5 december 2006 om spannmålsbaserade livsmedel och barnmat för spädbarn och småbarn⁽²⁾ ska märkas "olämpligt för spädbarn och småbarn"**.

⁽¹⁾ EUT L 41, 14.2.2003, s. 26.

⁽²⁾ EUT L 339, 6.12.2006, s. 16.

Tisdag 23 oktober 2007

Artikel 69

Reklam

1. Varje reklamtext om ett växtskyddsmedel ska åtföljas av texten "Var försiktig med växtskyddsmedel. Läs alltid etiketten och produktionsinformationen före användning." Denna text ska vara tydligt urskiljbar i annonstexten som helhet. "Växtskyddsmedel" kan bytas ut mot en exaktare beskrivning av produkttypen, t.ex. svampmedel, insektsmedel eller ogräsmedel.
2. Reklamtexten får inte innehålla information som kan vara vilseledande vad gäller tänkbara risker för människors och djurs hälsa eller miljön, t.ex. "låg risk", "icke-toxisk" eller "oskadlig".
3. **Medlemsstaterna kan förbjuda eller begränsa reklam för växtskyddsmedel i vissa massmedier.**

Kapitel VIII

Kontroller

Artikel 70

Registerhållning

1. Tillverkare, leverantörer, distributörer och yrkesmässiga användare av växtskyddsmedel ska föra register över de växtskyddsmedel som de tillverkar, lagrar eller använder **och förvara dessa i minst tio år efter att tillverkningen eller användningen upphört.**

Upplysningar i dessa register ska de ställa till den behöriga myndighetens förfogande. Dessa upplysningar ska också vara tillgängliga för närboende och **lokalbefolkningen, återförsäljare** och dricksvattensleverantörer som **begär direkt tillgång till dem. Upplysningar om alla ansökningar om växtskyddsmedel för en given jordbruksprodukt ska ges till återförsäljare och grossister i form av ett bekämpningsmedelspass.**

2. **Tillverkarna av växtskyddsmedel ska övervaka dem efter registreringen. De ska anmäla all information av relevans till de behöriga myndigheterna och på begäran hålla informationen tillgänglig för berörda parter.**
3. **Tillverkarna av växtskyddsmedel ska underrätta de behöriga myndigheterna om följande:**
 - **Vilka mängder av ett givet ämne eller ett givet växtskyddsmedel som tillverkats.**
 - **Vilka mängder av ett givet ämne eller ett givet växtskyddsmedel som levererats till vidareförädlare eller grossister inom EU.**
 - **Vilka mängder av ett givet ämne eller ett givet växtskyddsmedel som exporterats.**

Denna information ska bedömas och offentliggöras av de behöriga myndigheterna.

4. Genomförandeåtgärder för att garantera en enhetlig tillämpning av punkterna 1 och 2 kan antas i enlighet med **det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 83.4.**

Artikel 71

Övervakning och kontroller

Medlemsstaterna ska företa kontroller för att se till att förordningen följs. **I kontrollerna ska ingå kontroller på jordbruksföretagen, som ett led i övervakningen av att begränsningarna för användningen efterlevs. Medlemsstaterna ska sammanställa en rapport om omfattningen och resultaten av dessa kontroller och lägga fram den för kommissionen inom sex månader efter utgången av det år som rapporten avser.**

Tisdag 23 oktober 2007

Kommissionens experter ska genomföra allmänna och särskilda revisioner i medlemsstaterna för att kontrollera efterlevnaden av de officiella kontroller som har utförts i medlemsstaterna.

En förordning, som antagits i enlighet med förfarandet i **artikel 251 i fördraget**, ska innehålla regler för kontrollerna av tillverkning, förpackning, märkning, lagring, transport, marknadsföring, formulering och användning av växtskyddsmedel. Förordningen ska innehålla bestämmelser motsvarande artiklarna 1–13, 26, 27.1, 27.4 a och b, 27.5–27.12, 28, 29, 32–45, 51, 53, 54, 66 och bilagorna I, II, III, VI och VII till förordning (EG) nr 882/2004. Den ska också innehålla bestämmelser om insamling av information och rapportering om misstänkt förgiftning och det ska nogt anges vilken information som på begäran ska tillhandahållas för medicinska ändamål.

Kapitel IX

Nödsituationer

Artikel 72

Nödfallsåtgärder

Om det är uppenbart att ett godkänt ämne, en safener, en synergist, ett hjälpämne eller ett växtskyddsämne som har godkänts i enlighet med denna förordning sannolikt utgör en allvarlig risk för människors eller djurs hälsa eller för miljön och att en sådan risk inte kan avvärjas på ett betryggande sätt av berörda medlemsstater, ska åtgärder för att begränsa eller förbjuda användning eller försäljning av det ämnet eller den produkten omedelbart vidtas i enlighet med *det föreskrivande* förfarandet i artikel 83.3, antingen på kommissionens eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat. Innan kommissionen vidtar sådana åtgärder ska den pröva den föreliggande informationen och eventuellt begära en yttrande från myndigheten. Kommissionen får fastställa en sista dag då yttrandet ska lämnas.

Artikel 73

Nödfallsåtgärder i extrema nödsituationer

Genom undantag från artikel 72 får kommissionen tillfälligt anta de åtgärder som avses i artikel 72 efter samråd med berörd(a) medlemsstat(er) och efter att ha informerat övriga medlemsstater.

De åtgärder som har vidtagits ska så snart som möjligt och senast inom tio arbetsdagar bekräftas, ändras, återkallas eller utökas i enlighet med *det föreskrivande* förfarandet i artikel 83.3.

Artikel 74

Andra nödfallsåtgärder

1. Om en medlemsstat officiellt informerar kommissionen om att man är tvungen att vidta nödfallsåtgärder och inga åtgärder har vidtagits enligt artiklarna 72 och 73, får medlemsstaten anta tillfälliga skyddsåtgärder. I detta fall ska medlemsstaten omedelbart underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om detta.
2. Kommissionen ska inom 30 arbetsdagar ta upp ärendet till behandling i den kommitté som inrättas genom artikel 83.1 i enlighet med *det föreskrivande* förfarandet i artikel 83.3, i syfte att förlänga, ändra eller upphäva den nationella tillfälliga skyddsåtgärden.
3. Medlemsstaten får låta den nationella tillfälliga skyddsåtgärden gälla tills kommissionens åtgärder har antagits.

Tisdag 23 oktober 2007

Kapitel X**Administrativa och ekonomiska bestämmelser***Artikel 75*

Påföljder

Medlemsstaterna ska fastställa bestämmelser om påföljder som ska gälla vid överträdelse av denna förordning och ska vidta alla de åtgärder som behövs för att se till att dessa bestämmelser tillämpas. Påföljderna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.

Medlemsstaterna ska utan dröjsmål underrätta kommissionen om dessa bestämmelser och eventuella ändringar.

Artikel 76

Civilrättsligt och straffrättsligt ansvar

Beviljande av godkännande samt andra åtgärder i enlighet med denna förordning får inte påverka det allmänna civilrättsliga och straffrättsliga ansvar i medlemsstaterna som åligger tillverkaren och, i förekommande fall, den person som ansvarar för att släppa ut ett växtskyddsmedel på marknaden eller för att använda det.

*Artikel 77***Fond för säkert bortskaffande av utgångna bekämpningsmedel**

Tillverkare och innehavare av godkännanden ska bidra till en fond som täcker kostnaderna för bortskaffande och destruktion av lager av utgångna bekämpningsmedel i medlemsstaterna och tredje länder. Bidragen till fonden ska fördelas på ett rättvist och öppet sätt.

Artikel 78

Avgifter

1. Medlemsstaterna får kräva ersättning för de kostnader som arbete **i samband med beviljanden eller godkännanden inom ramen för eller** till följd av skyldigheterna enligt denna förordning ger upphov till genom olika former av avgifter.
2. De rapporterande medlemsstaterna ska se till att en avgift som avses i punkt 1
 - a) fastställs på ett sätt som medger insyn, och
 - b) motsvarar den faktiska kostnaden för arbetet.

Avgiften kan följa en skala med fasta kostnader som baseras på de genomsnittliga kostnaderna för det arbete som avses i punkt 1.

Artikel 79

Medlemsstatens behöriga myndighet

1. Varje medlemsstat ska utse en eller flera behöriga myndigheter som ska se till att medlemsstaterna fullgör sina skyldigheter enligt denna förordning.

Tisdag 23 oktober 2007

2. Varje myndighet ska utse en samordnande myndighet som samordnar och garanterar alla nödvändiga kontakter med sökande, övriga medlemsstater, kommissionen och myndigheten.
3. Varje medlemsstat ska lämna uppgifter om den behöriga nationella myndigheten eller myndigheterna till kommissionen, myndigheten och de samordnande nationella myndigheterna i övriga medlemsstater samt meddela eventuella ändringar av dessa uppgifter.
4. Kommissionen ska på sin webbplats publicera och hålla uppdaterad en förteckning över de myndigheter som avses i punkterna 1 och 2.

Artikel 80

Kommissionens utgifter

1. Kommissionen kan ådra sig utgifter för verksamhet som bidrar till syftena i denna förordning, bl.a. för följande:
 - a) Utveckling av ett harmoniserat system, däribland en lämplig databas, för insamling och lagring av alla de uppgifter som berör verksamma ämnen, safener, synergister, hjälpämnen, växtskyddsmedel och tillsatser och göra sådana uppgifter tillgängliga för medlemsstaterna, tillverkarna och andra berörda parter.
 - b) Genomförande av de undersökningar som behövs för att förbereda och utarbeta ytterligare lagstiftning om utsläppande på marknaden och användning av växtskyddsmedel och tillsatser.
 - c) Genomförande av sådana undersökningar som behövs för att harmonisera förfaranden, beslutskriterier och datakrav.
 - d) Samordning, om nödvändigt på elektronisk väg, av samarbetet mellan medlemsstaterna, myndigheten och kommissionen samt samordning av åtgärderna för att underlätta en uppdelning av arbetet.
 - e) Utveckling och underhållande av ett system för samordnad elektronisk sändning och bedömning i syfte att främja elektroniskt utbyte av dokument och arbetsdelning mellan sökandena, medlemsstaterna, myndigheten och kommissionen.
 - f) Utarbetande av riktlinjer för att underlätta det löpande genomförandet av denna förordning.
 - g) Kostnader för resor och uppehälle för medlemsstaternas experter när kommissionen gett dem i uppdrag att bistå kommissionens egna experter i arbetet med de kontroller som avses i artikel 71.
 - h) Utbildning av kontrollpersonal.
 - i) Finansiering av andra åtgärder som behövs för att säkerställa tillämpningen av den förordning som antagits enligt artikel 71.
2. De anslag som behövs enligt punkt 1 ska varje räkenskapsår beviljas av budgetmyndigheten.

Artikel 81

Riktlinjer

I enlighet med **det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 83.4** kan kommissionen anta eller ändra tekniska dokument och andra riktlinjer för genomförandet av denna förordning. Kommissionen kan anmoda myndigheten att förbereda eller bidra till sådana riktlinjer. **Myndigheten får inleda utarbetandet eller översynen av riktlinjer för riskbedömningen av verksamma ämnen.**

Tisdag 23 oktober 2007

Artikel 82

Ändrings- och genomförandebestämmelser

1. *De åtgärder som krävs för att genomföra denna förordning ska vidtas* i enlighet med det *föreskrivande* förfarande som avses i artikel 83.3:

Kommissionen ska senast den ... (*) lägga fram lagstiftningsförslag på grundval av artikel 251 i fördraget om:

■

- a) ■ Datakraven för verksamma ämnen och för växtskyddsmedel enligt artikel 9.1 b och c, *inbegripet åtgärder för att minimera djurförsöken, särskilt genom användning av testmetoder utan försöksdjur och intelligenta teststrategier*, med beaktande av de senaste vetenskapliga och tekniska rönen.
- b) ■ Enhetliga principer för bedömning av och godkännande av växtskyddsmedel enligt artikel 30.5 med beaktande av de senaste vetenskapliga och tekniska rönen.
- c) ■ Krav gällande märkning av växtskyddsmedel enligt artikel 68.1.

■

2. I enlighet med det *föreskrivande* förfarande *med kontroll* som avses i artikel 83.4 ska det antas en förordning där det ingår en förteckning över de verksamma ämnen som finns upptagna i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Dessa ämnen ska anses ha blivit godkända enligt den här förordningen.

Artikel 83

Kommitté

1. Kommissionen ska biträdas av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, nedan kallad "kommittén", inrättad genom artikel 58 i förordning (EG) nr 178/2002.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 3 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara tre månader.

4. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1 – 5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

||

5. Kommitténs och dess arbetsgruppers möten ska på begäran vara öppna för Europaparlamentets ledamöter.

(*) Två år efter det att denna förordning har trätt i kraft.

Kapitel XI

Övergångs- och slutbestämmelser

Artikel 84

Övergångsbestämmelser

1. Vad gäller förfarandet och villkoren för godkännande ska direktiv 91/414/EEG (nedan kallat "direktivet") fortsätta att gälla de verksamma ämnen för vilka ett beslut har antagits i enlighet med artikel 6.3 i direktivet innan den här förordningen börjar tillämpas.

På grundval av den prövning som gjorts enligt direktivet ska en förordning om godkännande av ett sådant ämne antas i enlighet med artikel 14.2 i den här förordningen.

2. Artikel 13.1–13.4 i direktivet och bilagorna II och III till direktivet ska fortsätta att gälla med avseende på de verksamma ämnen som förtecknas i bilaga I till direktivet och till de verksamma ämnen som godkänns i enlighet med punkt 1:

- För en period på fem år från och med den dag då de införs i förteckningen eller godkänns då det gäller verksamma ämnen som omfattas av artikel 8.2 i direktivet.
- För en period på tio år från och med den dag då de införs i förteckningen eller godkänns då det gäller verksamma ämnen som inte salufördes två år efter datum för anmälan av direktivet.
- För en period på fem år från och med den dag då de införs i förteckningen eller godkänns då det gäller verksamma ämnen vars införande i bilaga I till direktivet löper ut senast två år efter det att denna förordning offentliggjorts. Denna bestämmelse ska bara gälla uppgifter som behövs för ett förlängt godkännande och som certifierats som överensstämmande med principerna för god laboratorised senast två år efter det att förordningen offentliggjordes.

3. Om artikel 13 i direktivet gäller i kraft av punkt 1 eller 2 i denna artikel, ska den omfattas av eventuella specialbestämmelser om direktivet vilka fastställts genom anslutningsakten för en medlemsstats anslutning till gemenskapen.

4. För verksamma ämnen för vilka det första godkännandet löper ut senast tre år efter det att denna förordning trätt i kraft, ska den ansökan som avses i artikel 15 i denna förordning lämnas in av en tillverkare av det verksamma ämnet till en medlemsstat med en kopia till övriga medlemsstater, kommissionen och myndigheten senast två år innan det första godkännandet löper ut.

5. Beslut om ansökningar om godkännande av växtskyddsmedel enligt artikel 4 i direktivet, vilka är föremål för behandling i medlemsstaterna den dag då denna förordning börjar tillämpas, ska fattas på grundval av gällande nationell lag vid det tillfället.

Efter detta beslut ska denna förordning tillämpas.

6. Produkter som märkts i enlighet med artikel 16 i direktivet får fortsatt släppas ut på marknaden under fyra år från och med den dag då denna förordning börjar tillämpas.

Tisdag 23 oktober 2007

Artikel 85

Upphävande

Direktiven 79/117/EEG och 91/414/EEG, i deras ändrade lydelse enligt de rättsakter som nämns i bilaga V, ska upphävas från och med den dag då denna förordning börjar tillämpas utan att det påverkar medlemsstaternas skyldigheter i fråga om tidsgränserna för införlivande med nationell lag av direktiven i den bilagan och deras tillämpning.

Hänvisningar till de upphävda direktiven ska betraktas som hänvisningar till denna förordning.

Artikel 86

Ikraftträdande och tillämpning

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning.

Kommissionen ska senast den ... (*) anta följande förordningar:

- En förordning som innehåller en förteckning över de verksamma ämnen som redan har godkänts när den förordningen offentliggörs.
- En förordning om datakrav för verksamma ämnen, enligt artikel 9.1 b.
- En förordning om datakrav för växtskyddsmedel, enligt artikel 9.1 c.
-
- En förordning om krav gällande märkning av växtskyddsmedel enligt artikel 68.1.

Kommissionen ska senast den ... () anta följande förordning:**

- **En förordning om enhetliga principer för riskbedömning för växtskyddsmedel enligt artikel 37.**

Denna förordning ska börja tillämpas ... (*).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i || den ...

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande

(*) 18 månader efter det att förordningen har trätt i kraft.

(**) 6 månader efter det att förordningen har trätt i kraft.

BILAGA I

FÖRFARANDE OCH KRITERIER FÖR GODKÄNNANDE AV VERKSAMMA ÄMNEN, SAFENER
OCH SYNERGISTER I ENLIGHET MED KAPITEL II

1. Bedömning
 - 1.1 Under bedömnings- och beslutsprocessen enligt *artiklarna 4–22 ska* den rapporterade medlemsstaten och myndigheten samarbeta med sökandena för att snabbt lösa eventuella problem eller för att i ett tidigt skede klarlägga behovet av ytterligare undersökningar för att kunna bedöma ansökan, däribland uppgifter som utesluter nödvändigheten av att begränsa godkännandet eller att ändra föreslagna villkor för användningen av växtskyddsmedlet eller att ändra dess art eller sammansättning för att uppnå full överensstämmelse med denna förordnings bestämmelser.
 - 1.2 Myndighetens och den rapporterade medlemsstatens bedömning måste baseras på vetenskapliga principer och göras med stöd av experter.
 - 1.3 Under bedömnings- och beslutsförandet enligt *artiklarna 4–22 ska* medlemsstaterna och myndigheten ta hänsyn till alla ytterligare riktlinjer som utarbetats av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, för att i lämpliga fall förbättra riskbedömningarna.
2. Allmänna beslutskriterier
 - 2.1 *Artikel 8.1 ska* anses ha uppfyllts bara om det på grundval av inlämnad ansökan förväntas vara möjligt i minst en medlemsstat att godkänna minst ett växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet för minst en av de representativa användningsområdena.
 - 2.2 Kompletterande uppgifter

I princip får ett verksamt ämne godkännas bara när en komplett ansökan lämnas in.

I undantagsfall får ett verksamt ämne godkännas även om vissa uppgifter saknas om

 - a) datakraven har ändrats eller definierats närmare efter det att ansökan lämnades in,
 - b) uppgifterna anses vara sådana att de behövs för att öka tilltron till beslutet.

I sådana fall *ska* de kompletterande uppgifternas lämnas till den rapporterade medlemsstaten för bedömning inom en viss tid som fastställs av kommissionen. Medlemsstaten *ska* rapportera till kommissionen om resultaten av bedömningen.
 - 2.3 Begränsat godkännande

Eventuella begränsningar av godkännande kan vid behov göras i samband med

 - fastställande av oacceptabla risker under särskilda förhållanden, eller
 - luckor i riskbedömningen som till följd av det begränsade antalet representativa användningsområden och preparat som sökanden anmält.

Om den rapporterade medlemsstaten anser att det i ansökan saknas vissa uppgifter med påföljd att det verksamma ämnet bara kan godkännas till en viss del, *ska* den kontakta sökanden i ett tidigt skede för att begära fler uppgifter genom vilka det eventuellt kan bli möjligt att undanröja begränsningarna.

Tisdag 23 oktober 2007

3. Kriterier för godkännande av ett verksamt ämne

3.1 Ansökningshandlingar

Den ansökan som lämnas in enligt *artikel 8.1* ska innehålla alla de uppgifter som krävs för att i tillämpliga fall fastställa det acceptabla dagliga intaget (ADI), den godtagbara användarexponeringen (AOEL) och den akuta referensdosen (ARfD).

Om ett verksamt ämne för vilket det begränsade antalet representativa användningsområden omfattar användning i foder eller fodergrödor eller indirekt leder till resthalter i livsmedel eller foder, ska den ansökan som lämnas in enligt *artikel 8.1* innehålla de uppgifter som krävs för att utföra en riskbedömning och med tanke på tillämpningen.

Ansökan ska särskilt

- a) göra det möjligt att fastställa resthalter av betydelse,
- b) tillförlitligt förutsäga resthalter i livsmedel och foder, bl.a. i efterföljande grödor,
- c) i tillämpliga fall tillförlitligt förutsäga motsvarande resthalter som återspeglar effekterna av bearbetning och blandning,
- d) göra det möjligt att fastställa ett gränsvärde för växtprodukten och i lämpliga fall för produkter av animaliskt ursprung där växtprodukten eller delar av den används som djurfoder,
- e) göra det möjligt att i tillämpliga fall fastställa koncentrations- och utspädningsfaktorer som beror på bearbetning eller blandning.

De ansökningshandlingar som lämnas in enligt *artikel 8.1* ska vara tillräckligt omfattande för att i tillämpliga fall tillåta en uppskattning av det verksamma ämnets omvandling, spridning och fördelning i miljön och dess inverkan på icke-målarter.

3.2 Effektivitet

Ett verksamt ämne ska godkännas bara om det för ett **stort** antal representativa användningsområden har fastställts att växtskyddsmedlet är tillräckligt effektivt vid användning som är förenlig med god **växtskyddsmedelspraxis** och som avser realistiska användningsförhållanden. Detta krav ska bedömas mot bakgrund av de enhetliga principer för bedömning och godkännande av växtskyddsmedel som avses i *artikel 30.5*.

3.3 Nedbrytningsprodukternas toxiska relevans

Om det begränsade antalet representativa användningsområden inkluderar livsmedel och fodergrödor, ska ansökan vara tillräckligt omfattande för att göra det möjligt att fastställa den toxikologiska relevansen hos de nedbrytningsprodukter som inte förekom hos de djur som används vid de test och undersökningar som gjordes på det verksamma ämnet utan som bildades i eller på behandlade växter som ett resultat av behandlingen eller som upptäckts vid undersökningar som gjorts på avelsdjur.

3.4 Det verksamma ämnets sammansättning

3.4.1 Specifikationen ska innehålla en angivelse av minimirenhetsgraden, identitet och högsta tillåtna halt av föroreningar och i förekommande fall av isomerer/diastereoisomerer och tillsatser samt halten av toxikologiska, ekotoxikologiska eller miljömässiga föroreningar inom acceptabla gränser.

3.4.2 Specifikationen ska stämma överens med den relevanta FAO-specifikationen där en sådan specifikation finns. Strängare specifikationer kan dock antas om det är nödvändigt för att skydda människors och djurs hälsa liksom miljön.

Tisdag 23 oktober 2007

3.5 Analyismetoder

- 3.5.1 Metoderna för analys av det verksamma ämne som tillverkats och för fastställandet av toxikologiska, ekotoxikologiska eller miljömässiga föroreningar eller föroreningar som förekommer i större mängder än 1g/kg i det verksamma ämne som tillverkats ska ha godkänts och visat sig vara tillräckligt specifika, lineära och exakta.
- 3.5.2 Analyismetoden vad avser miljömässiga matriser ska i lämpliga fall ha godkänts och visat sig vara tillräckligt känsliga i fråga om risknivåerna.
- 3.5.3 Bedömningen har gjorts i enlighet med de enhetliga principerna för bedömning och godkännande av växtskyddsmedlen i artikel 30.5.

3.6 Inverkan på människors hälsa

- 3.6.1 Då så är nödvändigt ska det fastställas ett acceptabelt dagligt intag (ADI), en godtagbar användarexponering (AOEL) och en akut referensdos (ARfD). När sådana värden fastställs ska man garantera en **lämplig** säkerhetsmarginal **på minst 100** med tanke på effekternas art och allvar, **möjliga kombinerade effekter** samt sårbarheten hos specifika **befolkningsgrupper som är särskilt utsatta för risk**.
- 3.6.2 Ett verksamt ämne ska godkännas bara om det, på grundval av bedömningen av genotoxicitetstest i senare led som gjorts i enlighet med datakraven för de verksamma ämnena och växtskyddsmedlen och andra tillgängliga uppgifter, **inbegripet en genomgång av den vetenskapliga litteraturen**, inte klassificeras **eller behöver klassificeras** som mutagent ämne i kategori 1 eller 2 i enlighet med bestämmelserna i direktiv 67/548/EEG. **Sådana verksamma ämnen får endast godkännas om** människors exponering för detta verksamma ämne i ett växtskyddsmedel under realistiska användningsvillkor är försumbar, **eftersom medlet används i slutna system eller under andra förhållanden som utesluter kontakt med människor och där rester av det berörda verksamma ämnet i livsmedel och foder inte överskrider bestämningsgränsen när man använder de känsligaste metoderna**.
- 3.6.3 Ett verksamt ämne ska godkännas bara om det, på grundval av bedömningen av cancerogenicitetstest som gjorts i enlighet med datakraven för de verksamma ämnena och växtskyddsmedlen och andra tillgängliga uppgifter, **inbegripet en genomgång av den vetenskapliga litteraturen**, inte klassificeras **eller behöver klassificeras** som cancerogent ämne i kategori 1 eller 2 i enlighet med bestämmelserna i direktiv 67/548/EEG. **Sådana verksamma ämnen får endast godkännas om** människors exponering för detta verksamma ämne i ett växtskyddsmedel under realistiska användningsvillkor är försumbar, **eftersom medlet används i slutna system eller under andra förhållanden som utesluter kontakt med människor och där rester av det berörda verksamma ämnet i livsmedel och foder inte överskrider bestämningsgränsen när man använder de känsligaste metoderna**.
- 3.6.4 Ett verksamt ämne ska godkännas bara om det, på grundval av bedömningen av reproduktionstoxicitetstest som gjorts i enlighet med datakraven för de verksamma ämnena och växtskyddsmedlen och andra tillgängliga uppgifter, **inbegripet en genomgång av den vetenskapliga litteraturen**, inte klassificeras **eller behöver klassificeras** som ett reproduktionstoxiskt ämne i kategori 1 eller 2 i enlighet med bestämmelserna i direktiv 67/548/EEG. **Sådana verksamma ämnen får endast godkännas om** människors exponering för detta verksamma ämne i ett växtskyddsmedel under realistiska användningsvillkor är försumbar, **eftersom medlet används i slutna system eller under andra förhållanden som utesluter kontakt med människor och där rester av det berörda verksamma ämnet i livsmedel och foder inte överskrider bestämningsgränsen när man använder de känsligaste metoderna**.
- 3.6.5 Ett verksamt ämne ska godkännas bara om det på grundval av en bedömning utifrån gemenskapens eller internationellt överenskomna riktlinjer för provning **eller andra tillgängliga uppgifter**, **inbegripet en genomgång av den vetenskapliga litteraturen**, inte anses förorsaka endokrina störningar som **misstänks ha** toxikologisk betydelse för människor, **även i sådana fall då exponeringen sannolikt torde inträffa på embryo-/fosterstadiet**

Tisdag 23 oktober 2007

och/eller i barndomen, med hänsyn tagen till sannolika kombinerade effekter. Sådana verksamma ämnen får endast godkännas om människors exponering för detta verksamma ämne i ett växtskyddsmedel under realistiska användningsvillkor är försumbar, eftersom medlet används i slutna system eller under andra förhållanden som utesluter kontakt med människor och där rester av det berörda verksamma ämnet i livsmedel och foder inte överskrider bestämningsgränsen när man använder de känsligaste metoderna.

3.6.6 *Ett verksamt ämne ska godkännas bara om det på grundval av bedömningen eller andra tillgängliga uppgifter och information, inbegripet en genomgång av den vetenskapliga litteraturen, inte anses medföra utvecklingsmässiga, neurotoxiska eller immunotoxiska risker för människan, med hänsyn tagen till exponering på embryo-/fosterstadiet och/eller i barndomen, samt till sannolika kombinerade effekter. Sådana verksamma ämnen får endast godkännas om människors exponering för detta verksamma ämne i ett växtskyddsmedel under realistiska användningsvillkor är försumbar, eftersom medlet används i slutna system eller under andra förhållanden som utesluter kontakt med människor och där rester av det berörda verksamma ämnet i livsmedel och foder inte överskrider bestämningsgränsen när man använder de känsligaste metoderna.*

3.7 Omvandling, spridning och fördelning i miljön

3.7.1 *Ett verksamt ämne ska godkännas bara om ämnet och dess omvandlingsprodukter eller resthalter inte anses vara persistenta organiska föroreningar.*

En persistent organisk förorening definieras på följande sätt:

a) Persistens:

- i) Bevis för att dess halveringstid i vatten är längre än två månader eller att dess halveringstid i jord är längre än sex månader eller att dess halveringstid i sediment är längre än sex månader.
- ii) **Bevis för att det verksamma ämnet i övrigt är tillräckligt persistent för att det ska vara motiverat att ta bort det från bilaga I till direktiv 91/414/EEG eller beakta det inom ramen för konventionen om långlivade organiska föroreningar.**

b) Bioackumulering:

- i) Bevis för att dess biokoncentrationsfaktor eller bioackumuleringsfaktor hos vattenlevande arter är större än **2 000**, eller i brist på sådana uppgifter, att $\log K_o/w$ eller $\log K_o/a$ är större än 5.
- ii) Bevis för att ett kemiskt ämne föranleder andra skäl till oro, t.ex. hög bioackumulering hos andra icke-målarter, hög toxicitet eller eko-toxicitet.
- iii) **Övervakningsuppgifter från biota visar att det verksamma ämnet är tillräckligt bioackumulerande för att tas i beaktande inom ramen för konventionen om långlivade organiska föroreningar.**

c) Förmåga att spridas över stora avstånd

- i) De nivåer som uppmätts av det verksamma ämnet på långt avstånd från utsläppsplatserna kan innebära en risk.
- ii) Övervakningsuppgifter som visar att det verksamma ämnets spridning över stora avstånd, och eventuell överföring till den mottagande miljön, kan ha skett via luft, vatten eller migrerande arter.
- iii) Fördelning i miljön eller resultat från modeller som visar att det verksamma ämnet potentiellt kan transporteras långt via luft, vatten eller migrerande arter och eventuellt kan spridas till en mottagande miljö långt från utsläppsplatsen. För ett verksamt ämne som huvudsakligen sprids genom luften bör dess halveringstid vara längre än två dagar.

Tisdag 23 oktober 2007

- 3.7.2 Ett verksamt ämne ska godkännas bara om **ämnet och dess omvandlingsprodukter eller resthalter** inte anses vara ett *långlivat, bioackumulerbart* och toxiskt ämne (PBT-ämne).

Ett ämne som uppfyller samtliga tre kriterier i nedanstående avsnitt är ett PBT-ämne.

3.7.2.1 Persistens

Ett verksamt ämne uppfyller persistenskriteriet om

- halveringstiden i havsvatten är längre än 60 dagar, eller
- halveringstiden i söt- eller brackvatten är längre än 40 dagar, eller
- halveringstiden i havssediment är längre än 180 dagar, eller
- halveringstiden i söt- eller brackvattensediment är längre än 120 dagar, eller
- halveringstiden i jord är längre än 120 dagar.

Bedömningen av ämnets persistens i miljön ska baseras på data om halveringstiden som samlats in under lämpliga betingelser, som ska beskrivas av sökanden. **Persistenskriteriet är också uppfyllt om det finns bevis för att ämnet i övrigt är tillräckligt långlivat för att ge anledning till oro.**

3.7.2.2 Bioackumulering

Ett verksamt ämne uppfyller bioackumuleringskravet om biokoncentrationsfaktorn är högre än 2000.

Bedömningen av bioackumuleringen ska baseras på uppmätta data om biokoncentrationer i olika vattenlevande arter. Data från såväl sötvattens- som havsvattensarter kan användas.

Bioackumuleringskriteriet är också uppfyllt om det finns bevis för höggradig bioackumulering i andra arter eller om övervakningsdata från biota ger indikationer på att kemikalien har en tillräckligt stor bioackumuleringspotential för att ge anledning till oro.

3.7.2.3 Toxicitet

Ett verksamt ämne uppfyller toxicitetskriteriet om

- nolleffektkoncentrationen (NOEC) vid långvarig exponering för marina organismer eller sötvattensorganismer är mindre än 0,01 mg/l, eller
- ämnet klassificeras som cancerogent (kategori 1, 2 eller 3), mutagent (kategori 1, 2 eller 3) eller reproduktionstoxiskt (kategori 1, 2 eller 3), eller
- det finns andra bevis för kronisk toxicitet som fastställts genom klassificeringarna T, R48 eller Xn, R48 enligt direktiv 67/548/EEG.

- 3.7.3 Ett verksamt ämne ska inte anses vara förenligt med artikel 4 om **ämnet eller dess omvandlingsprodukter eller resthalter** är mycket *långlivade* och mycket bioackumulerande (vPvB).

Tisdag 23 oktober 2007

Ett ämne som uppfyller båda kriterierna i nedanstående avsnitt är ett vPvB-ämne.

3.7.3.1 Persistens

Ett verksamt ämne uppfyller persistenskriteriet (**vP-**) om **det finns bevis för att**

- halveringstiden i havs-, söt- eller brackvatten är längre än 60 dagar, eller
- halveringstiden i havssediment, sötvattens- eller brackvattensediment är längre än 180 dagar, eller
- halveringstiden i jord är längre än 180 dagar.

Persistenskriteriet är också uppfyllt om det finns bevis för att ämnet i övrigt i tillräcklig grad är mycket långlivat för att ge anledning till oro.

3.7.3.2 Bioackumulering

Ett verksamt ämne uppfyller bioackumuleringskriteriet om biokoncentrationsfaktorn är högre än 5000.

Bioackumuleringen ska bedömas utgående från mätdata om biokoncentrationer i vattenlevande arter. Data från både sötvattens- och havsvattensarter kan användas.

Kriteriet på ett mycket bioackumulerande ämne är också uppfyllt om det finns bevis för mycket höggradig bioackumulering i andra arter eller om övervakningsdata från biota ger indikationer på att kemikalien i tillräcklig grad är potentiellt mycket bioackumulerande för att ge anledning till oro.

3.8 Ekotoxikologi

3.8.1 Ett verksamt ämne ska anses vara förenligt med artikel 4 bara om riskbedömningen visar att riskerna är godtagbara i förhållande till kriterierna i de enhetliga principer för bedömning och godkännande av växtskyddsmedel som avses i artikel 37 under realistiska föreslagna användningsförhållanden för ett växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet. Vid bedömningen måste beaktas effekternas allvar **när det gäller den biologiska mångfalden**, uppgifternas osäkerhet och antalet grupper av organismer som det verksamma ämnet förväntas påverka negativt genom den avsedda användningen.

3.8.2 Ett verksamt ämne ska anses förenligt med artikel 4 bara om det på grundval av en bedömning utifrån gemenskapens eller internationellt överenskomna riktlinjer för provning inte anses förorsaka endokrina störningar som kan vara av toxikologisk betydelse för icke-målorganismer, såvida inte icke-målorganismernas exponering för detta verksamma ämne i ett växtskyddsmedel under realistiska föreslagna användningsförhållanden är försumbar.

3.8.3 **Ett verksamt ämne ska godkännas bara om det, på grundval av en bedömning utifrån gemenskapens eller internationellt överenskomna riktlinjer för provning och andra tillgängliga uppgifter, inbegripet en genomgång av den vetenskapliga litteraturen, inte anses toxiskt för bin och har en riskkvot som är lägre än 50.**

3.9 Definition av resthalter

Ett verksamt ämne ska godkännas bara om det kan fastställas en definition av resthalter med avseende på riskbedömning och tillämpning **och om resthalterna av det kan upptäckas med allmänt använda analysmetoder.**

3.10 Effekter på livsmedelskedjan

Ett verksamt ämne ska godkännas bara om dess effekter på livsmedelskedjan anses godtagbara utgående från vetenskapligt erkända riskbedömningsmetoder och om, ifall ämnet godkänns, den risk det bedömts medföra för ekosystemet minskas genom ett system för riskreducering och kompensation.

Tisdag 23 oktober 2007

3.11 Vattenpolitiken

Ämnen som finns upptagna i förteckningen över prioriterade farliga ämnen för vattenpolitiken i direktiv 2000/60/EG bör inte godkännas.

Kriterier för godkännande av ett ämne som kan bytas ut

Ett verksamt ämne ska **definieras** som ett ämne som kan bytas ut i enlighet med artikel 25 om **något av följande villkor uppfylls:**

- dess acceptabla dagliga intag (ADI), godtagbara användarexponering (AOEL) och akuta referensdos (ARFD) är **lägre än** för majoriteten av de godkända verksamma ämnena, **med hänsyn tagen till boende, kringstående personer och de mest sårbara befolkningsgrupperna,**
- det uppfyller **ett** av kriterierna för att betraktas som ett PBT-ämne,
- **det kan sannolikt läcka ut i grundvattnet,**
- de kritiska effekterna **och egenskaperna kan föranleda** mycket restriktiva riskhanteringsåtgärder, t.ex. omfattande personlig skyddsutrustning eller mycket stora buffertzoner,
- **det utgående från bedömning och andra tillgängliga uppgifter, inbegripet en genomgång av den vetenskapliga litteraturen, anses ha potentiellt endokrinstörande, neurotoxiska eller immunotoxiska egenskaper på vuxna eller individer i utvecklingsåren,**
- det innehåller en stor andel icke-aktiva isomerer.

BILAGA II

FÖRTECKNING ÖVER VERKSAMMA ÄMNEN SOM ÄR GODKÄNDA FÖR ATT ANVÄNDAS I VÄXTSKYDDSMEDEL

BILAGA III

FÖRTECKNING ÖVER HJÄLPÄMNEN, **safener och synergister** som **är godkända för att** användas i växtskyddsmedel

BILAGA IV

JÄMFÖRANDE BEDÖMNING ENLIGT artikel 53

1. Villkor för den jämförande bedömningen

Medlemsstaterna ska göra en jämförande bedömning då de bedömer en ansökan om godkännande av ett växtskyddsmedel. **Därvid ska sådana växtskyddsmedel prioriteras** som innehåller ett verksamt ämne som godkänts som ett ämne som kan bytas ut.

Tisdag 23 oktober 2007

Om man överväger att inte godkänna eller återkalla ett godkännande av ett växtskyddsmedel till förmån för ett alternativt växtskyddsmedel (nedan kallat "utbytet"), måste det finnas vetenskapliga och tekniska rön som visar att alternativet innebär en betydligt lägre risk för hälsa eller miljö. En bedömning av det alternativa växtskyddsmedlet ska göras för att visa om det kan användas med samma effekt på målorganismen och utan större ekonomiska och praktiska olägenheter för användaren.

Ytterligare villkor för att inte godkänna eller att återkalla ett godkännande är följande:

- a) Utbytet ska tillåtas bara om de verksamma ämnenas innehåll **och övriga icke-kemiska metoder för växtskydd och förebyggande av skadegörare** är tillräckligt olika för att uppkomsten av resistens hos målorganismerna ska begränsas till ett minimum.
- b) Utbytet får tillåtas **av medlemsstaterna** för **samtliga** verksamma ämnen som vid användning i ett godkänt växtskyddsmedel uppvisar en högre risknivå för människors hälsa eller miljön.

■

2. Betydande riskskillnader

En betydande riskskillnad, **särskilt i fråga om hälsorisker**, ska fastställas från fall till fall av de behöriga myndigheterna, **med hänsyn tagen till kända kumulativa och synergistiska effekter**. Det verksamma ämnets egenskaper och risken för att olika undergrupper inom populationen (yrkesmässiga eller icke-yrkesmässiga användare, personer i närheten, arbetstagare, boende, särskilt sårbara grupper eller konsumenter) exponeras direkt eller indirekt genom livsmedel, foder, vatten eller miljön ska beaktas. Andra faktorer såsom striktheten hos restriktioner som tillämpas vid användning och föreskriven personlig skyddsutrustning måste också beaktas.

För miljön anses en faktor på **minst 3** i förhållandet mellan den förväntade koncentrationen i miljön (PEC) och den uppskattade nolleffekt-koncentrationen (PNEC), **med hänsyn tagen till kända kumulativa och synergistiska effekter**, vara en betydande riskskillnad.

3. Betydande praktiska eller ekonomiska olägenheter

Betydande praktiska eller ekonomiska olägenheter för användaren definieras som en större mätbar försämring av arbetsmetoderna eller affärsverksamheten vilket leder till en oförmåga att behålla tillräcklig kontroll över målorganismen. En sådan större försämring kan vara t.ex. då det inte är tekniskt eller ekonomiskt möjligt att använda alternativa ämnen.

Om en jämförande bedömning visar att restriktionerna/förbudet för användningen av ett växtskyddsmedel skulle kunna förorsaka sådana olägenheter, ska detta beaktas i beslutsprocessen. Denna situation måste underbyggas.

Den jämförande bedömningen ska även ta hänsyn till godkända mindre användningsområden.

BILAGA V

UPPHÄVDA DIREKTIV OCH SENARE ÄNDRINGAR

A. Direktiv 91/414/EEG

Rättsakter om ändring av direktiv 91/414/EEG	Sista datum för införlivande
Direktiv 93/71/EEG	3 augusti 1994
Direktiv 94/37/EG	31 juli 1995
Direktiv 94/79/EG	31 januari 1996
Direktiv 95/35/EG	30 juni 1996
Direktiv 95/36/EG	30 april 1996
Direktiv 96/12/EG	31 mars 1997
Direktiv 96/46/EG	30 april 1997
Direktiv 96/68/EG	30 november 1997
Direktiv 97/57/EG	1 oktober 1997
Direktiv 2000/80/EG	1 juli 2002
Direktiv 2001/21/EG	1 juli 2002
Direktiv 2001/28/EG	1 augusti 2001
Direktiv 2001/36/EG	1 maj 2002
Direktiv 2001/47/EG	31 december 2001
Direktiv 2001/49/EG	31 december 2001
Direktiv 2001/87/EG	31 mars 2002
Direktiv 2001/99/EG	1 januari 2003
Direktiv 2001/103/EG	1 april 2003
Direktiv 2002/18/EG	30 juni 2003
Direktiv 2002/37/EG	31 augusti 2003
Direktiv 2002/48/EG	31 december 2002
Direktiv 2002/64/EG	31 mars 2003
Direktiv 2002/81/EG	30 juni 2003
Direktiv 2003/5/EG	30 april 2004
Direktiv 2003/23/EG	31 december 2003
Direktiv 2003/31/EG	30 juni 2004
Direktiv 2003/39/EG	30 september 2004
Direktiv 2003/68/EG	31 mars 2004
Direktiv 2003/70/EG	30 november 2004
Direktiv 2003/79/EG	30 juni 2004
Direktiv 2003/81/EG	31 januari 2005
Direktiv 2003/82/EG	30 juli 2004
Direktiv 2003/84/EG	30 juni 2004
Direktiv 2003/112/EG	30 april 2005
Direktiv 2003/119/EG	30 september 2004
Förordning (EG) nr 806/2003	—

Tisdag 23 oktober 2007

Rättsakter om ändring av direktiv 91/414/EEG	Sista datum för införlivande
Direktiv 2004/20/EG	31 juli 2005
Direktiv 2004/30/EG	30 november 2004
Direktiv 2004/58/EG	31 augusti 2005
Direktiv 2004/60/EG	28 februari 2005
Direktiv 2004/62/EG	31 mars 2005
Direktiv 2004/66/EG	1 maj 2004
Direktiv 2004/71/EG	31 mars 2005
Direktiv 2004/99/EG	30 juni 2005
Direktiv 2005/2/EG	30 september 2005
Direktiv 2005/3/EG	30 september 2005
Direktiv 2005/25/EG	28 maj 2006
Direktiv 2005/34/EG	30 november 2005
Direktiv 2005/53/EG	31 augusti 2006
Direktiv 2005/54/EG	31 augusti 2006
Direktiv 2005/57/EG	31 oktober 2006
Direktiv 2005/58/EG	31 maj 2006
Direktiv 2005/72/EG	31 december 2006
Direktiv 2006/5/EG	31 mars 2007
Direktiv 2006/6/EG	31 mars 2007
Direktiv 2006/10/EG	30 september 2006
Direktiv 2006/16/EG	31 januari 2007
Direktiv 2006/19/EG	30 september 2006
Direktiv 2006/39/EG	31 juli 2007

B. Direktiv 79/117/EEG

Rättsakter om ändring av direktiv 79/117/EEG	Sista datum för införlivande
Direktiv 83/131/EEG	1 oktober 1984
Direktiv 85/298/EEG	1 januari 1986
Direktiv 86/214/EEG	—
Direktiv 86/355/EEG	1 juli 1987
Direktiv 87/181/EEG	1 januari 1988 och 1 januari 1989
Direktiv 87/477/EEG	1 januari 1988
Direktiv 89/365/EEG	31 december 1989
Direktiv 90/335/EEG	1 januari 1991
Direktiv 90/533/EEG	31 december 1990 och 30 september 1990
Direktiv 91/118/EEG	31 mars 1992
Förordning (EG) nr 807/2003	—
Förordning (EG) nr 850/2004	—

Onsdag 24 oktober 2007

PROTOKOLL

(2008/C 263 E/03)

SAMMANTRÄDETS GÅNG

ORDFÖRANDESKAP: Hans-Gert PÖTTERING

*Talman***1. Öppnande av sammanträdet**

Sammanträdet öppnades kl. 09.00.

2. Parlamentets sammansättning

Talmanen meddelade att Alessandro Battilocchio och Gianni De Michelis hade anslutit sig till PSE-gruppen från och med den 24.10.2007.

3. Skriftliga förklaringar (inkomna dokument)

Talmanen hade från följande ledamöter mottagit skriftliga förklaringar som skulle införas i registret (artikel 116 i arbetsordningen):

- Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga och Kristian Vigenin om extrema paramilitära grupperns verksamhet i Europeiska unionen (93/2007).

4. Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet (debatt)

Uttalanden av rådet och kommissionen: Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet

Manuel Lobo Antunes (rådets tjänstgörande ordförande) och Olli Rehn (ledamot av kommissionen) gjorde uttalanden.

Talare: Ria Oomen-Ruijten för PPE-DE-gruppen, Hannes Swoboda för PSE-gruppen, Alexander Lambsdorff för ALDE-gruppen, Sebastiano (Nello) Musumeci för UEN-gruppen, Joost Lagendijk för Verts/ALE-gruppen, Kyriacos Triantaphyllides för GUE/NGL-gruppen, Georgios Georgiou för IND/DEM-gruppen, Philip Claeys för ITS-gruppen, Jim Allister, grupplös, Werner Langen, Jan Marinus Wiersma, Marco Cappato, Feleknas Uca, Bastiaan Belder, Andreas Mölzer, Ioannis Kasoulides, Béatrice Patrie, Marios Matsakis, Mario Borghezio, Gerard Batten, Koenraad Dillen och Charles Tannock.

ORDFÖRANDESKAP: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Vice talman

Talare: Maria Eleni Koppa, Giorgos Dimitrakopoulos, Richard Howitt, Josef Zieleniec, Vural Öger, Yiannakis Matsis, Carlos Carnero González, Emine Bozkurt, Manuel Lobo Antunes och Olli Rehn.

Onsdag 24 oktober 2007

Resolutionsförslag som lagts fram som avslutning på debatten (artikel 103.2 i arbetsordningen):

- Ria Oomen-Ruijten, för utskottet AFET, om förbindelserna mellan EU och Turkiet (B6-0376/2007).
- Philip Claeys, Frank Vanhecke och Koenraad Dillen för ITS-gruppen, om förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet (B6-0398/2007).

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 8.27 i protokollet av den 24.10.2007.*

5. Toppmötet EU/Ryssland (debatt)

Uttalanden av rådet och kommissionen: Toppmötet EU/Ryssland

Manuel Lobo Antunes (rådets tjänstgörande ordförande) och Benita Ferrero-Waldner (ledamot av kommissionen) gjorde uttalanden.

Talare: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra för PPE-DE-gruppen, Jan Marinus Wiersma för PSE-gruppen, Graham Watson för ALDE-gruppen, Konrad Szymański för UEN-gruppen, Bart Staes för Verts/ALE-gruppen, Helmuth Markov för GUE/NGL-gruppen, Jana Bobošíková, grupplös, Reino Paasilinna, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Inese Vaidere och Hélène Flautre.

ORDFÖRANDESKAP: Mechtild ROTHE

Vice talman

Talare: Vladimír Remek, Ria Oomen-Ruijten, Hannes Swoboda, Bronisław Geremek, Hanna Foltyn-Kubicka, Christopher Beazley, som krävde att det skulle bekräftas, något som han även uttryckt på tisdagen, (*punkt 8 i protokollet av den 23.10.2007*), att president Putin skulle delges parlamentets ståndpunkter vid toppmötet, Libor Rouček, Georgios Papastamkos, Józef Piniór, Elmar Brok, Ana Maria Gomes, Roberta Alma Anastase, Katrin Saks, Tunne Kelam, Manuel Lobo Antunes och Benita Ferrero-Waldner.

Resolutionsförslag som lagts fram som avslutning på debatten (artikel 103.2 i arbetsordningen):

- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda och Reino Paasilinna för PSE-gruppen, om toppmötet mellan EU och Ryssland i Mafra den 26 oktober 2007 (B6-0423/2007);
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Ria Oomen-Ruijten, Michael Gahler, Christopher Beazley, Tunne Kelam och Bogdan Klich för PPE-DE-gruppen, om EU-Russia om toppmötet mellan EU och Ryssland som kommer att hållas i Mafra den 26 oktober 2007 (B6-0424/2007);
- Graham Watson, Annemie Neyts-Uyttebroeck och Janusz Onyszkiewicz för ALDE-gruppen, om förberedelserna inför det tionde toppmötet mellan EU och Ryssland i Mafra den 26 oktober 2007 (B6-0425/2007)
- Esko Seppänen, Gabriele Zimmer och André Brie för GUE/NGL-gruppen, om toppmötet mellan EU och Ryssland (B6-0426/2007);
- Ryszard Czarnecki, Inese Vaidere och Ģirts Valdis Kristovskis för UEN-gruppen, om toppmötet mellan EU och Ryssland i Mafra den 26 oktober 2007 (B6-0427/2007);
- Daniel Cohn-Bendit, Bart Staes, Milan Horáček, Marie Anne Isler Béguin, Angelika Beer och Hélène Flautre för Verts/ALE-gruppen, om förberedelserna inför det tionde toppmötet mellan EU och Ryssland i Mafra den 26 oktober 2007 (B6-0428/2007).

Onsdag 24 oktober 2007

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: punkt 3.22 i protokollet av den 14.11.2007.

(Sammanträdet avbröts kl. 11.40 till följd av att Luxpriset skulle delas ut, och återupptogs kl. 12.00)

ORDFÖRANDESKAP: Gérard ONESTA

Vice talman

Talare: Martin Schulz för PSE-gruppen, som krävde att parlamentets talman officiellt skulle fördöma de antisemitiska förolämpningar som demonstrationsdeltagare ropade till den ungerska premiärministern Ferenc Gyurcsány i Budapest (Talmannen svarade att han skulle överlämna begäran till parlamentets talman).

Talare: Graham Watson för ALDE-gruppen, som tackade parlamentets talman för att han anordnat pris-ceremonin för Luxpriset i Europaparlamentet.

6. Uttalande av talmannen

Talmannen gjorde ett kort uttalande med anledningen av det gått 62 år sedan FN grundades. Han meddelade i synnerhet att man vid parlamentet i dag officiellt offentliggjort den årliga rapporten om samarbetet mellan EU och FN vad gäller krishantering och utveckling samt främjande av demokrati och grundläggande rättigheter.

7. Välkomsthälsning

Talmannen välkomnade på parlamentets vägnar en delegation från Mauretanien, som hade tagit plats på åhörarläktaren. Delegation leddes av Dr Abderrahmane Ould Tolba.

8. Omröstning

Omröstningsresultaten (ändringsförslag, särskilda omröstningar, delade omröstningar etc.) återfinns i bilagan "Omröstningsresultat" som bifogas protokollet.

8.1 Delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur ***II (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur ("delgivning av handlingar") och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1348/2000 [08703/5/2007 – C6-0217/2007 – 2005/0126(COD)] – Utskottet för rättsliga frågor

Föredragande: Jean-Paul Gauzès (A6-0366/2007)

(Kvalificerad majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 1)

RÅDETS GEMENSAMMA STÅNDPUNKT

Förklarades godkänt (P6_TA(2007)0446)

Onsdag 24 oktober 2007

8.2 Återtagandeaftal mellan EG och Bosnien och Hercegovina * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets beslut om ingåendet av återtagandeaftalet mellan Europeiska gemenskapen och Bosnien och Hercegovina [KOM(2007)0425 – C6-0299/2007 – 2007/0142(CNS)] – Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

Föredragande: Claudio Fava (A6-0385/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 2)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSLUTNING

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0447)

8.3 Aftal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Bosnien och Hercegovina * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Bosnien och Hercegovina om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse [KOM(2007)0423 – C6-0296/2007 – 2007/0140(CNS)] – Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

Föredragande: Claudio Fava (A6-0384/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 3)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSLUTNING

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0448)

8.4 Återtagandeaftal mellan EG och Serbien * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets beslut om ingåendet av återtagandeaftalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Serbien [KOM(2007)0438 – C6-0298/2007 – 2007/0153(CNS)] – Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

Föredragande: Claudio Fava (A6-0386/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 4)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSLUTNING

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0449)

8.5 Aftal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Serbien * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Serbien om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse [KOM(2007)0422 – C6-0295/2007 – 2007/0144(CNS)] – Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

Föredragande: Claudio Fava (A6-0387/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 5)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSLUTNING

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0450)

Onsdag 24 oktober 2007

8.6 Återtagandeaftal mellan EG och Montenegro * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets beslut om ingående av återtagandeaftalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Montenegro [KOM(2007)0431 – C6-0301/2007 – 2007/0146(CNS)] – Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
Föredragande: Adina-Ioana Vălean (A6-0380/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 6)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSLUTNING

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0451)

8.7 Aftal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Montenegro * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Montenegro om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse [KOM(2007)0426 – C6-0297/2007 – 2007/0149(CNS)] – Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
Föredragande: Adina-Ioana Vălean (A6-0379/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 7)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSLUTNING

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0452)

8.8 Återtagandeaftal mellan EG och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets beslut om ingående av återtagandeaftalet mellan Europeiska gemenskapen och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien [KOM(2007)0432 – C6-0300/2007 – 2007/0147(CNS)] – Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
Föredragande: Adina-Ioana Vălean (A6-0381/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 8)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSLUTNING

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0453)

8.9 Aftal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse [KOM(2007)0421 – C6-0294/2007 – 2007/0159(CNS)] – Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
Föredragande: Adina-Ioana Vălean (A6-0383/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 9)

Onsdag 24 oktober 2007

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSLUTNING

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0454)

8.10 Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Albanien * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Albanien om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse [KOM(2007)0413 – C6-0293/2007 – 2007/0148(CNS)] – Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

Föredragande: Adina-Ioana Vălean (A6-0382/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 10)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSLUTNING

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0455)

8.11 Gian Paolo Gobbos immunitet och privilegier (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om begäran om samråd om Gian Paolo Gobbos immunitet och privilegier [2007/2014(IMM)] – Utskottet för rättsliga frågor

Föredragande: Diana Wallis (A6-0367/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 11)

FÖRSLAG TILL BESLUT

Talare: Bruno Gollnisch för ITS-gruppen, som krävde att betänkandet skulle återförvisas till utskottet på grundval av artikel 168.2 i arbetsordningen.

Talare: om denna begäran Francesco Enrico Speroni (vice ordförande i utskottet JURI) och Diana Wallis (föredragande).

Parlamentet förkastade denna begäran.

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0456)

8.12 Europeiska unionens solidaritetsfond (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om att ta Europeiska unionens solidaritetsfond i anspråk i enlighet med punkt 26 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning [KOM(2007)0526 – C6- 0286/2007 – 2007/2179(ACI)] – Budgetutskottet

Föredragande: Reimer Böge (A6-0393/2007)

(Kvalificerad majoritet och tre femtedelar av de avgivna rösterna erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 12)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0457)

Onsdag 24 oktober 2007

8.13 Ändringsbudget nr 6/2007 (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 6 för budgetåret 2007, Avsnitt III – kommissionen [13851/2007 – C6-0351/2007 – 2007/2178(BUD)] – Budgetutskottet
Föredragande: James Elles (A6-0401/2007)

(Kvalificerad majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 13)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Talare: Benita Ferrero-Waldner (ledamot av kommissionen) för att precisera kommissionens ståndpunkt.

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0458)

8.14 Protokoll om ändring av avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (TRIPS) *** (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Rekommendation om förslaget till rådets beslut om godkännande på Europeiska gemenskapens vägnar av protokollet om ändring av TRIPS-avtalet, undertecknat i Genève den 6 december 2005 [08934/2006 – C6-0359/2006 – 2006/0060(AVC)] – Utskottet för internationell handel
Föredragande: Gianluca Susta (A6-0403/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 14)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRÉSOLUTION

Talare: Carl Schlyter som krävde att få veta rådets ståndpunkt och Manuel Lobo Antunes (rådets tjänstgörande ordförande) som preciserade denna ståndpunkt.

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0459)

Parlamentet gav härmed sitt samtycke.

8.15 Ändring av artikel 173 om det fullständiga förhandlingsreferatet (omröstning)

Betänkande om att ändra artikel 173 i Europaparlamentets arbetsordning om fullständigt förhandlingsreferat [2007/2137(REG)] – Utskottet för konstitutionella frågor
Föredragande: Richard Corbett (A6-0354/2007)

(Kvalificerad majoritet erfordrades för att ändringsförslagen skulle kunna antas)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 15)

ARBETSORDNINGEN

Antagna ändringsförslag: se bilagan "Omröstningsresultat"

FÖRSLAG TILL BESLUT

Antogs (P6_TA(2007)0460)

De nya bestämmelserna skulle träda i kraft den första dagen i nästkommande sammanträdesperiod.

Onsdag 24 oktober 2007

Inlägg om omröstningen:

— Anna Záborská om följderna av omröstningen.

8.16 Rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken *I (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om inrättande av det rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken [KOM(2006)0599 – C6-0348/2006 – 2006/0199(COD)] – Utskottet för ekonomi och valutafrågor
Föredragande: Sharon Bowles (A6-0327/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 16)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2007)0461)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSLUTNING

Antogs (P6_TA(2007)0461)

8.17 Europeisk rådgivande kommitté för gemenskapens politik inom statistisk information *I (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om att inrätta en europeisk rådgivande kommitté för gemenskapens politik inom statistisk information [KOM(2006)0653 – C6-0379/2006 – 2006/0217(COD)] – Utskottet för ekonomi och valutafrågor
Föredragande: Ieke van den Burg (A6-0328/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 17)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2007)0462)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSLUTNING

Antogs (P6_TA(2007)0462)

8.18 Europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande *I (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets rekommendation om en europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande [KOM(2006)0479 – C6-0294/2006 – 2006/0163(COD)] – Utskottet för sysselsättning och sociala frågor
Föredragande: Mario Mantovani (A6-0245/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 18)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2007)0463)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2007)0463)

Inlägg om omröstningen:

— Gerard Batten om omröstningen.

8.19 Batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer (kommissionens genomförandebefogenheter) *I (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2006/66/EG om batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer, när det gäller de genomförandebefogenheter som överförs till kommissionen [KOM(2007)0093 – C6-0088/2007 – 2007/0036(COD)] – Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
Föredragande: Johannes Blokland (A6-0232/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 19)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2007)0464)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2007)0464)

8.20 Kommunikationsinfrastruktur för Schengens informationssystem (SIS) (förordning) * (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets förordning om installation, drift och ledning av en kommunikationsinfrastruktur för SIS sammanhang (Schengens informationssystem) [KOM(2007)0311 – C6-0216/2007 – 2007/0108(CNS)] – Utskottet för medborgarligen fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
Föredragande: Carlos Coelho (A6-0358/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 20)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2007)0465)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2007)0465)

8.21 Ömsesidigt bistånd och samarbete mellan tullförvaltningar * (omröstning)

Betänkande om rekommendation till rådets beslut om Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 18 december 1997, upprättad på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, om ömsesidigt bistånd och samarbete mellan tullförvaltningar [KOM(2007)0216 – C6-0170/2007 – 2007/0073(CNS)] – Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd
Föredragande: Horia-Victor Toma (A6-0352/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 21)

Onsdag 24 oktober 2007

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSLUTNING

Antogs (P6_TA(2007)0466)

8.22 Temainriktad strategi för hållbar användning av bekämpningsmedel (omröstning)

Betänkande om en temainriktad strategi för hållbar användning av bekämpningsmedel [2007/2006(INI)] – Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
Föredragande: Irena Belohorská (A6-0291/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 22)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2007)0467)

8.23 Konventionella energikällor och energiteknik (omröstning)

Betänkande om konventionella energikällor och energiteknik [2007/2091(INI)] – Utskottet för industri-frågor, forskning och energi
Föredragande: Herbert Reul (A6-0348/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 23)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2007)0468)

8.24 Gemenskapens strategi för minskade koldioxidutsläpp från personbilar och lätta nyttofordon (omröstning)

Betänkande om gemenskapens strategi för minskade koldioxidutsläpp från personbilar och lätta nyttofordon [2007/2119(INI)] – Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
Föredragande: Chris Davies (A6-0343/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 24)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2007)0469)

Inlägg om omröstningen:

— Martin Schulz och Chris Davies (föredragande) om omröstningsordningen för ändringsförslagen.

8.25 Skattepolitikens och tullpolitikens bidrag till Lissabonstrategin (omröstning)

Betänkande om skattepolitikens och tullpolitikens bidrag till Lissabonstrategin [2007/2097(INI)] – Utskottet för ekonomi och valutafrågor
Föredragande: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 25)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2007)0470)

Inlägg om omröstningen:

- Piia-Noora Kauppi lade fram ett muntligt ändringsförslag till punkt 37 som godkändes.
- före den slutliga omröstningen konstaterade Sahra Wagenknecht (föredragande) att resolutionen inte längre återspeglade hennes ståndpunkt, och hon meddelade att hon drog tillbaka sitt namn från betänkandet och uppmanade ledamöterna att rösta mot betänkandet.

8.26 Grönbok: Mot ett rökfritt Europa: policyalternativ på EU-nivå (omröstning)

Betänkande om grönboken "Mot ett rökfritt Europa: policyalternativ på EU-nivå" [2007/2105(INI)] – Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
Föredragande: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 26)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2007)0471)

Inlägg om omröstningen:

- Marios Matsakis lade fram ett muntligt ändringsförslag till ändringsförslag 10, som godkändes.

8.27 Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet (omröstning)

Resolutionsförslag B6-0376/2007 och B6-0398/2007

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 27)

RESOLUTIONSFÖRSLAG B6-0376/2007

Antogs (P6_TA(2007)0472)

(Resolutionsförslag B6-0398/2007 bortföll.)

Inlägg om omröstningen:

- Ria Oomen-Ruijten lade fram ett muntligt ändringsförslag till punkt 19, som godkändes.

ORDFÖRANDESKAP: Diana WALLIS

Vice talman

9. Röstförklaringar*Skriftliga röstförklaringar:*

De skriftliga röstförklaringar som ingivits i enlighet med artikel 163.3 i arbetsordningen återfinns i det fullständiga förhandlingsreferatet från sammanträdet.

Onsdag 24 oktober 2007

Muntliga röstförklaringar:

- Betänkande Richard Corbett – A6-0354/2007: Richard Corbett
- Betänkande Mario Mantovani – A6-0245/2007: Roberta Alma Anastase
- Betänkande Carlos Coelho – A6-0358/2007: Laima Liucija Andrikienė
- Betänkande Irena Belohorská – A6-0291/2007: Zita Pleštinská, Zuzana Roithová och Laima Liucija Andrikienė
- Betänkande Herbert Reul – A6-0348/2007: Danutė Budreikaitė, Romano Maria La Russa och Karin Scheele
- Betänkande Chris Davies – A6-0343/2007: Zuzana Roithová, Zita Pleštinská, Karin Scheele, Jan Březina, Christoph Konrad, Kurt Joachim Lauk och Linda McAvan
- Betänkande Sahra Wagenknecht – A6-0391/2007: Danutė Budreikaitė
- Betänkande Karl-Heinz Florenz – A6-0336/2007: Miroslav Mikolášik, Roberta Alma Anastase, Ryszard Czarnecki, Hannu Takkula, Christoph Konrad, Renate Sommer, Daniel Hannan och Marcin Libicki
- B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet: Miroslav Mikolášik, Christoph Konrad, Philip Claeys, Frank Vanhecke och Eija-Riitta Korhola

10. Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Rättelserna och avsiktsförklaringarna till avgivna röster återfinns på webbplatsen "Séance en direct", "Results of votes (roll-call votes)/Résultats des votes (appels nominaux)" samt i den tryckta versionen av bilagan "Resultat av omröstningarna med namnupprop".

Den elektroniska versionen på Europarl uppdateras regelbundet under högst två veckor efter den aktuella omröstningsdagen.

Därefter slutförs förteckningen över rättelserna till de avgivna rösterna för att översättas och offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.

*
* *

Elisa Ferreira meddelade efter den slutliga omröstningen om Sahra Wagenknechts betänkande att hennes röstknappar inte fungerat.

Othmar Karas meddelade att hans röstknappar inte fungerat vid vissa omröstningar om Karl-Heinz Florenz betänkande.

Hans-Peter Martin meddelade att det varit vissa problem med tolkningen eftersom omröstningarna skett i alltför snabb takt.

(*Sammanträdet avbröts kl. 14.00 och återupptogs kl. 15.00.*)

ORDFÖRANDESKAP: Luigi COCILOVO

Vice talman

11. Justering av protokollet från föregående sammanträde

Protokollet från föregående sammanträde justerades.

Onsdag 24 oktober 2007

12. Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Serbien (debatt)

Betänkande med ett förslag till Europaparlamentets rekommendation till rådet om förbindelserna mellan Europeiska unionen och Serbien [2007/2126(INI)] – Utskottet för utrikesfrågor
Föredragande: Jelko Kacin (A6-0325/2007)

Jelko Kacin redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Manuel Lobo Antunes (rådets tjänstgörande ordförande) och Olli Rehn (ledamot av kommissionen).

Talare: György Schöpflin för PPE-DE-gruppen, Justas Vincas Paleckis för PSE-gruppen, István Szent-Iványi för ALDE-gruppen, Brian Crowley för UEN-gruppen, Gisela Kallenbach för Verts/ALE-gruppen, Erik Meijer för GUE/NGL-gruppen, Gerard Batten för IND/DEM-gruppen, Carl Lang för ITS-gruppen, Doris Pack, Hannes Swoboda, Samuli Pohjamo, Hanna Foltyn-Kubicka, Joost Lagendijk, Athanasios Pafilis, Bastiaan Belder, Zsolt László Becsey, Véronique De Keyser, Andrzej Tomasz Zapałowski, Michael Gahler, Libor Rouček, Ryszard Czarnecki, Marcello Vernola och Csaba Sándor Tabajdi.

ORDFÖRANDESKAP: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Vice talman

Talare: Kinga Gál, Manuel Lobo Antunes och Olli Rehn.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 7.11 i protokollet av den 25.10.2007.*

13. Det aktuella läget för förbindelserna EU-Afrika (debatt)

Betänkande om läget i förbindelserna mellan EU och Afrika [2007/2002(INI)] – Utskottet för utveckling
Föredragande: Maria Martens (A6-0375/2007)

Maria Martens redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Manuel Lobo Antunes (rådets tjänstgörande ordförande) och Louis Michel (ledamot av kommissionen).

Talare: Michel Rocard (föredragande av yttrande från utskottet AFET), Filip Kaczmarek för PPE-DE-gruppen, Alain Hutchinson för PSE-gruppen, Johan Van Hecke för ALDE-gruppen, Brian Crowley för UEN-gruppen, Marie-Hélène Aubert för Verts/ALE-gruppen, Luisa Morgantini för GUE/NGL-gruppen, Kathy Sinnott för IND/DEM-gruppen, Koenraad Dillen för ITS-gruppen, Michael Gahler, Alessandro Battilocchio, Danutė Budreikaitė och Helmuth Markov.

ORDFÖRANDESKAP: Luisa MORGANTINI

Vice talman

Talare: Robert Sturdy, Josep Borrell Fontelles, Olle Schmidt, Eija-Riitta Korhola, Ana Maria Gomes, Zuzana Roithová, Thijs Berman, Zbigniew Zaleski, Marie-Arlette Carlotti, Luís Queiró, Luis Yañez-Barnuevo García, Manuel Lobo Antunes och Louis Michel.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 7.12 i protokollet av den 25.10.2007.*

Onsdag 24 oktober 2007

14. Internationellt fördrag om förbud mot klusterammunition (debatt)

Muntlig fråga (O-0048/2007) från Josep Borrell Fontelles för utskottet DEVE, till rådet: Internationellt fördrag om förbud mot klusterammunition – uppföljning av Oslodeklarationen (B6-0319/2007)

Muntlig fråga (O-0052/2007) från Josep Borrell Fontelles, för utskottet DEVE, till kommissionen: Internationellt fördrag om förbud mot multipelbomber, uppföljning av Osloförklaringen (B6-0320/2007)

Josep Borrell Fontelles utvecklade de muntliga frågorna.

Manuel Lobo Antunes (rådets tjänstgörande ordförande) besvarade frågan (B6-0319/2007).

Benita Ferrero-Waldner (ledamot av kommissionen) besvarade frågan (B6-0320/2007).

Talare: Tunne Kelam för PPE-DE-gruppen, Ana Maria Gomes för PSE-gruppen, Elizabeth Lynne för ALDE-gruppen, Frithjof Schmidt för Verts/ALE-gruppen, Tobias Pflüger för GUE/NGL-gruppen, Alain Hutchinson, Annemie Neyts-Uyttebroeck och Carl Schlyter.

ORDFÖRANDESKAP: Manuel António dos SANTOS

Vice talman

Talare: Luis Yañez-Barnuevo García, Manuel Lobo Antunes och Benita Ferrero-Waldner.

Resolutionsförslag som lagts fram som avslutning på debatten (artikel 108,5 i arbetsordningen):

— Karl von Wogau, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra och Stefano Zappalà för PPE-DE-gruppen, Josep Borrell Fontelles, Ana Maria Gomes och Alain Hutchinson för PSE-gruppen, Annemie Neyts-Uyttebroeck och Elizabeth Lynne för ALDE-gruppen, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan och Girts Valdis Kristovskis för UEN-gruppen, Angelika Beer, Frithjof Schmidt och Raül Romeva i Rueda för Verts/ALE-gruppen, André Brie, Tobias Pflüger, Gabriele Zimmer, Luisa Morgantini, Kyriacos Triantaphyllides, Esko Seppänen och Erik Meijer för GUE/NGL-gruppen, om "På väg mot ett globalt avtal om förbud mot alla typer av multipelbomber" (B6-0429/2007).

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 7.13 i protokollet av den 25.10.2007.*

(Sammanträdet avbröts några minuter före omröstningen)

15. Frågestund (frågor till rådet)

Parlamentet behandlade en rad frågor till rådet (B6-0318/2007).

Fråga 1 (Manuel Medina Ortega): Solidaritetsfonden för katastrofer.

Manuel Lobo Antunes (rådets tjänstgörande ordförande) besvarade frågan samt följdfrågor från Manuel Medina Ortega, Elizabeth Lynne och Jörg Leichtfried.

Fråga 2 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): En integrerad europeisk politik för personer med särskilda behov.

Manuel Lobo Antunes besvarade frågan samt följdfrågor från Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Paul Rübig och Reinhard Rack.

Onsdag 24 oktober 2007

Frågorna 3, 4 och 5 besvarades inte eftersom ämnet redan förekom på föredragningslistan för innevarande sammanträdesperiod.

Fråga 6 (Sarah Ludford): Sexförbrytare.

Manuel Lobo Antunes besvarade frågan samt följdfrågor från Sarah Ludford, Mairead McGuinness och Jörg Leichtfried.

Fråga 7 (Lambert van Nistelrooij): Fusion mellan Suez och Gaz de France.

Manuel Lobo Antunes besvarade frågan samt en följdfråga från Lambert van Nistelrooij.

Fråga 8 hade dragits tillbaka.

Fråga 9 bortföll, eftersom frågeställaren var frånvarande.

Fråga 10 (Roberta Alma Anastase): Förenklat utfärdande av viseringar för medborgare i Moldavien och Georgien.

Manuel Lobo Antunes besvarade frågan samt följdfrågor från Roberta Alma Anastase och Danutë Budreikaitė.

Fråga 11 (Dimitrios Papadimoulis): Inrättande av en europeisk räddningstjänststyrka.

Manuel Lobo Antunes besvarade frågan samt följdfrågor från Dimitrios Papadimoulis, Justas Vincas Paleckis och Reinhard Rack.

Fråga 12 (Bernd Posselt): Ödet för professor Ukshin Hoti.

Manuel Lobo Antunes besvarade frågan samt en följdfråga från Bernd Posselt.

Fråga 13 (Robert Evans): Klimatförändringar.

Manuel Lobo Antunes besvarade frågan samt följdfrågor från Robert Evans och Mairead McGuinness.

Fråga 14 (Mairead McGuinness): Turbulensen på de globala finansmarknaderna.

Manuel Lobo Antunes besvarade frågan samt en följdfråga från Mairead McGuinness.

Fråga 15 (Johan Van Hecke): Ökande antal gemenskapsbyråer.

Manuel Lobo Antunes besvarade frågan samt en följdfråga från Johan Van Hecke.

Fråga 16 (Bill Newton Dunn): Larmtjänstnätverket 24/7 för Internetrelaterad brottslighet.

Manuel Lobo Antunes besvarade frågan samt en följdfråga från Bill Newton Dunn.

Fråga 17 (Ilda Figueiredo): Förbudet att besöka kubanska medborgare som sitter fängslade i Förenta staterna.

Manuel Lobo Antunes besvarade frågan samt en följdfråga från Ilda Figueiredo.

De frågor som på grund av tidsbrist inte hade besvarats skulle erhålla skriftliga svar (*se bilagan till det fullständiga förhandlingsreferatet*).

Talmannen förklarade frågestunden med frågor till rådet avslutad.

(*Sammanträdet avbröts kl. 19.30 och återupptogs kl. 21.00.*)

Onsdag 24 oktober 2007

ORDFÖRANDESKAP: Martine ROURE

Vice talman

16. Utskottens och delegationernas sammansättning

PSE-gruppen hade begärt att följande utnämningar skulle godkännas:

- utskottet BUDG: Gary Titley i stället för Neena Gill
- utskottet JURI: Neena Gill i stället för Gary Titley
- utskottet LIBE: Armando França
- delegationen för förbindelserna med Gulfstaterna (inklusive Jemen): John Attard-Montalto är inte längre ordinarie ledamot
- delegationen för förbindelserna med länderna i Andinska gemenskapen: Armando França
- delegationen för förbindelserna med Koreahalvön: John Attard-Montalto

Dessa utnämningar skulle betraktas som godkända om det inte framställdes några invändningar mot detta före justeringen av detta protokoll.

17. Opiumproduktion för medicinska ändamål i Afghanistan (debatt)

Betänkande om Europaparlamentets rekommendation till rådet om opiumproduktion för medicinska ändamål i Afghanistan [2007/2125(INI)] – Utskottet för utrikesfrågor
Föredragande: Marco Cappato (A6-0341/2007)

Marco Cappato redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Benita Ferrero-Waldner (ledamot av kommissionen).

Talare: Carlo Fatuzzo för PPE-DE-gruppen, Ana Maria Gomes för PSE-gruppen, Marios Matsakis, Salvatore Tatarella för UEN-gruppen, Raül Romeva i Rueda för Verts/ALE-gruppen, Miroslav Mikolášik, Józef Pinior, Horia-Victor Toma, Ryszard Czarnecki, Vittorio Agnoletto, Charles Tannock, Richard Howitt, Bogdan Golik, Inger Segelström, Marco Cappato och Benita Ferrero-Waldner.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 7.14 i protokollet av den 25.10.2007.*

18. Grönbok om effektivare verkställighet av domstolsavgöranden i Europeiska unionen: Kvarstad på bankmedel (debatt)

Betänkande om grönboken om effektivare verkställighet av domstolsavgöranden i Europeiska unionen: kvarstad på bankmedel [2007/2026(INI)] – Utskottet för rättsliga frågor
Föredragande: Kurt Lechner (A6-0371/2007)

Kurt Lechner redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Franco Frattini (kommissionens vice ordförande).

Onsdag 24 oktober 2007

Talare: Sharon Bowles (föredragande av yttrande från utskottet ECON), Panayiotis Demetriou (föredragande av yttrande från utskottet LIBE), Tadeusz Zwiefka för PPE-DE-gruppen, Manuel Medina Ortega för PSE-gruppen, Diana Wallis för ALDE-gruppen, Marek Aleksander Czarnecki för UEN-gruppen, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Andrzej Jan Szejna och Franco Frattini.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: punkt 7.15 i protokollet av den 25.10.2007.

19. Erkännande och övervakning av uppskjutna påföljder, alternativa påföljder och villkorliga påföljder * – Tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande av brottmålsdomar * (debatt)

Betänkande om initiativet från Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Frankrike inför rådets antagande av ett rambeslut om erkännande och övervakning av uppskjutna påföljder och alternativa och villkorliga påföljder [06480/2007 – C6-0129/2007 – 2007/0807(CNS)] – Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
Föredragande: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

Betänkande om förslaget inför antagandet av rådets rambeslut om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande av brottmålsdomar avseende frihetsstraff eller frihetsberövande åtgärder i syfte att verkställa dessa domar i Europeiska unionen (förnyat samråd) [09688/2007 – C6-0209/2007 – 2005/0805(CNS)] – Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
Föredragande: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

Talare: Franco Frattini (kommissionens vice ordförande).

Maria da Assunção Esteves och Ioannis Varvitsiotis redogjorde för sina betänkanden.

Talare: Panayiotis Demetriou för PPE-DE-gruppen, Andrzej Jan Szejna för PSE-gruppen, och John Attard-Montalto.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: punkt 7.4 i protokollet av den 25.10.2007 och punkt 7.5 i protokollet av den 25.10.2007.

20. Företagsregister för statistiska ändamål *II (debatt)**

Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av en gemensam ram för företagsregister för statistiska ändamål och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 2186/93 [07656/5/2007 – C6-0218/2007 – 2005/0032(COD)] – Utskottet för ekonomi och valutafrågor
Föredragande: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)

Hans-Peter Martin som innan han redogjorde för andrabehandlingsrekommendationen beklagade att debatten ägde rum så sent och föreslog att den närvarande kvestorn skulle vidta åtgärder i frågan.

Talare: Franco Frattini (kommissionens vice ordförande).

Onsdag 24 oktober 2007

Talare: Astrid Lulling (kvestor), om Hans-Peter Martins inlägg i debatten, och därefter för PPE-DE-gruppen Margarita Starkevičiūtė för ALDE-gruppen, Hans-Peter Martin, som gjorde ett personligt uttalande om inlägget av Astrid Lulling, och Astrid Lulling om detta sista inlägg.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 7.8 i protokollet av den 25.10.2007.*

21. Föredragningslista för nästa sammanträde

Föredragningslistan för nästa sammanträde fastställdes ("Föredragningslista" PE 396.144/OJJE).

22. Avslutande av sammanträdet

Sammanträdet avslutades kl. 23.10.

Harald Rømer
Generalsekreterare

Gérard Onesta
Vice talman

Onsdag 24 oktober 2007

NÄRVAROLISTA

Följande skrev under:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Booth, Borghезio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coșea, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierек, Giertych, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herzog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morčun, Mulder, Musacchio, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Pașcu, Patricello, Patrie, Peillon, Peğ, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübíg, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Șerbu, Severin,

Onsdag 24 oktober 2007

Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Tirlle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

BILAGA I

OMRÖSTNINGSRISULTAT

Förkortningar och symboler

+	antogs
—	förkastades
↓	bortföll
T	drogs tillbaka
ONU (... , ... , ...)	omröstning med namnupprop (ja-röster, nej-röster, nedlagda röster)
EO (... , ... , ...)	elektronisk omröstning (ja-röster, nej-röster, nedlagda röster)
delad	delad omröstning
särsk.	särskild omröstning
äf	ändringsförslag
komp.	kompromissändringsförslag
m.d.	motsvarande del
S	ändringsförslag om strykning
=	identiska ändringsförslag
res.	resolutionsförslag
gem. res.	gemensamt resolutionsförslag
sluten	sluten omröstning

1. Delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur ***II

Andrabehandlingsrekommendation: Jean-Paul GAUZÈS (A6-0366/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
<i>endast en omröstning</i>		+	

2. Återtagandeavtal mellan EG och Bosnien och Hercegovina *

Betänkande: Claudio FAVA (A6-0385/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
<i>endast en omröstning</i>		+	

Onsdag 24 oktober 2007

3. Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Bosnien och Hercegovina *

Betänkande: Claudio FAVA (A6-0384/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
endast en omröstning		+	

4. Återtagandavtal mellan EG och Serbien *

Betänkande: Claudio FAVA (A6-0386/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
endast en omröstning		+	

5. Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Serbien *

Betänkande: Claudio FAVA (A6-0387/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
endast en omröstning		+	

6. Återtagandavtal mellan EG och Montenegro *

Betänkande: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0380/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
endast en omröstning		+	

7. Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Montenegro *

Betänkande: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0379/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
endast en omröstning		+	

8. Återtagandavtal mellan EG och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien *

Betänkande: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0381/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
endast en omröstning		+	

Onsdag 24 oktober 2007

9. Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien *

Betänkande: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0383/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
<i>endast en omröstning</i>		+	

10. Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Albanien *

Betänkande: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0382/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
<i>endast en omröstning</i>		+	

11. Gian Paolo Gobbos immunitet och privilegier

Betänkande: Diana WALLIS (A6-0367/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
<i>endast en omröstning</i>		+	

12. Europeiska unionens solidaritetsfond

Betänkande: Reimer BÖGE (A6-0393/2007) (kvalificerad majoritet erfordras + 3/5)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
<i>endast en omröstning</i>		+	

13. Förslag till ändringsbudget nr 6/2007

Betänkande: James ELLES (A6-0401/2007) (kvalificerad majoritet erfordras)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
<i>endast en omröstning</i>		+	

14. Protokoll om ändring av avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (TRIPS) ***

Rekommendation: Gianluca SUSTA (A6-0403/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
<i>endast en omröstning</i>		+	

Onsdag 24 oktober 2007

15. Ändring av artikel 173 om det fullständiga förhandlingsreferatet *

Betänkande: Richard CORBETT (A6-0354/2007) (kvalificerad majoritet erfordras för att ändringsförslagen ska kunna antas)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
artiklarna 173 och 173a i arbetsordningen (<i>sammanslagen omröstning</i>)	2= 7= 8= 3= 6= 9=	Verts/ALE UEN DUFF m.fl. Verts/ALE UEN DUFF m.fl.	ONU	+	509, 149, 10
artikel 173, punkt 1	1	utskottet		↓	
artikel 173, punkt 2	4	IND/DEM		↓	
	1	utskottet		↓	
artikel 173, punkterna 3 och 4	1	utskottet		↓	
artikel 173, punkt 5	1	utskottet		↓	
	5	IND/DEM		↓	
omröstning: förslag till beslut (i sin helhet)			ONU	+	568, 94, 17

Begäran om omröstning med namnupprop

IND/DEM: slutomröstning

Verts/ALE: sammanslagen omröstning

PPE-DE: sammanslagen omröstning, slutomröstning

16. Rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken *I**

Betänkande: Sharon BOWLES (A6-0327/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
Texten i sin helhet	18	ALDE, PSE, PPE-DE		+	
	1–17	utskottet		↓	
omröstning: ändrat förslag				+	
omröstning: lagstiftningsresolution				+	

17. Europeisk rådgivande kommitté för gemenskapens politik inom statistisk information *I**

Betänkande: Ieke van den BURG (A6-0328/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
Texten i sin helhet	36	PSE, PPE-DE, ALDE, GUE/NGL		+	
	1–35	utskottet		↓	
omröstning: ändrat förslag				+	
omröstning: lagstiftningsresolution				+	

Onsdag 24 oktober 2007

18. Europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande *I**

Betänkande: Mario MANTOVANI (A6-0245/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
Texten i sin helhet	34	PPE-DE, PSE, ALDE, UEN		+	
	1–33	utskottet		↓	
omröstning: ändrat förslag				+	
omröstning: lagstiftningsresolution				+	

19. Batterier och ackumulatörer och förbrukade batterier och ackumulatörer (kommissionens genomförandebefogenheter) *

Betänkande: Johannes BLOKLAND (A6-0232/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
block 1 – kompromisspaket	3–5	IND/DEM (PPE-DE, PSE, ALDE/ADLE, Verts/ ALE, GUE/NGL)		+	
block 2	1–2	utskottet		↓	
omröstning: ändrat förslag				+	
omröstning: lagstiftningsresolution				+	

20. Kommunikationsinfrastruktur för Schengens informationssystem (SIS) (förordning) *

Betänkande: Carlos COELHO (A6-0358/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
ändringsförslag från ansvarigt utskott – sammanslagen omröstning	1–7	utskottet		+	
artikel 1	9	PPE-DE		+	
artikel 5	10	PPE-DE		+	
artikel 7	11	PPE-DE		+	
omröstning: ändrat förslag				+	
förslag till lagstiftningsresolution					
efter punkt 1	8	PPE-DE		+	
omröstning: lagstiftningsresolution				+	

Onsdag 24 oktober 2007

21. Ömsesidigt bistånd och samarbete mellan tullförvaltningar *

Betänkande: Horia-Victor TOMA (A6-0352/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
omröstning: lagstiftningsresolution				+	

22. Temainriktad strategi för hållbar användning av bekämpningsmedel

Betänkande: Irena BELOHORSKÁ (A6-0291/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 22	5	Verts/ALE	EO	+	377, 268, 17
punkt 30	3	PPE-DE		+	
punkt 35	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
			2	—	
punkt 36	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
			2	—	
punkt 40	6	Verts/ALE	EO	+	389, 286, 14
efter punkt 41	1	(PPE-DE, PSE, ALDE/ADLE, Verts/ ALE, GUE/NGL) + BELOHORSKÁ		+	
punkt 43	2	(PPE-DE, PSE, ALDE/ADLE, Verts/ ALE, GUE/NGL) + BELOHORSKÁ		+	
skäl D	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
			2	+	
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	

Ändringsförslag 4 är otillåtligt, eftersom titlar på de initiativbetänkanden som talmanskonferensen godkänt endast kan ändras med talmanskonferensens godkännande.

Begäran om delad omröstning

PPE-DE

skäl D

Första delen: "All fortsatt ... land skyddas"

Andra delen: "Det innebär ... som riktmärke"

punkt 35

Första delen: "Europaparlamentet välkomnar ... genom landsbygdsstödet"

Andra delen: "och en avgift på ... av bekämpningsmedel"

punkt 36

Första delen: "Europaparlamentet uppmanar ... och kvalitativt"

Andra delen: "och uppmanar medlemsstaterna ... nationella handlingsplanerna"

Onsdag 24 oktober 2007

23. Konventionella energikällor och energiteknik

Betänkande: Herbert REUL (A6-0348/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 3	6	Verts/ALE		—	
	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
2/EO	+	483, 137, 18			
punkt 4	7	Verts/ALE		—	
	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
2	+				
punkt 9	8	Verts/ALE		—	
	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
2	+				
punkt 12	9	Verts/ALE		—	
punkt 13	10	Verts/ALE		—	
punkt 18	11	Verts/ALE		—	
	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
2	+				
efter punkt 19	1/rev	PSE, Verts/ALE, HENNICOT m.fl.	EO	+	406, 243, 20
	12	Verts/ALE		↓	
punkt 21	13	Verts/ALE		—	
punkt 25	14	Verts/ALE	ONU	—	167, 515, 5
punkt 27	15	Verts/ALE	delad		
			1	—	
			2	—	
punkt 30	16	Verts/ALE		—	
punkt 31	17S	Verts/ALE		—	
punkt 34	18	Verts/ALE	EO	+	339, 321, 23
	punkt	originaltexten	särsk.	↓	
punkt 35	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
			2	+	

Onsdag 24 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 42	19	Verts/ALE		—	
punkt 43	20	Verts/ALE	ONU	—	144, 528, 21
punkt 46	punkt	originaltexten	särsk.	+	
punkt 49	punkt	originaltexten	särsk.	+	
punkt 56	21	Verts/ALE		—	
	punkt	originaltexten	särsk.	+	
punkt 57	22	Verts/ALE	EO	—	339, 339, 9
punkt 60	23	Verts/ALE		—	
punkt 64	24	Verts/ALE		—	
punkt 65	25S	Verts/ALE		—	
punkt 67	26	Verts/ALE	EO	—	123, 567, 5
punkt 68	27	Verts/ALE		—	
efter punkt 68	28	Verts/ALE		—	
punkt 69	29	Verts/ALE		—	
punkt 70	30	Verts/ALE		—	
punkt 71	31	Verts/ALE	ONU	—	160, 506, 23
punkt 72	32	Verts/ALE		—	
punkt 73	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
			2	+	
punkt 74	33	Verts/ALE		—	
punkt 75	34S	Verts/ALE	ONU	—	298, 360, 33
punkt 76	35	Verts/ALE		—	
punkt 77	36	Verts/ALE		—	
punkt 78	37	Verts/ALE		—	
punkt 80	38	Verts/ALE		—	
	punkt	originaltexten	särsk.	+	
punkt 81	39S	Verts/ALE		—	
punkt 82	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
			2	+	
punkt 84	41	Verts/ALE		—	

Onsdag 24 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 85	42	Verts/ALE		—	
punkt 86	43	Verts/ALE	ONU	—	167, 476, 43
	punkt	originaltexten	särsk./EO	—	259, 369, 26
punkt 88	44S	Verts/ALE		—	
punkt 89	45S	Verts/ALE		—	
punkt 90	46	Verts/ALE		—	
	2	PSE		+	
	punkt	originaltexten	särsk.	↓	
punkt 91	47	Verts/ALE		—	
skäl B	3	Verts/ALE		—	
skäl C	4	Verts/ALE		—	
skäl E	5S	Verts/ALE		—	
omröstning: resolutionen (i sin helhet)			ONU	+	509, 153, 30

Begäran om särskild omröstning

PSE: punkterna 80, 86
 Verts/ALE: punkterna 9, 34, 49, 56, 90
 PPE-DE: punkterna 34, 46

Begäran om omröstning med namnupprop

Verts/ALE: äf 14 och 20, punkterna 31, 34 och slutomröstning

Begäran om delad omröstning

PSE

punkt 9

Första delen: "Europaparlamentet anser ... låga koldioxidutsläpp"
Andra delen: "som t.ex. kärnkraft, ren kolteknik och förnybara energikällor"

punkt 18

Första delen: "Europaparlamentet uppmanar EU ... förnybara energikällor"
Andra delen: "och utveckla ... inklusive kärnfusion"

punkt 82

Första delen: "Europaparlamentet framhåller ... och kärnfusion"
Andra delen: "Parlamentet påminner ... hållbar kärnteknik"

Verts/ALE

punkt 3

Första delen: "Europaparlamentet anser att de ... energikällorna viktiga"
Andra delen: "Parlamentet hänvisar ... regionala resurser"

punkt 4

Första delen: "Europaparlamentet anser ... i kärnkraftverk"
Andra delen: "en snabb utveckling ... forskningsanslagen"

Onsdag 24 oktober 2007

äf 15

Första delen: "Europaparlamentet konstaterar ... minskar inom EU"

Andra delen: "Parlamentet rekommenderar ... effektiv CCS teknik"

punkt 35

Första delen: "Europaparlamentet betonar att CCS teknik ... politiska initiativ"

Andra delen: "Parlamentet anser ... fossila bränslen"

PSE, Verts/ALE

punkt 73

Första delen: "Europaparlamentet konstaterar ... behörighetsområde"

Andra delen: "men att detta ... andra medlemsstater"

24. Gemenskapens strategi för minskade koldioxidutsläpp från personbilar och lätta nyttofordon

Betänkande: Chris DAVIES (A6-0343/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 1	49	ALDE		—	
punkt 2	50S	ALDE		—	
punkt 3	8	FLORENZ m.fl.		T	
	42= 52/rev=	PPE-DE, ALDE ALDE	ONU	+	397, 269, 20
	51	ALDE		↓	
punkt 4	9	FLORENZ m.fl.		+	
punkt 5	10	FLORENZ m.fl.	ONU	—	150, 501, 5
	43	Verts/ALE	delad/ ONU		
				1	—
	2	—	62, 584, 9		
27	PPE-DE	ONU	—	270, 396, 10	
punkt 6	28S	PPE-DE		—	
punkt 8	11	FLORENZ m.fl.		—	
	29	PPE-DE		—	
	44	Verts/ALE		—	
punkt 12	30= 53/rev=	PPE-DE, ALDE	EO	+	339, 291, 7
	punkt	originaltexten	särsk.	↓	
efter punkt 14	45	Verts/ALE		—	
punkt 16	46	Verts/ALE		—	

Onsdag 24 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 17	12	FLORENZ m.fl.	ONU	—	59, 621, 4
	47	Verts/ALE	ONU	—	257, 411, 6
	40	PPE-DE	ONU	—	326, 355, 8
punkt 21	13	FLORENZ m.fl.		—	
punkt 22	14S	FLORENZ m.fl.		—	
efter punkt 22	39= 54/rev=	PPE-DE ALDE		+	
efter punkt 23	48	Verts/ALE		—	
efter punkt 24	19	FLORENZ m. fl.		—	
punkt 26	15S	FLORENZ m.fl.		—	
efter punkt 26	20	FLORENZ m.fl.		—	
punkt 28	punkt	originaltexten	särsk.	+	
punkt 29	16S= 55S=	FLORENZ m.fl. ALDE	EO	+	460, 204, 12
punkt 36	21S	FLORENZ m.fl.		—	
	31	PPE-DE		—	
punkt 37	22S	FLORENZ m. fl.		—	
	32	PPE-DE		—	
	41	PSE	EO	+	343, 328, 10
punkt 38	23S= 33S=	FLORENZ m.fl. PPE-DE		—	
punkt 39	24S	FLORENZ m.fl.		—	
	34	PPE-DE		—	
	1	PSE		—	
punkt 40	26S	FLORENZ m.fl.		—	
punkt 41	35	PPE-DE		—	
	25	FLORENZ m.fl.		—	
punkt 47	36	PPE-DE		—	
punkt 48	37S	PPE-DE		—	
punkt 49	38S	PPE-DE		—	
efter skäl K	17	FLORENZ m.fl.		—	
efter skäl P	18	FLORENZ m.fl.	EO	+	466, 188, 9
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	

Onsdag 24 oktober 2007

Begäran om omröstning med namnupprop

GUE/NGL: äf 42/52

PPE-DE: äf 42/52, 51

Verts/ALE: äf 42/52, 10, 43, 27, 12, 47, 40

Begäran om särskild omröstning

Verts/ALE: punkterna 12, 28

Begäran om delad omröstning

PSE

äf 43

Första delen: Hela texten utom orden "genom en treårig infasning"

Andra delen: "(text utgår)"

Övrigt

Äf 2–8 hade dragits tillbaka.

25. Skattepolitikens och tullpolitikens bidrag till Lissabonstrategin

Betänkande: Sahra WAGENKNECHT (A6-0391/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 1	11	GUE/NGL		—	
	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
			2	—	
punkt 2	12	GUE/NGL		—	
	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
			2	+	
3	+				
punkt 3	punkt	originaltexten	särsk./EO	—	269, 393, 8
punkt 4	2	PSE	ONU	—	258, 390, 28
	punkt	originaltexten	delad/ ONU		
			1	+	617, 45, 17
			2	+	355, 295, 10
			3	+	371, 278, 21
			4	—	269, 387, 9
			5	—	23, 633, 23
6	—	222, 409, 9			

Onsdag 24 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
efter punkt 4	3	PSE	ONU	—	249, 373, 51
	17	Verts/ALE		—	
punkt 13	4	PSE	delad		
			1	+	
			2	—	
	13	GUE/NGL		↓	
punkt 16	18	Verts/ALE		—	
	5	PSE		+	
efter punkt 16	19	Verts/ALE		—	
punkt 17	20S	Verts/ALE	ONU	—	321, 340, 12
	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
			2	+	
punkt 18	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
			2/EO	+	444, 192, 28
punkt 19	21	Verts/ALE		—	
punkt 20	punkt	originaltexten	särsk.	+	
punkt 23	6	PSE	ONU	—	246, 394, 34
	14	GUE/NGL		—	
	punkt	originaltexten	ONU	+	498, 136, 36
efter punkt 23	15	PPE-DE	delad/ ONU		
			1	+	529, 92, 49
			2	—	256, 380, 21
punkt 24	punkt	originaltexten	ONU	+	511, 120, 41
punkt 25	punkt	originaltexten	ONU	+	507, 116, 37
punkt 26	7	PSE	EO	+	421, 188, 27
	punkt	originaltexten		↓	
efter punkt 28	22	Verts/ALE		—	
	23	Verts/ALE	ONU	—	262, 370, 43
punkt 29	punkt	originaltexten	ONU	+	548, 81, 44
efter punkt 32	8	PSE		—	

Onsdag 24 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar	
punkt 35	punkt	originaltexten	delad			
			1	+		
			2	—		
punkt 37	punkt	originaltexten	delad		ändrat muntligen	
			1	+		
			2	+		
punkt 38	punkt	originaltexten	delad/ ONU			
			1	+	566, 69, 30	
			2	—	117, 512, 6	
			3	+	469, 126, 32	
skäl A	punkt	originaltexten	delad			
			1	+		
			2	—		
			3	—		
skäl B	punkt	originaltexten	delad/ ONU			
			1	+	554, 86, 19	
			2	—	238, 367, 22	
skäl C	punkt	originaltexten	delad/ ONU			
			1	+	614, 27, 18	
			2	+	491, 107, 40	
skäl D	16S	Verts/ALE		—		
	9	GUE/NGL		—		
	1	PSE	ONU	—	272, 378, 27	
	punkt	originaltexten	delad/ ONU			
			1	+	541, 101, 17	
			2	+	474, 120, 49	
			3	+	401, 234, 21	
efter skäl F	10	GUE/NGL		—		
skäl H	punkt	originaltexten	delad			
			1	+		
			2	+		
skäl J	punkt	originaltexten	särsk.	+		
omröstning: resolutionen (i sin helhet)			ONU	+	323, 214, 120	

Onsdag 24 oktober 2007

Begäran om omröstning med namnupprop

UEN: skäl B, punkterna 23, 24, 25, 29, äf 1, 2, 6, slutomröstning
PSE: äf 1, 2, 3, punkt 4 (alla delar), slutomröstning
Verts/ALE: äf 20, 23 + slutomröstning
GUE/NGL: slutomröstning
PPE-DE: äf 15

Begäran om särskild omröstning

PSE: skäl J, punkt 20
PPE-DE: punkterna 3, 23, 25, 26

Begäran om delad omröstning

ALDE

skäl A

Första delen: "De nationella skattesystemen måste i ökad utsträckning ... humankapitalet." utom orden "Det faktum att"

Andra delen: "Det faktum att"

Tredje delen: "har medfört att de offentliga utgifterna håller på att eskalera"

skäl B

Första delen: Hela texten utom orden "skapar stora möjligheter ..., t.ex. genom skatteflykt"

Andra delen: dessa ord

punkt 1

Första delen: Hela texten utom orden "arbetsmarknaden eller för ytterligare"

Andra delen: dessa ord

UEN

skäl C

Första delen: "I parlamentets ... egna medel i framtiden"

Andra delen: "införande av en ... skulle gå till EU"

PSE

äf 15

Första delen: "Europaparlamentet konstaterar ... inskriven i fördragen"

Andra delen: "Parlamentet konstaterar ... önskar att göra det"

punkt 17

Första delen: "Europaparlamentet konstaterar att ... för punktskatter."

Andra delen: "Parlamentet framhåller ... sig kraftigt åt"

punkt 37

Första delen: "Europaparlamentet anser ... utländska dotterbolag"

Andra delen: "Parlamentet välkomnar ... gränsöverskridande situationer"

Verts/ALE, PSE, GUE/NGL

punkt 18

Första delen: Hela texten utom orden "rena, icke-fossilbränslerelaterade"

Andra delen: dessa ord

Onsdag 24 oktober 2007

PSE, GUE/NGL

punkt 35

Första delen: Hela texten utom orden "Parlamentet betraktar ... skattesystem"

Andra delen: dessa ord

PPE-DE

skäl H

Första delen: Hela texten utom orden "en ökad samordning ... måste bygga upp"

Andra delen: dessa ord

äf 4

Första delen: "Europaparlamentet uppmanar ... budgetens utgiftssida"

Andra delen: "Parlamentet understryker ... som står till buds"

UEN, PSE

skäl D

Första delen: "Skattekonkurrensen ... företagsklimat"

Andra delen: "men tillbörlig ... och konsumenterna" utom orden "där man inte försöker harmonisera skattesatserna"

Tredje delen: "där man inte försöker harmonisera skattesatserna"

GUE/NGL, PPE-DE

punkt 2

Första delen: "Europaparlamentet konstaterar ... effektiva företagsskattesatser." utom "men konstaterar samtidigt ... andra OECD-länder"

Andra delen: "men konstaterar samtidigt ... andra OECD-länder"

Tredje delen: "Parlamentet konstaterar ... generera sysselsättning"

ALDE, PSE, Verts/ALE, GUE/NGL/

punkt 4

Första delen: Hela texten utom orden "i ekonomin", "för att främja sund skattekonkurrens", "i fråga om finansiering på statlig nivå", "som underlättar konkurrens i den globala ekonomin" och "för att"

Andra delen: "i ekonomin",

Tredje delen: "och för att främja sund skattekonkurrens"

Fjärde delen: "i fråga om finansiering på statlig nivå"

Fjärde delen: "som underlättar konkurrens i den globala ekonomin"

Fjärde delen: "för att"

UEN, PSE, PPE-DE

punkt 38

Första delen: Hela texten utom orden "lämpligt" och "i avvaktan på att den ... börja tillämpas"

Andra delen: "lämpligt"

Tredje delen: "i avvaktan på att den ... börja tillämpas"

Övrigt

Piia-Noora Kauppi lade fram följande muntliga ändringsförslag till punkt 37:

37. Europaparlamentet anser att det är nödvändigt att arbeta mot ett system för gränsöverskridande utjämning, både för företag och koncerner med utländska dotterbolag. Parlamentet **har tagit del av** kommissionens meddelande om skattemässig behandling av förluster i gränsöverskridande situationer.

Onsdag 24 oktober 2007

26. Grönbok: Mot ett rökfritt Europa: policyalternativ på EU-nivå *

Betänkande: Karl-Heinz FLORENZ (A6-0336/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 4	1S	PPE-DE	ONU	—	220, 385, 17
punkt 7	2S	PPE-DE	ONU	—	225, 416, 19
punkt 8	3	PPE-DE	delad		
			1/ONU	—	247, 380, 22
			2/ONU	—	286, 355, 27
			3	+	
			4/EO	+	509, 119, 19
efter punkt 8	11	ALDE	ONU	+	342, 268, 24
	12	Verts/ALE	ONU	+	542, 92, 29
punkt 11, strecksats 3	4	PPE-DE		—	
	8	ALDE		+	
punkt 16	6S	PPE-DE	ONU	—	214, 416, 30
efter punkt 16	7	ALDE		+	
punkt 23	5S	PPE-DE	ONU	+	422, 209, 28
efter punkt 23	10	ALDE		+	ändrat muntligen
skäl 5	9	ALDE		+	
omröstning: resolutionen (i sin helhet)			ONU	+	561, 63, 36

Begäran om omröstning med namnupprop

PPE-DE: slutomröstning

ALDE: äf 1, 5, 6, 11

Verts/ALE: äf 2, 3 första, andra delen, 12

Begäran om delad omröstning

ALDE, Verts/ALE, PPE-DE

äf 3

Första delen: "Europaparlamentet uppmanar ... (utgår)"

Andra delen: "Det bör vara ... och ungdomar"

Tredje delen: "Parlamentet uppmanar ... arbetarskydd"

Fjärde delen: "samt i detta ... nationella bestämmelser"

Övrigt

Marios Matsakis lade fram följande muntliga ändringsförslag till ändringsförslag 10:

23a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att "SKYNDSAMT" undersöka vilka hälsorisker som är förknippade med användning av snus och vilken inverkan denna användning har på cigarettkonsumtionen,

Onsdag 24 oktober 2007

27. Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet

Resolutionsförslag: (B6-0376/2007, B6-0398/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
resolutionsförslag från utskottet för utrikesfrågor B6-0376/2007					
punkt 1	11	ITS		—	
punkt 2	12	ITS		—	
punkt 5	13	ITS		—	
punkt 11	14	ITS		—	
efter punkt 11	15	ITS	ONU	—	65, 539, 22
punkt 13	1	PPE-DE		+	
efter punkt 15	21	CARLOTTI m.fl.	EO	—	260, 309, 31
	24	CARLOTTI m.fl.		—	
punkt 19	punkt	originaltexten		+	ändrat muntligen
efter punkt 19	22	Verts/ALE		↓	
punkt 20	5	GUE/NGL		—	
punkt 21	komp27	utskottet		+	
	20	PSE		↓	
	23	Verts/ALE		↓	
	2	PPE-DE		↓	
	6	GUE/NGL		↓	
efter punkt 21	komp28	utskottet		+	
	3	PPE-DE		↓	
punkt 22	16	ITS	ONU	—	78, 512, 20
	25	UEN	ONU	—	179, 411, 17
	7	GUE/NGL		—	
punkt 23	17	ITS	ONU	—	83, 497, 19
	8	GUE/NGL		T	
efter punkt 26	18	ITS	ONU	—	57, 547, 14
skäl C	19	ITS	ONU	—	48, 553, 11
	9	ITS	ONU	—	55, 536, 19
skäl D	26	GAUBERT m.fl.		+	
	10	ITS		—	
efter skäl D	4	GUE/NGL	ONU	—	176, 408, 26
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	
resolutionsförslag från en politisk grupp					
B6-0398/2007		ITS		↓	

Onsdag 24 oktober 2007

Begäran om omröstning med namnupprop

GUE/NGL: äf 4

UEN: äf 25

ITS: äf 9, 15, 16, 17, 18, 19

Begäran om delad omröstning

GUE/NGL

äf komp 28

I enlighet med artikel 154.6 i arbetsordningen ska delad omröstning inte tillåtas vid en omröstning om ett kompromissändringsförslag.

Övrigt

Ria Oomen-Ruijten lade fram följande muntliga ändringsförslag till punkt 19:

19. Europaparlamentet oroar sig för konsekvenserna av de sociala, ekologiska, kulturella och geopolitiska problemen i samband med det turkiska projektet för sydöstra Anatolien, där vattendammprojekt direkt inverkar på vattenförsörjningen i grannländerna. Parlamentet uppmanar kommissionen att i samband med sin återkommande rapport noggrant övervaka hur det gränsöverskridande vattensamarbetet utvecklas i förhållande till internationella konventioner, natur- och miljöskyddsdirektiv samt ramdirektivet för vatten, **och att främja tillämpningen av EU:s miljöstandarder på storskaliga gruvarbeten och vattenfördämningsprojekt.**

Onsdag 24 oktober 2007

BILAGA II

RESULTAT AV OMRÖSTNINGARNA MED NAMNUPPROP

1. Betänkande Corbett A6-0354/2007
ändringsförslag 2, 7, 8 + 3, 6, 9

Ja-röster: 509

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Griesbeck, Harkin, Hellyvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Batzeli, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lyubcheva, Madeira, Mann Erika, Navarro, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Roure, Scheele, Severin, Sousa Pinto, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler

Onsdag 24 oktober 2007

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 149

ALDE: Andria, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Geremek, Gibault, Hall, Jäätteenmäki, Jensen, Laperrouze, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Sterckx, Susta, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Doyle, Fjellner, Jackson, Kauppi, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Christensen, Corbett, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Garcés Ramón, García Pérez, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lavarra, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schulz, Segelström, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Onesta

Nedlagda röster: 10

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Kaufmann

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Kozlík

PPE-DE: Descamps, De Veyrac, De Lange, Nicholson

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Avril Doyle, Alfonso Andria, Konrad Szymański, Maria Matsouka, Anne Laperrouze

Nej-röster: Jules Maaten, Sophia in 't Veld, Ville Itälä, Dan Jørgensen, Britta Thomsen

Onsdag 24 oktober 2007

2. Betänkande Corbett A6-0354/2007**beslut****Ja-röster: 568**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Bösch, Bono, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pełk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Onsdag 24 oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 94

ALDE: Budreikaitė, Cappato, Davies, Drčar Murko, Griesbeck, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Pohjamo, Sbarbati, Van Hecke

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Busuttil, Coelho, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Fajmon, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Landsbergis, Protasiewicz, Queiró, Salafranca Sánchez-Neyra, Seeberg, Țirle, Van Orden, Vlasák, Weber Manfred, Wortmann-Kool

PSE: Battilocchio, Berès, Berman, Borrell Fontelles, Bourzai, Castex, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Dincu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gottardi, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Pribetich, Roure, Sakalas, Schaldemose, Sousa Pinto, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Zingaretti

UEN: Aylward, Foglietta, Ryan

Nedlagda röster: 17

ALDE: Beaupuy, Juknevičienė, Newton Dunn

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Krupa, Tomczak

NI: Allister, Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Martens

PSE: Falbr, Fernandes

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen, Onesta

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Lívia Járóka, Danutė Budreikaitė, Karin Jöns, Alain Hutchinson, Giorgos Dimitrakopoulos, Simon Busuttil, Edite Estrela, Maria Martens, Konrad Szymański, Carlos Coelho, Bernard Wojciechowski, Bernadette Vergnaud, Martine Roure, Bernadette Bourzai, Anna Záborská, Robert Navarro, Pervenche Berès, Henri Weber, Catherine Trautmann, Harlem Désir, Yannick Vaugrenard, Anne Ferreira, Christel Schaldemose, Dan Jørgensen

Nej-röster: Sophia in 't Veld, Véronique De Keyser, Charlotte Cederschiöld, Bernard Poignant, Christofer Fjellner

3. Betänkande Reul A6-0348/2007**ändringsförslag 14****Ja-röster: 167**

ALDE: Andria, Cavada, Cocilovo, Ferrari, in 't Veld, Pistelli, Prodi, Samuelson, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Onsdag 24 oktober 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Coelho, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Hybášková, McGuinness, Papastamkos, Saïfi, Seeborg, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnautakis, Barón Crespo, Batzeli, Berman, Botopoulos, Bozkurt, Casaca, Christensen, Corbey, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gomes, Gottardi, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Madeira, Mann Erika, Matsouka, Myller, Napoletano, Pinior, Pittella, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Sousa Pinto, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 515

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný,

Onsdag 24 oktober 2007

Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Urutchev, Vakis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Nedlagda röster: 5

GUE/NGL: Guerreiro, Triantaphyllides

NI: Kozlík

PSE: Hasse Ferreira

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Elly de Groen-Kouwenhoven, Poul Nyrup Rasmussen

Nej-röster: Charlotte Cederschiöld, Catherine Guy-Quint, Tokia Saïfi

4. Betänkande Reul A6-0348/2007 ändringsförslag 20

Ja-röster: 144

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, in 't Veld, Morçun, Pistelli, Prodi, Samuelsen, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Sinnott

ITS: Coșea, Mihăescu, Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Březina, Burke, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Doyle, Seeberg, Zatloukal

PSE: Andersson, Berman, Bozkurt, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Keyser, De Vits, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Lavarra, Leichtfried, Mann Erika, Myller, Napoletano, Pittella, Rasmussen, Roure, Schaldemose, Scheele, Segelström, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Onsdag 24 oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 528

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García,

Onsdag 24 oktober 2007

Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Peł, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Nedlagda röster: 21

ALDE: Buşoi

GUE/NGL: Guerreiro

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Rack

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Charlotte Cederschiöld, Reinhard Rack, Erika Mann

Nedlagda röster: Edite Estrela

**5. Betänkande Reul A6-0348/2007
ändringsförslag 31**

Ja-röster: 160

ALDE: Andria, Attwooll, Bowles, Davies, Ferrari, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Piskorski, Prodi, Resetarits, Samuelsen, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Coelho, Dimitrakopoulos, Doyle, Herranz García, Higgins, Karas, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Siekierski, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hegyi, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Madeira, Matsouka, Myller, Napolitano, Piecyk, Pittella, Prets, Rasmussen, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onsdag 24 oktober 2007

Nej-röster: 506

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weiserber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, Désir, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Falbr, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Kósáné Kovács, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Onsdag 24 oktober 2007

Nedlagda röster: 23**ALDE:** Toia**GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin**ITS:** Claeys**PPE-DE:** Angelakas, Gklavakis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis**PSE:** De Keyser, Kuhne**UEN:** Angelilli**Verts/ALE:** van Buitenen**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Ja-röster:** Dan Jørgensen**Nej-röster:** Karin Jöns, Brigitte Douay**6. Betänkande Reul A6-0348/2007
ändringsförslag 34****Ja-röster: 298****ALDE:** Andria, Attwooll, Bowles, Davies, Ek, Ferrari, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Prodi, Resetarits, Susta, Toia, Veraldi, Wallis**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Sinnott**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Burke, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Karas, McGuinness, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Zatloukal**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Onsdag 24 oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 360

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Mölzer, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenzo, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołajik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štástný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Busquin, Kindermann, Lehtinen, Mann Erika

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Nedlagda röster: 33

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

Onsdag 24 oktober 2007

PPE-DE: Angelakas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Siekierski, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Paparizov

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Foglietta, Gobbo, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Erika Mann

7. Betänkande Reul A6-0348/2007 ändringsförslag 43

Ja-röster: 167

ALDE: Andria, Cavada, Cocilovo, Duff, Ek, in 't Veld, Lynne, Prodi, Samuelsen, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Sinnott

ITS: Coșea, Mihăescu, Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Doyle, Karas, McGuinness, Mantovani, Marques, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Siekierski, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Keyser, De Vits, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Golik, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Madeira, Mann Erika, Matsouka, Morgan, Myller, Napoletano, Piecyk, Prets, Rasmussen, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwec, Swoboda, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 476

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Mölzer, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

Onsdag 24 oktober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tırle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schulz, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Nedlagda röster: 43

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Moiscu, Popeangă, Schenardi

PPE-DE: Angelakas, De Veyrac, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Estrela, Hasse Ferreira

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Gobbo, Maldeikis, Musumeci, Poli Bortone, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Charlotte Cederschiöld

Onsdag 24 oktober 2007

8. Betänkande Reul A6-0348/2007**resolution****Ja-röster: 509**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bārbuleļiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Guidoni, Henin, Mašťálka, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Falbr, Fazakas, Fernandes, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piniór, Podgorean, Poinant, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlató, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Onsdag 24 oktober 2007

Nej-röster: 153

ALDE: Andria, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Karas, McGuinness, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hazan, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Matsouka, Myller, Napoletano, Piecyk, Pittella, Prets, Rothe, Schaldemose, Scheele, Segelström, Swoboda, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 30

ALDE: Davies, Ek, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Prodi, Wallis

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Krupa

ITS: Claeys, Dillen, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Coelho, Fajmon

PSE: El Khadraoui, Krehl, Morgan, Roure

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Kathy Sinnott, Hans-Peter Martin, Costas Botopoulos, Kyriacos Triantaphyllides, Andres Tarand, Umberto Guidoni

**9. Betänkande Davies A6-0343/2007
ändringsförslag 42 + 52/rev.**

Ja-röster: 397

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen,

Onsdag 24 oktober 2007

Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzes, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestá, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Beňová, De Vits, Falbr, Goebbels, Golik, Gomes, Liberadzki, Rouček

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Nej-röster: 269

ALDE: Samuelson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mölzer, Romagnoli

NI: Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gaľa, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hudacký, Kauppi, Lauk, Méndez de Vigo, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Stevenson, Stubb

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Crețu Corina,

Onsdag 24 oktober 2007

De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 20

GUE/NGL: Figueiredo

NI: Kozlík

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Borrell Fontelles, Cercas, Cottigny, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Garcés Ramón, García Pérez, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Paul Marie Coûteaux, Patrick Louis, Anne Van Lancker

Nej-röster: Erika Mann, Gitte Seeberg

10. Betänkande Davies A6-0343/2007

ändringsförslag 10

Ja-röster: 150

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Lambsdorff, Manders, Prodi, Schuth, Takkula

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Andrikiénė, Böge, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Cabrnock, Castiglione, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Duchoň, Ebner, Fajmon, Ferber, Friedrich, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gomolka, Gräßle, Grosch, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iacob-Ridzi, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Kelam, Klaß, Koch, Konrad, Kudrycka, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Nassauer, Niebler, Novak, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Sartori, Saryusz-Wolski, Schröder, Schwab, Seeberg, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dobolyi, Fazakas, França, Goebbels, Golik, Mann Erika, Severin

Onsdag 24 oktober 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Nej-röster: 501

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Mölzer

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Ganç, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Goepel, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere

Onsdag 24 oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 5

NI: Allister

PPE-DE: Saïfi

PSE: Falbr

UEN: Gobbo

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Piia-Noora Kauppi

Nej-röster: Tokia Saïfi, Gitte Seeberg

**11. Betänkande Davies A6-0343/2007
ändringsförslag 43/1**

Ja-röster: 270

ALDE: Samuelsen, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren

ITS: Mihăescu

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brok, Garriga Polledo, Gomolka, Kratsa-Tsagaropoulou, Panayotopoulos-Cassiotou, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papisov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Kristovskis, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Speroni, Vaidere

Onsdag 24 oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guidoni, Remek

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tırle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kreissl-Dörfler

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Hudghton

Nedlagda röster: 6

ALDE: Ek

IND/DEM: Tomczak

NI: Kozlík

Onsdag 24 oktober 2007

PSE: Falbr, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Jens-Peter Bonde

**12. Betänkande Davies A6-0343/2007
ändringsförslag 43/2**

Ja-röster: 62

ALDE: Samuelsen

IND/DEM: Georgiou, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Descamps, Kónya-Hamar, Matsis, Mavrommatis, Novak, Schinas, Seeberg, Záborská

PSE: Rasmussen, Sornosa Martínez

UEN: Aylward, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Gobbo, Krasts, Masiel, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 584

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes

Onsdag 24 oktober 2007

Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Frassoni

Nedlagda röster: 9

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Marie-Hélène Descamps

Nedlagda röster: Gerard Batten

13. Betänkande Davies A6-0343/2007 ändringsförslag 27

Ja-röster: 270

ALDE: Manders, Takkula

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

Onsdag 24 oktober 2007

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Dîncu, Fazakas, Kósáné Kovács

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Nej-röster: 396

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cabrnock, Casini, Coelho, Duchoň, Fajmon, Gaľa, Grosch, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Korhola, Mauro, Mikolášik, Strejček, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser,

Onsdag 24 oktober 2007

De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlatto, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 10

GUE/NGL: Figueiredo, Maštálka

ITS: Claeys, Dillen, Mölzer, Vanhecke

NI: Kozlík

PSE: Falbr

UEN: Crowley

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Tokia Saïfi, Gitte Seeberg

14. Betänkande Davies A6-0343/2007

ändringsförslag 12

Ja-röster: 59

ALDE: Alvaro, Andria, Chatzimarkakis, Cocilovo, Ferrari, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Pistelli, Samuelson, Schuth, Veraldi

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak

ITS: Mihăescu

NI: Giertych

PPE-DE: Barsi-Pataky, Caspary, Cederschiöld, Deß, Ferber, Friedrich, Hybášková, Jarzembowski, Jeggler, Klamt, Klauf, Konrad, Kušis, Langen, Lauk, Lewandowski, Mann Thomas, Méndez de Vigo, Nassauer, Niebler, Pieper, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Seeberg, Sturdy, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool

PSE: Beňová, Falbr, Fazakas, Goebbels, Grech, Thomsen

UEN: Krasts, Wojciechowski Janusz

Onsdag 24 oktober 2007

Nej-röster: 621

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bārbuleġiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morġun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Œerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganġ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Rack, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Onsdag 24 oktober 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 4

GUE/NGL: Remek

ITS: Dillen, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Corien Wortmann-Kool, Anders Samuelson, Gitte Seeberg, Britta Thomsen

15. Betänkande Davies A6-0343/2007

ändringsförslag 47

Ja-röster: 257

ALDE: Samuelson, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Tomczak

ITS: Romagnoli

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Casini, Dimitrakopoulos, Nassauer, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Onsdag 24 oktober 2007

UEN: Aylward, Crowley, Krasts, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 411

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Wurtz

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dobolyi, Fazakas, Hegyi, Herczog, Leinen, Myller, Pahor, Paleckis, Pinior

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Onsdag 24 oktober 2007

Nedlagda röster: 6**GUE/NGL:** Remek**ITS:** Dillen**PSE:** Beňová, Estrela, Falbr**Verts/ALE:** van Buitenen**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Ja-röster:** Francis Wurtz, Riitta Myller, Edite Estrela, Dan Jørgensen**16. Betänkande Davies A6-0343/2007****ändringsförslag 40****Ja-röster: 326****ALDE:** Andria, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Pannella, Pistelli, Prodi, Takkula, Veraldi**GUE/NGL:** Remek**IND/DEM:** Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjrlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Beňová, Falbr, Fazakas, Grech, Paleckis, Rouček**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Cohn-Bendit, Harms

Onsdag 24 oktober 2007

Nej-röster: 355

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brok, Cabrnock, Duchoň, Esteves, Gutiérrez-Cortines, Ouzký, Roithová, Seeberg, Strejček, Vernola, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 8

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Rivera

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Onesta

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Britta Thomsen

Onsdag 24 oktober 2007

**17. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007
ändringsförslag 2**

Ja-röster: 258

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, Kacin, Laperrouze, Pistelli, Prodi, Toia, Verardi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Gutiérrez-Cortines, Higgins, Matsis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 390

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

Onsdag 24 oktober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kacmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patricello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinová, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třil, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Nedlagda röster: 28

GUE/NGL: Holm, Liotard, Manolakou, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde

NI: Kozlík

PPE-DE: Konrad, Papastamkos

PSE: Corbett, Evans Robert, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Jens-Peter Bonde, Anne Ferreira

18. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007

ändringsförslag 4/1

Ja-röster: 617

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella,

Onsdag 24 oktober 2007

Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepols, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Bossi, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Onsdag 24 oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 45

ALDE: Budreikaitė, Harkin, Susta

GUE/NGL: de Brún, Guidoni, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Moïsuc

PPE-DE: Březina, Cabrnich, Callanan, del Castillo Vera, Fajmon, Konrad, Mauro, Ouzký, Ribeiro e Castro, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Kuźmiuk, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Nedlagda röster: 17

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

19. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 ändringsförslag 4/2

Ja-röster: 355

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Maštálka

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Mihăescu, Mölzer, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani,

Onsdag 24 oktober 2007

Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinšá, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Lyubcheva, Sornosa Martínez

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Nej-röster: 295

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, Harkin, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Cabrnock, del Castillo Vera, Duchoň, Fajmon, Gyürk, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Onsdag 24 oktober 2007

Nedlagda röster: 10**GUE/NGL:** de Brún, McDonald**NI:** Allister, Baco, Kozlík**PPE-DE:** Lauk**PSE:** Siwiec**Verts/ALE:** van Buitenen, Hudghton, Smith**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Nej-röster:** Christel Schaldemose**20. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007
ändringsförslag 4/3****Ja-röster: 371**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný**ITS:** Claeys, Dillen, Mihăescu, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Defß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłafß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rūbig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Lyubcheva

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Onsdag 24 oktober 2007

Nej-röster: 278

ALDE: Andria, Cocilovo, Dičkutè, Ferrari, Harkin, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: del Castillo Vera, Lombardo

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 21

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Duchoň

PSE: Battilocchio, Corbett, Evans Robert, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Hudghton, Smith

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Dan Jørgensen, Christel Schaldemose

Onsdag 24 oktober 2007

**21. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007
ändringsförslag 4/4**

Ja-röster: 269

ALDE: Andria, Pannella, Pistelli, Prodi, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Callanan, Dimitrakopoulos, Gaubert, Mauro, Silva Peneda, Vatanen

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Btopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 387

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

Onsdag 24 oktober 2007

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaş, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübĳ, Saĳfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Střeĳek, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zĳle

Verts/ALE: Breyer**Nedlagda röster: 9****GUE/NGL:** de Brún, McDonald**IND/DEM:** Bonde**NI:** Baco, Kozlĳk**PPE-DE:** Siekierski**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Nej-röster:** Jens-Peter Bonde**22. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007****ändringsförslag 4/5****Ja-röster: 23****ALDE:** Ferrari**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou**ITS:** Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Rivera**PPE-DE:** Brunetta, Iturgaiz Angulo, Mauro**PSE:** Batzeli, Matsouka

Onsdag 24 oktober 2007

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Nej-röster: 633

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bārbuleĵiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morĵun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Œerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mólzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Gaņĵ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušíkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creĵu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean,

Onsdag 24 oktober 2007

Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Nedlagda röster: 23

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Papastamkos, Siekierski

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Hans-Peter Martin

Nej-röster: Maria Matsouka

23. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 ändringsförslag 4/6

Ja-röster: 222

ALDE: Andria, Bourlanges, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská

PPE-DE: Mayer, Vernola, Weber Manfred

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Hazan, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro,

Onsdag 24 oktober 2007

Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Didžiokas, Ó Neachtain, Ryan

Nej-röster: 409

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pšks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Herczog

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Onsdag 24 oktober 2007

Nedlagda röster: 9**IND/DEM:** Krupa**NI:** Baco, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Papastamkos**PSE:** Honeyball**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Ja-röster:** Hans-Peter Martin**24. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007
ändringsförslag 3****Ja-röster: 249****ALDE:** Andria, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Toia, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Krupa**ITS:** Coşea, Mihăescu**NI:** Belohorská, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Ehler, Florenz, Korhola, Liese, Zieleniec**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Nej-röster: 373****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi,

Onsdag 24 oktober 2007

Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Uca

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cercas

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Kallenbach

Nedlagda röster: 51

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Giertych, Kozlík, Rivera

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Libicki, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska, Zapałowski

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Onsdag 24 oktober 2007

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster**Ja-röster:** Feleknaš Uca**Nej-röster:** Eija-Riitta Korhola**25. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007
ändringsförslag 20****Ja-röster: 321****ALDE:** Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Cocilovo, Deprez, Dičkutė, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Kazak, Laperrouze, Lehideux, Pistelli, Prodi, Ries, Schmidt Olle, Sterckx, Toia, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard**ITS:** Mihăescu**NI:** Giertych**PPE-DE:** Anastase, Wohlin, Wortmann-Kool**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martín David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Nej-röster: 340****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarckakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski,

Onsdag 24 oktober 2007

Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Camre, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi, Horáček

Nedlagda röster: 12

ALDE: Klinz

GUE/NGL: de Brún, McDonald, Remek

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Konrad

UEN: Bielan, Musumeci

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Hans-Peter Martin

Nej-röster: Corien Wortmann-Kool

Onsdag 24 oktober 2007

**26. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007
ändringsförslag 6****Ja-röster: 246****ALDE:** Andria, Ciornei, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Georgiou**ITS:** Mihăescu**NI:** Belohorská, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Graça Moura, de Grandes Pascual, Thyssen, Wohlin**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Nej-röster: 394****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

Onsdag 24 oktober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gała, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Paçk, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Nedlagda röster: 34

ALDE: Toia

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Lars Wohlin

27. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007

punkt 23

Ja-röster: 498

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska,

Onsdag 24 oktober 2007

Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou

ITS: Vanhecke

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busutil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Def, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papiszov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Didžiokas, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 136

ALDE: Busk, Harkin, Morçun

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Remek, Søndergaard, Svensson

Onsdag 24 oktober 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Berend, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnach, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Gaľa, Gewalt, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kamall, McGuinness, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Nedlagda röster: 36

ITS: Claeys, Gollnisch

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

28. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 ändringsförslag 15/1

Ja-röster: 529

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morzun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganț,

Onsdag 24 oktober 2007

García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Ľirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dinciu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 92

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Romagnoli, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Gaľa, Hudacký, Mikolášik, Ouzký, Pleštinská, Šťastný, Veneto, Záborská

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Onsdag 24 oktober 2007

Nedlagda röster: 49**GUE/NGL:** de Brún, McDonald**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu**NI:** Baco, Kozlík**PPE-DE:** Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Mladenov, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer**PSE:** Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Stihler, Titley, Willmott**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Ja-röster:** Dan Jørgensen**Nedlagda röster:** Peter Skinner**29. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007
ändringsförslag 15/2****Ja-röster: 256****ALDE:** Cornillet, Harkin, Pannella, Samuelsen**GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro**IND/DEM:** Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Locatelli, Paasilinna, Severin, Zingaretti

Onsdag 24 oktober 2007

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Kallenbach, Schlyter

Nej-röster: 380

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Le Pen Jean-Marie, Romagnoli

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gaľa, Hudacký, Pleštinská, Šťastný, Záborská

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 21

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Onsdag 24 oktober 2007

30. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007**punkt 24****Ja-röster: 511**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busutil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Masiel

Onsdag 24 oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 120

ALDE: Harkin, Raeva

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Gaľa, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Mikolášik, Parish, Pleštinská, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Kallenbach, Schlyter

Nedlagda röster: 41

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Remek

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Avril Doyle

31. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007**punkt 25****Ja-röster: 507**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Onsdag 24 oktober 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttill, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klafß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafanica Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rosa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 116

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

Onsdag 24 oktober 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Elles, Gaľa, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kirkhope, Lauk, McGuinness, Mikolášik, Nicholson, Parish, Pleštinská, Purvis, Queiró, Šťastný, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Záborská

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Nedlagda röster: 37

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

NI: Baco

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Vigenin, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Hans-Peter Martin, Britta Thomsen

32. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007

ändringsförslag 23

Ja-röster: 262

ALDE: Bourlanges, Budreikaitė, Cornillet, Davies, Deprez, Kacin, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Florenz, Kasoulides, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai,

Onsdag 24 oktober 2007

Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Píecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Nej-röster: 370

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Moisuc, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Onsdag 24 oktober 2007

Nedlagda röster: 43**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Remek**IND/DEM:** Bonde**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi**NI:** Helmer, Kozlík**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Szabó, Tannock, Van Orden**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Ja-röster:** Britta Thomsen**33. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007****punkt 29****Ja-röster: 548****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Mihăescu, Moisuc**NI:** Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zwiefka

Onsdag 24 oktober 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 81

ALDE: Harkin, Krahmer

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Romagnoli, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Ferber, Friedrich, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kasoulides, Kirkhope, Lauk, Mato Adrover, Mauro, Ouzký, Parish, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Štátný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Nedlagda röster: 44

ALDE: Ek, Gentvilas, Gibault, Kazak, Klinz

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Hybášková, Nicholson, Sonik

Onsdag 24 oktober 2007

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

34. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 ändringsförslag 38/1

Ja-röster: 556

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenzo, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganę, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu,

Onsdag 24 oktober 2007

Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 69

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lauk, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Purvis, Sommer, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden

UEN: Angelilli, Czarnecki Ryszard, Podkański

Nedlagda röster: 30

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Mašťálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa

NI: Baco, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Edite Estrela, Britta Thomsen

35. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007

ändringsförslag 38/2

Ja-röster: 117

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Onsdag 24 oktober 2007

GUE/NGL: Catania, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Portas**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou**ITS:** Coşea, Mihăescu**NI:** Bobošíková**PPE-DE:** Antoniozzi, Deß, Ferber, Gahler, Itälä, Mauro, Ouzký, Reul, Wieland, Zdravkova**PSE:** Andersson, Glante, Golik, Hasse Ferreira, Honeyball, Öger, Thomsen, Vigenin**UEN:** Kuźmiuk**Verts/ALE:** Frassoni, Kallenbach**Nej-röster: 512****ALDE:** Harkin, Takkula**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller,

Onsdag 24 oktober 2007

Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Nedlagda röster: 6

NI: Rivera

PPE-DE: del Castillo Vera, Varvitsiotis

PSE: De Keyser

Verts/ALE: Evans Jill, Smith

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Margrete Auken, Britta Thomsen

36. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 ändringsförslag 38/3

Ja-röster: 469

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Železný

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gkklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hoppenstedt, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne,

Onsdag 24 oktober 2007

Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Tajani, Thyssen, Třil, Toubon, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 126

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moïsuc, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Elles, Gaľa, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jacob-Ridzi, Jackson, Kamall, Kirkhope, Koch, McGuinness, Nicholson, Olbrycht, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Reul, Ribeiro e Castro, Stevenson, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Záborská, Zatloukal

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Onsdag 24 oktober 2007

Nedlagda röster: 32**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis**PPE-DE:** Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Sonik, Szabó, Szájer**PSE:** Corbett, Evans Robert, Honeyball, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Ja-röster:** Charlotte Cederschiöld, Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen**37. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007**

skäl B/1

Ja-röster: 554**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný**ITS:** Coșea, Mihăescu, Popeangă**NI:** Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštiná, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zwiefka

Onsdag 24 oktober 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piniør, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Musumeci, Pełk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 86

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dehaene, Deva, Dover, Doyle, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Nicholson, Oomen-Ruijten, Parish, Protasiewicz, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Wohlin

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Schlyter, Smith

Nedlagda röster: 19

IND/DEM: Bonde, Krupa

NI: Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Tittley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Onsdag 24 oktober 2007

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster**Nedlagda röster:** Linda McAvan**38. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007
skäl B/2****Ja-röster: 238****GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou**ITS:** Coșea, Mihăescu, Popeangă**NI:** Belohorská, Bobošíková, Rivera**PPE-DE:** Anastase, Antoniozzi, Cabrnock, Callanan, Dimitrakopoulos, Duchoň, Fajmon, Hybášková, Mauro, Ouzký, Škottová, Strejček, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Prets, Přibetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Kuźmiuk, La Russa, Poli Bortone**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Nej-röster: 367****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

Onsdag 24 oktober 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gála, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Nedlagda röster: 22

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Hans-Peter Martin

Nej-röster: Othmar Karas, Jean-Pierre Audy

Nedlagda röster: Linda McAvan

39. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007

skäl C/1

Ja-röster: 614

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Onsdag 24 oktober 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Moisuc, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Defs, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbricht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Onsdag 24 oktober 2007

Nej-röster: 27**ALDE:** Harkin**GUE/NGL:** de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise**ITS:** Romagnoli**PPE-DE:** Cederschiöld, Ehler, Fjellner, Wohlin**UEN:** Czarnecki Ryszard, Pęk**Nedlagda röster: 18****ALDE:** Budreikaitė**GUE/NGL:** Maštálka**ITS:** Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu**NI:** Baco, Kozlík**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Ja-röster:** Jens Holm, Eva-Britt Svensson**40. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007
skäl C/2****Ja-röster: 491****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson**IND/DEM:** Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Coșea**NI:** Baco, Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja,

Onsdag 24 oktober 2007

Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 107

ALDE: Bowles, Duff, Harkin, Lambsdorff, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Rizzo, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Mantovani, Marques, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: De Michelis

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Schlyter

Onsdag 24 oktober 2007

Nedlagda röster: 40

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Claeys, Dillen

NI: Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Poul Nyrup Rasmussen

Nedlagda röster: Vittorio Agnoletto

**41. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007
ändringsförslag 1**

Ja-röster: 272

ALDE: Cocilovo, Samuelsen

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Iturgaiz Angulo, Mauro, Sonik

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Berlatto, Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onsdag 24 oktober 2007

Nej-röster: 378

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjūn, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Nedlagda röster: 27

ALDE: Polfer

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Thyssen

Onsdag 24 oktober 2007

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

42. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007

skäl D/1

Ja-röster: 541

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Dillen, Mihăescu, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Uuzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schulz,

Onsdag 24 oktober 2007

Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lipietz, Turmes

Nej-röster: 101

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coșea, Popeangă, Romagnoli

NI: Bobošíková

PPE-DE: Becsey, Esteves, Fajmon, Hybášková, Sturdy

PSE: Carlotti, Castex, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Gottardi, Hamon, Jöns, Koterec, Laignel, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Roure, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Zdanoka

Nedlagda röster: 17

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Schenardi

NI: Baco, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Alain Lipietz, Pervenche Berès, Bernadette Vergnaud, Bernadette Bourzai

43. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007

skäl D/2

Ja-röster: 474

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher,

Onsdag 24 oktober 2007

Kuławowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys

NI: Belohorská, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pieczyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Flautre

Nej-röster: 120

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Onsdag 24 oktober 2007

IND/DEM: Bonde, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Becsey, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Sartori, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Bozkurt, Carlotti, Castex, Désir, Douay, Ferreira Anne, Hamon, Koterec, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Roure, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Krasts

Verts/ALE: Schlyter

Nedlagda röster: 49

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Mihăescu

NI: Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková

PSE: Evans Robert, Färm, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Poul Nyrup Rasmussen

Nej-röster: Pervenche Berès

44. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007

skäl D/3

Ja-röster: 401

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

Onsdag 24 oktober 2007

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Dumitrescu, Poignant, Prets, Tabajdi, Weiler

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Nej-röster: 234

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coşea

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Nicholson, Vlasák

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai,

Onsdag 24 oktober 2007

Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 21

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Baco, Kozlík

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Occhetto, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Breyer, Evans Jill, Hudghton

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Caroline Lucas

Nej-röster: Dan Jørgensen, Christel Schaldemose

45. Betänkande Wagenknecht A6-0391/2007 resolution

Ja-röster: 323

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou

ITS: Mussolini

NI: Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner,

Onsdag 24 oktober 2007

Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Patriciello, Páks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bulfon, Van den Burg, Carnero González, Dîncu, Dumitrescu, Estrela, Fava, Glante, Goebbels, Hänsch, Hughes, Jacobs, Kirilov, Kuhne, Lehtinen, Leinen, Madeira, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Pahor, Papparizov, Pinior, Pittella, Prets, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Sánchez Presedo, Segelström, Szejna, Tabajdi, Vigenin, Weiler, Wiersma

UEN: Borghezio, Bossi, Gobbo, La Russa, Libicki, Masiel, Speroni, Zile

Nej-röster: 214

ALDE: Budreikaitė, Carlshamre, Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Burke, Cabrnock, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Fajmon, Higgins, Lombardo, McGuinness, Nicholson, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Batzeli, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bullmann, Busquin, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Vits, El Khadraoui, Ettl, Färm, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gottardi, Gurmai, Hamon, Haug, Hazan, Hutchinson, Iotova, Koppa, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Pașcu, Patrie, Peillon, Pribetich, Rothe, Roure, Scheele, Tarand, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Weber Henri, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 120

ALDE: Cavada, Degutis, Toia

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Helmer

Onsdag 24 oktober 2007

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Fatuzzo, Gaľa, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hudacký, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, Korhola, Landsbergis, Papastamkos, Parish, Pleštinšká, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Veneto, Záborská, Zatloukal

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Bourzai, Bozkurt, Calabuig Rull, Casaca, Cercas, Christensen, Corbey, Crețu Corina, De Rossa, Désir, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Harangozó, Herczog, Honeyball, Howitt, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mihalache, Morgan, Occhetto, Paasilinna, Panzeri, Piecyk, Podgorean, Poignant, Rasmussen, Riera Madurell, Saks, Salinas García, dos Santos, Schaldemose, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Walter, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Jens-Peter Bonde, Claudio Fava

Nedlagda röster: Margrete Auken

46. Betänkande Florenz A6-0336/2007 ändringsförslag 1

Ja-röster: 220

ALDE: Bourlanges, Budreikaitė, Lambsdorff, Manders, Sbarbati, Van Hecke

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinšká, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tírle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Berès, Borrell Fontelles, Castex, Goebbels, Kósáné Kovács, Occhetto, Prets, Rasmussen, Thomsen

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Onsdag 24 oktober 2007

Nej-röster: 385

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Audy, Bauer, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Ebner, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Lauk, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Schinas, Spautz, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nedlagda röster: 17

ALDE: Geremek

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Louis

NI: Kozlík, Rivera

PPE-DE: Esteves, Konrad, Kónya-Hamar, Weisgerber

PSE: Bono, Crețu Corina

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen

Onsdag 24 oktober 2007

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster**Ja-röster:** Piia-Noora Kauppi**Nej-röster:** Pervenche Berès, Christa Prets, Tokia Saïfi, Dominique Vlasto, Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen, Britta Thomsen**47. Betänkande Florenz A6-0336/2007****ändringsförslag 2****Ja-röster: 225****ALDE:** Manders, Sbarbati, Van Hecke**GUE/NGL:** Kaufmann, Markov, Portas**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Bobošíková**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiènè, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttill, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szájer, Tajani, Țirle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Corbey, Crețu Corina, Dobolyi, Ettl, Goebbels, Gomes, Siwec**UEN:** Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Masiel**Verts/ALE:** Smith**Nej-röster: 416****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Onsdag 24 oktober 2007

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea

NI: Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Esteves, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nedlagda röster: 19

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: Guerreiro

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Louis

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Lechner, Pleštinská

PSE: Koterec

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Voggenhuber

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Piia-Noora Kauppi

Nej-röster: Tokia Saïfi, Dan Jørgensen

Onsdag 24 oktober 2007

**48. Betänkande Florenz A6-0336/2007
ändringsförslag 3/1**

Ja-röster: 247

ALDE: Alvaro, Bourlanges, Cornillet, Degutis, Deprez, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Manders, Sbarbati

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsiuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tírle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Matsouka, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Nej-röster: 380

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coșea, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

Onsdag 24 oktober 2007

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Esteves, Fjellner, Freitas, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, McGuinness, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Saifi, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Nedlagda röster: 22

ALDE: Cavada, Geremek, Van Hecke

IND/DEM: Knapman

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lechner, Pleštinská

PSE: Bono, Bulfon, Crețu Corina, Falbr, Hänsch, Kósáné Kovács, Mihalache

UEN: Crowley

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Voggenhuber

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Paul Rübzig

49. Betänkande Florenz A6-0336/2007 ändringsförslag 3/2

Ja-röster: 286

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Bourlanges, Cornillet, Degutis, Deprez, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Maaten, Manders, Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Onsdag 24 oktober 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Louis, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Kłaf, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tîrle, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Goebbels, Lambrinidis, Leinen, Matsouka, Rosati, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Buitenweg, Lagendijk, Voggenhuber

Nej-röster: 355

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Samuelson, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak

ITS: Coșea, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Coelho, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Esteves, Freitas, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Morin, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Purvis, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes,

Onsdag 24 oktober 2007

Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nedlagda röster: 27

ALDE: Cavada, Geremek, Van Hecke

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Wise

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Lombardo, Pleštinová, Ulmer

PSE: Bono, Bulfon, Crețu Corina, Dührkop Dührkop, Hänsch, Kósáné Kovács, Mihalache, Severin, Swoboda

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Paul Rübig

Nej-röster: Tokia Saïfi

50. Betänkande Florenz A6-0336/2007

ändringsförslag 11

Ja-röster: 342

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Ciornel, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Dillen, Le Rachinel

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Bonsignore, del Castillo Vera, Dimitrakopoulos, Freitas, Gklavakis, Grosch, Hieronymi, Jordan Cizelj, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Martens, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

Onsdag 24 oktober 2007

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Nej-röster: 268

ALDE: Koch-Mehrin, Sbarbati

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pafilis, Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Silva Penada, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubbs, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Casaca, Dobolyi, Dumitrescu, Ettl, Fazakas, Goebbels, Lambrinidis, Matsouka, Miguélez Ramos

Onsdag 24 oktober 2007

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Frassoni

Nedlagda röster: 24

ALDE: Cavada, Geremek, Starkevičiūtė, Van Hecke

GUE/NGL: Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

ITS: Claeys

NI: Allister

PPE-DE: Koch, Konrad, Lechner, Pleštinská

PSE: Bulfon, Crețu Corina, Lehtinen, Mihalache

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Kallenbach, Voggenhuber

51. Betänkande Florenz A6-0336/2007

ändringsförslag 12

Ja-röster: 542

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Dillen, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassouire, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin,

Onsdag 24 oktober 2007

Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Foglietta, Kristovskis, Poli Bortone, Rogalski, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-röster: 92

ALDE: Manders, Sbarbati, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Bobošíková

PPE-DE: Bradbourn, Cabrnach, Cederschiöld, De Veyrac, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Gomolka, de Grandes Pascual, Higgins, Iacob-Ridzi, Klaß, Lewandowski, Mato Adrover, Oomen-Ruijten, Ouzký, Reul, Rudi Ubeda, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dumitrescu, Goebbels, Kósáné Kovács, Miguélez Ramos

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Voggenhuber

Nedlagda röster: 29

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Coûteaux

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Kozlík, Rivera

Onsdag 24 oktober 2007

PPE-DE: Deß, Freitas, Klamt, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Ulmer**PSE:** Bulfon, Crețu Corina, Mihalache**UEN:** Borghezio, Bossi, Camre, Gobbo, Janowski, Roszkowski, Speroni**Verts/ALE:** van Buitenen, Jonckheer, Kallenbach

**52. Betänkande Florenz A6-0336/2007
ändringsförslag 6**

Ja-röster: 214

ALDE: Manders, Sbarbati, Veraldi**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren, Wise, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jęgle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Płks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dobolyi, Glante, Golik, Lehtinen, Napolitano, Pittella, Schaldemose, Schulz**Verts/ALE:** Voggenhuber

Nej-röster: 416

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Farage, Krupa, Sinnott, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Mussolini, Romagnoli**NI:** Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

Onsdag 24 oktober 2007

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Caspary, Chichester, Coelho, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Esteves, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Musotto, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Protasiewicz, Purvis, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Tjrlle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laïgnel, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nedlagda röster: 30

ALDE: Buşoi, Cavada, Geremek, Van Hecke

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Knapman

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac, Freitas, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Pleštinská

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Bulfon, Creţu Corina, Kósáné Kovács, Lambrinidis, Matsouka, Mihalache, Occhetto

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Christel Schaldemose

53. Betänkande Florenz A6-0336/2007

ändringsförslag 5

Ja-röster: 422

ALDE: Cocilovo, Degutis, Deprez, Manders, Piskorski, Van Hecke

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren, Titford, Wise, Železný

Onsdag 24 oktober 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Gobbo, Maldeikis, Masiel, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Nej-röster: 209

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokländ, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mussolini, Romagnoli

Onsdag 24 oktober 2007

NI: Allister, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Coelho, Daul, Descamps, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Sudre, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Casaca, De Vits, Dobolyi, Ettl, Fazakas, Goebbels, Lambrinidis, Matsouka, Miguélez Ramos, Occhetto, Siwiec, Thomsen

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jíll, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nedlagda röster: 28

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, McDonald, Remek

IND/DEM: Batten, Coûteaux, Knapman

ITS: Le Pen Jean-Marie

NI: Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Esteves, Freitas, Koch, Konrad, Lechner, Plešinská, Sonik

PSE: Bulfon, Crețu Corina, Mihalache

UEN: Camre

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach, Voggenhuber

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Britta Thomsen

Nej-röster: Elmar Brok

**54. Betänkande Florenz A6-0336/2007
resolution**

Ja-röster: 561

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

Onsdag 24 oktober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Płks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tırle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-röster: 63

ALDE: Chatzimarkakis, Griesbeck, Lambsdorff

GUE/NGL: Kaufmann, Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková

PPE-DE: Berend, Bradbourn, Cabrnock, Caspary, Cederschiöld, Duchoň, Ehler, Fajmon, Ferber, Fjellner, Gomolka, Graça Moura, Hannan, Jarzembowski, Jeggle, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Nassauer, Ouzký, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Strejček, Vlasák, Wieland, Zahradil, Zvěřina

Onsdag 24 oktober 2007

PSE: Dobolyi, Glante, Goebbels, Miguélez Ramos

UEN: Czarnecki Ryszard, Kuc, La Russa, Libicki, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Voggenhuber

Nedlagda röster: 36

ALDE: Cavada, Dičkutė, Geremek, Neyts-Uyttebroeck, Van Hecke

GUE/NGL: Markov

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Freitas, Hybášková, Landsbergis, Pack, Pieper, Pleštinská, Siekierski

PSE: Bulfon, Matsouka, Mihalache

UEN: Pęk

Verts/ALE: van Buitenen, Kallenbach

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Elmar Brok

**55. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet
ändringsförslag 15**

Ja-röster: 65

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Brejc, Demetriou, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Paasilinna

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Nej-röster: 539

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

Onsdag 24 oktober 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tīrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dīncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maña, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, La Russa, Masiel, Poli Bortone, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nedlagda röster: 22

GUE/NGL: de Brún, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Allister

Onsdag 24 oktober 2007

PPE-DE: Deß, Lauk, Pleštinská, Posselt, Schwab

UEN: Bielan, Foglietta, Libicki

Verts/ALE: van Buitenen, Voggenhuber

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Britta Thomsen

**56. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet
ändringsförslag 16**

Ja-röster: 78

ALDE: Budreikaitė, Matsakis

GUE/NGL: Meijer, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Giertych

PPE-DE: Cederschiöld, Demetriou, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Kasoulides, Kelam, Marinescu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Millán Mon, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Botopoulos, Cottigny, Dobolyi, Dumitrescu

UEN: Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Breyer, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Onesta, Voggenhuber

Nej-röster: 512

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine,

Onsdag 24 oktober 2007

Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaña, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes

Nedlagda röster: 20

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Henin, Holm, Liotard, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde

ITS: Moïsuc

NI: Allister

PPE-DE: Brejc, Deß, Mavrommatis

PSE: Matsouka

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Hudghton, Kallenbach, Ždanoka

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Nej-röster: Charlotte Cederschiöld, Maria Matsouka

Onsdag 24 oktober 2007

**57. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet
ändringsförslag 25**

Ja-röster: 179

ALDE: Alvaro, Beupuy, Budreikaitė, Cavada, Chatzimakakis, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Matsakis, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Ries

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Brejc, Brepoels, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Gklavakis, Harbour, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mauro, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Schinas, Stevenson, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Berès, Bono, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Koppa, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Leinen, Matsouka, Myller, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Roure

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Evans Jill, Flautre, Hudghton, Isler Béguin, Schlyter

Nej-röster: 411

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Busk, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Duff, Ek, Ferrari, Geremek, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kulakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Panayotov, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Knapman, Wise

NI: Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübigen, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin,

Onsdag 24 oktober 2007

Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Tajani, Thyssen, Țirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hänsch, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Nedlagda röster: 17

ALDE: Fourtou, Harkin, Starkevičiūtė, Toia

ITS: Moïsuc

PPE-DE: De Veyrac, De Lange, Martens, Mavrommatis, van Nistelrooij, Wortmann-Kool

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Lichtenberger, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Costas Botopoulos, Pierre Pribetich, Hans-Peter Martin, Yannick Vaugrenard, Bernd Posselt

58. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet ändringsförslag 17

Ja-röster: 83

ALDE: Degutis, Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Bowis, Brejc, Demetriou, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Matsis, Mavrommatis, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Botopoulos, Dobolyi, Gomes, Koppa, Lambrinidis, Leinen, Matsouka, Tabajdi

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Onsdag 24 oktober 2007

Nej-röster: 497

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Kaufmann, Portas, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniør, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Kristovskis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Zdanoka

Onsdag 24 oktober 2007

Nedlagda röster: 19**ALDE:** Takkula**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Henin, Holm, Morgantini, Musacchio, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde**NI:** Allister, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Deß, Mauro, Sonik**Verts/ALE:** van Buitenen, Frassoni, Voggenhuber**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Ja-röster:** Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Giorgos Dimitrakopoulos**59. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet
ändringsförslag 18****Ja-röster: 57****ALDE:** Degutis**IND/DEM:** Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** De Veyrac, Itälä, Kelam, Matsis**UEN:** Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Voggenhuber**Nej-röster: 547****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz**IND/DEM:** Batten, Bonde, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Wise**NI:** Belohorská, Bobošíková, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva,

Onsdag 24 oktober 2007

Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinová, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Nedlagda röster: 14

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Henin, Ransdorf, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland

PPE-DE: Brepoels, Deß, Mauro, Sonik

UEN: Aylward

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Turmes

Onsdag 24 oktober 2007

**60. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet
ändringsförslag 19**

Ja-röster: 48

ALDE: Buşoi

IND/DEM: Batten, Booth, Coûteaux, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Demetriou, Kasoulides, Kelam, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Dobolyi

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kuc, Pęk, Speroni, Wojciechowski Janusz

Nej-röster: 553

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Breppeels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírlle, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans

Onsdag 24 oktober 2007

Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Zdanoka

Nedlagda röster: 11

GUE/NGL: Henin, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland

PPE-DE: Deß, Mauro

PSE: Ferreira Elisa

UEN: Grabowski, Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen, Voggenhuber

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

**61. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet
ändringsförslag 9**

Ja-röster: 55

ALDE: Degutis, Dičkutė, Matsakis, Raeva

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Dobolyi, Fernandes

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Gobbo, Grabowski, Krasts, La Russa, Peç, Piotrowski, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Zapałowski

Onsdag 24 oktober 2007

Nej-röster: 536

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jackson, Jałowiecki, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Onsdag 24 oktober 2007

Nedlagda röster: 19**ALDE:** Takkula**GUE/NGL:** Henin, Seppänen**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Knapman, Krupa, Wise**ITS:** Coșea**NI:** Allister**PPE-DE:** Mauro, Sonik**UEN:** Didžiokas, Maldeikis**Verts/ALE:** van Buitenen, Jonckheer, Voggenhuber**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Ja-röster:** Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**Nej-röster:** Britta Thomsen**62. B6-0376/2007 – Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Turkiet
ändringsförslag 4****Ja-röster: 176****ALDE:** Alvaro, Beaupuy, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Geremek, Griesbeck, Laperrouze, Matsakis, Mohácsi, Ortuondo Larrea, Raeva, Ries, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Stănescu, Vanhecke**NI:** Giertych**PPE-DE:** Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Brepoels, Daul, Demetriou, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Kasoulides, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Martens, Matsis, Morin, van Nistelrooij, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Podestà, Posselt, Radwan, Saïfi, Schinas, Schwab, Stevenson, Sudre, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasto, Wortmann-Kool, Záborská**PSE:** Batzeli, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Gomes, Hamon, Hazan, Laignel, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Scheele, Tabajdi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri**UEN:** Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Bennahmias, Breyer, Evans Jill, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Schlyter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Onsdag 24 oktober 2007

Nej-röster: 408

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gibault, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Knapman, Lundgren, Wise

ITS: Romagnoli

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Sekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tırle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Schaldemose, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, La Russa, Masiel, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel

Nedlagda röster: 26

ALDE: Fourtou, Gentvilas, Harkin, Klinz, Oviir, Takkula, Toia

ITS: Buruiană-Aprudu

NI: Allister

Onsdag 24 oktober 2007

PPE-DE: Bowis, Descamps, Deß, De Veyrac, Mann Thomas, Mavrommatis

PSE: Bösch, De Keyser, Fazakas, Lyubcheva, Prets, dos Santos

UEN: Angelilli, Didžiokas, Poli Bortone

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Stéphane Le Foll, Catherine Guy-Quint

Nej-röster: Emanuel Jardim Fernandes

ANTAGNA TEXTER**P6_TA(2007)0446****Delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur ***II**

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur ("delgivning av handlingar") och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1348/2000 (8703/5/2007 – C6-0217/2007 – 2005/0126(COD))

(Medbeslutandeförfarandet: andra behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av rådets gemensamma ståndpunkt (8703/5/2007 – C6-0217/2007),
 - med beaktande av parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen av ärendet⁽¹⁾, en behandling som avsåg kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2005)0305),
 - med beaktande av artikel 251.2 i EG-fördraget,
 - med beaktande av artikel 67 i arbetsordningen,
 - med beaktande av andrabehandlingsrekommendationen från utskottet för rättsliga frågor (A6-0366/2007).
1. Europaparlamentet godkänner den gemensamma ståndpunkten.
 2. Europaparlamentet konstaterar att rättsakten är antagen i enlighet med den gemensamma ståndpunkten.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att tillsammans med rådets ordförande underteckna rättsakten, i enlighet med artikel 254.1 i EG-fördraget.
 4. Europaparlamentet uppdrar åt sin generalsekreterare att underteckna rättsakten, efter kontroll av att alla förfaranden vederbörligen avslutats, och att i samförstånd med rådets generalsekreterare se till att den offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning.
 5. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

⁽¹⁾ EUT C 303, 13.12.2006, s. 69.

Onsdag 24 oktober 2007

P6_TA(2007)0447

Återtagandeavtal mellan EG och Bosnien och Hercegovina *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingåendet av återtagandeavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Bosnien och Hercegovina (KOM(2007)0425 – C6-0299/2007 – 2007/0142(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (KOM(2007)0425),
 - med beaktande av artiklarna 63.3 b och 300.2 första stycket första meningen i EG-fördraget,
 - med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0299/2007),
 - med beaktande av artiklarna 51 och 83.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och yttrandet från utskottet för utrikesfrågor (A6-0385/2007).
1. Europaparlamentet godkänner ingåendet av avtalet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och republiken Bosnien och Hercegovina parlamentets ståndpunkt.

P6_TA(2007)0448

Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Bosnien och Hercegovina *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Bosnien och Hercegovina om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse (KOM(2007)0423 – C6-0296/2007 – 2007/0140(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (KOM(2007)0423),
- med beaktande av artikel 62.2 b i och ii och artikel 300.2 första stycket första meningen i EG-fördraget,

Onsdag 24 oktober 2007

- med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0296/2007),
 - med beaktande av artiklarna 51 och 83.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och yttrandet från utskottet för utrikesfrågor (A6-0384/2007).
1. Europaparlamentet godkänner ingåendet av avtalet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och Bosnien och Hercegovina parlamentets ståndpunkt.

P6_TA(2007)0449

Återtagandeavtal mellan EG och Serbien *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingåendet av återtagandeavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Serbien (KOM (2007)0438 – C6-0298/2007 – 2007/0153(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (KOM(2007)0438),
 - med beaktande av artiklarna 63.3 b och 300.2 första stycket första meningen i EG-fördraget,
 - med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0298/2007),
 - med beaktande av artiklarna 51 och 83.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och yttrandet från utskottet för utrikesfrågor (A6-0386/2007).
1. Europaparlamentet godkänner ingåendet av avtalet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och Republiken Serbien parlamentets ståndpunkt.
-

Onsdag 24 oktober 2007

P6_TA(2007)0450

Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Serbien *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av de 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Serbien om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse (KOM(2007)0422 – C6-0295/2007 – 2007/0144(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (KOM(2007)0422),
 - med beaktande av artikel 62.2 b i och ii och artikel 300.2 första stycket första meningen i EG-fördraget,
 - med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0295/2007),
 - med beaktande av artiklarna 51 och 83.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och yttrandet från utskottet för utrikesfrågor (A6-0387/2007).
1. Europaparlamentet godkänner ingåendet av avtalet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och Republiken Serbien parlamentets ståndpunkt.

P6_TA(2007)0451

Återtagandavtal mellan EG och Montenegro *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av återtagandavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Montenegro (KOM(2007)0431 – C6-0301/2007 – 2007/0146(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (KOM(2007)0431),
- med beaktande av artikel 63.3 b och artikel 300.2 första stycket första meningen i EG-fördraget,

Onsdag 24 oktober 2007

- med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0301/2007),
 - med beaktande av artikel 51 och artikel 83.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och yttrandet från utskottet för utrikesfrågor (A6-0380/2007).
1. Europaparlamentet godkänner ingåendet av avtalet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och Republiken Montenegro parlamentets ståndpunkt.
-

P6_TA(2007)0452

Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Montenegro *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Montenegro om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse (KOM(2007)0426 – C6-0297/2007 – 2007/0149(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (KOM(2007)0426),
 - med beaktande av artiklarna 62.2 b i och ii och artikel 300.2 första stycket första meningen i EG-fördraget,
 - med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0297/2007),
 - med beaktande av artiklarna 51 och 83.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och yttrandet från utskottet för utrikesfrågor (A6-0379/2007).
1. Europaparlamentet godkänner ingåendet av avtalet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och Republiken Montenegro parlamentets ståndpunkt.
-

Onsdag 24 oktober 2007

P6_TA(2007)0453

Återtagandeaftal mellan EG och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingåendet av återtagandeaftalet mellan Europeiska gemenskapen och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (KOM(2007)0432 – C6-0300/2007 – 2007/0147(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution,

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (KOM(2007)0432),
 - med beaktande av artiklarna 63.3 b och 300.2 första stycket första meningen i EG-fördraget,
 - med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget i enlighet med vilket rådet har hört parlamentet (C6-0300/2007),
 - med beaktande av artiklarna 51 och 83.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och yttrandet från utskottet för utrikesfrågor (A6-0381/2007).
1. Europaparlamentet godkänner ingåendet av avtalet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och den f.d. jugoslaviska republiken Makedonien parlamentets ståndpunkt.

P6_TA(2007)0454

Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse (KOM(2007)0421 – C6-0294/2007 – 2007/0159(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (KOM(2007)0421),
- med beaktande av artiklarna 62.2 b i och ii och artikel 300.2 första stycket första meningen i EG-fördraget,

Onsdag 24 oktober 2007

- med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0294/2007),
 - med beaktande av artiklarna 51 och 83.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och yttrandet från utskottet för utrikesfrågor (A6-0383/2007).
1. Europaparlamentet godkänner ingåendet av avtalet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien parlamentets ståndpunkt.

P6_TA(2007)0455

Avtal om viseringar för kortare vistelse mellan EG och Albanien *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Albanien om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse (KOM(2007)0413 – C6-0293/2007 – 2007/0148(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (KOM(2007)0413),
 - med beaktande av artikel 62.2 b i och ii och artikel 300.2 första stycket första meningen i EG-fördraget,
 - med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0293/2007),
 - med beaktande av artiklarna 51 och 83.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och yttrandet från utskottet för utrikesfrågor (A6-0382/2007).
1. Europaparlamentet godkänner ingåendet av avtalet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och Republiken Albanien parlamentets ståndpunkt.

Onsdag 24 oktober 2007

P6_TA(2007)0456

Gian Paolo Gobbos immunitet och privilegier

Europaparlamentets beslut av den 24 oktober 2007 om begäran om samråd om Gian Paolo Gobbos immunitet och privilegier (2007/2014(IMM))

Europaparlamentet utfärdar detta beslut

- med beaktande av begäran från domaren vid den inledande förhandlingen i distriktsdomstolen i Verona (Italien), om samråd om Gian Paolo Gobbos parlamentariska immunitet, i samband med brottmålsförfarande nr 81/96 R.G.N.R., som tillkännagavs vid parlamentets plenarsammanträde den 18 januari 2007,
- efter att ha hört Gian Paolo Gobbo i enlighet med artikel 7.3 i arbetsordningen,
- med beaktande av artiklarna 9 och 10 i protokollet av den 8 april 1965 om Europeiska gemenskapernas privilegier och immunitet och artikel 6.2 i rättsakten av den 20 september 1976 om allmänna direkta val av företrädare till Europaparlamentet,
- med beaktande av EG-domstolens domar av den 12 maj 1964 och 10 juli 1986 ⁽¹⁾,
- med beaktande av artikel 68 i Italienska republikens konstitution,
- med beaktande av artikel 3 i den italienska lagen nr 140 av den 20 juni 2003,
- med beaktande av artiklarna 6.1 och 7.13 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för rättsliga frågor (A6-0367/2007), och av följande skäl:
 - A. Gian Paolo Gobbo är en ledamot av Europaparlamentet vars valprovning genomfördes av parlamentet den 15 januari 2007.
 - B. Gian Paolo Gobbo har – tillsammans med många andra personer, varav en del har identifierats och andra inte – åtalats för brottet att främja, inrätta, leda och delta i en paramilitär förening med politiska mål, med titeln "Grönskjortorna".
 - C. Enligt det italienska åklagarämbetet var Grönskjortornas mål att skapa en hierarkiskt organiserad enhet som tränades att vidta gemensamma åtgärder av våldsam eller hotfull karaktär och som även användes för att hota medlemmar i rörelsen som motsatte sig de politiska direktiv som utfärdades av dess ledare och hindra dem från att delta i debatter inom rörelsen, vilket bidrog till att införa en bestämd politisk hållning till rörelsen "Lega Nord" genom att tysta varje avvikande mening om den.
 - D. Enligt artikel 9 i protokollet om privilegier och immunitet har ledamöterna bara fullt skydd mot rättsliga förfaranden när det gäller yttranden som gjorts eller röster de avlagt under utövandet av sitt ämbete.
 - E. Deltagandet i en uniformerad förening av halvmilitär typ som uppenbarligen gav intrycket att den hade för avsikt att uppnå sina mål genom en potentiell eller faktisk användning av våld står tydligt i strid med och är oförenligt med den roll och det ansvar som följer med ett parlamentsmandat och kan därför inte betraktas som ett legitimt utövande av yttrandefrihet eller generellt som ett normalt utövande av ämbetet för ledamöter i en vald församling som företräder medborgarna.

⁽¹⁾ Mål 101/63 Wagner mot Fohrmann och Krier, (REG (1964) s.195; svensk specialutgåva s.203) och mål 149/85 Wybot mot Faure m.fl., (REG (1986) s.2391; svensk specialutgåva s.703).

Onsdag 24 oktober 2007

- F. Enligt artikel 10 i protokollet om privilegier och immunitet, som är den enda tillämpliga bestämmelsen, åtnjuter Europaparlamentets ledamöter under Europaparlamentets sessioner vad avser deras egen stats territorium den immunitet som beviljas parlamentsledamöter i deras land. Detta kan dock inte hindra Europaparlamentet att utöva sin rätt att upphäva en av dess ledamöters immunitet.
- G. Enligt artikel 68 i den italienska konstitutionen åtnjuter ledamöterna i det italienska parlamentet inte straffrättslig immunitet, utom när det gäller yttranden som görs eller röster som avläggs av dem i utövandet av deras ämbete, vilket inte är fallet här.
1. Europaparlamentet anser att parlamentarisk immunitet i den mening som avses i artikel 9 i protokollet om Europeiska gemenskapernas privilegier och immunitet och, i den mån den är relevant, artikel 68 första stycket i den italienska konstitutionen inte omfattar de omständigheter som anförts mot Gian Paolo Gobbo, och beslutar därför att inte fastställa hans immunitet och privilegier.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att omedelbart översända detta beslut och betänkandet från det ansvariga utskottet till de behöriga myndigheterna i Italienska republiken.

P6_TA(2007)0457

Europeiska unionens solidaritetsfond

Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska unionens solidaritetsfond i enlighet med punkt 26 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (KOM(2007)0526 – C6-0286/2007 – 2007/2179(ACI))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2007)0526 – C6-0286/2007),
 - med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning⁽¹⁾, särskilt punkt 26,
 - med beaktande av betänkandet från budgetutskottet (A6-0393/2007).
1. Europaparlamentet godkänner det bifogade beslutet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att se till att beslutet offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen.

⁽¹⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

Onsdag 24 oktober 2007

BILAGA

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

av den 24 oktober 2007

om utnyttjande av Europeiska unionens solidaritetsfond i enlighet med punkt 26 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning⁽¹⁾, särskilt punkt 26,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2012/2002 av den 11 november 2002 om inrättande av Europeiska unionens solidaritetsfond⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förslag,

och av följande skäl:

- (1) Europeiska unionen har inrättat Europeiska unionens solidaritetsfond (nedan "fonden") för att visa solidaritet med regioner som drabbats av katastrofer.
- (2) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden inom det årliga taket på 1 miljard euro.
- (3) Förordning (EG) nr 2012/2002 innehåller bestämmelser för hur fonden får användas.
- (4) Tyskland och Frankrike har ansökt om medel från fonden med anledning av två katastrofer som förorsakats av en kraftig storm respektive en tropisk cyklon.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska unionens allmänna budget för 2007 ska ett belopp om 172 195 985 euro i åtagande- och betalningsbemyndiganden belasta rubriken Europeiska unionens solidaritetsfond.

Artikel 2

Detta beslut ska offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.

Utfärdat i Strasbourg den 24 oktober 2007.

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordföranden

⁽¹⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 311, 14.11.2002, s. 3.

P6_TA(2007)0458

Ändringsbudget nr 6/2007

Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 6/2007 för budgetåret 2007, Avsnitt III – kommissionen (13851/2007 – C6-0351/2007 – 2007/2178(BUD))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av artikel 272 i EG-fördraget och artikel 177 i Euratomfördraget,
- med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁽¹⁾, särskilt artiklarna 37 och 38,
- med beaktande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2007, slutgiltigt antagen den 14 december 2006⁽²⁾,
- med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning⁽³⁾,
- med beaktande av det preliminära förslag till Europeiska unionens ändringsbudget nr 6/2007 för budgetåret 2007 som kommissionen lade fram den 13 september 2007 (KOM(2007)0527),
- med beaktande av det förslag till ändringsbudget nr 6/2007 som rådet fastställde den 17 oktober 2007 (13851/2007 – C6-0351/2007)
- med beaktande artikel 69 och bilaga IV i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från budgetutskottet (A6-0401/2007), och av följande skäl:

A. Förslaget till ändringsbudget nr 6/2007 gäller följande:

- Utnyttjandet av EU:s solidaritetsfond till ett belopp på 172 000 000 euro i åtagandebemyndiganden som avser en kraftig storm i Tyskland i januari 2007, och en tropisk cyklon i Frankrike (ön Réunion) i februari 2007.
- Inrättandet av en ny budgetartikel 14 03 03 som ska bidra till att täcka de finansiella skyldigheter som uppstått till följd av Europeiska gemenskapernas anslutning till Världstullorganisationen.
- Utnyttjandet av nya medel till ett belopp på 35 000 000 euro i åtagandebemyndiganden för budgetpunkt 26 01 50 07 för att betala skadestånd till sökande till följd av förstainstansrättens slutliga domar i målen T-45/01 och T-144/02, Sanders m.fl. respektive Eagle m.fl. mot kommissionen den 12 juli 2007. De motsvarande betalningsbemyndigandena kommer att omfördelas.

⁽¹⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 1995/2006 (EUT L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 77, 16.3.2007, s. 1.

⁽³⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

Onsdag 24 oktober 2007

- Integrering i budgeten för 2007 av de tekniska justeringar som krävs till följd av antagande av rådets beslut 2007/162/EG, Euratom av den 5 mars 2007 om inrättande av ett finansiellt instrument för civilskydd⁽¹⁾ och antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 614/2007 av den 23 maj 2007 om det finansiella instrumentet för miljön (Life+)⁽²⁾.
- B. Syftet med förslaget till ändringsbudget nr 6 är att formellt införa dessa budgetmedel och tekniska justeringar i 2007 års budget.
 1. Europaparlamentet noterar förslaget till ändringsbudget nr 6/2007.
 2. Europaparlamentet godkänner förslaget till ändringsbudget nr 6/2007 utan ändringar.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen.

⁽¹⁾ EUT L 71, 10.3.2007, s. 9.

⁽²⁾ EUT L 149, 9.6.2007, s. 1.

P6_TA(2007)0459**Protokoll om ändring av avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (TRIPS) *****

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets beslut om godkännande på Europeiska gemenskapens vägnar av protokollet om ändring av Tripsavtalet, undertecknat i Genève den 6 december 2005 (8934/2006 – C6-0359/2006 – 2006/0060(AVC))

(Samtyckesförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (8934/2006),
 - med beaktande av protokollet om ändring av Tripsavtalet, undertecknat i Genève den 6 december 2005,
 - med beaktande av begäran om samtycke från rådet i enlighet med artikel 300.3 andra stycket tillsammans med artiklarna 133.5 och 300.2 första stycket första meningen i EG-fördraget (C6-0359/2006),
 - med beaktande av artiklarna 75 och 83.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av rekommendationen från utskottet för internationell handel och yttrandet från utskottet för rättsliga frågor (A6-0403/2007).
1. Europaparlamentet ger sitt samtycke till ändringen av protokollet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen samt medlemsstaternas regeringar och parlament.

P6_TA(2007)0460

Ändring av artikel 173 om det fullständiga förhandlingsreferatet

Europaparlamentets beslut av den 24 oktober 2007 om att ändra artikel 173 och lägga till artikel 173a i Europaparlamentets arbetsordning om fullständigt förhandlingsreferat och audiovisuell upptagning av förhandlingar (2007/2137(REG))

Europaparlamentet fattar detta beslut

- med beaktande av talmannens skrivelse av den 12 april 2007,
 - med beaktande av artiklarna 201 och 202 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för konstitutionella frågor (A6-0354/2007).
1. Europaparlamentet beslutar att införa nedanstående ändringar i arbetsordningen.
 2. Europaparlamentet påminner om att ändringarna träder i kraft den första dagen under nästa sammanträdesperiod.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att för kännedom översända detta beslut till rådet och kommissionen.

NUVARANDE LYDELSE

FÖRESLAGEN LYDELSE

Ändring 2, 7 och 8

Artikel 173

1. För varje sammanträde *skall* ett fullständigt förhandlingsreferat upprättas på **de officiella språken**.
2. Talare är skyldiga att återlämna utskrifter av sina anföranden till sekretariatet **senast dagen efter det att de mottagit dem**.
3. Det fullständiga förhandlingsreferatet *skall* offentliggöras som bilaga till Europeiska unionens officiella tidning.

1. För varje sammanträde *ska* ett fullständigt förhandlingsreferat upprättas på **alla officiella språk**.
2. Talare är skyldiga att återlämna **rättelser av** utskrifter av sina anföranden till sekretariatet **inom en vecka**.
3. Det fullständiga förhandlingsreferatet *ska* offentliggöras som bilaga till Europeiska unionens officiella tidning.
4. **Ledamöter kan kräva att utdrag från det fullständiga förhandlingsreferatet ska översättas med kort varsel.**

Ändring 3, 6 och 9

Artikel 173a (ny)

Artikel 173a

Audiovisuell upptagning av förhandlingar

Omedelbart efter sammanträdet ska en audiovisuell upptagning av förhandlingarna, inklusive ljudinspelningar från alla tolkbås, produceras och göras tillgänglig via Internet.

Onsdag 24 oktober 2007

P6_TA(2007)0461

Rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken *I**

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om inrättande av det rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken (KOM(2006)0599 – C6-0348/2006 – 2006/0199(COD))

(Medbeslutandeförfarandet: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2006)0599),
 - med beaktande av artiklarna 251.2 och 285 i EG-fördraget, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag (C6-0348/2006),
 - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för ekonomi och valutafrågor (A6-0327/2007).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om kommissionen har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

P6_TC1-COD(2006)0199

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 24 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut nr .../2008/EG om inrättande av det rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken

(Eftersom det nåddes en överenskommelse mellan parlamentet och rådet, motsvarar parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen den slutliga rättsakten, beslut nr 235/2008/EG.)

Onsdag 24 oktober 2007

P6_TA(2007)0462

Europeisk rådgivande kommitté för gemenskapens politik inom statistisk information *I****Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om att inrätta en europeisk rådgivande kommitté för gemenskapens politik inom statistisk information (KOM(2006)0653 – C6-0379/2006 – 2006/0217(COD))**

(Medbeslutandeförfarandet: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2006)0653),
 - med beaktande av artikel 251.2 och artikel 285 i EG-fördraget, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag (C6-0379/2006),
 - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för ekonomi och valutafrågor (A6-0328/2007).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om kommissionen har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

P6_TC1-COD(2006)0217

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 24 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut nr .../2008/EG om inrättande av Europeiska rådgivande kommittén för statistik och om upphävande av rådets beslut 91/116/EEG*(Eftersom det nåddes en överenskommelse mellan parlamentet och rådet, motsvarar parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen den slutliga rättsakten, beslut nr 234/2008/EG.)*

Onsdag 24 oktober 2007

P6_TA(2007)0463

Europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande *I**

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets rekommendation om en europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande (KOM(2006)0479 – C6-0294/2006 – 2006/0163(COD))

(Medbeslutandeförfarandet: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2006)0479),
 - med beaktande av artiklarna 251.2, 149.4 och 150.4 i EG-fördraget, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag (C6-0294/2006),
 - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för sysselsättning och sociala frågor och yttrandena från utskottet för kultur och utbildning, utskottet för industrifrågor, forskning och energi och utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män (A6-0245/2007).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om kommissionen har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

P6_TC1-COD(2006)0163

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 24 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets rekommendation 2008/ .../EG om en europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande

(Eftersom det nåddes en överenskommelse mellan parlamentet och rådet, motsvarar parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen den slutliga rättsakten, rekommendation 2008/ .../EG.)

Onsdag 24 oktober 2007

P6_TA(2007)0464

Batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer (kommissionens genomförandebefogenheter) *I**

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2006/66/EG om batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer, när det gäller de genomförandebefogenheter som överförs till kommissionen (KOM(2007)0093 – C6-0088/2007 – 2007/0036(COD))

(Medbeslutandeförfarandet: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2007)0093),
 - med beaktande av artikel 251.2 och artikel 175.1 i EG-fördraget, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag (C6-0088/2007),
 - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet (A6-0232/2007).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om kommissionen har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

P6_TC1-COD(2007)0036

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 24 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/.../EG om ändring av direktiv 2006/66/EG om batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer, vad gäller kommissionens genomförandebefogenheter

(Eftersom det nåddes en överenskommelse mellan parlamentet och rådet, motsvarar parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen den slutliga rättsakten, beslut nr 2008/12/EG.)

Onsdag 24 oktober 2007

P6_TA(2007)0465

Kommunikationsinfrastruktur för Schengens informationssystem (SIS) (förordning) *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om förslaget till rådets förordning om installation, drift och ledning av en kommunikationsinfrastruktur för SIS-sammanhang (Schengens informationssystem) (KOM(2007)0311 – C6-0216/2007 – 2007/0108(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag (KOM(2007)0311),
 - med beaktande av artikel 66 i EG-fördraget,
 - med beaktande av artikel 67 i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0216/2007),
 - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor (A6-0358/2007).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
 2. Europaparlamentet anser att det vägledande finansiella referensbelopp som anges i kommissionens förslag måste vara förenligt med taket för rubrik 3 A i den fleråriga budgetramen och påpekar att det årliga beloppet kommer att beslutas under det årliga budgetförfarandet i enlighet med bestämmelserna i punkt 38 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ⁽¹⁾.
 3. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ändra sitt förslag i överensstämmelse härmed, i enlighet med artikel 250.2 i EG-fördraget.
 4. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
 5. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag.
 6. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

⁽¹⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

Onsdag 24 oktober 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 1

Skäl 7

(7) Genom Sisnet-avtalet tillhandahålls också nättjänster och tillhörande säkerhetstjänster för Vision, ett nät som stödjer samrådsförfaranden i viseringsfrågor mellan centrala myndigheter i medlemsstater enligt artikel 17.2 i Schengenkonventionen. **Det ligger dock** utanför räckvidden för föreliggande förslag eftersom rådet, i överensstämmelse med förordning (EG) nr 789/2001 av den 24 april 2001 (om att förbehålla rådet genomförandebefogenheter avseende vissa detaljerade bestämmelser och praktiska förfaranden för behandlingen av ansökningar om visering), är det organ som är behörigt att genomföra de ändringar som behövs för att migrera Vision till en annan kommunikationsinfrastruktur.

(7) Genom Sisnet-avtalet tillhandahålls också nättjänster och tillhörande säkerhetstjänster för Vision, ett nät som stödjer samrådsförfaranden i viseringsfrågor mellan centrala myndigheter i medlemsstater enligt artikel 17.2 i Schengenkonventionen. **I själva verket ligger Vision i princip** utanför räckvidden för föreliggande förslag eftersom rådet, i överensstämmelse med förordning (EG) nr 789/2001 av den 24 april 2001 (om att förbehålla rådet genomförandebefogenheter avseende vissa detaljerade bestämmelser och praktiska förfaranden för behandlingen av ansökningar om visering), är det organ som är behörigt att genomföra de ändringar som behövs för att migrera Vision till en annan kommunikationsinfrastruktur. **Utan hinder av förordning (EG) nr 789/2001 och för att bevara konsekvens och enhetlighet i SIS 1+, bör kommissionen integrera Vision med det nya kommunikationsnätet s-TESTA och få genomförandebefogenheter.**

Ändring 9

Artikel 1, punkt 5

5. Kostnaderna för installation, drift och ledning av kommunikationsinfrastrukturen skall belasta Europeiska unionens allmänna budget.

5. Kostnaderna för installation, drift och ledning av kommunikationsinfrastrukturen skall belasta Europeiska unionens allmänna budget. **Varje medlemsstat ska vara ansvarig för att bära kostnaderna för den nationella databasen och för dess anslutning till SIS- eller s-TESTA-kommunikationsinfrastrukturen.**

Ändring 2

Artikel 1, punkt 5 a (ny)

5a. Schengens informationssystem (SIS) inrättades enligt avdelning IV i Schengenkonventionen. Med anledning av att Schengenregelverket införlivats med fördragen och tilldelats en rättslig grund kräver dock varje förändring en ny rättsakt som ska antas i enlighet med artikel 67.2 andra strecksatsen i EG-fördraget.

Ändring 3

Artikel 3, punkt 3

3. Rådet *skall* samordna medlemsstaternas tester och validera testresultaten samt hålla kommissionen **informerad**.

3. Rådet *ska* samordna medlemsstaternas tester och validera testresultaten samt hålla kommissionen **och Europaparlamentet informerade**.

Onsdag 24 oktober 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 10

Artikel 5, punkt 1a (ny)

1a. Avtalet enligt punkt 1 ska vara i överensstämmelse med bestämmelserna i artiklarna 88–107 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002.

Ändring 4

Artikel 5, punkt 2

2. De kostnader som uppstår för de organ som avses i punkt 1 vid utförandet av de uppgifter som avses i punkt 1 skall belasta Europeiska unionens allmänna budget.

2. De kostnader som uppstår för de organ som avses i punkt 1 vid utförandet av de uppgifter som avses i punkt 1 ska belasta Europeiska unionens allmänna budget, **i enlighet med förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002, ändrad genom rådets förordning (EG, Euratom) nr 1995/2006 av den 13 december 2006.**

Ändring 5

Artikel 5, punkt 2 a (ny)

2a. Kommissionen ska underrätta Europaparlamentet och rådet om de avtalsvillkor som avses i punkt 1 och om vilket nationellt organ som är leverantör.

Ändring 6

Artikel 5a (ny)

Artikel 5a

Säkerhet

Kommissionen ska vidta nödvändiga åtgärder, inklusive antagande av en säkerhetsplan, när det gäller kommunikationsinfrastrukturen.

Ändring 11

Artikel 7, punkt 2

2. Återstoden av den budget som fastställts genom rådets beslut 2000/265/EG **skall återbetalas till medlemsstaterna** det datum som fastställs enligt artikel 4.1. **Beloppen skall beräknas på grundval av bidragen från medlemsstaterna i enlighet med artikel 26 i rådets beslut 2000/265/EG.**

2. Av den budget som fastställts genom rådets beslut 2000/265/EG **ska återstoden vid** det datum som fastställs enligt artikel 4.1 **användas av kommissionen för att bygga upp kommunikationsinfrastrukturen.**

Onsdag 24 oktober 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 7

Artikel 9, punkt 2

2. **Tillämpningen av denna förordning förutsätter att** rådets ställföreträdande generalsekreterare till kommissionen anmäler att något avtal eller kontrakt inte har ingåtts för tillhandahållande av nät- och säkerhetstjänster för det utbyte av data som avses i artikel 1.1 i kraft av rådets beslut 2007/149/EG och rådets beslut 2000/265/EG.

2. **Denna förordning ska tillämpas från och med dagen för offentliggörandet och efter det att** rådets ställföreträdande generalsekreterare till kommissionen anmäler att något avtal eller kontrakt inte har ingåtts för tillhandahållande av nät- och säkerhetstjänster för det utbyte av data som avses i artikel 1.1 i kraft av rådets beslut 2007/149/EG och rådets beslut 2000/265/EG.

P6_TA(2007)0466

Ömsesidigt bistånd och samarbete mellan tullförvaltningar *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 oktober 2007 om rekommendation till rådets beslut om Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 18 december 1997, upprättad på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, om ömsesidigt bistånd och samarbete mellan tullförvaltningar (KOM(2007)0216 – C6-0170/2007 – 2007/0073(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens rekommendation till rådet (KOM(2007)0216),
 - med beaktande av artikel 3.4 i anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0170/2007),
 - med beaktande av de ansträngningar som flera på varandra följande bulgariska och rumänska regeringar har gjort för att uppfylla de respektive kriterierna för genomförande av det förenklade anslutningsförfarandet,
 - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd (A6-0352/2007).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag.
 2. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
 3. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag.
 4. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen och regeringarna i Bulgarien och Rumänien parlamentets ståndpunkt.

Onsdag 24 oktober 2007

P6_TA(2007)0467

Temainriktad strategi för hållbar användning av bekämpningsmedel

Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om en temainriktad strategi för hållbar användning av bekämpningsmedel (2007/2006(INI))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av meddelandet från kommissionen till rådet, Europaparlamentet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén – Temainriktad strategi för hållbar användning av bekämpningsmedel (KOM(2006)0372),
- med beaktande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 1600/2002/EG av den 22 juli 2002 om fastställande av gemenskapens sjätte miljöhandlingsprogram ⁽¹⁾,
- med beaktande av förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder för att uppnå en hållbar användning av bekämpningsmedel (KOM(2006)0373),
- med beaktande av förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (KOM(2006)0388),
- med beaktande av förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om statistik om växtskyddsmedel (KOM(2006)0778),
- med beaktande av artikel 175 i fördraget,
- med beaktande av artikel 6 i fördraget, enligt vilken miljöskyddskraven ska integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens politik, särskilt i syfte att främja en hållbar utveckling,
- med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 av den 23 februari 2005 om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i eller på livsmedel och foder av vegetabiliskt och animaliskt ursprung ⁽²⁾,
- med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG av den 23 oktober 2000 om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på vattenpolitikens område ⁽³⁾ (ramdirektivet om vatten), rådets direktiv 98/83/EG av den 3 november 1998 om kvaliteten på dricksvatten ⁽⁴⁾, rådets direktiv 75/440/EEG av den 16 juni 1975 om den kvalitet som krävs på det ytvatten som är avsett för framställning av dricksvatten i medlemsstaterna ⁽⁵⁾ och Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/118/EG av den 12 december 2006 om skydd för grundvatten mot föroreningar och försämring ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ EGT L 242, 10.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 70, 16.3.2005, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 327, 22.12.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 330, 5.12.1998, s. 32.

⁽⁵⁾ EGT L 194, 25.7.1975, s. 26.

⁽⁶⁾ EUT L 372, 27.12.2006, s. 19.

Onsdag 24 oktober 2007

- med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) och inrättande av en europeisk kemikaliemyndighet⁽¹⁾ och Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/121/EG av den 18 december 2006 om ändring av rådets direktiv 67/548/EEG om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen för att anpassa det till förordning (EG) nr 1907/2006⁽²⁾,
- med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/35/EG av den 21 april 2004 om miljöansvar för att förebygga och avhjälpa miljöskador⁽³⁾, rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av naturliga livsmiljöer och vilda djur och växter⁽⁴⁾ och rådets direktiv 79/409/EEG av den 2 april 1979 om bevarande av vilda fåglar⁽⁵⁾,
- med beaktande av syntesrapporten från Europeiska kommissionen och de nederländska ministerierna för bostäder, fysisk planering och miljön och för jordbruk, naturförvaltning och fiske om möjligheterna för EU:s framtida miljöpolitik för växtskyddsmedel ("Possibilities for future EU environmental policy on plant protection products") (1997),
- med beaktande av artikel 45 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet och yttrandet från utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling (A6-0291/2007), och av följande skäl:
 - A. Användningen av växtskyddsmedel i EU var fortsatt hög under perioden 1992–2003 och har inte minskat, trots de proaktiva åtgärder för att minska användningen av bekämpningsmedel i jordbruket som framgångsrikt har genomförts i vissa medlemsstater.
 - B. Fortfarande finns oönskade mängder av vissa bekämpningsmedel i miljön, särskilt i mark och vatten, och bekämpningsmedelsrester som överskrider gränsvärdena förekommer alltför ofta i jordbruksprodukter.
 - C. Fördelarna med att använda bekämpningsmedel är obestridliga liksom deras roll för att säkra en effektiv, hållbar och konkurrenskraftig jordbruksproduktion i Europa. Allmänheten bör dock informeras bättre om möjliga miljö- och hälsorisker och om de negativa effekter som användningen kan medföra på både kort och lång sikt.
 - D. All fortsatt användning av bekämpningsmedel bör ske endast om försiktighetsprincipen respekteras så att människors hälsa och ekosystemen i vatten och på land skyddas. Det innebär att bekämpningsmedel inte bör användas innan alla konsekvensbedömningar om hur hälsa och miljö påverkas har genomförts. Jämförelser av uppgifter och bästa praxis för att minska användningen i de olika medlemsstaterna bör uppmuntras och användas som riktmärke.
 - E. Än så länge saknas ett öppet system för att redovisa och övervaka användningen av bekämpningsmedel och mängden bekämpningsmedelsrester i produkter. Lämpliga indikatorer behöver också utvecklas.
- 1. Europaparlamentet inser behovet av en europeisk rättslig ram för användningen av bekämpningsmedel eftersom gällande lagstiftning inte har räckt till för att minimera de faror och risker som bekämpningsmedel medför för hälsa och miljö.
- 2. Europaparlamentet anser att det behövs ny lagstiftning som är tydligare inriktad på att minska användningen av bekämpningsmedel och som försöker uppnå ambitiösare miljömål genom att ge betydelsefullt stöd till ekologiskt jordbruk och integrerade produktionssätt.

⁽¹⁾ EUT L 396, 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 396, 30.12.2006, s. 850. Rättelse i EUT L 136, 29.5.2007, s. 281.

⁽³⁾ EUT L 143, 30.4.2004, s. 56.

⁽⁴⁾ EGT L 206, 22.7.1992, s. 7.

⁽⁵⁾ EGT L 103, 25.4.1979, s. 1.

Onsdag 24 oktober 2007

3. Europaparlamentet välkomnar den temainriktade strategin för hållbar användning av bekämpningsmedel (den temainriktade strategin). I strategin påpekas bristerna i det nuvarande gemensamma regelverket och det föreslås att regler ska antas också för användningsfasen, för att på så sätt "täppa till luckan" mellan utsläppandet av växtskyddsmedel på marknaden och slutet av livscykeln för dessa produkter.
4. Europaparlamentet påpekar att EU vid det här laget har utfärdat mer än ett dussin rättsakter som direkt eller indirekt reglerar användningen av växtskyddsmedel. Parlamentet betonar emellertid att de föreslagna bestämmelserna om användning av växtskyddsmedel är ett steg i rätt riktning.
5. Europaparlamentet noterar att den temainriktade strategin bara omfattar gruppen växtskyddsmedel. Parlamentet uppmanar kommissionen att genast utvidga den temainriktade strategins räckvidd till att även omfatta de bekämpningsmedel (biocidprodukttyper 14–19) som avses i bilaga V till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande av biocidprodukter på marknaden⁽¹⁾, eftersom dessa medför liknande risker för människors hälsa och miljön, samt att snarast utöka den temainriktade strategins räckvidd till att också omfatta andra biocidprodukter.
6. Europaparlamentet anser att det är viktigt att ändra beteendet hos dem som använder bekämpningsmedel för att undvika felanvändning, överanvändning och förgiftningsolyckor. Parlamentet välkomnar därför inrättandet av ett system för utbildning av yrkesmässiga användare av bekämpningsmedel, för vilket kommissionen bör ta fram riktlinjer som tar hänsyn till skillnaderna mellan olika regioner i EU. Certifiering och utbildning måste vara ett krav när yrkesmässiga användare av bekämpningsmedel anställs. Dessa bör också ges kontinuerlig fortbildning för att kunna uppdatera sina tekniska färdigheter och kunskaper så att en säker och effektiv användning av bekämpningsmedel kan säkras. Man bör även förbättra och inrätta nya rådgivningstjänster för jordbrukare för att öka deras kunskaper och på så sätt uppnå en säker användning av bekämpningsmedel och uppmuntra utbyte av god praxis.
7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att, i enlighet med principen om att förorenaren ska betala, undersöka hur producenter av växtskyddsmedel och/eller de verksamma ämnena i dessa lämpligen bör bidra till kostnaderna för behandling eller återställning av skador på människors hälsa eller miljön som kan uppstå genom användning av växtskyddsmedel.
8. Europaparlamentet rekommenderar att försäljning och distribution av bekämpningsmedel övervakas av en kvalificerad yrkesperson eller behörig sakkunnig, och att transaktionerna registreras för att marknadsföringen och användningen av dessa produkter ska kunna kontrolleras på lämpligt sätt.
9. Europaparlamentet understryker att en effektiv minimering av de faror och risker som användningen av bekämpningsmedel medför för hälsa och miljö förutsätter en konstruktiv dialog med tredjeländer och kapacitetsuppbyggnad, bland annat genom ekonomiska stimulansåtgärder och genom att låta produkter som importeras till EU undergå stränga kontroller för att garantera en likvärdig konkurrensnivå.
10. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att gentemot EU:s grannländer upprätta en skydds- och samarbetsstrategi för användning av bekämpningsmedel och växtskyddsmedel.
11. Europaparlamentet understryker medias viktiga roll för att upplysa allmänheten, i synnerhet icke yrkesmässiga användare av bekämpningsmedel, i frågor som rör bekämpningsmedel och föreslår att man anordnar offentliga informationskampanjer och insatser för att öka medvetenheten.
12. Europaparlamentet välkomnar allmänt de åtgärder som kommissionen föreslår, men betonar att ambitiösa nationella handlingsplaner från medlemsstaterna är avgörande för hela processen.
13. Europaparlamentet beklagar vidare att kommissionen har valt att inte använda kvantitativa och kvalitativa kriterier i de nationella handlingsplanerna, vilket innebär en sänkt ambitionsnivå för dessa planer.
14. Europaparlamentet understryker att utan kvantitativa minskningsmål i de nationella handlingsplanerna blir formuleringen om att "minska faror, risker och beroendet av bekämpningsmedel" väldigt vag och oklar och kommer inte att sätta press på medlemsstaterna att minska användningen av bekämpningsmedel eller att prioritera icke-kemiska alternativ för växtskydd och odling.

⁽¹⁾ EGT L 123, 24.4.1998, s. 1.

Onsdag 24 oktober 2007

15. Europaparlamentet föreslår att kommissionen bör kombinera målet att eliminera faror, risker och beroendet av bekämpningsmedel med kvantitativa kriterier i de nationella handlingsplanerna, genom att ålägga medlemsstaterna att anta egna nationella mål, tidsplaner och minskningskriterier för användningen av bekämpningsmedel. I detta sammanhang bör man beakta de positiva erfarenheterna från vissa medlemsstater som redan använder kvantitativa minskningsmål, vilket visar att det går att minska användningen av bekämpningsmedel utan några större kostnader för jordbrukarna.
16. Europaparlamentet betonar att om man minskar användningen av växtskyddsmedel för att begränsa den risk dessa utgör och försöker hitta andra växtskyddsprodukter, resurser och metoder som är miljövänligare och mindre skadliga för människor och djur, så kommer detta att innebära fördelar för miljön och folkhälsan, samt högre kvalitet på EU:s jordbruksprodukter och en ökning av deras mervärde på grund av en större medvetenhet hos allmänheten och en ökad känslighet bland konsumenter för dessa frågor.
17. Europaparlamentet instämmer i att de nationella handlingsplanerna bör anpassas till de särskilda förhållandena i fråga om klimat, jordbruk och skadegörare i varje medlemsstat där en viss specifik behandling krävs, framför allt när det gäller mindre vanliga grödor.
18. Europaparlamentet ber kommissionen att ange vilka gemenskapsmedel medlemsstaterna kan ansöka om för att genomföra undersökningar, upprätta databaser och förbättra kunskaperna om bekämpningsmedel.
19. Europaparlamentet välkomnar kommissionens uttalande om att det viktigaste förväntade resultatet av denna temainriktade strategi är en minskning av de negativa effekterna som användning av bekämpningsmedel har på människors hälsa.
20. Europaparlamentet beklagar att hälsa bara berörs flyktigt i den temainriktade strategin, trots att bekämpningsmedel har samband med skador på immunförsvaret, endokrina störningar, neurotoxiska skador och cancer⁽¹⁾.
21. Europaparlamentet understryker att ämnen som är cancerframkallande, mutagena, reproduktionstoxiska, persistenta, bioackumulerande eller toxiska, eller som orsakar endokrina störningar, inte får godkännas som verksamma ämnen i bekämpningsmedel.
22. Europaparlamentet påpekar att foster, spädbarn, barn, gravida kvinnor, äldre, kroniskt sjuka, personer som redan har medicinska problem, användare av bekämpningsmedel samt landsbygdsbor och landsbygds-samhällen är mer känsliga och utsatta för bekämpningsmedel än resten av befolkningen, särskilt för de sammantagna effekterna av olika slags bekämpningsmedel.
23. Europaparlamentet påpekar att ett växtskyddsmedel måste vara godkänt för att få användas och att godkännandet grundar sig på en vetenskaplig bedömning av växtskyddsmedlet och dess verksamma ämnen. Vid bedömningen undersöks de risker ett korrekt använt växtskyddsmedel har på människors och djurs hälsa samt miljön.
24. Europaparlamentet anser att mer forskning behövs om hälsoeffekterna av användningen av bekämpningsmedel, i synnerhet kombinerad och ackumulerad användning.
25. Europaparlamentet ställer sig mycket positivt till att ämnen förbjuds på grund av sina inneboende risker och till den så kallade substitutionsprincipen, som innebär att farliga ämnen kommer att avlägsnas från marknaden när säkrare alternativ finns, däribland icke-kemiska.
26. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att, tillsammans med medlemsstaterna och industrin, vidta åtgärder mot införsel och saluföring av förfalskade och/eller icke tillåtna växtskyddsmedel.
27. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att se till att, om man vid bedömningar av mängden bekämpningsmedel i importerade livsmedel upptäcker att gällande gränsvärden har överskridits, samma åtgärder och sanktioner vidtas som vid EU-producerade produkter. Parlamentet kräver att tillräckligt regelbunden kontroll av importvaror (vilka i allmänhet omfattas av mindre sträng lagstiftning när det gäller användningen av växtskyddsmedel och innebär en högre risk för illegala bekämpningsmedelsrester) utförs omgående och på samma sätt i alla medlemsstater, för att förhindra att europeiska jordbrukare och producenter behandlas orättvist, samt att jämlika villkor skapas för alla aktörer inom EU.

(¹) Kommissionens meddelande om en europeisk strategi för miljö och hälsa, KOM(2003)0338, s. 5.

Onsdag 24 oktober 2007

28. Europaparlamentet efterlyser lämpliga kontroller av och förbud mot EU:s import av livsmedel som producerats med hjälp av växtskydds- och bekämpningsmedel vars användning och marknadsföring inte är tillåten inom EU.
29. Europaparlamentet efterlyser samordnade system för insamling av information om produktion, import, export, försäljning, distribution och användning av allmänt tillgängliga bekämpningsmedel.
30. Europaparlamentet anser att önskad exponering bara kan undvikas om man utser områden, även skyddade dricksvattenområden, med kraftigt minskad eller ingen användning av bekämpningsmedel och ger vattenmiljön bättre skydd mot förorening med bekämpningsmedel. "Buffertzoner" som har en lämplig omfattning med hänsyn till olika jordbruks- och väderförhållanden samt geografiska förhållanden bör inrättas. Parlamentet anser att användning av bekämpningsmedel bör förbjudas i och i närheten av bostadsområden i städer, offentliga parker, idrottsplatser, skolgårdar och lekplatser, eftersom kommissionen har konstaterat att exponering för bekämpningsmedel på sådana platser utgör en stor risk för allmänheten.
31. Europaparlamentet noterar att europeiska grundvatten och ytvatten innehåller förorenande bekämpningsmedel och framhåller behovet av att göra den temainriktade strategin mer samstämd med ramdirektivet om vatten. Det är emellertid oftast bara dricksvattnet som renas, medan människor får i sig resten av det förorenade vattnet via växter och djur, med höga behandlingskostnader i ett senare skede som följd.
32. Europaparlamentet inser att förbudet mot flygbesprutning är oundvikligt, men anser ändå att metoden kan användas när den medför tydliga miljöfördelar eller där rimliga alternativ saknas. Emellertid bör det vara obligatoriskt att informera allmänheten om tidpunkten för flygbesprutning och om vilka mängder och typer av bekämpningsmedel som kommer att användas.
33. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att påskynda gemenskapens harmonisering av gränsvärdena för bekämpningsmedelsrester, eftersom den nuvarande situationen innebär att det råder ojämlika villkor inom EU, vilket hämmar handeln och leder till osäkerhet hos konsumenterna.
34. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att fastställa så låga gränsvärden som möjligt för bekämpningsmedelsrester, såvida det inte kan bevisas att det även med bästa tillgängliga tekniker och metoder är omöjligt att hamna under en viss nivå. Medlemsstaterna uppmanas i detta sammanhang att förbättra kontrollen av koncentrationen av bekämpningsmedel i livsmedelsprodukter och i miljön.
35. Europaparlamentet välkomnar förslaget att uppmana medlemsstaterna att inte längre tillåta reducerade momssatser på bekämpningsmedel. Kommissionen bör hjälpa medlemsstaterna att införa lämpliga stödåtgärder för jordbrukare vilka ska finansieras genom landsbygdsstödet.
36. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att hjälpa medlemsstaterna att skapa ett system med skatter eller avgifter som kan påverka användningen av bekämpningsmedel både kvantitativt och kvalitativt.
37. Europaparlamentet uppmanar bestämt kommissionen att föreslå tydliga definitioner och minimikriterier för integrerat växtskydd, med beaktande av den växande andelen områden med ekologiskt jordbruk i Europa, och göra allmänna och grödspecifika normer för integrerat växtskydd tillämpliga för all jordbruksmark, utom sådan som odlas ekologiskt.
38. Europaparlamentet noterar att ett stort antal miljömässiga hänsyn har integrerats i de olika förordningar som utgör den gemensamma jordbrukspolitiken och att jordbrukets produktionsmetoder därmed har blivit miljövänligare.
39. Europaparlamentet betonar att man behöver sprida jordbruksmetoder som främjar användningen av lägre doser bekämpningsmedel (bland annat integrerad produktion och ekologiskt jordbruk). Dessa metoder kommer att bidra till en totalt sett minskad användning av bekämpningsmedel.

Onsdag 24 oktober 2007

40. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att främja både jordbruk med liten användning av bekämpningsmedel och ekologiskt jordbruk samt att se till att yrkesmässiga användare av bekämpningsmedel går över till en miljövänligare användning av tillgängliga växtskyddsmetoder, där icke-kemiska växtskydds- och odlingsmetoder, exempelvis växelbruk och ogrärensning, ges företräde framför systematisk användning av bekämpningsmedel.
41. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att tillhandahålla tillräckliga medel för resistensforskning, för förädling och framtagande av en mångfald av nyttoväxter med olika resistensegenskaper, för forskning om växelbruks- och jordbearbetningsmetoder med syfte att bekämpa skadedjur och växtsjukdomar och för innovation när det gäller växtskydd (inklusive icke-kemiska alternativ).
42. Europaparlamentet betonar att den globala uppvärmningen sannolikt leder till en ökad population av skadegörare som kan orsaka fler och kraftigare utbrott. Parlamentet efterlyser i detta sammanhang en undersökning av hur klimatförändringen påverkar inte enbart jordbruksproduktionen, utan även miljöskyddet.
43. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att garantera säker lagring och hantering av bekämpningsmedel. De måste också se till att tomma förpackningar och oanvända bekämpningsmedel som har passerat bäst-före-datum samlas in under kontrollerade former liksom att gamla bekämpningsmedel hanteras i enlighet med reglerna för farligt avfall.
44. Europaparlamentet kräver att befintliga gemenskapsmedel skall användas för säkert bortskaffande av gamla bekämpningsmedel, med tanke på att mer än 200 000 ton bekämpningsmedel i EU ännu lagras såväl under jord som utomhus.
45. Europaparlamentet noterar att välskött spridningsutrustning är avgörande för att minska bekämpningsmedlens negativa effekter på hälsa och miljö, särskilt för berörda arbetstagare, jordbrukare och boende. Utrustningen måste därför kontrolleras regelbundet.
46. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att uppmärksamma den synnerligen brännande frågan om dödligheten bland tambin. Detta problem hänger samman med att utsäde av solrosor och majs systematiskt behandlas med vissa insektsgifter (aktiva beståndsdelar "Fipronil" och "Imidacloprid").
47. Europaparlamentet understryker behovet av att ändra de handelsnormer för form, storlek och estetisk kvalitet på färsk frukt och färska grönsaker som gäller i Europa, eftersom dessa normer stimulerar till en intensiv användning av bekämpningsmedel.
48. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att utforma den temainriktade strategin som en ram för nuvarande och kommande lagstiftning. De instrument som föreslås bör överensstämma med och komplettera varandra så att de tillsammans bildar en genomförbar helhet.
49. Parlamentet välkomnar att kommissionen mot bakgrund av sin temainriktade strategi har föreslagit en omfattande rättslig gemenskapsram för åtgärder som syftar till en hållbar användning av växtskyddsmedel.
50. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen och medlemsstaternas regeringar och parlament.
-

Onsdag 24 oktober 2007

P6_TA(2007)0468

Konventionella energikällor och energiteknik

Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om konventionella energikällor och energiteknik (2007/2091(INI))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens meddelande "En energipolitik för Europa" (KOM(2007)0001),
- med beaktande av kommissionens meddelande "Hållbar kraftproduktion med fossila bränslen: med sikte på nära nollutsläpp från kol efter 2020" (KOM(2006)0843),
- med beaktande av kommissionens meddelande "Vägledande program om kärnenergi – Framlagt enligt artikel 40 i Euratomfördraget för yttrande från Ekonomiska och sociala kommittén" (KOM(2006)0844),
- med beaktande av kommissionens meddelande "Mot en strategisk EU-plan för energiteknik" (KOM(2006)0847),
- med beaktande av sin resolution av den 10 maj 2007 om utvärdering av Euratom – femtio år av gemensam kärnkraftspolitik ⁽¹⁾,
- med beaktande av sin resolution av den 14 december 2006 om en europeisk strategi för en hållbar, konkurrenskraftig och trygg energiförsörjning – Grönbok ⁽²⁾,
- med beaktande av sin resolution av den 1 juni 2006 om effektivare energiutnyttjande eller hur man kan göra mer med mindre – Grönbok ⁽³⁾,
- med beaktande av sin resolution av den 23 mars 2006 om tryggad energiförsörjning i Europeiska unionen ⁽⁴⁾,
- med beaktande av slutsatserna från rådet (trafik, telekommunikationer och energi) av den 23 november 2006 om en handlingsplan för energieffektivitet,
- med beaktande av ordförandeskapets slutsatser från Europeiska rådet den 8–9 mars 2007 om antagandet av Europeiska rådets handlingsplan (2007–2009), "En energipolitik för Europa",
- med beaktande av Salvador Garriga Polledos förslag till resolution om rena koltekniker (B6-0143/2007), framlagt i enlighet med artikel 113 i arbetsordningen,
- med beaktande av artikel 45 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för industrifrågor, forskning och energi och yttrandena från utskottet för utveckling, utskottet för internationell handel, utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet och utskottet för regional utveckling (A6-0348/2007), och av följande skäl:

⁽¹⁾ Antagna texter, P6_TA(2007)0181.

⁽²⁾ Antagna texter, P6_TA(2006)0603.

⁽³⁾ EUT C 298 E, 8.12.2006, s. 273.

⁽⁴⁾ EUT C 292 E, 1.12.2006, s. 112.

Onsdag 24 oktober 2007

- A. EU:s kraftiga beroende av energiimport innebär att energipolitiken alltmer koncentreras till frågor om försörjningssäkerhet, förnybara energikällor, energisparande, energieffektivitet och diversifiering av energiförsörjningen.
- B. Konventionella energikällor (kol, olja, gas och kärnkraft) kommer även i framtiden att spela en viktig roll för energiförsörjningen.
- C. Om inga förebyggande åtgärder vidtas kommer EU:s beroende av import av fossila bränslen att öka till 65 procent av den totala förbrukningen fram till 2030, och försörjningen av gas och olja är osäker till följd av de geopolitiska riskerna samt den ökande konkurrensen om efterfrågan.
- D. Omställningen av kolksektorn har ekonomiska och sociala konsekvenser i regioner med få alternativ för att diversifiera den ekonomiska verksamheten och skapa nya arbetstillfällen.
- E. Bilar med elektriskt drivverk utgör en potential för betydande effektivitetsförbättringar när de laddas med elektricitet från en energikälla med låg åtgång på fossila bränslen.
- F. Beroendet av olja kan minskas som en indirekt följd av åtgärder som vidtas för att motverka de omfattande utsläppen av växthusgaser från bilar.
- G. Bruttokraftproduktionen i EU består för närvarande av kärnenergi (31 procent), kol (29 procent), gas (19 procent), förnybara energikällor (14 procent) och olja (5 procent).
- H. Det fortsatta utnyttjandet av fossila energikällor kräver ytterligare klimatskyddsinsatser.
- I. EU har satt upp ambitiösa mål för att minska utsläppen av växthusgaser, och detta utgör en central del av EU:s politik för att motverka klimatförändringarna.
- J. Konventionella energikällor kan användas till att framställa bränslen.
- K. Vid omstrukturering av utvinningsindustrin för stenkol inom EU är det även från försörjningssynpunkt klokt att behålla dagens tillgång till de stora inhemska reserver som finns.
- L. Gemenskapslagstiftning som Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/77/EG av den 27 september 2001 om främjande av el producerad från förnybara energikällor på den inre marknaden för el⁽¹⁾ har varit avgörande för att främja den tekniska utvecklingen och investeringar inom forskning och utveckling inom den privata sektorn.

Översikt

1. Europaparlamentet välkomnar kommissionens ovannämnda meddelanden om hållbar kraftproduktion med fossila bränslen, om en strategisk EU-plan för energiteknik och om det vägledande programmet om kärnenergi.
2. Europaparlamentet betonar att bättre energieffektivitet ger ett stort bidrag till hållbarheten och försörjningstryggheten samtidigt som EU-producenternas exportmöjligheter förbättras.
3. Europaparlamentet anser att de allt knappare resurserna gör en diversifiering av energikällorna viktig. Parlamentet hänvisar vidare till kärnklyvningens och kärnfusionens betydelse för försörjningstryggheten och konstaterar att kärnklyvning har en potentiell framtida betydelse för vissa länder. För försörjningstryggheten är det även viktigt att utnyttja regionala resurser.

⁽¹⁾ EGT L 283, 27.10.2001, s. 33.

Onsdag 24 oktober 2007

4. Europaparlamentet anser det nödvändigt med effektivitetsförbättringar i den fossila kraftverkstekniken, ytterligare förbättringar av säkerhetsstandarderna i kärnkraftverk, en snabb utveckling av kärnfusionstekniken och motsvarande ökningar av forskningsanslagen.
5. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att diversifiera och decentralisera energiproduktionen och att utnyttja de mest lämpade resurserna i alla de olika regionerna i EU, med beaktande av regionala särdrag.
6. Europaparlamentet konstaterar att ökad tillgång till hållbar energi är centralt för att utvecklingsländerna ska kunna uppnå sina millennieutvecklingsmål. Uppskattningsvis två miljarder människor lider för närvarande av energirestriktioner som begränsar deras möjligheter till ekonomisk utveckling och bättre levnadsstandard.
7. Europaparlamentet betonar att konkurrensen kommer att fortsätta att vara snedvriden så länge principen i artikel 174.2 i EG fördraget om att förorenaren betalar inte tillämpas på energipolitiken. Därför uppmanar parlamentet på nytt kraftfullt medlemsstaterna att internalisera samtliga externa kostnader, inklusive samtliga miljö- och följdkostnader, i energipriserna.
8. Europaparlamentet påpekar att energipriserna måste inbegripa de verkliga externa kostnaderna för energiproduktionen, inklusive kostnaderna för miljöskyddet.
9. Europaparlamentet anser att utsläppen av växthusgaser från energisektorn kan minskas på ett framgångsrikt sätt endast genom ökad användning av teknik med låga koldioxidutsläpp, som t.ex. kärnkraft, ren kolteknik och förnybara energikällor.

Energiteknik

10. Europaparlamentet vidhåller att det krävs betydande forskningsinsatser och förändring av konsumenternas beteende för att trygga den framtida energiförsörjningen för Europa.
11. Europaparlamentet välkomnar EU:s och Förenta staternas transatlantiska ekonomiska råd, som inrättats inom ramen för det transatlantiska partnerskapet – undertecknat i Washington DC den 30 april 2007 – och som kommer att bidra till att bygga upp ett större transatlantiskt samförstånd i frågor som rör energi. Parlamentet framhåller behovet av att förstärka förbindelserna i energifrågor, något som även måste inbegripa lagstiftningsaspekter.
12. Europaparlamentet konstaterar att Europa är världsledande inom FoU om innovativ energiteknik, däribland energieffektivitet och förnybara energikällor, och framför allt inom energiteknik för kärnklyvning.
13. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och andra berörda parter att effektivt utnyttja sammanhållningspolitikens möjligheter och att investera i ny energiteknik, genom att använda såväl förnybar energi som hållbara fossila bränslen ("utsläppsnåla" kraftverk).
14. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och de regionala myndigheterna att vidta åtgärder som ökar energisäkerheten genom ett förbättrat direkt samarbete på energiområdet, särskilt i gränsregioner.
15. Europaparlamentet rekommenderar omfattande investeringar i innovation och tillämpad forskning, och kapitalinvesteringar i nätverk för intelligent energi och "smart grid"-teknik.
16. Europaparlamentet konstaterar att stater och regioner utanför EU för närvarande anslår stora FoU-resurser, vilket på medellång sikt kan äventyra Europas ledande position inom tekniken, men att en ensidig resursanvändning inom något område bör undvikas. Parlamentet understryker att det vore olämpligt om utvecklingsländerna hamnade på efterkälken inom avskiljning och lagring av koldioxid (CCS) och framhåller den centrala betydelsen av att samarbeta med Kina och Indien på detta område.

Onsdag 24 oktober 2007

17. Europaparlamentet betonar att EU:s tekniska försprång, som är resultatet av EU:s och dess medlemsstaters forskningsinsatser, stärker EU-industrins konkurrenskraft och skapar arbetstillfällen inom EU.
18. Europaparlamentet uppmanar EU, medlemsstaterna och företagen att i enlighet med subsidiaritetsprincipen öka FoU-insatserna på energiområdet, framför allt i syfte att förbättra effektiviteten i energiproduktion och energiförsörjning, öka miljövänligheten, göra befintlig teknik säkrare, utveckla lagringstekniken i samband med förnybara energikällor och utveckla nya generationer av kärnreaktorer och ny energiteknik, inklusive kärnfusion.
19. Europaparlamentet rekommenderar att man i EU:s kommande strategiska plan för energiteknik, när det gäller begränsade resurser som fortsatt kommer att vara avgörande för medlemsstaternas energisäkerhet och oberoende under de kommande åren, bör främja teknisk utveckling som på ett optimalt sätt utnyttjar medlemsstaternas potential för att minska de totala utsläppen av växthusgaser.
20. Europaparlamentet konstaterar att ett minimimål på 20 procent förnybar energi av EU:s energikonsumtion och en förbättrad energieffektivitet på 20 procent fram till 2020 för Europa in på en väg som innebär att betydligt större andelar förnybar energi och en bättre användning av energieffektiv teknik kan uppnås på längre sikt. Parlamentet anser att det är av stor betydelse att man i den strategiska EU-planen för energiteknik till fullo beaktar denna långsiktiga övergång till förnybar energiteknik och förbättrad energiprestanda inom näringslivets alla sektorer.
21. Europaparlamentet välkomnar kommissionens avsikt att lägga fram den europeiska strategiska planen för energiteknik till Europeiska rådets vårmöte 2008. Parlamentet undrar dock var finansieringen till planen ska komma ifrån.
22. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att stödja syntetisk bränsleteknik med tanke på dess potential att öka energiförsörjningstryggheten och minska utsläppen från vägtransportsektorn i EU.
23. Europaparlamentet påpekar att offentligt startstöd för ny energiteknik bör vara av lämplig storlek, ta hänsyn till teknikens kommersiella mognad och upphöra senast när tekniken uppnått full konkurrensförmåga.
24. Europaparlamentet erinrar om rådets åsikt att man måste se till att den effektivaste tekniken används vid utbyggnad av ny kapacitet och att kraftvärme, fjärrvärme, fjärrkyla samt spillvärme från industrin kommer till större användning.
25. Europaparlamentet betonar att det skulle komma klimatskyddet till godo om åtminstone Lissabonmålet följdes och om man föreslog en internationellt avtalad minimikvot för forskningsbudgetarna.

Fossila bränslen

26. Europaparlamentet betonar att fossila bränslen fortsatt kommer att vara mycket viktiga för att kunna garantera EU:s energiförsörjningstrygghet och betonar värdet av naturgas som det fossila bränsle som har lägst koldioxidhalt.
27. Europaparlamentet betonar att det kommer att vara nödvändigt att utnyttja fossila energikällor för kraftproduktion på lång sikt fram till dess att grundbehovet täcks av förnybara energikällor.
28. Europaparlamentet betonar att de enskilda ländernas egna fossila energikällor bidrar till försörjningstryggheten, framför allt de stora kolförekomsterna och den avsevärda återstående potentialen för olja och gas i vissa medlemsstater och i Norge. Parlamentet rekommenderar att framtida energiproduktionsanläggningar utrustas med CCS-teknik där detta är tekniskt möjligt. Tillämpliga rättsliga och administrativa bestämmelser bör vara förenliga med optimala utvinningsvillkor.

Onsdag 24 oktober 2007

29. Europaparlamentet anser att det krävs större insatser för att minska utsläppen och öka den fossila kraftproduktionens effektivitetsgrad, bl.a. genom att stödja utvecklingen av kraftvärme. Parlamentet påpekar emellertid att vissa kraftverk i Europa redan nu är bland de mest effektiva i världen.
30. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att främja investeringar i kraftvärme och konstaterar att kraftvärme med mycket hög effektivitet kan fördubbla effektiviteten hos ett normalt koleldat kondenseringskraftverk.
31. Europaparlamentet betonar att det med tanke på försörjningstrygghet och kostnadseffektivitet är olämpligt att genom felaktiga marknadsincitament hindra inrättandet av så moderna och effektiva kolkraftverk som möjligt.
32. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att se till att utsläppshandelssystemet inte hindrar befintliga anläggningar från att ersättas med moderna och klimatvänliga anläggningar, även kärnkraftverk.
33. Europaparlamentet efterlyser ytterligare förbättringar i Kyotoprotokollets mekanism för en ren utveckling (Clean Development Mechanism) så att den kan fylla sitt syfte att möjliggöra överföring av effektiva, rena och lämpliga energitekniker till utvecklingsländerna.
34. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att vid översynen av handeln med utsläppsrätter se till att den särskilda problematiken på värmemarknaden beaktas på lämpligt sätt. Denna utgörs till största delen av värmepannor till vilka fossila bränslen används och omfattas inte av handelssystemet på grund av att anläggningarna är så små.
35. Europaparlamentet anser att de befintliga kraftverk som eldas med fossila energikällor bör förbättra sin energieffektivitet och miljöprestanda.
36. Europaparlamentet betonar att CCS-teknik är förenad med effektivitetsförluster hos kraftverk och att tekniska, miljömässiga och rättsliga frågor om lagring av koldioxid är utmaningar som endast kan klagöras genom forskningsinsatser och politiska initiativ. Parlamentet anser det dock viktigt att CCS-anordningar så tidigt som det är praktiskt möjligt anpassas till kraftverk som drivs med fossila bränslen.
37. Europaparlamentet är övertygat om att det effektivaste sättet att undvika att växthusgaser påverkar klimatet är en snabb och tydlig minskning av produktionen av sådana gaser. Parlamentet anser att CCS-tekniken ur denna synvinkel endast är ett av de instrument som kan användas för att motverka klimatförändringarna.
38. Europaparlamentet konstaterar att CCS inte nödvändigtvis är ett hållbart alternativ för små kraftverk som endast alstrar ganska små mängder energi och huvudsakligen finns för försörjningstrygghetens skull.
39. Europaparlamentet efterlyser forskning i anslutning till CCS-teknik för att minimera effektivitetsförlusterna, främja säker lagring av koldioxid och klarlägga kemiska och biologiska processer för avskiljning av koldioxid.
40. Europaparlamentet insisterar på att en omfattande geologisk kartläggning ska genomföras för att fastställa i vad mån det finns potential för säker lagring av koldioxid och var de lämpligaste platserna finns.
41. Europaparlamentet betonar att CCS-tekniken visserligen delvis grundar sig på redan utprovade, enskilda tekniska komponenter, men inte på ett helhetskoncept som utprovats i industriell skala.
42. Europaparlamentet påpekar att informationen är bristfällig om effekterna av lagring av koldioxid i geologiska strata.

Onsdag 24 oktober 2007

43. Europaparlamentet anser det inte meningsfullt att införa bindande krav på koldioxidfri kraftproduktion i alla kolkraftverk, eftersom det när tekniken väl är utvecklad och färdig att användas kommer att vara EU:s system med utsläppshandel som styr utvecklingen av CCS-tekniken. Parlamentet uppmuntrar dock industrin att beakta begreppet "färdig för avskiljning" i samband med utveckling av nya anläggningar för fossila energikällor.
44. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att snarast lägga fram ett förslag till rättsakt om CCS för att ta ställning till de juridiska frågorna kring avskiljning och transport av koldioxid och därigenom lägga grunden för investeringssäkerhet i denna typ av projekt.
45. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att bedöma de potentiella riskerna med CCS och att fastställa krav för licensiering av CCS-verksamhet och för adekvat hantering av konstaterade risker och konsekvenser.
46. Europaparlamentet framhåller att man vid undersökningar av möjligheterna att tillämpa geologisk lagring som ett led i CCS-tekniken måste se till att koldioxiden lagras på ett säkert och varaktigt sätt på platser där koldioxiden inte kan släppas tillbaka ut i atmosfären.
47. Europaparlamentet anser att demonstrationsprojekt som rör ren kolteknik måste genomföras i områden som har en tradition av kolutvinning som lider av de konsekvenser som omställningsplaner medför och påverkats av budgetplanen 2007–2013.
48. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att så snart som möjligt lägga fram tydliga politiska riktlinjer för fortsatt främjande av forskning om CCS-teknik, titta närmare på hur CCS kan utnyttjas vid elproduktion i kommersiell verksamhet och lägga fram förslag för att undvika diskrepanser mellan tillämpningen av CCS-förfaranden och utsläppshandelssystemet. Samtidigt bör kommissionen se till att dessa riktlinjer och förslag inte hindrar utbyggnaden av förnybara energikällor eller insatserna för ökad energieffektivitet.
49. Europaparlamentet betonar vikten av att informera invånare i områden med koleldade kraftverk om de faror som är nära förknippade med dessa och poängterar värdet av att offentliggöra planer för att modernisera existerande kraftverk och minska deras miljökonsekvenser.
50. Europaparlamentet inser, mot bakgrund av den aktuella tekniska utvecklingen, att el från CCS-lösningar kommer att vara uppskattningsvis lika dyr som el från förnybara källor.
51. Europaparlamentet betonar hur viktigt det är att kommissionen och den privata sektorn ingår ett närmare samarbete för att göra ren kolteknik mer genomförbar.
52. Europaparlamentet betonar att FoU om CCS-teknik måste öka men att detta inte får ske på bekostnad av forskning om förnybara energikällor.
53. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att inleda informationskampanjer om CCS-teknik som omfattar berörda aktörer och beslutsfattare.
54. Europaparlamentet varnar för ett ensidigt beroende av vissa leverantörer eller leveranssätt när det gäller gas och betonar betydelsen av kondenserad naturgas för diversifiering av gasimporten.
55. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att genomföra mer omfattande geologisk forskning som syftar till att hitta nya fyndigheter av fossila energikällor inom medlemsstaternas territorium.
56. Europaparlamentet beklagar att kommissionen inte diskuterat oljeförsörjningstryggheten mer ingående i sitt energipaket och uppmanar den att offentliggöra ett meddelande om detta.

Onsdag 24 oktober 2007

57. Europaparlamentet påpekar att fossila energikällor utgör ett betydande underlag som kan vara grunden för storskalig produktion av väte både som energibärare och som bränsle.

58. Europaparlamentet oroar sig över det omfattande byggandet av koleldade kraftverk i Kina och Indien (vilka som utvecklingsländer inte är bundna av Kyotoprotokollet) och understryker att Kina under 2007 förväntas gå förbi Förenta staterna när det gäller koldioxidutsläpp. Samtidigt kan det dock konstateras att Kina och Indien försöker diversifiera energikällorna. Parlamentet betonar exportpotentialen för ren energiteknik inom EU. Ren energiteknik, i förening med kapacitetsuppbyggnad, måste vara en prioritering för europeiska infrastrukturinvesteringar i utvecklingsländerna, i syfte att stimulera till minskade koldioxidutsläpp med bibehållen ekonomisk tillväxt.

59. Europaparlamentet stöder kommissionens samarbete med Kina, särskilt partnerskapet om klimatförändringar som ingicks 2005 mellan EU och Kina, och det samförståndsavtal som med anledning av detta ingicks 2006 om kraftproduktionsteknik med nära nollutsläpp, vilket bör främja utvecklingen av ren energiteknik. Parlamentet uppmanar kommissionen att i samarbete med Kina arbeta för att ta fram en färdplan för utveckling av ren energiteknik i Kina och att fastställa centrala åtgärder och milstolpar för utveckling och spridning av ren energiteknik i landet. Parlamentet uppmanar kommissionen att ingå liknande partnerskap med andra framväxande ekonomier, särskilt med Indien och Brasilien, som också kan ha stora kolreserver.

60. Europaparlamentet noterar att Internationella energiorganet i en studie från 2005 konstaterade att spridning av vissa tekniker i länder utanför OECD skulle kunna visa sig mycket mer kostnadseffektiv och bli synnerligen viktig där stora skillnader mellan länders geologiska resurser och naturresurser råder. Parlamentet anser att länder i sådana här situationer skulle kunna överväga att inbegripa ekonomiskt stöd till utvecklingsländer för att hjälpa dem att förverkliga de nationella målen för spridning av sådana tekniker. Förmågan att bedriva handel med gränsöverskridande spridningsinstrument skulle därför förbättra effektiviteten genom att spridningen sker där den blir mest kostnadseffektiv.

61. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att stödja Världsbankens och de regionala utvecklingsbankernas insatser för att skapa en energiinvesteringsram som behandlar kostnader, risker samt de institutionella och informationsrelaterade hindren för ökad användning av offentlig-privata partnerskap till stöd för teknik med låga eller obefintliga koldioxidutsläpp. Parlamentet uppmanar kommissionen att utvärdera de olika mekanismer som utformats för att underlätta forsknings- och utvecklingssamarbetet, till exempel Asien-Stillahavspartnerskapet om ren utveckling och klimatfrågor, forumet för avskiljning av koldioxid (CSLF) samt andra mål i anslutning till tekniköverföring. Kommissionen uppmanas även att utarbeta bedömningskriterier för internationell finansiering, informationsutbyte samt mekanismer för forskning och utveckling, på basis av deras förmåga att bidra till långsiktig teknisk utveckling med låga eller obefintliga koldioxidutsläpp.

62. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att utvärdera de territoriella konsekvenserna av sina förslag på energipolitikens område och att ställa resultatet till medlemsstaternas förfogande.

63. Europaparlamentet efterlyser på grund av situationens brådskande karaktär en omedelbar ökning av stödet till utvecklingsländerna för användning av sådan ren kolteknik som har bevisats vara genomförbar och effektiv.

64. Europaparlamentet stödjer främjandet av projekt och tekniker som förbättrar energieffektiviteten och tryggar energiförsörjningen i utvecklingsländerna och som särskilt anpassas till dessa länders behov och förhållanden, såsom att lära personer att tillverka sina egna energieffektiva ugnar, vilket dessutom kan såväl skapa arbetstillfällen som bekämpa ytterligare ökenspridning och klimatförändring samt dessutom förbättra hälsan.

Kärnenergi

65. Europaparlamentet välkomnar det vägledande kärnenergiprogrammet för gemenskapen, som utgör grunden för en omfattande diskussion om kärnkraften som ett alternativ för Europa.

66. Europaparlamentet betonar att man för att tillgodose grundbehoven inte kan avstå från kärnenergi i Europa på medellång sikt.

Onsdag 24 oktober 2007

67. Europaparlamentet stödjer Europeiska rådets förslag från mars 2007 om att föra en fördomsfri diskussion om kärnenergens möjligheter och risker.
68. Europaparlamentet påpekar att forskningsmedlen på kärnenergiområdet i dag till största delen koncentreras till säkerhetsteknik.
69. Europaparlamentet konstaterar att kärnenergin är en viktig del av kraftförsörjningen i 15 av 27 medlemsstater, och därmed är viktig för hela EU, och att den tillhandahåller en tredjedel av EU:s elförsörjning.
70. Europaparlamentet konstaterar att kärnenergin i EU har genomgått en stor industriell utveckling under de senaste fyra årtiondena och att villkoren rörande tillgänglighet och säkerhet ständigt har förbättrats.
71. Europaparlamentet noterar att Finland, Frankrike, Bulgarien, Rumänien, Slovakien, Litauen (i samarbete med Lettland och Estland), Förenade kungariket, Polen och Tjeckien håller på att bygga, planerar att bygga eller undersöker möjligheten att bygga nya kärnkraftverk.
72. Europaparlamentet konstaterar att kärnkraften för närvarande är den största koldioxidfattiga energikällan i Europa och betonar dess potentiella roll i klimatskyddet.
73. Europaparlamentet hänvisar till den tredje rapporten från FN:s klimatpanel IPCC, i vilken kärnenergin beskrivs som ett av sätten att bekämpa klimatförändringarna.
74. Europaparlamentet konstaterar att det val som varje medlemsstat gör för eller mot kärnkraft fortfarande ska ligga inom medlemsstaternas exklusiva behörighetsområde men att detta val kan få konsekvenser för hur elpriserna utvecklas i andra medlemsstater.
75. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram initiativ för att behålla den höga kompetensnivå i EU som är nödvändig om denna energikälla ska fortsätta att vara ett gångbart alternativ.
76. Europaparlamentet konstaterar att beslut på kort och medellång sikt om användning av kärnenergi också direkt kommer att påverka de klimatskyddsmål som EU realistiskt sett kan ställa upp. Ett övergivande av kärnenergin kommer att göra det omöjligt att uppnå målen om minskade växthusgasutsläpp och bekämpande av klimatförändringarna.
77. Europaparlamentet erinrar om att de medlemsstater som utnyttjar kärnenergi har åtagit sig att respektera internationella säkerhets- och ickespridningsnormer. Parlamentet framhåller Euratomfördragets särskilda betydelse i detta sammanhang.
78. Europaparlamentet välkomnar inrättandet av en högnivågrupp om kärnsäkerhet och bortskaffande av nukleärt avfall och anser att inrättandet av det europeiska kärnenergiforumet är en viktig plattform genom vilken berörda parter kan diskutera en färdplan för investeringar i kärnenergi och som kommer att främja en öppen, dokumenterad och balanserad dialog om alla frågor som rör användning och säker spridning av denna energikälla.
79. Europaparlamentet välkomnar kommissionens krav på att gemensamma referensnivåer för kärnsäkerhet ska införas i EU. Parlamentet kräver i detta sammanhang att dessa referensnivåer ska fastställas enligt de högsta möjliga säkerhetsstandarderna inom ramen för en bedömning av bästa metoder utförd av sakkunniga ("best practice peer review").
80. Europaparlamentet understryker hur betydelsefull den i september 2007 upprättade teknikplattformen för hållbar kärnenergi är när det gäller att åstadkomma en strategisk europeisk forskningsagenda för kärnklyvning.
81. Europaparlamentet betonar att de kända uranförekomsterna i världen enligt uppskattningarna kommer att räcka i mer än 200 år och att förekomsterna gör det möjligt att i framtiden i viss mån sprida de politiska riskerna för försörjningstryggheten eller att nå kompromisser mellan risk, pris och plats vid valet av kärnenergikällor.

Onsdag 24 oktober 2007

82. Europaparlamentet betonar att den utveckling som planeras inom ramen för internationella forumet Generation IV, i vilket Europeiska atomenergigemenskapen deltar, gör det möjligt att se kärnenergin i ett långsiktigt perspektiv tack vare att den i hög grad bygger på en resursanvändning som förlänger kärnenergin utvecklingspotential till tusentals år och som avsevärt minskar omfattningen av och aktiviteten hos det slutliga avfallet.
83. Europaparlamentet framhåller kommissionens uttalanden om kärnenergin konkurrenskraft och påpekar att gemenskapens finansiering inom det sjunde ramprogrammet för forskning (Euratom) huvudsakligen används för forskning om säkerhet och kärnfusion. Parlamentet påminner om att gemenskapens insatser för att på bästa sätt uppfylla EU:s strategiska kriterier bör inriktas på forskning som syftar till att utveckla en ny generation hållbar kärnteknik.
84. Europaparlamentet påminner om att kärnenergiproduktionen i hög grad är oberoende av eventuella fluktuationer i priset på uran, eftersom bränslekostnaderna endast i liten mån påverkar elpriset.
85. Europaparlamentet betonar med tanke på de långa investeringstiderna att det krävs stabila rättsliga och politiska ramvillkor.
86. Europaparlamentet hänvisar till Eurobarometergallupen från 2006, enligt vilken god kännedom om läget har mycket stor inverkan på hur befolkningen ställer sig till kärnenergi. Parlamentet betonar därför betydelsen av en öppen dialog med allmänheten om kärnenergi i alla medlemsstater för att stimulera allmänhetens kunskaper om de positiva och negativa konsekvenserna av kärnkraft innan politiska beslut fattas.
87. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att äntligen göra framsteg i frågan om avfallshantering och få ett slut på den provisoriska, ytnära avfallslagringen.
88. Europaparlamentet erinrar om att generation IV-reaktorer förväntas effektivisera bränsleutnyttjandet och minska avfallsmängderna. Parlamentet uppmanar därför kommissionen och medlemsstaterna att inrikta sig på att utveckla strukturella material och optimera utnyttjandet av kärnbränsle samt att stödja projekt som syftar till att utveckla prototyper av generation IV-reaktorer.
89. Europaparlamentet påpekar att kärnenergi kan samverka med förnybara energikällor exempelvis genom att erbjuda nyskapande sätt för effektiv och ekonomisk produktion av väte eller biobränslen.
90. Europaparlamentet erinrar om att man globalt planerar eller konstruerar tiotals kärnkraftverk och att det är av stor betydelse för europeiska företag att delta i detta, både ur industristrategisk synvinkel och för att främja de högsta säkerhetsprinciperna på världsnivå.
91. Europaparlamentet hänvisar slutligen till Euratomlånens roll och uppmanar medlemsstaterna att även i framtiden möjliggöra detta viktiga instrument.

*

* *

92. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen.
-

P6_TA(2007)0469

Gemenskapens strategi för minskade koldioxidutsläpp från personbilar och lätta nyttofordon

Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om gemenskapens strategi för minskade koldioxidutsläpp från personbilar och lätta nyttofordon (2007/2119(INI))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet: "Resultat av översynen av gemenskapens strategi för minskade koldioxidutsläpp från personbilar och lätta nyttofordon" (KOM(2007)0019),
- med beaktande av den konsekvensbedömning som ingår i ovannämnda meddelande (SEK(2007)0060),
- med beaktande av gemenskapens sjätte miljöhandlingsprogram⁽¹⁾,
- med beaktande av sjätte⁽²⁾ och sjunde⁽³⁾ ramprogrammen för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration,
- med beaktande av sin resolution av den 16 november 2005 om seger i kampen mot den globala klimatförändringen⁽⁴⁾,
- med beaktande av kommissionens meddelande till rådet, Europaparlamentet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén: "Att begränsa den globala klimatförändringen till 2 grader Celsius: Vägen framåt mot 2020 och därefter" (KOM(2007)0002),
- med beaktande av sin resolution av den 14 februari 2007 om klimatförändringar⁽⁵⁾,
- med beaktande av ordförandeskapets slutsatser från Europeiska rådets möte den 8–9 mars 2007 om den förnyade strategin för en hållbar utveckling (juni 2006) och miljöteknikens och miljöinnovationens roll för att uppnå målen för Lissabonstrategin för tillväxt och sysselsättning,
- med beaktande av rapporten från Europeiska klimatförändringsprogrammet den 31 oktober 2006, "Review and analysis of the reduction potential and costs of technological and other measures to reduce CO₂ emissions from passenger cars"⁽⁶⁾,
- med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/94/EG av den 13 december 1999 om tillgång till konsumentinformation om bränsleekonomi och koldioxidutsläpp vid marknadsföring av nya personbilar⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ EGT L 242, 10.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 232, 29.8.2002, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 412, 30.12.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT C 280 E, 18.11.2006, s. 120.

⁽⁵⁾ Antagna texter, P6_TA(2007)0038.

⁽⁶⁾ Internet: http://ec.europa.eu/enterprise/automotive/projects/report_co2_reduction.pdf.

⁽⁷⁾ EGT L 12, 18.1.2000, s. 16. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

Onsdag 24 oktober 2007

- med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG av den 13 oktober 1998 om kvaliteten på bensen och dieselbränslen⁽¹⁾ och kommissionens förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 98/70/EG och om införande av ett system för hur utsläpp av växthusgaser ska övervakas och minskas i samband med användning av vägtransportbränslen (KOM(2007)0018),
- med beaktande av artikel 45 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet och yttrandena från utskottet för industrifrågor, forskning och energi och utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd (A6-0343/2007), och av följande skäl:
 - A. Cirka 19 procent av Europeiska unionens koldioxidutsläpp kommer från personbilar och lätta nyttofordon, och de totala utsläppsmängderna fortsätter att öka på grund av det ökade antalet nya bilar med högre motorstyrka.
 - B. Den mest kostnadseffektiva och verkningfulla strategin för att minska de totala utsläppen av koldioxid från persontransporterna består i att öka andelen kollektivtrafik. För att kunna minska koldioxidutsläppen är det därför viktigt att vidta åtgärder för att stimulera och förbättra kollektivtrafikens kvalitet och omfattning så att övergången från personbilar till allmänna transportmedel kan göras attraktivare och därmed leda till en sänkning av koldioxidutsläppen orsakade av pendlare.
 - C. Förarbete och åtgärder som rör infrastrukturen har tillsvidare inte beaktats i EU:s strategi för att sänka koldioxidutsläppen från bilar men har en hög potential när det gäller att minska koldioxidutsläppen.
 - D. Vägtransporter står för 60 procent av all olja som används inom EU, och en ineffektiv bränsleanvändning ökar hotet mot energisäkerheten samt bidrar till höga driftskostnader och till att världens oljereserver förbrukas.
 - E. Lagstiftningsåtgärder krävs nu för att främja de designtekniska och fordonstekniska ändringar som behövs om sektorn ska kunna bidra till att EU når målet att minska koldioxidutsläppen med minst 20 procent till 2020 jämfört med nivåerna 1990.
 - F. Det frivilliga systemet har bevisligen misslyckats eftersom det förefaller klart att bilindustrin inte kommer att kunna uppfylla sitt frivilliga åtagande om 140 g koldioxid/km 2008. Målet om 120 g koldioxid/km föreslogs för första gången 1995 och stöddes av rådet och parlamentet 1996. Tidsgränsen för när målet skulle ha nåtts angavs då till 2005, eller senast 2010.
 - G. I kommissionens meddelande "Ett konkurrenskraftigt motorfordonsregelverk för tjugohundratalet" (KOM(2007)0022) beskrivs huvuddragen i kommissionens nya strategi för att minska koldioxidutsläppen från bilar. Den nya strategin bygger på ett integrerat tillvägagångssätt och är tänkt att nå ett EU-mål på 120 g koldioxid/km senast 2012 genom en kombination av insatser från EU:s och medlemsstaternas sida.
 - H. Det behövs åtgärder för att minska koldioxidutsläppen från personbilar med hjälp av ett integrerat tillvägagångssätt med motortekniska åtgärder, kompletterande åtgärder, biodrivmedel, sparsam körning och infrastrukturåtgärder.
 - I. De absoluta koldioxidutsläppen från bilar betingas av ett invecklat växelspel mellan motoreffektiviteten, bränslenas koldioxidintensitet, körbeteendet, antalet körkilometer, infrastrukturens kvalitet/förekomsten av köbildning och koldioxideffektiviteten hos fordonskomponenterna.

⁽¹⁾ EGT L 350, 28.12.1998, s. 58. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1882/2003.

Onsdag 24 oktober 2007

- J. En avsevärd minskning av koldioxidutsläppen kan bevisligen åstadkommas om hastighetsbestämmelserna följs i alla medlemsstater.
- K. Överkomliga priser och en förnyelse av bilparken är ofrånkomliga grundförutsättningar för mer koldioxideffektiva bilar, renare luft och säkrare trafik.
- L. Med hjälp av beskattning och märkning har man inte kunnat bidra till EU:s trepelarstrategi för att minska koldioxidutsläppen från personbilar.
- M. Det är av största vikt att anta bindande och klart definierade mål för koldioxidutsläpp från personbilar både för att den inre marknaden för motorfordonsindustrin ska fungera väl och för att konsumenterna ska få fullständig information och därigenom påtagligt kunna bidra till en minskning av koldioxidutsläppen genom att fatta välgrundade beslut vid köp av fordon.
- N. Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/94/EG har inte varit tillräckligt effektivt och har inte genomförts på enhetligt sätt i medlemsstaterna.
- O. Energieffektivitetsklasser har med framgång införts för ett antal varor (t.ex. elektriska apparater och hushållsmaskiner). Genom tydliga bokstavs- och färgkoder ger dessa europeiska konsumenter praktisk hjälp i samband med beslut om köp, vilket leder till minskad energiförbrukning och därmed minskade koldioxidutsläpp.
- P. Alla fordonsklasser måste bidra till att minska koldioxidutsläppen, eftersom det framför allt också är antalet fordon på marknaden som har betydelse för denna minskning.
- Q. Målen i Lissabonstrategin för hållbar tillväxt och sysselsättning ska verkligen eftersträvas genom att man undviker åtgärder som ökar trycket på en avveckling av arbetstillfällen i Europa inom bilindustrin, och som skulle kunna äventyra denna industris internationella konkurrenskraft.

Tidsplan och mål

1. Europaparlamentet inser att tillverkarna behöver mellan fem och sju år på sig för att kunna genomföra designtekniska ändringar på ett så ekonomiskt sätt som möjligt och att de genomsnittliga utsläppen från bilar som släpps ut på EU-marknaden 2008 sannolikt kommer att överskrida 150 g koldioxid/km, och välkomnar därför kommissionens plan om att lägga fram en gemenskapsrättslig ram för att minska utsläppen av koldioxid genom bland annat bindande åtgärder för att förbättra bränsleekonomin hos lätta fordon genom förbättrad motorteknik, andra tekniska förbättringar och användande av biobränslen. Parlamentet påminner om att rådet (1996) och parlamentet (1997) har ställt sig bakom EU:s mål om genomsnittliga koldioxidutsläpp från personbilar på 120 g/km med 2005 som ursprungligt måldatum och en slutlig tidsgräns 2010.
2. Europaparlamentet kräver att den föreslagna tillämpningen av "kompletterande åtgärder" för att nå det tidigare överenskomna utsläppsmålet på 120 g koldioxid/km till 2012 möjliggörs genom kvantifierbara normer, och anser att tydliga och mätbara mål för de utsläppsminskningar som ska nås genom tekniska ändringar ska fastställas i lagstiftningen.
3. Europaparlamentet föreslår att bindande årliga utsläppsmål bör införas från och med 2011 med målsättningen att främja tekniska förbättringar av fordon för att se till att, som ett resultat endast av dessa åtgärder, de genomsnittliga utsläppen från alla personbilar som släpps ut på EU-marknaden från 2015 inte överskrider 125 g koldioxid/km.
4. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram konkreta lagstiftningsförslag och åtgärder som garanterar att det via de kompletterande åtgärderna inom ramen för det integrerade tillvägagångssättet går att uppnå utsläppsminskningar på minst 10 g koldioxid/km, så att totala målvärdet på 120 g koldioxid/km uppnås.

Onsdag 24 oktober 2007

5. Europaparlamentet insisterar på att de genomsnittliga utsläppen från och med den 1 januari 2020 inte får överskrida 95 g koldioxid/km, och anser att EU bör stödja nödvändiga innovationsfrämjande åtgärder genom det sjunde ramprogrammet för forskning. Parlamentet betonar att det behövs kraftigt ökat stöd till forskning kring och utveckling av utsläppsfria fordon, såsom fordon med eldrift.
6. Europaparlamentet påminner om sin ovannämnda resolution av den 16 november 2005, i vilken parlamentet efterlyser "obligatoriska gränsvärden för koldioxidutsläpp från nya fordon på 80–100 g/km på medellång sikt". Parlamentet stöder kommissionens avsikt att främja forskning, utveckling och demonstration av avancerad teknik, särskilt för att nå mer ambitiösa mål fram till 2020. Vidare uppmanar parlamentet kommissionen att utreda möjligheterna att uppnå ytterligare gradvisa minskningar efter 2012 genom användning av lättare material i fordonstillverkningen, förutsatt att den gällande lagstiftningen efterlevs och passagerarnas och oskyddade trafikanters vägsäkerhet inte äventyras.
7. Europaparlamentet påpekar att fordon med låga utsläpp och små utrymmeskrav redan i dag serietillverkas i stor skala. Det rör sig om så kallade gentlecars som är avsedda att användas i lokaltrafiken och som släpper ut mindre än 90 g koldioxid/km. Parlamentet uppmanar därför kommissionen att, jämsides med alla andra åtgärder, verka för att sådana bilar så ofta som möjligt ska användas i stället för fordon med stora koldioxidutsläpp.
8. Europaparlamentet anser att mer långsiktiga mål bör fastställas eller ses över av kommissionen senast 2016 efter en ingående konsekvensbedömning ur kostnads-nyttosynvinkel och utgående från avtalet efter Kyoto, och förutser att dessa mål kommer att kräva ytterligare utsläppsminskningar ned till 70 g koldioxid/km eller mindre till 2025.
9. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att, i samband med att den antar eventuella bindande lagstiftningsåtgärder som kan påverka hur snabbt bilparken förnyas, ta hänsyn till teknisk genomförbarhet, kostnadseffektivitet, miljöpåverkan samt till frågan om huruvida nya bilar är överkomligt prissatta i förhållande till fordonets livslängd.
10. Europaparlamentet konstaterar att gemenskapslagstiftningen reglerar en marknad på mellan 17 och 18 miljoner fordon per år, vilket motsvarar personbilsmarknaden i Förenta staterna. Parlamentet förväntar sig att en ambitiös gemenskapspolitik för minskning av växthusgasutsläppen kommer att stimulera tillväxten av den kunskapsbaserade ekonomin samt sysselsättningskapandet bland bilindustrins leverantörer och få ett positivt inflytande överallt i världen genom att transportutsläppen minskas.
11. Med tanke på de svårigheter som några specialiserade tillverkare kan få med att minska de genomsnittliga utsläppen i det begränsade bilsortiment som de producerar inom de planerade tidsgränserna rekommenderar Europaparlamentet att varje tillverkare eller importör ska ha rätt att undanta 500 identifierade fordon per år från de uppgifter som används för att fastställa de genomsnittliga utsläppen, på villkor att uppgifter om dessa fordons utsläppsmängder och bränsleekonomi finns med i märkningen och att kunderna informeras enligt de vanliga tillämpliga kraven.
12. Med tanke på de svårigheter som vissa tillverkare med små volymer (med en produktion på upp till 300 000 enheter) och nya tillverkare med en marknadsandel på under 1 procent kan få med att inom de planerade tidsgränserna minska de genomsnittliga utsläppen i sitt begränsade bilsortiment, rekommenderar Europaparlamentet dessutom att kommissionen bör överväga att i lagstiftningen ta med förslag om ambitiösa utsläppsminskningmål för dessa tillverkare.
13. Europaparlamentet konstaterar att specialiserade tillverkare av högprestandafordon har spelat en viktig roll för att ta fram avancerad teknik, tillhandahålla sysselsättning av hög kvalitet, generera global försäljning och främja den europeiska ekonomin. Parlamentet konstaterar att dessa tillverkares kunnande på ett väsentligt sätt bör bidra till att minska bilarnas koldioxidutsläpp.
14. Europaparlamentet kräver att alla bestämmelser tillgodoser den inre marknadens behov och att medlemsstaterna bör omsätta EU:s bestämmelser vid ett specifikt datum och med hjälp av gemensamma metoder för att störningar och splittring på marknaden ska kunna undvikas.

Onsdag 24 oktober 2007

Fördelning av bördan mellan tillverkarna

15. Europaparlamentet inser att konsumenternas preferenser varierar stort när det gäller personbilar och att tillverkarnas bilparker skiljer sig åt. Parlamentet insisterar på att koldioxidutsläppen måste minskas hos alla fordon som saluförs på bilmaknaden och att man därför bör tillåta en viss differentiering utgående från en nyttoparameter, men att detta inte bör upphäva verkan av incitamenten till förmån för en övergång till fordon med mindre utsläpp eller försätta dem som snabbt når målen i underläge.

16. Europaparlamentet betonar vikten av att vissa fordon får överskrida gränsvärdena för utsläpp så att onödiga störningar på bilmaknaden kan undvikas, men eftersträvar starka incitament för att åstadkomma utsläppsminskningar och föreslår därför att målen för genomsnittliga utsläppsminskningar och tillfälliga mål för 2012 och 2020 bör fastställas med hjälp av en gränsvärdeskurva för alla fordon som säljs av tillverkare och importörer, och att utgångspunkten för detta värde bör vara profilen för den nya personbilsparken från och med den 1 januari 2009.

17. Europaparlamentet rekommenderar att denna gränsvärdeskurva ska beräknas genom en matematisk formel som uttrycks som en funktion som kopplar ihop varje fordons koldioxidutsläpp med dess ekologiska fotavtryck (spårbredd gånger axelavstånd).

18. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att garantera lika villkor för tillverkarna och att skapa incitament för minskade utsläpp av växthusgaser från vagnparken som helhet. Parlamentet anser dock att ett framtida system inte direkt eller indirekt får belöna tillverkare av historiskt sett mer förorenande fordon, att fordon med större koldioxidutsläpp också måste ge ett större bidrag till en minskning av koldioxidutsläppen och att systemet ska belöna den mest avancerade tekniken och alternativa bränslen i enlighet med deras växthusgasprestanda (hybridbilar, väte, elfordon och andra alternativa bränslen).

19. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att, efter att ha tagit hänsyn till berörda parterns åsikter, lägga fram förslag för övervägande till parlamentet och rådet för att se till att skillnader mellan bilstorlekar och tekniska kostnader för utsläppsminskningar beaktas vid utformningen av gränsvärdeskurvan, liksom också i vad mån nya bilar är överkomligt prissatta för olika typer av kunder så att både mångfald och social rättvisa garanteras.

20. Europaparlamentet noterar de olika lagstiftningsalternativen för att uppnå målet. Parlamentet anser att det är oerhört viktigt att minskningsmålen är "skäligen med tanke på mångfalden bland Europas biltillverkare", såsom kommissionen uttrycker saken i sitt meddelande, men att det också är viktigt att belöna bästa resultat när det gäller fordonseffektivitet.

21. Europaparlamentet föreslår att en ny stängd marknadsmekanism i form av ett system för minskningar av utsläppskvoter för koldioxid (CARS) ska införas den 1 januari 2011, så att tillverkare och importörer får betala straffavgifter utgående från hur mycket varje såld bil överskrider gränsvärdena för utsläpp och att dessa avgifter sedan kan uppvägas genom inlösbare krediter som ges till nyregistrerade personbilar från samma tillverkare med utsläpp under gränsvärdeskurvan. Parlamentet anser att avgifterna för överskridanden, räknat i gCO₂/km, bör vara högre än krediterna.

22. Europaparlamentet insisterar på att ett eventuellt system för handel med kvoter mellan fordonstillverkarna bör hållas isär både från EU:s utsläppshandelssystem och från varje annat system för kolkrediter eller kompensation.

23. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att införa särskilda krediter för tidiga insatser när det gäller införandet av teknik för extremt låga koldioxidutsläpp, t.ex. väte, bränsleceller och elfordon, så att varje fordon av denna typ som kommer ut på maknaden fr.o.m. nu t.o.m. det första genomförandeåret beräknas motsvara exempelvis 40 konventionella fordon inom ramen för förfarandet för koldioxidövervakning, med minskande krediter för efterföljande år.

24. Europaparlamentet anser att avgiftsbeloppen för industrin bör fastställas på ett noggrant och förutsägbart sätt och föreslår att kommissionen lägger fram lämpliga förslag till nivån på avgifter och krediter, uttryckt i euro per gram koldioxid.

Onsdag 24 oktober 2007

25. Europaparlamentet accepterar att man med jämna mellanrum kan behöva justera gränsvärdeskurvan och avgiftsbeloppen, både för att ta hänsyn till fordonsteknikens utveckling och för att inte takten i utsläppsminskningen ska mattas av.
26. Europaparlamentet rekommenderar att intäkterna från avgifterna används såväl till forskning och utveckling för att minska koldioxidutsläppen från personbilar och lätta nyttofordon som till att främja kollektivtrafiken i närmiljön.
27. Europaparlamentet rekommenderar att priset på krediterna, efter att först ha fastställts av kommissionen, längre fram ska avgöras av marknaden samt att krediter inom ramen för systemet ska få föras över till kommande år eller säljas eller överförs på andra företag eller affärsdrivande enheter, för att tillverkare och importörer ska få ökad flexibilitet och ökade valmöjligheter.
28. Europaparlamentet vill att uppgifter om utsläppsprestandan per fordon och per tillverkare görs tillgängliga för allmänheten i lättillgängligt format, för att trygga insynen och underlätta jämförelserna mellan olika fordon och tillverkare.
29. Europaparlamentet rekommenderar att tillverkare och importörer ska kunna använda olika instrument för flexibilitet såsom medelvärden per grupp, krediter för fordon som drivs med förnybara bränslen och deponering i bank ("banking") samt bestämma om de vill att den erkända handelsenheten eller de olika dotterbolag eller affärsenheter som är direkt ansvariga för produktionen av de berörda fordonen ska vara juridisk person.

Förbättringar av provning, dataövervakning och fordonsspecifikationer

30. Europaparlamentet vidhåller att man bör behandla frågan om de totala utsläppen av växthusgaser per fordon, alltså också utsläppen från luftkonditioneringen. Parlamentet uppmanar dessutom med kraft kommissionen att lägga fram förslag till uppdatering av testcyklerna så att de bättre motsvarar verkliga körförhållanden.
31. Europaparlamentet förespråkar att provningsförfarandena ska ses över för att bättre efterlikna de verkliga körförhållandena och uppmanar till ändringar av den europeiska körcykeln för att ta hänsyn till den tekniska utvecklingen, som till exempel en sjätte växel.
32. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att införa nya mätningar och normer som gör det möjligt att fastställa ett fast värde för sammankoppling av koldioxidutsläppsminskningar med användbara förbättringar såsom växelindikatorer, ekonometrar, högeffektiv luftkonditionering, förbättrade smörjmedel, "start/stoppssystem vid tomgång", lågt rullmotstånd för däck och system för övervakning av lufttrycket i däcken, eftersom användningen av dessa funktioner kan bero på förarnas individuella körbeteende. Parlamentet förordar också att tekniska åtgärder vidtas i motorfordon för att främja ett sparsamt körsätt, t.ex. tillhandahållande av uppgifter om bränsleförbrukning och den därmed sammanhängande kostnaden så att konsumenten får information både om den aktuella sträckan och om regelbundna körsträckor, aktiva varningssignaler avseende hastighetsbegränsning och hjälpmedel för bilförare att kontrollera hastigheten, inklusive hastighetsbegränsare.
33. Europaparlamentet uppmanar rådet att se över provningsförfarandena för att fastställa om produktionsbestämmelserna följs och se till att det inte förekommer några variationer i de tillvägagångssätt som de certifierade organen i de olika medlemsstaterna väljer.
34. Europaparlamentet betonar att det är viktigt att snabbt ta itu med de angelägna frågorna om energisäkerhet och behovet av att minska Europas beroende av importerat bränsle, minska koldioxidutsläppen med hjälp av effektivare fordon och förbättra vägsäkerheten.
35. Europaparlamentet anser att alla energieffektivitetsåtgärder som medför minskad bränsleförbrukning kommer att ha mycket gynnsamma effekter när det gäller att trygga energiförsörjningen och minska gemenskapens beroende av importerade primärenergikällor samt de internationella kolvätepriserna.

Onsdag 24 oktober 2007

Reklam och märkning

36. Europaparlamentet hyser inget förtroende för att den föreslagna frivilliga överenskommelsen skulle ha någon effekt på reklamen för nya bilar och uppmanar kommissionen att lägga fram ett förslag om ändring av direktiv 1999/94/EG och införande av lagfästa krav på märkning av, reklam för och saluföring av nya bilar på EU:s inre marknad, särskilt för att se till att direktivet genomförs på ett konsekvent sätt så att konsumenterna får uttömmande och begriplig information.

37. Europaparlamentet rekommenderar att obligatoriska och enhetliga minimikrav ska fastställas för den information som ska visas om bränsleekonomi (l/100 km) och koldioxidutsläpp (g/km) för nya bilar på själva bilarna och i allt marknadsförings- och reklammaterial och i visningshallar. Informationen ska vara tydlig och lättbegriplig och eventuellt ha ett format med olika färgkoder som möjliggör jämförelse. Det A-G-format som används för att jämföra energieffektiviteten för vissa elektriska produkter kan vara en lämplig modell för de nödvändiga informationsskyltarna.

38. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att föreslå bestämmelser med liknande syften för områden som inte omfattas av den nuvarande lagstiftningen, såsom TV, radio och Internetbaserat material, liksom också reklam för nästan nya bilar.

39. Europaparlamentet anser att lagstiftningen om krav på hälsovarningar som visas på cigarettpaket är en användbar modell, och föreslår att minst 20 procent av det utrymme som ägnas åt marknadsföring av nya bilar genom reklam, marknadsföringsmaterial eller skyltning i försäljningsställen ska innehålla information om bränsleekonomi och koldioxidutsläpp i ett godkänt format.

40. Europaparlamentet rekommenderar att testresultat om luftkonditionering tas med i informationen om bränsleekonomi överallt i reklam, marknadsföringsmaterial eller på försäljningsställena.

41. Europaparlamentet föreslår att det införs bindande regler för reklamen med förbud mot oriktiga anspråk på miljövänlighet. För att främja en stark konsumentefterfrågan på fordon med låga koldioxidutsläpp rekommenderar parlamentet att det införs ett klassificeringssystem med gröna stjärnor för miljöprestanda som beaktar samtliga aspekter av miljöprestanda, däribland koldioxidutsläpp (g/km) och annat förorenande utsläpp, bränsleförbrukning (l/100 km), tyngd, aerodynamik, utnyttjande av utrymmen, buller samt hjälpmedel för miljövänlig körning.

Att främja konsumentefterfrågan

42. Europaparlamentet inser att medlemsstaterna tillsammans med myndigheter för regionalt och lokalt självstyre kan spela en viktig roll när det gäller att stimulera konsumentefterfrågan på fordon med lägre utsläpp att användas vid kollektivtrafik och som fordon i samhällets tjänst och uppmanar till att nationella handlingsplaner ska utarbetas där medlemsstaterna anger de åtgärder som de har för avsikt att vidta i detta avseende.

43. Europaparlamentet stöder särskilt tillämpningen av skatteåtgärder, och uppmanar medlemsstaterna att införa såväl inköpskatter som fordonsskatter för fordon med ovannämnda genomsnittliga utsläpp.

44. Europaparlamentet konstaterar att bilparkens ålder och alltför höga körhastigheter har betydelse för utsläppen. Parlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att införa ekonomiska incitament för att ta gamla bilar ur trafik och att se till att en del av fordonsskatterna regleras utifrån utsläpp av koldioxid och andra föroreningar. Parlamentet understryker att den koldioxidkopplade skattekomponenten bör försvinna på lång sikt i takt med det gradvisa införandet av teknik som gör att koldioxidutsläppen upphör.

45. För att förhindra en uppsplittring av den inre marknaden uppmanar Europaparlamentet till att enhetliga EU-övergripande värden för koldioxidutsläpp fastställs som kan tillämpas av medlemsstaterna för att fastställa utsläpprelaterade skatteincitament.

46. Europaparlamentet ställer sig bakom ett koldioxidbaserat skattesystem för bilar och alternativa bränslen för att konsumenterna och industrin ska stimuleras på rätt sätt.

Onsdag 24 oktober 2007

Lätta nyttofordon (N1) och andra kategorier

47. Europaparlamentet stöder kommissionens avsikt att lagstifta om koldioxidutsläppen från lätta nyttofordon och uppmanar med kraft kommissionen att lägga fram förslag samtidigt med de förslag som planeras för personbilar.

48. Europaparlamentet konstaterar att lätta nyttofordon har andra egenskaper än personbilar och att marknaden för dem också är annorlunda. Parlamentet konstaterar att det saknas uppgifter om de genomsnittliga utsläppen från denna sektor och om kostnaderna för utsläppsminskningar där, men anser att normerna och kraven här i görligaste mån bör motsvara dem som gäller för personbilarna.

49. Europaparlamentet har redan vid flera tillfällen uppmanat kommissionen att överväga koldioxidbegränsande åtgärder för alla kategorier av vägfordon inom EU och uppmanar därför med kraft kommissionen att senast den 1 januari 2009 lägga fram lämpliga lagstiftningsförslag för tunga nyttofordon och tvåhjuliga fordon.

Kompletterande åtgärder

50. Europaparlamentet anser att åtgärder som kan bidra till att minska koldioxidutsläppen från fordon, men som det inte är möjligt att fastställa ett absolut värde för, bör betraktas som fullständigt kompletterande och därmed inte omfattas av det befintliga förslaget till lagstiftning.

51. Europaparlamentet anser att kompletterande åtgärder i form av stöd till sparsam körning, biodrivmedel och framför allt bättre trafikstyrningssystem kan ge ett bidrag till en minimering av koldioxidutsläppen.

52. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att minska de tunga godstransporterna på väg och överföra dem till järnvägar och inre vattenvägar, vilket både skulle påverka mängden förorenande utsläpp och minska oljeberoendet.

53. Europaparlamentet befarar att en ökad användning av biodrivmedel kan påskynda förstöringen av tropiska regnskogar och leda till höjda priser på livsmedel och foder, något som allvarligt drabbar personer med mycket låga inkomster, och uppmanar kommissionen att föreslå strikta certifieringsregler för importerade biodrivmedel för att undvika alla miljömässiga och sociala skadeverkningar.

54. Europaparlamentet anser i vilket fall som helst att nyttan med biodrivmedel som ett sätt att minska koldioxidutsläppen bör övervägas vid översynerna av direktiv 98/70/EG.

55. Europaparlamentet kräver att det ska utvecklas en certifiering av miljöriktigt producerade biodrivmedel och uppmanar kommissionen att i ett lagstiftningsförslag fastslå att endast sådana certifierade biodrivmedel får räknas med i samband med uppnåendet av utsläppsmålen. Parlamentet understryker att man måste bygga ut och ytterligare främja produktionen av andra generationens biodrivmedel som stammar från växter och växtdelar och som inte direkt konkurrerar med användningen som livsmedel och som ger högre effektivitet.

56. Europaparlamentet rekommenderar att ytterligare bränsleeffektivitetsmål fastställs efter 2012 så att utsläppen från fordon minskar även framöver samtidigt som säkerheten ökar för alla berörda parter.

57. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att överväga rollen för och potentialen hos alternativa bränslen i gasform, såsom gasol [i Finland: flytgas] och naturgas i vätskeform, vilka kan bidra till en omedelbar minskning av koldioxidutsläppen och öka mångfalden i energiförsörjningen.

58. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att beakta behovet av djupgående kunskaper om ny fordonsteknik och särskilt att se till att det tillhandahålls utbildningskurser för vissa grupper (exempelvis mekaniska verkstäder och tekniska tjänsteföretag).

Onsdag 24 oktober 2007

59. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att omedelbart börja förbereda en EU-omfattande kampanj för sparsam körning, som ett led i strategin att minska bilarnas koldioxidutsläpp.

60. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att avlägga rapport inför Europaparlamentet om hur man kan övervaka hur sparsam körning minskar koldioxidutsläppen samt, i händelse av att kommissionen inte tror att så är fallet, förklara varför kommissionen finansierar projektet Ecodriven, som syftar till kvantifierbara minskningar av koldioxidutsläppen med hjälp av sparsam körning.

61. Europaparlamentet stöder principen om att en genomgången kurs i sparsam körning ska vara ett obligatoriskt krav för körkortsinnehav.

*
* *

62. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen, samt till medlemsstaternas regeringar och parlament.

P6_TA(2007)0470

Skattepolitikens och tullpolitikens bidrag till Lissabonstrategin

Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om skattepolitikens och tullpolitikens bidrag till Lissabonstrategin (2007/2097(INI))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet om "Skattepolitikens och tullpolitikens bidrag till Lissabonstrategin" (KOM(2005)0532),
- med beaktande kommissionens meddelande till rådet, Europaparlamentet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén om "Samordning av medlemsstaternas direkta skattesystem på den inre marknaden" (KOM(2006)0823),
- med beaktande av kommissionens meddelande till rådet, Europaparlamentet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén om "Utflytningsbeskattning och behovet av samordning av medlemsstaternas skattepolitik" (KOM(2006)0825),
- med beaktande av kommissionens meddelande till rådet, Europaparlamentet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén "I riktning mot en effektivare användning av skattelättnader till förmån för forskning och utveckling" (KOM(2006)0728),
- med beaktande av kommissionens meddelande till rådet, Europaparlamentet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén om "Genomförande av gemenskapens Lissabonprogram: Framstegen hittills och de nästa stegen på vägen mot en gemensam konsoliderad bolagsskattebas" (KOM(2006)0157),
- med beaktande av kommissionens meddelande till rådet, Europaparlamentet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén om "Skattemässig behandling av förluster i gränsöverskridande situationer" (KOM(2006)0824),

Onsdag 24 oktober 2007

- med beaktande av Europaparlamentets ståndpunkt av den 10 mars 2004 om förslaget till rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 90/434/EEG av den 23 juli 1990 om ett gemensamt beskattningssystem för fusion, fission, överföring av tillgångar och utbyte av aktier eller andelar som berör bolag i olika medlemsstater⁽¹⁾,
- med beaktande av Europaparlamentets resolution av den 13 december 2005 om beskattning av företag i Europeiska unionen: en gemensam konsoliderad bolagsskattebas⁽²⁾,
- med beaktande av sin resolution av den 29 mars 2007 om framtiden för Europeiska unionens egna medel⁽³⁾
- med beaktande av rådet för ekonomiska och finansiella frågor informella möten den 10–11 september 2004 och den 7–8 april 2006,
- med beaktande av kommissionens meddelande till rådet, Europaparlamentet samt Europeiska ekonomiska och sociala kommittén om "Undanröjande av bolagsskatterelaterade hinder för små och medelstora företag på den inre marknaden – utkast till ett tänkbart pilotprojekt med hemlandsbeskattning" (KOM(2005)0702),
- med beaktande av kommissionens EU-skatteenkät (SEK(2004)1128),
- med beaktande av ordförandeskapets slutsatser från Europeiska rådets möte i Lissabon den 23–24 mars 2000, Europeiska rådets möte i Stockholm den 23–24 mars 2001, Europeiska rådets möte i Barcelona den 15–16 mars 2002 och Europeiska rådets möte i Bryssel den 22–23 mars 2005, den 15–16 december 2005 och den 23–24 mars 2006,
- med beaktande av OECD:s rapport om skadlig skattekonkurrens från 1998,
- med beaktande av kommissionens rapport från 2006 om beskattningsstrukturerna i Europeiska unionen,
- med beaktande av artikel 45 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för ekonomi och valutafrågor (A6-0391/2007), och av följande skäl:
 - A. De nationella skattesystemen måste i ökad utsträckning beakta ekonomins globalisering och behovet i ett kunskapsbaserat samhälle av att bygga upp humankapitalet.
 - B. Förekomsten av 27 olika skattesystem i Europeiska unionen utgör ett hinder för att den inre marknaden ska fungera smidigt, orsakar avsevärda extrakostnader för gränsöverskridande handel och affärsverksamhet när det gäller administration och efterlevnad av regelverket, hindrar omstrukturering av företag, gör europeiska företag mindre konkurrenskraftiga på global nivå och leder till fall med dubbelbeskattning.
 - C. I parlamentets resolution av den 29 mars 2007 om framtiden för EU:s egna medel betonas att ett framtida system för egna medel i Europeiska unionen måste respektera principen om medlemsstaternas skattemässiga suveränitet och principen om skatteneutralitet och även nämna, som ett möjligt långsiktigt alternativ för Europeiska unionens egna medel i framtiden, införande av en gemenskapsskatt eller nya nationella skatter som direkt skulle gå till EU.
 - D. Skattekonkurrensen inom EU har lett och fortsätter att leda till ekonomiska vinster i hela EU genom ett dynamiskt företagsklimat, men tillbörlig skattesamordning på EU-nivå där man inte försöker harmonisera skattesatserna kan bidra till att skattekonkurrensens fördelar sprids ännu mer bland företagen, deras anställda och konsumenterna.

⁽¹⁾ EUT C 102 E, 28.4.2004, s. 569.

⁽²⁾ EUT C 286 E, 23.11.2006, s. 229.

⁽³⁾ Antagna texter, P6_TA(2007)0098.

Onsdag 24 oktober 2007

- E. I vissa länder i Europeiska unionen har skatteinkomsterna av kapital ökat på grund av högre allmän ekonomisk tillväxt och särskilt på grund av tillkomsten av många nya företag och en avsevärd ökning av deras vinster. Detta står i kontrast till de länder där skatteinkomstpotentialen har minskat till följd av lägre tillväxt.
- F. De övergripande skattenivåerna i EU:s olika medlemsstater varierar mellan 28,4 och 50,5 procent av BNP, vilket leder till slutsatsen att det föreligger olika snedvridningsnivåer i ekonomin.
- G. Med tanke på den inverkan på tillväxt och arbetstillfällen som forskning och utveckling har är det nödvändigt att utreda en effektivare användning av skattestimulanser för att främja forskning och utveckling.
- H. För att nå Lissabonstrategins mål är en ökad samordning av medlemsstaternas skattepolitik nödvändig. EU måste bygga upp tydliga ekonomiska och sociala ramar som omvandlar de konkurrensfördelar som beror på Europa mångfaldiga kulturarv och intellektuella kapital till innovationsdriven produktivitets-tillväxt.
- I. Inslag i den nuvarande fragmenteringen av skattesystemen utgör kryphål som möjliggör skatteflykt. Inkomstbortfallet till följd av fusk och skatteflykt beräknas uppgå till 200–250 miljarder euro enbart när det gäller moms.
- J. Det korrekta måttet på skattebördan är den effektiva skattesatsen vilken består av den nominella skattesatsen och en skattebas.
- K. Energibesiktning är ett användbart verktyg eftersom det både tillämpar principen om att nedsmutsaren betalar och åstadkommer en minskning av utsläppen vid källan. Det brådskar med åtgärder för att ta itu med trafikens ökande miljöpåverkan för att hantera klimatförändringen.
- L. Energibesiktningen och EU:s system för handel med utsläppsrätter är två viktiga instrument som används för att påverka energikonsumtionen och koldioxidutsläppen.

Skattepolitikens bidrag till Lissabonstrategin

1. Europaparlamentet påminner om att besluten om skattepolitik, framför allt frågan om att förse företag med skattemässiga incitament, utgör ett av de främsta medlen när det gäller att utveckla och öka antalet sysselsättningsstillfällena men också för att öka investeringarna i forskning och utveckling samt i miljövänlig teknik. För att skattepolitiken i väsentlig mån skall bidra till Lissabonstrategin behövs emellertid en kontinuerlig övervakning av hur dessa extra intäkter som sådana skattelättnader innebär för företagen omfördelas, så att de faktiskt används till förmån för investeringar i innovation och teknik som främjar ett bättre energitnyttjande.
2. Europaparlamentet konstaterar att det finns en trend med sjunkande företagsskattesatser både i EU och andra OECD-länder, vilket återspeglar den ökade globala konkurrensen, strukturförändringar och utvecklingen på finansmarknaderna, men konstaterar samtidigt att den totala beskattningen i Europa fortfarande är högre jämfört med andra OECD-länder. Parlamentet pekar även på det faktum att de offentliga inkomsterna i sin helhet har ökat trots minskade effektiva företagsskattesatser. Parlamentet konstaterar att det behövs samordnade skatteramar, inbegripet ett system för företagsbesiktning, som skulle gynna företagen, i synnerhet små och medelstora företag, och syfta till att blåsa nytt liv i tillväxten och generera sysselsättning.
3. Europaparlamentet anser att det är nödvändigt att det inrättas en politisk miljö för offentlig finansiering som gynnar tillväxten och sysselsättningen i ekonomin och för att främja sund skattekonkurrens inom Europeiska unionen så att skattebördan delas brett mellan arbetstagare och konsumenter, företag och kapitalinkomster. Parlamentet påpekar att Europeiska unionen måste främja skattesystem som uppmuntrar skapande av nya företag och tekniska innovationer.

Onsdag 24 oktober 2007

4. Europaparlamentet betonar att medlemsstaternas skattesystem i allmänhet har gått för långt när det gäller tillämpning av relativt höga skattesatser i låga inkomstskikt, vilket avhåller människor från att ta risker och starta företag.
5. Europaparlamentet anser att man kan ha konkurrenskraftiga skattesystem utan att undergräva statsfinanserna, vilket man kunnat se i de europeiska länder som under det senaste årtiondet har ökat sina skatteinkomster genom en sänkning av skatterna och en breddning av skattebaserna, samtidigt som de kontrollerat de löpande utgifterna och därmed minskat sina underskott.
6. Europaparlamentet välkomnar kommissionens planer på att utarbeta lösningar på problemet med prisberäkning inom Europeiska unionen.
7. Europaparlamentet välkomnar kommissionens försöksprojekt där beskattningen av små och medelstora företag sker i det land där företagen är registrerade.
8. Europaparlamentet erkänner de svårigheter som små och medelstora företag har i Europeiska unionen och andra OECD-länder med att finansiera sina projekt och stöder införande av skattestimulanser för att uppmuntra små och medelstora företag att i högre utsträckning använda sig av mekanismer för mellanformer av finansiering, såsom t.ex. andelskapital och nätverk för affärsänglar.
9. Europaparlamentet pekar på de minskade offentliga intäkter som skattefusk leder till i EU och uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att vidta ytterligare åtgärder för att bekämpa skattefusket.
10. Europaparlamentet anser att en effektiv bekämpning av skattesmitning och skattebedrägeri kräver en grundläggande omläggning av det sätt på vilket skattebyråerna fungerar, på basis av moderna organisationsprinciper och sund förvaltning, och betonar att kommissionen på det här området måste ta betydelsefulla initiativ för att stärka samordningen på gemenskapsnivå.
11. Europaparlamentet anser att momsfordelarna för samhällsnyttigt inriktade offentligt och delvis offentligt ägda företag måste behållas. Parlamentet anser att förenklad handläggning för att hantera företagens EU-täckande momsplikt måste införas.
12. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att åstadkomma mera rättvisa i fördelningen av skattebördan och genom struktur och målinriktning när det gäller budgetens utgiftssida.
13. Europaparlamentet kritiserar trenden inom Europeiska unionen med höjd moms eftersom det har en dämpande effekt och minskar konsumenternas efterfrågan. Parlamentet framhåller att erfarenheterna från vissa medlemsländer har visat att man får större inkomster när skattebasen breddas, sysselsättningsstillväxten leder till ökad konsumtion och förutsättningarna är de rätta för att verksamheter i den svarta ekonomin skall bli vita, och att detta är en process som skulle komma i fara med en ökning av momssatserna.
14. Europaparlamentet upprepar sitt stöd för försök med lägre momssatser på arbetskraftsintensiva tjänster som ett strukturellt inslag i momssystemet, med flexibilitet för medlemsstaterna att tillämpa sådana satser i sektorer för nära tjänster som främst är lokala och inte snedvrider gränsöverskridande konkurrens.
15. Europaparlamentet stöder kommissionen i dess ansträngningar att anpassa skattepolitiken till ambitiösa miljömål. Parlamentet anser att sådana åtgärder kan främja ökad forskning inom och ökad tillämpning av miljöteknik och på så sätt utveckla Europeiska unionens konkurrensförmågor på detta område. Parlamentet framhåller emellertid att åtgärder måste vidtas för att undvika att en ännu större börda läggs på fattiga hushåll.
16. Europaparlamentet konstaterar att det behövs en ny strategi när det gäller politiken för punktskatter. Parlamentet framhåller att en politik som är inriktad på att fastställa minimiskattesatser på gemenskapsnivå bör avvisas och att man istället bör anta en allmän uppförandekod, i syfte att uppmuntra medlemsstaterna att tillnärma sina punktskattesatser vilka skiljer sig kraftigt åt.

Onsdag 24 oktober 2007

17. Europaparlamentet anser att skattepolitiken rent allmänt skall bidra att industrin internaliserar externa kostnader, men anser att det vore klokt att behålla respektive införa skattestimulanser och andra stimulanser för att främja rena, icke-fossilbränslebaserade alternativa energiformer.
18. Europaparlamentet anser att en ökning av bränsleskatterna skulle ha positiva miljöeffekter om ekonomiska och attraktiva masstransportmedel finns tillgängliga.
19. Europaparlamentet menar att länder som håller på att komma i fatt ekonomiskt står inför högre externa kostnader, för vilket de inte ska bestraffas.
20. Europaparlamentet betonar behovet av att fortsätta att sänka skatter på arbetskraft som ett viktigt sätt att uppnå Lissabonmålet om en sysselsättningsnivå på 70 procent.
21. Europaparlamentet menar att det är viktigt för fullbordandet av den inre marknaden att tullagstiftningen och tullförfarandena förenklas i syfte att minska de administrativa kostnaderna för företag som är delaktiga i gränsöverskridande transaktioner samtidigt som man behåller de förenklade skyldigheterna för företag med gränsöverskridande verksamhet. Parlamentet ställer sig bakom en rörelse mot ett förenklat system för momsutbörd för gränsöverskridande försäljning i Europeiska unionen, exempelvis genom genomförande av en mekanism som innebär att mottagaren betalar.

Gemensam konsoliderad bolagsskattebas

22. Europaparlamentet stöder kommissionens ansträngningar för att skapa en konsoliderad bolagsskattebas för hela EU. Parlamentet konstaterar att en gemensam konsoliderad bolagsskattebas kommer att leda till ökad insyn genom att företagen har möjlighet att verka i enlighet med samma regler utomlands såväl som hemma, gränsöverskridande handel och investeringar kommer att öka och de administrativa kostnaderna och möjligheterna till skatteflykt och skattefusk avsevärt kommer att minska. Parlamentet anser att det är nödvändigt att införa åtgärder som är särskilt utformade för att minska de kostnader som drabbar små och medelstora företag som efterlever skattebestämmelserna, exempelvis skattebestämmelser i hemlandet.
23. Europaparlamentet konstaterar att den gemensamma konsoliderade bolagsskattebasen är en politik som kan föras i enlighet med mekanismen om förstärkt samarbete som redan finns inskriven i fördragen.
24. Europaparlamentet påminner om att en konsoliderad bolagsskattebas innebär gemensamma bestämmelser när det gäller skattebasen och på inget sätt påverkar medlemsstaternas frihet att fortsätta att fastställa sina egna skattesatser.
25. Europaparlamentet välkomnar kommissionens avsikt att dra igång initiativet för en konsoliderad bolagsskattebas även inom ramen för förstärkt samarbete. Parlamentet påpekar dock att detta är den näst bästa lösningen eftersom avsaknaden av ett heltäckande gemenskapssystem innebär att vinsterna med öppenhet och lägre administrativa kostnader delvis minskar.
26. Europaparlamentet välkomnar kommissionens utgångspunkt att den nya skattebasen ska vara enhetlig och innebära en förenkling och rekommenderar att man utvecklar en mekanism för fördelning av inkomsterna bland de medlemsstater som berörs, samtidigt som man fastställer ramar med gemensamma standarder. Parlamentet anser vidare att när det gäller att inrätta en i sann mening gemensam och enhetlig skattebas är det också viktigt att skapa jämförbara, eller helst, gemensamma registreringshandlingar för gränsöverskridande ekonomisk verksamhet.
27. Europaparlamentet välkomnar kommissionens meddelande "I riktning mot en effektivare användning av skattelättnader till förmån för forskning och utveckling" och uppmärksammar behovet av att man delar med sig av bästa metoder och tydliggör, så långt det bara är möjligt, i vilken utsträckning sådana stimulanser är förenliga med gemenskapsrätten.
28. Europaparlamentet framhåller att grön skatteväxling är ett flexibelt instrument för att uppnå ett visst utsläppsmål, tillhandahålla stimulanser för tekniska innovationer och för att ytterligare minska utsläppen.
29. Europaparlamentet uppmuntrar kommissionen att behandla frågan om konsolidering av räkenskaper, beskattning och skatteförvaltning för stora koncerner med verksamhet över gränserna.

Onsdag 24 oktober 2007

Vägar till ett effektivt skattemässigt främjande av forskning och utveckling

30. Europaparlamentet anser att skattestimulanser för att främja forskning och utveckling är av stor betydelse för att nå Lissabonstrategins mål, exempelvis en ökning av utgifterna för forskning och utveckling i Europa, särskilt när det gäller att underlätta F&U+I-aktiviteter för små och medelstora företag. Parlamentet konstaterar emellertid att sådana skattestimulanser inte bör användas som indirekta bidrag till nationella företag.

31. Europaparlamentet är övertygat om att skattepolitiken bör utarbetas på ett sådant sätt att den främjar produktivtstyrd tillväxt i alla sektorer av ekonomin genom att skattebetalarna tillåts att antingen dra av eller göra skattemässiga avskrivningar för utgifter för forskning och utveckling.

32. Europaparlamentet anser att teknikgapet mellan EU:s medlemsstater medför skattepolitiska skillnader och att åtgärder endast bör vidtas på EU-nivå när åtgärder i enskilda medlemsstater inte innebär en effektiv lösning. Parlamentet anser att främjande av goda metoder vid utformningen av skatteinitiativ som avser forskning och utveckling och bättre samordning av skattepolitiken skulle hjälpa medlemsstaterna att uppfylla Lissabonmålen.

Beskattnings vid flytt till utlandet

33. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att anta en mera proaktiv strategi när det gäller finanscentra i skatteparadis utanför EU.

34. Europaparlamentet stöder kommissionens åsikt att det på grund av bristande gränsöverskridande samarbete mellan myndigheterna är berättigat att kräva att upplupen skatt ska betalas direkt vid flytt av tillgångar till tredje land.

Skattemässig behandling av förluster vid ärenden som rör överskridande av gränser

35. Europaparlamentet konstaterar att fall som avser beskattning ofta tas upp i EG-domstolen och att detta främst beror på bristen på insyn och att skattesystemen i EU är så invecklade. Parlamentet efterlyser därför en förenkling av skattelagstiftningen inom Europeiska unionen. Parlamentet anser att man måste undvika dubbelbeskattning av moderbolag i situationer med gränsöverskridande förluster som görs av utländska dotterbolag, att beskattningsrätten måste fördelas rättvist mellan medlemsstaterna, förluster inte kunna skrivas av två gånger och skatteflykt förebyggas.

36. Europaparlamentet konstaterar att utan kanaler för gränsöverskridande utjämning av förluster kommer koncerner att se till att deras vinst beskattas i länder där storleken på deras hemmamarknad är stor nog att kompensera eventuella förluster utomlands.

37. Europaparlamentet anser att det är nödvändigt att arbeta mot ett system för gränsöverskridande utjämning, både för företag och koncerner med utländska dotterbolag. Parlamentet har tagit del av kommissionens meddelande om skattemässig behandling av förluster i gränsöverskridande situationer.

38. Europaparlamentet uppfattar kommissionens meddelande om behandling av förluster i gränsöverskridande situationer som ett underlag för fortsatta diskussioner, särskilt när det gäller de möjliga lösningar i avvaktan på att den konsoliderade bolagsskattebasen skall börja tillämpas, vilket anges i meddelandet om genomförande av ett system för utjämning av förluster och återtagande av värdmedlemsstaten.

*

* *

39. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen.

P6_TA(2007)0471

Grönbok: Mot ett rökfritt Europa: policyalternativ på EU-nivå

Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om grönboken "Mot ett rökfritt Europa: policyalternativ på EU-nivå" (2007/2105(INI))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens grönbok "Mot ett rökfritt Europa: policyalternativ på EU-nivå" (KOM(2007)0027),
- med beaktande av WHO:s ramkonvention om tobakskontroll från 2003 (Framework Convention on Tobacco Control, FCTC),
- med beaktande av WHO:s europeiska strategi för en rökavvänjningspolitik från 2004,
- med beaktande av WHO:s policyrekommendationer om skydd mot exponering för andras tobaksrök från 2007,
- med beaktande av kommissionens förklaring inför Europaparlamentet om tillsatssämnen i tobak i samband med förhandlingarna om Reach och om Europaparlamentets ändringsförslag om tillsatssämnen i tobak⁽¹⁾,
- med beaktande av artikel 45 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet (A6-0336/2007), och av följande skäl:
 - A. Tobaksrök är en komplex giftblandning som består av mer än 4 000 ämnen, däribland gifter som vätecyanid, ammoniak och kolmonoxid samt mer än 50 ämnen som bevisligen är cancerframkallande.
 - B. Bara i Europeiska unionen dör årligen minst 650 000 människor på grund av rökning.
 - C. Det är vetenskapligt bevisat att tobaksrök och rökfria tobaksprodukter förorsakar allvarliga hälsoskador och för tidig död.
 - D. Tobaksrök skadar bland annat luftvägarna, med följder som irriterade slemhinnor, hosta, heshet, andnöd, nedsatt lungfunktion, uppkomst och förvärring av astma, lunginflammationer, bronkit och kronisk obstruktiv lungsjukdom, och skadorna på blodkärlen är så betydande att de kan leda till hjärtinfarkt och slaganfall. Dessutom fördubblas risken för blindhet genom åldersrelaterad makuladegeneration.
 - E. Exponering för tobaksrök i allmänhet eller på arbetsplatsen leder bevisligen till en avsevärt ökad risk för lungcancer, och exempelvis anställda i serveringsmiljöer där rökning är tillåten löper en 50 procent högre risk att insjukna i lungcancer än arbetstagare som inte utsätts för tobaksrök.
 - F. Enligt uppskattningar dör årligen cirka 80 000 människor i EU till följd av passiv rökning.
 - G. Barn är särskilt känsliga för tobaksrök, till exempel i hemmet och i privata färdmedel.

⁽¹⁾ Antagna texter av den 13.12.2006, P6_TA(2006)0552.

Onsdag 24 oktober 2007

- H. Exponering för tobaksrök under graviditet kan leda till en förhöjd risk för missbildningar, missfall, fosterdöd och för tidig födsel samt mindre fosterlängd, mindre huvudomkrets och lägre födelsevikt, och det finns ett samband mellan passiv rökning och öroninflammation, nedsatt lungfunktion, astma och plötslig spädbarnsdöd.
- I. EU och 25 av de 27 medlemsstaterna har redan undertecknat och ratificerat WHO:s ramkonvention om tobakskontroll (FCTC), där det i ingressen görs hänvisning till WHO:s stadga i vilken det konstateras att rätten till högsta möjliga hälsolivå är en av de grundläggande mänskliga rättigheterna, och till artikel 8 i vilken det föreskrivs en skyldighet att tillhandahålla skydd mot exponering för tobaksrök.
- J. Störst nytta för samhället och ekonomin uppnås om rökfria områden kompletteras med effektiva politiska åtgärder för rökavvänjning på EU- och/eller medlemsstatsnivå, såsom a) effektiva program för att främja rökavvänjning i utbildningsanstalter och hälsovårdsinrättningar, på arbetsplatser och i idrottsmiljöer, och ökad tillgång till avvänjningsterapier (både beteendeterapier och medicinska terapier) för personer som vill sluta röka, b) diagnos och behandling av nikotinberoende i nationella hälso- och utbildningsprogram, och c) samarbete för att underlätta tillgången till behandling till en överkomlig kostnad, i enlighet med artikel 14 i FCTC.
- K. En ansvarsfull politik kräver att man skapar en miljö där rökningen är avnormaliserad och som uppmuntrar rökare att röka mindre eller sluta helt, som stöder dem i avvänjningsprocessen och som förmår barn och ungdomar att inte börja röka.
- L. Endast med hjälp av ett generellt rökförbud på alla slutna arbetsplatser, inbegripet arbetsplatser där mat eller dryck serveras, samt i alla offentliga lokaler och kollektiva färdmedel kan man skydda arbetstagarnas och icke-rökarnas hälsa. Ett sådant förbud skulle också göra det betydligt lättare för rökare att sluta röka.
- M. Ingen märkbar nedgång i omsättningen har kunnat konstateras i serveringsbranschen i de medlemsstater som har infört ett generellt rökförbud.
- N. Världsbanken har i sin rapport från 1999 "Curbing the epidemic: Governments and the economics of tobacco control" visat att skatteåtgärder är kostnadseffektiva när det gäller att minska efterfrågan på tobaksprodukter och minska den generella tobakskonsumtionen. Världshälsoorganisationen (WHO) har också framhållit att beskattning har den största effekten.
- O. I WHO:s europeiska strategi för en rökavvänjningspolitik bekräftas att (både beteendeorienterade och medicinska) åtgärder för rökavvänjning är ett viktigt och kostnadseffektivt led i en övergripande strategi för tobakskontroll, vilket kommer att bespara hälso- och sjukvårdssystemen stora utgifter i framtiden.
- P. Tobaksbruk förorsakar årligen kostnader på hundratals miljarder euro för de europeiska nationalekonomierna.
- Q. De kostnader som åsamkas hälsovårdssystemen genom tobaksbruk bärs av allmänheten och inte av dem som förorsakar kostnaderna.
- R. Det är oacceptabelt att vissa medlemsstater uppmuntrar till köp av tobaksprodukter genom låga skatter i sina länder, i syfte att öka de allmänna skatteintäkterna.
- S. Nästan 70 procent av EU-medborgarna är icke-rökare, 27 procent röker cigaretter, 5 procent röker rullcigaretter och 1 procent röker cigarr eller pipa.

Onsdag 24 oktober 2007

- T. Av EU-medborgarna är 86 procent för rökförbud på arbetsplatsen, 84 procent för rökförbud på andra offentliga platser, 77 procent för rökförbud på restauranger och 61 procent för rökförbud i barer och pubar.
- U. Målgruppsinriktad utbildning, särskilt för ungdomar, gravida och föräldrar, är ett sätt att bidra till minskad tobakskonsumtion.
1. Europaparlamentet välkomnar kommissionens grönbok som utgångspunkt för en ansvarsfull europeisk politik som har som mål att skydda medborgarna mot den hälsoskadliga tobaksröken.
 2. Europaparlamentet välkomnar tillvägagångssättet i de medlemsstater som redan har vidtagit effektiva åtgärder till skydd mot passiv rökning.
 3. Europaparlamentet upprepar sin uppmaning till kommissionen, i enlighet med vad som anfördes i parlamentets resolution av den 23 februari 2005 om den europeiska handlingsplanen för miljö och hälsa 2004–2010 ⁽¹⁾, att snarast möjligt klassificera tobaksrök i miljön som en cancerogen ämnesblandning av klass 1 enligt direktivet om farliga ämnen ⁽²⁾ så att tobaksrök i miljön omfattas av direktivet om carcinogena och mutagena ämnen ⁽³⁾.
 4. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att förteckna och kvantifiera de konkreta skadliga effekterna av rökning bland ungdomar i medlemsstaterna, för att sedan formulera EU-mål för medlemsstaterna med syftet att avskräcka ungdomar från att börja röka och minska deras tobakskonsumtion och samtidigt få medlemsstaterna att åta sig att till 2025 minska rökning bland ungdomar med minst 50 procent.
 5. Europaparlamentet understryker att medlemsstaterna, utan att det påverkar tillämpningen av de skyldigheter som föreskrivs i gemenskapslagstiftningen, är fria att avgöra utformningen av de åtgärder som ska vidtas på nationell nivå, men att de bör rapportera till kommissionen, både halvvägs och i slutet av den fastställda perioden, som avses i punkt 4, om de framsteg som gjorts för att minska rökningens skadliga effekter på ungdomar.
 6. Europaparlamentet noterar att kommissionen fungerar som stöd när det gäller att uppnå EU-målen, genom att hjälpa medlemsstaterna att utbyta kunskap och bästa metoder samt bedriva europeisk forskning om bekämpning av rökningens skadliga effekter på ungdomar.
 7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram ett förslag till ändring av direktivet om säkerhet och hälsa arbetet ⁽⁴⁾, med kravet på att alla arbetsgivare ska kunna garantera rökfria arbetsplatser.
 8. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att inom två år införa ett generellt rökförbud på alla slutna arbetsplatser, inbegripet arbetsplatser i serveringsbranschen, samt i alla slutna offentliga lokaler och kollektiva färdmedel i EU. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, om de nämnda målen inte uppnås av alla medlemsstater, att senast 2011 överlämna ett förslag till parlamentet och rådet med bestämmelser om skydd av icke-rökare på området för arbetarskydd samt att i detta sammanhang erkänna medlemsstaternas gällande nationella bestämmelser.
 9. Europaparlamentet uppmanar de medlemsstater som har infört ett generellt rökförbud på allmänna platser, på barer och på restauranger att utforma och ansluta sig till en frivillig stadga om inrättande av ett "europeiskt rökfritt område" som samtidigt skapar en förtrupp av medlemsstater som redan har antagit ett generellt rökförbud på grundval av frivilligt medlemskap. Parlamentet uppmanar vidare stadgans signatärstater att överväga att till slut ge denna frivilliga stadga lagstiftningsstatus genom förfarandet för förstärkt samarbete.
 10. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att förbjuda rökning på allmänna lekplatser inom två år.

⁽¹⁾ EUT C 304 E, 1.12.2005, s. 264.

⁽²⁾ Rådets direktiv 67/548/EEG av den 27 juni 1967 om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen (EGT 196, 16.8.1967, s. 1).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/37/EG av den 29 april 2004 om skydd för arbetstagare mot risker vid exponering för carcinogener eller mutagena ämnen i arbetet (EUT L 158, 30.4.2004, s. 50).

⁽⁴⁾ Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Onsdag 24 oktober 2007

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att sammanställa en rapport om de kostnader som uppstår för de nationella hälsovårdssystemen och ekonomin i EU på grund av rökning och exponering för tobaksrök.

12. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att om möjligt senast 2008 lägga fram ett förslag om ändring av direktiv 2001/37/EG⁽¹⁾ om "tobaksvarudirektivet". Detta förslag bör innehålla åtminstone följande:

- Omedelbart förbud mot alla beroendeförstärkande tillsatssämnen.
- Omedelbart förbud mot alla de tillsatssämnen som man på grundval av befintliga toxikologiska uppgifter har identifierat som cancerframkallande, mutagena eller reproduktionstoxiska som sådana eller vid pyrolys (förbränning vid temperaturer på mellan 600 och 950 °C).
- Införande av ett detaljerat förfarande för registrering, utvärdering och godkännande av tillsatssämnen i tobak, och en fullständig förteckning på förpackningen av samtliga tillsatssämnen i tobak.
- Automatiskt förbud mot alla de tillsatssämnen för vilka tillverkare eller importörer av tobaksvaror inte har lämnat fullständiga uppgifter senast i slutet av 2008 (t.ex. en efter märke och typ indelad förteckning över alla innehållsämnen, deras mängder samt toxikologiska uppgifter).
- Skyldighet för tillverkarna att offentligt tillhandahålla alla befintliga toxikologiska uppgifter för tillsatssämnen och ämnen i tobaksrök, inbegripet för pyrolyspanprodukter (offentliga uppgifter och interna uppgifter).
- Utarbetande av ett kompendium om tillsatssämnen i tobak och ämnen i tobaksrök, och förmedling av information om detta till konsumenterna.
- Införande av ett finansieringssystem som ålägger tillverkarna av tobaksvaror alla kostnader för inrättande och underhåll av bedömnings- och övervakningsstrukturer (t.ex. oberoende laboratorier, personal och vetenskapliga undersökningar).
- Tillämpning av principen om produktansvar på tillverkare, och införande av tillverkaransvar för finansiering av alla de hälsovårdskostnader som uppstår på grund av tobaksbruk.

13. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att stödja en övergripande strategi för tobakskontroll och rökavvänjning och att överväga ytterligare EU-omfattande åtgärder för ett rökfritt Europa, t.ex. följande:

- Ett EU-omfattande förbud mot användning av tobak i närvaro av minderåriga i privata färdmedel.
- Ett EU-omfattande förbud mot försäljning av tobaksvaror till ungdomar under 18 år.
- Beviljande av tillstånd att ställa upp cigarettautomater bara om dessa görs otillgängliga för minderåriga.
- Undantagande av tobaksvaror från självbetjäning i butiker.
- Förhindrande av distansförsäljning (t.ex. via Internet) av tobaksvaror till ungdomar under 18 år.
- Främjande av förebyggande åtgärder och antiröckkampanjer riktade till ungdomar.
- Ett förbud mot reklam för tobaksprodukter på Internet.
- Uppmuntran av medlemsstaterna att införa en inflationssäker skatt på alla tobaksvaror.
- Införande av en EU-omfattande högsta minimiskattenivå för alla tobaksprodukter.
- Hårdare kontroller mot tobaksmuggling.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/37/EG av den 5 juni 2001 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om tillverkning, presentation och försäljning av tobaksvaror (EGT L 194, 18.7.2001, s. 26).

Onsdag 24 oktober 2007

14. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att undersöka vilka skatteåtgärder som skulle kunna bidra till att minska tobakskonsumtionen, särskilt bland ungdomar. Parlamentet uppmanar kommissionen att utfärda en rekommendation till medlemsstaterna på grundval av denna undersökning.
15. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att sluta uppmuntra till köp av tobaksprodukter genom att bibehålla låga skattesatser i sina länder.
16. Europaparlamentet välkomnar Italiens beslut att förbjuda transport av omärkta cigaretter som ett sätt att bekämpa smuglingen och underlätta fastställandet av ursprung.
17. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram förslag om ändring av direktiv 2001/37/EG i syfte att ta bort kravet på att ange halten tjära, nikotin och kolmonoxid på cigarettförpackningar, vilket i nuläget ger rökare en missvisande jämförelse.
18. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram förslag om ändring av direktiv 2001/37/EG med en förnyad uppsättning större, slagkraftiga bildvarningar som måste finnas på alla tobaksprodukter som säljs i Europeiska unionen, och ett krav på att sådana varningar ska finnas på tobaksförpackningars båda sidor. Parlamentet anser att alla varningar också bör innehålla tydliga kontaktuppgifter för hjälp att sluta röka, t.ex. ett gratistelefonnummer eller en webbplats.
19. Europaparlamentet uppmanar särskilt kommissionen att rekommendera att man i det reviderade direktivet 2001/37/EG inför en varning om kopplingen mellan rökning och blindhet, eftersom flera färskvetenskapliga undersökningar har gett starka och enhetliga bevis för att rökning förorsakar synförlust till följd av åldersrelaterad makuladegeneration. Sådana varningar bör finnas med i förteckningen över varningar som ska användas på tobaksprodukter tillsammans med lämpliga, åskådliga bilder som stöder meddelandet.
20. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att genom stödåtgärder såsom rökavvänjningsinsatser stödja rökare som vill sluta röka, t.ex. följande:
- Ökad tillgänglighet till avvänjningsterapier, både medicinska terapier (t.ex. nikotinersättning) och beteendeterapier (rådgivning), genom ekonomisk ersättning och stöd från vårdanställda.
 - Lägre kostnader för rökavvänjningsprodukter (t.ex. nikotinersättningsprodukter), genom en sänkt momssats.
21. Europaparlamentet påpekar att enligt WHO:s europeiska strategi för en rökavvänjningspolitik från 2004 är intensivrådgivning från en läkare i mer än tio minuter den metod som har störst förutsättningar att åstadkomma rökfrihet på lång sikt. Parlamentet uppmanar därför medlemsstaterna att införliva rådgivning för nikotinavvänjning i det nationella hälsovårdssystemet, genom att uppmuntra och utbilda anställda inom primärvården att systematiskt fråga patienter om rökning, att råda rökare att sluta röka och att ersätta dem för sådan intensivrådgivning.
22. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att driva informations- och utbildningskampanjer om hälsosamma livsstilar anpassade efter ålders- och samhällsgrupper, i syfte att förmå människor att ta ansvar för sig själva och sina eventuella barn.
23. Europaparlamentet anser att insatser för rökavvänjning bör innebära att rökare, särskilt unga och mindre välbeställda personer, får tillgång till rökavvänjningsprodukter och behandlingar till en överkomlig kostnad, inbegripet rådgivning, så att det inte uppstår ojämlikheter som avskräcker mindre gynnade samhällsgrupper från rökavvänjning.
24. Europaparlamentet anser att information om hur man kan sluta röka, inklusive gratistelefonnummer eller en webbplats, bör synas tydligt i alla butiker där tobaksprodukter säljs.

Onsdag 24 oktober 2007

25. Europaparlamentet uppmuntrar kommissionen att även i fortsättningen vidta stödåtgärder på EU-nivå, exempelvis medvetandehöjande åtgärder. Europaparlamentet anser att kompetensutveckling för läkare och annan sjukvårdspersonal bör vara ett viktigt och prioriterat område.
26. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att skyndsamt undersöka vilka hälsorisker som är förknippade med användning av snus och vilken inverkan denna användning har på cigarettkonsumtionen.
27. Europaparlamentet begär i egenskap av budgetmyndighet i detta sammanhang att finansieringen av dessa medvetandehöjande åtgärder, som för tillfället sker genom gemenskapens tobaksfond, garanteras fullt ut också efter att fonden löpt ut.
28. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att prioritera tobakskontroll i deras hälso- och utvecklingsarbete och att arbeta med låginkomstländer för att all nödvändig finansiering och allt tekniskt bistånd tillhandahålls, så att EU:s AVS-partnerländer kan rätta sig efter sina förpliktelser enligt FCTC. Parlamentet uppmanar kommissionen att alltid i god tid stå för alla de finansiella åtaganden som har samband med FCTC och relaterade initiativ inom FN-systemet.
29. Europaparlamentet uppmanar Italien och Republiken Tjeckien att ratificera FCTC så snart som möjligt.
30. Europaparlamentet fördömer den bristande respekt för rökrestriktionerna i Europaparlamentet som vissa ledamöter och anställda visar bland annat genom att röka i trappor eller i den öppna ledamotsbaren i Strasbourg.
31. Europaparlamentet begär att presidiet, med tanke på sin roll som förebild, utfärdar ett rökförbud utan undantag i alla Europaparlamentets lokaler med omedelbar verkan. Parlamentet uppmanar till en strikt tillsyn av att detta förbud följs.
32. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen.

P6_TA(2007)0472**Turkiet****Europaparlamentets resolution av den 24 oktober 2007 om förbindelserna mellan EU och Turkiet**

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av sin resolution av den 15 december 2004 om Europeiska kommissionens återkommande rapport 2004 och dess rekommendation om Turkiets framsteg på väg mot anslutning ⁽¹⁾,
- med beaktande av sin resolution av den 28 september 2005 om inledandet av förhandlingar med Turkiet ⁽²⁾,
- med beaktande av sin resolution av den 27 september 2006 om Turkiets framsteg inför anslutningen ⁽³⁾,
- med beaktande av sina resolutioner av den 16 mars 2006 om kommissionens strategidokument inför utvidgningen (2005) ⁽⁴⁾ och av den 13 december 2006 om kommissionens meddelande om utvidgningsstrategin och de största utmaningarna 2006–2007 ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ EUT C 226 E, 15.9.2005, s. 189.

⁽²⁾ EUT C 227 E, 21.9.2006, s. 163.

⁽³⁾ EUT C 306 E, 15.12.2006, s. 284.

⁽⁴⁾ EUT C 291 E, 30.11.2006, s. 402.

⁽⁵⁾ Antagna texter, P6_TA(2006)0568.

Onsdag 24 oktober 2007

- med beaktande av förhandlingsramen för Turkiet av den 3 oktober 2005,
 - med beaktande av rådets beslut 2006/35/EG av den 23 januari 2006 om principerna, prioriteringarna och villkoren i partnerskapet för anslutning med Turkiet⁽¹⁾ (nedan kallat "partnerskapet för anslutning"),
 - med beaktande av kommissionens rapport från 2006 om Turkiets framsteg på vägen mot anslutning (SEK(2006)1390),
 - med beaktande av kommissionens meddelande till Europaparlamentet och rådet "Strategi för utvidgningen och huvudfrågor 2006–2007" (KOM(2006)0649),
 - med beaktande av artikel 103.2 i arbetsordningen, och av följande skäl:
 - A. Anslutningsförhandlingarna med Turkiet inleddes den 3 oktober 2005 efter det att rådet godkänt förhandlingsramen. Inledandet av dessa förhandlingar utgör startskottet för en process med ovisst slut.
 - B. Turkiet har förbundit sig att genomföra reformer, utveckla goda grannförbindelser och gradvis anpassa sig till EU. Dessa ansträngningar bör ses som en möjlighet för Turkiet att genomföra moderniseringar på egen hand.
 - C. Alla Köpenhamnskriterier och kravet på unionens integrationsförmåga, i enlighet med slutsatserna från Europeiska rådets möte i december 2006, måste fortfarande vara helt uppfyllda för att man ska kunna ansluta sig till EU.
 - D. Turkiet har ännu inte genomfört bestämmelserna i associeringsavtalet EG–Turkiet och tilläggsprotokollet fullt ut.
 - E. Efter en våg av reformer som infördes mellan 2002 och 2004 har reformtakten i Turkiet mattats av. Den 17 april 2007 antog den turkiska regeringen sitt program för anpassning till EU:s regelverk 2007–2013, och den 31 augusti 2007 lade den nya turkiska regeringen fram ett program som bland annat är inriktat på att stärka ekonomin, utarbeta en ny författning och påskynda de reformer som behövs för att föra Turkiet närmare EU.
1. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att i sin återkommande rapport fastställa vilka frågor som Turkiet i första hand måste ta itu med. I detta sammanhang bör fokus ligga på att uppfylla de prioriteringar på kort och medellång sikt som fastställs i partnerskapet för anslutning. Kommissionen uppmanas också att fästa särskild vikt vid de frågor som tas upp i den här resolutionen. Parlamentet förväntar sig att kommissionen fullt utnyttjar alla lämpliga medel för att stödja reformprocessen på ett effektivt sätt och påminner Turkiet om att det är ytterst viktigt för landets trovärdighet att det fullgör sina åtaganden inom den tidsfrist som fastställs i partnerskapet för anslutning.
 2. Europaparlamentet ger Turkiet en eloge för att man hållit fria och rättvisa val, vilket uppgetts av valövervakningsdelegation från OSSE:s kontor för demokratiska institutioner och mänskliga rättigheter och en delegation från Europarådets parlamentariska församling. Parlamentet gläds åt att det har valts en turkisk nationalförsamling där alla regioner är representerade och där de kvinnliga ledamöterna har blivit fler. Parlamentet uppmanar de nyvalda ledamöterna att arbeta för att stärka demokratin ytterligare i Turkiet.
 3. Europaparlamentet välkomnar valet av den nye presidenten och ser det som ett tecken på styrkan i den turkiska demokratin. President Abdullah Gül uppmanas att främja mångfald och det turkiska folkets enhet i en sekulär stat som är på väg mot att genomföra svåra men nödvändiga reformer.

(¹) EUT L 22, 26.1.2006, s. 34.

Onsdag 24 oktober 2007

4. Europaparlamentet förväntar sig att den nya turkiska regeringen, som har ett starkt mandat och allmänhetens förtroende, påskyndar reformprocessen så att man uppfyller åtagandena i partnerskapet för anslutning. Regeringen uppmanas att nå ett brett samförstånd inom det turkiska parlamentet och med det turkiska civila samhället om författningsfrågor och institutionella frågor. Parlamentet påminner om att Turkiets omvandling till en demokratisk och välmående rättsstat som på ett enhetligt sätt tillämpar rättsnormerna är av strategisk betydelse för Turkiet, landets civila samhälle och EU. I detta sammanhang välkomnas den nya regeringens löfte att stärka reformarbetet under de kommande månaderna och åren.
5. Europaparlamentet gläds åt att den nya turkiska regeringen avser att anta en ny civil författning som kommer att skydda de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna. Parlamentet framhåller att det är nödvändigt att se till att den nya författningen skapar ett maktodelningssystem som garanterar den turkiska statens demokratiska och sekulära karaktär. Samtliga parter uppmanas att stödja en öppen och samförståndsinriktad författningsprocess. I detta sammanhang påminner parlamentet om sin tidigare rekommendation om spärren till parlamentet. Parlamentet betonar att författningsplanerna inte bör leda till en senareläggning av mycket brådskande reformer, inte minst när det gäller artikel 301 i strafflagen.
6. Europaparlamentet välkomnar de senaste årens positiva ekonomiska utveckling i Turkiet men anser att det är absolut nödvändigt att öka sysselsättningen och att utforma upp en reformstrategi som kan stärka den sociala sammanhållningen i det turkiska samhället.
7. Europaparlamentet välkomnar den turkiska regeringens ansträngningar för att anpassa sig till EU:s regelverk om energifrågor och stöder planerna på att inleda förhandlingar om energikapitlet så snart de tekniska förberedelserna har avslutats. Turkiet uppmanas att ansluta sig till den europeiska energigemenskapen som fullvärdig medlem för att ytterligare stärka energisamarbetet mellan EU och Turkiet, vilket syftar till att förbättra energiförsörjningssäkerheten, stödja användningen av förnybara energikällor och främja investeringar i energieffektivitet. Parlamentet understryker att Turkiet är ett mycket viktigt transitland för diversifieringen av gasleveranserna till EU. Parlamentet betonar att energiprojekt som involverar Turkiet i Sydkaukasien bör vara öppna för alla de länder i regionen som omfattas av den europeiska grannskapspolitiken.
8. Europaparlamentet konstaterar att Turkiets geostrategiska läge i regionen och landets roll på transport- och logistikområdet kommer att bli viktigare under de kommande åren. Kommissionen uppmanas att utarbeta en särskild rapport om den senaste utvecklingen och de framtida utmaningarna.
9. Europaparlamentet är oroat över att den turkiska armén gång på gång blandar sig i den politiska processen, och betonar att ytterligare ansträngningar måste göras för att säkra en fullständig och effektiv civil kontroll över militären. Parlamentet understryker också att de civila myndigheterna bör övervaka utformningen av den nationella säkerhetsstrategin och genomförandet av denna strategi. Parlamentet kräver att det införs en fullständig parlamentarisk kontroll över militären och försvarspolitiken och alla därmed sammanhängande utgifter. Parlamentet efterlyser vidare en parlamentarisk kontroll över landets säkerhetstjänst och olika poliskårer.
10. Europaparlamentet välkomnar dialogen mellan de civila samhällena i EU och Turkiet och uppmanar kommissionen att informera om de insatser som gjorts i detta sammanhang. Parlamentet betonar vikten av att kontakterna mellan de civila samhällena i Turkiet och EU ökar. Kommissionen uppmanas att förse det civila samhället med riktad stöd, att öka sin närvaro i Turkiets olika regioner och att i detta sammanhang särskilt uppmärksamma situationen i landets sydöstra delar. Parlamentet uppmanar den nya turkiska regeringen att göra landets civila samhälle, som är en viktig kraft för att främja demokratin i Turkiet, mycket mer delaktigt i reformprocessen.
11. Europaparlamentet hänvisar till sin ovannämnda resolution av den 27 september 2006, särskilt de punkter som beskriver vilka reformer som krävs för att stärka rättsväsendet och korruptionsbekämpningen och förbättra respekten för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, skyddet av kvinnors rättigheter, genomförandet av en politik för nolltolerans mot tortyr samt skyddet av minoriteters rättigheter och religiösa och kulturella rättigheter. Parlamentet väntar med att bedöma genomförandet av sådana reformer tills man fått resultatet av den intensifierade övervakning av de politiska kriterierna som kommissionen aviserade i sin senaste utvidgningsstrategi. Parlamentet uppmanar kommissionen att offentliggöra dessa resultat i sin kommande lägesrapport.
12. Europaparlamentet uppmanar med kraft den nya turkiska regeringen att fullt ut genomföra bestämmelserna i associeringsavtalet och dess tilläggsprotokoll. Parlamentet påminner om att förhandlingsprocessen även i fortsättningen kommer att påverkas allvarligt om Turkiet inte uppfyller sina åtaganden i partnerskapet för anslutning.

Onsdag 24 oktober 2007

13. Europaparlamentet beklagar djupt att en rad människor fortfarande åtalas enligt artikel 301 i strafflagen. Parlamentet fördömer starkt de fällande domar som nyligen avkunnats mot Saris Seropyan och Arat Dink enligt denna artikel. Parlamentet uppmanar med kraft regeringen och det nyvalda parlamentet att se till att alla bestämmelser i strafflagen som tillåter godtyckliga begränsningar av rätten att ge uttryck för fredliga åsikter upphävs och att yttrandefriheten och pressfriheten garanteras. Enligt parlamentet bör detta vara en av de viktigaste uppgifterna för den nya regeringen.

14. Europaparlamentet betonar att det omedelbart måste antas en lag om stiftelser som kan undanröja den rättsosäkerhet som kännetecknar de religiösa minoriteternas nuvarande status och skapa en tydlig rättslig ram som gör det möjligt för dem att fritt utöva sin religion, bland annat genom att låta dem äga fastigheter och utbilda präster. Parlamentet delar den oro som rådet gav uttryck för den 24 juli 2007 över den turkiska kassationsdomstolens senaste dom om den ekumeniske patriarken. Parlamentet uppmanar med kraft den nya turkiska regeringen att tillämpa en politik för religiösa minoriteter som stämmer överens med de principer om religionsfrihet som definieras i Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och grundläggande friheterna och i Europadomstolens rättspraxis. Parlamentet uppmanar kommissionen att ta upp de här frågorna med den nya regeringen. Dessutom uppmanas kommissionen att ange hur föranslutningsinstrumentet, inrättat genom rådets förordning (EG) nr 1085/2006⁽¹⁾ kan användas för att skydda det kristna arvet.

15. Europaparlamentet fördömer starkt mordet på Hrant Dink, mordet på den kristne prästen Andrea Santoro, mordet på tre kristna i Malatya, terroristattacken i Ankara och alla andra våldshandlingar med politiska eller religiösa förtecken. Parlamentet förväntar sig att de turkiska myndigheterna utreder i dessa fall fullt ut och ställer alla ansvariga inför rätta. Parlamentet understryker att det finns ett akut behov av att bekämpa alla former av extremism och våld på ett effektivt sätt och att förbjuda dem på alla nivåer av det offentliga livet i Turkiet. Den turkiska regeringen uppmanas att öka skyddet för dessa grupper, minoriteter eller enskilda som känner sig utsatta för hot och diskriminering.

16. Europaparlamentet uppmanar den nya regeringen att vidta konkreta åtgärder för att se till att fackliga rättigheter respekteras fullt ut i enlighet med EU:s och Internationella arbetsorganisationens normer. Den nya regeringen uppmanas också att stödja en intensifierad social dialog mellan arbetsgivarföreningarna och fackföreningarna. Kommissionen uppmanas att ta upp den här frågan med den nya regeringen.

17. Europaparlamentet gläds åt att ett stort antal kvinnor i Turkiet innehar starka positioner inom näringslivet och den akademiska världen och att fler kvinnor har valts in i Turkiets parlament. Parlamentet understryker att utbildningsmöjligheter, likabehandling och ekonomiskt inflytande för kvinnor är en förutsättning för ytterligare ekonomisk tillväxt och välbefinnande i Turkiet. Parlamentet beklagar att kränkningar av kvinnors rättigheter, särskilt de s.k. "hedersbrotten", alltför ofta är ett mycket allvarligt problem. Kommissionen uppmanas därför med kraft att betona att den nya regeringen måste stärka sina insatser för att utrota våld och diskriminering mot kvinnor, och betonar att dessa insatser bland annat bör medföra att en långvarig offentlig kampanj genomförs och att fler härbärgen för kvinnor i nöd skapas.

18. Europaparlamentet påpekar att det behövs en övergripande strategi för den socioekonomiska utvecklingen i sydöstra Turkiet. Kommissionen uppmanas att visa på vilket sätt föranslutningsinstrumentet kan användas för att stödja de insatser som den nya turkiska regeringen måste göra för att utveckla de sydöstra delarna av landet. Kommissionen uppmanas också att samordna detta stöd med det stöd som tillhandahålls av andra internationella finansinstitut.

19. Europaparlamentet oroar sig för konsekvenserna av de sociala, ekologiska, kulturella och geopolitiska problemen i samband med det turkiska projektet för sydöstra Anatolien, där vattendammprojekt direkt inverkar på vattenförsörjningen i grannländerna. Parlamentet uppmanar kommissionen att i samband med sin återkommande rapport noggrant övervaka hur det gränsöverskridande vattensamarbetet utvecklas i förhållande till internationella konventioner, natur- och miljöskyddsdirektiv samt ramdirektivet för vatten⁽²⁾, och att främja tillämpningen av EU:s miljöstandarder på storskaliga gruvarbeten och vattenfördämningsprojekt.

20. Europaparlamentet uppmanar med kraft den nya regeringen att starta ett politiskt initiativ som gynnar en varaktig lösning på kurdfrågan och att – med konstruktiv samverkan av de nyvalda ledamöterna i Turkiets nationalförsamling, de valda borgmästarna och det civila samhället i landets sydöstra delar – arbeta för att kraftigt förbättra det sociala, ekonomiska och kulturella livet. Parlamentet välkomnar president Güls initiativ att för första gången besöka Turkiets sydöstra delar.

⁽¹⁾ EUT L 210, 31.7.2006, s. 82.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG av den 23 oktober 2000 om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på vattenpolitikens område (EGT L 327, 22.12.2000, s. 1).

Onsdag 24 oktober 2007

21. Europaparlamentet fördömer starkt de våldshandlingar som Kurdistans arbetarparti (PKK) och andra terroristgrupper gjort sig skyldiga till på turkisk mark. Parlamentet uttrycker sin solidaritet med Turkiet i dess kamp mot terrorismen och upprepar sin uppmaning till PKK om att utlysa ett omedelbart och ovillkorligt elduppehåll och respektera det. Parlamentet understryker behovet att gå vidare i kampen mot terrorismen på ett sätt som står i proportion till den aktuella hotbilden och som till fullo är förenligt med internationella rättsliga instrument och standarder. Parlamentet understryker att det aldrig finns någon ursäkt för någon slags våld mot civila.
22. Europaparlamentet är djupt bekymrat över konsekvenserna av eventuella gränsöverskridande militära åtgärder från de turkiska styrkornas sida i norra Irak. Parlamentet uppmanar Turkiet att avstå från alla oproportionerliga militära åtgärder som kränker Iraks territoriella suveränitet. Parlamentet uppmanar med kraft Turkiet och Irak att utöka det militära och polisiära samarbetet för att effektivt förhindra terroristverksamhet från norra Irak och därmed minska spänningarna vid den turkisk-irakiska gränsen. Parlamentet uppmanar rådet att verka för ett konkret samarbete mellan Turkiet och den kurdiska regionala regeringen i Irak, som bör påta sig sitt ansvar att förhindra terroristattacker från norra Irak.
23. Europaparlamentet fäster stor vikt vid att Turkiet åtagit sig att utveckla goda grannförbindelser i enlighet med kraven i förhandlingsramen. Parlamentet upprepar att det förväntar sig att Turkiet upphör med varje form av handelsblockad och stängning av gränser och avstår från hot eller spänningsskapande militära aktiviteter mot grannländerna. Parlamentet uppmanar än en gång Turkiet att göra seriösa och intensiva insatser för att lösa kvarstående tvister med samtliga grannländer, i överensstämmelse med FN-stadgan och andra relevanta internationella konventioner, och att i detta sammanhang genomföra en öppen- och hjärtlig diskussion om det förflutna. Parlamentet upprepar också sin uppmaning till regeringarna i Turkiet och Armenien att inleda en försoningsprocess som omfattar både nutiden och det förflutna samt uppmanar kommissionen att underlätta försoningen mellan Turkiet och Armenien och samtidigt dra fördel av det regionala samarbete som genomförs inom ramen för den europeiska grannskapspolitiken och synenergipolitiken för Svartahavsområdet.
24. Europaparlamentet beklagar att det inte har gjorts några betydande framsteg med att finna en helhetslösning på Cypernfrågan. Parlamentet upprepar sin uppmaning till båda parterna att visa en konstruktiv hållning, så att det blir möjligt att i FN:s regi finna en lösning som bygger på EU:s grundläggande principer. Parlamentet påminner i det här sammanhanget om sina tidigare resolutioner där det slagits fast att ett tillbakadragande av de turkiska styrkorna skulle underlätta förhandlingarna om en lösning.
25. Europaparlamentet välkomnar att det inrättats ett instrument för ekonomiskt stöd för att främja den ekonomiska utvecklingen i det turkocypriotiska samhället. Kommissionen uppmanas att lägga fram en särskild rapport om genomförandet av detta instrument och om instrumentets effektivitet.
26. Europaparlamentet betonar att Turkiet har en viktig potentiell roll i Svartahavsområdet, Sydkaukasien och Centralasien när det gäller att skapa stabilitet, demokratiska styrelseformer, ömsesidigt förtroende och välstånd i dessa regioner, särskilt genom regionala samarbetsprojekt. Parlamentet framhäver Turkiets roll i Mellanöstern. Parlamentet uppmanar kommissionen att stärka sitt samarbete med den turkiska regeringen när det gäller EU:s politik gentemot de här regionerna.
27. Europaparlamentet påminner kommissionen om sin begäran om en uppföljning av konsekvensbedömningen från 2004 och begär att den ska läggas fram 2007.
28. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen och till medlemsstaternas och Turkiets regering och parlament.
-

Torsdag 25 oktober 2007

PROTOKOLL

(2008/C 263 E/04)

SAMMANTRÄDETS GÅNG

ORDFÖRANDESKAP: Diana WALLIS

*Vice talman***1. Öppnande av sammanträdet**

Sammanträdet öppnades kl. 10.00.

2. Europeiska ombudsmannens verksamhet (2006) (debatt)

Betänkande om årsrapporten om Europeiska ombudsmannens verksamhet 2006 [2007/2131(INI)] – Utskottet för framställningar

Föredragande: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007)

Talare: Nikiforos Diamandouros (Ombudsman).

Luciana Sbarbati redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Margot Wallström (kommissionens vice ordförande)

Talare: Manolis Mavrommatis för PPE-DE-gruppen, Alexandra Dobolyi för PSE-gruppen, Anneli Jäätteenmäki för ALDE-gruppen, Mieczysław Edmund Janowski för UEN-gruppen, Margrete Auken för Verts/ALE-gruppen, Dimitrios Papadimoulis för GUE/NGL-gruppen, Luca Romagnoli för ITS-gruppen, Robert Atkins, Maria Matsouka, Marios Matsakis, Ryszard Czarnecki, Eva-Britt Svensson, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Proinsias De Rossa, Leopold Józef Rutowicz, Mairead McGuinness, Inés Ayala Sender, Simon Busuttill, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Roberta Alma Anastase, Andrzej Jan Szejna, Nikiforos Diamandouros och Margot Wallström.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 7.16 i protokollet av den 25.10.2007.**(Sammanträdet avbröts kl. 11.20, i avvaktan på omröstningen, och återupptogs kl. 11.30.)*

ORDFÖRANDESKAP: Hans-Gert PÖTTERING

*Talman***3. Ursprungsmärkning (skriftlig förklaring)**

Den skriftliga förklaringen nr 75/2007 som ingivits av Joseph Daul, Enrique Barón Crespo, Graham Watson, Heide Rühle och Eugenijus Maldeikis om ursprungsmärkning hade undertecknats av en majoritet av parlamentets ledamöter och skulle följaktligen, i enlighet med artikel 116.4 i arbetsordningen, översändas till mottagarna. Förklaringen skulle offentliggöras, tillsammans med namnen på undertecknarna, i dokumentet Antagna texter från sammanträdet den 11.12.2007.

Torsdag 25 oktober 2007

4. Uttalande av talmannen

Talmannen gjorde följande uttalande:

”Talmanskonferensen har enhälligt fattat följande beslut som jag härmed meddelar er genom att i främsta rummet rikta mig till rådet.

Under överläggningarna om kommissionens förslag till ändring av förordningen om finansiering av europeiska politiska partier beslutade Ständiga representanternas kommitté (Coreper) igår att dela upp kommissionens förslag i två delar och besluta om de nödvändiga ändringarna till budgetförordningen i en separat rättsakt, utgående från den rättsliga grund som gäller för ändringar till budgetförordningen.

Detta skulle innebära att parlamentet inte skulle få vara med om att besluta om viktiga aspekter i detta lagstiftningsförfarande. I strid med sin egen övertygelse skulle kommissionen bli tvungen att lägga fram ett nytt förslag, varvid revisionsrätten också måste och bör rådfrågas.

Europaparlamentet uppmanar rådet att ännu en gång se över detta beslut. De ändringar som kommissionen lagt fram till partiförordningen är nödvändiga, för att råda bot på de praktiska svårigheterna vid tillämpningen av förordningen. Ändringarna skulle också bidra till att man även i fortsättningen kunde främja utvecklingen av politiska stiftelser på europeisk nivå, som lämnar ett viktigt bidrag till den politiska offentligheten. Dessutom är det viktigt att den föreslagna förordningen träder i kraft snarast.

Utskottet för konstitutionella frågor antog den 22 oktober ett betänkande där utskottet uttrycker att det är villigt att kompromissa med rådet, så att den föreslagna förordningen kan godkännas så snabbt som möjligt.

Den uppdelning av rättsakten som Coreper föreslår innebär ett avvisande av dessa ansträngningar. Detta är rättsligt sätt inte nödvändigt, ifrågasätter kommissionens initiativrätt, minskar parlamentets rättigheter och kan leda till att förordningen försenas avsevärt.

På talmanskonferensens vägnar uppmanar jag rådet att på ministernivå rätta till Corepers beslut.”

Talare: Jo Leinen, ordförande för utskottet AFCO, och Margot Wallström (kommissionens vice ordförande)

5. Vinnaren av Sacharovpriset 2007

Talmannen meddelade att Talmanskonferensen vid sitt sammanträde enhälligt beslutat att den sudanska människorättsadvokaten Salih Mahmoud Osman skulle få Sacharovpriset 2007.

Priset kommer att delas ut tisdagen den 11 december i Strasbourg.

*
* *
* *

Talmannen meddelade också att Talmanskonferensen enhälligt beslutat att hedra den ryska journalisten Anna Politkovskajas minne vid sitt nästa sammanträde.

6. Välkomsthälsning

Talmannen välkomnade på parlamentets vägnar en delegation från Tadjikistans parlament (Majlisi Oli), som hade tagit plats på åhörarläktaren. Delegation leddes av Makhkamboy Azimovich Makhmudov.

Torsdag 25 oktober 2007

7. Omröstning

Omröstningsresultaten (ändringsförslag, särskilda omröstningar, delade omröstningar etc.) återfinns i bilagan "Omröstningsresultat" som bifogas protokollet.

7.1 Förslag till Europeiska unionens allmänna budget – Budgetåret 2008 (omröstning)

- om förslaget till ändringar och ändringsförslag avseende lån i avsnitt III i förslaget till den allmänna budgeten 2008 beträffande kommissionen
- om förslaget till ändringar avseende avsnitten I, II, IV, V, VI, VII, VIII och IX i förslaget till den allmänna budgeten 2007 beträffande Europaparlamentet, Rådet, Domstolen, Revisionsrätten, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén, Regionkommittén, Ombudsmannen och Europeiska datatillsynsmannen

(Kvalificerad majoritet erfordrades för de förslag till ändringar som avsåg icke obligatoriska utgifter, enkel majoritet erfordrades för de ändringsförslag som avsåg obligatoriska utgifter)

Antagna förslag till ändringar och ändringsförslag bifogas "Antagna texter".

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 1)

Inlägg:

- före omröstningen meddelade Kyösti Virrankoski (föredragande) att tekniska justeringar gjorts till ändring 990, 24, 989 och 1043 samt till anmärkningen till ändring 1133. Han preciserade också att anmärkningen till ändring 634 inte var tillämplig på ändring 1018, 934, 938 och 940. Han rekommenderade dessutom att ändring 752 skulle förkastas till förmån för ändring 610, att reserven för ändring 752 skulle överföras till ändring 610 samt att ändring 1044 skulle förkastas till förmån för ändring 32;
- under omröstningen rekommenderade Kyösti Virrankoski att man skulle rösta om anmärkningen till ändring 822 och gjorde preciseringar till reserven för ändring 938 och 1043; han bad att man skulle rösta om ändring 610 innan man röstade om ändring 752; han yttrade sig också om ändring 753 och 990;
- Véronique De Keyser och Christopher Heaton-Harris kommenterade ändring 231 och 21;
- László Surján meddelade att det var den tyska versionen av ändring 951 som gällde;
- före omröstningen om avsnitt I (Europaparlamentet meddelade Ville Itälä (föredragande) om vissa tekniska justeringar till ändring 1094, 1004 och 1013.

7.2 Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt III) (omröstning)

Betänkande om förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008, avsnitt III – kommissionen [C6-0287/2007 – 2007/2019(BUD)] och ändringsskrivelse nr 1/2008 [13659/2007 – C6-0341/2007] till förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008 – Budgetutskottet

Föredragande: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 2)

Torsdag 25 oktober 2007

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2007)0473)

7.3 Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (omröstning)

Betänkande om förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008, Avsnitt I – Europaparlamentet, Avsnitt II – Rådet, Avsnitt IV – Domstolen, Avsnitt V – Revisionsrätten, Avsnitt VI – Europeiska ekonomiska och sociala kommittén, Avsnitt VII – Regionkommittén, Avsnitt VIII – Ombudsmannen, Avsnitt IX – Europeiska datatillsynsmannen [C6-0288/2007 – 2007/2019B(BUD)] – Budgetutskottet
Föredragande: Ville Itälä (A6-0394/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 3)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2007)0474)

7.4 Erkännande och övervakning av uppskjutna påföljder, alternativa påföljder och villkorliga påföljder * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om initiativet från Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Frankrike inför rådets antagande av ett rambeslut om erkännande och övervakning av uppskjutna påföljder och alternativa och villkorliga påföljder [06480/2007 – C6-0129/2007 – 2007/0807(CNS)] – Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
Föredragande: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 4)

INITIATIV, ÄNDRINGSFÖRSLAG och FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2007)0475)

Inlägg om omröstningen:

— Maria da Assunção Esteves (föredragande) lade fram ett muntligt ändringsförslag till ändringsförslag 2, som godkändes.

7.5 Tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande av brottmålsdomar * (omröstning)

Betänkande om förslaget inför antagandet av rådets rambeslut om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande av brottmålsdomar avseende frihetsstraff eller frihetsberövande åtgärder i syfte att verkställa dessa domar i Europeiska unionen (förnyat samråd) [09688/2007 – C6-0209/2007 – 2005/0805(CNS)] – Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
Föredragande: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 5)

Torsdag 25 oktober 2007

FÖRSLAG TILL BESLUT FRÅN RÅDET

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2007)0476)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2007)0476)

7.6 Partnerskapsavtal EG/Madagaskar om fiske * (omröstning)

Betänkande om det ändrade förslaget till rådets förordning om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Madagaskar [KOM(2007)0428 – C6-0064/2007 – 2007/0006(CNS)] – Fiskeriutskottet
Föredragande: Margie Sudre (A6-0405/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 6)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2007)0477)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2007)0477)

7.7 Partnerskapsavtal EG/Moçambique om fiske * (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets förordning om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Moçambique [KOM(2007)0472 – C6-0284/2007 – 2007/0170(CNS)] – Fiskeriutskottet
Föredragande: Emanuel Jardim Fernandes (A6-0404/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 7)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2007)0478)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2007)0478)

7.8 Företagsregister för statistiska ändamål *II (omröstning)**

Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av en gemensam ram för företagsregister för statistiska ändamål och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 2186/93 [07656/5/2007 – C6-0218/2007 – 2005/0032(COD)] – Utskottet för ekonomi och valutafrågor
Föredragande: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)

(Kvalificerad majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 8)

Torsdag 25 oktober 2007

RÅDETS GEMENSAMMA STÅNDPUNKT

Förklarades godkänt såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2007)0479)

Talare: Hans-Peter Martin (föredragande) (Talmannen avbröt honom eftersom hans inlägg inte rörde betänkandet).

7.9 Stigande livsmedelspriser, konsumentskydd (omröstning)

Resolutionsförslag B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0402/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007 och B6-0405/2007

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 9)

RESOLUTIONSFÖRSLAG RC-B6-0400/2007

(ersätter B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007 och B6-0405/2007):

inlämnat av följande ledamöter:

- Joseph Daul, Lutz Goepel, Neil Parish, Struan Stevenson, Esther De Lange, Carmen Fraga Estévez, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Mairead McGuinness, James Nicholson och Agnes Schierhuber för PPE-DE-gruppen,
- Luis Manuel Capoulas Santos för PSE-gruppen,
- Niels Busk, Kyösti Virrankoski, Martin Schulz, Ona Juknevičienė och Danutė Budreikaitė för ALDE-gruppen
- Adam Bielan, Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas, Andrzej Tomasz Zapałowski, Liam Aylward, Zdzisław Zbigniew Podkański, Ewa Tomaszewska, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Ryszard Czarnecki och Mieczysław Edmund Janowski för UEN-gruppen,
- Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf för Verts/ALE-gruppen

Antogs (P6_TA(2007)0480)

(Resolutionsförslag B6-0402/2007 bortföll.)

7.10 Särskilda åtgärder för Irak 2007 (omröstning)

Förslag till resolution i enlighet med artikel 81 i arbetsordningen från utskottet för utveckling om kommissionens förslag till beslut om att införa en särskild åtgärd för Irak för 2007 (B6-0422/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 10)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2007)0481)

7.11 Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Serbien (omröstning)

Betänkande med ett förslag till Europaparlamentets rekommendation till rådet om förbindelserna mellan Europeiska unionen och Serbien [2007/2126(INI)] – Utskottet för utrikesfrågor

Föredragande: Jelko Kacin (A6-0325/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 11)

Torsdag 25 oktober 2007

FÖRSLAG TILL REKOMMENDATION

Antogs (P6_TA(2007)0482)

Inlägg om omröstningen:

- Doris Pack om omröstningen om ändringsförslag 8.
- Jelko Kacin (föredragande) lade fram ett muntligt ändringsförslag till punkt 29 som godkändes.

*
* *

Talare: Gerard Batten som ansåg att ledamöterna behandlades olika. Talmannen hade avbrutit Hans-Peter Martin på morgonen, medan Martin Schulz hade kunnat tala länge dagen innan. (Talmannen svarade att han skötte omröstningen enligt bestämmelserna i arbetsordningen).

7.12 Det aktuella läget för förbindelserna EU–Afrika (omröstning)

Betänkande om läget i förbindelserna mellan EU och Afrika [2007/2002(INI)] – Utskottet för utveckling
Föredragande: Maria Martens (A6-0375/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 12)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2007)0483)

Inlägg om omröstningen:

- Alain Hutchinson lade fram ett muntligt ändringsförslag till ändringsförslag 1 som godkändes.

7.13 Internationellt fördrag om förbud mot klusterammunition (omröstning)

Resolutionsförslag B6-0429/2007

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 13)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2007)0484)

7.14 Opiumproduktion för medicinska ändamål i Afghanistan (omröstning)

Betänkande om Europaparlamentets rekommendation till rådet om opiumproduktion för medicinska ändamål i Afghanistan [2007/2125(INI)] – Utskottet för utrikesfrågor
Föredragande: Marco Cappato (A6-0341/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 14)

Torsdag 25 oktober 2007

FÖRSLAG TILL REKOMMENDATION

Antogs (P6_TA(2007)0485)

Inlägg om omröstningen:

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra meddelade att det fanns ett fel i den spanska versionen i punkt 1 b. För denna punkt var det den engelska versionen som gällde. (Talmannen svarade att han skulle undersöka saken);
- Marco Cappato (föredragande) lade fram muntliga ändringsförslag till ändringsförslag 4 och 5, som godkändes.

7.15 Grönbok om effektivare verkställighet av domstolsavgöranden i Europeiska unionen: Kvarstad på bankmedel (omröstning)

Betänkande om grönboken om effektivare verkställighet av domstolsavgöranden i Europeiska unionen: kvarstad på bankmedel [2007/2026(INI)] – Utskottet för rättsliga frågor
Föredragande: Kurt Lechner (A6-0371/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 15)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2007)0486)

7.16 Europeiska ombudsmannens verksamhet (2006) (omröstning)

Betänkande om årsrapporten om Europeiska ombudsmannens verksamhet 2006 [2007/2131(INI)] – Utskottet för framställningar
Föredragande: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007)

(Enkel majoritet erfordrades)
(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 16)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2007)0487)

ORDFÖRANDESKAP: Mario MAURO

Vice talman

8. Röstförklaringar

Skriftliga röstförklaringar:

De skriftliga röstförklaringar som ingivits i enlighet med artikel 163.3 i arbetsordningen återfinns i det fullständiga förhandlingsreferatet från sammanträdet.

Torsdag 25 oktober 2007

Muntliga röstförklaringar:

- Betänkande Kyösti Virrankoski – A6-0397/2007: Gyula Hegyi, Laima Liucija Andrikienė
- Betänkande Ville Itälä – A6-0394/2007: Kathy Sinnott
- Betänkande Maria Martens – A6-0375/2007: Frank Vanhecke
- Betänkande Marco Cappato – A6-0341/2007: Ryszard Czarnecki, Carlo Fatuzzo

9. Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Rättelserna och avsiktsförklaringarna till avgivna röster återfinns på webbplatsen "Séance en direct", "Results of votes (roll-call votes)/Résultats des votes (appels nominaux)" samt i den tryckta versionen av bilagan "Resultat av omröstningarna med namnupprop".

Den elektroniska versionen på Europarl uppdateras regelbundet under högst två veckor efter den aktuella omröstningsdagen.

Därefter slutförs förteckningen över rättelserna till de avgivna rösterna för att översättas och offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.

(Sammanträdet avbröts kl. 13.00 och återupptogs kl. 15.00.)

ORDFÖRANDESKAP: Gérard ONESTA

Vice talman

10. Meddelande om rådets gemensamma ståndpunkter

Talmannen tillkännagav, i enlighet med artikel 57.1 i arbetsordningen, mottagandet av rådets gemensamma ståndpunkter, skälen till antagandet av dessa samt kommissionens ståndpunkt om följande dokument:

- Gemensam ståndpunkt antagen av rådet den 15 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 89/552/EEG om samordning av vissa bestämmelser som fastställts i medlemsstaternas lagar och andra författningar om utförandet av sändningsverksamhet för television (10076/6/2007 – C6-0352/2007 – 2005/0260(COD))
hänvisat till ansvarigt utskott: CULT
- Gemensam ståndpunkt antagen av rådet den 15 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av en europeisk byrå för luftfartssäkerhet, och om upphävande av rådets direktiv 91/670/EEG, förordning (EG) nr 1592/2002 och direktiv 2004/36/EG (10537/3/2007 – C6-0353/2007 – 2005/0228(COD))
hänvisat till ansvarigt utskott: TRAN

Torsdag 25 oktober 2007

- Gemensam ståndpunkt antagen av rådet den 15 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om fastställande av en tullkodex för gemenskapen (Moderniserad tullkodex) (11272/6/2007 – C6-0354/2007 – 2005/0246(COD))
hänvisat till ansvarigt utskott: IMCO

Den tidsfrist på tre månader som parlamentet har för att yttra sig började således löpa påföljande dag, den 26.10.2007.

11. Justering av protokollet från föregående sammanträde

Protokollet från föregående sammanträde justerades.

12. Bolagsrätt (debatt)

Uttalande av kommissionen: Bolagsrätt

Benita Ferrero-Waldner (ledamot av kommissionen) gjorde ett uttalande.

Talare: Klaus-Heiner Lehne för PPE-DE-gruppen, Manuel Medina Ortega för PSE-gruppen, och Benita Ferrero-Waldner.

Resolutionsförslag som lagts fram som avslutning på debatten (artikel 103.2 i arbetsordningen):

- Giuseppe Gargani, för utskottet JURI, om europeiska privata aktiebolag och det fjortonde bolagsrättsdirektivet om flyttning av ett bolags säte (B6-0399/2007)

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 14.4 i protokollet av den 25.10.2007.*

13. Debatt om fall av kränkningar av de mänskliga rättigheterna samt av demokratiska och rättsstatliga principer (debatt)

(För rubriker och författare till resolutionsförslagen, se punkt 5 i protokollet av den 23.10.2007).

13.1 Iran

Resolutionsförslag B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 och B6-0419/2007

Ryszard Czarnecki, Marios Matsakis, Paulo Casaca, Erik Meijer, Raül Romeva i Rueda och Tadeusz Zwiefka redogjorde för resolutionsförslagen.

Talare: Benita Ferrero-Waldner (ledamot av kommissionen).

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 14.1 i protokollet av den 25.10.2007.*

Torsdag 25 oktober 2007

13.2 Pakistan

Resolutionsförslag B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 och B6-0420/2007

David Martin, Eva-Britt Svensson, Raúl Romeva i Rueda och Charles Tannock redogjorde för resolutionsförslagen.

Talare: Bernd Posselt för PPE-DE-gruppen, Sarah Ludford för ALDE-gruppen, Ryszard Czarnecki för UEN-gruppen, Koenraad Dillen för ITS-gruppen, Marios Matsakis och Benita Ferrero-Waldner (ledamot av kommissionen).

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: punkt 14.2 i protokollet av den 25.10.2007.

13.3 Sudan: mord på fredsbevarande soldater från Afrikanska unionen

Resolutionsförslag B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 och B6-0421/2007

Marios Matsakis redogjorde för ett resolutionsförslag.

ORDFÖRANDESKAP: Martine ROURE

Vice talman

Alain Hutchinson, Tobias Pflüger, Mieczysław Edmund Janowski, Raúl Romeva i Rueda och Jürgen Schröder redogjorde för de övriga resolutionsförslagen.

Talare: José Ribeiro e Castro för PPE-DE-gruppen, Ana Maria Gomes för PSE-gruppen, Carl Schlyter för Verts/ALE-gruppen, Kathy Sinnott för IND/DEM-gruppen, Koenraad Dillen för ITS-gruppen, Colm Burke, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg och Benita Ferrero-Waldner (ledamot av kommissionen).

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: punkt 14.3 i protokollet av den 25.10.2007.

14. Omröstning

Omröstningsresultaten (ändringsförslag, särskilda omröstningar, delade omröstningar etc.) återfinns i bilagan "Omröstningsresultat" som bifogas protokollet.

14.1 Iran (omröstning)

Resolutionsförslag B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 och B6-0419/2007

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 17)

Torsdag 25 oktober 2007

RESOLUTIONSFÖRSLAG RC-B6-0406/2007

(ersätter B6-406/2007, B6-407/2007, B6-410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 och B6-0419/2007):

inlämnat av följande ledamöter:

- Michael Gahler, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola och Tadeusz Zwiefka för PPE-DE-gruppen
- Pasqualina Napoletano, Christa Prets, Paulo Casaca och Elena Valenciano Martínez-Orozco för PSE-gruppen
- Frédérique Ries, Marco Cappato, Marco Pannella, Marios Matsakis och Jean-Marie Cavada för ALDE-gruppen
- Mieczysław Edmund Janowski, Konrad Szymański, Mogens N.J. Camre, Ryszard Czarnecki och Adam Bielan för UEN-gruppen
- Angelika Beer för Verts/ALE-gruppen
- Vittorio Agnoletto för GUE/NGL-gruppen

Antogs (P6_TA(2007)0488)

Inlägg om omröstningen:

- Marios Matsakis lade fram ett muntligt ändringsförslag till punkt 15, som godkändes.

14.2 Pakistan (omröstning)

Resolutionsförslag B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 och B6-0420/2007

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 18)

RESOLUTIONSFÖRSLAG RC-B6-0409/2007

(ersätter B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 och B6-0420/2007):

inlämnat av följande ledamöter:

- Charles Tannock och Eija-Riitta Korhola för PPE-DE-gruppen
- Pasqualina Napoletano och Robert Evans för PSE-gruppen
- Sarah Ludford och Marios Matsakis för ALDE-gruppen
- Jan Tadeusz Masiel, Ryszard Czarnecki och Adam Bielan för UEN-gruppen
- Jean Lambert för Verts/ALE-gruppen
- Luisa Morgantini för GUE/NGL-gruppen

Antogs (P6_TA(2007)0489)

14.3 Sudan: mord på fredsbevarande soldater från Afrikanska unionen (omröstning)

Resolutionsförslag B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 och B6-0421/2007

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 19)

Torsdag 25 oktober 2007

RESOLUTIONSFÖRSLAG RC-B6-0408/2007

(ersätter B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 och B6-0421/2007):

inlämnat av följande ledamöter:

- Jürgen Schröder, José Ribeiro e Castro, Laima Liucija Andrikienė, Colm Burke, Charles Tannock, Eija-Riitta Korhola, Bernd Posselt och Mario Mauro för PPE-DE-gruppen
- Alain Hutchinson, Josep Borrell Fontelles och Pasqualina Napoletano för PSE-gruppen
- Thierry Cornillet och Marios Matsakis för ALDE-gruppen
- Ryszard Czarnecki och Adam Bielan för UEN-gruppen
- Frithjof Schmidt, Margrete Auken, Marie-Hélène Aubert, Raúl Romeva i Rueda och Angelika Beer för Verts/ALE-gruppen
- Luisa Morgantini för GUE/NGL-gruppen

Antogs (P6_TA(2007)0490)

14.4 Bolagsrätt (omröstning)

Resolutionsförslag B6-0399/2007

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 20)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2007)0491)

15. Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Rättelserna och avsiktsförklaringarna till avgivna röster återfinns på webbplatsen "Séance en direct", "Results of votes (roll-call votes)/Résultats des votes (appels nominaux)" samt i den tryckta versionen av bilagan "Resultat av omröstningarna med namnupprop".

Den elektroniska versionen på Europarl uppdateras regelbundet under högst två veckor efter den aktuella omröstningsdagen.

Därefter slutförs förteckningen över rättelserna till de avgivna rösterna för att översättas och offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.

16. Utskottens och delegationernas sammansättning

På begäran av PSE-gruppen godkände parlamentet följande utnämningar:

- delegationen till de parlamentariska samarbetskommittéerna EU–Armenien, EU–Azerbajdzjan och EU–Georgien: Maria Matsouka
- delegationen till den parlamentariska församlingen EU–Latinamerika: Maria Matsouka

Torsdag 25 oktober 2007

- delegationen för förbindelserna med länderna i Sydösteuropa: Anni Podimata
- delegationen till den gemensamma parlamentarikerkommittén EU-f.d. jugoslaviska republiken Makedonien: Anni Podimata i stället för Maria Matsouka
- delegationen till den parlamentariska församlingen för EU-Medelhavsområdet: Costas Botopoulos
- delegationen till den gemensamma parlamentarikerkommittén EU-Turkiet: Maria Eleni Koppa

17. Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag (Toppmötet EU/Ryssland)

Toppmötet EU/Ryssland (punkt 12 i protokollet av den 23.10.2007 och punkt 5 i protokollet av den 24.10.2007)

Tidsfristerna för ingivande av ändringsförslag förlängdes enligt följande:

- resolutionsförslag: onsdagen den 7.11.2007 kl. 18.00;
- ändringsförslag och gemensamt resolutionsförslag: måndagen den 12.11.2007 kl. 19.00.

Omröstning: punkt 3.22 i protokollet av den 14.11.2007.

18. Inkomna dokument

Talmannen hade mottagit följande dokument:

1) från rådet och kommissionen:

- Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om typgodkännande av väggasdrivna motorfordon och om ändring av direktiv [2007/46/EG] (KOM(2007)0593 – C6-0342/2007 – 2007/0214(COD))
hänvisat till ansvarigt utskott: IMCO
rådgivande utskott: ENVI, ITRE, TRAN
- Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om minimikrav på utbildning för sjöfolk (omarbetning) (KOM(2007)0610 – C6-0348/2007 – 2007/0219(COD))
hänvisat till ansvarigt utskott: TRAN
rådgivande utskott: JURI
- Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 2252/2004 om standarder för säkerhetsdetaljer och biometriska kännetecken i pass och resehandlingar som utfärdas av medlemsstaterna (KOM(2007)0619 – C6-0359/2007 – 2007/0216(COD))
hänvisat till ansvarigt utskott: LIBE
- Förslag till anslagsöverföring DEC 40/2007 – Avsnitt III – Kommissionen (SEK(2007)1249 – C6-0360/2007 – 2007/2227(GBD))
hänvisat till ansvarigt utskott: BUDG
- Förslag till anslagsöverföring DEC 37/2007 – Avsnitt III – Kommissionen (SEK(2007)1072 – C6-0361/2007 – 2007/2228(GBD))
hänvisat till ansvarigt utskott: BUDG
- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Volym I – Konsoliderade årsredovisningar och konsoliderade rapporter om budgetgenomförandet (SEK(2007)1055 [01] – C6-0362/2007 – 2007/2037(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: PETI, FEMM, AFCE, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

Torsdag 25 oktober 2007

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europaparlamentet (SEK(2007)1055 [02] – C6-0363/2007 – 2007/2038(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Rådet (SEK(2007)1055 [03] – C6-0364/2007 – 2007/2039(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Domstolen (SEK(2007)1055 [04] – C6-0365/2007 – 2007/2040(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Revisionsrätten (SEK(2007)1055 [05] – C6-0366/2007 – 2007/2041(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Ekonomiska och sociala kommittén (SEK(2007)1055 [06] – C6-0367/2007 – 2007/2042(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Regionkommittén (SEK(2007)1055 [07] – C6-0368/2007 – 2007/2043(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Ombudsmannen (SEK(2007)1055 [08] – C6-0369/2007 – 2007/2036(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska datatillsynsmannen (SEK(2007)1055 [09] – C6-0370/2007 – 2007/2044(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: JURI, LIBE

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (SEK(2007)1055 [10] – C6-0371/2007 – 2007/2046(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: EMPL

Torsdag 25 oktober 2007

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (SEK(2007)1055 [11] – C6-0372/2007 – 2007/2047(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: EMPL

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska byrån för återuppbyggnad (SEK(2007)1055 [12] – C6-0373/2007 – 2007/2048(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: AFET

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (Europeiskt centrum för övervakning av rasism och främlingsfientlighet) (SEK(2007)1055 [13] – C6-0374/2007 – 2007/2049(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: LIBE

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (SEK(2007)1055 [14] – C6-0375/2007 – 2007/2050(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: LIBE

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska miljöbyrån (SEK(2007)1055 [15] – C6-0376/2007 – 2007/2051(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: ENVI

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska arbetsmiljöbyrån (SEK(2007)1055 [16] – C6-0377/2007 – 2007/2052(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: EMPL

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Översättningscentrum för Europeiska unionens organ (SEK(2007)1055 [17] – C6-0378/2007 – 2007/2053(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska läkemedelsmyndigheten (SEK(2007)1055 [18] – C6-0379/2007 – 2007/2054(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: ENVI

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska enheten för rättsligt samarbete (EUROJUST) (SEK(2007)1055 [19] – C6-0380/2007 – 2007/2055(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: LIBE

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (SEK(2007)1055 [20] – C6-0381/2007 – 2007/2056(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: EMPL

Torsdag 25 oktober 2007

- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska sjösäkerhetsbyrån (SEK(2007)1055 [21] – C6-0382/2007 – 2007/2057(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: TRAN
- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (SEK(2007)1055 [22] – C6-0383/2007 – 2007/2058(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: TRAN
- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (SEK(2007)1055 [23] – C6-0384/2007 – 2007/2059(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: ENVI
- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (SEK(2007)1055 [24] – C6-0385/2007 – 2007/2061(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: ITRE
- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar (SEK(2007)1055 [25] – C6-0386/2007 – 2007/2060(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: ENVI
- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska järnvägsbyrån (SEK(2007)1055 [26] – C6-0387/2007 – 2007/2062(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: TRAN
- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska polisakademin (SEK(2007)1055 [27] – C6-0388/2007 – 2007/2063(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: LIBE
- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Europeiska byrån för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens yttre gränser (FRONTEX) (SEK(2007)1055 [28] – C6-0389/2007 – 2007/2214(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: LIBE
- Europeiska kommissionen: Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning – Budgetåret 2006 – Volym II – Parti I och II – Kommissionen (A-B) (SEK(2007)1056 – C6-0390/2007 – 2007/2037(DEC))
hänvisat till ansvarigt utskott: CONT
rådgivande utskott: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
- Förslag till rådets förordning om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Guinea-Bissau (KOM(2007)0580 – C6-0391/2007 – 2007/0209(CNS))
hänvisat till ansvarigt utskott: PECH
rådgivande utskott: DEVE, BUDG

Torsdag 25 oktober 2007

19. Skriftliga förklaringar för införande i registret (artikel 116 i arbetsordningen)

Talmannen informerade parlamentet om antalet ledamöter som undertecknat följande skriftliga förklaringar (artikel 116.3 i arbetsordningen):

Nr	Från	Underskrifter
60/2007	Riccardo Ventre	4
61/2007	Sándor Kónya-Hamar, Atilla Béla Ladislau Kelemen, Károly Ferenc Szabó	172
62/2007	Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Anna Záborská	96
63/2007	Andreas Mölzer	20
64/2007	Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Richard Howitt, Kathy Sinnott, Roberta Angelilli, Anna Záborská	433
65/2007	Mario Borghezio	51
66/2007	Arlene McCarthy, Gérard Onesta, Georgs Andrejevs	59
67/2007	Justas Vincas Paleckis, Roberta Alma Anastase, Marco Cappato, Hélène Flautre, Luisa Morgantini	103
68/2007	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	25
69/2007	Andreas Mölzer	11
70/2007	Bogusław Rogalski	27
71/2007	Alyn Smith, Jill Evans, Mairead McGuinness, James Nicholson, Neil Parish	43
72/2007	Miguel Ángel Martínez Martínez, Catherine Guy-Quint, Linda McAvan, Richard Corbett, Erika Mann	123
73/2007	Robert Evans, Glenis Willmott, Gabriela Crețu, David Martin	32
74/2007	Cristian Dumitrescu, Daciana Octavia Sârbu, Alexandru Athanasiu, Dan Mihalache, Radu Podgorean	34
75/2007	Joseph Daul, Enrique Barón Crespo, Graham Watson, Heide Rühle, Eugenijus Maldeikis	413
76/2007	Giusto Catania	27
77/2007	Sharon Bowles, Glenys Kinnock	154
78/2007	Nils Lundgren, Hélène Goudin	31
79/2007	Tadeusz Zwiefka	26
80/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	11
81/2007	Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki, Czesław Adam Siekierski	69
82/2007	Oldřich Vlasák	37
83/2007	Irena Belohorská, Sergej Kozlík, Peter Baco	38
84/2007	Daniel Stroj	16
85/2007	Horia-Victor Toma, Daciana Octavia Sârbu, Adina-Ioana Vălean, Tiberiu Bărbulețiu	35
86/2007	Jim Allister, Neil Parish, Mairead McGuinness, James Nicholson, Ville Itälä	47
87/2007	Adriana Poli Bortone	9
88/2007	Caroline Lucas, Gyula Hegyi, Janusz Wojciechowski, Harlem Désir, Hélène Flautre	42
89/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	9
90/2007	Mary Honeyball, Proinsias De Rossa, Bill Newton Dunn	33
91/2007	Milan Cabrnoch	19
92/2007	Bogusław Rogalski, Andrzej Tomasz Zapałowski, Dariusz Maciej Grabowski, Witold Tomczak	6
93/2007	Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga, Kristian Vigenin	11

Torsdag 25 oktober 2007

20. Översändande av texter som antagits under sammanträdesperioden

Enligt artikel 172.2 i arbetsordningen skall protokollet från sammanträdet föreläggas kammaren för justering vid inledningen av nästföljande sammanträde.

Efter parlamentets godkännande skall de antagna texterna omedelbart översändas till behöriga instanser.

21. Datum för nästa sammanträdesperiod

Nästa sammanträdesperiod skulle äga rum den 12.11.2007–15.11.2007.

22. Avbrytande av sessionen

Talmanen förklarade Europaparlamentets session avbruten.

Sammanträdet avslutades kl. 16.35.

Harald Rømer
Generalsekreterare

Hans-Gert Pöttering
Talman

Torsdag 25 oktober 2007

NÄRVAROLISTA

Följande skrev under:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Arif, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bono, Booth, Borghезio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coşea, Cottigny, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Ettl, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz Garcia, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kirilov, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Koterec, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Laperrouze, Lauk, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mašťálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Mohácsi, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morin, Mortun, Mulder, Musotto, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Piskorski, Pittella, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rocard, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Šerbu, Siekierski, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Tirlle, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Válean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Willmott, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapalowski, Zatloukal, Zdanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

BILAGA I

OMRÖSTNINGRESULTAT

Förkortningar och symboler

+	antogs
—	förkastades
↓	bortföll
T	drogs tillbaka
ONU (... , ... , ...)	omröstning med namnupprop (ja-röster, nej-röster, nedlagda röster)
EO (... , ... , ...)	elektronisk omröstning (ja-röster, nej-röster, nedlagda röster)
delad	delad omröstning
särsk.	särskild omröstning
äF	ändringsförslag
komp.	kompromissändringsförslag
m.d.	motsvarande del
S	ändringsförslag om strykning
=	identiska ändringsförslag
res.	resolutionsförslag
gem. res.	gemensamt resolutionsförslag
sluten	sluten omröstning

1. Budgetåret 2008

Budgetpost	ÄF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkningar
föredragandens redogörelse per ONU: 512 för, 18 mot, 14 nedlagda – antagna (*)					
Rubrik 1a					
01 02 04	38	block 1		+	
01 04 02	1026	block 1			
01 04 04	911	block 1			
01 04 05	441	block 1			
01 04 11	871	block 1			
02 01 04 01	702	block 1			
02 02 02 01	443	block 1			
02 02 02 02	444	block 1			

Torsdag 25 oktober 2007

Budgetpost	ÅF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkningar
02 02 03 04	857	block 1		+	
02 02 08	872	block 1			
02 02 02	873	block 1			
02 03 01	417	block 1			
02 03 03 01	1027	block 1			
02 03 04	706	block 1			
02 04 01 01	447	block 1			
02 04 01 02	448	block 1			
02 04 04 01	707	block 1			
02 04 04 02	637	block 1			
04 01 04 08	208	block 1			
04 01 04 10	209	block 1			
04 03 03 01	218	block 1			
04 03 03 02	219	block 1			
04 03 03 03	220	block 1			
04 03 04	221	block 1			
04 03 05	222	block 1			
04 03 07	224	block 1			
04 04 01 01	225	block 1			
04 04 01 02	226	block 1			
04 04 01 03	227	block 1			
04 04 01 04	228	block 1			
04 04 01 05	229	block 1			
04 04 01 06	230	block 1			
04 04 01 07	874	block 1			
04 04 02 01	1029	block 1			
04 04 03 01	1030	block 1			
04 04 04 02	1031	block 1			
04 04 06	234	block 1			
04 04 07	235	block 1			
04 04 10	237	block 1			
04 04 11	875	block 1			
06 01 04 02	141	block 1			
06 01 04 03	717	block 1			
06 01 04 04	142	block 1			

Torsdag 25 oktober 2007

Budgetpost	ÅF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkningar
06 01 04 09	718	block 1		+	
06 01 04 11	877	block 1			
06 02 01 01	1032	block 1			
06 02 03	147	block 1			
06 02 04 01	918	block 1			
06 02 04 02	149	block 1			
06 02 06	919	block 1			
06 02 08 01	1034	block 1			
06 02 10	921	block 1			
	920	block 1			
06 03 03	922	block 1			
06 03 04	923	block 1			
06 04 01	456	block 1			
06 04 05	457	block 1			
06 04 06	924	block 1			
06 06 01	925	block 1			
06 06 02	160	block 1			
06 07 01	161	block 1			
06 07 02 01	879	block 1			
08 04 01	929	block 1			
08 05 01	930	block 1			
08 06 01	931	block 1			
08 11 01	933	block 1			
08 20 02	483	block 1			
08 21 01	484	block 1			
08 22 02 01	485	block 1			
08 22 02 02	486	block 1			
09 01 04 01	2	block 1			
09 02 01	3	block 1			
09 02 02	96	block 1			
09 02 03 01	1035	block 1			
09 03 02	6	block 1			
09 03 03	885	block 1			
09 03 04 02	494	block 1			
09 04 01	1124	block 1			

Torsdag 25 oktober 2007

Budgetpost	ÅF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkningar		
09 04 03 01	496	block 1		+			
09 05 01	498	block 1					
10 02 01	500	block 1					
10 03 01	501	block 1					
10 04 01 01	502	block 1					
12 02 01	1037	block 1					
12 02 02	379	block 1					
14 01 04 02	383	block 1					
14 02 01	384	block 1					
14 04 01	385	block 1					
14 04 02	386	block 1					
14 05 01	745	block 1					
14 05 02	46	block 1					
14 05 03	47	block 1					
15 01 04 14	14	block 1					
15 01 04 22	15	block 1					
15 02 09	17	block 1					
15 02 11	1025	block 1					ersatt av 1145
15 02 23	1019	block 1					
15 02 25 01	1041	block 1					
15 02 30	1131	block 1					
24 02 03	774	block 1					
26 02 01	787	block 1					
26 03 01 01	788	block 1					
29 01 04 01	798	block 1					
29 02 01	49	block 1					
29 02 03	50	block 1					
29 02 04	799	block 1					
Del C-3-11-1	1054	block 1					
02 02 01	139		delad	—			
15 02 11	649		delad	—			
02 02 01	1130		delad		ersatt av 1134		
			1	+			
			2	+			
	583			T	ersatt av 1134		
04 03 05 01	223			—			

Torsdag 25 oktober 2007

Budgetpost	ÅF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkningar
04 04 03 02	231		delad		ersatt av 1135
			1/ONU	—	264, 301, 3
			2	+	
			3	—	
06 02 02 01	1033			+	
	145			T	
06 02 02 02	146			T	
06 04 09	878			+	ersatt av 1136
	822			+	ersatt av 1136
07 04 05	884		ONU	+	508, 54, 7
08 02 01	1003			+	
	601		ONU	—	257, 286, 26
08 03 01	928		delad		
			1	+	
			2/EO	+	402, 160, 6
			3	+	
08 09 01	996		delad	+	ersatt av 1137
08 10 01	932			+	
	645		EO	—	309, 218, 19
08 20 01	482			+	
	602			↓	
15 02 02 05	1018		delad		ersatt av 1144
			1	+	
			2	+	
15 02 22	937		ONU	+	541, 31, 3
15 02 23	747			R	
15 02 30	21		ONU	—	162, 394, 19
Del C-3-11-6	164			R	
Rubrik 1b					
04 01 04 01	914	block 2		+	
04 02 01	915	block 2			
04 02 08	213	block 2			
04 02 17	1028	block 2			
13 01 04 03	1017	block 2			
13 03 01	936	block 2			
13 03 06	407	block 2			

Torsdag 25 oktober 2007

Budgetpost	ÅF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkningar
13 03 13	409	block 2		+	
13 03 16	1038	block 2			
13 03 18	1039	block 2			
13 04 02	1040	block 2			
13 01 04 01	935		delad		ersatt av 1143
			1	+	
			2	+	
			3/EO	—	345, 207, 9
Rubrik 2					
05 01 04 04	916	block 3		+	
05 01 04 08	712	block 3			
05 01 04 09	876	block 3			
05 02 01 02	245	block 3			
05 02 01 03	246	block 3			
05 02 03	247	block 3			
05 02 05 08	250	block 3			
05 02 06 05	251	block 3			
05 02 07 01	252	block 3			
05 02 08 07	255	block 3			
05 02 08 08	256	block 3			
05 02 08 10	258	block 3			
05 02 08 11	259	block 3			
05 02 08 12	260	block 3			
05 02 09 01	261	block 3			
05 02 09 02	262	block 3			
05 02 09 04	264	block 3			
05 02 09 06	266	block 3			
05 02 10 01	268	block 3			
05 02 10 02	269	block 3			
05 02 11 01	270	block 3			
05 02 11 05	272	block 3			
05 02 12 04	274	block 3			
05 02 12 05	275	block 3			
05 02 12 06	276	block 3			
05 02 12 08	277	block 3			
05 02 12 09	917	block 3			
05 02 12 99	279	block 3			

Torsdag 25 oktober 2007

Budgetpost	ÅF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkningar
05 02 13 01	280	block 3		+	
05 02 13 03	281	block 3			
05 02 13 04	282	block 3			
05 02 15 01	283	block 3			
05 02 15 04	284	block 3			
05 02 15 05	285	block 3			
05 02 15 06	286	block 3			
05 07 01 06	291	block 3			
05 08 06	1129	block 3			
07 03 07	926	block 3			
07 03 09 01	927	block 3			
07 03 12	882	block 3			
	881				
11 02 03 01	52	block 3			
11 07 01	54	block 3			
11 08 01	55	block 3			
11 08 05 01	1036	block 3			
11 09 01	57	block 3			
11 09 02	887	block 3			
15 04 49	891	block 3			
17 01 04 05	297	block 3			
17 01 04 06	896	block 3			
17 03 13	897	block 3			
17 04 02 01	941	block 3			
17 04 03 03	898	block 3			
17 04 04 01	305	block 3			
17 04 05	435	block 3			
05 02 01 01	244			+	
	585			↓	
05 02 04 01	248			+	
	859			↓	
05 02 05 01	249		ONU	+	463, 106, 7
05 02 08 03	253		ONU	+	514, 53, 6
05 02 08 06	254		ONU	+	474, 98, 4
05 02 08 09	257		ONU	+	470, 99, 4
05 02 09 03	263		ONU	+	458, 98, 11
	400			↓	

Torsdag 25 oktober 2007

Budgetpost	ÅF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkningar
05 02 09 05	265		ONU	+	458, 101, 11
05 02 09 07	267		ONU	+	534, 28, 12
05 02 11 04	271		ONU	+	508, 57, 6
05 02 12 01	273		ONU	+	501, 64, 4
05 03 02 08	591		ONU	—	136, 419, 21
05 03 02 22	401= 592=		ONU	—	224, 287, 47
05 03 02 27	593		ONU	—	248, 292, 17
05 04 05 01	595			—	
	287			—	
07 03 12	642			+	
17 03 02	312			+	
	402			↓	
Rubrik 3a					
18 02 01	63	block 4		+	
18 02 04 01	66	block 4			
18 02 04 02	67	block 4			
18 02 05	997	block 4			
18 03 01	69	block 4			
18 03 05	70	block 4			
18 03 09	71	block 4			
18 03 10	72	block 4			
18 03 12	73	block 4			
18 04 05 03	1048	block 4			
18 04 06	76	block 4			
18 04 08	77	block 4			
18 04 09	78	block 4			
18 05 02	1049	block 4			
18 05 03	79	block 4			
18 05 05 01	1050	block 4			
18 05 09	994	block 4			
18 06 04 01	1051	block 4			
18 06 07 01	899	block 4			
18 07 01 01	1052	block 4			
18 08 01	88	block 4			

Torsdag 25 oktober 2007

Budgetpost	ÅF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkningar
18 02 03 01	1133		delad		
			1	+	
			2/ONU	+	489, 82, 9
18 04 07	98			+	
	758			↓	
Del C-3-11-22	91			—	
Rubrik 3b					
04 04 09	236	block 5		+	
07 04 01	988	block 5			
07 04 04	883	block 5			
15 04 44	22	block 5			
15 04 45	889	block 5			
15 04 47	1020	block 5			
15 04 48	890	block 5			
15 06 08	892	block 5			
15 06 10	893	block 5			
16 03 05	894	block 5			
16 03 06	895	block 5			
16 04 02	991	block 5			
17 01 04 30	1045	block 5			
17 02 03	390	block 5			
17 03 03 01	1046	block 5			
17 03 06	992	block 5			
17 03 07 01	1047	block 5			
Del C-3-14-2	1055	block 5			
04 04 11	238				
09 06 01	934		delad		ersatt av 1140
			1	+	
			2/EO	—	368, 168, 21
15 05 55	938				omfattas av föredragan- dens redogörelse, ersatt av 1146
	24				omfattas av föredragan- dens redogörelse, ersatt av 1146

Torsdag 25 oktober 2007

Budgetpost	ÅF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkningar
15 06 06	1043				omfattas av föredragandens redogörelse, ersatt av 1147
	25				omfattas av föredragandens redogörelse, ersatt av 1147
15 06 66	27			T	
16 02 02	610			+	
	752		EO	—	262, 302, 11
16 02 03	1044			—	
	32			+	
16 03 02	989				omfattas av föredragandens redogörelse, ersatt av 1148
	753				omfattas av föredragandens redogörelse, ersatt av 1148
16 03 04	990				omfattas av föredragandens redogörelse, ersatt av 1149
	60			R	ersatt av 1149
	33				omfattas av föredragandens redogörelse, ersatt av 1149
17 02 02	940		delad		ersatt av 1150
			1	+	
			2/EO	—	383, 183, 6
Rubrik 4					
05 05 02	290	block 6		+	
07 01 04 05	880	block 6			
09 06 01 01	886	block 6			
13 05 02	414	block 6			
15 02 27 01	1042	block 6			
19 01 04 01	664	block 6			
19 02 01	1009	block 6			
19 03	328	block 6			
19 03 01	944	block 6			
19 04 01 01	946	block 6			
19 04 02	761	block 6			

Torsdag 25 oktober 2007

Budgetpost	ÅF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkningar
19 06 01 01	103	block 6		+	
19 06 01 04	104	block 6			
19 06 02 03	947	block 6			
19 08 01 02	949	block 6			
19 08 01 04	900	block 6			
19 08 01 04	901	block 6			
19 08 02	1126	block 6			
19 08 04	951	block 6			
19 09 02	902	block 6			
19 10	110	block 6			
19 10 01	953	block 6			
19 10 01 03	903	block 6			
19 10 01 04	904	block 6			
19 10 01 05	905	block 6			
19 11 01	118	block 6			
19 11 02	1132	block 6			
19 11 03	351	block 6			
20 02 01	120	block 6			
20 02 03	396	block 6			
21	1127	block 6			
21 04 05	906	block 6			
21 04 06	907	block 6			
21 05 01 01	957	block 6			
21 05 01 02	958	block 6			
21 05 01 03	126	block 6			
21 05 01 04	959	block 6			
21 05 01 05	128	block 6			
21 06 02	130	block 6			
21 06 03	1011	block 6			
21 08 02	132	block 6			
22 02 03	364	block 6			
22 02 05	365	block 6			
22 02 05 02	134		delad		ersatt av 1158

Torsdag 25 oktober 2007

Budgetpost	ÅF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkningar
22 02 05 03	367	block 6		+	
22 02 07 02	370	block 6			
22 02 07 03	371	block 6			
22 02 08	908	block 6			
22 04 01	372	block 6			
22 03 01	962	block 6			
22 02 04	909	block 6			
22 02 05	910	block 6			
40 02 42	1053	block 6			
19 03 07	945		ONU	+	514, 30, 16
19 04 01	1125			+	
	665			—	
19 08 01 01	948			+	
	666			—	
19 08 01 03	950			+	
	669			—	
19 09 01	952			+	
	670			—	
19 10 01 01	954			+	
	671			—	
19 10 02	1010			+	
	672			—	
19 10 03	955			+	
	673			—	
22 02 01	960			+	ersatt av 1157
	674		ONU	+	470, 104, 7 ersatt av 1157
22 02 05 07	436		delad	+	
22 02 07 01	961			+	
Rubrik 5					
XX 01 02 01	687	block 7		+	
XX 01 02 11 04	995	block 7			
03 01 01	913	block 7			
03 01 04	987	block 7			
06 01 06	1122	block 7			
15 06 07	656	block 7			
16 04 04	939	block 7			
19 01 01 01	942	block 7			

Torsdag 25 oktober 2007

Budgetpost	ÅF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkningar
19 01 02 02	943	block 7		+	
21 01 02 02	956	block 7			
25 01 06 02	963	block 7			
26 01 09 01	781	block 7			
26 01 20	782	block 7			
26 01 21	783	block 7			
26 01 22 01	964	block 7			
26 01 22 03	678	block 7			
26 01 22 04	679	block 7			
26 01 23 01	786	block 7			
26 01 23 03	680	block 7			
26 01 23 04	681	block 7			
26 01 51 01	682	block 7			
31 01 09	438	block 7			
A2 01 01	1012	block 7			
A3 01 01	1021	block 7			
A4 01 01	1022	block 7			
A4 02 01	684	block 7			
A4 10 01	685	block 7			
A5 01 02 01	1023	block 7			
A6 01 01	965	block 7			
A7 01 02 01	1024	block 7			
PARTC-3-3	966	block 7			
XX 01 01 01	967		ONU	+	545, 21, 10
XX 01 01 02 01	1123		delad	+	
XX 01 02 11	623		EO	—	233, 336, 4
	546			—	
XX 01 02 11 03	624		ONU	—	295, 279, 6
04 01 01	204			↓	
04 01 02 11	205			↓	
04 01 03	206			↓	
24 01 06	437			+	
	403			↓	
Avsnitt 1 – Europaparlamentet					
Föredragandens redogörelse: antagen (*)					
12	998	block 8		+	
1204	1071	block 8			
1220	1072	block 8			

Torsdag 25 oktober 2007

Budgetpost	ÅF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkningar
1400	968	block 8		+	
1402	969	block 8			
1404	970	block 8			ersatt av 1141, 1165, 1156 och 1162
1610	1080	block 8		+	
1650	1082	block 8			
101	1004		delad	+	
104	1083		delad	—	ersatt av 1142
104	1084		delad	—	
2000	972	block 8		+	ersatt av 1155
2007	973	block 8			
2008	974	block 8			
2022	975	block 8			
2024	1005	block 8			
2026	1094	block 8			
2100	1102	block 8			
2102	976	block 8			
214	977	block 8			
216	978	block 8			
230	689	block 8		+	ersatt av 1156
300	1014	block 8		+	
302	1113	block 8		+	ersatt av 1159
3042	979	block 8		+	
3047	1114		delad	—	ersatt av 1160
320	1115	block 8		+	
235	1108	block 8		+	
323	1117	block 8		+	ersatt av 1161 och 1165
3240	1118	block 8		+	
3241	1119	block 8		+	ersatt av 1162
3247	980	block 8		+	
3248	1016	block 8			
403	981	block 8			
4220	982	block 8			

Torsdag 25 oktober 2007

Budgetpost	ÅF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkningar
S1-12	374			—	
	373			—	
S1-1004	625		delad		
			1	—	
			2/ONU	—	127, 425, 21
S1-10 5	971			+	
S1-3242	1015			+	
			delad		
	36		1	↓	
			2	+	ersatt av 1163
S1-3243	690			—	
S1-3244	1128		delad		
			1	+	
			2	+	
			3	—	
S1-3245	1120			+	
			delad		
	630		1/EO	—	327, 230, 6
			2	—	
S1-3246	1121			—	
			delad		
	691		1	—	
			2	—	
Avsnitt 4 – Domstolen					
12	1006	block 9		+	
129	1074	block 9			
1406	1079	block 9			
1612	1081	block 9			
2001	1088	block 9			
2022	1093	block 9			
2024	1097	block 9			
2026	1100	block 9			
2028	1101	block 9			
2100	1103	block 9			
2102	1104	block 9			
2103	1105	block 9			
212	1106	block 9			
272	1112	block 9			

Torsdag 25 oktober 2007

Budgetpost	ÄF nr	Block	ONU, EO, osv.	Omröst-ning	ONU/EO – anmärkingar
Avsnitt 5 – Revisionsrätten					
12	983	block 10		+	
2007	984	block 10			
Avsnitt 6 – Ekonomiska och sociala kommittén					
12	1062	block 11		+	
1404	1078	block 11			
1630	985	block 11			
2	986		delad	—	ersatt av 1151
	1007			—	ersatt av 1153
	999			—	ersatt av 1152
2026	1099	block 11		+	
2548	1109	block 11			
Avsnitt 7 – Regionkommittén					
12	1008	block 12		+	
2	1013	block 12			
2	1001		delad	—	ersatt av 1154
2026	1098	block 12		+	ersatt av 1155
2600	1110	block 12		+	
2602	1111	block 12		+	
Avsnitt 8 – Europeiska ombudsmannen					
1200	1070	block 13		+	
231	1107	block 13			
3210	1116	block 13			
Avsnitt 9 – Europeiska datatillsynsmannen					
1011	1056	block 14		+	
11	1057	block 14			
1120	1058	block 14			
1122	1059	block 14			
2015	1092	block 14			

() Se PV punkt 7.1.

Ändring	ersatt av
885	ersatt av 1138
1025	ersatt av 1145
649	ersatt av 1145

Torsdag 25 oktober 2007

1130	ersatt av 1134
583	ersatt av 1134
231	ersatt av 1135
878	ersatt av 1136
822	ersatt av 1136
996	ersatt av 1137
1018	ersatt av 1144
935	ersatt av 1143
934	ersatt av 1140
938	ersatt av 1146 (*)
24	ersatt av 1146 (*)
1043	ersatt av 1147 (*)
25	ersatt av 1147 (*)
989	ersatt av 1148 (*)
753	ersatt av 1148 (*)
990	ersatt av 1149 (*)
60	ersatt av 1149 (*)
33	ersatt av 1149 (*)
940	ersatt av 1150
134	ersatt av 1158
960	ersatt av 1157
674	ersatt av 1157
970	ersatt av 1141, 1165, 1156 och 1162
1083	ersatt av 1142
1084	ersatt av 1142
1094	ersatt av 1155
689	ersatt av 1156
1113	ersatt av 1159
1114	ersatt av 1160
1117	ersatt av 1161 och 1165
1119	ersatt av 1162
1015	ersatt av 1163 (finns inte med på omröstningslistan)
36	ersatt av 1163
1128	ersatt av 1164 (finns inte med på omröstningslistan)
986	ersatt av 1151
1007	ersatt av 1153
999	ersatt av 1152
1001	ersatt av 1154
1098	ersatt av 1155

(*) Omfattas av föredragandens redogörelse.

Torsdag 25 oktober 2007

Begäran om omröstning med namnupprop

PPE-DE: äf 21, 401, 674, 967,

PSE: äf 231/första delen

Verts/ALE: äf 591, 592, 593, 601, 624 och 625/andra delen

IND/DEM: äf 249, 253, 254, 257, 263, 265, 267, 271, 273, 884, 937, 21, 1133, 945, 961, 1123 och 971

Begäran om särskild omröstning

PPE-DE: äf 1121

PSE: äf 946

ALDE: äf 436 och 996

Begäran om delad omröstning

PPE-DE

äf 935

Första delen: Hela ändringsförslaget utom anmärkningar [under 3]]

Andra delen: Anmärkningar utom orden "inbegripet dels inrättandet av en ... av mindre och större städer"

Tredje delen: dessa ord

äf 36

Första delen: Hela texten utom siffrorna

Andra delen: siffrorna

äf 1128

Första delen: Hela ändringsförslaget utom anmärkningar

Andra delen: Anmärkningar utom orden [efter: "Följande text utgår"] "Det är lämpligt att göra ... för denna verksamhet"

Tredje delen: dessa ord

äf 630

Första delen: Hela texten utom reserven

Andra delen: reserven

äf 691

Första delen: Anmärkningar utom orden "proportionerligt representerad i ... gruppernas personal i syfte att"

Andra delen: dessa ord

Verts/ALE

äf 625

Första delen: Reserverna i Europaparlamentets budget

Andra delen: inrättandet av en ny budgetpost i rådets budget

äf 1133

Första delen: Hela texten utom beloppen i budgetpost 18 02 03 02

Andra delen: dessa belopp

PSE

äf 1130

Första delen: Hela texten utom reserven

Andra delen: reserven

Torsdag 25 oktober 2007

äf 231

Första delen: anslag

Andra delen: Anmärkningar utom orden "för inrättandet av ett nytt familjecentrum ... i huvudsak att inrik-

tas"

Tredje delen: dessa ord

äf 928

Första delen: Hela ändringsförslaget utom anmärkningar

Andra delen: Anmärkningar "Detta anslag är också avsett ... som kastas över bord"

Tredje delen: Anmärkningar "I den nuvarande lagstiftningen ... i föregående års budget"

äf 1018

Första delen: Hela texten utom reserven

Andra delen: reserven

äf 934

Första delen: Hela texten utom reserven

Andra delen: reserven

äf 940

Första delen: Hela texten utom reserven

Andra delen: reserven

2. Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt III)

Betänkande: Kyösti VIRRANKOSKI (A6-0397/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 12	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
			2	+	
efter punkt 12	3	PPE-DE		+	
efter punkt 17	1	PSE		T	
punkt 19	punkt	originaltexten	ONU	+	516, 20, 6
efter punkt 21	4	PPE-DE		+	
efter punkt 23	6	IND/DEM	ONU	—	77, 478, 10
punkt 25	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
			2	+	
efter punkt 30	7	ALDE		+	
efter punkt 31	5	PPE-DE	EO	—	249, 305, 9
punkt 32	2	PSE	EO	—	247, 312, 2
punkt 35	punkt	originaltexten	särsk.	—	
omröstning: resolutionen (i sin helhet)			ONU	+	487, 73, 15

Torsdag 25 oktober 2007

Begäran om omröstning med namnupprop

IND/DEM: äf 6 och slutomröstning

PSE: punkt 19

Begäran om särskild omröstning

PPE-DE: punkt 35

Begäran om delad omröstning

Verts/ALE

punkt 12

Första delen: Hela texten utom orden "med undantag för Frontex ... under avdelning 3 och"

Andra delen: dessa ord

punkt 25

Första delen: Hela texten utom orden "när det gäller att förstärka EU:s ... den olagliga invandringen"

Andra delen: dessa ord

3. Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX)

Betänkande: Ville ITÄLÄ (A6-0394/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 4	10	PPE-DE	EO	+	388, 159, 11
efter punkt 7	8	IND/DEM SCHLYTER	ONU	—	104, 413, 29
punkt 12	11	PPE-DE		+	
efter punkt 12	1	PSE		+	
efter punkt 18	12	PPE-DE		+	
punkt 20	2S	PSE	EO	—	250, 282, 20
	13	PPE-DE		+	
	punkt	originaltexten		↓	
punkt 22	14	PPE-DE	EO	—	242, 275, 12
underrubrik och punkt 24	15S	PPE-DE		—	
punkt 26	16	PPE-DE		+	
punkt 27	3	PSE		—	
punkt 34	4S	PSE		—	
punkt 40	5	PSE		+	
punkt 43	6S	PSE	EO	—	182, 365, 11
	7	Verts/ALE	EO	+	285, 234, 34
	punkt	originaltexten		↓	
omröstning: resolutionen (i sin helhet)			ONU	+	499, 24, 42

Begäran om omröstning med namnupprop

IND/DEM: äf 8

PPE-DE: slutomröstning

Torsdag 25 oktober 2007

4. Erkännande och övervakning av uppskjutna påföljder, alternativa påföljder och villkorliga påföljder *

Betänkande: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0356/2007)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
endast en omröstning		+	

Övrigt

Ändringsförslag 2, som ingick i omröstningen, ändrades muntligt av Maria da Assunção Estevez, föredragande. Ändringsförslaget syftar till att stryka orden "och otillätlig".

5. Tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande av brottmålsdomar *

Betänkande: Ioannis VARVITSIOTIS (A6-0362/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
artikel 3a	2	GUE/NGL		—	
artikel 5, punkt 1a	punkt	originaltexten	särsk.	+	
artikel 5, punkt 4	punkt	originaltexten	särsk.	+	
efter skäl 2	1	utskottet		+	
omröstning: ändrat förslag				+	
omröstning: lagstiftningsresolution				+	

Begäran om särskild omröstning

GUE/NGL: artikel 5, punkterna 1a + 4 (originaltexten)

6. Partnerskapsavtal EG/Madagaskar om fiske *

Betänkande: Margie SUDRE (A6-0405/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
ändringsförslag från ansvarigt utskott – sammanslagen omröstning	1 4–6	utskottet		+	
ändringsförslag från ansvarigt utskott – särskild omröstning	2	utskottet	särsk.	—	
	3	utskottet	särsk./EO	—	307, 222, 7
efter artikel 3	8	IND/DEM	ONU	—	57, 462, 15
efter skäl 3	7	IND/DEM	ONU	—	63, 445, 28
omröstning: ändrat förslag			ONU	+	466, 67, 12
omröstning: lagstiftningsresolution				+	

Begäran om omröstning med namnupprop

IND/DEM: äf 7, 8 + ändrat förslag

Begäran om särskild omröstning

PPE-DE: äf 2+3

Torsdag 25 oktober 2007

7. Partnerskapsavtal EG/Moçambique om fiske *

Betänkande: Emanuel Jardim FERNANDES (A6-0404/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
ändringsförslag från ansvarigt utskott – sammanslagen omröstning	2 5–7	utskottet		+	
ändringsförslag från ansvarigt utskott – särskild omröstning	1	utskottet	särsk./EO	+	299, 223, 3
	3	utskottet	särsk./EO	—	167, 373, 4
	4	utskottet	särsk.	+	
efter artikel 3	9	IND/DEM	ONU	—	71, 469, 9
efter skäl 3	8	IND/DEM	ONU	—	69, 438, 23
omröstning: ändrat förslag			ONU	+	395, 79, 76
omröstning: lagstiftningsresolution			ONU	+	407, 73, 76

Begäran om omröstning med namnupprop

IND/DEM: ams 8, 9 + ändrat förslag

PPE-DE: slutomröstning

Begäran om särskild omröstning

PPE-DE: äf 1, 3, 4

8. Företagsregister för statistiska ändamål ***II

Andrabehandlingsrekommendation: Hans-Peter MARTIN (A6-0353/2007) (kvalificerad majoritet erfordras)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
ändringsförslag från ansvarigt utskott – sammanslagen omröstning	1–2	utskottet		+	

9. Höjning av priserna för livsmedel, konsumentskydd

Resolutionsförslag: (B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0402/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007, B6-0405/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
gemensamt resolutionsförslag RC-B6-0400/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE)					
efter punkt 5	6	UEN	EO	+	403, 115, 11
efter punkt 15	8	GUE/NGL		—	
efter punkt 16	1	PPE-DE	ONU	—	229, 281, 20
	2	PPE-DE	ONU	—	233, 286, 21
	3	PPE-DE	ONU	—	221, 290, 26
	4	PPE-DE	ONU	—	220, 292, 26
	5	PPE-DE	ONU	—	216, 295, 27

Torsdag 25 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
efter punkt 26	9	GUE/NGL		+	
	10	GUE/NGL		—	
efter skäl M	7	GUE/NGL		—	
omröstning: resolutionen (i sin helhet)			ONU	+	464, 30, 44
resolutionsförslag från de politiska grupperna					
B6-0400/2007		PPE-DE		↓	
B6-0401/2007		PSE		↓	
B6-0402/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0403/2007		ALDE		↓	
B6-0404/2007		UEN		↓	
B6-0405/2007		Verts/ALE		↓	

Begäran om omröstning med namnupprop

Verts/ALE: äf 1, 2, 3, 4, 5 och slutomröstning

10. Särskilda åtgärder för Irak 2007

Resolutionsförslag: (B6-0422/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
resolutionsförslag från DEVE B6-0422/2007					
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	

11. Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Serbien

Betänkande: Jelko KACIN (A6-0325/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 2	3	ALDE		+	
	22	PPE-DE		↓	
punkt 3	17	PSE		+	
efter punkt 3	18	PSE		+	
punkt 4	28	Verts/ALE	EO	—	234, 267, 9
efter punkt 4	29	Verts/ALE		—	
punkt 8	punkt	originaltexten	särsk.	+	
efter punkt 8	30	Verts/ALE	delad		
			1	—	
			2	—	

Torsdag 25 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 11	23	PPE-DE	ONU	—	226, 273, 11
	4= 13=	ALDE PSE	ONU	+	459, 50, 8
punkt 12	14	PSE	EO	—	208, 289, 2
	5	ALDE		+	
efter punkt 12	31	Verts/ALE		T	
punkt 13	6= 24=	ALDE PPE-DE		+	
punkt 21	7= 15=	ALDE PSE		+	
	punkt	originaltexten	särsk.	↓	
punkt 22	8	ALDE		+	
punkt 29	punkt	originaltexten	delad		
			1/EO	+	ändrat muntligen 464, 7,15
			2	—	
punkt 31	19	PPE-DE		+	
punkt 38	25	PPE-DE		+	
punkt 40	26	PPE-DE		—	
	9	ALDE		+	
punkt 43	16	PSE		+	
	punkt	originaltexten		↓	
strecksats 2	10	PSE	EO	+	244, 231, 10
skäl C	20	PPE-DE		+	
skäl G	1	ALDE		+	
	11	PSE		↓	
skäl M	2= 12= 27=	ALDE PSE Verts/ALE	EO	+	257, 234, 6
	21	PPE-DE		↓	
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	

Begäran om särskild omröstning

PSE: punkt 21

GUE/NGL: punkt 8

Begäran om omröstning med namnupprop

GUE/NGL: äf 13 och 23

Begäran om delad omröstning

PPE-DE

punkt 29

Första delen: "Europaparlamentet uppmuntrar ... och Hercegovina"

Andra delen: "(Federationen i Bosnien ... i regionen"

Torsdag 25 oktober 2007

Verts/ALE

äf 30

Första delen: "Europaparlamentet anser att ... i EU"

Andra delen: "Europaparlamentet uppmanar med kraft Serbien ... Kosovoalbaner"

Övrigt

Jelko Kacin (föredragande) lade fram följande muntliga ändringsförslag till punkt 29, som syftade till att stryka orden "de båda entiteterna inom".

12. Det aktuella läget för förbindelserna EU–Afrika

Betänkande: Maria MARTENS (A6-0375/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 55	2	PPE-DE	EO	+	294, 190, 4
punkt 58	3	PPE-DE		+	
punkt 61	punkt	originaltexten	ONU	+	298, 179, 7
efter punkt 61	1	PSE	delad		
			1	+	
			2/EO	+	ändrat muntligen 395, 88, 9
punkt 62	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
			2	+	
punkt 63	6/rev	GUE/NGL		—	
efter punkt 72	5	PSE		+	
punkt 74	4	PPE-DE		+	
punkt 77	punkt	originaltexten	ONU	+	278, 204, 11
punkt 88	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
			2	+	
strecksats 23	punkt	originaltexten	ONU	+	275, 212, 6
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	

Begäran om omröstning med namnupprop

Verts/ALE: punkt 61

PPE-DE: strecksats 23, punkt 77

Begäran om särskild omröstning

PSE: punkt 61

Begäran om delad omröstning

PPE-DE

äf 1

Första delen: Hela texten utom orden "Parlamentet befarar ... än den idag och"

Andra delen: dessa ord

Torsdag 25 oktober 2007

PSE

punkt 62

Första delen: Hela texten utom orden "i lika hög grad som handelsavtal"

Andra delen: dessa ord

punkt 88

Första delen: "Europaparlamentet anser ... bevilja skuldlättnader"

Andra delen: "från fall till fall ... långivare"

Övrigt

Alain Hutchinson lade fram följande muntliga ändringsförslag till ändringsförslag 1:

61a. Europaparlamentet erinrar om att avtalen om ekonomiskt partnerskap måste utformas och förhandlas fram som utvecklingsavtal. Detta innebär att de bör grundas på asymmetriska principer som gynnar AVS-regionerna och att de bör stödja AVS-ländernas regionala integration och bidra till genomförandet av en solid och trovärdig ram för att främja handel och investeringar i AVS-regionerna. De bör dessutom bidra till inrättandet och konsolideringen av regionala marknader innan marknaderna öppnas för EU. Parlamentet uppmanar därför kommissionen att, i förekommande fall, vänta med att öppna marknaden tills dess att en konkret utvecklingsnivå har uppnåtts och att hitta lösningar samtidigt som man fortsätter förhandlingarna.

13. Ett internationellt avtal för att förbjuda multipelbomber

Resolutionsförslag: (B6-0429/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
resolutionsförslag: B6-0429/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
efter skäl J	1	GUE/NGL	ONU	—	72, 387, 8
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	

Begäran om omröstning med namnupprop

GUE/NGL: äf 1

Övrigt

Pedro Guerreiro hade också undertecknat förslaget till resolution.

14. Opiumproduktion för medicinska ändamål i Afghanistan

Betänkande: Marco CAPPATO (A6-0341/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 1, led b	1	ALDE		T	
	6	PPE-DE		+	
	punkt	originaltexten		↓	
punkt 1, led c	7	PPE-DE	delad		
			1	+	
			2	+	
	punkt	originaltexten		↓	

Torsdag 25 oktober 2007

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
skäl E	2	PPE-DE		+	
skäl M	3	PPE-DE		+	som tillägg
efter skäl N	4	PPE-DE		+	ändrat muntligen
	5	PPE-DE		+	ändrat muntligen
omröstning: resolutionen (i sin helhet)			ONU	+	368, 49, 25

Begäran om omröstning med namnupprop

PPE-DE: slutomröstning

ALDE: slutomröstning

Begäran om delad omröstning

ALDE, PSE

äf 7

Första delen: Hela texten utom orden "främja diskussion om möjligheterna för och"

Andra delen: dessa ord

Övrigt

Marco Cappato (föredragande) lade fram

- ett muntligt ändringsförslag till ändringsförslag 4 som syftade till att stryka orden "och att opiump-
produktionen i Afghanistan med råge överskrider denna efterfrågan, även om de mindre utvecklade
länderna beaktas.", och
- ett muntligt ändringsförslag till följd av ändringsförslag 5: "I den afghanska författningen anges att
staten ska förhindra alla typer av odling och smuggling av narkotika och enligt Afghanistans lag
från 2005 för bekämpning av narkotika är det möjligt att på basis av licenser tillåta produktion
och distribution av kontrollerade ämnen."

ALDE-gruppen föreslog att ändringsförslag 3 (skäl M) skulle betraktas som ett tillägg.

15. Grönbok om effektivare verkställighet av domstolsavgöranden i Europeiska unionen: Kvarstad på bankmedel

Betänkande: Kurt LECHNER (A6-0371/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 22	2	PPE-DE, PSE		+	
punkt 23	1= 4=	ALDE PPE-DE, PSE		+	
punkt 24	3	PPE-DE, PSE		+	
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	

Övrigt

Manuel Medina Ortega och Gary Titley hade undertecknat äf 2, 3 och 4 för PSE-gruppen.

Torsdag 25 oktober 2007

16. Europeiska ombudsmannens verksamhet (2006)

Betänkande: Luciana SBARBATI (A6-0301/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
punkt 24	punkt	originaltexten	delad		
			1	+	
			2	—	
punkt 26	1S	PPE-DE		—	
punkt 30	2	PPE-DE		+	
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	

Begäran om delad omröstning:

PSE

punkt 24

Första delen: "Europaparlamentet uppmanar ombudsmannen ... översättningsenheterna"

Andra delen: "Parlamentet beklagar att ... utskott för framställningar"

17. Iran

Resolutionsförslag: (B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007, B6-0419/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
gemensamt resolutionsförslag RC-B6-0406/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
punkt 15		MATSAKIS		+	ändrat muntligen
punkt 18	1S	UEN		—	
	punkt	originaltexten	div		
			1	+	
			2/VE	—	21, 37, 0
punkt 19	2S	UEN		—	
punkt 20	3S	UEN		—	
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	
resolutionsförslag från de politiska grupperna					
B6-0406/2007		UEN		↓	
B6-0407/2007		ALDE		↓	
B6-0410/2007		PSE		↓	
B6-0412/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0418/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0419/2007		PPE-DE		↓	

Torsdag 25 oktober 2007

Begäran om delad omröstning:

PPE-DE

punkt 18

Första delen: "Europaparlamentet förslår ... i juni 2004"

Andra delen: "Dialogen kunde ... Europaparlamentet"

Övrigt

Marios Matsakis (föredragande) lade fram följande muntliga ändringsförslag att läggas till i slutet på punkt 15:

15. Parlamentet fördömer arresteringen och fängslandet av försvararen av de mänskliga rättigheterna dr Sohrab Razzaghi den 24 oktober 2007, och uppmanar att han genast och ovillkorligen frisläpps.

18. Pakistan

Resolutionsförslag: (B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007, B6-0420/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
gemensamt resolutionsförslag RC-B6-0409/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
punkt 20	1	Verts/ALE		—	
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	
resolutionsförslag från de politiska grupperna					
B6-0409/2007		PSE		↓	
B6-0414/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0417/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0420/2007		PPE-DE		↓	

19. Sudan: mord på fredsbevarande soldater från Afrikanska unionen

Resolutionsförslag: (B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007, B6-0421/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
gemensamt resolutionsförslag RC-B6-0408/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
omröstning: resolutionen (i sin helhet)			AN	+	65, 0, 0
resolutionsförslag från de politiska grupperna					
B6-0408/2007		ALDE		↓	
B6-0411/2007		PSE		↓	
B6-0413/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0415/2007		UEN		↓	
B6-0416/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0421/2007		PPE-DE		↓	

Torsdag 25 oktober 2007

Begäran om omröstning med namnupprop

PPE-DE: slutomröstning

20. Bolagsrätt

Resolutionsförslag: (B6-0399/2007)

Avser	Äf nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO – anmärkningar
resolutionsförslag B6-0399/2007 (JURI)					
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	

Torsdag 25 oktober 2007

BILAGA II

RESULTAT AV OMRÖSTNINGARNA MED NAMNUPPROP

**1. Budgetåret 2008
föreslagna ändringar****Ja-röster: 512**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Gollnisch, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Athanasu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Oger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Torsdag 25 oktober 2007

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 18

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Škottová, Vernola, Wohlin

UEN: Borghezio, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schlyter

Nedlagda röster: 14

GUE/NGL: Agnoletto

IND/DEM: Goudin

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Schenardi

NI: Allister, Baco

UEN: Camre

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Reinhard Rack

**2. Budgetåret 2008
ändringsförslag 231/1**

Ja-röster: 264

ALDE: Alvaro, Attwooll, Cocilovo, Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Itälä, Stauner

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu,

Torsdag 25 oktober 2007

El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 301

ALDE: Andrejevs, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Źelezný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Borghezio, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schlyter

Torsdag 25 oktober 2007

Nedlagda röster: 3

ALDE: Lynne

NI: Baco

PPE-DE: McGuinness

**3. Budgetåret 2008
ändringsförslag 884**

Ja-röster: 508

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tírlé, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniori, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Torsdag 25 oktober 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 54

GUE/NGL: Holm, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Nicholson, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Ventre, Vernola, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

Nedlagda röster: 7

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Bonde

ITS: Martinez

NI: Baco

PPE-DE: Hybášková

UEN: Camre

**4. Budgetåret 2008
ändringsförslag 601**

Ja-röster: 257

ALDE: Attwooll, Duff, Ek, Geremek, Hall, Harkin, in 't Veld, Lynne, Ortuondo Larrea, Pohjamo

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea

NI: Allister, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, De Lange, Martens, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Őry, Pîks, Wortmann-Kool

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez,

Torsdag 25 oktober 2007

Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 286

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Napoletano

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Kristovskis, Masiel, Szymański, Zile

Nedlagda röster: 26

ALDE: Bowles, Ludford

GUE/NGL: Figueiredo

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

Torsdag 25 oktober 2007

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Maldeikis, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Pasqualina Napoletano

5. Budgetåret 2008 ändringsförslag 937

Ja-röster: 541

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Kłafś, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois,

Torsdag 25 oktober 2007

Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 31

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Wohlin

PSE: Fava

Verts/ALE: Schlyter

Nedlagda röster: 3

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PPE-DE: Ventre

6. Budgetåret 2008

ändringsförslag 21

Ja-röster: 162

ALDE: Attwooll, Bowles, Hall, Harkin, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Schmidt Olle, Sterckx, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Chichester, Daul, Descamps, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Kaczmarek, Kamall, De Lange, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mavrommatis, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Parish, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Saïfi, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

Torsdag 25 oktober 2007

PSE: Casaca, Corbett, De Keyser, Dobolyi, Fazakas, Grech, Honeyball, Howitt, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Navarro, Prets, Siwec

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Jonckheer, Rühle

Nej-röster: 394

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popengă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Surján, Szájer, Źirle, Toubon, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zieleniec

PSE: Arif, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Źdanoka

Torsdag 25 oktober 2007

Nedlagda röster: 19

ALDE: Manders

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Claeys

NI: Baco

PPE-DE: Lauk, Sommer

PSE: García Pérez, Geringer de Oedenberg, Hughes, Leichtfried, McAvan, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Schlyter

**7. Budgetåret 2008
ändringsförslag 249**

Ja-röster: 463

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Verardi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Brie, de Brún, Flasarová, Henin, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon,

Torsdag 25 oktober 2007

Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Flautre, Schlyter

Nej-röster: 106

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Duff, Ek, Lambsdorff, Matsakis, Schmidt Olle

GUE/NGL: Aita, Catania, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kaczmarek, Kamall, Nicholson, Parish, Pleštinská, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Färm, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 7

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, Figueiredo, Guerreiro, Pflüger, Uca

NI: Baco

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen

Nedlagda röster: Sophia in 't Veld

**8. Förslag till allmän budget 2008
ändringsförslag 253**

Ja-röster: 514

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi,

Torsdag 25 oktober 2007

Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papatizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 53

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

Torsdag 25 oktober 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Jacobs

UEN: Kuźmiuk, Podkański

Verts/ALE: Auken, Breyer, Kusstatscher

Nedlagda röster: 6

ALDE: Ek, Manders

NI: Baco

UEN: Camre

Verts/ALE: Lichtenberger, Schlyter

9. Förslag till allmän budget 2008 ändringsförslag 254

Ja-röster: 474

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

Torsdag 25 oktober 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pełk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Turmes

Nej-röster: 98

ALDE: Ek, Laperrouze, Morillon, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Grosch, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 4

ALDE: Manders

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PPE-DE: Mann Thomas

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nedlagda röster: Sophia in 't Veld

Torsdag 25 oktober 2007

10. Förslag till allmän budget 2008 ändringsförslag 257

Ja-röster: 470

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tırle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Torsdag 25 oktober 2007

Nej-röster: 99**ALDE:** Ek, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Železný**NI:** Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen**UEN:** Camre, Krasts, Vaidere, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Nedlagda röster: 4****ALDE:** Manders, Matsakis**GUE/NGL:** Agnoletto**PSE:** Koterec**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Nedlagda röster:** Sophia in 't Veld**11. Förslag till allmän budget 2008
ändringsförslag 263****Ja-röster: 458****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Wurtz**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriekienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch,

Torsdag 25 oktober 2007

Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tírlé, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Nej-röster: 98

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Färm, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Segelström

UEN: Camre, Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 11

ALDE: Ek, Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Pflüger, Uca, Zimmer

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Torsdag 25 oktober 2007

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster**Nej-röster:** Britta Thomsen**Nedlagda röster:** Sophia in 't Veld**12. Förslag till allmän budget 2008
ändringsförslag 265****Ja-röster: 458**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kulakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriekienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Torsdag 25 oktober 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Nej-röster: 101

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, De Keyser, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Thomsen

UEN: Camre, Kristovskis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 11

ALDE: Manders, Matsakis, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Pflüger, Zimmer

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PSE: Beňová

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Monica Frassoni

Nej-röster: Christel Schaldemose

Nedlagda röster: Sophia in 't Veld

**13. Förslag till allmän budget 2008
ändringsförslag 267**

Ja-röster: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

Torsdag 25 oktober 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ľirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Píecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 28

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

Torsdag 25 oktober 2007

PSE: Beňová, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Krasts, Kristovskis, Vaidere

Verts/ALE: Horáček

Nedlagda röster: 12

ALDE: Budreikaitė, Manders, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Agnoletto

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Železný

NI: Allister, Baco

UEN: Camre

Verts/ALE: Auken

**14. Förslag till allmän budget 2008
ändringsförslag 271**

Ja-röster: 508

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriekienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubada, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

Torsdag 25 oktober 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Peł, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 57

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Liotard, Markov, Meijer, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Zile

Verts/ALE: Flautre, Schlyter

Nedlagda röster: 6

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún

IND/DEM: Georgiou

NI: Allister, Baco

15. Förslag till allmän budget 2008 ändringsförslag 273

Ja-röster: 501

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, De Sarnez, Duff, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne,

Torsdag 25 oktober 2007

Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Plešinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Kusstatscher, Lichtenberger

Nej-röster: 64

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Deprez, Fourtou, Lambsdorff, Schmidt Olle

GUE/NGL: Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

Torsdag 25 oktober 2007

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Didžiokas

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 4

ALDE: Ek, Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Janelly Fourtou

Nedlagda röster: Sophia in 't Veld

**16. Förslag till allmän budget 2008
ändringsförslag 591**

Ja-röster: 136

ALDE: Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Lax, Ludford, Lynne, Newton Dunn, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Stercx, Szent-Iványi, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Mihăescu

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ehler, Lechner, Panayotopoulos-Cassiotou, Wohlin

PSE: Berman, Borrell Fontelles, Bozkurt, Van den Burg, Capoulas Santos, Corbey, Dîncu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fernandes, Haug, Jacobs, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Myller, Occhetto, Rasmussen, Schaldemose, Scheele, Segelström, Szejna, Van Lancker

UEN: Camre, Krasts, Pëk, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 419

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Chatzimarkakis, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Maaten, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Panayotov, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Van Hecke, Virrankoski

GUE/NGL: Henin, Pafilis

Torsdag 25 oktober 2007

IND/DEM: Bonde, Booth, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papatizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Nedlagda röster: 21

ALDE: Cavada, Harkin, Kułakowski, Manders, Mohácsi, Onyszkiewicz, Toia, Toma

GUE/NGL: Agnoletto, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass

PPE-DE: Brepoels, Esteves

PSE: Färm, Golik, Grech, Walter

UEN: Vaidere

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Torsdag 25 oktober 2007

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster**Ja-röster:** Ana Maria Gomes, Jens-Peter Bonde, Jules Maaten, Britta Thomsen**17. Förslag till allmän budget 2008
ändringsförslag 401 + 592****Ja-röster: 224****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Giornei, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson**GUE/NGL:** de Brún, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Pflüger, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott**ITS:** Mihăescu, Popeangă**NI:** Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Becsey, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Esteves, Fajmon, Gała, Ganț, Gaubert, Gewalt, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kelam, Klamt, Koch, Langen, Lehne, McGuinness, Marinescu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mladenov, Morin, Nicholson, Niebler, Pack, Parish, Paks, Purvis, Radwan, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Toubon, Urutchev, Van Orden, Vidal-Quadras, Weber Manfred, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Berman, Bozkurt, Corbett, Corbey, Dîncu, El Khadraoui, Färm, Gomes, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, McAvan, Martin David, Myller, Pahor, Patrie, Rasmussen, Rothe, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Thomsen, Titley, Van Lancker, Willmott**UEN:** Aylward, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Kristovskis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Vaidere**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennaïmas, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Nej-röster: 287****ALDE:** Busk, Cocilovo, Deprez, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Krahmer, Losco, Matsakis, Morillon, Mulder, Onyszkiewicz, Panayotov, Staniszevska, Starkevičiūtė, Virrankoski**GUE/NGL:** Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Seppänen, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Georgiou, Krupa, Natrass, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Berend, Böge, Braghetto, Březina, Brok, Buzek, Caspary, Castiglione, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Karas, Kauppi, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Novak, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Plešinská, Posselt,

Torsdag 25 oktober 2007

Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schwab, Spautz, Stauner, Stavreva, Stubb, Surján, Thyssen, Tırle, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Herzog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Siwec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Nedlagda röster: 47

ALDE: Harkin, Kułakowski, Toma

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Uca

IND/DEM: Železný

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Anastase, Belet, Brejc, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Ferber, Gál, Gauzès, Jałowiecki, Jeggler, Kónya-Hamar, De Lange, Martens, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Petre, Pinheiro, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rübige, Seeber, Siekierski, Sommer, Štátný, Ulmer, Ventre, Wieland, Wortmann-Kool

PSE: Bösch, Wiersma

UEN: Camre, Zile

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Brian Crowley, Jens-Peter Bonde, Lily Jacobs

Nej-röster: Joseph Daul, Alejo Vidal-Quadras, Willem Schuth

Nedlagda röster: Marianne Thyssen

18. Förslag till allmän budget 2008 ändringsförslag 593

Ja-röster: 248

ALDE: Attwooll, Budreikaitė, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Hall, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Piskorski, Šerbu

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Mauro

Torsdag 25 oktober 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 292

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bowles, Chatzimarkakis, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubéda, Rübíg, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zwiefka

Torsdag 25 oktober 2007

PSE: Bourzai, Corbey, Goebbels, Kreissl-Dörfler

UEN: Aylward, Kristovskis, Masiel, Ó Neachtain, Szymański

Nedlagda röster: 17

ALDE: Cavada, Geremek, Harkin, Manders, Toia

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PPE-DE: Brepoels, Wohlin

PSE: Liberadzki, Paasilinna

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Tatarella, Zile

19. Förslag till allmän budget 2008 ändringsförslag 1133/2

Ja-röster: 489

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Torsdag 25 oktober 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Nej-röster: 82

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

PSE: Beňová, Lambrinidis, Navarro, Occhetto

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 9

IND/DEM: Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Schenardi

NI: Baco

UEN: Camre

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Giovanna Corda

Torsdag 25 oktober 2007

**20. Förslag till allmän budget 2008
ändringsförslag 945****Ja-röster: 514**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Torsdag 25 oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 30

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister

PPE-DE: Kauppi, Wohlin

PSE: Herczog

UEN: Camre, Krasts, Pëk, Vaidere, Zile

Nedlagda röster: 16

GUE/NGL: Pafilis, Søndergaard

ITS: Vanhecke

NI: Baco, Martin Hans-Peter

PSE: Corbett, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, Martin David, Simpson, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti

21. Förslag till allmän budget 2008 ändringsförslag 674

Ja-röster: 470

ALDE: Cornillet, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Morillon

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübí, Saífi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz,

Torsdag 25 oktober 2007

Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 104

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Georgiou, Nattrass, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Deß

PSE: Barón Crespo, Hegyi, Hutchinson, Lefrançois, Rapkay, Rouček, Szejna, Tabajdi

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Nedlagda röster: 7

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pafilis

NI: Allister, Baco

UEN: Bielan

Torsdag 25 oktober 2007

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster**Ja-röster:** Roselyne Lefrançois**22. Förslag till allmän budget 2008
ändringsförslag 967****Ja-röster: 545**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Säifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Střejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Torsdag 25 oktober 2007

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 21

ALDE: Ek, Jätteenmäki

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Clark, Georgiou, Natrass

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

PSE: Battilocchio, Dumitrescu, Goebbels

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Verts/ALE: Schlyter

Nedlagda röster: 10

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: Reul

**23. Förslag till allmän budget 2008
ändringsförslag 624**

Ja-röster: 295

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Florenz

Torsdag 25 oktober 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, LeFrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmas, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 279

ALDE: Cocilovo

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pîks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dumitrescu

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lichtenberger

Torsdag 25 oktober 2007

Nedlagda röster: 6**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Natrass**NI:** Baco**PPE-DE:** Wohlin**24. Förslag till allmän budget 2008
ändringsförslag 625/2****Ja-röster: 127****ALDE:** Duff, Ek, Schmidt Olle, Staniszevska**GUE/NGL:** Brie, de Brún, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott**ITS:** Coşea**NI:** Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Burke, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Kamall, Kauppi, Korhola, De Lange, McGuinness, Martens, Mauro, Nicholson, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Óry, Parish, Purvis, Ribeiro e Castro, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Casaca, Corbett, Dumitrescu, Färm, Falbr, Gomes, Haug, Honeyball, Howitt, Leichtfried, McAvan, Martin David, Myller, Pahor, Pribetich, Sakalas, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti**UEN:** Foltyn-Kubicka, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennaïmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Nej-röster: 425****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Henin, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-

Torsdag 25 oktober 2007

Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Onesta

Nedlagda röster: 21

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Uca

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Železný

NI: Allister, Baco

PSE: Kuhne, Scheele

Verts/ALE: Kallenbach

25. Betänkande Virrankoski A6-0397/2007

punkt 19

Ja-röster: 516

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Välean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

Torsdag 25 oktober 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiéné, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schöpflin, Schröder, Sommer, Sonik, Spautz, Štašný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 20

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Železný

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Březina, Duchoň, Fajmon, Hybášková, Škottová, Strejček, Ťirle, Vlasák, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Goebbels

Torsdag 25 oktober 2007

Nedlagda röster: 6**ALDE:** Geremek, Manders**IND/DEM:** Bonde**NI:** Baco, Martin Hans-Peter**UEN:** Camre**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Ja-röster:** Janelly Fourtou**26. Betänkande Virrankoski A6-0397/2007****ändringsförslag 6****Ja-röster: 77****ALDE:** Ferrari, Morillon**GUE/NGL:** Aita, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Claeys, Coşea, Dillen, Vanhecke**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Březina, Duchoň, Fajmon, Mauro, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Rasmussen, Schaldemose, Thomsen**UEN:** Angelilli, Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Hammerstein, Hassi, Schlyter**Nej-röster: 478****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Brie, Kaufmann**IND/DEM:** Sinnott**ITS:** Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Belohorská, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-

Torsdag 25 oktober 2007

Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaña, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Triüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 10

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

NI: Baco, Bobošíková

PSE: Kuhne

Verts/ALE: Lucas

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Margrete Auken, Dan Jørgensen

Nedlagda röster: Olle Schmidt

Torsdag 25 oktober 2007

27. Betänkande Virrankoski A6-0397/2007**resolution****Ja-röster: 487**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Gollnisch, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Zdanoka

Torsdag 25 oktober 2007

Nej-röster: 73

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Mauro, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vernola

UEN: Camre

Verts/ALE: Schlyter

Nedlagda röster: 15

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Železný

ITS: Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Grabowski, Piotrowski

Verts/ALE: Lucas, Voggenhuber

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Mario Mauro, Janelly Fourtou

28. Betänkande Itälä A6-0394/2007**ändringsförslag 8****Ja-röster: 104**

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Ek, Ries, Schmidt Olle, Sterckx, Van Hecke

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ehler, Esteves, Gauzès, De Lange, van Nistelrooij, Pomés Ruiz, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Berman, Corbey, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Mihalache, Myller, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen, Van Lancker

UEN: Angelilli, Szymański

Verts/ALE: Auken, Bannahias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Torsdag 25 oktober 2007

Nej-röster: 413

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Segelström, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Nedlagda röster: 29

ALDE: Cavada, Ludford, Lynne, Manders

GUE/NGL: Agnoletto

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Lang

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

Torsdag 25 oktober 2007

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Kauppi, Thyssen**PSE:** Beňová, Hegyi, Honeyball, McAvan, Martin David, Scheele, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti**UEN:** Camre**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Ja-röster:** Vittorio Agnoletto, Maria Martens, Emine Bozkurt, Tobias Pflüger, Dorette Corbey, Dan Jørgensen**Nej-röster:** Jean-Paul Gauzès, Bill Newton Dunn**Nedlagda röster:** Richard Corbett**29. Betänkande Itälä A6-0394/2007
resolution****Ja-röster: 499****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkievicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Ţirle, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois,

Torsdag 25 oktober 2007

Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas Garcíá, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo Garcíá, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, O Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 24

GUE/NGL: Maštálka, Pafilis, Ransdorf

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Sinnott

ITS: Claeys, Dillen, Le Pen Marine, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Fajmon, Heaton-Harris, Toubon, Ulmer, Wieland

PSE: Lyubcheva

UEN: Masiel

Verts/ALE: Schlyter

Nedlagda röster: 42

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

ITS: Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Duchoň, Kamall, Reul, Seeber, Škottová, Strejček, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Corbey

30. Betänkande Sudre A6-0405/2007

ändringsförslag 8

Ja-röster: 57

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

Torsdag 25 oktober 2007

PSE: Färm, Falbr, Herczog, Martínez Martínez, Rothe, Segelström

UEN: Borghezio, Camre, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 462

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtoul, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groot, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Torsdag 25 oktober 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Nedlagda röster: 15

ALDE: Ek, Harkin, Manders

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Giertych

PPE-DE: Ventre

**31. Betänkande Sudre A6-0405/2007
ändringsförslag 7**

Ja-röster: 63

ALDE: Harkin, Losco, Ludford

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coșea, Vanhecke

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Battilocchio

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 445

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin

IND/DEM: Natrass, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer

Torsdag 25 oktober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Páks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Nedlagda röster: 28

ALDE: Ek, Manders

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Dillen

NI: Allister, Baco, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ventre

PSE: Occhetto

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Dan Jørgensen

Torsdag 25 oktober 2007

**32. Betänkande Sudre A6-0405/2007
ändrat förslag från kommissionen**

Ja-röster: 466

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hase Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Voggenhuber

Torsdag 25 oktober 2007

Nej-röster: 67**ALDE:** Alvaro, Ek, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Železný**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Buzek, Daul, Descamps, Duchoň, Hannan, Heaton-Harris, Jordan Cizelj, Kamall, Mauro, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Škottová**PSE:** Kreissl-Dörfler, Pahor, Siwiec, Zingaretti**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Nedlagda röster: 12****GUE/NGL:** Pafilis**IND/DEM:** Belder, Blokland, Tomczak**ITS:** Claeys, Dillen, Vanhecke**NI:** Baco, Helmer**PPE-DE:** Parish, Van Orden, Ventre**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Ja-röster:** Romana Jordan Cizelj, Marie-Hélène Descamps**33. Betänkande Fernandes A6-0404/2007
ändringsförslag 9****Ja-röster: 71****ALDE:** Piskorski, Ries, Van Hecke**GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný**ITS:** Claeys, Dillen, Le Rachinel, Romagnoli, Vanhecke**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Heaton-Harris, Itälä, Iturgaiz Angulo, Kamall, Mauro, Sonik, Wohlin**PSE:** Corbey, Färm, Myller, Segelström**UEN:** Camre, Czarnecki Ryszard**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Torsdag 25 oktober 2007

Nej-röster: 469

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierck, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi

Torsdag 25 oktober 2007

Nedlagda röster: 9**ALDE:** Ek, Harkin, Manders**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Natrass**NI:** Allister, Baco**34. Betänkande Fernandes A6-0404/2007****ändringsförslag 8****Ja-röster: 69****GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Železný**ITS:** Martinez**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Heaton-Harris, Jeggle, Kamall, Kauppi, Mauro, Wohlin**PSE:** Corbey, Garcés Ramón, Patrie, Peillon**UEN:** Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Nej-röster: 438****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, Henin, Remek**IND/DEM:** Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Belohorská, Bobošíková, Helmer**PPE-DE:** Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pŕks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz,

Torsdag 25 oktober 2007

Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi

Nedlagda röster: 23

ALDE: Ek, Harkin, Manders

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Allister, Baco

PSE: Occhetto

35. Betänkande Fernandes A6-0404/2007 ändrat förslag från kommissionen

Ja-röster: 395

ALDE: Cocilovo, Deprez, Ferrari, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Ries

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Anastase, Andrikiénè, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad,

Torsdag 25 oktober 2007

Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Nej-röster: 79

ALDE: Ek, Maaten, Raeva, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Fatuzzo, Fernández Martín, García-Margallo y Marfil, Hannan, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Pomés Ruiz, Posselt, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, Casaca, Madeira, dos Santos

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 76

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Torsdag 25 oktober 2007

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Parish, Van Orden

PSE: Fernandes, Ferreira Elisa, Gomes, Hasse Ferreira, Occhetto

36. Betänkande Fernandes A6-0404/2007 resolution

Ja-röster: 407

ALDE: Cocilovo, Deprez, Ferrari, Kacin, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Ries, Stanisiewska

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pírks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strojček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Torsdag 25 oktober 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Nej-röster: 73

ALDE: Bowles, Ek, Maaten, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hannan, Heaton-Harris, Kamall, Pomés Ruiz, Posselt, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, Casaca, Hasse Ferreira, Madeira, dos Santos

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 76

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Pafilis, Remek

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Claeys

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Parish, Van Orden

PSE: Fernandes, Ferreira Elisa, França, Gomes

**37. RC-B6-0400/2007 – Höjning av priserna för livsmedel, konsumentskydd
ändringsförslag 1**

Ja-röster: 229

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Ferrari, Geremek, in 't Veld, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Van Hecke

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Dillen, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps,

Torsdag 25 oktober 2007

Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Thomsen

UEN: Czarnecki Ryszard, Kristovskis

Nej-röster: 281

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cornillet, Deprez, Fourtou, Griesbeck, Hellvig, Laperrouze, Losco, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Staniszewska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Krupa, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, De Veyrac, Gyürk, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuc, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Torsdag 25 oktober 2007

Nedlagda röster: 20

ALDE: Cappato, De Sarnez, Ek, Gentvilas, Hall, Kułakowski, Ludford, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Šerbu, Toia

ITS: Martinez

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Othmar Karas, Britta Thomsen

**38. RC-B6-0400/2007 – Höjning av priserna för livsmedel, konsumentskydd
ändringsförslag 2**

Ja-röster: 233

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Geremek, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Krasts, Ó Neachtain

Nej-röster: 286

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, Ferrari, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

Torsdag 25 oktober 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Krupa, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 21

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fourtou, Gentvilas, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder, Schwab

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Othmar Karas

39. RC-B6-0400/2007 – Höjning av priserna för livsmedel, konsumentskydd ändringsförslag 3

Ja-röster: 221

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Kraher, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles,

Torsdag 25 oktober 2007

Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handžlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinová, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain

Nej-röster: 290

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Schwab, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Grootte, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Torsdag 25 oktober 2007

Nedlagda röster: 26

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Şerbu

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder, Kaczmarek

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Othmar Karas, Jamila Madeira

**40. RC-B6-0400/2007 – Höjning av priserna för livsmedel, konsumentskydd
ändringsförslag 4**

Ja-röster: 220

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Jacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Papastamkos, Parish, Patricello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Tırle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

UEN: Czarnecki Ryszard, Krasts

Nej-röster: 292

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Toia, Toma, Vălean, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

Torsdag 25 oktober 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján, Szájer

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 26

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Șerbu

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, De Veyrac, Gál, Glattfelder, Kaczmarek

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Othmar Karas, Jamila Madeira

41. RC-B6-0400/2007 – Höjning av priserna för livsmedel, konsumentskydd ändringsförslag 5

Ja-röster: 216

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan,

Torsdag 25 oktober 2007

Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kamall, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

Nej-röster: 295

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Karas, Mauro, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján, Szájer

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 27

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Șerbu

IND/DEM: Železný

Torsdag 25 oktober 2007

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke**NI:** Baco**PPE-DE:** De Blasio, De Veyrac, Gál, Glattfelder, Kaczmarek**Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster****Nej-röster:** Jamila Madeira**42. RC-B6-0400/2007 – Höjning av priserna för livsmedel, konsumentskydd
resolution****Ja-röster: 464**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: de Brún**IND/DEM:** Bonde, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gähler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štašný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Tannock, Thyssen, Toubon, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele,

Torsdag 25 oktober 2007

Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Nej-röster: 30

ALDE: De Sarnez, Ek, Maaten, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Železný

PPE-DE: Duchoň, Hannan, Kamall, Reul, Schöpflin, Strejček, Szájer, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Pęk

Nedlagda röster: 44

ALDE: Geremek, Manders, Mulder, Şerbu, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Blokland

ITS: Dillen

NI: Baco, Helmer

PPE-DE: De Blasio, Gál, Gyürk, Hybášková, Karas, Pleštinská, Tirlé, Ulmer, Weisgerber

PSE: Badia i Cutchet, Färm, Occhetto, Segelström

UEN: Rutowicz

**43. Betänkande Kacin A6-0325/2007
ändringsförslag 23**

Ja-röster: 226

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich,

Torsdag 25 oktober 2007

Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Le Foll

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Nej-röster: 273

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duchoň, Esteves, Gál, Glattfelder, Jarzembowski, Škottová, Strejček, Szájer, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dinciu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kuststatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Nedlagda röster: 11

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Pafilis

IND/DEM: Booth, Železný

NI: Baco

Torsdag 25 oktober 2007

PPE-DE: Ventre

PSE: Cercas, Hasse Ferreira

UEN: Didžiokas

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Nej-röster: Bernd Posselt

44. Betänkande Kacin A6-0325/2007 ändringsförslag 4 + 13

Ja-röster: 459

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Lang, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikiē, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Torsdag 25 oktober 2007

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, Masiel, Pęk, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Nej-röster: 50

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

NI: Bobošíková

PPE-DE: Olajos

PSE: Douay, Dumitrescu, Krehl, Piecyk

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Nedlagda röster: 8

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pafilis

ITS: Claeys, Dillen

NI: Baco, Belohorská, Martin Hans-Peter

45. Betänkande Martens A6-0375/2007

punkt 61

Ja-röster: 298

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Coşea, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gál, Gala, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish,

Torsdag 25 oktober 2007

Patriciello, Petre, Pîks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Casaca, Färm, Segelström

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Frassoni, Romeva i Rueda, Voggenhuber

Nej-röster: 179

ALDE: Attwooll, Hall, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

ITS: Romagnoli, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Wohlin

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Nedlagda röster: 7

ALDE: Manders

IND/DEM: Batten, Booth

ITS: Claeys

NI: Baco

PSE: Fazakas

Verts/ALE: Jonckheer

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Elizabeth Lynne

Nej-röster: Rebecca Harms

Torsdag 25 oktober 2007

46. Betänkande Martens A6-0375/2007**punkt 77****Ja-röster: 278**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Bauer, Buzek, Descamps, De Veyrac, Doyle, Esteves, Gaubert, Grosch, Grossetête, Guellec, Kauppi, Mauro, Saïfi, Sudre, Toubon, von Wogau

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Didžiokas, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Pęk, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 204

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikiienė, Angelakas, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov,

Torsdag 25 oktober 2007

Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Masiel, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska

Nedlagda röster: 11

IND/DEM: Booth, Clark, Goudin, Lundgren

NI: Baco

PPE-DE: Gál, Olajos, Schöpflin

UEN: Angelilli, Tatarella, Zapałowski

47. Betänkande Martens A6-0375/2007

skäl 23

Ja-röster: 275

ALDE: Alvaro, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andriekienė, Audy, Bauer, Brok, Descamps, Deß, De Veyrac, Esteves, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Kauppi, Lamassoure, Morin, Pleštinská, Saïfi, Sudre, Toubon

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grootte, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Torsdag 25 oktober 2007

Nej-röster: 212

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Angelakas, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gala, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Źirle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Nedlagda röster: 6

ALDE: Manders

ITS: Coşea

NI: Baco

PPE-DE: Gál, Olajos

UEN: Bielan

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Avril Doyle

**48. B6-0429/2007 – Ett internationellt avtal för att förbjuda multipelbomber
ändringsförslag 1**

Ja-röster: 72

ALDE: Alvaro, Cocilovo, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Doyle, Esteves

PSE: Falbr, Occhetto, Öger

Torsdag 25 oktober 2007

UEN: Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, Tatarella

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-röster: 387

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Popeangă, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikiene, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gál, Gaľa, Ganj, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gyürk, Handzik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Janowski, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Speroni, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Nedlagda röster: 8

ALDE: Manders, Matsakis

IND/DEM: Booth, Clark

ITS: Stănescu

PPE-DE: Nicholson, Ventre, Zvěřina

Torsdag 25 oktober 2007

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster**Nej-röster:** Richard Howitt, Avril Doyle, Maria da Assunção Esteves**49. Betänkande Cappato A6-0341/2007
resolution****Ja-röster: 368****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Catania, Morgantini, Musacchio**IND/DEM:** Krupa, Sinnott, Tomczak, Źelezný**ITS:** Stănescu**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Anastase, Andrikiènė, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fontaine, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mayor Oreja, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pinheiro, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Glante, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Peillon, Piniór, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma**UEN:** Camre, Kristovskis, Kuc, Masiel, Zile**Verts/ALE:** Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Źdanoka**Nej-röster: 49****GUE/NGL:** Holm, Ransdorf, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Dillen, Popeangă, Romagnoli, Vanhecke

Torsdag 25 oktober 2007

PPE-DE: Castiglione, Deva, Fatuzzo, Fernández Martín, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Mauro, Mayer, Mikolášik, Novak, Oomen-Ruijten, Pleštinská, Varvitsiotis

PSE: Honeyball, Howitt, Hughes, Martin David, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Speroni, Tatarella, Tomaszewska

Nedlagda röster: 25

GUE/NGL: Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, Maštálka, Meijer, Pflüger, Remek, Søndergaard, Uca, Zimmer

ITS: Claeys

PPE-DE: McGuinness, Mavrommatis, Olajos

UEN: Bielan, Janowski, Krasts, Roszkowski, Rutowicz, Vaidere

Verts/ALE: Schlyter

Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Ja-röster: Britta Thomsen

**50. RC-B6-0408/2007 – Sudan
resolution**

Ja-röster: 65

ALDE: Cappato, Ek, Geremek, Matsakis, Mulder, Onyszkiewicz

GUE/NGL: Meijer, Svensson

IND/DEM: Krupa, Sinnott

ITS: Dillen

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Burke, Castiglione, Daul, Deß, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gauzès, Grossetête, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lehne, McGuinness, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Ribeiro e Castro, Roithová, Saryusz-Wolski, Schröder, Sommer, Šťastný, Sudre, Tannock, Záborská, Zaleski, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Casaca, Geringer de Oedenberg, Gomes, Hutchinson, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Roure, Sakalas

UEN: Czarnecki Ryszard, Janowski, Rutowicz, Tomaszewska

Verts/ALE: Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter

ANTAGNA TEXTER**P6_TA(2007)0473****Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt III)**

Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008, avsnitt III – kommissionen (C6-0287/2007 – 2007/2019(BUD)) och ändringsskrivelse nr 1/2008 (13659/2007 – C6-0341/2007) till förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av artikel 272 i EG-fördraget och artikel 177 i Euratomfördraget,
- med beaktande av rådets beslut 2000/597/EG, Euratom av den 29 september 2000 om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel ⁽¹⁾,
- med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽²⁾,
- med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ⁽³⁾,
- med beaktande av sin resolution av den 24 april 2007 om kommissionens årliga politiska strategi för budgetförordningen för 2008 ⁽⁴⁾,
- med beaktande av det preliminära förslag till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008 som kommissionen lade fram den 2 maj 2007 (SEK(2007)0500),
- med beaktande av det förslag till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008 som rådet fastställde den 13 juli 2007 (C6-0287/2007),
- med beaktande av budgetutskottets beslut av den 9 juli 2007 om mandatet för medlingsförfarandet för budgeten för 2008 inför rådets första behandling ⁽⁵⁾,
- med beaktande av ändringsskrivelse nr 1/2008 (13659/2007 – C6-0341/2007) till förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008,
- med beaktande artikel 69 och bilaga IV i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från budgetutskottet och yttrandena från övriga berörda utskott (A6-0397/2007).

⁽¹⁾ EGT L 253, 7.10.2000, s. 42.

⁽²⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 1995/2006 (EUT L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽³⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ Antagna texter från detta sammanträde, P6_TA(2007)0131.

⁽⁵⁾ PE 391.970.

Torsdag 25 oktober 2007

Nyckelfrågor – Totalbelopp, förslag till omarbetning av den fleråriga budgetramen, ändringsskrivelse nr 1

1. Europaparlamentet påminner om att dess politiska prioriteringar för 2008 års budget fastställdes i den ovannämnda resolutionen om kommissionens årliga politiska strategi av den 24 april 2007 och byggde på synsätt som framkom i samband med utarbetandet av budgeten för 2007 och förhandlingarna som ledde till det interinstitutionella avtalet (IIA) av den 17 maj 2006. Parlamentet understryker att synsättet "en resultat-inriktad budget" som framfördes i denna resolution bygger på följande tre pelare: transparent presentation, tydliga mål och omsorgsfullt genomförande. Kommissionen kommer alltså inte att bedömas utifrån en byråkratisk process utan på de resultat den uppnår mot de politiskt överenskomna målen. Parlamentet kommer även fortsättningsvis att betona dessa delar i sitt kommande arbete med 2008 års budget.

2. När det gäller totalbeloppen beklagar Europaparlamentet att rådet minskade åtagandebemyndigandena i budgetförslaget (BF) för 2008 med 717 miljoner euro jämfört med det preliminära budgetförslaget (PBF). Åtagandebemyndigandena minskades därmed till 128 401 miljoner euro. Europaparlamentet tar kraftigt avstånd från rådets nedskärningar i de totala betalningsbemyndigandena i BF med 2 123 miljoner euro vilket medförde att betalningarna nu totalt uppgår till 119 419 miljoner euro, vilket motsvarar 0,95 procent av EU:s BNI och sålunda lämnar en marginal på mer än 10 miljarder euro under det tak för betalningar för 2008 som ingår i den fleråriga budgetramen.

3. När det gäller åtagandebemyndiganden är Europaparlamentet särskilt kritiskt till de nedskärningar som rådet gjort i anslagen till program med fleråriga finansieringsramar, vilka helt nyligen förhandlades fram och beslutades med Europaparlamentet inom ramen för medbeslutandeförfarandet. Parlamentet föreslår, vid sin första behandling av 2008 års budget, att dessa nedskärningar återställs och anser det nödvändigt med ett antal ökningsåtgärder av åtagandebemyndiganden för vissa politiska prioriteringar. Detta har lett till en totalnivå på 129 693 891 505 euro.

4. När det gäller betalningsbemyndiganden anser Europaparlamentet att ett belopp motsvarande 0,95 procent av EU:s BNI är otillräckligt med tanke på de politiska utmaningar som EU står inför. Parlamentet uttrycker sin förvåning över att rådet föreslår nedskärningar med över en miljard i betalningar under rubrik 1a och 1b för program som fastställdes som prioriteringar under Lissabonstrategin för att förbättra Europas konkurrenskraft och sammanhållning – en prioritering som rådet och parlamentet haft sedan länge. Därför föreslås ökningsåtgärder av den totala betalningsnivån till ett belopp motsvarande 0,99 procent av EU:s BNI. I linje med att ett omsorgsfullt genomförande betonas i synsättet "en resultat-inriktad budget", har parlamentet riktat in dessa ökningsåtgärder på Lissabonprioriteringar och på program där nivån på obetalda åtaganden ("reste à liquider" (RALs)) ständigt är hög.

5. Europaparlamentet välkomnar kommissionens förslag av den 19 september 2007 med en begäran om en revidering av den fleråriga budgetramen för att tillhandahålla adekvat finansiering för Galileo och Europeiska institutet för innovation och teknik (EIT) under perioden 2007–2013. När det gäller Galileo påminner parlamentet om sin resolution av den 20 juni 2007 till förmån för en gemenskapslösning för Galileo⁽¹⁾. När det gäller EIT anser parlamentet att anslagen borde budgeteras under politikområdet "08 forskning", där ledningsstrukturen får en egen budgetpost ("Europeiska institutet för innovation och teknik – ledningsstruktur") under rubrik 5 (Administration) och kunskaps- och innovationsgrupperna en separat budgetpost ("Europeiska institutet för innovation och teknik – kunskaps- och innovationsgrupper"). Parlamentet påminner om att anslagen till Galileo och till EIT fördes till reserven men de skars inte ner av rådet i BF. Parlamentet har föreslagit ändringar för Galileo och EIT vid sin första behandling av budgeten så att de slutgiltiga anslagen i budgeten för 2008 är beroende av en tillfredsställande överenskommelse om den föreslagna revideringen av den fleråriga budgetramen.

6. Europaparlamentet stöder ändringsskrivelsen till det preliminära budgetförslaget för 2008, som antogs av kommissionen den 17 september 2007, och i synnerhet ökningarna i de föreslagna åtagandebemyndigandena för Kosovo (120 miljoner euro) och Palestina (142 miljoner euro) som sammanlagt uppgår till 262 miljoner euro över PBF-beloppen. Parlamentet noterar vidare att rådet också föreslog ökade åtagandebemyndiganden för Kosovo och Palestina som sammanlagt uppgår till 260 miljoner euro i BF. Parlamentet anser att kommissionen och rådet, före parlamentets andra behandling av 2008 års budget, borde tillhandahålla en utförlig förklaring av den strategi som ligger till grund för de föreslagna ökningarna och uppdelningen av anslagen mellan EG- och GUSP-kategorierna för Kosovo.

7. Europaparlamentet noterar kommissionens meddelande av den 12 september 2007 "Budgetreform för ett Europa i förändring" (SEK(2007)1188). Parlamentet poängterar det faktum att den ständige föredraganden för den fleråriga budgetramen 2007–2013 redan har utarbetat ett dokument om denna fråga och kommer att fortsätta att leda parlamentets kommande diskussioner och arbete om EU:s framtida budgetarrangemang.

⁽¹⁾ Antagna texter från detta sammanträde, P6_TA(2007)0272.

Torsdag 25 oktober 2007

Att tillhandahålla en resultatriktad budget – att bygga på förstabehandlingsmedlingen

8. Europaparlamentet välkomnar överenskommelsen om fem gemensamma uttalanden, som bifogas denna resolution, mellan Europaparlamentet och rådet vid förstabehandlingsmedlingen om 2008 års budget den 13 juli 2007. Parlamentet har förstärkt den politiska betydelsen av dessa uttalanden genom att beakta dem vid utarbetandet av ändringar till budgetförslaget i linje med synsättet "en resultatriktad budget".

9. I linje med parlamentets och rådets gemensamma uttalande av den 13 juli 2007 önskar Europaparlamentet att kommissionen snabbare godkänner de operativa programmen inom strukturfonderna och Sammanhållningsfonden samt inom ramen för landsbygdens utveckling så att driftsanslag kan användas. Kommissionen uppmanas att göra snabba framsteg inom detta område. För att påskynda framstegen placeras vissa av kommissionens administrativa utgifter i reserven. Parlamentet påpekar att inga driftsanslag placeras i reserven. Parlamentet kommer att frigöra reserverna för administrativa utgifter i takt med att antalet godkännanden av operativa program ökar.

10. När det gäller rekrytering och omfördelning av personal har Europaparlamentet fört 49 miljoner euro till reserven i väntan på kommissionens åtagande att senast den 30 april 2008 utföra en studie om genomförandet av den verksamhetsbaserade förvaltningen, varvid budgetmyndigheten ska meddelas eller erhålla följande:

- Hur de olika delarna av SPP-ABM-cykeln [strategi- och programplanering/verksamhetsbaserad förvaltning] (årlig politisk strategi (APS), kommissionens lagstiftnings- och arbetsprogram (CLWP), årliga förvaltningsplanen (AMP) ...) bättre kan integreras med varandra.
- Hur integrationen av SPP-ABM-cykeln med andra cykler (HR-cykeln, riskhantering, utvärdering ...) kan förbättras, eventuellt via integrerade IT-system.
- En förteckning över tydliga och på förhand fastställda resultatindikatorer som kan användas genom hela cykeln för att förbättra resultathanteringen.

Dessutom

- ett åtagande från kommissionens sida att den senast den 30 april 2008 ska presentera en uppföljning av sin rapport om hur kommissionens personalresurser ska planeras och optimeras för att bäst tjäna EU:s prioriteringar, vilken särskilt ska inbegripa en detaljerad fördelning av antalet anställda inom varje personalkategori och vid varje generaldirektorat samt den utveckling som förutspås för de närmaste åren, och
- ett meddelande från kommissionen om den nuvarande situationen och läget avseende genomförandet av punkt 44 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006.

11. När det gäller de inkomster som avsatts för särskilda ändamål insisterar Europaparlamentet på ökad transparens inom detta område. Parlamentet föreslår ändringar i instrumentet för de inkomster som avsatts för särskilda ändamål för de decentraliserade gemenskapsorganen i syfte att bättre anpassa dessa inkomster till specifika organ. Parlamentet uttrycker sin oro över att användningen av inkomster avsatta för särskilda ändamål inom omstruktureringsfonden för socker faktiskt har skapat en "budget inom budgeten" som är svår att förena med den budgetprincip om universalitet som fastställts i budgetförordningen. Parlamentet är berett att omarbota budgetförordningen när det gäller utgifter som är avsatta för särskilda ändamål.

12. När det gäller decentraliserade gemenskapsorgan återinför Europaparlamentet nivåerna i det preliminära budgetförslaget med undantag för Frontex för vilken en ökning med 30 miljoner euro har antagits under avdelning 3 och med undantag för Europeiska miljöbyrån som fått en liten ökning under avdelning 3. Parlamentet välkomnar de framsteg som de nyaste organen gjort när det gäller att utvidga sina verksamheter på ett effektivt och ändamålsenligt sätt. Parlamentet begär större klarhet i framtiden när det gäller arbetsplaner och personalbehov på medellång sikt.

13. Europaparlamentet betonar att det förfarande som föreskrivs i punkt 47 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 måste inledas för att man ska kunna inrätta gemensamma företag och det aviserade decentraliserade organet för samarbete mellan tillsynsmyndigheter på energiområdet.

Torsdag 25 oktober 2007

14. När det gäller genomförandeorganen påminner Europaparlamentet om de skyldigheter kommissionen har enligt uppförandekoden för inrättandet av ett genomförandeorgan⁽¹⁾. Parlamentet anser att genomförandeorganen inte får leda till en ökning av andelen administrativa utgifter varken nu eller i framtiden. Parlamentet betonar att varje förslag om att inrätta ett nytt genomförandeorgan eller att utvidga befintliga genomförandeorgan måste baseras på en allomfattande kostnads-nyttanalyt och att riktlinjer för redovisning och ansvar tydligt bör fastställas i förslaget.

15. Europaparlamentet välkomnar att de verksamhetsförklaringar som tillhandahölls tillsammans med PBF 2008 gav en förbättrad inriktning på mål och resultatindikatorer snarare än långa beskrivningar av den administrativa processen. Dock konstaterar parlamentet att det fortfarande är avsevärda skillnader mellan kommissionens generaldirektorat när det gäller verksamhetsförklaringarnas kvalitet. Parlamentet förväntar sig därför ytterligare förbättringar under de kommande åren.

16. Europaparlamentet anser att kommissionen nu använder resultatindikatorer som en integrerad del av budgetplaneringen före genomförandet men begär att resultatindikatorer ska spela en större roll i resultatutvärderingen efter genomförandet. Parlamentet anser att de uppgifter som lämnas i verksamhetsförklaringarna bättre ska integreras med de årliga verksamhetsrapporterna från varje enskilt generaldirektorat. Detta skulle hjälpa budgetmyndigheten att kontrollera i vilken omfattning åskandena om extra medel leder till att resultat uppnås och inte bara till ytterligare byråkrati.

17. Europaparlamentet välkomnar det övervakningsgruppsarbete som utfördes av dess budgetutskott under loppet av 2007. Parlamentet hoppas att detta arbete även fortsättningsvis kan bidra till att höja nivån på budgetövervakningen. Parlamentet stöder även i fortsättningen systemet med budgetprognosvarningar vilket bidrar till att förbättra budgetgenomförandet. Parlamentet begär att det andra budgetprognosvarningsdokumentet läggs fram i september, och inte oktober, 2008 så att parlamentet kan beakta detta dokument när det förbereder sin första behandling av budgetförslaget för 2009.

18. Europaparlamentet påminner om att medlemsstaterna har åtagit sig att "utarbeta en årlig översikt på lämplig nationell nivå av tillgängliga revisioner och redovisningar", i enlighet med artikel 53b i budgetförordningen och punkt 44 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 som syftar till att garantera effektiv och integrerad intern kontroll av gemenskapsmedlen och nationella förvaltningsförklaringar som slutligt mål. Enligt information från kommissionen har bara ett begränsat antal medlemsstater följt bestämmelserna i det interinstitutionella avtalet hittills. Parlamentet beklagar att inget av de konkreta förslag om nationella (förvaltnings)förklaringar som Europaparlamentet lade fram i sina resolutioner om ansvarsfrihet för 2003, 2004 och 2005 har införlivats i kommissionens revisionsstrategi och kommissionen uppmanas att hålla parlamentet informerat. Medlemsstaterna påminns om sin skyldighet att följa bestämmelserna i den omarbetade budgetförordningen som de först nyligen godkände. Parlamentet upprepar att medlemsstaterna dessutom är skyldiga att uppfylla de villkor som fastställts i punkt 44 i det interinstitutionella avtalet liksom att de enligt artikel 274 i EG-fördraget är skyldiga att till fullo samarbeta med kommissionen i överensstämmelse med principerna för en sund ekonomisk förvaltning.

19. Europaparlamentet upprepar vikten av att förbättra budgetgenomförandet i linje med den förklaring som antogs vid budgetmedlingen i november 2006. Kommissionen uppmanas att tillhandahålla information om de åtgärder som vidtagits eller planerats för att tillämpa denna förklaring. Denna information bör regelbundet läggas fram vid trepartssammanträdena.

20. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligt kommissionen att till fullo tillämpa rådets förordning nr 1/1958 av den 15 april 1958 om vilka språk som ska användas i Europeiska ekonomiska gemenskapen och tillbakavisar ekonomiska motiv för avvikelser som otillräckliga då dessa inte tagits upp inom ramen för budgetförordningen.

⁽¹⁾ "Uppförandekod för inrättandet av ett genomförandeorgan" som kommissionen godkänt i sin skrivelse av den 20 april 2004 (bilaga till Europaparlamentets resolution av den 22 april 2004 om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 6 för budgetåret 2004 (EUT C 104 E, 30.4.2004, s. 951)).

Torsdag 25 oktober 2007

Specifika frågor – huvuddelar per budgetramsubrik, pilotprojekt och förberedande åtgärder

21. När det gäller rubrik 1a "Konkurrenskraft för tillväxt och sysselsättning" avvisar Europaparlamentet de nedskärningar i åtagande- och betalningsbemyndigandena som rådet gjorde i sin första behandling, särskilt där dessa berör fleråriga program som nyligen beslutats tillsammans med Europaparlamentet enligt medbeslutandeförfarandet och som syftar till att stödja Lissabonstrategin. Parlamentet återställer dessa nedskärningar och föreslår ökningarna under ett antal budgetposter som är politiska prioriteringar för parlamentet. Vidare föreslås ett antal pilotprojekt och förberedande åtgärder i linje med parlamentets budgetbefogenheter. Parlamentet betonar vikten av att minska brännmärkningen till följd av företagskonkurser i samband med programmet för konkurrenskraft och innovation

22. Under rubrik 1b "Sammanhållning för tillväxt och sysselsättning" beklagar Europaparlamentet de nedskärningar som rådet gjort i betalningsbemyndigandena under sin första behandling. Parlamentet återställer dessa nedskärningar och föreslår ökningarna som sammanlagt uppgår till 2 000 000 000 euro i betalningar under budgetposter där utestående åtaganden ständigt legat på en hög nivå under de senaste åren. Parlamentet begär att de administrativa förfarandena effektiviseras för att förbättra genomförandet av de operativa programmen för struktur- och sammanhållningsfonderna, även när det gäller kvalitativa aspekter där unionen kraftigast inverkar på medborgarnas liv.

23. Europaparlamentet påminner om beslutet att senast den 31 december 2008 inrätta ett europeiskt datacenter för identifiering och spårning av fartyg på långt håll (LRIT) som ska skötas av Europeiska sjösäkerhetsbyrån (EMSA) (Europaparlamentets ståndpunkt av den 25 april 2007⁽¹⁾ och rådets resolution av den 2 oktober 2007). Parlamentet medger att EMSA behöver ytterligare anslag under 2008 för att utföra denna nya uppgift.

24. Europaparlamentet välkomnar den dokumentation och de förklaringar som kommissionen och Europeiska investeringsbanken (EIB) tillhandahållit avseende finansieringsinstrumentet för riskdelning. Reserven för dessa budgetposter kan därför frigöras. Parlamentet ber dock att det tillhandahålls information och relevanta dokument när riktlinjerna antagits för den andra komponenten i programmet för konkurrenskraft och innovation, nämligen instrumenten för riskkapital, och ber även om information om resultatet av förhandlingarna mellan EIB och kommissionen om deras samarbete avseende lånegarantiinstrumentet för TEN-transport.

25. När det gäller rubrik 2 "Bevarande och förvaltning av naturresurserna" motsätter sig Europaparlamentet bestämt de urskillningslösa nedskärningar som rådet föreslagit i många budgetposter under denna budgetramsubrik. Parlamentet återinför det preliminära budgetförslaget för många sådana budgetposter men konstaterar att rådet kommer att ha sista ordet när det gäller dessa poster eftersom de avser obligatoriska utgifter. Parlamentet begär en tydligare presentation av beloppen för marknadsåtgärder och direktstöd i framtida budgetförfaranden. Parlamentet oroar sig över den långsamma takten i antagandet av operativa program när det gäller landsbygdsutvecklingsdelen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, som sedan länge varit en prioritering för parlamentet. Parlamentet förväntar sig att få se snabba förbättringar i detta hänseende.

26. Europaparlamentet betonar behovet av att påskynda förfarandet för att upprätta speciella nationella program för återhämtning när det gäller skördar och djurproduktion i områden som drabbats av bränder och andra former av naturkatastrofer. Parlamentet betonar att dessa program bör finansieras från EJFLU (Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling) genom interna överföringar eller bidrag inom en medlemsstat.

27. När det gäller rubrik 3a "Ett område med frihet, säkerhet och rättvisa" placerar Europaparlamentet anslagen för återvändandefonden i reserven i väntan på att den rättsliga grunden antas. Anslag förs också till reserven i väntan på att förbättrad information tillhandahålls parlamentet om kampen mot brottsligheten. Parlamentet betonar vikten av Frontexbyråns arbete. Byrån måste dock bli effektivare när det gäller att förstärka EU:s externa gränser, särskilt för att lätta den börda som medlemsstaterna för närvarande får bära med anledning av den olagliga invandringen. Byrån uppmanas att regelbundet underrätta parlamentets behöriga utskott om läget och de planerade framtida insatserna. Medlemsstaterna uppmanas att uppfylla sina löften och stödja byråns uppdrag så att denna kan utföra sina uppgifter på ett effektivare sätt.

⁽¹⁾ P6_TA(2007)0146.

Torsdag 25 oktober 2007

28. När det gäller rubrik 3b "Medborgarskap" beklagar Europaparlamentet de nedskärningar som rådet gjort under denna rubrik, vilka skulle beröra program som Kultur 2007, Media 2007 och Aktiv ungdom. Parlamentet återinför det preliminära budgetförslaget och föreslår anslag för ett antal nya och pågående pilotprojekt och förberedande åtgärder i detta hänseende. Parlamentet uppmärksammar att medlen för informations- och preventionskampanjen Help löper ut i och med budgeten för 2008 och förväntar sig att kommissionen lägger fram ett uppföljningsinitiativ. Parlamentet stöder vidare att det inom det finansiella instrumentet för civilskydd tillhandahålls kompletterande kapacitet i form av en beredskapsstyrka för att hantera naturkatastrofer eller katastrofer förorsakade av människor samt även för att ingripa i samband med terroristhandlingar eller olyckor med miljökonsekvenser.

29. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att även fortsättningsvis främja investeringar i infrastruktur för att förbättra möjligheterna att härbärgera flyktingar.

30. Europaparlamentet strävar efter att uppmuntra grupper i civilsamhället som är mindre bra företrädare att göra sig hörda, genom att bekämpa alla former av diskriminering och stärka rättigheterna för kvinnor, barn, människor med funktionshinder och äldre personer.

31. Europaparlamentet kräver att kommissionen använder anslagen för informationsverksamhet till mångsidig information så att även informationsbehoven för minoritetsgrupperna i parlamentet tillgodoses.

32. När det gäller rubrik 4 "EU som global partner" stöder Europaparlamentet ökningarna, bland annat för Kosovo och Palestina, i kommissionens ändringsskrivelse till det preliminära budgetförslaget av den 17 september 2007. Parlamentet föreslår ytterligare 10 miljoner euro vardera för Kosovo (budgetpost 22 02 02) och Palestina (budgetpost 19 08 01 02) samt ytterligare ökning för sina prioriteringar upp till taket i den fleråriga budgetramen, bland annat att beloppet från det preliminära budgetförslaget för reserven för katastrofbiståndet återställs. Parlamentet skär ned GUSP-anslagen med 40 miljoner euro till nivån i budgeten för 2007. Parlamentet begär att flexibilitetsmekanismen används till sammanlagt 87 miljoner euro för GUSP-utgifterna och andra prioriteringar, bland annat Kosovo och Palestina. Parlamentet anser att detta återspeglar den kroniska underfinansieringen av rubrik 4 i den fleråriga budgetramen för 2007–2013.

33. Europaparlamentet anser att respekt för mänskliga rättigheter och demokratiska värden ska vara ett av villkoren för att EU-medel ska tilldelas grannländer och utvecklingsländer.

34. Europaparlamentet påminner rådet om att de regelbundna gemensamma kommittésammanträdena om GUSP bör främja en verklig, politisk förhandsdialog, i stället för att enbart användas för att informera parlamentet i efterhand.

35. Europaparlamentet anser att EU bättre ska koordinera sina många och lovvärda initiativ för att bekämpa och utrota fattighedsrelaterade sjukdomar i grannländer och utvecklingsländer. Parlamentet föreslår att adekvata budgetmedel anslås för att tillhandahålla dessa länder de nödvändiga instrumenten för tekniskt bistånd. Parlamentet har beslutat att inrätta en separat budgetpost för den globala hälsofondens för att bekämpa aids, tuberkulos och malaria, i syfte att förbättra insynen och garantera den nödvändiga finansieringen för både denna fond och övriga hälsoprioriteringar.

36. När det gäller rubrik 5 "Administration" anser Europaparlamentet att tydliga riktlinjer för ansvar och redovisning är en grundläggande beståndsdel i den fortsatta processen för att modernisera EU:s administration. Tydliga politiska mål och enskilt ansvar för genomförandet av dessa, som kontrolleras mot indikatorer vilka ska fastställas i samband med offentliggörandet av resultaten från de olika studier som dess budgetutskott begärt i denna fråga, bör vara den inriktning framtida reformer av systemet ska ta.

37. Europaparlamentet beklagar den innebyggda ineffektiviteten i uttagningsprovssystemet som kan få "godkända sökande" att tyna bort på en förteckning över godkända sökande under flera år utan någon garanti om att erbjudas en tjänst. Om detta tillvägagångssätt bibehålls, kommer det att leda till att den genomsnittliga standarden på nya EU-tjänstemän sänks, eftersom de bästa sökande kommer att söka anställning i mer dynamiska sektorer av EU:s näringsliv. Parlamentet begär ett seriöst åtagande från kommissionens sida att den ska behandla denna fråga ännu en gång i samband med uppföljningen av den systematiska granskningen och tillhandahålla ytterligare information med en mer detaljerad uppdelning av personalen per kategori och generaldirektorat samt den planerade utvecklingen för de kommande åren.

Torsdag 25 oktober 2007

38. Europaparlamentet återinför det preliminära budgetförslaget för de nedskärningar som rådet gjort av anslag och tjänsteförteckningar under rubrik 5. Parlamentet placerar 49 miljoner euro i reserven i väntan på att ovannämnda uppgifter och utredningar tillhandahålls. Parlamentet önskar bibehålla och utveckla en konstruktiv interinstitutionell dialog om pågående insatser att förbättra det administrativa arbetet vid EU-institutionerna. Parlamentet betonar betydelsen av en adekvat rekrytering från "EU 12-medlemsstaterna". Parlamentet företräder uppfattningen att till följd av utvidgningen ska relevanta handlingar för diskussion och beslut som t.ex. konsekvensbedömningar ställas till förfogande på alla nödvändiga språk, eftersom dessa handlingar utgör instrument för bättre lagstiftning. Parlamentet påminner i detta sammanhang om att dess budgetutskott, med hjälp av två studier, har inlett en process för analys av målen för kommissionens administrativa reform som inriktas på genomförandet av ABB/ABM (Activity based budgeting – verksamhetsbaserad budgetering/Activity based management – verksamhetsbaserad förvaltning), införandet av cykeln för strategisk planering och även tilldelningen av de därtill hörande administrativa utgifterna.

39. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en rapport om riktmärken med personal i andra internationella organisationer såsom en uppföljning till sin rapport om att planera och optimera personalresurserna. Kommissionen uppmanas vidare att lägga fram riktlinjer för att underlätta finansieringen av offentlig infrastruktur genom partnerskap mellan den offentliga och privata sektorn.

40. När det gäller pilotprojekt föreslår parlamentet ett antal innovativa projekt som svar på de aktuella politiska utmaningarna inom EU.

41. När det gäller förberedande åtgärder föreslår Europaparlamentet ett antal initiativ som ska bereda vägen för framtida åtgärder som förbättrar Europeiska unionens förmåga att ta itu med medborgarnas verkliga behov.

*
* *

42. Europaparlamentet noterar de yttranden som röstats igenom av de specialiserade utskotten och som återfinns i betänkande A6-0397/2007.

43. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution och dess bilagor, tillsammans med ändringarna av och ändringsförslagen till avsnitt III i förslaget till allmän budget, till rådet och kommissionen samt till övriga berörda institutioner och organ.

BILAGA

GEMENSAMMA UTTALANDEN FRÅN FÖRLIKNINGSSAMMANTRÄDET DEN 13 JULI 2007

1. Programmen för struktur- och sammanhållningsfonder och för landsbygdens utveckling för perioden 2007–2013

"Europaparlamentet och rådet fäster största vikt vid att kommissionen snabbt godkänner de operativa program och projekt som läggs fram av medlemsstaterna avseende de nya programmen för struktur- och sammanhållningsfonder för perioden 2007–2013 samt för programmen som finansieras inom landsbygdens utveckling.

För att undvika en upprepning av vad som inträffade i början av programperioden 2000–2006 kommer Europaparlamentet och rådet strikt och kontinuerligt att övervaka processen med godkännande av operativa program och projekt för större effektivitet och god förvaltning. Kommissionen uppmanas därför att fortsätta att regelbundet tillhandahålla särskilda övervakningsverktyg, bland annat ett flödeschema, under budgetförarbetet."

2. Rekrytering med anknytning till 2004 respektive 2007 års utvidgning

"Europaparlamentet och rådet noterar med oro den låga besättningsgraden när det gäller tjänster på mellanchefsnivå, den ganska höga andelen permanenta tjänster som innehas av tillfälligt anställda samt ett otillräckligt antal lämpliga uttagningsprov.

Torsdag 25 oktober 2007

Europaparlamentet och rådet kräver att alla ansträngningar görs av institutionerna och i synnerhet av Epsa för att se till att nödvändiga åtgärder vidtas för att råda bot på situationen och påskynda hela processen att besätta de av budgetmyndigheten beviljade posterna med tjänstemän. Kriterierna bör vara de som föreskrivs i artikel 27 i tjänsteföreskrifterna för att så snart som möjligt bredast möjliga geografiska proportionella bas ska uppnås.

Europaparlamentet och rådet avser att fortsätta att nära följa den pågående rekryteringsprocessen. De begär därför att varje institution samt Epsa två gånger varje år informerar budgetmyndigheten om läget i rekryteringarna med anknytning till 2004 respektive 2007 års utvidgning.

Europaparlamentet och rådet uppmanar institutionernas generalsekreterare att lägga fram en rapport om de framsteg som görs på detta område

- senast i slutet av januari 2008 beträffande tillsättandet av de tjänster som beviljades i budgetarna 2004–2007,
- senast den 15 juni 2008 och senast den 31 oktober 2008 beträffande tillsättandet av de tjänster som beviljas 2008.”

3. Inkomster avsatta för särskilda ändamål

”Europaparlamentet och rådet anser att ökad insyn på budgetområdet utgör en del av en sund ekonomisk förvaltning av EU:s medel.

I detta sammanhang anmodar de kommissionen och övriga institutioner att i god tid tillhandahålla lämplig, detaljerad dokumentation om inkomster avsatta för särskilda ändamål, som omfattar genomförande och prognoser så långt det är möjligt, som ska fogas till det preliminära budgetförslaget. Kommissionen kommer att bidra med lämplig information om inkomster avsatta för särskilda ändamål i relation till alla överföringar och, när sådana finns, överföringar av anslag. Detta medför att den nuvarande dokumentationens format och innehåll kommer att ändras och inte kommer att föregripa de beslut som kommer att fattas av budgetmyndigheten.

De fäster stor vikt vid tillsynen av inkomster avsatta för särskilda ändamål, särskilt de som avsatts för gemenskapsorganen och anmodar kommissionen att regelbundet rapportera om genomförandet av dem, särskilt på grundval av ett specifikt dokument före första behandlingen av budgeten. De uppmanar kommissionen att lägga fram lämpliga förslag som medger en effektiv tillsyn och kontroll av inkomster avsatta för särskilda ändamål inom ramen för en kommande översyn av rambudgetförordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 för gemenskapsorgan.

Kommissionen uppmanas att rapportera om de förbättringar som gjorts senast i början av nästa budgetförfarande. Europaparlamentet och rådet kommer att fortsatt nära följa förvaltningen av inkomster avsatta för särskilda ändamål och förväntar sig en snabb förbättring på området.”

4. Decentraliserade organ

”Om ett organ som omfattas av artikel 185 i budgetförordningen inrättas eller dess räckvidd ändras anmodar budgetmyndighetens båda parter kommissionen att snarast informera dem om det pågående lagstiftningsförfarandet för att göra det möjligt för dem att utöva sina prerogativ i enlighet med punkt 47 i det interinstitutionella avtalet.

Europaparlamentet, rådet och kommissionen kräver ökad insyn när det gäller de decentraliserade organen för att bättre kunna övervaka deras utveckling. Kommissionen kommer att fastställa utgifterna för organen när det gäller varje rubrik, inklusive utvecklingen under perioden 2007–2013.

De erinrar om sitt gemensamma uttalande om gemenskapens organ som antogs den 18 april 2007, särskilt punkt 4, och uppmanar kommissionen att lägga fram en förteckning över de organ som den ämnar bedöma tillsammans med en detaljerad tidsplan för detta förfarande och en detaljerad förklaring av de kriterier som används för att välja ut organen och att varje år lägga fram resultaten senast vid trepartsmötet i oktober.

Torsdag 25 oktober 2007

För att göra det möjligt för budgetmyndigheten att få en klar och övergripande bild av redan gjorda bedömningar bör kommissionen lämna förteckningen över de organ som redan har bedömts och en kort sammanfattning av de viktigaste rönen i dessa analyser.

De erinrar också om att kommissionen i det ovannämnda gemensamma uttalande av den 18 april 2007 har uppmanats att samtidigt med varje preliminärt budgetförslag lägga fram ett arbetsdokument som omfattar samtliga gemenskapsorgan.

För att uppnå detta uppmanas de decentraliserade organen att årligen lägga fram detaljerade uppgifter tillsammans med utkasten till budgetberäkning för det kommande budgetåret. I dessa uppgifter bör ingå en uppdatering av deras personalpolitiska plan med uppgifter om antalet fast och tillfälligt anställda som ingår i tjänsteförteckningarna och om extern personal (kontraktsanställda), för åren $n-1$, n och $n+1$ organets arbetsprogram och uppgifter om budgetinnehållet som ska detaljeras för avdelning 1 och 2.

De ska även lägga fram beräkningar och indikatorer, t.ex. hyror eller beräknat fastighetsvärde, personalstadga och eventuella privilegier som beviljas organen av medlemsstaterna.

Vidare ska organen senast i slutet av mars varje år n lägga fram en beräkning av driftöverskottet från år $n-1$, som ska återföras till gemenskapens budget senare år n , för att komplettera den redan tillgängliga informationen om överskottet från $n-2$.

Europaparlamentet och rådet uppmanar kommissionen att påbörja insamlingen av alla ovannämnda uppgifter i god tid före det preliminära budgetförslaget samt att samla in de uppgifter som saknas för det här året.”

5. Genomförandeorgan

”Europaparlamentet och rådet välkomnar alla ansträngningar att öka effektiviteten i fråga om de metoder som Europeiska kommissionen använder för att genomföra EU:s politik och program.

Inrättandet av genomförandeorgan utgöra ett bidrag till ökad effektivitet, men endast om principen om sund ekonomisk förvaltning och full insyn genomgående respekteras. Detta innebär att sådana organ inte, vare sig nu eller i framtiden, får leda till en ökning av andelen administrativa kostnader. Därför måste principen om att frysa tjänster som de anges i rådets förordning (EG) nr 58/2003 av den 19 december 2002 till följd av en sådan omorganisering av uppgifterna strikt följas. Alla förslag om att skapa ett nytt genomförandeorgan bör bygga på en ingående kostnadsnyttoanalys. Regler för redovisning och ansvarstagande bör klart anges i förslaget.

Budgetmyndigheten måste ha all nödvändig information till sitt förfogande, så att den noggrant kan följa genomförandet av denna princip både nu och i framtiden. Informationen iden särskilda finansieringsöversikten för genomförandeorganet bör därför omfatta

- a) nödvändiga resurser, dvs. anslag och personalresurser, för att driva genomförandeorganet, med en uppdelning på personalutgifter (fast och tillfälligt anställda tjänstemän och kontraktsanställda) och andra administrativa utgifter,
- b) planerad utstationering av tjänstemän från kommissionen till genomförandeorganet,
- c) administrativa resurser som frigörs genom överföring av uppgifter från kommissionen till genomförandeorganet, och genom omfördelning av personalresurser; främst antalet tjänster (inbegripet extern personal) som är förordnade för varje relevant uppgift inom kommissionen, det antal som ska överföras till ett föreslaget nytt eller utvidgat organ och det antal kommissionstjänster som ska frysas till följd härav och hur många tjänster inom kommissionen som ska föreslås att omfördelas till andra uppgifter;

Torsdag 25 oktober 2007

- d) den omfördelning detta föranleder inom kommissionens organisationsplan;
- e) fördelarna med att delegera genomförandeuppgifterna till ett genomförandeorgan kontra direkt förvaltning genom kommissionens organ: varje jämförelse mellan scenarierna "direktförvaltning genom kommissionens organ" och "genomförandeorgan" ska utgå från vilka resurser som använts för att genomföra befintligt/befintliga program och dess/deras nuvarande utformning för att få en korrekt och med fakta överensstämmande jämförelsebas; för nya program i en tillväxtfas kommer också utvecklingen av den tillhörande finansieringsramen, vilken kommer att skötas av organet, att tas med i beräkningen,
- f) ett utkast till organisationsplan per grad och per kategori samt en väl underbyggd uppskattning av antalet kontraktsanställda enligt planerna och den preliminära budgeten,
- g) en klar uppdelning av alla berörda aktörer i genomförandeprogrammet inklusive återstående andel av de operativa programramarna för vars genomförande de ansvarar (kommissionen, genomförandeorgan, återstående byråer för tekniskt stöd, medlemsstater, nationella organ, osv.).

Europaparlamentet och rådet uppmanar kommissionen att, innan den beslutar att skapa ett nytt organ eller utvidga ett befintligt organs behörighetsområde, tillhandahålla fullständig och detaljerad information om antalet tjänster och hur de utnyttjas så att budgetmyndigheten kan bedöma om de administrativa utgifterna för att genomföra ett program inte i själva verket har ökat.

Det erinras om att det slutliga beslutet om antalet tjänster förblir en fråga för budgetmyndigheten."

Kommissionens uttalande om inkomster avsatta för särskilda ändamål

"Kommissionen erinrar om att återvinning av medel som betalats ut felaktigt är ett viktigt hjälpmedel vid sund ekonomisk förvaltning. Dessa belopp bör behandlas i perspektivet av fullt genomförande av de program som beslutas inom ramen för den fleråriga budgetramen.

Dessutom anser kommissionen att det inte är möjligt att tillhandahålla budgetmyndigheten med prognoser över inkomster som avsatts för särskilda ändamål annat än de som redan ingår i det preliminära förslaget till budget."

P6_TA(2007)0474

Förslag till allmän budget 2008 (avsnitt I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX)

Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008, avsnitt I – Europaparlamentet, avsnitt II – Rådet, avsnitt IV – Domstolen, avsnitt V – Revisionsrätten, avsnitt VI – Europeiska ekonomiska och sociala kommittén, avsnitt VII – Regionkommittén, avsnitt VIII – Ombudsmannen, avsnitt IX – Europeiska datatillsynsmannen(C6-0288/2007 – 2007/2019B(BUD))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

— med beaktande av artikel 272 i EG-fördraget,

— med beaktande av rådets beslut 2000/597/EG, Euratom av den 29 september 2000 om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel⁽¹⁾,

⁽¹⁾ EGT L 253, 7.10.2000, s. 42.

Torsdag 25 oktober 2007

- med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽¹⁾,
- med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ⁽²⁾,
- med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 6 maj 1999 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och förbättring av budgetförandet ⁽³⁾, och särskilt punkt 26 i detta,
- med beaktande av sin resolution av den 29 mars 2007 om riktlinjer för budgetförandet för 2008 – avsnitt II, IV, V, VI, VII, VIII och IX – och om Europaparlamentets preliminära förslag till budgetberäkning (avsnitt I) för budgetförandet för 2008 ⁽⁴⁾,
- med beaktande av sin resolution av den 7 juni 2007 om beräkningen av Europaparlamentets inkomster och utgifter för budgetåret 2008 ⁽⁵⁾,
- med beaktande av det preliminära förslag till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008 som kommissionen lade fram den 2 maj 2007 (SEK(2007)0500),
- med beaktande av det förslag till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008 som rådet fastställde den 13 juli 2007 (C6-0288/2007),
- med beaktande artikel 69 och bilaga IV i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från budgetutskottet och yttrandena från utskottet för internationell handel och utskottet för framställningar (A6-0394/2007), och av följande skäl:
 - A. År 2008 är det andra året under den nya budgetramen 2007–2013, och taket för rubrik 5 (administrativa utgifter) har fastställts till 7 457 miljoner euro i löpande priser.
 - B. I det preliminära budgetförslaget för samtliga institutioner lämnades en marginal på 121 285 164 euro under taket för budgetramens rubrik 5 för budgetåret 2008.
 - C. Efter rådets beslut har budgetförslaget en marginal på 266 755 254 euro under taket för rubrik 5 för 2008.

Allmän ram

1. Europaparlamentet erkänner att institutionerna efter rådets första behandling har gjort ansträngningar för att minska vissa av sina vanliga utgifter i syfte att balansera sina absoluta behov. Denna manöver har bidragit till att skapa en budget för EU:s skattebetalare i enlighet med kraven i resolutionen om riktlinjerna. Institutionerna uppmuntras varmt att fortsätta i denna riktning för att stärka medborgarnas förtroende för EU:s institutioner och Europa.

2. Europaparlamentet noterar att den största delen av ökningen utöver inflationen beror på fastighetsutgifter. Europaparlamentet uttrycker sin oro för kommande år när det gäller omfattningen av fastighetsrelaterade utgifter, om dessa inte övervakas nära av institutionerna. Med tanke på ikraftträdandet av ledamotsstadgan 2009 krävs att en uppdaterad fastighetsinvesteringsplan för de kommande tre åren inbegripet renoveringskostnader läggs fram till budgetmyndigheten senast den 31 mars 2008.

⁽¹⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s.1. Förordningen ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 1995/2006 (EUT L 390, 30.12.2006, s.1).

⁽²⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s.1.

⁽³⁾ EGT C 172, 18.6.1999, s.1. Avtalet senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets beslut 2005/708/EG (EUT L 269, 14.10.2005, s. 24).

⁽⁴⁾ Antagna texter från detta sammanträde, P6_TA(2007)0099.

⁽⁵⁾ Antagna texter från detta sammanträde, P6_TA(2007)0237.

Torsdag 25 oktober 2007

3. Europaparlamentet har därför beslutat att begränsa budgetökningen för 2008 till 6,92 procent. Europaparlamentet beslutar att lämna en marginal under taket för rubrik 5. Europaparlamentet rekommenderar att 8 180 945 euro av den minskning på 22 127 359 euro som rådet gjort av andra institutioners budget (förutom kommissionen) återinförs, dvs. en återinföring på 37 procent till följd av en genomgång av varje institutions särskilda krav och behov. Europaparlamentet anser att denna metod tillgodoser institutionernas behov av effektivitet och garanterar hållbarheten i deras budgetar.
4. Med tanke på allmänna miljöhänsyn uppmanar Europaparlamentet alla institutioner, även kommissionen, att tillsammans med värdmedlemsstaterna undersöka de olika möjligheterna att en åstadkomma en effektivare transportplan, inbegripet interna transportinformationscentra, intranätinformation om tidtabeller, så att EU-institutionernas personal uppmuntras att utnyttja kollektivtrafik eller cyklar på säkra villkor.
5. Parlamentet har under de senaste två åren gjort aktningvärda ansträngningar för att genomföra en omfördelning. Europaparlamentet beklagar att många andra institutioner inte bedriver någon verklig omfördelningspolitik. Parlamentet förväntar sig att dessa institutioner ska göra omfördelning till en integrerad del av sin budgethantering under kommande år.
6. Parlamentet begärde redan 2006 exaktare upplysningar från de övriga institutionerna om resultaten och kostnaderna för deras kärnverksamhet så att man på ett klart och tydligt sätt kan bedöma effektiviteten eller motivera extra medel. Mycket få institutioner tillhandahåller denna informativa, verksamhetsbaserade rapportering. Europaparlamentet begär att alla berörda institutioner ska tillhandahålla denna information senast den första veckan i september varje år.

Avsnitt I – Europaparlamentet

Allmänna kommentarer

7. Europaparlamentet påminner om att 2008 är denna valperiods sista hela budgetår och det sista året innan den nya ledamotsstadgan träder i kraft. Detta är något som bör beaktas med tanke på de kommande budgetkraven.
8. Europaparlamentet välkomnar att presidiet nya äskanden i ändringsskrivelsen för första gången inte överstiger det självpåtagna taket på 20 procent av rubrik 5 (nämligen 19,87 procent), men det är ändå frågan om en ökning på 45,6 miljoner euro av budgetberäkningen. Presidiet avser att lansera en rad nya projekt som inte är direkt kopplade till parlamentets kärnverksamhet. Med tanke på den bristande flexibilitet som finns i den administrativa budgeten bör nya projekt utvecklas på ett försiktigt sätt, med beaktande av den begränsade tillgången till budgetmedel och utsikterna från och med 2009. Administrationen och presidiet uppmanas att fundera över de verkliga behoven och över institutionen i administrativa och politiska termer och söka sätt att minska de nuvarande kostnaderna för utförda uppgifter. Europaparlamentet påpekar på nytt att detta inte utgör någon begränsning av parlamentets rätt att fullt ut utnyttja 20-procentstaket 2008 och påföljande år, om det skulle visa sig nödvändigt och försvarbart att göra så.
9. Europaparlamentet föreslår att en bred diskussion om Europas historia och dess uttolkning äger rum på expertnivå och bland medborgarna innan den europeiska historiens hus inrättas.
10. Europaparlamentet välkomnar den omfördelningsplan avseende 58 tjänster som generalsekreteraren föreslagit. Detta är ett steg i rätt riktning för att tillgodose de nya behoven och samtidigt hålla tjänsteförteckningen stabil i framtiden. Generalsekreteraren uppmanas att fortsätta sin linje och göra ytterligare analyser i syfte att rationalisera arbetsuppgifterna och samtidigt hålla kostnaden för utläggning av uppgifter under kontroll.
11. Europaparlamentet beslutar i enlighet med den ovannämnda resolution av den 7 juni 2007 om parlamentets budgetberäkning för 2008 att skära ned på ett antal budgetposter, särskilt de som visat sig vara för väl tilltagna 2006. Kapitlen 10 och 12 och avdelning 4 påverkas inte av dessa nedskärningar.

Torsdag 25 oktober 2007

12. Europaparlamentet medger att nya förslag lagts fram på ett sent stadium och har förhindrat plenarförsamlingens beslut att man ska hålla sig på en ökningsnivå som motsvarar inflationstakten förutom då nya initiativ verkligen är motiverade. Europaparlamentet har beslutat att slutligen fastställa parlamentets budget till 1 452 517 167 euro, vilket innebär en 3,9 procents ökning jämfört med 2007 års budget och 19,48 procent av rubrik 5.

13. Europaparlamentet konstaterar att institutionerna ibland, och av olika anledningar, var tvingade att köpa eller hyra fastigheter till ett pris som vid första anblicken verkade vara högre än marknadspriset. Parlamentet önskar, i ett interinstitutionellt sammanhang, ytterligare undersöka hur man kan förbättra villkoren för EU-institutionernas offentliga upphandling i samband med köp och hyra av fastigheter samt vid ombyggnadsarbeten i fastigheterna, särskilt i syfte att sänka priset för köp eller hyra av fastigheter och för att minska renoveringskostnaderna samt i avsikt att säkra den nödvändiga flexibiliteten för att undvika kartell- och monopolsituationer.

14. Europaparlamentet bekräftar att sitt engagemang för bättre lagstiftning är en prioritet i parlamentets kärnverksamhet och stöder de beslut som fattats i detta sammanhang. Generalsekreteraren uppmanas att fortsätta sina ansträngningar för att stärka parlamentets expertkunskap avseende bättre lagstiftning.

Förbättra assistansen till ledamöterna

15. Att bevara den språkliga mångfalden hos Europaparlamentets ledamöter är en av de viktigaste utmaningarna för administrationen. Europaparlamentet välkomnar det pilotprojekt som ska inledas 2008 och som syftar till att tillgodose ledamöternas återkommande begäran att få språkligt stöd såväl på enskild nivå som under icke officiella sammanträden i samband med lagstiftningsarbetet.

16. Europaparlamentet beslutar därför att begränsa det totala anslaget för pilotprojektet till 4 miljoner euro och samtidigt placera 2 miljoner euro i reserven för att förmå administrationen att prioritera ett effektivare språkligt stöd till ledamöterna under officiella sammanträden. Denna reserv på 2 miljoner euro påverkar inte pilotprojektet.

17. Europaparlamentet påpekar på nytt att tolktjänsten bör utnyttjas på effektivast möjliga sätt och likaså utgifterna i samband med sammanträden. Utrustning för det elektroniska röstningssystemet i alla sammanträdesrum är ett sätt att förbättra utnyttjandet av tolkningsresurserna.

18. Europaparlamentet uppmanar presidiet att konsultera de politiska grupperna om utrustningen och omplaneringen av sammanträdesrummen WIC 100 och WIC 200 i Strasbourg innan presidiet fattar något ytterligare beslut i denna fråga.

19. Europaparlamentet påminner om att syftet med uppförandekoden för flerspråkighet är att tillhandahålla service av högsta kvalitet till ledamöterna inom ramen för de nuvarande anslagen. Administrationen uppmanas att mer aktivt se till att uppförandekoden för flerspråkighet efterlevs så att brister, oansvarigt utnyttjande eller missbruk av språktjänsterna kan förebyggas. Parlamentet beklagar dock den bristande flexibiliteten vid översättning av viktigare dokument under särskilt svåra perioder. Parlamentet uppmanar administrationen att göra alla ansträngningar för att säkerställa en högkvalitativ översättningstjänst som uppfyller parlaments särskilda krav när det gäller kvalitet, tidsfrister och konfidentialitet och att tillhandahålla lämpliga medel för att säkerställa en lämplig organisation av översättningstjänsten så att eventuella brister och därmed sammanhängande kostnadsökningar kan förebyggas, särskilt i sådana fall när tidsfrister för beslut finns fastslagna i fördraget.

20. Europaparlamentet medger att det är nödvändigt och användbart att inom parlamentets nuvarande bibliotek utveckla en analytisk tjänst för enskilda ledamöter som tillhandahåller skriftliga analyser knutna till deras parlamentariska verksamhet.

21. Europaparlamentet noterar förslaget att skapa en ny artikel 323 för "Förbindelser med parlament i tredjeländer och stöd för parlamentarisk demokrati" med ett belopp på 360 000 euro för att differentiera parlamentets verksamhet per geografiskt område. Europaparlamentet är bekymrat över antalet delegationer och församlingar i parlaments budget, särskilt på grund av att deras finansiella effekter inte är klart identifierbara i budgeten eftersom denna inte bara inkluderar anslagen i befintliga poster utan också relaterade kostnader för tolkning och tekniskt och logistiskt stöd. Administrationen uppmanas att lägga fram ett förslag för att förbättra insynen i denna typ av verksamhet.

Torsdag 25 oktober 2007

22. Parlamentets och rådets ledning bör beakta EU-medborgarnas åsikt när det gäller parlamentets geografiska spridning mellan de tre arbetsorterna och de kostnader och miljöeffekter som är kopplade till dessa.

23. När det gäller assistansen till ledamöterna uppmanar Europaparlamentet administrationen att stärka de interna kontrollsystemen för att säkerställa att rekryteringen av ledamöternas assistenter är klar och transparent, med garantier för att skattebestämmelser och sociala föreskrifter (löner och sociala rättigheter) respekteras.

24. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram ett nytt förslag till en assistentstadga som säkerställer den nödvändiga valfriheten och flexibiliteten för ledamöterna när det gäller kontraktslängd samtidigt som assistenterna erbjuds enhetliga och trygga villkor när det gäller skatter, sociala förmåner och sjukförsäkring.

Europeiska politiska stiftelser

25. Europaparlamentet har på detta stadium i budgetförandet, i väntan på att den rättsliga grunden för finansieringen av de europeiska politiska stiftelserna ska antas, beslutat att inrätta en ny budgetpost (nr 403 "Bidrag till europeiska politiska stiftelser") med ett anslag på 5 miljoner euro i reserven och försett med ett "pm").

Europaparlamentets lärlingsprogram

26. Europaparlamentet välkomnar sekretariatets arbete som syftar till att utvärdera införandet av ett lärlingsprogram inom Europaparlamentet och uppmanar presidiet att fortsätta med de nödvändiga förberedelserna med de fem tillgängliga tjänsterna. Administrationen uppmanas att i upphandlingsförandet ta med som ett kriterium att de företag som lämnar anbud sysselsätter lärlingar.

Ett miljövänligt Europaparlament

27. Europaparlamentet beklagar att EMAS-registrering ännu inte införts och att miljöeffekterna fortfarande inte är kända, och inte heller besparingarna eller kostnaderna till följd av dess genomförande, och detta fem år efter det att EMAS-processen inleddes i budgetförandet. Administrationen uppmanas att tillhandahålla ovanstående information såsom begärts i punkt 37 i den ovannämnda resolutionen av den 29 mars 2007 och punkt 31 i den ovannämnda resolutionen av den 7 juni 2007 och lägga fram den inför parlamentets behöriga utskott och andra organ. Europaparlamentet uppmanar vidare administrationen att rapportera om den minskning av energiförbrukningen som borde ha uppnåtts från minskningen av luftkonditioneringen under sommarperioden, och att lägga fram en handlingsplan för att minska och kompensera för de koldioxiduppsläpp som parlamentets verksamhet förorsakar, särskilt när det gäller resor och byggnader, och för att minska förbrukningen av vatten, papper och andra resurser. Administrationen uppmanas att lägga fram en expertrapport om möjligheterna att installera fotovoltaiska element eller solpaneler för energigenerering på taken och väggarna i parlamentets byggnader.

28. Europaparlamentet uppmanar administrationen att förnya sin bilpark genom att köpa eller hyra fordon som förorenar mindre än de nuvarande, till exempel hybridbilar, på grundval av en relevant handlingsplan som inbegriper de ekonomiska följderna av ett sådant beslut.

29. Europaparlamentet uppmanar administrationen att minska antalet tjänsteuppdrag och att uppmuntra personalen att utnyttja de mest miljövänliga transportsätten för resor mellan de tre arbetsorterna.

Informationspolitiken

30. Europaparlamentet upprepar sin beredskap att ha en stark informationspolitik som involverar de politiska grupperna och vänder sig direkt till de europeiska medborgarna. Detta kan uppnås genom att stärka lokala och regionala medier, att snabbt öppna besökscentret i Bryssel och öka flexibiliteten avseende besöksgrupperna. När det gäller besökarna påminner parlamentet om att ersättning på grundval av faktiska kostnader, inom en viss kostnadsram, kommer att göra programmet helt transparent. Kvestorerna uppmanas att på nytt se över de nuvarande reglerna.

Torsdag 25 oktober 2007

31. Presidiet uppmanas att besluta om ett program för de kommande valkampanjerna som beaktar behovet av nära kontakter mellan ledamöterna och EU:s medborgare. Europaparlamentet betonar rollen som informationskontoren har i detta sammanhang, liksom lokala och regionala medier, när det gäller att öka EU-medborgarnas medvetenhet om parlamentets verksamhet. Administrationen uppmanas att stärka åtgärderna till förmån för lokala och regionala medier på de externa kontoren, och att ledamöterna ska engageras. Europaparlamentet ser fram emot att erhålla deras årliga arbetsprogram för 2008 senast i december 2007 så att reserven kan frigöras i januari.

32. Europaparlamentet uppmanar presidiet att använda informationsanslagen till att tillhandahålla mångsidig information som bland annat tillgodoser parlamentariska minoriteters informationsbehov.

33. Europaparlamentet beklagar att inte tillräcklig information översänts till budgetmyndigheten om framstegen hittills för webb-TV-prototypen, särskilt som informationspolitiken, däribland webb-TV, anses vara en prioritet för 2008. Parlamentet beslutar att hålla 9 miljoner euro i reserven för information och kommunikation tills prototypen presenteras för godkännande av budgetmyndigheten.

34. Europaparlamentet väntar på prototypen för webb-TV. Parlamentet påminner om villkoret som redan överenskommit i det förra budgetförfarandet och parlamentets resolution av den 26 oktober 2006 om 2007 års budget (avsnitt I, II, IV, V, VI, VII, VIII (A) och VIII(B))⁽¹⁾ för finansiering av detta projekt är att prototypen godkänns.

Säkerhet

35. Europaparlamentet instämmer med administrationen att säkerhet är en viktig fråga. Administrationen kan dock inte ange exakt hur många personer som befinner sig i parlamentets byggnader eftersom många personer inte använder sina tjänstekort för att öppna portarna. Administrationen uppmanas därför att säkerställa att personalen respekterar reglerna och kvestorerna uppmanas att åter igen behandla frågan om elektroniska tjänstekort för ledamöterna, något som skulle göra det möjligt att införa nya rutiner, såsom elektroniska signaturer.

36. Europaparlamentet betonar att säkerheten kring parlamentets byggnader i Bryssel inte är säkrad särskilt väl för ledamöterna och personal efter de normala arbetstiderna. Administrationen uppmanas att insistera på att belgiska myndigheter förbättrar situationen.

Tjänsteförteckningen

37. Europaparlamentet stöder inrättandet av två nya generaldirektorat för tolkning respektive teknisk innovation och support. Detta kommer att förbättra servicen till ledamöterna och till olika enheter inom administrationen.

38. Europaparlamentet anser att generalsekreterarens personalförslag, inbegripet inrättande av nya tjänster, tjänster som ska omfördelas och antal omvandlingar av tjänster, är ett uttryck för parlamentets intresse att strikt begränsa ökningarna i dess tjänsteförteckning till nya projekt och specifika kompetensområden. Antalet omfördelade tjänster uppnår det årliga mål på 1 procent som fastställdes i resolutionen om budgetberäkningen. Europaparlamentet begär att få bli regelbundet informerat om genomförandet av planen för omfördelningspolitiken. Vidare medges att detta paket har en marginell finansiell effekt på 2008 års budget.

39. Europaparlamentet har beslutat att godkänna de ändringar av tjänsteförteckningen som generalsekreteraren föreslagit enligt följande paket:

- frigörande från reserven för inrättande av 16 nya tjänster som begärdes i budgetberäkningen och tillhörande anslag; detta berör nio AD5- och sju AST3-tjänster inbegripet en tillfällig tjänst för den sjätte kvestorn,
- tillgängliggörande av nödvändiga anslag för inrättande av fem AD5-tjänster för bibliotekets analysenhet och inrättande av två AD16-tjänster för de nya generaldirektoraten,

⁽¹⁾ EUT C 313 E, 20.12.2006, s. 415.

Torsdag 25 oktober 2007

- omvandling av 35 AST-tjänster (10 AST1, 10 AST2, 5 AST3, 5 AST4 och 5 AST5) till AD5-tjänster som placerats i reserven,
- en *ad personam*-befordring (AD14 till AD15),
- omvandling av 25 AST6 till AD5 och 1 AST1 till AD5,
- omgraderingsåtgärder för 23 fasta tjänster (2 AD12 till AD15, 11 AD12 till AD7, 4 AST11 till AST3, 3 AST11 till AST1 och 3 AST6 till AST1).

40. Europaparlamentet har beslutat att från reserven frigöra 448 uppgraderingar för parlamentets sekretariat som begärts av administrationen inom ramen för artikel 6 i tjänsteföreskrifterna för fast och tillfällig personal och motsvarande anslag. Detta avser för fast personal: 2 AD13 till AD14, 45 AD12 till AD13, 25 AD11 till AD12; 10 AD7 till AD8, 3 AD6 till AD7, 165 AD5 till AD6, 50 AST7 till AST8, 65 AST4 till AST5, 65 AST1 till AST2, och för tillfällig personal: 1 AD12 till AD13, 2 AD10 till AD11, 1 AST2 till AST3, 2 AST1 till AST2, 12 AST1 till AST3.

41. Europaparlamentet har också beslutat att bekräfta följande 74 uppgraderingar som begärts av de politiska grupperna: 1 AD12 till AD13, 6 AD11 till AD12, 4 AD10 till AD11, 2 AD9 till AD10, 4 AD8 till AD9, 3 AD7 till AD8, 7 AD6 till AD7, 8 AD5 till AD6, 3 AST10 till AST11, 9 AST8 till AST9, 9 AST7 till AST8, 3 AST6 till AST7, 2 AST5 till AST6, 2 AST4 till AST5, 1 AST3 till AST4, 2 AST2 till AST3, 8 AST1 till AST2.

42. Europaparlamentet påminner om att utöva demokratisk kontroll över kommissionen är en central uppgift för parlamentet och begär att rådet och administrationen ska avsätta de nödvändiga kommittéförfarandetjänsterna för denna uppgift, samtidigt som parlamentets nya ansvar avseende program inom utrikespolitik och utvecklingspolitik beaktas. Europaparlamentet betonar vikten av att stärka parlamentets administrativa kapacitet när det gäller dess nya befogenheter för demokratisk kontroll över instrumenten för externt bistånd. Generalsekretären uppmanas därför att omfördela två AD-tjänster, en till utskottet för utrikesfrågor och en till utskottet för utveckling, under loppet av 2008, så snart som en ledig tjänst uppstår i någon av de avdelningar som förklarats vara "negativa prioriteringar".

43. Europaparlamentet välkomnar presidietts initiativ för att skapa riktlinjer för rekrytering som beaktar personer med funktionshinder, inbegripet praktikanter samt inhyrd personal och tillfälligt anställda i enlighet med riktlinjerna för rekrytering av personer med funktionshinder. Parlamentet välkomnar också initiativ som administrationen tagit för utbildningsprogram för funktionshindrade personer. För att underlätta för sådana personer att komma in i parlamentets administration bör administrationen överväga att utse en "handikappssamordnare".

44. Europaparlamentet har beslutat att föra två tjänster för biblioteket till reserven, i syfte att motivera administrationen att skapa ett internt och heltäckande system för kunskapsförvaltning.

Övrigt

45. Europaparlamentet noterar presidietts förslag om att avsätta 100 000 euro till Sacharovstiftelsen som stöd till verksamhet för mänskliga rättigheter. Parlamentet kommer att verifiera om beviljandet av ett bidrag till Sacharovstiftelsen i Moskva, efter presidietts beslut av den 10 oktober 2007 om att i princip godkänna förslaget till överenskommelse, är förenligt med budgetförordningens bestämmelser, särskilt möjligheten för parlamentet att ge stöd för att täcka informationsåtgärder (artikel 108.4 i budgetförordningen).

Avsnitt IV – Domstolen

46. Europaparlamentet betonar att ökningen av budgeten huvudsakligen beror på överlåtelsen av New Palais. Budgeteffekterna är särskilt betydande i 2008 års budget och bör vara ett undantag. Marginalen i rubrik 5 enligt den fleråriga budgetramen kommer att bli begränsad 2009. Domstolen uppmanas därför att genomföra en detaljerad och noggrann genomgång så att ökningen kan begränsas 2009.

Torsdag 25 oktober 2007

47. Europaparlamentet stöder domstolens förslag att minska bidraget till hyrköpet av New Palais med 4 miljoner euro, tack vare tidigareläggning av detta belopp från 2007 års budget.
48. Europaparlamentet har kommit överens med domstolen om att återställa schablonavdraget till 3,7 procent, och har därför återinfört motsvarande anslag.
49. Europaparlamentet har fattat beslut om följande tjänsteförteckningsåtgärder:
- inrättande av nio tillfälliga AD10-tjänster för att förstärka kabinetten för generaladvokaterna och för personaldomstolens ordförande.
 - inrättande av en AD5-tjänst för rekrytering av en jurist för att hantera de ökade "dataskyddsbestämmelserna" och en AST3-tjänst för genomförandet av interinstitutionella SAP-programvaruprojekt.
50. Europaparlamentet har beslutat att öka anslagen som rådet avsatt i budgetförslaget med 3 102 000 euro, vilket motsvarar en ökning på 8,03 procent jämfört med 2007 års budget.

Avsnitt V – Revisionsrätten

51. Europaparlamentet har kommit överens med revisionsrätten om att återställa schablonavdraget till 4,82 procent, och har därför återinfört motsvarande anslag.
52. Europaparlamentet har fattat beslut om följande tjänsteförteckningsåtgärder:
- inrättande av 2 AST1 för personalenheten till följd av beslutet om att stärka denna inom två år,
 - inrättande av en AD5 för införandet av det nya SAP-programvaruprojektet, en AD5 för planen om dokumentations- och förenklingsåtgärder,
 - nedgradering av en tillfällig AD12T till AD11T för att begränsa budgeteffekterna av tjänsteförteckningsåtgärderna,
 - omvandling av en tillfällig AD12T till AD14T och tre fasta AST3 till AD5 på IT-avdelningen.
53. Europaparlamentet har återinfört anslaget för det utrustningsarbete som den luxemburgska statens hälso- och säkerhetslagar kräver och för renovering av revisionsrättens sammanträdesrum. Dessa utgifter är av undantagskaraktär och kan inte återkomma i 2009 års budget.
54. Europaparlamentet har beslutat att öka anslagen som rådet avsatt i budgetförslaget med 3 261 204 euro, vilket motsvarar en ökning på 9,65 procent jämfört med 2007 års budget.

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén

55. Europaparlamentet beklagar att de två kommittéerna på detta stadium av budgetförfarandet inte kunnat lägga fram sitt nya samarbetsavtal. Europaparlamentet påminner om beslutet som fattades i resolutionen av den 14 december 2006 om rådets ändrade förslag till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2007 (alla avsnitt)⁽¹⁾ om att denna överenskommelse förväntades tillhandahållas senast i juli 2007. Parlamentet har därför beslutat att till kapitel 10 0 ("Preliminära anslag") föra 10 procent av 2007 års budget för samfunktionernas kostnader. Europaparlamentet är berett att frigöra anslagen från reserven så snart som det nya samarbetsavtalet ingåtts.
56. Europaparlamentet bekräftar sin önskan om att behålla detta samarbetsavtal, som är ett exempel på ett bra interinstitutionellt samarbete och ökar effektiviteten för båda parter tack vare bättre expertis i logistiska och tekniska frågor och möjligheten för centrala enheter att frigöras från löpande administrativa uppgifter.

⁽¹⁾ Antagna texter från detta sammanträde, P6_TA(2006)0570.

Torsdag 25 oktober 2007

Avsnitt VI – Europeiska ekonomiska och sociala kommittén

57. Europaparlamentet har kommit överens med Europeiska ekonomiska och sociala kommittén om att låta schablonavdraget ligga kvar på 4 procent.

58. Europaparlamentet ställer sig bakom rådet avseende begäran om uppgraderingar för karriärutveckling till följd av artikel 6 i tjänsteföreskrifterna och artiklarna 6, 9 och 10 i bilaga XIII till dessa. Europaparlamentet påminner om att artikel 47.1 i budgetförordningen skapar möjlighet till 10 procents flexibilitet i tjänsteföreskrifterna vid oförutsedda händelser men att detta inte ska användas som ett standardinstrument för att uppgradera personal.

59. Europaparlamentet har beslutat om inrättande av 5 nya fasta tjänster (4 AD5 och 1 AST3).

60. Europaparlamentet har beslutat att öka de anslag som rådet avsatt i budgetförslaget med 546 178 euro, vilket motsvarar en ökning på 1,82 procent jämfört med 2007 års budget.

Avsnitt VII – Regionkommittén

61. Europaparlamentet har kommit överens med Regionkommittén om att återställa schablonavdraget till 4 procent, och har därför återinfört motsvarande anslag.

62. Europaparlamentet har fattat beslut om följande tjänsteförteckningsåtgärder:

- bekräftelse av de 15 AD-tjänster som är kopplade till utvidgningen med Bulgarien och Rumänien såsom beslutats av rådet i dess budgetförslag (1 AD9 och 14 AD5).
- inrättande av ytterligare 10 fasta AST-tjänster som är kopplade till utvidgningen med Rumänien och Bulgarien (5 AST3 och 5 AST1). Parlamentet är berett att överväga möjligheten att inrätta ytterligare sju AST-tjänster till denna utvidgning i framtiden.
- inrättande av en ny direktörstjänst genom att uppgradera en tillgänglig AD14 till en AD15-tjänst på enheten för kommunikation, press och protokoll.

63. Europaparlamentet har ökat de anslag som rådet avsatt i budgetförslaget med 1 054 962 euro vilket motsvarar en ökning med 6,12 procent, inklusive kostnaderna i samband med utvidgningen jämfört med 2007 års budget.

Avsnitt VIII – Ombudsmannen

64. Europaparlamentet har i enlighet med ombudsmannens egna prioriteringar ökat anslagen som rådet avsatt i budgetförslaget med 142 230 euro, vilket motsvarar en ökning på 4,36 procent, jämfört med 2007 års budget.

Avsnitt IX – Europeiska datatillsynsmannen

65. Europaparlamentet stöder rådets förslag att inte tillämpa ett schablonavdrag.

66. Europaparlamentet har beslutat om att inrätta de fyra begärda tjänsterna med finansiering för sex månader enligt följande:

- bekräftelse av de tre AD-tjänsterna som rådet godkänt i sitt budgetförslag (2 AD7 och 1 AD9),
- inrättande av en ytterligare tjänst på nivån AST3 istället för AST9.

Torsdag 25 oktober 2007

67. Europaparlamentet har ökat de anslag som rådet avsatt i budgetförslaget med 83 058 euro för att bibehålla utbyggnadstakten, vilket motsvarar en ökning med 7,10 procent jämfört med 2007 års budget.

*
* *

68. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution, tillsammans med ändringarna i avsnitt I, II, IV, V, VI, VII, VIII och IX i förslaget till allmän budget, till rådet, kommissionen samt övriga berörda institutioner och organ.

P6_TA(2007)0475

Erkännande och övervakning av uppskjutna påföljder, alternativa påföljder och villkorliga påföljder *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 25 oktober 2007 om initiativet från Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Frankrike inför rådets antagande av ett rambeslut om erkännande och övervakning av uppskjutna påföljder och alternativa och villkorliga påföljder (6480/2007 – C6-0129/2007 – 2007/0807(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av initiativet från Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Frankrike (6480/2007) ⁽¹⁾,
- med beaktande av artiklarna 31.1 a och c och 34.2 b i EU-fördraget,
- med beaktande av artikel 39.1 i EU-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0129/2007),
- med beaktande av artiklarna 93 och 51 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor (A6-0356/2007).

1. Europaparlamentet godkänner initiativet från Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Frankrike såsom ändrat av parlamentet.
2. Rådet uppmanas att ändra texten i överensstämmelse härmed.
3. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
4. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra initiativet från Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Frankrike.
5. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen och regeringarna i Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Frankrike parlamentets ståndpunkt.

⁽¹⁾ EUT C 147, 30.6.2007, s. 1.

Torsdag 25 oktober 2007

INITIATIV FRÅN FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND
OCH REPUBLIKEN FRANKRIKE

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 1

Titeln

Initiativ från Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Frankrike inför rådets antagande av ett rambeslut om erkännande **och** övervakning av uppskjutna påföljder och alternativa påföljder och villkorliga påföljder

Initiativ från Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Frankrike inför rådets antagande av ett rambeslut om erkännande, övervakning **och verkställande** av uppskjutna påföljder och alternativa påföljder och villkorliga påföljder

Ändring 2

Skäl 5

(5) Detta rambeslut respekterar de grundläggande rättigheterna och följer de principer som erkänns i artikel 6 i fördraget om Europeiska unionen och som även uttrycks i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, särskilt i kapitel VI. Ingen bestämmelse i detta rambeslut bör tolkas som ett förbud mot att vägra erkännande av en dom och/eller övervakning av ett påföljdsvillkor eller en alternativ påföljd, om det finns saklig grund att anta att påföljdsvillkoret eller den alternativa påföljden **syftar till att straffa en person på grundval av hans eller hennes kön, ras, religion, etniska ursprung, nationalitet, språk, politiska uppfattning eller sexuella läggning eller att denna persons ställning kan skadas av något av dessa skäl.**

(5) Detta rambeslut respekterar de grundläggande rättigheterna och följer de principer som erkänns i artikel 6 i fördraget om Europeiska unionen och som även uttrycks i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, särskilt i kapitel VI. Ingen bestämmelse i detta rambeslut bör tolkas som ett förbud mot att vägra erkännande av en dom och/eller övervakning av ett påföljdsvillkor eller en alternativ påföljd, om det finns saklig grund att anta att påföljdsvillkoret eller den alternativa påföljden **tydligt och utan acceptabel grund beslutats i strid med de grundläggande rättigheter som erkänns i Europeiska unionens fördrag.**

Ändring 3

Skäl 6

(6) Detta rambeslut bör inte hindra en medlemsstat från att tillämpa sina konstitutionella regler om rätt till en rättvis rättegång samt om föreningsfrihet, tryckfrihet och yttrandefrihet i andra medier.

(6) Detta rambeslut bör inte hindra en medlemsstat från att tillämpa sina konstitutionella regler om rätt till en rättvis rättegång samt om föreningsfrihet, tryckfrihet och yttrandefrihet i andra medier **och, i allmänhet, alla konstitutionella regler om grundläggande rättigheter vars tillämpningsområde inte är oförenligt med det sätt på vilket åtgärderna verkställs.**

Ändring 4

Skäl 8

(8) Ömsesidigt erkännande och övervakning av uppskjutna påföljder och alternativa och villkorliga påföljder i den verkställande staten syftar till att öka en dömd persons möjlighet till social återanpassning, genom att denne ges möjlighet att upprätthålla familjebanden samt språkliga, kulturella och andra band, samt även till att förbättra övervakningen av att påföljdsvillkor och alternativa påföljder iaktas för att förhindra nya brott, och därigenom ta hänsyn till skyddet för brottsoffer.

(8) Ömsesidigt erkännande och övervakning av uppskjutna påföljder och alternativa och villkorliga påföljder i den verkställande staten syftar till att öka en dömd persons möjlighet till social återanpassning, genom att denne ges möjlighet att upprätthålla familjebanden samt språkliga, kulturella och andra band, samt även till att förbättra övervakningen av att påföljdsvillkor och alternativa påföljder iaktas för att förhindra nya brott, och därigenom ta hänsyn till skyddet för brottsoffer **och skyddet av samhället i stort.**

Torsdag 25 oktober 2007

INITIATIV FRÅN FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND
OCH REPUBLIKEN FRANKRIKE

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 5

Skäl 9

(9) För att säkerställa ett effektivt informationsutbyte om samtliga förhållanden av betydelse för uppskjutna påföljder och påföljdsvillkor uppmanas medlemsstaterna att i sin nationella lagstiftning införa bestämmelser som ger dem möjlighet att ta ansvar för att övervakningen av påföljdsvillkor **och** alternativa påföljder dokumenteras i de nationella registren.

(9) För att säkerställa ett effektivt informationsutbyte om samtliga förhållanden av betydelse för uppskjutna påföljder och påföljdsvillkor uppmanas medlemsstaterna att i sin nationella lagstiftning införa bestämmelser som ger dem möjlighet att ta ansvar för att övervakningen av påföljdsvillkor, alternativa påföljder **och villkorliga påföljder** dokumenteras i de nationella registren.

Ändring 6

Artikel 1, punkt 1

1. **Syftet med** detta rambeslut är att **fastställa regler enligt vilka en medlemsstat, för att** underlätta dömda personers sociala återanpassning och **för att** förbättra skyddet för brottsoffer, **skall övervaka påföljdsvillkor som utdömts på grundval av en dom som utfärdats i en annan medlemsstat eller alternativa påföljder i en sådan dom samt fatta alla ytterligare beslut i samband med verkställandet av denna dom, inom ramen för sin behörighet.**

1. Detta rambeslut **syftar till** att underlätta dömda personers sociala återanpassning och att förbättra skyddet för brottsoffer **och för samhället, samt underlätta tillämpning av lämpliga uppskjutna påföljder, alternativa påföljder och villkorliga påföljder när den person som har dömts för brott inte är bosatt i det land där domen utfärdas. För att uppnå dessa mål fastställs i detta rambeslut bestämmelser enligt vilka den medlemsstat där den dömda personen har sin juridiska och stadigvarande hemvist måste erkänna domar som utfärdas i en annan medlemsstat och ska övervaka och verkställa uppskjutna påföljder och alternativa och villkorliga påföljder.**

Ändring 7

Artikel 1, punkt 2

2. Detta rambeslut **skall** endast tillämpas på erkännande av domar och övertagande av ansvaret för övervakning **av påföljdsvillkor** och alternativa påföljder samt för alla andra **rättsliga avgöranden** i den mening som avses i detta rambeslut. Detta rambeslut **skall** inte tillämpas på verkställande av brottmålsdomar genom vilka ett frihetsstraff eller en frihetsberövande åtgärd utdöms och som ligger inom tillämpningsområdet för rådets rambeslut 2007/.../RIF. Erkännande och verkställande av beslut om böter och förverkande **skall** regleras av de tillämpliga rättsliga instrumenten mellan medlemsstaterna, särskilt rådets rambeslut 2005/214/RIF av den 24 februari 2005 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på bötesstraff och rådets rambeslut 2006/783/RIF av den 6 oktober 2006 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om förverkande.

2. Detta rambeslut **ska** endast tillämpas på erkännande av domar och övertagande av ansvaret för övervakning och **verkställande av uppskjutna påföljder**, alternativa påföljder **och villkorliga påföljder** samt för alla andra **följdbeslut** i den mening som avses i detta rambeslut. Detta rambeslut **ska** inte tillämpas på verkställande av brottmålsdomar genom vilka ett frihetsstraff eller en frihetsberövande åtgärd utdöms och som ligger inom tillämpningsområdet för rådets rambeslut 2007/.../RIF. Erkännande och verkställande av beslut om böter och förverkande **ska** regleras av de tillämpliga rättsliga instrumenten mellan medlemsstaterna, särskilt rådets rambeslut 2005/214/RIF av den 24 februari 2005 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på bötesstraff och rådets rambeslut 2006/783/RIF av den 6 oktober 2006 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om förverkande.

Ändring 8

Artikel 2, led b, led ii

ii) efter avtjänandet av en del av frihetsstraffet eller den frihetsberövande åtgärden (villkorlig frigivning eller frigivning på prov),

ii) efter avtjänandet av en del av frihetsstraffet eller den frihetsberövande åtgärden (**beslut om** villkorlig frigivning eller frigivning på prov), **med åläggande av ett eller flera påföljdsvillkor,**

Torsdag 25 oktober 2007

INITIATIV FRÅN FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND
OCH REPUBLIKEN FRANKRIKE

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 9

Artikel 2, led c

- c) alternativ påföljd: krav eller anvisningar som utdöms som en fristående påföljd och som inte **är ett frihetsstraff, en frihetsberövande åtgärd** eller böter,
- c) alternativ påföljd: krav eller anvisningar som utdöms som en fristående påföljd och som inte **utgör ett** frihetsberövande eller **innebär betalning av** böter,

Ändring 10

Artikel 2, led d

- d) villkorlig påföljd: ett beslut som fattats av en domstol, genom vilket utdömandet av en påföljd har gjorts villkorligt **genom att** någon form av påföljdsvillkor **utdöms**,
- d) villkorlig påföljd: ett beslut som fattats av en domstol, genom vilket utdömandet av en påföljd har gjorts villkorligt, **med** någon form av påföljdsvillkor,

Ändring 11

Artikel 2, led g

- g) verkställande stat: den medlemsstat i vilken påföljdsvillkoren och de alternativa påföljderna övervakas samt där alla följdbeslut i samband med verkställandet av **domen** fattas, **förutsatt att denna stat har övertagit ansvaret för detta.**
- g) verkställande stat: den medlemsstat i vilken påföljdsvillkoren och de alternativa påföljderna övervakas samt där alla följdbeslut i samband med verkställandet av **uppskjutna påföljder, alternativa påföljder och villkorliga påföljder** fattas, **till följd av ett beslut enligt artikel 7.**

Ändring 12

Artikel 2, led ga (nytt)

- ga) "juridisk och stadigvarande hemvist": den ort där den berörda personen har sitt huvudsakliga intressecentrum, vilket ska bestämmas med hjälp av samtliga relevanta uppgifter.**

Ändring 13

Artikel 3

Detta rambeslut *skall* inte påverka skyldigheten att respektera de grundläggande rättigheterna och de grundläggande rättsliga principerna enligt artikel 6 i fördraget om Europeiska unionen.

Detta rambeslut *ska* inte påverka skyldigheten att respektera de grundläggande rättigheterna och de grundläggande rättsliga principerna enligt artikel 6 i fördraget om Europeiska unionen **och i medlemsstaternas konstitutioner.**

Torsdag 25 oktober 2007

INITIATIV FRÅN FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND
OCH REPUBLIKEN FRANKRIKE

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 14

Artikel 4, punkt 1

1. Varje medlemsstat *ska* underrätta rådets generalsekretariat om vilken eller vilka **rättsliga** myndigheter som enligt dess nationella lagstiftning är behöriga att agera i enlighet med detta rambeslut, när medlemsstaten är utfärdande stat eller verkställande stat.

1. Varje medlemsstat *ska* underrätta rådets generalsekretariat om vilken eller vilka myndigheter som enligt dess nationella lagstiftning är behöriga att agera i enlighet med detta rambeslut, när medlemsstaten är utfärdande stat eller verkställande stat. **En förteckning över behöriga myndigheter ska offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.**

Ändring 15

Artikel 5, punkt 1, inledningen

1. En dom som innehåller en eller flera av följande typer av påföljdsvillkor eller **alternativa påföljder** får överföras till en annan medlemsstat, i vilken den dömda personen har sin *lagliga och vanliga vistelseort*, för erkännande och övervakning av dessa påföljdsvillkor och dessa **alternativa påföljder**:

1. En dom **eller ett beslut om villkorlig frigivning** som innehåller en eller flera av följande typer av påföljdsvillkor eller **krav eller anvisningar** får överföras till en annan medlemsstat, i vilken den dömda personen har sin *juridiska och stadigvarande hemvist*, för erkännande och övervakning av dessa påföljdsvillkor och dessa **krav eller anvisningar**. **Det intyg som avses i artikel 6 får i övervakningssyfte ange ett eller flera av de påföljdsvillkor eller krav eller anvisningar som fastställts i en dom:**

Ändring 16

Artikel 5, punkt 1, led a

a) En skyldighet för den dömda personen att till den behöriga myndigheten i den verkställande staten meddela varje byte av bostad.

a) En skyldighet för den dömda personen att till den behöriga myndigheten i den verkställande staten meddela varje byte av bostad **eller arbets- eller utbildningsplats**.

Ändring 17

Artikel 5, punkt 1, led b

b) En skyldighet att inte utan tillstånd **lämna eller** besöka vissa orter i den utfärdande eller verkställande staten samt andra förelägganden rörande livsföring, bostadsort, utbildning, yrkesverksamhet eller fritidssysselsättningar.

b) En skyldighet att inte utan tillstånd besöka vissa orter i den utfärdande eller verkställande staten samt andra förelägganden rörande livsföring, bostadsort, utbildning, yrkesverksamhet eller fritidssysselsättningar.

Ändring 18

Artikel 5, punkt 1, led e

e) En skyldighet att ersätta den skada som vållats genom brottet.

e) En skyldighet att ersätta den skada som vållats genom brottet **och att informera den behöriga myndigheten i den verkställande medlemsstaten om att denna skyldighet är uppfylld.**

Torsdag 25 oktober 2007

INITIATIV FRÅN FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND
OCH REPUBLIKEN FRANKRIKE

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 19

Artikel 5, punkt 1a (ny)

1a. I enlighet med detta rambeslut måste den tilltalade personen höras innan domen eller beslutet om villkorlig frigivning översänds.

Ändring 20

Artikel 5, punkt 3

3. Utöver de villkor och påföljder som anges i punkt 1 *skall* det intyg som avses i artikel 6 endast innehålla sådana **villkor** eller **påföljder** som den berörda verkställande staten har meddelat i enlighet med punkt 2.

3. Utöver de villkor och påföljder som anges i punkt 1 *ska* det intyg som avses i artikel 6 endast innehålla sådana **påföljds-villkor** eller **krav eller anvisningar** som den berörda verkställande staten har meddelat i enlighet med punkt 2.

Ändring 21

Artikel 6, punkt 1

1. **Domen, eller en bestyrkt kopia av denna, tillsammans med ett intyg**, för vilket ett standardformulär återfinns i bilaga I, *skall* av den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten översändas direkt till den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten på ett sätt som lämnar en skriftlig uppteckning under omständigheter som möjliggör för den verkställande staten att fastställa äktheten. Originalen av domen, eller en bestyrkt kopia av den, och originalet av intyget *skall* på begäran översändas till den verkställande staten. All officiell kommunikation *skall* också ske direkt mellan de nämnda behöriga rättsliga myndigheterna.

1. **Intyget**, för vilket ett standardformulär återfinns i bilaga I, *ska tillsammans med domen, eller en bestyrkt kopia av denna, och i förekommande fall beslutet om villkorlig frigivning*, av den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten översändas direkt till den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten på ett sätt som lämnar en skriftlig uppteckning under omständigheter som möjliggör för den verkställande staten att fastställa äktheten. Originalen av domen, eller en bestyrkt kopia av den, och originalet av intyget *ska* på begäran översändas till den verkställande staten. All officiell kommunikation *ska* också ske direkt mellan de nämnda behöriga rättsliga myndigheterna.

Ändring 22

Artikel 6, punkt 3

3. Den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten *skall* översända domen tillsammans med intyget till endast en verkställande stat åt gången.

3. Den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten *ska* översända domen tillsammans med intyget (**och, i förekommande fall, beslutet om villkorlig frigivning**) till endast en verkställande stat åt gången.

Ändring 23

Artikel 6, punkt 5

5. Om en rättslig myndighet i den verkställande staten tar emot en dom tillsammans med ett intyg och inte är behörig att erkänna **denna skall** den på eget initiativ översända domen tillsammans med intyget till den behöriga rättsliga myndigheten. Den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten *skall* omedelbart underrätta den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten om översändandet av domen och intyget till den behöriga myndigheten, på ett sätt som lämnar en skriftlig uppteckning.

5. Om en rättslig myndighet i den verkställande staten tar emot en dom tillsammans med ett intyg, (**och i förekommande fall ett beslut om villkorlig frigivning**) och inte är behörig att erkänna **domen eller beslutet**, *ska* den på eget initiativ översända domen tillsammans med intyget till den behöriga rättsliga myndigheten. Den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten *ska* omedelbart underrätta den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten om översändandet av domen och intyget till den behöriga myndigheten, på ett sätt som lämnar en skriftlig uppteckning.

Torsdag 25 oktober 2007

INITIATIV FRÅN FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND
OCH REPUBLIKEN FRANKRIKE

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 24

Artikel 7, punkt 1

1. Den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten *skall* erkänna den dom som har översänts i enlighet med förfarandet i artikel 6 och omedelbart vidta alla åtgärder som krävs för övervakningen av påföljdsvillkor och alternativa **påföljder**, såvida den inte beslutar att åberopa ett av de skäl för vägran att erkänna domen och **överta** ansvaret för övervakningen som anges i artikel 9.

1. Den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten *ska* erkänna den dom som har översänts i enlighet med förfarandet i artikel 6 och omedelbart vidta alla åtgärder som krävs för övervakningen av påföljdsvillkor och **de skyldigheter och anvisningar som utgör den** alternativa **påföljden**, såvida den inte beslutar att åberopa ett av de skäl för vägran att erkänna domen och ansvaret för övervakningen som anges i artikel 9.

Ändring 25

Artikel 7, punkt 2

2. Om påföljdsvillkoren eller de alternativa påföljderna till sin **art eller** varaktighet inte överensstämmer med lagstiftningen i den verkställande staten får den behöriga rättsliga myndigheten i denna stat anpassa *arten och varaktigheten* till de påföljdsvillkor **eller** de alternativa påföljder som föreskrivs i den verkställande statens lagstiftning för **samma slag av** brott. Det anpassade påföljdsvillkoret eller den alternativa påföljden *skall* så nära som möjligt motsvara vad som utdömts i den utfärdande staten.

2. Om påföljdsvillkoren eller de alternativa påföljderna till sin varaktighet inte överensstämmer med lagstiftningen i den verkställande staten får den behöriga rättsliga myndigheten i denna stat anpassa *dem* till de påföljdsvillkor **och skyldigheter och anvisningar som utgör** de alternativa påföljder som föreskrivs i den verkställande statens lagstiftning för **liknande** brott. Det anpassade påföljdsvillkoret eller den alternativa påföljden *ska* så nära som möjligt motsvara vad som utdömts i den utfärdande staten.

Ändring 26

Artikel 7, punkt 3a (ny)

3a. Om påföljdsvillkoren eller de alternativa påföljderna anpassas i enlighet med punkt 2, ska den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten utan dröjsmål meddela detta beslut till den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten. Efter att ha mottagit ett sådant meddelande får den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten besluta att upphäva intyget och domen (samt i förekommande fall beslutet om villkorlig frigivning). I sådana fall ska den dömda personen garanteras rätten att höras.

Ändring 27

Artikel 9, punkt 1, inledningen

1. Den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten får vägra erkänna domen och överta ansvaret för övervakningen av påföljdsvillkor och alternativa påföljder, om

1. Den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten får vägra **att** erkänna domen (**eller i förekommande fall beslutet om villkorlig frigivning**) och **att** överta ansvaret för övervakningen av påföljdsvillkor och alternativa påföljder, om

Torsdag 25 oktober 2007

INITIATIV FRÅN FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND
OCH REPUBLIKEN FRANKRIKE

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 28

Artikel 9, punkt 1, led a

- a) det intyg som avses i artikel 6 är ofullständigt eller uppenbarligen inte överensstämmer med domen och inte har kompletterats eller rättats till inom en rimlig tidsfrist som har fastställts av den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten,
- a) det intyg som avses i artikel 6 är ofullständigt eller uppenbarligen inte överensstämmer med domen **eller beslutet om villkorlig frigivning** och inte har kompletterats eller rättats till inom en rimlig tidsfrist som har fastställts av den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten,

Ändring 29

Artikel 9, punkt 1, led b

- b) de kriterier som fastställs i artikel 5 inte är uppfyllda,
- b) de kriterier som fastställs i artikel 5 inte är uppfyllda, **och även, men inte nödvändigtvis enbart, kravet avseende juridisk och stadigvarande hemvist i den verkställande staten,**

Ändring 30

Artikel 9, punkt 1, led e

- e) **lagföringen eller verkställandet av påföljden** redan har preskriberats enligt lagstiftningen i den verkställande staten **och hänför sig till en gärning som den verkställande staten i enlighet med sin nationella lagstiftning är behörig att beivra,**
- e) **påföljden** redan har preskriberats enligt lagstiftningen i den verkställande staten,

Ändring 31

Artikel 9, punkt 1, led i

- i) domen föreskriver en medicinsk/terapeutisk behandling **som**, trots vad som sägs i artikel 7.2, inte kan **övervakas** av den verkställande staten i enlighet med **rättssystemet eller** hälso- och sjukvårdssystemet i denna stat, eller
- i) domen, **eller i förekommande fall beslutet om villkorlig frigivning**, föreskriver en medicinsk/terapeutisk behandling **vars övervakning**, trots vad som sägs i artikel 7.2, inte kan **utföras** av den verkställande staten i enlighet med hälso- och sjukvårdssystemet i denna stat, eller

Ändring 32

Artikel 9, punkt 1, led j

- j) **i det fall som avses i artikel 13.1, ingen överenskommelse kan uppnås om anpassningen av påföljdsvillkoren eller de alternativa påföljderna.** **utgår**

Ändring 33

Artikel 9, punkt 1, led ja (nytt)

- ja) **intyget eller domen innehåller åtgärder som inte är uppräknade eller accepterade i artikel 5.1 och 5.2 i detta rambeslut.**

Torsdag 25 oktober 2007

INITIATIV FRÅN FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND
OCH REPUBLIKEN FRANKRIKE

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 34

Artikel 9, punkt 2

2. Vid fall enligt **punkt 1** skall den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten, innan den fattar ett beslut om att inte erkänna domen och överta ansvaret för övervakningen av påföljdsvillkoren och de alternativa påföljderna, på lämpligt sätt samråda med den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten och i tillämpliga fall anmoda denna att omedelbart tillhandahålla alla nödvändiga ytterligare upplysningar.

2. Vid fall enligt **punkt 1 a, b, c, h och i**, ska den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten, innan den fattar ett beslut om att inte erkänna domen, (**eller i förekommande fall beslutet om villkorlig frigivning**) och överta ansvaret för övervakningen av påföljdsvillkoren och de alternativa påföljderna, på lämpligt sätt samråda med den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten och i tillämpliga fall anmoda denna att omedelbart tillhandahålla alla nödvändiga ytterligare upplysningar.

Ändring 35

Artikel 10, punkt 1

1. Den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten skall, inom en tidsfrist på **tio dagar** efter mottagandet av domen och intyget, besluta om huruvida den skall erkänna domen och överta ansvaret för övervakningen av påföljdsvillkoren och de alternativa påföljderna. Den skall omedelbart meddela sitt beslut till den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten på sådant sätt att det lämnar en skriftlig uppteckning. En vägran att erkänna domen liksom vägran att överta ansvaret för övervakningen skall motiveras.

1. Den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten ska, inom en tidsfrist på **trettio dagar** efter mottagandet av domen och intyget, besluta om huruvida den ska erkänna domen och överta ansvaret för övervakningen av påföljdsvillkoren och de alternativa påföljderna. Den ska omedelbart meddela sitt beslut till den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten på sådant sätt att det lämnar en skriftlig uppteckning. En vägran att erkänna domen liksom vägran att överta ansvaret för övervakningen ska motiveras.

Ändring 36

Artikel 10, punkt 2

2. Om den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten i **ett särskilt fall** inte kan hålla tidsfristen i punkt 1 skall den omedelbart, på ett sätt som den själv väljer, underrätta den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten och ange skälen till förseningen och den tid som uppskattningsvis behövs för att det slutgiltiga beslutet skall fattas.

2. Om den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten i **exceptionella fall** inte kan hålla tidsfristen i punkt 1 ska den omedelbart, på ett sätt som den själv väljer, underrätta den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten och ange skälen till förseningen och den tid som uppskattningsvis behövs för att det slutgiltiga beslutet ska fattas.

Ändring 37

Artikel 11

För övervakningen av påföljdsvillkor och alternativa påföljder skall lagstiftningen i den verkställande staten tillämpas.

För övervakningen av påföljdsvillkor och **skyldigheter och anvisningar som utgör** alternativa påföljder ska lagstiftningen i den verkställande staten tillämpas.

Ändring 38

Artikel 12, punkt 1

1. Den behöriga **rättsliga** myndigheten i den verkställande staten **skall vara behörig** att fatta samtliga följdbeslut i samband med den uppskjutna påföljden eller den alternativa eller villkorliga påföljden, t.ex. en ändring av påföljdsvillkoren, ett återkallande av villkorligheten, ett fastställande av påföljden i händelse

1. Den behöriga myndigheten i den verkställande staten **har behörighet** att fatta samtliga följdbeslut i samband med den uppskjutna påföljden eller den alternativa eller villkorliga påföljden **eller den villkorliga frigivningen**, t.ex. en ändring av påföljdsvillkoren, ett återkallande av villkorligheten, ett

Torsdag 25 oktober 2007

INITIATIV FRÅN FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND
OCH REPUBLIKEN FRANKRIKE

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

av en villkorlig påföljd eller **en påföljdseftergift**. Lagstiftningen i den verkställande staten skall tillämpas på de ovan nämnda besluten och på alla ytterligare konsekvenser av domen.

fastställande av påföljden i händelse av en villkorlig påföljd eller **återkallande av denna eller ett upphörande av påföljden**. Lagstiftningen i den verkställande staten ska tillämpas på de ovan nämnda besluten och på alla ytterligare konsekvenser av domen.

Ändring 39

Artikel 12, punkt 2

2. Den behöriga **rättsliga** myndigheten i den utfärdande staten får förbehålla sig behörigheten att fatta alla följdbeslut i samband med den villkorliga påföljden. I detta fall skall lagstiftningen i den utfärdande staten tillämpas på alla ytterligare konsekvenser av domen.

2. Den behöriga myndigheten i den utfärdande staten får förbehålla sig behörigheten att fatta alla följdbeslut i samband med den villkorliga påföljden. I detta fall ska lagstiftningen i den utfärdande staten tillämpas på alla **beslut som anges i punkt 1** ytterligare konsekvenser av domen.

Ändring 40

Artikel 12, punkt 3

3. Vid **införlivandet** av rambeslutet får varje medlemsstat ange att den i egenskap av verkställande stat i specifika fall vägrar övertagandet av ansvaret enligt punkt 1. I dessa fall skall beslut och meddelande ske i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 10. Den skyldighet som anges i artikel 7.1 berörs inte av detta.

3. Vid **antagandet** av rambeslutet, **eller senare vid införlivandet och med en förklaring ingiven till rådets generalsekretariat**, får varje medlemsstat ange att den i egenskap av verkställande stat i **vissa av medlemsstaten angivna** specifika fall vägrar övertagandet av ansvaret enligt punkt 1. I dessa fall ska **ett motiverat beslut fattas** och meddelande ske i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 10. Den skyldighet som anges i artikel 7.1 berörs inte av detta. **Medlemsstaten får när som helst återta sin förklaring. Förklaringar eller återtagande av förklaringar ska offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.**

Ändring 41

Artikel 13

Artikel 13

utgår

Samråd mellan de behöriga rättsliga myndigheterna

1. Om den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten avser att göra en anpassning enligt artikel 7.2 och 7.3 skall den först samråda med den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten om det anpassade påföljdvillkoret eller den anpassade alternativa påföljden.

2. Den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten får vid översändandet av domen och intyget enligt artikel 6 avstå från de samråd som avses i punkt 1. I så fall skall den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten i efterhand underrättas av den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten om alla anpassningar i enlighet med artikel 7.2 och 7.3.

Torsdag 25 oktober 2007

INITIATIV FRÅN FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND
OCH REPUBLIKEN FRANKRIKE

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 42

Artikel 14, rubriken

Berörda myndigheters skyldigheter när den verkställande staten har behörighet för alla följdbeslut (Berör inte den svenska versionen.)

Ändring 43

Artikel 14, punkt 1, led a

- a) en ändring av påföljdsvillkoret **eller den alternativa påföljden**, a) **alternativa påföljder och** en ändring av påföljdsvillkoret,

Ändring 44

Artikel 14, punkt 1, led b

- b) ett återkallande av **villkorligheten**, b) ett återkallande av **en uppskjuten påföljd och av en villkorlig påföljd**,

Ändring 45

Artikel 14, punkt 1, led c

- c) **utdömandet** av en påföljd när det gäller en villkorlig påföljd, c) **fastställandet** av en påföljd när det gäller en villkorlig påföljd,

Ändring 46

Artikel 14, punkt 1, led d

- d) upphörande av **påföljdsvillkoret** eller den alternativa påföljden, d) upphörande av **den uppskjutna påföljden, den villkorliga påföljden** eller den alternativa påföljden.

Ändring 47

Artikel 14, punkt 1a (ny)

1a. Om uppskjutna påföljder, villkorliga påföljder eller alternativa påföljder återkallas, ska den verkställande staten vara behörig för verkställandet av det fängelsestraff som utdömts i domen, med undantag för de fall som anges i artikel 12.2 och 12.3.

Ändring 48

Artikel 14, punkt 2

2. Den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten *skall* på ett sätt som lämnar en skriftlig uppteckning omedelbart underrätta den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten om alla förhållanden och uppgifter som den anser skulle kunna föranleda ett återkallande av villkorligheten eller en ändring av påföljdsvillkoret eller den alternativa påföljden.

2. Den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten *ska* på ett sätt som lämnar en skriftlig uppteckning omedelbart underrätta den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten om alla förhållanden och uppgifter som den anser skulle kunna föranleda ett återkallande av villkorligheten eller **av den villkorliga påföljden eller** en ändring av påföljdsvillkoret eller **de skyldigheter och anvisningar som utgör** den alternativa påföljden.

Torsdag 25 oktober 2007

INITIATIV FRÅN FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND
OCH REPUBLIKEN FRANKRIKE

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 49

Artikel 14, punkt 2a (ny)

2a. Den dömda personen måste höras av de rättsliga myndigheterna innan påföljden fastställs, om det är fråga om en villkorlig påföljd, eller innan den uppskjutna påföljden återkallas, för att säkerställa att den grundläggande principen om den tiltalades rätt att bli hörd upprätthålls.

Ändring 50

Artikel 15, rubriken

Berörda myndigheters skyldigheter när den utfärdande staten har behörighet för alla följdbeslut (Berör inte den svenska versionen.)

Ändring 51

Artikel 15, punkt 1, inledningen

1. Om den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten har behörighet för alla följdbeslut enligt artikel 12.2 och 12.3 skall den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten omedelbart meddela den om (Berör inte den svenska versionen.)

Ändring 52

Artikel 15, punkt 1, led a

a) **varje** överträdelse av ett påföljdsvillkor eller en alternativ påföljd, samt a) **en** överträdelse av ett påföljdsvillkor eller **av de skyldigheter och anvisningar som utgör** en alternativ påföljd, samt

Ändring 53

Artikel 15, punkt 1, led b, led i

i) kan föranleda en ändring av påföljdsvillkoret eller den alternativa påföljden, i) kan föranleda en ändring av påföljdsvillkoret eller **av de skyldigheter och anvisningar som utgör** den alternativa påföljden,

Ändring 54

Artikel 15, punkt 1, led b, led ii

ii) kan beaktas vid **utdömandet** av en påföljd när det gäller en villkorlig påföljd, eller ii) kan beaktas vid **fastställandet** av en påföljd när det gäller en villkorlig påföljd, eller

Torsdag 25 oktober 2007

INITIATIV FRÅN FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND
OCH REPUBLIKEN FRANKRIKE

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 55

Artikel 15, punkt 1, led b, led iii

iii) kan leda till ett återkallande av domens villkorlighet.

iii) kan leda till ett återkallande av domens villkorlighet **och av den villkorliga påföljden.**

Ändring 56

Artikel 15, punkt 3

3. Innan ett beslut fattas om påföljden vid en villkorlig påföljd eller om återkallandet av villkorligheten *skall* den dömda personen höras. **Detta krav kan vid behov uppfyllas i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 10 i konventionen av den 29 maj 2000 om ömsesidig rättslig hjälp i brottmål mellan Europeiska unionens medlemsstater.**

3. Innan ett beslut fattas om påföljden vid en villkorlig påföljd eller om återkallandet av villkorligheten *ska* den dömda personen höras **av de rättsliga myndigheterna, för att säkerställa att den grundläggande principen om den tilltalades rätt att bli hörd upprätthålls.**

Ändring 57

Artikel 15, punkt 4, led a

a) en ändring av påföljdsvillkoret eller den alternativa påföljden,

a) en ändring av påföljdsvillkoret eller **av de skyldigheter och anvisningar som utgör** den alternativa påföljden,

Ändring 58

Artikel 15, punkt 4, led b

b) ett återkallande av villkorligheten,

b) ett återkallande av villkorligheten **och av den villkorliga påföljden,**

Ändring 59

Artikel 15, punkt 4, led c

c) **utdömandet** av en påföljd när det gäller en villkorlig påföljd,c) **fastställandet** av en påföljd när det gäller en villkorlig påföljd,

Ändring 60

Artikel 15, punkt 4, led d

d) upphörande av **påföljdsvillkoret** eller den alternativa påföljden.d) upphörande av **den uppskjutna påföljden, den villkorliga påföljden** eller **av** den alternativa påföljden.

Torsdag 25 oktober 2007

INITIATIV FRÅN FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND
OCH REPUBLIKEN FRANKRIKE

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 61

Artikel 15, punkt 4a (ny)

4a. Varje ändring som den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten gör av påföljdsvillkor eller av skyldigheter och anvisningar som utgör en alternativ påföljd ska med vederbörligt iakttagande av artikel 5. Om en ändring görs får den behöriga myndigheten i den verkställande staten utnyttja möjligheten att fatta ett nytt beslut i enlighet med artikel 7.2 eller med artikel 9.1 i.

Ändring 62

Artikel 15, punkt 5, inledningen

5. Vid fastställande av påföljden eller återkallande av villkorligheten skall den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten samtidigt meddela den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten om **den avser att till den verkställandes staten översända**

5. Vid fastställande av påföljden eller återkallande av villkorligheten ska den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten samtidigt meddela den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten om **upphörande av behovet av övervakning av påföljdsvillkoren.**

Ändring 63

Artikel 15, punkt 5, led a

a) **en dom och ett intyg enligt rådets rambeslut 2007/.../RIF för övertagandet av ansvaret för verkställandet av den frihetsberövande åtgärden, eller** **utgår**

Ändring 64

Artikel 15, punkt 5, led b

b) **en europeisk arresteringsorder för överlämnande av den dömda personen enligt rådets rambeslut 2002/584/RIF av den 13 juni 2002 om en europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna.** **utgår**

Ändring 65

Artikel 15, punkt 6

6. **Om skyldigheten att verkställa påföljdsvillkoren eller de alternativa påföljderna upphört** skall den behöriga myndigheten i den verkställande staten inställa **de beslutade åtgärderna så snart den erhåller information om detta från den behöriga myndigheten i den utfärdande staten.**

6. **Så snart den erhållit ett meddelande från den behöriga myndigheten i den utfärdande staten enligt punkt 5, ska den behöriga myndigheten i den verkställande staten inställa övervakningen och verkställandet av påföljdsvillkoren.**

Ändring 66

Artikel 16, rubriken

Amnesti **och** nådAmnesti, nåd **och** prövning av dom

Torsdag 25 oktober 2007

INITIATIV FRÅN FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND
OCH REPUBLIKEN FRANKRIKE

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 67

Artikel 16, stycke 1a (nytt)

Endast den utfärdande staten kan fatta beslut avseende en begäran om prövning av en dom som inbegriper en uppskjuten påföljd, en alternativ påföljd eller en villkorlig påföljd vars övervakning och verkställande omfattas av detta rambeslut.

Ändring 68

Artikel 17

Om den dömda personen lämnar den verkställande staten **och upprättar** sin juridiska och vanliga vistelseort i **en annan medlemsstat** skall den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten överföra behörigheten för övervakning av påföljdsvillkor och alternativa påföljder samt för alla följdbeslut i samband med verkställandet av domen till den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten.

Om den dömda personen lämnar den verkställande staten **eller upphör att ha** sin juridiska och nstagivarande hemvist i **den verkställande staten** ska den behöriga rättsliga myndigheten i den verkställande staten överföra behörigheten för övervakning av påföljdsvillkor **eller för de skyldigheter och anvisningar som utgör** alternativa påföljder samt för alla följdbeslut i samband med verkställandet av domen **(eller i förekommande fall beslutet om villkorlig frigivning)** till den behöriga rättsliga myndigheten i den utfärdande staten.

Ändring 69

Artikel 17, punkt 1a (ny)

1a. Den överföring av behörighet som avses i punkt 1 måste också ske om den utfärdande staten begär det av den behöriga myndigheten i den verkställande staten därför att nya straffrättsliga förfaranden gentemot personen pågår i den utfärdande staten.

Torsdag 25 oktober 2007

P6_TA(2007)0476

Tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande av brottmålsdomar *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 25 oktober 2007 om förslaget inför antagandet av rådets rambeslut om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande av brottmålsdomar avseende frihetsstraff eller frihetsberövande åtgärder i syfte att verkställa dessa domar i Europeiska unionen (9688/2007 – C6-0209/2007 – 2005/0805(CNS))

(Samrådsförfarandet – förnyat samråd)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av rådets förslag (9688/2007),
 - med beaktande av republiken Österrikes, republiken Finlands och konungarikets Sveriges initiativ (7307/2005) ⁽¹⁾,
 - med beaktande av sin ståndpunkt av den 14 juni 2006 ⁽²⁾,
 - med beaktande av artiklarna 31.1 a och 34.2 b i EU-fördraget,
 - med beaktande av artikel 39.1 i EU-fördraget, i enlighet med vilken rådet på nytt har hört parlamentet (C6-0209/2007),
 - med beaktande av artiklarna 93, 51 och 55.3 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor (A6-0362/2007).
1. Europaparlamentet godkänner rådets förslag såsom ändrat av parlamentet.
 2. Rådet uppmanas att ändra texten i överensstämmelse härmed.
 3. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
 4. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra förslaget.
 5. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

RÅDETS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 1
Skäl 2a (nytt)

(2a) Processuella rättigheter i brottmål är av avgörande betydelse när det gäller att säkerställa det ömsesidiga förtroendet mellan medlemsstaterna i det rättsliga samarbetet, och trots det tyska ordförandeskapets ansträngningar har ännu ingen överenskommelse nåtts efter det att kommissionen lade fram ett förslag till rambeslut om processuella rättigheter som Europaparlamentet ställde sig bakom vid första behandlingen ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EUT C 33 E, 9.2.2006, s. 159.

⁽¹⁾ EUT C 150, 21.6.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 300 E, 9.12.2006, s. 201.

Torsdag 25 oktober 2007

P6_TA(2007)0477

Partnerskapsavtal EG/Madagaskar om fiske *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 25 oktober 2007 om det ändrade förslaget till rådets förordning om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Madagaskar (KOM(2007)0428 – C6-0064/2007 – 2007/0006(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av det ändrade förslaget till rådets förordning (KOM(2007)0428),
 - med beaktande av artikel 37 och artikel 300.2 i EG-fördraget,
 - med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0064/2007),
 - med beaktande av artikel 51 och artikel 83.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från fiskeriutskottet och yttrandena från utskottet för utveckling och budgetutskottet (A6-0405/2007).
1. Europaparlamentet godkänner det ändrade förslaget till rådets förordning med de ändringar som gjorts och godkänner ingåendet av avtalet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och Republiken Madagaskar parlamentets ståndpunkt.

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 1
Skäl 2a (nytt)

(2a) Det är viktigt att förbättra informationen till Europaparlamentet. Kommissionen bör därför lägga fram slutsatserna från de sammanträden som den gemensamma kommitté som nämns i artikel 9 i avtalet hållit.

Ändring 3
Artikel 3a (ny)

Artikel 3a

Kommissionen ska årligen rapportera till Europaparlamentet och rådet om resultaten av det fleråriga sektorsövergripande program som beskrivs i artikel 7 i protokollet.

Torsdag 25 oktober 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 4
Artikel 3b (ny)

Artikel 3b

Under protokollets sista giltighetsår, och innan ett avtal om att förnya protokollet ingås, ska kommissionen inför Europaparlamentet och rådet lägga fram en rapport om avtalets tillämpning och genomförandevillkor.

Ändring 5
Artikel 3c (ny)

Artikel 3c

På grundval av den rapport som avses i artikel 3b, och efter att ha hört Europaparlamentet, ska rådet, vid behov, ge kommissionen befogenhet att inleda förhandlingar i syfte att anta ett nytt protokoll.

Ändring 6
Artikel 3d (ny)

Artikel 3d

Kommissionen ska till rådet och Europaparlamentet vidarebefordra slutsatserna från de sammanträden som den gemensamma kommitté som nämns i artikel 9 i avtalet hållit.

P6_TA(2007)0478

Partnerskapsavtal EG/Moçambique om fiske *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 25 oktober 2007 om förslaget till rådets förordning om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Moçambique (KOM(2007)0472 – C6-0284/2007 – 2007/0170(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

— med beaktande av förslaget till rådets förordning (KOM(2007)0472),

— med beaktande av artiklarna 37 och 300.2 i EG-fördraget,

Torsdag 25 oktober 2007

- med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0284/2007),
 - med beaktande av artiklarna 51 och artikel 83.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från fiskeriutskottet och yttrandena från budgetutskottet och utskottet för utveckling (A6-0404/2007).
1. Europaparlamentet godkänner förslaget till rådets beslut med de ändringar som gjorts och godkänner ingåendet av avtalet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och Republiken Moçambique parlamentets ståndpunkt.

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 1
Skäl 2a (nytt)

(2a) Den ekonomiska ersättningen från gemenskapen bör användas för att utveckla de kustsamhällen som lever av fisket och för att inrätta små lokala frys- och bearbetningsindustrier.

Ändring 2
Skäl 2b (nytt)

(2b) Det är viktigt att förbättra informationen till Europaparlamentet. Kommissionen bör därför delge slutsatserna från sammanträdena i den gemensamma kommitté som nämns i artikel 9 i avtalet.

Ändring 4
Artikel 3a (ny)

Artikel 3a

Kommissionen ska årligen rapportera till Europaparlamentet och rådet om resultaten av det fleråriga sektorsövergripande program som beskrivs i artikel 7 i protokollet.

Ändring 5
Artikel 3b (ny)

Artikel 3b

Kommissionen ska delge parlamentet slutsatserna från sammanträdena i den gemensamma kommitté som nämns i artikel 9 i avtalet.

Torsdag 25 oktober 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 6
Artikel 3c (ny)

Artikel 3c

Under protokollets sista giltighetsår, och innan ett avtal om att förnya protokollet ingås, ska kommissionen förelägga parlamentet och rådet en rapport om avtalets tillämpning och genomförandevillkor.

Ändring 7
Artikel 3d (ny)

Artikel 3d

På grundval av den rapport som avses i artikel 3c, och efter att ha hört Europaparlamentet, ska rådet, vid behov, ge kommissionen befogenhet att inleda förhandlingar i syfte att anta ett nytt protokoll.

P6_TA(2007)0479

Företagsregister för statistiska ändamål *II**

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 25 oktober 2007 om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av en gemensam ram för företagsregister för statistiska ändamål och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 2186/93 (7656/5/2007 – C6-0218/2007 – 2005/0032(COD))

(Medbeslutandeförfarandet: andra behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av rådets gemensamma ståndpunkt (7656/5/2007 – C6-0218/2007),
- med beaktande av parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen av ärendet⁽¹⁾, en behandling som avsåg kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2005)0112),
- med beaktande av artikel 251.2 i EG-fördraget,
- med beaktande av artikel 62 i arbetsordningen,
- med beaktande av andrabehandlingsrekommendationen från utskottet för ekonomi och valutafrågor (A6-0353/2007).

1. Europaparlamentet godkänner den gemensamma ståndpunkten såsom ändrad av parlamentet.
2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

⁽¹⁾ EUT C 298 E, 8.12.2006, s. 127.

Torsdag 25 oktober 2007

P6_TC2-COD(2005)0032**Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid andra behandlingen den 25 oktober 2007 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr .../2008 om inrättande av en gemensam ram för företagsregister för statistiska ändamål och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 2186/93**

(Eftersom det nåddes en överenskommelse mellan parlamentet och rådet, motsvarar parlamentets ståndpunkt vid andra behandlingen den slutliga rättsakten, förordning (EG) nr 177/2008.)

P6_TA(2007)0480**Stigande priser på livsmedel****Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om stigande priser på foder och livsmedel**

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av artikel 33 i EG-fördraget,
- med beaktande av sin ståndpunkt av den 26 september 2007 ⁽¹⁾ om markuttag för 2008,
- med beaktande av artikel 108.5 i arbetsordningen, och av följande skäl:
 - A. Världsmarknadspriserna på spannmål har ökat dramatiskt de senaste månaderna, och de offentliga och privata spannmålslagren har sjunkit till den lägsta nivån på 40 år.
 - B. Enligt de senaste prognoserna kommer spannmålsskörden i EU-27 under 2007 att bli ca 8 miljoner ton lägre än 2006.
 - C. 2006 uppgick skörden till endast 265,5 miljoner ton, vilket gör att endast en miljon ton kan användas för interventioner under 2007.
 - D. Världsmarknadsutbudet av spannmål har påverkats av extrema väderförhållanden, särskilt torka och översvämningar, som förmodligen har samband med klimatförändringen.
 - E. I de flesta av medlemsstaterna är det omöjligt att urskilja ett direkt och långsiktigt samband mellan prisökningarna på vissa produkter och efterfrågan på biobränslen. Det bör dock framhållas att i länder som t.ex. Förenta staterna har en aktiv politik för att främja majsodling för framställning av bioetanol ett direkt inflytande på foder- och livsmedelspriserna, vilket OECD har konstaterat.
 - F. I OECD-undersökningen som publicerades i september 2007 om konsekvenserna av biobränsleproduktionen för den globala livsmedelssäkerheten och den biologiska mångfalden varnas för att konkurrensen om mark och resurser för livsmedels- och foderproduktion å ena sidan och för bränsle å andra sidan skulle kunna öka livsmedelspriserna till en nivå som skulle hota tillgången på livsmedel för de fattigaste människorna och regionerna.

⁽¹⁾ Antagna texter, P6_TA(2007)0411.

Torsdag 25 oktober 2007

- G. Den globala efterfrågan på livsmedel ökar snabbare än utbudet, inte minst p.g.a. att ökande inkomster i tillväxtekonomier som Indien och Kina tillsammans med växande befolkningar driver upp efterfrågan, särskilt på kött och mejeriprodukter, och således också på foder.
- H. Osäker livsmedelsförsörjning fortsätter att vara en realitet för mer än 854 miljoner människor, varav ca 820 miljoner lever i utvecklingsländerna.
- I. Detaljistpriserna på livsmedel har inte hållit samma takt som levnadskostnaderna, och producentpriserna har inte hållit samma takt som detaljistpriserna.
- J. I EU har de stora distributionskedjorna och ett fåtal stormarknadskedjor stor makt vid fastställandet av livsmedelspriserna. Denna koncentration är sådan att de kan sägas ha en dominerande ställning gentemot producenterna.
- K. De ökande kostnaderna för blandfoder driver upp produktionskostnaderna för boskapssektorn.
- L. Under de senaste femton åren har den gemensamma jordbrukspolitiken redan genomgått dramatiska förändringar p.g.a. pressen från det europeiska samhället och utvecklingen av dess ekonomi. Frikopplingen gör det möjligt för EU:s lantbrukare att svara på marknadens signaler.
- M. I artikel 33 i EG-fördraget fastslås att till målen för den gemensamma jordbrukspolitiken hör att trygga livsmedelsförsörjningen och att tillförsäkra konsumenterna tillgång till varor till skäliga priser.

Arealuttag

1. Europaparlamentet välkomnar ministerrådets (jordbruk) beslut nyligen att anta kommissionens förslag om att skjuta upp kraven på arealuttag för 2008 ⁽¹⁾.
2. Europaparlamentet noterar kommissionens beräkningar att detta beslut kommer att frigöra ca 2,9 miljoner ha för spannmålsproduktion och öka 2008 års skörd med ca 10 miljoner ton.
3. Europaparlamentet beklagar att rådet inte antog parlamentets ändringsförslag med syftet att skjuta upp kraven på arealuttag även för 2009, och förväntar sig att denna fråga tas upp vid den nära förestående översynen av den gemensamma jordbrukspolitiken.

Produktion och återförsäljning av livsmedel

4. Europaparlamentet noterar kommissionsledamot Fischer Boels kommentar nyligen att priserna på kött och köttprodukter kan öka med upp till 30 procent under 2008 på grund av ökande foderkostnader.
5. Europaparlamentet noterar att de ökande mjölkpriserna under 2007 utgör en liten men synnerligen välbehövlig inkomstökning för mjölkbönderna, men att de är problematiska för konsumenterna och gör det svårare att införskaffa den mängd mjölkprodukter som behövs, t.ex. till skolor och sjukhus.
6. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att utan dröjsmål tillfälligt öka mjölkkvoterna för att stabilisera priserna på den inre marknaden.
7. Europaparlamentet noterar med oro att Europas fjäderfäproducenter måste betala 40–60 procent mer för foder än för ett år sedan, särskilt med tanke på att ca 60 procent av deras totala kostnader går till foder.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1107/2007 av den 26 september 2007 om undantag från förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare när det gäller arealuttag för år 2008 (EUT L 253, 28.9.2007, s. 1).

Torsdag 25 oktober 2007

8. Europaparlamentet understryker med kraft att kostnaden för råmaterial är en relativt liten komponent i totalkostnaden för många livsmedelprodukter, särskilt för bearbetade livsmedel, och att kostnaden för vete, t.o.m. efter ökningen nyligen av vetepriset, svarar för mindre än 10 procent av återförsäljningspriset för en limpa i Storbritannien och mindre än 5 procent för en baguette i Frankrike.

9. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att analysera skillnaderna mellan producentpriserna och de priser som tas ut av stormarknadskedjorna. Kommissionen bör särskilt undersöka effekterna av koncentrationen inom detaljhandelssektorn, som främst är till nackdel för små producenter, små företag och konsumenterna, samt utnyttja alla åtgärder som enligt lagstiftningen står till buds om man skulle konstatera att det förekommer missbruk av dominerade ställning på marknaden.

10. Europaparlamentet uppmanar enträget kommissionen att godkänna direktutbetalningar till boskapsuppfödare i förskott, särskilt till dem som har drabbats av epidemier (t.ex. bluetongue), då de kan stå inför allvarliga likviditetsproblem på grund av ökade foderpriser.

Biobränslen

11. Europaparlamentet betonar att endast en mycket liten del av EU:s spannmålsproduktion för närvarande utnyttjas för framställning av biobränsle och att endast 15 procent av odlingsarealen i EU skulle behöva tas i anspråk för att uppfylla EU:s biobränslemål 2020.

12. Europaparlamentet konstaterar att den areal i EU som används för odling av energigrödor har blivit tio gånger större sedan 2004 och nu uppgår till 2,84 miljoner ha.

13. Europaparlamentet betonar att biobränslen för närvarande är det enda alternativet till fossila bränslen som finns tillgängligt på marknaden i stor skala och, till skillnad från fossila bränslen, är förnybara och kan åstadkomma en väsentlig minskning av växthusgasutsläppen.

14. Europaparlamentet noterar att när ett ton spannmål används i EU till framställning av bioetanol går upp till 40 procent tillbaka till djurfodersektorn i form av biprodukter.

15. Europaparlamentet uppmanar inte desto mindre kommissionen och medlemsstaterna att göra mera för att främja användning och framställning av andra generationens bioenergi, som bl.a. utvinns ur gödsel och avfallsprodukter från jordbruket i stället för ur primära jordbruksprodukter.

16. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att genomföra en konsekvensbedömning för miljön och livsmedelssäkerheten som tar hänsyn till konkurrensen om mark och resurser mellan livsmedelsproduktion och växtbaserad bränsleproduktion, och som även omfattar konsekvenserna av klimatförändringen och eventuella åtgärder för att undvika ytterligare åderlåtning av resurserna till livsmedelsproduktionen.

Import och export

17. Europaparlamentet noterar med allvarlig oro att kostnaden för blandfoder har ökat med 75 euro per ton och fortsätter att öka på grund av en akut brist på spannmålsfoder, och att detta innebär en extra kostnad på 10 miljarder euro för EU:s boskapssektor.

18. Europaparlamentet noterar kommissionens tillkännagivande vid ministerrådets (jordbruk) möte i september 2007 att man har för avsikt att utarbeta ett förslag om att ta bort importavgifterna på spannmål 2008, som en åtgärd för att möta den svåra situationen i boskapssektorn, särskilt inom svinuppfödningen.

Torsdag 25 oktober 2007

19. Europaparlamentet påpekar att sådana beslut faktiskt kan försvaga EU:s förhandlingsposition i WTO-förhandlingarna om marknadstillträde.
20. Europaparlamentet betonar att detta beslut inte bör utnyttjas som ett precedensfall för andra sektorer, t.ex. ris.
21. Europaparlamentet förkastar varje försök att införa exportkvoter och avgifter för EU:s jordbruksprodukter.
22. Europaparlamentet kräver att aktörer från tredjeländer ska underkastas samma strikta kontroller som EU:s producenter.
23. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att genomföra en inventering av möjliga åtgärder för utbudskontroll och livsmedelssäkerhet med hjälp av vilka man skulle kunna undvika framtida extrema variationer i foder- och livsmedelspriserna och den ohållbara konkurrensen mellan livsmedels- och bränsleproduktionen.

Den osäkra livsmedelsförsörjningen i världen

24. Europaparlamentet uppmärksammar att minskade livsmedelslager globalt får allvarliga följder särskilt för utvecklingsländer med låga inkomster och livsmedelunderskott, med en total kostnad för dessa länders spannmålsimport som förutspås öka väsentligt – till en rekordhöjd på 28 miljarder US-dollar 2007/2008, vilket är en ökning med ca 14 procent jämfört med förra årets redan höga nivå.
25. Europaparlamentet noterar att utvecklingsländerna totalt kommer att spendera en rekordsumma på 52 miljarder US-dollar på spannmålsimport under 2007/2008.
26. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att noggrant analysera effekterna av bristande tillgång på spannmål och oljeväxter för de känsligaste livsmedelsproducenterna och konsumenterna i EU och i tredjeländer, och föreslå instrument och åtgärder som kan förhindra störningar i livsmedelsförsörjningen och inflationseffekter av ytterligare prisökningar.
27. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att göra en fördjupad analys av trenderna på världsmarknaderna, inklusive den ökande efterfrågan på livsmedel i utvecklingsländerna, för att inom ramen för översynen av den gemensamma jordbrukspolitikens överväga inrättandet av en permanent mekanism för att i framtiden garantera adekvat utbud på marknaderna.
28. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa ett hållbart jordbruk som kan bidra till väsentliga minskningar av växthusgasutsläppen och säkerställa att medlemsstaternas är självförsörjande med livsmedel.

*

* *

29. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen.

P6_TA(2007)0481

Särskilda åtgärder för Irak 2007

Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om kommissionens förslag till beslut om att införa en särskild åtgärd för Irak för 2007

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ EUT L 378, 27.12.2006, s. 41.

Torsdag 25 oktober 2007

- med beaktande av kommissionens förslag till beslut om att införa en särskild åtgärd för Irak för 2007 (CMT-2007-2245),
- med beaktande av det yttrande som avgavs den 8 oktober 2007 av den kommitté som avses i artikel 35.1 i förordning (EG) nr 1905/2006 (nedan kallad "förvaltningskommittén för instrumentet för utvecklingssamarbete"),
- med beaktande av artikel 8 i rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som ska tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter⁽¹⁾,
- med beaktande av artikel 81 i arbetsordningen, och av följande skäl:
 - A. Den 8 oktober 2007 röstade förvaltningskommittén för instrumentet för utvecklingssamarbete för kommissionens förslag till beslut om att införa en särskild åtgärd för Irak för 2007 (CMT-2007-2245).
 - B. I enlighet med artikel 7.3 i beslut 1999/468/EG och artikel 1 i avtalet mellan Europaparlamentet och kommissionen om genomförandebestämmelser för rådets beslut 1999/468/EG⁽²⁾ mottog Europaparlamentet det förslag till genomförandeåtgärd som lagts fram för förvaltningskommittén för instrumentet för utvecklingssamarbete samt resultatet av omröstningen.
 - C. I artikel 2.1 i förordning (EG) nr 1905/2006 fastslås att "det främsta och övergripande målet för ett sådant samarbete enligt denna förordning ska vara att utrota fattigdomen i partnerländer och partnerregioner inom ramen för en hållbar utveckling".
 - D. I artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1905/2006 fastslås att "de åtgärder som avses i artikel 1.1⁽³⁾ ska utformas på ett sådant sätt att de uppfyller de kriterier för officiellt utvecklingsbistånd (ODA) som OECD/DAC har infört".
 - E. I sina rapporteringsanvisningar ("Reporting Directives for the Creditor Reporting System of 2002", DCD/DAC(2002)21) definierar OECD/DAC ODA som ekonomiska flöden till de länder som ingår i DAC:s förteckning över ODA-mottagare, varvid varje transaktion ska ha främjandet av ekonomisk utveckling och välfärd i utvecklingsländerna som huvudmål.
 - F. I artikel 23.1 i förordning (EG) nr 1905/2006 fastslås följande: "Vid sådana oförutsedda och vederbörigen motiverade behov eller omständigheter i samband med naturkatastrofer, interna strider eller kriser som inte kan finansieras enligt förordning (EG) nr 1717/2006 eller rådets förordning (EG) nr 1257/96 ska kommissionen anta särskilda åtgärder som inte anges i strategidokumentet och de fleråriga vägledande programmen (nedan kallade 'särskilda åtgärder'). De särskilda åtgärderna får också användas för finansiering av åtgärder som syftar till att underlätta övergången från katastrofbistånd till insatser för långsiktig utveckling, inbegripet insatser som syftar till att befolkningen ska ha bättre beredskap inför återkommande kriser". I artikel 23.3 i samma förordning fastslås följande: "Om kostnaden för dessa åtgärder överstiger 10 miljoner euro ska kommissionen anta dem enligt det förvaltningsförfarande som avses i artikel 35.2".

1. Europaparlamentet anser inte att millennieutvecklingsmålen tydligt framstår som en huvudprioritering i förslaget om en särskild åtgärd för Irak för 2007. Detta är inte förenligt med artikel 2.1 i förordning (EG) nr 1905/2006 eftersom strävan att uppnå millennieutvecklingsmålen enligt denna artikel är en av de övergripande principerna för samarbetet inom ramen för instrumentet för utvecklingssamarbete.

⁽¹⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23. Beslutet ändrat genom beslut 2006/512/EG (EUT L 200, 22.7.2006, s. 11).

⁽²⁾ Överenskommelse mellan Europaparlamentet och kommissionen om tillämpningsföreskrifter till rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter (EGT L 256, 10.10.2000, s. 19).

⁽³⁾ Artikel 1.1: 'Gemenskapen skall finansiera åtgärder som syftar till att främja samarbete med de utvecklingsländer, territorier och regioner (...)'.

Torsdag 25 oktober 2007

2. Europaparlamentet anser att kommissionen i sitt förslag om en särskild åtgärd för Irak för 2007 över-skrider sina genomförandebefogenheter enligt förordning (EG) nr 1905/2006 genom att som ett av insat-sområdena välja en genomförbarhetsstudie om Akkasgasfältet vars övergripande mål ska vara att undersöka villkoren för utvinning ur Akkasgasfältet i västra Irak och för en anslutning till det syriska gasledningsnätet samt att om möjligt integrera detta projekt i planerna för en gemensam gasmarknad för EU och Mashrek-länderna. Parlamentet uppmärksammar att studien kommer att beakta såväl Mashrek-ländernas som EU:s framtida intressen när det gäller att integrera utvinningen ur dessa gasbrunnar i den gemensamma gasmark-naden och att en stor potentiell marknad kommer att uppstå för utvinningen ur Akkasfälten i och med denna integrering, vilket även öppnar för ett första steg i integreringen av irakisk naturgas i den regionala och europeiska marknaden. Detta mål är inte förenligt med artikel 2.1 och 2.4 i förordning (EG) nr 1905/2006 i och med att den freslagna särskilda åtgärdens främsta mål inte är att utrota fattigdomen och eftersom de uttalade målen inte uppfyller OECD/DAC:s kriterier för ODA.

3. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att dra tillbaka eller ändra sitt förslag till beslut om att införa en särskild åtgärd för Irak, och att för förvaltningskommittén för instrumentet för utvecklingssam-arbete lägga fram ett nytt förslag till beslut som fullt ut är förenligt med bestämmelserna i förordning (EG) nr 1905/2006.

4. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen och medlemsstaternas representanter i förvaltningskommittén för instrumentet för utvecklingssamarbete samt till medlemsstaternas regeringar och parlament.

P6_TA(2007)0482

Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Serbien

Europaparlamentets rekommendation av den 25 oktober 2007 till rådet om förbindelserna mellan Europeiska unionen och Serbien (2007/2126(INI))

Europaparlamentet utfärdar denna rekommendation

- med beaktande av förslaget till rekommendation till rådet från Jelko Kacin för ALDE-gruppen om förbindelserna mellan Europeiska unionen och Serbien (B6-0202/2007),
- med beaktande av sin resolution av den 29 september 2005 om skydd av den etniska mångfalden i Vojvodina ⁽¹⁾,
- med beaktande av rapporten av den 2 mars 2005 från parlamentets tillfälliga delegation till Vojvodina och Belgrad om dess undersökningsuppdrag,
- med beaktande av inrättandet av Republiken Serbien som Statsunionen Serbien och Montenegros efterföljare till följd av folkomröstningen i Montenegro den 21 maj 2006 där man röstade för oberoende,
- med beaktande av den nya serbiska konstitutionen som antogs genom en allmän folkomröstning den 28–29 oktober 2006,
- med beaktande av kommissionens framstegsrapport om Serbien för 2006, av den 8 november 2006 (SEK(2006)1389),

⁽¹⁾ EUT C 227 E, 21.9.2006, s. 620.

Torsdag 25 oktober 2007

- med beaktande av Serbiens anslutning till Natos Partnerskap för fred den 14 december 2006,
- med beaktande av resultatet av parlamentsvalet i Serbien den 21 januari 2007,
- med beaktande av Internationella domstolens dom av den 26 februari 2007 i målet Bosnien och Hercegovina mot Serbien och Montenegro,
- med beaktande av Europarådets Venedigkommissions yttrande nr 405/2006 om Serbiens konstitution av den 19 mars 2007,
- med beaktande av den nya regering som bildades i Belgrad den 15 maj 2007,
- med beaktande av de fem huvudsakliga målen för den nya serbiska regeringen som presenterades den 15 maj 2007,
- med beaktande av att förhandlingarna om ett stabiliserings- och associeringsavtal mellan EU och Serbien återupptogs den 13 juni 2007,
- med beaktande av rådets (allmänna frågor) slutsatser om västra Balkan, av den 12 februari och 18 juni 2007,
- med beaktande av den rapport som chefsåklagaren vid krigsförbrytartribunalen för f.d. Jugoslavien (CTY) lämnat till FN:s säkerhetsråd den 18 juni 2007 och som handlar om Serbiens samarbete med CTY,
- med beaktande av diskussionen med CTY:s chefsåklagare vid sammanträdet för utskottet för utrikesfrågor den 26 juni 2007,
- med beaktande av avtalet mellan EU och Serbien om vederbörligt genomförande av äganderätten för att uppnå både politisk och ekonomisk stabilitet,
- med beaktande av artikel 114.3 och artikel 90 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för utrikesfrågor (A6-0325/2007), och av följande skäl:
 - A. Serbiens framtid finns i Europeiska unionen.
 - B. Serbien har stor betydelse för stabiliteten och välståndet i regionen, och möjligheten att ansluta sig till EU utgör en viktig drivkraft för ytterligare reformer.
 - C. Serbien har undertecknat Centraleuropeiska frihandelsavtalet (Cefta) och har nyligen avslutat de tekniska förhandlingarna som rör stabiliserings- och associeringsavtalet. Serbiens anslutning till WTO kan genomföras före 2008.
 - D. 70 procent av de serber som röstade är positiva till ett EU-medlemskap och två tredjedelar av medborgarna röstade på demokratiskt inriktade partier.
 - E. Serbien har en ny regering som är Europavänlig och reformvänlig.
 - F. Serbien har på ett framgångsrikt sätt återupptagit förhandlingarna som rör stabiliserings- och associeringsavtalet, vilket kan tjäna som ytterligare ett exempel på de positiva förändringar som skett på västra Balkan under påverkan av bland annat EU.

Torsdag 25 oktober 2007

- G. Verkliga ansträngningar har gjorts och bör även fortsättningsvis göras för att övervinna tidigare års söndringar och attityder och förbättra möjligheterna för de serbiska medborgarna att gå en europeisk framtid till mötes.
- H. Under 2006 växte Serbiens ekonomi kraftigt (ca 5,8 procent) samtidigt som det skedde en ökning av de utländska direkta investeringarna. Det finns dock fortfarande en oro över det allt större underskottet i bytesbalansen och den höga arbetslösheten (ca 20,9 procent år 2006).
- I. Korruption är fortfarande ett allvarligt problem i Serbien och på Transparency Internationals korruptionsindex för 2006 hade Serbien ett genomsnitt på 3,0 (på en skala från 0 "mycket omfattande korruption" till 10 "mycket ringa korruption").
- J. Två av de sex personer som åtalats för krigsförbrytelser och som är efterlysta av CTY greps nyligen och överfördes till Haag medan de fyra andra fortfarande är på fri fot, inklusive Ratko Mladić och Radovan Karadžić.
- K. Det serbiska folket har inte fått tillräcklig information om omfattningen av de förbrytelser som begicks under de senaste krigen, särskilt i Srebrenica.
- L. Krigen i Jugoslavien har fått avgörande konsekvenser för den sociala miljön i Serbien och har bland annat orsakat en omfattande utvandring av den politiska och intellektuella eliten och en tillströmning av flyktingar och internflyktingar samt återvändande av dem som traumatiserats av våldet på 1990-talet.
- M. Jugoslaviens sönderfall fick katastrofala konsekvenser i form av förlorade människoliv och mänskligt lidande, och därför är försoning mellan de olika etniska grupperna av avgörande betydelse för att säkra stabiliteten i regionen.
1. Europaparlamentet anser att Serbien förtjänar en särskild eloge för att man funnit fredliga lösningar på en rad svåra utmaningar under de senaste åren. Bland annat har man löst upp Statsunionen Serbien och Montenegro, fria och rättvisa parlamentsval har hållits och en ny Europavänlig regering har bildats.
 2. Europaparlamentet välkomnar att de tekniska förhandlingarna om ett stabiliserings- och associeringsavtal mellan Serbiens regering och EU har avslutats efter ett avbrott på 13 månader. Parlamentet uppmuntar båda parter att göra vad som krävs för att undvika tekniska förseningar före undertecknandet av avtalet, så att förhandlingarna kan avslutas före slutet av 2007. Parlamentet anser att undertecknandet av stabiliserings- och associeringsavtalet är ett viktigt steg på vägen mot en anslutning till EU.
 3. Europaparlamentet välkomnar den serbiska regeringens önskan att samarbeta med ICTY, eftersom det öppnar en väg för ytterligare samarbete med EU, men understryker att detta samarbete snabbt måste leda till ytterligare resultat.
 4. Europaparlamentet uppmärksammar den rapport som ICTY:s chefsåklagare Carla Del Ponte avlade vid rådets (allmänna frågor och yttre förbindelser) möte i Luxemburg den 15 oktober 2007. Serbien uppmanas att lösa de kvarstående problemen för att få till stånd ett fullständigt samarbete med ICTY i samband med Carla Del Pontes kommande besök i Belgrad. Kommissionen uppmanas att, så snart ovan nämnda problem har lösts, genast underteckna stabilitets- och associeringsavtalet.
 5. Europaparlamentet gratulerar Serbien till de framsteg som på senaste tiden gjorts i fråga om samarbetet med CTY, som har gjort det möjligt att återuppta förhandlingarna om stabiliserings- och associeringsavtalet och för CTY:s chefsåklagare Carla Del Ponte att avge ett positivt utlåtande om Serbiens samarbete med tribunalen. Parlamentet välkomnar att Zdravko Tolimir och Vlastimir Đorđević har gripits och överförts till Haag, att premiärminister Kostunica har försäkrat Carla del Ponte att "flera gripanden är sannolika" (bland annat av den förre bosnien-serbiske generalen Ratko Mladić) och att det skapats nya strukturer för att centralisera all verksamhet för att gripa rymlingar, inbegripet en ökad öppenhet inom det nationella säkerhetsrådet. Parlamentet välkomnar också Serbiens, Bosniens och Hercegovinas och Montenegros myndigheters samarbete som underlättade de senaste överföringarna till Haag.

Torsdag 25 oktober 2007

6. Europaparlamentet påminner Serbien om att för att stabiliserings- och associeringsavtalet ska kunna undertecknas måste landet samarbeta fullt ut med CTY, så att samtliga personer som är åtalade för krigs-förbrytelser kan gripas och överföras. De senaste gripandena visar att de serbiska myndigheterna kan hitta och gripa åtalade krigsförbrytare. Parlamentet betonar att ett fullständigt samarbete med CTY inte bara är en internationell skyldighet utan också ett viktigt steg för att uppnå en hållbar försoning i regionen. Parla-mentet uppmanar därför det serbiska parlamentet att fullgöra sina åtaganden enligt Internationella dom-stolens ovannämnda dom och anta en förklaring som fördömer folkmordet i Srebrenica.
7. Europaparlamentet anser att det med tanke på tidtabellen för avslutningen av CTY, enligt vilken rät-tegångarna kommer att avslutas senast 2008, är nödvändigt att överväga att förlänga CTY:s mandat om åtalade krigsförbrytare skulle arresteras efter detta datum.
8. Europaparlamentet noterar att den kompromiss som nåddes under Europeiska rådets möte i Bryssel den 21–22 juni 2007 banar väg för en förnyad rättslig grund för Europeiska unionen senast år 2009 och skapar den institutionella struktur som behövs för framtida utvidgningar samt gör det möjligt för EU och Serbien att dynamiskt genomföra anslutningsprocessen på grundval av Serbiens utveckling och förtjänster.
9. Europaparlamentet anser att en lösning av frågan om Kosovos status kommer att såväl förbättra stabi-liteten i västra Balkan som bidra till regionens integrering i Europeiska unionen.
10. Europaparlamentet noterar med tillfredsställelse att Serbien har gjort betydande ekonomiska framsteg sedan 2000, med en genomsnittlig tillväxttakt på fem procent per år. Parlamentet konstaterar dock att detta inte, enligt IMF:s bedömning, har lett till minskad fattigdom eller ökad sysselsättning (arbetslösheten ligger på över 20 procent). Parlamentet anser att en av den nya regeringens viktigaste utmaningar blir att bekämpa dessa problem. Parlamentet uppmanar därför den serbiska regeringen att öka sina ansträngningar för att skapa sysselsättning och minska fattigdomen och vidta konkreta åtgärder för att åstadkomma en mer balan-serad ekonomisk utveckling i alla delar av landet med särskild hänsyn till de ekonomiskt mest underutveck-lade sydöstra och östra delarna av landet.
11. Europaparlamentet anser att vidareutvecklingen av administrativa strukturer och metoder kan öka tilliten till rättssäkerhetsprincipen, stärka marknadsekonomin och främja den ekonomiska tillväxten i Ser-bien. Parlamentet uppmanar de serbiska myndigheterna att förbättra det ekonomiska klimatet för utländska investeringar och öppenheten i handelsförbindelserna.
12. Europaparlamentet välkomnar att Serbien har en ny konstitution som innehåller positiva bestämmel-ser om mänskliga rättigheter. Parlamentet konstaterar emellertid att lagstiftningen till skydd för minoriteter måste förbättras ytterligare. Parlamentet är bekymrat över de problematiska bestämmelserna rörande bland annat förfaranden för att utnämna, befordra och avskeda domare och åklagare och bristen på samråd med allmänheten och parlamentarisk debatt under utarbetandet av förslag. Parlamentet uppmanar de serbiska myndigheterna att överväga att utöka den territoriella decentraliseringens omfattning, särskilt i fråga om Vojvodina.
13. Europaparlamentet betonar vikten av att man ser till att EU-stödet tillhandahålls på ett sätt som tar hänsyn till Serbiens nuvarande territoriella och administrativa struktur, liksom den etniska sammansätt-ningen samt de traditionella ekonomiska och kulturella relationerna med berörda områden, och att detta sker med full medverkan av de lokala och regionala myndigheterna. Parlamentet uppmanar kommissionen, rådet och sina behöriga utskott att noggrant övervaka organiseringen av NUTS 2-regionerna i Serbien.
14. Europaparlamentet lovordar Serbien för att regering och parlament blivit öppnare och för den goda förvaltningskapaciteten. Parlamentet lovordar även Serbien för att det antagit 2007 års budgetlag och valt en Ombudsman, en kommissarie för information till allmänheten, en chef för den serbiska nationalbanken och medlemmar till det statliga revisionsorganets styrelse. Parlamentet beklagar att man fortfarande inte har utnämnt domare till den konstitutionella domstolen.

Torsdag 25 oktober 2007

15. Europaparlamentet är övertygat om att en central fråga som rör de mänskliga rättigheterna är att hitta hållbara lösningar för flyktingar och internflyktingar, särskilt som det fortfarande finns ett stort antal flyktingar i Serbien, i första hand från Kroatien men även från Bosnien och Hercegovina, och internflyktingar från Kosovo. Europaparlamentet beklagar att man inte kunde hålla tidsfristen som var fastställd till slutet av 2006 när det gällde att lösa alla kvarstående frågor från Sarajevoförklaringen om repatriering av flyktingar och ersättning för förlorad egendom som undertecknades den 31 januari 2005 av Kroatien, Bosnien och Hercegovina samt Serbien och Montenegro. Dessutom har inte mycket gjorts sedan tidsfristen löpte ut.

16. Europaparlamentet uppmanar därför den serbiska regeringen att fortsätta sina ansträngningar för att genomföra Sarajevoförklaringen, inbegripet genom att anta en tydlig rättslig ram som täcker bland annat rätten att återvända till ursprungsorten och rätten till ersättning för förlorad egendom. Parlamentet uppmanar med kraft EU, dess medlemsstater och världssamfundet att fortsätta arbeta för flyktingarnas rättigheter och att fortsättningsvis stödja länderna i fråga, genom att öronmärka tillräckliga ekonomiska resurser för det ändamålet. Parlamentet betonar att integration och vidarebosättning av internflyktingar och flyktingar inte får leda till att den ursprungliga etniska balansen i ett område eller en region rubbas i avsevärd omfattning. Parlamentet hänvisar i detta sammanhang till Europarådets ramkonvention av den 1 februari 1995 om minoritetsskydd.

17. Europaparlamentet konstaterar att det har gjorts framsteg i fråga om att bekämpa organiserad brottslighet och korruption, vilket nyligen ledde till många gripanden av högprofilerade personer, men noterar samtidigt att korruption, särskilt inom polis- och rättsväsendet, fortfarande är ett allvarligt problem och att offentliga korruptionsutredningar ofta tycks ha politiska motiv. Parlamentet påpekar att korruption är ett betydande hinder när det gäller att locka större utländska investeringar, och uppmanar den serbiska regeringen att genomföra en omfattande strategi för att bekämpa korruption. Parlamentet anser det nödvändigt att upprätthålla kampen mot organiserad brottslighet.

18. Europaparlamentet välkomnar att man avslutat processen med att överföra befogenheter i fråga om statligt gränsskydd från armén till polisen, vilket utgör ett viktigt steg för att uppfylla EU:s krav. Parlamentet uppmanar med kraft rådet och kommissionen att fortsätta att uppmana den serbiska regeringen att genomföra omfattande reformer av polisväsendet, säkerhetstjänsten och armén, inbegripet genom åtgärder för att stärka den civila kontrollen av armén. Parlamentet anser att reformen av polisväsendet bör ta hänsyn till behovet av polisstyrkor som talar minoritetsspråk i regioner som bebos av stora minoritetsgrupper.

19. Europaparlamentet anser att en av de frågor som regeringen måste ge högsta prioritet är att främja rättsstatsprincipen och att strikt genomföra rättsliga bestämmelser. Parlamentet välkomnar de rättsliga reformåtgärder som hittills har vidtagits, men betonar behovet av att fortsätta med denna process, särskilt med tanke på rättegångars längd, vittnesskydd, korruptionsbekämpning och domares oberoende. Parlamentet beklagar att den konstitutionella domstolen inte är verksam, och påverkar att detta främjar utvecklingen av demokrati och demokratisk lagstiftning i Serbien.

20. Europaparlamentet välkomnar att rättegången i fråga om mordet på premiärminister Zoran Đinđić har avslutats och stöder det initiativ som nyligen togs av den särskilda åklagarmyndigheten för att avslöja de politiska motiven bakom mordet.

21. Europaparlamentet välkomnar det arbete som har utförts av den serbiske krigsförbrytaråklagaren men beklagar att nationella krigsförbrytarrättegångar undermineras på grund av brist på öppenhet och politisk vilja att följa ansvarskedjan för att hitta dem som gett order, istället för att bara identifiera de direkta gärningsmännen. Parlamentet anser att de påföljder som den serbiska krigsförbrytardomstolen utdömt mot fyra medlemmar av den paramilitära enheten Skorpionerna för att ha avrättat sex muslimer från Srebrenica inte motsvarar det avskryvbara brott de begått. Parlamentet konstaterar att den serbiska presidenten offentligt har beklagat de korta straff som utdömts.

22. Europaparlamentet anser att Serbiens medborgare har rätt att få veta sanningen om de krigs- och folkmordsstrategier som nyligen genomförts i deras namn, och få veta vilka som har begått krigsförbrytelser. Parlamentet anser att Serbien måste ta itu med sitt nära förflutna på ett ärligt sätt för att kunna utvecklas, eftersom en viktig del av vägen mot försoning med landets grannar är att Serbien accepterar sitt förflutna. Parlamentet uppmanar regeringen att på nytt öppna sannings- och försoningskommissionen som inrättades 2001, inte minst för att främja ett positivt klimat i de delar av landet som har drabbats hårdast av konflikter mellan olika etniska grupper. Kommissionen uppmanas att med kraft främja initiativ för att underlätta kontakterna mellan olika folk i regionen och att anslå större anslag i detta syfte.

Torsdag 25 oktober 2007

23. Europaparlamentet välkomnar Serbiens presidents ursäkt till de kroatiska medborgarna för de krigsförbrytelser som begicks i Serbiens namn under det senaste kriget. Parlamentet anser det vara ett uttryck för stor politisk mognad och demokratiskt ledarskap och ett konkret bevis på den nuvarande regeringens avsikt att bedriva en vänskaps- och samarbetspolitik med sina grannländer.
24. Europaparlamentet anser att försoning och rättvisa är en förutsättning för stabiliteten och utvecklingen av alla länder i regionen samt för deras integrering i Europeiska unionen. Parlamentet uppmanar med kraft Serbiens grannländer att följa Serbiens exempel och att förkasta alla uttryck för etnisk intolerans och rasism inom deras respektive territorier.
25. Europaparlamentet anser att EU och dess medlemsstater bör starta och stödja program som syftar till att tillhandahålla psykosocial rådgivning som främst, men inte uteslutande, fokuserar på kvinnor och barn som har traumatiserats av sina erfarenheter före och under kriget.
26. Europaparlamentet välkomnar det nyligen påbörjade samarbetet mellan Belgrad och Priština när det gäller att söka efter personer som försvunnit under konflikten i Kosovo och särskilt de senaste gemensamma insatserna inom Raška-distriktet. Parlamentet uppmanar Serbiens regering att lägga fram en offentlig rapport om Mačkatica.
27. Europaparlamentet uppmanar rådet och kommissionen att tilldela den internationella kommissionen för försvunna personer (ICMP) tillräckliga ekonomiska resurser för att göra det möjligt för organisationen att senast 2010 slutföra sitt arbete med att identifiera alla försvunna personer inom f.d. Jugoslaviens territorium. Parlamentet anser att ICMP:s arbete på ett betydande sätt bidrar till sanning, rättvisa och försoning i området.
28. Enligt en undersökning som utfördes av det strategiska marknadsföringsorganet för studentorganisationen i Serbien 2004 har 70 procent av de serbiska universitetsstudenterna aldrig rest utomlands. Europaparlamentet välkomnar initiativ för att ge serbiska studenter möjlighet att studera i EU-länder. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att hitta nya sätt att främja kontakter med det serbiska folket.
29. Europaparlamentet konstaterar att Serbien aktivt bidrar till regionalt samarbete och goda grannskapsrelationer genom sitt medlemskap i ett stort antal regionala initiativ såsom stabilitetspakten/regionala samarbetsrådet och Cefta. Parlamentet uppmanar Serbien att fortsätta att spela en ansvarsfull roll i regionen. Parlamentet betonar att det ligger i Serbiens eget intresse att utveckla och upprätthålla goda relationer med sina regionala partnerländer, att stärka ett effektivt gränsöverskridande samarbete genom att fullt ut utnyttja den potential som finns hos de nationella minoriteterna vid gränsområdena, och att aktivt delta i bilaterala, regionala och europeiska infrastrukturprojekt. Parlamentet upprepar att framtiden för alla länder i området finns i EU.
30. Europaparlamentet uppmanar den serbiska regeringen till att främja goda grannrelationer mellan Bosnien och Hercegovina.
31. Europaparlamentet uppmanar med kraft den serbiska regeringen att fortsätta dialogen med sina grannar i sydöstra Europa för att lösa gränsproblemen, eftersom de territoriella gränserna mellan Serbien och Kroatien och mellan Serbien och Bosnien och Hercegovina ännu inte har fastställts.
32. Europaparlamentet lovordar Serbien för att man åstadkommit förbättrade relationer mellan de olika etniska grupperna, särskilt i Vojvodina där antalet incidenter mellan olika etniska grupper minskat betydligt, även om de inte har upphört helt. Parlamentet uppmanar de serbiska myndigheterna att vidta ytterligare åtgärder för att främja utvecklingen bland de nationella minoriteterna i det mångetniska Vojvodina, verka för en fredlig samexistens och se till att polisen, rättsväsendet och andra statliga organ verkar på en etnisk neutral grund samt att, för att skapa det nödvändiga förtroendet för dessa institutioner hos befolkningen, se till att den etniska sammansättningen på ett lämpligt sätt återspeglas bland personalen hos dessa myndigheter. Parlamentet uppmanar vidare de serbiska myndigheterna att varsamt hantera alla eventuella tillströmningar av flyktingar så att den etniska, kulturella, religiösa, ekonomiska och politiska balansen i regionen inte rubbas, för att se till att flyktingarna integreras framgångsrikt i en multikulturell miljö. Parlamentet betonar att program som syftar till att bygga upp toleransen mellan olika folkgrupper, särskilt i Vojvodina, är ytterst viktiga och anser även att EU-finansiering behövs för dessa program.

Torsdag 25 oktober 2007

33. Parlamentet välkomnar att partier med etniska albaner från Preševodalen deltog vid de val som hölls nyligen, vilket var första gången på tio år, och att minoriteter är representerade både i den lagstiftande och verkställande makten. Parlamentet anser att Sandžak fortfarande är en särskilt problematisk region och uppmanar regeringen att arbeta tillsammans med de lokala politikerna för att utarbeta strategier för att motverka en fortsatt radikaliserings och uppdelning i samhället.

34. Europaparlamentet välkomnar öronmärkningen av medel i 2007 års budget för projekt som direkt rör decenniet för romsk integration. Parlamentet är emellertid oroat över bristen på ett systematiskt politiskt tillvägagångssätt för att förbättra livet och levnadsvillkoren för romerna, inklusive internflyktingar och återvändande personer, och över att den romska befolkningen alltjämt diskrimineras.

35. Europaparlamentet uppmanar den serbiska regeringen att fullt ut, såväl finansiellt och institutionellt, genomföra de nationella handlingsplanerna för verkställandet av decenniet för romsk integration, för att utarbeta praktiska och hållbara lösningar för den romska befolkningen. Parlamentet påminner Serbien om att antagandet av en heltäckande lagstiftning mot diskriminering och hållbar repatriering av romer som fortfarande bor i läger är prioriterade frågor inom det europeiska partnerskapet med Serbien.

36. Europaparlamentet uppmärksammar grundandet av en byrå för mänskliga rättigheter och minoriteters rättigheter under premiärministern, som ska ersätta statsunionens ministerium för mänskliga rättigheter och minoriteters rättigheter. Parlamentet uppmanar premiärministern att föra en följdriktig och aktiv minoritetspolitik och se till att mänskliga rättigheter och minoriteters rättigheter prioriteras på regeringens dagordning. Parlamentet välkomnar att Serbiens nya konstitution ger en konstitutionell grund för etniska minoriteters nationella råd och begär att ny lagstiftning ska antas för att åstadkomma en bättre reglering av dessa råds status, verksamhet och valförfarande. Parlamentet ser fram emot en sådan lagstiftning som kan ge en bättre rättslig ram för skyddet av minoriteters rättigheter och integrationen av alla nationella minoriteter inom alla statliga strukturer.

37. Europaparlamentet välkomnar antagandet av en omfattande nationell strategi för att bekämpa människohandel, men uppmanar den serbiska regeringen att vara strängare vid åtal mot människohandlare så att de döms till och avtjänar sådana fängelsestraff som stämmer överens med brottet.

38. Europaparlamentet anser att omvandlingen av Serbiens radio och television (RTS) till ett allmännyttigt företag utgör ett framsteg, men uppmärksammar samtidigt bristen på offentlig debatt rörande ändringarna av lagen om radio- och TV-sändningar och bristerna i förfarandet för att utse medlemmar till styrelsen för RTS. Parlamentet uppmärksammar även behovet av att fastställa fullständigt demokratiska regler som styr fördelningen av sändningstillstånd för radio och TV och som särskilt gör det möjligt att överklaga beslut som fattas av den myndighet som beviljar tillstånden. Parlamentet beklagar djupt att det inte har gjorts några framsteg när det gäller att lösa fall där det förekommit mord på journalister och beklagar också det mordförsök som nyligen genomfördes på en känd undersökande reporter som rapporterar om krigsförbrytelser och organiserad brottslighet. Parlamentet begär att de berörda myndigheterna hittar gärningsmännen och utreder brottet noga.

39. Europaparlamentet konstaterar att sektorn för icke-statliga organisationer är välutvecklad och välkomnar myndigheternas ansträngningar för att samråda med den civila sektorn, sät det särskilda meddelandet om samarbete som undertecknades av det serbiska kontoret för europeisk integration och icke-statliga organisationer, rådet för relationerna med det civila samhället, som inrättats av Serbiens president, och det utrikespolitiska rådet, som inrättats av Serbiens utrikesminister, samt medtagandet av representanter för icke-statliga organisationer i det statliga rådet för europeisk integration med premiärministern som ordförande. Det serbiska parlamentet uppmanas att anta lagar som förbättrar den rättsliga situationen för de civila samhällsorganisationerna.

40. Europaparlamentet fördömer det offentliga nedsvärtandet av de aktörer från det civila samhället som kritiserar regeringen eller drar uppmärksamheten till problematiska frågor såsom krigsförbrytelser. Parlamentet beklagar den senaste kraftiga ökningen av politiskt motiverade angrepp och varnar för att de hatiska uttalandena i medierna ökat och för politiska åtgärder som riktar sig mot människorättsaktivister, journalister och politiker.

41. Europaparlamentet välkomnar undertecknandet av avtalet om förenklade viserings- och återtagandeavtalen den 18 september 2007 och uppmanar med kraft rådet att se till att de träder i kraft före utgången av 2007. Parlamentet välkomnar antagandet av lagen om resehandlingar och konstaterar att lagar

Torsdag 25 oktober 2007

om asyl, statsgränser och utläningar håller på att antas. Parlamentet uppmanar rådet att med stöd av kommissionen upprätta en konkret färdplan för visumfrihet och anta stödåtgärder för att förbättra möjligheterna att resa för en större andel av befolkningen och särskilt de unga. Parlamentet betonar vikten av rörlighet för både den politiska och ekonomiska utvecklingen i Serbien, eftersom rörlighet ger människor möjlighet att få direkt erfarenhet av EU och underlättar Serbiens integrering i Europa. Parlamentet efterlyser ett ökat deltagande i livslångt lärande och projekt för kulturellt utbyte. Rådet uppmanas att överväga att upprätta ett gemensamt system för att hantera handläggandet av viseringsansökningar på ett sådant sätt att man avlastar de hårdast belastade konsulatet och ser till att ansökningar handläggs inom rimlig tid.

42. Europaparlamentet anser att reformen av utbildningssystemet inte bara är en absolut nödvändighet, utan även det enda sättet för Serbien att utveckla ett nytt värdesystem för de yngre generationerna inom den aktuella demokratiseringsprocessen.

43. Europaparlamentet uppmanar rådet, kommissionen och samtliga medlemsstater att göra gemensamma ansträngningar för att göra EU synligare i Serbien och uppmanar med kraft kommissionen att undvika ytterligare förseningar när det gäller rekryteringen av personal till delegationskontoret, inbegripet experter som ska förvalta medlen från instrumentet för stöd inför anslutningen (IPA).

44. Europaparlamentet uppmanar utskottet för utrikesfrågor och dess underutskott för mänskliga rättigheter att fortsätta att noggrant följa situationen i Vojvodina, och följa upp de slutsatser som drogs i den ovannämnda slutrapporten från parlamentets undersökningsuppdrag i Vojvodina.

45. Europaparlamentet uppmanar de serbiska myndigheterna att utan dröjsmål anta restitutionslagar som överensstämmer med lagarna i andra länder, som i tillämpliga fall ger verklig ekonomisk kompensation i stället för statsobligationer.

46. Europaparlamentet uppmanar de nya medlemsstaterna att spela en aktiv roll på Serbiens väg mot EU och att låta Serbien dra nytta av deras erfarenheter av reformer.

47. Europaparlamentet uppmanar de serbiska myndigheterna att fortsätta närma sig EU:s lagstiftning och standarder på miljöområdet och att genomföra antagen lagstiftning och se till att den efterlevs.

48. Europaparlamentet välkomnar Serbiens medlemskap i det sjunde ramprogrammet för forskning och teknisk utveckling. Parlamentet uppmanar rådet att utöka vänortsprogrammen och programmen för tekniskt bistånd, särskilt sådana som riktas mot unga.

49. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna rekommendation till rådet och, för kännedom, till kommissionen och till medlemsstaternas och Serbiens parlament och regeringar.

P6_TA(2007)0483

Förbindelserna EU–Afrika

Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om läget i förbindelserna mellan EU och Afrika (2007/2002(INI))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av den förklaring och den handlingsplan som utarbetades under toppmötet Afrika–Europa i Kairo den 3–4 april 2000 under ledning av Afrikanska enhetsorganisationen (OAU) och EU,
- med beaktande av den strategiska plan för 2004–2007 som Afrikanska unionens (AU) kommission lagt fram och som antogs den 7 juli 2004 vid de afrikanska stats- och regeringschefernas tredje möte i Addis Abeba i Etiopien,

Torsdag 25 oktober 2007

- med beaktande av utkastet till en gemensam EU–Afrika-strategi som godkändes av det åttonde minister-trojkamötet mellan EU och Afrika den 15 maj 2007 i Bryssel,
- med beaktande av kommissionens meddelande till Europaparlamentet och rådet av den 27 juni 2007 "Från Kairo till Lissabon – Det strategiska partnerskapet mellan EU och Afrika" (KOM(2007)0357),
- med beaktande av den gemensamma rapporten från kommissionen/rådets sekretariat av den 27 juni 2007 "Efter Lissabon: Hur vi kan få det strategiska partnerskapet EU–Afrika att fungera" (SEK(2007)0856),
- med beaktande av den strategiska planen för 2006–2010 "One Africa, One Voice" som Panafrikanska parlamentet antog i november 2005,
- med beaktande av arbetsdokumentet om en gemensam vision för en AU–EU-strategi från AU:s kommission,
- med beaktande av partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stilla-havsområdet (AVS) å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater å andra sidan, vilket undertecknades i Cotonou den 23 juni 2000 ⁽¹⁾, ändrat genom avtalet med ändringar av partnerskapsavtalet, som undertecknades i Luxemburg den 25 juni 2005 ⁽²⁾ (Cotonouavtalet),
- med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete ⁽³⁾ (Instrument för utvecklingssamarbete (DCI)),
- med beaktande av kommissionens meddelande till rådet, Europaparlamentet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén av den 12 oktober 2005 "EU:s strategi för Afrika: En pakt mellan EU och Afrika för att påskynda Afrikas utveckling" (KOM(2005)0489),
- med beaktande av Europaparlamentets resolution av den 17 november 2005 om en utvecklingsstrategi för Afrika ⁽⁴⁾,
- med beaktande av rådets (allmänna frågor och yttre förbindelser) slutsatser av den 21–22 november 2005 om EU:s strategi för Afrika,
- med beaktande av slutsatserna från det femte ministermötet för Afrikas och EU:s trojkor i Bamako, Mali, den 2 december 2005,
- med beaktande av dokumentet "EU och Afrika: Mot ett strategiskt partnerskap" som antogs av Europeiska rådet vid dess möte den 15–16 december 2005 i Bryssel,
- med beaktande av den gemensamma lägesrapporten från kommissionen och rådets generalsekretariat till rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser) om genomförandet av EU-strategin för Afrika av den 12 oktober 2006,
- med beaktande av resultaten och slutsatserna från samrådet med det afrikanska civila samhällets organisationer angående AU:s och EU:s gemensamma strategi för Afrikas utveckling, som anordnades av AU:s kommission i Accra, Ghana, den 26–28 mars 2007,

⁽¹⁾ EGT L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 209, 11.8.2005, s. 27.

⁽³⁾ EUT L 378, 27.12.2006, s. 41.

⁽⁴⁾ EUT C 280 E, 18.11.2006, s. 475.

Torsdag 25 oktober 2007

- med beaktande av den gemensamma förklaringen från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, Europaparlamentet och kommissionen om Europeiska unionens utvecklingspolitik "Europeiskt samförstånd", undertecknad den 20 december 2005 ⁽¹⁾,
- med beaktande av de regelbundna rapporter om den mänskliga utvecklingen som FN:s utvecklingsprogram (UNDP) utarbetar,
- med beaktande av Europaparlamentets resolutioner av den 12 april 2005 om Europeiska unionens roll när det gäller att uppnå millennieutvecklingsmålen ⁽²⁾ och av den 20 juni 2007 om millennieutvecklingsmålen i halvtid ⁽³⁾,
- med beaktande av kommissionens meddelande till rådet, Europaparlamentet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén av den 12 april 2005 "Om snabbare framsteg i strävan att nå millennieutvecklingsmålen – Europeiska unionens bidrag" (KOM(2005)0132),
- med beaktande av FN:s millenniedeklaration av den 8 september 2000, där världssamfundet gemensamt fastställer kriterier för fattigdomsutrotning, de s.k. millennieutvecklingsmålen,
- med beaktande av rapporten från Internationella kommissionen om interventioner och statlig suveränitet med titeln "The Responsibility to Protect" från december 2001,
- med beaktande av handlingsplanen från Maputo om att göra den kontinentala politiska ramen för sexuell och reproduktiv hälsa och rättigheter operativ 2007–2010, vilken antogs vid specialsessionen av konferensen för AU-ländernas hälsoministrar den 18–22 september 2006 i Maputo i Moçambique,
- med beaktande av kravet på påskyndade insatser för universell tillgång till hiv/aids-, tuberkulos- och malariavård i Afrika, som antogs vid AU:s särskilda toppmöte om hiv/aids, tuberkolos och malaria den 2–4 maj 2006 i Abuja i Nigeria,
- med beaktande av fjärde utvärderingsrapporten från arbetsgrupp II vid den mellanstatliga panelen för klimatförändringar (IPCC) med titeln "Impacts, Adaptation and Vulnerability",
- med beaktande av rapporten "Millennium Ecosystem Assessment" från 2005, om användningen och skövlingen av en stor del av planetens naturresurser,
- med beaktande av resultatet av det offentliga samrådet om den gemensamma EU–Afrika-strategin som anordnades av European Centre for Development Policy Management på begäran av Europeiska kommissionen och AU:s kommission,
- med beaktande av artiklarna 177–181 i EG-fördraget,
- med beaktande av artikel 45 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för utveckling och yttrandet från utskottet för utrikesfrågor (A6-0375/2007), och av följande skäl:

A. Det internationella planet har utvidgats i hög grad sedan 2000 genom uppkomsten av globala utmaningar såsom mänsklig säkerhet, migration, klimatförändringar och ökenspridning, hållbar förvaltning av kollektiva nyttigheter, kampen mot fattigdom och pandemier, inrättandet av AU samt EU:s utvidgning.

⁽¹⁾ EUT C 46, 24.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 33 E, 9.2.2006, s. 311.

⁽³⁾ Antagna texter, P6_TA(2007)0274.

Torsdag 25 oktober 2007

- B. Vid det femte ministermötet mellan trojkorna från Afrika och EU den 2 december 2005 i Bamako välkomnade den afrikanska sidan 2005 års EU-strategi för Afrika. Båda sidor enades om att omvandla denna strategi till en gemensam Afrika-EU-strategi som återspeglar folkens behov och strävanden och om att utveckla en handlingsplan för dess genomförande.
- C. Afrikanska unionens verkställande råd konstaterar i det ovannämnda arbetsdokumentet om en gemensam vision för AU-EU:s strategi att "det bör vara tydligt att målet med en gemensam strategi inte får vara att godkänna den befintliga EU-strategin för Afrika utan att komma med en ny gemensam strategi som kan återspegla båda sidors förenade strävanden".
- D. Syftet med en gemensam strategi borde därför vara att utveckla en gemensam politisk vision och praktiska tillvägagångssätt för det framtida partnerskapet mellan EU och Afrika, som grundas på ömsidig respekt, gemensamma intressen och värderingar samt principen om egenansvar.
- E. Viljan hos båda sidor att omdefiniera det gemensamma partnerskapet tycks bero på en allt större medvetenhet om att Afrika och EU inte längre nödvändigtvis är varandras enda prioriterade partner.
- F. Den ovannämnda gemensamma lägesrapporten om genomförandet av EU:s strategi för Afrika har inte utarbetats på grundval av oberoende externa bedömningar.
- G. Afrika är världens fattigaste kontinent och den enda kontinent där fattigdomen har ökat under de senaste 25 åren.
- H. De parter som har undertecknat den ovannämnda handlingsplanen från Kairo "beklagat det oacceptabla förhållandet att fler än hälften av alla afrikaner lever i absolut fattigdom och enas om att intensivt arbeta med att bekämpa fattigdomen. Det främsta ansvaret för att lindra fattigdomen åligger varje land, men det minskar inte betydelsen av den internationella dimensionen för kampen mot fattigdomen."
- I. Europaparlamentet tillsatte 2006 en tillfällig delegation för förbindelserna med det panafrikanska parlamentet, som 2007 tillsatte en tillfällig kommitté för förbindelserna med Europaparlamentet.
- J. Parlamenten i de båda unionerna måste som huvudaktörer i utvecklingsprocessen vara aktivt delaktiga i strategier och handlingsplaner som påverkar de befolkningar de företräder.
- K. De flesta afrikanska länder är medlemmar i AVS-gruppen och har undertecknat Cotonouavtalet.
- L. Afrika kräver att bli behandlat som en helhet och att få stöd i den panafrikanska integrationsprocessen, som omfattar även Nordafrika, Afrika söder om Sahara och Sydafrika. AU har även utarbetat ett eget strategiskt program för Afrikas utveckling.
- M. Vid Världstoppmötet för hållbar utveckling i Johannesburg 2002 enades regeringarna om att goda styrelseprinciper bör bygga på en sund politik för miljöfrågor och för sociala och ekonomiska frågor, på demokratiska institutioner som är mottagliga för alla människors behov, på mänskliga rättigheter och på rättsstatsprincipen, på korruptionsbekämpningsåtgärder, jämställdhet och en miljö som främjar investeringar.
- N. Det är av avgörande betydelse att den gemensamma strategin innehåller en helhetsstrategi för mänskliga rättigheter, inbegripet ekonomiska, sociala och kulturella rättigheter.
- O. AU:s institutioner är relativt nytillkomna och har ännu inte samma nivå av integration, organisation och effektivitet som EU-institutionerna.

Torsdag 25 oktober 2007

- P. Effektivitet och gemensam ansvarsskyldighet kräver förutsebara och långsiktiga finansiella resurser, tydliga tidsplaner och att båda sidor uppfyller sina åtaganden.
- Q. Alltför ofta förflyttas ansvarsskyldigheten direkt från de nationella verkställande organen till utvecklingspartnerna, vilket innebär att alla former av parlamentariskt godkännande av internationella avtal (och samråd med det civila samhället och lokala myndigheter) åsidosätts.
- R. Afrikas bidrag till klimatförändringens orsaker är historiskt sett försumbart, samtidigt som Afrika oundvikligen kommer att drabbas värst av klimatförändringens konsekvenser. Enligt uppskattningar från IPCC kommer mellan 75 och 250 miljoner människor i Afrika att utsättas för en ökad vattenstress fram till 2020, och i vissa länder kommer den regnbevattnade jordbruksavkastningen att minska med 50 procent fram till samma år.
- S. Uttömmandet av Afrikas naturresurser utgör ett allvarligt hot mot fattigdomsbekämpningen och uppnåendet av millennieutvecklingsmålen.
- T. Afrika erbjuder världen omfattande ekosystemrelaterade tjänster, inbegripet lagring av kol i dess regnskogar, utan någon vederbörlig kompensation.

Process, struktur och principer för den gemensamma strategin

Process och struktur

1. Europaparlamentet välkomnar trojkans utkast av den 15 maj 2007 som en första gemensam insats för en gemensam strategi.
2. Europaparlamentet beklagar djupt att den ovannämnda EU-strategin för Afrika från 2005 antogs utan genomgripande samråd med vare sig AU:s institutioner eller regeringarna och parlamenten i Afrika samt utan att det civila samhället och de lokala myndigheterna i Europa eller Afrika var delaktiga. Parlamentet konstaterar i detta avseende att denna strategi har varit avgörande för vilka centrala frågor som tas upp i den föreslagna nya gemensamma strategin, vilket således riskerar att utelägna andra viktiga frågor för Afrikas hållbara utveckling. Parlamentet hoppas att den nya strategi som föreslagits kommer att utarbetas i omfattande samråd med AU:s institutioner.
3. Europaparlamentet beklagar att de tidsfrister som fastställts av Europeiska kommissionen och EU:s råd samt AU:s kommission och dess verkställande råd för inrättandet och antagandet av den gemensamma strategin har lett till allvarliga begränsningar i processen. Parlamentet konstaterar att det är en utmaning att se till att parlament involveras helt och fullt, och betonar att icke-statliga aktörer och lokala myndigheter utan dröjsmål måste involveras fullt ut och att de måste beaktas under alla faser av antagandet, genomförandet, övervakningen och utvärderingen av den gemensamma strategin, eftersom Lissabonstrategin bör betraktas som en milstolpe i en längre och öppen process.
4. Europaparlamentet välkomnar kommissionens försäkran att "parlamentet uppenbarligen har en viktig roll att spela i processen" och dess löfte att "informera parlamentet regelbundet om framstegen i arbetet med den gemensamma strategin" samt dess uppmuntran till parlamentet "att ta del i debatterna och att ta initiativet". Parlamentet konstaterar dock att tidsplanen för förhandlingarna är fastställd av Europeiska kommissionen och AU:s kommission, och förväntar sig därför att dessa båda kommissioner ska agera för att Europaparlamentet och Panafrikanska parlamentet blir delaktiga i arbetet med att utarbeta den gemensamma strategin samt i dess antagande och genomförande.

Gemensamma principer och vision

5. Europaparlamentet instämmer i följande uttalande från AU:s verkställande råd: "Afrika och Europa har en gemensam vision om utveckling, fred, säkerhet och välbefinnande, som sätter människan i centrum för insatserna. Denna vision förs framåt genom ett partnerskap grundat på ömsesidig respekt samt gemensamma intressen och mål som förpliktar båda regionerna att fördjupa den regionala integrationen som ett medel för ekonomisk och social utveckling. De har också en gemensam vision om att föra fram demokrati, god samhällsstyrning och mänskliga rättigheter som universella värden för att främja utvecklingen och stärka samarbetet i ett sammanhang där solidaritet och de båda kontinenternas odelbarhet respekteras".

Torsdag 25 oktober 2007

6. Europaparlamentet påpekar att humanitärt bistånd är ett av det internationella samfundets medel för att bidra till att skydda hotade befolkningar och betonar att EU vill bemöta kränkningar av den internationella humanitära rätten. Parlamentet uppmanar till en genomgripande politisk debatt i medlemsstaterna och EU-institutionerna om rätten, eller till och med plikten, att ingripa vid allvarliga kränkningar av den internationella humanitära rätten och/eller de mänskliga rättigheterna, med beaktande av slutsatserna och rekommendationerna i den ovannämnda rapporten från Internationella kommissionen om interventioner och statlig suveränitet med titeln "The Responsibility to Protect".

7. Europaparlamentet betonar att de gemensamma principerna och den gemensamma visionen också borde omfatta respekten för rättsstatsprincipen såväl som deltagandedemokrati, pluralism och grundläggande friheter, principer som alla erkänns i den ovannämnda Kairoförklaringen.

8. Europaparlamentet välkomnar de mål som räknas upp i trojkans ovannämnda utkast av den 15 maj 2007: (i) ett politiskt partnerskap mellan EU och Afrika, (ii) ett fortsatt främjande av fred, säkerhet, hållbar utveckling, mänskliga rättigheter samt regional och kontinental integration i Afrika för att nå millennieutvecklingsmålen, (iii) gemensamma åtgärder mot de globala utmaningarna och (iv) ett partnerskap "med människan i centrum". Parlamentet insisterar på att dessa mål på ett korrekt sätt bör återspegla prioriteringarna i Afrika och påpekar att utveckling fortfarande är det främsta och prioriterade målet för denna strategi.

9. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att klargöra hur den nya strategin kommer att återspeglas i landstrategidokumentet och i de nationella och regionala vägledande programmen inom ramen för Cotonouavtalet, och vilken inverkan de eventuella nya inslagen i den nya gemensamma strategin som inrättas i december 2007 kommer att ha på dessa strategidokument och vägledande program.

10. Europaparlamentet beklagar att kommissionens och rådets bidrag till strategin inte ger stöd för ett av huvudkraven från Afrika, nämligen att Afrika behandlas som en helhet. Parlamentet understryker i detta avseende att ett tillvägagångssätt "från kontinent till kontinent" bör tillämpas för den politiska dialogen och vid förhandlingarna, dock utan att detta hindrar ett differentierat tillvägagångssätt då politiken ska genomföras. Parlamentet uppmanar EU-institutionerna att anpassa sina instrument för utvecklingsarbetet till detta nya politiska krav från AU och att fullt ut stödja Afrikas politiska och ekonomiska integrationsprocess på kontinentnivå.

11. Europaparlamentet uppmanar EU-institutionerna att skapa en ny programmerbar och förutsebar panafrikansk finansiell ram inom Europeiska utvecklingsfonden (EUF), de tematiska instrumenten för instrumenten för utvecklingsarbete och medlen från det Europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet (ENPI) för att finansiera och stödja genomförandet av denna nya gemensamma strategi.

12. Europaparlamentet beklagar att den gemensamma strategin inte hänvisar till den ovannämnda strategiska plan för 2004–2007 som AU:s kommission lagt fram och uppmanar med kraft Europeiska kommissionen att inrikta de åtgärder som den föreslår mot politiskt, finansiellt, logistiskt och tekniskt stöd samt stöd i form av mänskliga resurser till AU:s institutioner och till de initiativ och prioriteringar som dessa har utarbetat, i stället för att föreslå nya givarinitiativ och parallella strukturer.

13. Europaparlamentet betonar att det krävs ansvar från båda sidor i form av insatser, dialog och ömsesidig ansvarighet. Parlamentet understryker i detta avseende att man vid utformningen av den gemensamma strategin också måste ta hänsyn till att parterna visserligen är jämställda i fråga om rättigheter och ansvar men inte i fråga om integrationsnivå samt till faktorer som tillgänglighet och utvecklingsnivå när det gäller finansiella, tekniska och personella resurser. Strategin måste dessutom genomföras på ett realistiskt sätt, vilket gör det nödvändigt att definiera "partnerskap" och "egenansvar" mot bakgrund av denna verklighet.

Struktur: fyra prioriterade områden för insatser

14. Europaparlamentet betonar att en rättvis och hållbar utveckling och utrotning av fattigdom måste vara ett gemensamt åtagande och det överordnade målet för samarbetet mellan EU och Afrika och grunden för all politik. Parlamentet understryker också vikten av millennieutvecklingsmålen, eftersom de utgör en internationellt erkänd ram för detta mål.

Torsdag 25 oktober 2007

15. Europaparlamentet anser att den gemensamma strategin också måste betona kvinnors, ungdomars och det civila samhällets betydelse för Afrikas utvecklingsprocess.

16. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att säkerställa en konsekvens mellan denna nya strategi och övrig EU-politik som kan inverka negativt på främjandet av ett nytt strategiskt partnerskap mellan EU och Afrika, särskilt politiken för handel, miljö, migration och jordbruk. Parlamentet insisterar på att den politiska dialogen mellan EU och Afrika omfattar dessa frågor.

Fred och säkerhet

17. Europaparlamentet stöder en övergripande strategi för konflikter och konfliktsituationer baserad på ansvaret att skydda, konfliktförebyggande, konfliktlösning och vilket inbegriper konflikthantering samt återuppbyggnad.

18. Europaparlamentet är övertygat om att fred är nödvändigt som ett första steg mot en politisk, ekonomisk och social utveckling, och att en hållbar och rättvis ekonomisk utveckling är en grundläggande förutsättning för varaktig fred.

19. Europaparlamentet anser att även konfliktförebyggande är en grundläggande förutsättning för varaktig fred och begär att en gemensam AU-EU-strategi utarbetas för att hantera de strukturella orsakerna till konflikter genom införande av en hållbar utvecklingspolitik för att möta Afrikas invånares grundläggande behov och bekämpa arbetslöshet och sociala och ekonomiska orättvisor.

20. Europaparlamentet påminner om att man måste hantera situationen i bräckliga stater med en konfliktkänslig strategi som beaktar främjandet av mänsklig säkerhet och som hanterar konflikters politiska ekonomi och orsakerna till orättvisor och diskriminering, för att nå hållbar fred och säkerhet. Parlamentet kräver en större konsekvens i EU-politiken, till exempel genom att EU genomför sina befintliga åtaganden om att kontrollera vapenhandeln, men också genom att EU uppdaterar sin uppförandekod för vapenexport till en rättsligt bindande gemensam ståndpunkt för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken och påskyndar genomförandet av EU:s strategi för att bekämpa olaglig anhopning av och handel med handeldvapen och lätta vapen (SALW). Parlamentet betonar i detta avseende hur viktigt det är att förebygga snarare än att lösa konflikter. Parlamentet kräver internationellt bistånd för att inrätta regionala övervakningscenter efter geografiska kriterier som kan upptäcka om etniska, religiösa eller språkliga spänningar förvärras samt uppmärksamma det internationella samfundet på situationer i Afrika som kan leda till våldsamheter.

21. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och dess delegationer att vara särskilt uppmärksamma och varna det internationella samfundet i god tid för situationer som inbegriper etniska och religiösa spänningar inom Afrika.

22. Europaparlamentet anser att EU:s befintliga uppförandekod för vapenexport måste skärpas så att man kan bekämpa spridningen av SALW, som vidmakthåller de våldsamma konflikterna i många utvecklingsländer. Parlamentet anser att den gemensamma strategin kommer att stärka kampen mot vapenhandel.

23. Europaparlamentet konstaterar att redan bräckliga stater kommer att utsättas för ytterligare påfrestningar på grund av klimatförändringen. Parlamentet betonar i samband med EU-Afrika-partnerskapet om klimatförändringar och energi behovet av att utveckla en omfattande strategi för en anpassning av klimatförändringen till dess säkerhetsmässiga konsekvenser, inbegripet ett ökat förebyggande av naturkatastrofer och bättre samhällsstyrning och konfliktförebyggande.

24. Europaparlamentet instämmer i att den fredsbevarande resursen för Afrika måste förstärkas och uppmanar andra civila mekanismer att bidra till detta genom ökad, flexibel och hållbar finansiering. Parlamentet betonar att utvecklingspolitiken är ett av de centrala instrumenten för att ta itu med de underliggande orsakerna till bristande säkerhet men att den inte får underordnas säkerhetspolitiken. Parlamentet påpekar i detta sammanhang att de kriterier som Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling/kommittén för utvecklingsbistånd (OECD/DAC) har fastställt för att beakta stöd som officiellt utvecklingsbistånd för närvarande är för omfattande för att förhindra att vissa utgifter används för andra behov än de som är strikt relaterade till kampen mot fattigdom och beviljandet av verkligt bistånd, och betonar att Europeiska utvecklingsfonden inte är en lämplig källa för framtida komplettering av den fredsbevarande resursen för Afrika.

Torsdag 25 oktober 2007

25. Europaparlamentet betonar vikten av hållbar demokrati, inbegripet god samhällsstyrning och demokratiska val, vilket måste omfatta stöd för uppbyggnad av parlamentarisk kapacitet som särskilt främjar samarbetet mellan Europaparlamentet, det panafrikanska parlamentet och de afrikanska regionala parlamenten, och stöd för de civila samhällets organisationer och de lokala myndigheternas delaktighet i den politiska dialogen. Parlamentet förespråkar framför allt samarbete och utbyte mellan det afrikanska och europeiska civila samhällets organisationer.

26. Parlamentet kräver i detta sammanhang att både EU och AU, såväl som andra afrikanska regionala organ, ökar sin valövervakning, och betonar behovet av ett ökat samarbete mellan dessa valobservatörsdelegationer

27. Europaparlamentet betonar vikten av demokratisk kontroll av beväpnade styrkor. Parlamentet kräver i detta sammanhang att EU ökar sitt arbete på området för reformen av säkerhetssektorn genom att fullt ut tillämpa kommissionens och rådets programförklaringar om reformen av säkerhetssektorn.

28. Europaparlamentet anser att den gemensamma strategin också bör omfatta åtgärder mot straffrihet. Parlamentet begär i detta avseende att Afrikas rättssystem och rättsväsen, och systemens mekanismer för demokratiövervakning, stärks i enlighet med de mänskliga rättigheterna för att göra det möjligt att ställa förövare av allvarliga brott mot mänskligheten inför rätta i Afrika. Parlamentet uppmärksammar i detta avseende de avsevärda framsteg som gjorts efter inrättandet av en internationell brottmålsjurisdiktion.

29. Europaparlamentet uppmanar alla aktörer som är delaktiga i att skapa fred och säkerhet i Afrika att införliva ett genusperspektiv och att öka kvinnors deltagande på alla beslutsfattandenivåer i konfliktlösnings-situationer, inbegripet inom ramen för alla civila och militära fredsbevarandeuppdrag. Parlamentet uppmanar FN:s medlemsstater att fullt ut tillämpa FN:s säkerhetsråds resolution S/RES/1325 av den 31 oktober 2000 om kvinnor i fred och säkerhet.

30. Europaparlamentet förespråkar insatser mot en FN-definition av konfliktresurser för att bättre kunna bekämpa krigsekonomier.

31. Europaparlamentet begär att ett konfliktperspektiv ska införlivas i den gemensamma strategins samtliga mål: inte bara på området för fred och säkerhet, utan också för handel, förvaltning av naturresurser, klimatförändringar och andra centrala utvecklingsfrågor.

32. Europaparlamentet begär att ett åtagande om att enas om internationella åtgärder för att hantera olaglig handel med naturresurser som en orsak till konflikter, inbegripet en definition av vad konfliktresurser innebär, införlivas i den gemensamma strategin. Parlamentet begär att en expertgrupp tillsätts som kan utarbeta multilaterala strategier för denna fråga.

Styrning, inbegripet mänskliga rättigheter och rättssäkerhet, och ömsesidigt ansvarstagande

33. Europaparlamentet påminner om att styrelseformer, såväl som de indikatorer som används för att utvärdera styrelseformer, inte kan påtvingas av externa aktörer utan bör utvecklas i partnerskap med lokala aktörer och grundas på gemensamma värderingar och internationellt erkända standarder.

34. Europaparlamentet betonar vikten av goda styrelseformer och demokratiska val. Parlamentet kräver ett ökat stöd för kapacitetsuppbyggnadsåtgärder med fokus på parlamentariker och på de civila samhällets organisationer, med syftet att garantera budgetkontrollen och bekämpa korruption.

35. Europaparlamentet upprepar sitt stöd till den gemensamma parlamentariska AVS-EU-församlingens begäran vid dess nionde sammanträde i april 2005 om att en lämplig del av anslagen från Europeiska utvecklingsfonden ska användas till politisk utbildning av parlamentsledamöter och politiska och ekonomiska ledare samt arbetsmarknadens parter för att varaktigt främja goda styrelseformer, respekt för rättsstatsprincipen, demokratiska styrelseformer och samspelet mellan regering och opposition i pluralistiska demokratier baserade på fria val. Parlamentet anser att dessa medel bör användas till inrättande av förvaltningsskolor och till politisk utbildning av parlamentsledamöter, lokala myndigheter och personer i ansvarig ställning inom politiska partier och sammanslutningar.

Torsdag 25 oktober 2007

36. Europaparlamentet anser också att förbättrade styrelseformer i länderna i Afrika är en prioritet. Parlamentet noterar dock att styrelseformerna måste förbättras på båda sidor – inom EU framför allt när det gäller förvaltningen av och ansvarsskyldigheten i fråga om biståndsåtaganden samt bättre samordning mellan givarna i syfte att se till att eftersatta mottagarländer ägnas större uppmärksamhet. Parlamentet betonar att de nationella och kontinentala parlamenten, de icke-statliga aktörerna och de lokala myndigheterna har stor betydelse på detta område.

37. Europaparlamentet välkomnar inledandet av människorättsdialogen mellan EU och AU i september 2007, och hoppas att detta med tiden kommer att utvecklas till en effektiv plattform som kan göra det möjligt att ta itu med brådskande enskilda landsfrågor, och som samtidigt kan ge EU och de afrikanska partnererna möjlighet att identifiera områden av gemensamt intresse och samordna sina åtgärder inom FN:s råd för mänskliga rättigheter och andra FN-organ.

38. Europaparlamentet upprepar sin begäran till kommissionen och rådet om att de regelbundet bör informera parlamentet om innehållet i och resultatet av EU:s människorättsdialoger och samråd med tredje-länder, med särskilt fokus på människorättsdialogen mellan EU och AU.

39. Europaparlamentet betonar betydelsen av interparlamentariska organ mellan Europaparlamentet och parlamenten i Afrika – som exempelvis gemensamma parlamentariska AVS–EG-församlingen och den gemensamma parlamentariska församlingen för Europa–Medelhavsområdet – när det gäller att stärka freden och säkerheten, goda styrelseformer och demokrati, samtidigt som dessa organ utgör effektiva plattformar för samarbete och hantering av frågor av gemensamt intresse.

40. Europaparlamentet efterlyser en permanent dialog mellan EU och Afrika om styrelseformer och inrättandet av plattformar för dialog på flera nivåer, så att dialogen inte avbryts vid oenighet eller politiska kriser.

41. Europaparlamentet betonar att icke-statliga organisationer är utvecklingsaktörer i sig själva som i hög utsträckning bidrar till arbetet på områden som exempelvis styrelseformer, fred och konfliktlösning, genomförande av sociala tjänster, mänskliga rättigheter, jämställdhet, fattigdomslindring och kunskapsöverföring. Parlamentet understryker att EU–Afrika-partnerskapet bör ha som princip att höra icke-statliga organisationer i samband med utarbetandet av politiken och i genomförandeprocesserna såväl som vid fastställandet av utvecklingsdagordningen.

42. Europaparlamentet uppmanar till ökat stöd till befintliga afrikanska initiativ, såsom den afrikanska mekanismen för inbördes granskning, som är den mest seriösa insats som ledarna i Afrika hittills gjort för att förbättra styrelseformerna på kontinenten, och de olika instrument som AU har infört, vilket kommer att öka det afrikanska egenansvaret för processen.

43. Europaparlamentet uttrycker allvarlig oro för att de "styrningsprofiler" som kommissionen sammanställt för alla AVS-länder, och som kommer att ligga till grund för planeringen av utvecklingsbistånd inom ramen för de ytterligare EU-anslagen på 2 700 000 000 euro inom den tionde Europeiska utvecklingsfonden, har utarbetats utan något inslag av delaktighet. Parlamentet konstaterar att möjligheten att bevilja stödmottagande länder ytterligare medel har bedömts på grundval av kriterier som rör frågor som migration, liberalisering av handeln och terrorismbekämpning och att endast ett kriterium är direkt kopplat till millennieutvecklingsmålen. Parlamentet reagerar starkt mot att kommissionens "profiler" riskerar att urholka den afrikanska mekanismen för inbördes granskning och mot att kommissionen föreslår att ett "forum för styrelseformer" ska lanseras först när planeringen av de ytterligare anslagen är klar utanför denna mekanism, och att EU "för att främja ett mer effektivt stöd till den panafrikanska strukturen för goda styrelseformer" kommer att "undersöka nya möjligheter att kanalisera finansiering från gemenskapen och medlemsstaterna". Parlamentet uppmanar kommissionen att rådfråga och informera parlamentet och rådet om uppföljningen och genomförandet av denna finansiering så att man ser till att medlen anslås till initiativ för goda styrelseformer, stöd till AU:s agenda för goda styrelseformer och den afrikanska mekanismen för inbördes granskning.

44. Europaparlamentet understryker att ömsesidigt ansvar också innebär att EU måste ta itu med såväl sin egen bristande samstämmighet i olika samarbetsavtal och finansiella instrument som bristen på harmonisering mellan de olika EU-aktörerna (medlemsstaterna, kommissionen och dess olika tjänsteavdelningar). Detta innebär att institutionerna i sina utvärderingar uttryckligen bör redovisa de framsteg som görs för att göra politiken samstämmig, både internt och externt.

Torsdag 25 oktober 2007

45. Europaparlamentet understryker att både EU och dess afrikanska partner, som en del av ovannämnda förbindelser, bör erkänna sina skyldigheter att respektera, skydda och respektera de mänskliga rättigheterna i sin politik och sina förfaranden för internationell utveckling och internationella investeringar.
46. Europaparlamentet uppmanar med kraft kommissionen och rådet att fortsätta arbetet med att skapa samstämmighet i politiken för utveckling i samband med annan EU-politik, till exempel handel, jordbruk, fiske, migration (kompetensflykt), vapenhandel m.m.
47. Europaparlamentet betonar vikten av parlamentarisk insyn i de geografiska strategidokumenten och välkomnar därför rådets beslut att överlämna utkastet till landstrategidokument för AVS-länderna till den gemensamma parlamentariska AVS-EU-församlingen "för information". Parlamentet framhåller dock att detta endast är ett första steg och att det bör kunna ha full insyn i dessa programplaneringsdokument.
48. Europaparlamentet konstaterar att ett förstärkt partnerskap mellan EU och Afrika bör leda till att Afrikas roll på den globala arenan främjas och till att euro-afrikanska allianser bildas i frågor som rör klimatförändringen, ökenspridningen, handeln, styrningen av strukturerna för internationell utveckling, inklusive de internationella finansiella institutionerna.
49. Europaparlamentet konstaterar att det måste råda samstämmighet mellan alla delar i partnerskapet mellan EU och Afrika och att målsättningarna för energipartnerskapet bör utarbetas så att de överensstämmer med målsättningarna för partnerskapen om demokratiska styrelseformer, fred och säkerhet.
50. Europaparlamentet uppmanar med kraft kommissionen och AU:s kommission att använda stödprogrammet för AU för att förbättra möjligheterna för afrikanska parlament, lokala myndigheter och icke-statliga aktörer att ta del av den politiska dialog som äger rum inom AU och att öronmärka delar av de 55 000 000 euro som avsatts särskilt för att stärka Panafrikanska parlamentet.
51. Europaparlamentet instämmer med Panafrikanska parlamentet i att det finns ett brådskande behov av att stärka rollen och kapaciteten, inklusive den finansiella autonomin, för både den afrikanska domstolen och den afrikanska kommissionen för de mänskliga rättigheterna och att antalet AU-medlemsstater som ratificerat protokollet om inrättandet av denna domstol bör utökas samt att man bör verka för att ge enskilda och icke-statliga organisationer direkt tillträde till denna, och uppmanar Europeiska kommissionen och AU:s kommission att lägga fram förslag som kan uppfylla detta grundläggande behov.
52. Europaparlamentet betonar att det är mycket viktigt att integrera principen om de mänskliga rättigheterna i samtliga AU-organ, så att alla möjligheter att granska brott mot de mänskliga rättigheterna kan utnyttjas till fullo.
53. Europaparlamentet begär att handlingspunkter införs i den gemensamma strategin i syfte att främja stärkandet av fred och internationell rättvisa samt bekämpa internationell brottslighet i enlighet med internationell rätt. Dessa handlingspunkter bör bekräfta att EU och medlemsstaterna önskar dela med sig av sina erfarenheter till de afrikanska staterna när det gäller antagandet av de rättsliga anpassningar som krävs för att få tillträde till Romstadgan för Internationella brottmålsdomstolen. EU och medlemsstaterna kommer därför att tillhandahålla tekniskt bistånd och upprätta ett nära samarbete i syfte att införa de ändringar i lagstiftning och författningar som krävs för tillträde till och tillämpning av Romstadgan.
54. Europaparlamentet betonar att de partnerskap som inrättats i syfte att främja goda styrelseformer på lokal och nationell nivå måste inbegripa förbättrad kapacitet att beakta klimatförändringen när beslut fattas på nationell nivå genom utökat deltagande i internationella klimatförhandlingar och multilaterala institutioner samt förbättrade strategier för riskhantering och katastrofförebyggande.

Ekonomisk tillväxt, handel och regional integration

55. Europaparlamentet betonar att utvecklingsbistånd är en nödvändig men otillräcklig förutsättning för att bekämpa fattigdom och att det endast är genom rättvis och hållbar ekonomisk tillväxt som ett land kan börja sin klättring uppför utvecklingsstegen och dess folk gradvis kan ta sig ur fattigdomen, under förutsättning att denna tillväxt kombineras med den rätta sociala och miljömässiga politiken, såväl internt som internationellt.

Torsdag 25 oktober 2007

56. Europaparlamentet anser att en gemensam strategi för EU och Afrika bör baseras på en politik för hållbar utveckling där man tar hänsyn till Afrikas befolknings verkliga behov genom att garantera småjordbrukarna anständiga inkomster, öka den lokala produktionen och garantera livsmedelsförsörjning och rimliga levnadsvillkor på landsbygden samt genom att bygga upp lokala och regionala marknader för att bekämpa fattigdomen i Afrika.

57. Europaparlamentet anser att en gemensam strategi bör ta hänsyn till klimatförändringens förödande effekter för länderna i Afrika och uppmanar därför AU och EU att sätta klimatförändringen i centrum av den gemensamma utvecklingsstrategin.

58. Europaparlamentet medger att utländska offentliga och privata investeringar potentiellt kan gynna utveckling. Parlamentet kräver att den gemensamma strategin omfattar stöd och kapacitetsskapande åtgärder som hjälper afrikanska länder att utveckla ett attraktivt investeringsklimat.

59. Europaparlamentet beklagar djupt det faktum att trojkans ovannämnda utkast av den 15 maj 2007, trots att fattigdomsminskning och förverkligande av millennieutvecklingsmålen före 2015 med rätta är den främsta prioriteringen, saknar konkreta förslag som skulle kunna leda till ökad tillväxt genom främjande av små och medelstora företag och utländska direktinvesteringar, stärkt egendomsrätt och minskade administrativa bördor.

60. Europaparlamentet uppmanar med kraft EU att se till att låneinstitut, såsom Europeiska investeringsbanken och Centrum för företagsutveckling, underlättar för små och medelstora företag i Afrika och att de följer de principer för goda styrelseformer i samband med utvinning av naturresurser som fastställs i den översyn av utvinningsindustrin som gjordes 2004 på uppdrag av Världsbanken. Parlamentet anser att den informella sektorn bör ägnas större uppmärksamhet och att systemet med mikrofinansiering bör utvidgas och främjas för att det också ska kunna bli ett verktyg för kvinnors ökade inflytande och sociala integration.

61. Europaparlamentet betonar att avreglering av handeln är ett av de mest effektiva sätten att främja den ekonomiska tillväxten och den politiska och sociala utvecklingen, att avregleringen är nödvändig för att minska fattigdomen och att den är en viktig katalysator för en världsomfattande hållbar utveckling.

62. Europaparlamentet erinrar om att avtalen om ekonomiskt partnerskap måste utformas och förhandlas fram som utvecklingsavtal. Detta innebär att de bör grundas på asymmetriska principer som gynnar AVS-regionerna och att de bör stödja AVS-ländernas regionala integration och bidra till genomförandet av en solid och trovärdig ram för att främja handel och investeringar i AVS-regionerna. De bör dessutom bidra till inrättandet och konsolideringen av regionala marknader innan marknaderna öppnas för EU. Parlamentet uppmanar därför kommissionen att, i förekommande fall, vänta med att öppna marknaden tills dess att en konkret utvecklingsnivå har uppnåtts och att hitta lösningar samtidigt som man fortsätter förhandlingarna.

63. Europaparlamentet bekräftar att avtal om ekonomiskt partnerskap kan bli ett viktigt verktyg för afrikansk handel och regional integration om de till innehållet är fullt förenliga med utvecklingspolitiken mål, och endast under förutsättning att de är "utvecklingsvänliga" och tillåter undantag och långa övergångsperioder när så behövs, för att inhemska tillverkare och företag ska kunna anpassa sig till nya marknads-situationer.

64. Europaparlamentet anser att den gemensamma strategin bör uppmuntra till en dialog för att undersöka samstämmigheten mellan avtalen om ekonomiskt partnerskap och handelsavtalet med Nordafrika, så att båda dessa avtal kan utgöra byggstenar i integrationen av Afrika.

65. Europaparlamentet efterlyser ett differentierat tillvägagångssätt baserat på diversifiering med stöd till befintliga bästa metoder som garanterar anständiga arbetsvillkor i utvecklingsländer, till exempel de som föreskrivs inom rörelsen för rättvis handel, samt till befintliga regionala ekonomiska gemenskaper i Afrika, och under den panafrikanska integrationen att följa sin egen rytm och agenda. Parlamentet betonar att det är viktigt att stärka syd-sydhandeln samt att främja regional integration och bibehålla högre nivåer på investeringarna både från länder inom Afrika och från länder utanför Afrika. Mot bakgrund av detta betonar parlamentet även nödvändigheten av att öka det tekniska biståndet för att utveckla Afrikas förmåga att tillhandahålla ett bredare utbud av varor och tjänster.

Torsdag 25 oktober 2007

66. Europaparlamentet hävdar att de regionala ekonomiska gemenskaperna bör utgöra hörnstenarna i integrationsprocessen i Afrika och inrättandet av en panafrikansk marknad samt att de inte enbart bör ha direktkontakter med EU. Parlamentet hävdar att avtal om ekonomiskt partnerskap bör inte undergräva Afrikas egen regionala integrationsagenda utan bör även utgöra verktyg för syd-syd-integration och -handel. Parlamentet uppmanar därför EU att respektera Afrikas egen integrationsprocess i enlighet med det fördrag från juni 1991 enligt vilket den afrikanska ekonomiska gemenskapen bildas (Abujafördraget), i vilket det föreskrivs att en afrikansk ekonomisk gemenskap ska bildas genom en gradvis process och genom samordning, harmonisering och successiv integrering av befintliga och framtida regionala ekonomiska gemenskapers verksamheter i Afrika.

67. Europaparlamentet konstaterar att fattigdomen i Afrika huvudsakligen är en landsbygdsvärdnad – över 70 procent av de fattigaste människorna i Afrika är beroende av jordbruk för sin försörjning och för att få mat – men att utvecklingsbiståndet till jordbruket trots detta minskar. Parlamentet välkomnar därför alla ytterligare initiativ för att stärka kapacitetssupplemenet inom jordbrukssektorn i Afrika, till exempel genom stöd till fröbanker och forskning om diversifiering av grödor, och efterlyser exportprodukter med lokalt mervärde som är förenliga med "allt utom vapen"-initiativet.

68. Europaparlamentet erinrar om vikten av goda styrelseformer och insyn i utnyttjandet av naturresurser för utveckling samt påpekar att naturresurssektorn endast kan bidra till hållbar utveckling om dess negativa sociala och miljömässiga effekter minimeras och dess vinster och kostnader delas lika bland befolkningen. Parlamentet uppmanar alla EU:s partner, länder i Afrika och andra partner som Kina, att öka sitt arbete på detta område för att nå dessa resultat. Parlamentet uppmanar länderna i Afrika att se till att intäkterna också används till att diversifiera deras ekonomi och till att utveckla ekonomisk verksamhet på en högre nivå i produktionskedjan än enbart ren utvinning av naturresurser.

69. Europaparlamentet välkomnar kommissionens initiativ att lansera ett partnerskap mellan EU och Afrika på energiområdet, vilket visar att kommissionen inser att korrekt använda inkomster från hållbara energikällor kan användas som en motor för ekonomisk tillväxt och utveckling. Parlamentet betonar att partnerskapet i första hand bör inriktas på att minska fattigdomen genom att tillhandahålla billig energi baserad på effektiva och förnybara energikällor snarare än att säkerställa EU:s energiförsörjning.

70. Europaparlamentet betonar att långsiktig ekonomisk tillväxt och utveckling förutsätter en övergripande strategi för att vända den pågående urlakningen av Afrikas naturtillgångar. Parlamentet betonar framför allt att det finns ett brådskande behov av att stoppa den pågående avskogningen och undanröja incitament som uppmuntrar till skogsskövling. EU uppmanas i detta sammanhang att införa krediter för användning av kol från markanvändning och skogsbruk i tropiska områden i EU:s system för handel med utsläppsätter (ETS) och att stimulera återuppbyggnad av förstörda ekosystem.

Att investera i människor

71. Europaparlamentet konstaterar att Afrika i varje partnerskap prioriterar den socioekonomiska utvecklingen av befolkningen.

72. Europaparlamentet erinrar om att utvecklingsmålen endast kan nås om jämställdhet och kvinnors rättigheter respekteras. Parlamentet konstaterar att EU i centrala strategidokument har upprepat sitt åtagande om jämställdhet och att AU själv har gjort långtgående åtaganden på detta område vilka bör ligga till grund för partnerskapet. Parlamentet betonar därför att den gemensamma strategin bör bidra till integrering av jämställdhetsaspekten och till tillämpning av särskilda och konkreta åtgärder i syfte att ge kvinnor ökat inflytande.

73. Europaparlamentet erinrar om att god folkhälsa är en av de viktigaste drivkrafterna för ekonomisk utveckling och att hög barnadödlighet är en särskilt tydlig fattigdomsindikator. Parlamentet understryker därför vikten av att skydda barn från smittsjukdomar, särskilt sjukdomar som kan förebyggas med hjälp av nya, ännu dåligt utnyttjade vacciner.

74. Europaparlamentet betonar vikten av att skydda unga flickor och att öka kunskapen om tidiga äkten- skap, våldtäkt och sexuella trakasserier i skolan samt om flickors sårbarhet när det gäller hiv/aids.

Torsdag 25 oktober 2007

75. Europaparlamentet betonar att det nuvarande internationella åtagandet i fråga om utbildning och sjukvård för alla uttryckligen måste integreras i den gemensamma strategin. Parlamentet konstaterar att hälsa och utbildning bör vara centrala frågor i varje utvecklingsstrategi, och att tillgången till hälso- och sjukvårdstjänster, särskilt för kvinnor, barn, sårbara grupper och funktionshindrade personer, bör ägnas särskild uppmärksamhet.

76. Europaparlamentet anser att bräckliga hälso- och sjukvårdssystem, inklusive bristen på personal, utgör ett stort hinder för förverkligandet av millennieutvecklingsmålen på detta område och betonar att en förstärkning av hälso- och sjukvårdssystemen bör utgöra en central del i den gemensamma strategin. Dessutom bör det framhållas att icke-statliga vårdgivare, till exempel gemenskapsbaserade organisationer, spelar en viktig roll genom att de tillhandahåller hälso- och sjukvårdstjänster framför allt i svårtillgängliga områden och bland de mest marginaliserade och sårbara befolkningarna.

77. Europaparlamentet konstaterar att 63 procent av de hiv-smittade människorna i världen lever i Afrika och att den förväntade livslängden i många länder i Afrika sjunker dramatiskt till följd av aids-pandemin. Parlamentet betonar därför att allmän tillgång till tjänster i samband med hiv/aids, tuberkulos och malaria, särskilt allmän tillgång i Afrika till förebyggande åtgärder, behandling, vård och stöd bör inkluderas i den gemensamma strategin, eftersom dessa sjukdomar har långtgående effekter för den ekonomiska och sociala utvecklingen i Afrika.

78. Europaparlamentet betonar att kvinnor och flickor är särskilt sårbara för sexuellt överförbara infektioner, inbegripet hiv/aids, och graviditetsrelaterade komplikationer som leder till hög dödlighet bland nyblivna mödrar och nyfödda barn och uppmanar därför till att sexuell och reproduktiv hälsa och rättigheter från Maputo tas in i den gemensamma strategin i linje med den ovannämnda handlingsplanen om att göra den kontinentala politiska ramen för sexuell och reproduktiv hälsa och rättigheter operativ 2007–2010.

79. Europaparlamentet konstaterar att förfalskningarna av läkemedelsprodukter i Afrika (som främst rör dödliga sjukdomar som malaria, tuberkulos och hiv/aids) är en växande plåga som utgör ett hot mot miljontals människors liv och uppmanar EU och de berörda länderna att vidta åtgärder (särskilt juridiska och straffrättsliga åtgärder) för att bekämpa denna plåga.

80. Europaparlamentet understryker att särskild uppmärksamhet bör ges till sårbara personer, exempelvis internflyktingar och flyktingar, och betonar därför att hälsovårdstjänster, inbegripet tjänster för reproduktiv hälsa och utrustning bör tillhandahållas även under humanitära kriser.

81. Europaparlamentet betonar vikten av utökat stöd till Nepal (Nytt partnerskap för Afrikas utveckling) som det främsta afrikanska initiativet för en hållbar utveckling.

82. Europaparlamentet insisterar på att jordbruk och tryggad livsmedelsförsörjning bör vara av yttersta vikt i den gemensamma strategin, och betonar att EU-politiken, inklusive bidragspolitikerna, inte får utgöra något hinder för Afrikas jordbruk eller påverka livsmedelsförsörjningen negativt. Parlamentet kräver därför att strategin främjar det afrikanska jordbrukets ökade konkurrenskraft och produktivitet, även i samband med utvecklingsrundan från Doha, och uppmanar vidare med kraft EU att erbjuda ekonomiskt stöd till det "Omfattande jordbruksprogrammet för Afrika" som har antagits av AU och Nepal.

83. Europaparlamentet understryker, även när det gäller den oroande och förvärrande företeelsen ökenspridning, behovet av att stödja hållbara jordbruksmetoder och erinrar i detta avseende om att tillväxten, för att ha en fattigdomsminskande effekt, måste ha en bred bas, vara inriktad på små ägare och leda till fler arbetstillfällen.

84. Europaparlamentet insisterar att frågan om ökenspridning och tillgången till vatten för alla bör vara av största betydelse för den gemensamma strategin och uttrycker särskild oro över de många negativa effekterna av ökenspridningen på bland annat livsmedelssäkerhet, migration, flyktingar och internflyktingar.

85. Europaparlamentet påpekar att Afrika är den världsdelen som förutspås lida allvarligast effekter av klimatförändringarna och uppmanar därför med kraft EU, AU och deras medlemsstater, liksom investerare och näringslivsaktörer att erkänna sitt ansvar för klimatförändringarna, och uppmanar dem att utveckla en miljövänlig utvecklingsstrategi för att se till att utvecklingen går i motsatt riktning inbegripet genom en finansieringsram för miljöanpassning. Parlamentet uppmanar vidare EU att erbjuda ekonomiskt stöd till

Torsdag 25 oktober 2007

den handlingsplan för NEPAD:s miljöinitiativ och dess operativa beslut som antogs av den afrikanska ministerkonferensen om miljön (AMCEN) i Brazzaville, Kongo, år 2006 och som godkändes vid det åttonde AU-toppmötet i Addis Abeba, Etiopien, i januari 2007.

86. Europaparlamentet välkomnar kommissionens initiativ att lansera ett partnerskap mellan EU och Afrika om klimatförändringarna och att lansera en global klimatförändringsallians, och betonar i detta sammanhang att EU måste ställa betydande finansiering till förfogande för anpassningsåtgärder i länderna i Afrika. Parlamentet betonar även att anpassningen inte bara får hanteras som en humanitär fråga, understryker att åtgärder för riskreduktion och "klimatsäkring" måste integreras i den övergripande utvecklingsagendan, inbegripet i strategidokument för fattigdomsreduktion och landstrategidokument.

87. Europaparlamentet kräver att man i den gemensamma strategin tar itu med de underliggande orsakerna till migrationen och särskilt uppmärksammar invandrarnas rättigheter och integrering samt frågan om kompetensflykt, särskilt inom värdsektorn, genom att föreslå praktiska lösningar för en framgångsrik cirkulär migration. Parlamentet betonar att en begränsning av migrationen till EU varken bör betraktas som ett villkor för bistånd eller som en utvecklingsstrategi.

88. Europaparlamentet anser att kultur är en central faktor för interkulturell dialog och interreligiös förståelse, för känslan av nationell och regional identitet och för en stark social förankring samt att kultur utgör en solid grund för solidaritet inom och mellan folk. En hållbar utvecklingsagenda måste därför inbegripa kultur.

89. Europaparlamentet anser, med tanke på att flera afrikanska länder fortfarande har stora skulder som motverkar varje utvecklingsinsats, att man bör överväga att bevilja skuldlättnader från fall till fall. Villkoret för detta bör vara en förstärkning av goda styrelseformer och ekonomisk politik, skuldhantering och särskilt ett säkerställande att skulderna inte systematiskt förnyas av andra långivare.

90. Europaparlamentet bekräftar budgetstödet användbarhet och relevans, vilket särskilt möjliggör en förbättring av de grundläggande sociala tjänsterna samtidigt som det bidrar till att stärka de afrikanska ländernas struktur, men uppmanar emellertid till försiktighet när det gäller utbetalning av bistånd i form av budgetstöd samt betonar att budgetstöd bör behandlas separat för varje land utifrån dess särskilda situation och att sådant stöd inte är lämpligt för bräckliga stater eller länder i konflikt. Parlamentet anser att indikatorer för mänsklig och social utveckling bör inrättas, att en genusdimension bör införas i de nationella budgetarna och att utbildning och sjukvård bör främjas. Parlamentet uppmanar i detta sammanhang kommissionen att fortsätta att tillsammans med de avsedda mottagarna av budgetstöd utveckla de "kontrakt om millennieutvecklingsmålen" som den har föreslagit. Parlamentet insisterar också på att budgetstöd måste åtföljas av en förstärkning av parlamentens, de nationella revisionsmyndigheternas, de lokala myndigheternas och det civila samhällets insyn i processen för att undvika resursbrist när det gäller grundläggande sociala tjänster. Parlamentet föreslår att budgetstöd inte bör ersätta stöd till vissa viktiga utvecklingssektorer såsom utbildning och hälsa eller sektorer som riskerar att marginaliseras av de mottagande regeringarna.

91. Europaparlamentet betonar att en hållbar utveckling endast är möjlig om den medför utveckling för alla, inbegripet kvinnor och minoritetsgrupper och/eller sårbara grupper.

92. Europaparlamentet betonar vikten av EU-stöd för strategier som syftar till att öka kvinnors makt och inflytande, inbegripet genom stöd för mikrokrediter samt program för sexuell och reproduktiv hälsa, vilka är avgörande i kampen mot hiv/aids.

Genomförande och övervakning

93. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och rådets generalsekretariat att även skicka alla ytterligare framstegsrapporter om genomförandet av EU:s strategi för Afrika till Europaparlamentet, liksom information om utbetalningen och genomförandet av de ytterligare anslag om 2 700 000 000 euro under den tionde europeiska utvecklingsfonden, som har tilldelats de "initiativ för god styrelseformer" som har utvecklats av kommissionen för varje AVS-land.

Torsdag 25 oktober 2007

94. Europaparlamentet begär att kommissionen ska ange hur den nionde europeiska utvecklingsfonden har använts och programmerats om för att möjliggöra genomförandet av EU-strategin för Afrika, begär en oberoende utvärdering av genomförandet av denna strategi, och ber kommissionen att föreslå en gemensam mekanism för att genomföra och utvärdera den nya gemensamma strategin på både teknisk och politisk grund, inbegripet alla EG:s ekonomiska instrument för utveckling i alla skeden.

95. Europaparlamentet välkomnar EU:s och AU:s avsikt att utarbeta en handlingsplan för den första perioden av den gemensamma strategin. Parlamentet framhåller att denna handlingsplan måste inbegripa konkret finansiering och mätbara indikatorer på alla genomförandenivåer (lokal, nationell, regional och kontinental) och över de relevanta ekonomiska samarbetsinstrumenten, som gör övervakningen lättare och mer öppen. Parlamentet betonar att parlamentarisk övervakning och övervakning från lokala myndigheters och det civila samhällets sida måste ingå i den officiella övervakningsprocessen.

96. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att säkerställa att varje övervakningsram omfattar övervakning av befintliga åtaganden av AU och EU, exempelvis millennieutvecklingsmålen, det ovannämnda Cotonouavtalet, det ovannämnda kravet på påskyndade insatser som restes i Abuja och den allmänna förklaringen om de mänskliga rättigheterna.

97. Europaparlamentet kräver att den gemensamma strategin omfattar ett uttryckligt omnämnande av en kommunikationsstrategi i syfte att öka allmänhetens kunskap om vad regeringarna gör och att den leder till inrättandet av ett system för återkoppling för att säkerställa att regeringarna har anknytning till sina väljares behov när det gäller denna politik.

98. Europaparlamentet uppmuntrar till skapandet inom ramen för den gemensamma strategin, av det politiska utrymme som krävs för en äkta och effektiv dialog mellan människor, genom lämplig finansiering och garantier för politisk självständighet, och till inrättandet mekanismer genom vilka det civila samhället och icke-statliga aktörer kan bidra till de statliga beslutsprocesserna och hålla myndigheterna ansvariga gentemot folket

99. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ange hur den kommer att finansiera den nya strategin och dess handlingsprogram, konstaterar att den tionde europeiska utvecklingsfonden, det geografiska programmet för Sydafrika och de tematiska programmen för DCI samt ENPI är de enda större fonder som är tillgängliga för genomförandet av den gemensamma strategin. Parlamentet uppmanar med kraft kommissionen att säkerställa samstämmigheten i genomförandet av dessa samarbetsinstrument och den gemensamma strategin, och ber kommissionen att informera Europaparlamentet och Panafrikanska parlamentet i alla skeden i processen (inrättande av program, identifiering, värdering, finansiering, genomförande och utvärdering).

100. Europaparlamentet kräver att den första handlingsplanen innehåller en särskild finansiell ram för panafrikanska institutioner, aktiviteter som ska genomföras på panafrikansk nivå och de nya partnerskapen (Lissaboninitiativ). Parlamentet understryker också att nationella och regionala parlament samt parlament som omfattar en hel kontinent uttryckligen måste ses som biståndsmottagare.

101. Europaparlamentet välkomnar att rådet har inrättat en tillfällig arbetsgrupp med experter från intresserade medlemsstater för att samordna medlemsstaternas ståndpunkter i de frågor som omfattas av den gemensamma strategin och begär att kommissionen och rådet regelbundet rapporterar till Europaparlamentet om verksamheten i denna arbetsgrupp.

102. Europaparlamentet bekräftar att som viktiga institutioner för samhällsstyrning måste både Europaparlamentet och Panafrikanska parlamentet vara viktiga aktörer i uppföljningen av den gemensamma strategin och att även lokala myndigheter och icke-statliga aktörer, exempelvis aktörerna vid AU:s ECOSOC och dess motsvarighet i EU:s ECOSOC, måste spela en roll.

103. Europaparlamentet är därför fast beslutet att, tillsammans med Panafrikanska parlamentet, nära övervaka genomförandet av den gemensamma strategin och handlingsprogrammen. Parlamentet begär därför att en gemensam parlamentarisk delegation för Europaparlamentet och Panafrikanska parlamentet inrättas för att fungera som ett forum där de frågor som rör förbindelserna mellan folken i EU och Afrika kan debatteras på ett demokratiskt sätt.

Torsdag 25 oktober 2007

104. Europaparlamentet är fast beslutet att tillsammans med panafrikanska organisationer säkerställa samstämmighet mellan politiken för utvecklingssamarbete och andra områden inom EU:s politik som påverkar Afrikas utvecklingsländer.

105. Europaparlamentet gör bedömningen att en parlamentarisk granskning och godkännande av paket för utvecklingsbistånd måste vara ett krav för utbetalning av medel.

106. Europaparlamentet beslutar att, tillsammans med Panafrikanska parlamentet, anordna en gemensam parlamentarisk sammankomst före det andra toppmötet mellan EU och Afrika som planeras att hållas i Lissabon i december 2007.

*
* *
*

107. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen, medlemsstaternas regeringar och parlament, Afrikanska unionens kommission, Afrikanska unionens verkställande råd, Panafrikanska parlamentet, AVS-ländernas ministerråd och den gemensamma parlamentariska AVS-EU-församlingen.

P6_TA(2007)0484

Globalt avtal om multipelbomber

Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om ”På väg mot ett globalt avtal om förbud mot alla typer av multipelbomber”

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande om sina tidigare resolutioner om de skadliga effekterna av vissa typer av konventionella sprängämnen (landminor och multipelbomber, ammunition som innehåller utarmat uran, icke detonerat kvarlämnat krigsmaterial) som används av såväl stater som icke-statliga aktörer,
- med beaktande av i synnerhet sin resolution av den 16 november 2006 om konventionen om förbud mot biologiska vapen och terrorvapen (BTU-konventionen), klusterbomber och konventionella vapen⁽¹⁾, i vilken institutionerna uppmanades att upprätta en omfattande och effektiv konvention med förbud mot multipelbomber över hela världen,
- med beaktande av protokoll V av den 28 november 2003, om icke detonerat kvarlämnat krigsmaterial, till FN-konventionen om vissa konventionella vapen (CCW) som trädde i kraft den 12 november 2006,
- med beaktande av Osloförklaringen av den 22–23 februari 2007 varigenom ett antal stater och FN-organisationer samt Internationella rödakorskommittén, multipelbombskoalitionen (Cluster Munitions Coalition) och andra humanitära organisationer enades om att före utgången av 2008 ingå ett rättsligt bindande internationella instrumentet för att förbjuda användning, produktion, överföring och lagring av multipelbomber som kan åsamka civilpersoner oacceptabla skador (Oslo-processen).
- med beaktande av det förhandlingsmandat om multipelbomber, inom ramen för CCW, som Tyskland förelagt CCW-gruppen med regeringsexperter för EU:s räkning,

⁽¹⁾ EUT C 314 E, 21.12.2006, s. 327.

Torsdag 25 oktober 2007

- med beaktande av rådets gemensamma åtgärd 2007/528/GUSP av den 23 juli 2007 till stöd för konventionen om förbud eller begränsning av användningen av vissa konventionella vapen som kan anses vara alltför skadliga eller ha urskillningslösa följder, inom ramen för den europeiska säkerhetsstrategin⁽¹⁾.
- med beaktande av FN:s nya ståndpunkt i fråga om multipelbomber som kom till uttryck vid ett möte med FN:s byråenheter den 17 september 2007 och som innebär att FN uppmanar sina medlemsstater att "vidta omedelbara åtgärder för att komma till bukt med multipelbombers fruktansvärda konsekvenser för människor, mänskliga rättigheter och utveckling genom att underteckna ett rättslig bindande instrument inom internationell humanitär rätt som förbjuder användning, utveckling, produktion, lagring och överföring av multipelbomber som åsamkar civilpersoner oacceptabla skador, som innebär krav på att befintliga lager av dessa vapen förstörs och som omfattar rövning av dessa vapen, utbildning om risker och andra åtgärder för att minska riskerna, stöd till offer, bistånd och samarbete samt åtgärder för att säkra efterlevnad och insyn", samt med beaktande av att FN uppmanar staterna att "tills sådant avtal ingåtts vidta åtgärder inom det egna landet för att omedelbart frysa användningen och överföringen av alla typer av multipelbomber".
- med beaktande av den välkomna multipelbombskoalitionen "Cluster Munitions Coalition" som skapats på initiativ av omkring 200 specialiserade frivilligorganisationer,
- med beaktande av artikel 108.5 i arbetsordningen, och av följande skäl:
 - A. Med explosiva lämningar efter krig (ERW) avses oexploderade stridsdelar som laddats, försetts med tändning, aktiverats eller på annat sätt förberetts för användning och som använts i en beväpnad konflikt och som borde ha exploderat men inte gjort det.
 - B. Med multipelbomber avses vapensystem som både kan släppas från luften och avfyras från marken.
 - C. Även de senaste typerna av multipelbomb är oansvarigt otillförlitliga och exploderar ofta inte vid markkontakt. De utgör en fara i samhällena långt efter det att konflikten upphört. Många typer av multipelbomber har känsliga tändanordningar som reagerar på mindre fysisk kontakt än trampminor.
 - D. Multipelbomber är mycket inexakta, används ofta i stora antal över såväl gles- som tätbygdsområden och täcker ett stort område efter det att de spridits, vilket leder till många explosiva lämningar efter krig.
 - E. Multipelbomber drabbar mycket urskillningslöst eftersom de som använder dem inte kan skilja mellan militär personal och civilpersoner. Det är dokumenterat att 98 procent av offren för dessa vapen är civila.
 - F. Multipelbomber har allvarliga konsekvenser för människor, för sårbara samhällen och humanitära biståndsarbetare. Antalet dödsfall och skador är högt, särskilt bland barn som dras till den lilla storleken och färgen på dessa vapen.
 - G. Alla typer av anordningar som gör det omöjligt att desarmera dessa vapen är riktade mot humanitär minröjningspersonal.
 - H. Oexploderade multipelbomber har en skadlig effekt på utvecklingen och återuppbyggnad. Faran för oexploderade stridsdelar gör att man inte kan använda vägar, byggnader, kritisk infrastruktur eller odlingsmark, den stoppar den lokala handeln och kommunikationerna, äventyrar livsmedelsförsörjningen och hindrar humanitärt biståndet från att nå fram.
 - I. Bland de länder som man vet har drabbats av multipelbomber räknas några av världens fattigaste, och i dessa länder är det ofta bland de allra fattigaste människorna som de främsta offren finns.

(¹) EUT L 194, 26.7.2007, s. 11.

Torsdag 25 oktober 2007

- J. Multipelbomber finns bevisligen i lager i femton EU-medlemsstater och tillverkas i åtminstone tio av dem.
- K. Den 26 april 2007 antog Belgien den så kallade "Mahoux-lagen" som förbjuder finansiering, tillverkning, användning och lagring av multipelbomber.
1. Europaparlamentet understryker att den internationella humanitära rätten måste stärkas vad gäller multipelbomber och att ett omfattande förbud mot användning, produktion, överföring och lagring av multipelbomber måste införas så snart som möjligt. Parlamentet ger därför sitt kraftfulla stöd åt Oslo-processen.
 2. Europaparlamentet kräver att man förklarar ett omedelbart moratorium gällande användning, lagring, tillverkning, spridning eller export av multipelbomber, inklusive gravitationsbomber av multipeltyp liksom stridsdelar som framförs av robotar, raketer och artilleriprojektiler, tills ett bindande internationellt avtal om förbud mot tillverkning, lagring, export och användning av dessa vapen har förhandlats fram.
 3. Europaparlamentet uppmanar EU:s medlemsstater att införa nationella åtgärder för att helt förbjuda användning, produktion, export och lagring av multipelbomber.
 4. Europaparlamentet uppmanar alla stater som har använt multipelbomber eller jämförbara vapen som skapar explosiva lämningar efter krig att ansvara för röjningen av dessa stridsdelar och att framför allt noga hålla reda på var de använts för att underlätta röjningen efter konflikten. Dessa uppgifter bör användas för att sätta upp tydliga varningsskyltar i områden som är farliga för lokalbefolkningen och humanitära biståndsarbetare i linje med protokoll V om explosiva lämningar efter krig.
 5. Europaparlamentet insisterar på att trupper från EU-medlemsstaterna under inga omständigheter eller förhållanden får använda något slag av multipelbomber tills ett internationellt avtal om en reglering, begränsning eller ett förbud mot dessa vapen förhandlats fram.
 6. Europaparlamentet understryker att den stat som kontrollerar ett territorium bär ansvaret för att varningsskyltar sätts upp och att denna stat ska vidta åtgärder för att skydda civilbefolkningen, inbegripet genom utbildning och genom att ge särskild information om hur man ska bistå dem som skadats av explosiva lämningar efter krig.
 7. Europaparlamentet uppmanar samtliga EU-medlemsstater som har använt multipelbomber att bistå de människor som drabbats av dem.
 8. Parlamentet uppmanar med kraft kommissionen att snarast möjligt och genom alla tillgängliga medel öka biståndet till de samhällen och individer som fallit offer för oexploderade multipelbomber.
 9. Europaparlamentet uppmanar samtliga stater som inte undertecknat protokoll V om explosiva lämningar efter krig att underteckna och ratificera det och följa dess anda under övergångsperioden.
 10. Parlamentet välkomnar de ansträngningar som rådets ordförandeskap och EU-medlemsstaterna gjort för att få till stånd ett mandat om att förhandla fram ett nytt protokoll inom ramen för CCW som skulle behandla samtliga humanitära problem i samband med användningen av multipelbomber, men beklagar att inga verkliga framsteg gjorts.
 11. Europaparlamentet uppmanar rådet att anta en gemensam ståndpunkt som ålägger alla EU-medlemsstater att verka för ett starkt förhandlingsmandat inom ramen för CCW samt aktivt stödja Osloprocessen.

Torsdag 25 oktober 2007

12. Europaparlamentet påpekar att för att ett internationellt instrument ska vara effektivt måste det måste det åtminstone omfatta följande:

- (a) Ett förbud mot användning, produktion och finansiering, överföring och lagring av multipelbomber.
- (b) Ett förbud mot att bistå vid användning, produktion, överföring eller lagring av multipelbomber.
- (c) En skyldighet att förstöra lager av multipelbomber inom en angiven tidsperiod. Denna period måste vara så kort som möjlig.
- (d) En skyldighet att snarast möjligt och inom en angiven tidsfrist märka ut, avgränsa och röja minerade områden och att iordningställa och upprätthålla de resurser som krävs för att göra detta på ett effektivt sätt. Till detta kommer en skyldighet att bistå vid utmärkning, avgränsning och andra former av varning, vid utbildning om risker samt vid röjning. De som använt multipelbomber bör ha en särskild skyldighet att lämna sådant bistånd samt att i god tid ge detaljerade upplysningar om var och hur dessa vapen använts.
- (e) En skyldighet att hjälpa offren, genom att se till att nödvändiga uppgifter samlas in och att såväl akuta sjukvårdsinsatser som kontinuerlig hälsovård finnas tillgängliga, liksom insatser för fysisk rehabilitering, psykologiskt stöd, social och ekonomisk sammanhållning och/eller återintegrering, juridiskt stöd samt lagstiftning och handlingsplaner för funktionshindrade personer.

13. Europaparlamentet anser att det bör vara representerat vid den förestående konferens som ska hållas inom Osloprocessens ram.

14. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen, den höge representanten för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken, medlemsstaternas regeringar och parlament, FN:s generalsekreterare samt multipelbombskoalitionen ("Cluster Munitions Coalition").

P6_TA(2007)0485

Opiumproduktion för medicinska ändamål i Afghanistan

Europaparlamentets rekommendation till rådet av den 25 oktober 2007 till rådet om opiumproduktion för medicinska ändamål i Afghanistan (2007/2125(INI))

Europaparlamentet utfärdar denna rekommendation

- med beaktande av förslaget till rekommendation till rådet som lagts fram av ALDE-gruppen om opiumproduktion för medicinska ändamål i Afghanistan (B6-0187/2007),
- med beaktande av sina tidigare resolutioner om Afghanistan, den senaste av den 18 januari 2006⁽¹⁾,
- med beaktande av 2006 års rapport från FN:s drog- och brottsbekämpningsbyrå (UNODC) och Världsbanken om Afghanistans narkotikaindustri,
- med beaktande av årsrapporten för 2007 från UNODC i juni 2007,

⁽¹⁾ EUT C 287 E, 24.11.2006, s. 176.

Torsdag 25 oktober 2007

- med beaktande av resolution 2005/25 av den 22 juli 2005 från FN:s ekonomiska och sociala råd (ECOSOC) om smärtbehandling med användning av opioida smärtstillande medel, om vilken genomförbarheten för en möjlig hjälpmekanism som skulle underlätta sådan behandling diskuteras, ECOSOC:s resolution 2004/40 av den 21 juli 2004 om riktlinjer för psykosocialt understödd farmakologisk behandling av personer som är beroende av opioider, ECOSOC:s resolution 2005/26 av den 22 juli 2005 om utbud och efterfrågan på opioider som används för att tillgodose medicinska och vetenskapliga behov, Världshälsoförsamlingens (WHA) resolution 58.22 av den 25 maj 2005 om förebyggande och kontroll av cancer, WHA:s resolution 55.14 av den 18 maj 2002 om att garantera tillgången till basmediciner, och de slutliga rekommendationerna från den tolfte internationella konferensen för tillsynsmyndigheter på läkemedelsområdet (ICDRA), som hölls i Söul den 3–6 april 2006, där myndigheterna med kraft uppmanades att arbeta för bättre tillgång till narkotiska smärtlindrande medel,
- med beaktande av uppdragsrapporterna från Europaparlamentets ad hoc-delegation till Afghanistan i juli 2005, och valövervakningsuppdraget i september 2005,
- med beaktande av den slutliga rapporten från EU:s valövervakningsuppdrag till det parlamentariska valet och provinsvalen som hölls den 18 september 2005,
- med beaktande av artikel 114.3 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för utrikesfrågor (A6-0341/2007) och av följande skäl:
 - A. Den internationella narkotikapolitiken bygger på FN:s konventioner från 1961, 1971 och 1988. Enligt dessa konventioner är det framförallt förbjudet att producera, handla med, sälja och bruka en stor mängd ämnen för andra ändamål än medicinska eller vetenskapliga.
 - B. UNODC understryker i sin rapport "Afghanistan Opium Survey 2006" att en rekordstor mängd opium, cirka 6 100 ton, skördades i den area som används för illegal vallmoodling 2006, en ökning med närapå 50 procent jämfört med 2004 års siffror.
 - C. Afghanistans nationella strategi för narkotikabekämpning, som antogs i januari 2006, inbegriper åtgärder för att minska utbud och efterfrågan, ta fram alternativa inkomstkällor och stärka de offentliga myndigheterna. Ministeriet för narkotikabekämpning, som inrättats med hjälp av EU-medel, är den myndighet som är främst ansvarig för genomförandet av denna strategi.
 - D. Afghanistans regering har inrättat en kommitté för narkotikareglering, sammansatt av tjänstemän från ministeriet för narkotikabekämpning, hälsoministeriet och finansministeriet, i syfte att reglera licensieringen, försäljningen, spridningen, importen och exporten av alla narkotiska preparat för lagliga ändamål i landet.
 - E. EU bör göra mer för att drastiskt minska opiumproduktionen (genom att medverka i förvaltningsfonden för kampen mot narkotika och den särskilda fond som upprättats för att belöna goda prestationer (Good Performance Fund)) eftersom produktionen i Afghanistan nu har nått en skrämmande hög nivå, som UNODC:s årliga översikt över vallmoodling för 2007 visar. Volymen är idag dubbelt så stor som den var för endast två år sedan. Afghanistan har i praktiken blivit den enda leverantören av världens dödligaste drog, med 93 procent av världsmarknaden för opiater. Det måste dock samtidigt nämnas att antalet opiumfria provinser i landet har mer än dubblats, från sex 2006 till tretton år 2007, till följd av ett framgångsrikt arbete med att främja alternativa försörjningsmöjligheter, förbättra säkerheten i landets norra delar samt införa ett effektivt program för att öka medvetenhet som omfattar ett belöningsystem för goda prestationer, och att 50 procent av Afghanistans hela opiumskörd kommer från en enda provins: Helmandprovinsen.
 - F. Världsbanken och Internationella valutafonden uppskattar att nästan 40 procent av Afghanistans BNP är kopplad till opiumhandeln. UNODC uppskattar att 3,3 miljoner människor (av en befolkning på över 31 miljoner) är verksamma inom vallmosektorn, som ger en inkomst på 1 965 US-dollar per familj och år.

Torsdag 25 oktober 2007

- G. År 2007 uppgick det sammanlagda priset fritt gården för opiumskörden till 1 miljard US-dollar, eller 13 procent av Afghanistans lagliga BNP på 7,5 miljarder US-dollar, och det totala potentiella värdet för landets opiumskörd år 2007 för jordbrukare, laboratorieägare och afghanska narkotikasmugglare uppgick till 3,1 miljarder US-dollar, vilket utgör nästan hälften av landets lagliga BNP eller 32 procent av den totala ekonomin, inklusive opiumsektorn.
- H. Motivet till att afghanska jordbrukare odlar opiater är till stor del ekonomiskt. För att det ska vara attraktivt måste produktion av licensierade opiater generera en bättre inkomst än vad illegal produktion gör.
- I. EU är den största biståndsgivaren till insatserna för att minska utbudet av opium genom projekt för att främja alternativa inkomstkällor som kan ersätta illegala odlingar. Det finns ett desperat behov av alternativa inkomstkällor även för att komplettera landets livsmedelsförsörjning.
- J. Det bör uppmärksammas att kommissionen i EG:s landsstrategidokument för Afghanistan (2007–2013) erkänner att den ökande opiumekonomin och faran för att narkotikaintressen ska ta över staten utgör ett stort hot mot utvecklingen, statsuppbyggnaden och säkerheten i Afghanistan.
- K. Det finns dokumenterade bevis för att upprorsmän, krigsherrar, talibaner och terroristgrupper har handlat med illegal narkotika som sin främsta finansieringskälla.
- L. Den 25 juni 2007 lade "Senlis-rådet" en internationell tankekedja för säkerhets- och utvecklingsfrågor, fram en detaljerad teknisk sammanställning där man beskriver hur ett bybaserat "Vallmo för medicin"-projekt skulle kunna fungera i Afghanistan, inbegripet ett integrerat socialt kontrollsystem, produktion av afghanska mediciner på bynivå, obligatorisk ekonomisk differentiering och en allmän utveckling av landsbygden.
- M. Enligt Världshälsoorganisationen konsumerar tio länder 80 procent av de narkotiska preparat som finns lagligt tillgängliga i världen, medan majoriteten av utvecklingsländerna – där 80 procent av världens befolkning bor – finns bland de återstående 180 staterna. Internationella narkotikakontrollstyrelsen (INCB) har uppmanat det internationella samfundet att främja ordination av smärtstillande medel, särskilt i fattiga länder, eftersom allvarlig underbehandling rapporteras i över 150 länder, där nästan ingen som är i behov av vård får någon behandling, och i ytterligare 30 länder, där underbehandlingen till och med är ännu mer utbredd, eller där inga uppgifter finns tillgängliga.
- N. Artikel 23 i 1961 års FN-konvention anger de villkor som gäller för odling, produktion och distribution av opium under myndighetsöverinseende. Afghanistans regering har en skyldighet att uppfylla dessa villkor, särskilt i landets södra provinser där opium odlas i en överdrivet stor omfattning.
- O. INCB har uppgett att det finns ett globalt överskott av opiater för medicinskt bruk. I denna uppskattning tas dock ingen hänsyn till den potentiella efterfrågan.
- P. I INCB:s rapport fastställs det att det finns ett globalt överskott av opiater för medicinskt bruk.
- Q. I den afghanska författningen anges att staten ska förhindra alla typer av odling och smuggling av narkotika och enligt Afghanistans lag från 2005 för bekämpning av narkotika är det möjligt att under vissa omständigheter licensiera produktion och distribution av kontrollerade ämnen.
- R. Om man ska kunna främja fred och säkerhet i Afghanistan måste den internationella närvaron kompletteras med ett ökat civilt samarbete i syfte att främja sociopolitiska framsteg och ekonomisk utveckling, och även för att vinna den lokala befolkningens "hjärta och själ".

Torsdag 25 oktober 2007

- S. Som tidigare har framhållits är det mycket dyrt och ineffektivt att tillämpa en narkotikabekämpningsstrategi där man utvecklar och använder åtgärder som syftar på alternativa inkomstkällor men som endast är inriktad på utrotning och som inte tar hänsyn till den afghanska landsbygdens regionala, sociala och ekonomiska mångfald.
- T. Främjandet av institutionsuppbyggnad, demokratisering och rättssäkerhetsprincipen, ett rättvist domstolssystem samt respekten för de mänskliga fri- och rättigheterna kan endast åstadkommas genom strategier som inte inbegriper våld, till exempel tvångsutrotning av grödor, mot förfaranden som själva inte inbegriper våld.
- U. Kampen mot framställning av droger i Afghanistan borde återspegla en lokalt anpassad strategi. Insatser för narkotikabekämpning riktade mot jordbrukare måste noggrant begränsas till områden där laglig försörjning är möjlig (platser där tillgång till land och vattenresurser är bättre, där det finns närhet till marknader och andelen yta per invånare är större). Program för alternativa inkomstkällor behöver särskilt rikta in sig på fattigare regioner med begränsade resurser, vilka är de som är mest beroende av opium.
- V. Landstrategidokumentet för 2007–2013 lägger lämplig tonvikt på landsbygdsutveckling och samhällsstyrning. Det är dock angeläget att i högre grad fokusera på en reform av de afghanska ministerier som ansvarar för kontrollen av narkotikaframställningen, särskilt inrikesministeriet.

1. Europaparlamentet riktar följande rekommendation till rådet:

- a) Rådet uppmanas att inom ramen för integrerade utvecklingsprogram motsätta sig användningen av desinfektion som ett sätt att utrota vallmoodlingar i Afghanistan.
- b) Rådet uppmanas att, inom ramen för ett EU-program för att minska det olagliga utbudet, utarbeta en omfattande plan och strategi som syftar till att kontrollera produktionen av narkotika i Afghanistan genom att förbättra samhällsstyrningen och bekämpa korruptionen på högsta nivå inom den afghanska statsförvaltningen (särskilt inom inrikesministeriet), med stöd av befintliga internationella rättsinstrument, och att lägga fram denna plan för den afghanska regeringen. Planen och strategin bör också ha som mål att komma åt de största narkotikasmugglarna på plats, att förbättra den omfattande landsbygdsutvecklingen (särskilt i de fattigaste delarna och i de delar där man ännu inte framställer opium i stor skala), att försiktigt och selektivt genomföra en manuell utrotning av narkotikaodlingarna och att undersöka möjligheterna till småskaliga pilotprojekt för att lägga om delar av den befintliga illegala vallmoodlingen till produktion av lagliga opiumbaserade smärtstillande medel. Parlamentet anser att denna produktion bör omfattas av en sträng övervakning på plats, som i sin tur kompletteras av en övervakning som utförs av ett internationellt organ, exempelvis UNDCP, som övervakar och hindrar alla former av omdirigering av produktionen till andra olagliga marknader, såsom heroinmarknaden.
- c) Rådet uppmanas att främja diskussion om möjligheterna för och genomförbarheten av ett vetenskapligt pilotprojekt för "Vallmo för medicin", där man närmare kommer att undersöka hur licensiering kan bidra till fattigdomsminskning, differentiering av landsbygdsökonomi, allmän utveckling och ökad säkerhet, och hur sådana projekt kan bli en framgångsrik del av de multilaterala insatserna för Afghanistan. Härvidlag bör man se till att inrätta en mekanism för att utesluta regioner där framgångar på senare tid i arbetet med att införa en fungerande rättsordning och möjliggöra att odling på sikt avskaffas eller minskas lätt kan undergrävas.

2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna rekommendation till rådet och, för kännedom, till kommissionen samt till regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och i Islamiska republiken Afghanistan.

Torsdag 25 oktober 2007

P6_TA(2007)0486

Grönbok om effektivare verkställighet av domstolsavgöranden i Europeiska unionen: Kvarstad på bankmedel

Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om grönboken om effektivare verkställighet av domstolsavgöranden i Europeiska unionen: kvarstad på bankmedel (2007/2026(INI))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av grönboken om effektivare verkställighet av domstolsavgöranden i europeiska unionen: kvarstad på bankmedel (KOM(2006)0618),
- med beaktande av artikel 45 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för rättsliga frågor och yttrandena från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och utskottet för ekonomi och valutafrågor (A6-0371/2007), och av följande skäl:
 - A. Stora framsteg har gjorts när det gäller kontantlösa och gränsöverskridande betalningar, och genom det gemensamma eurobetalningsområdet kommer denna utveckling att fortsätta.
 - B. På grund av de olika rättssystemen och förfarandebestämmelserna inom EU kan de bestämmelser om genomförande av tillfälliga verkställighetsåtgärder som visserligen förekommer i nästan alla medlemsstater genomföras först efter komplicerade och långvariga förfaranden, vilket ger gäldenären en möjlighet att överföra sina pengar till utländska konton.
 - C. Ett enhetligt förfarande inom EU för gränsöverskridande fall skulle innebära en fördel för dem som är involverade i rättstvister i många länder och för bankerna, som kommer att erhålla instruktioner från flera olika medlemsstater.
 - D. En borgenär måste kunna vidta åtgärder för att motverka risken att gäldenären på kort tid och i vissa fall vid flera tillfällen överför pengar till utländska konton.
 1. Europaparlamentet välkomnar att kommissionen med grönboken har tagit initiativ till införande av ett gränsöverskridande förfarande inom EU för tillfälligt säkrande av banktillgodohavanden.
 2. Europaparlamentet föreslår att även statistiska uppgifter om den faktiska förekomsten av fall där gäldenärer kringgår lagstiftningen för att undkomma verkställighetsåtgärder bör tas fram inom ramen för det fortsatta utredningsarbetet, för att man bättre ska kunna bedöma huruvida de föreslagna åtgärderna är ändamålsenliga.
 3. Europaparlamentet förordar införandet av ett enhetligt gemenskapsregelverk som bör finnas oberoende av och parallellt med medlemsstaternas olika nationella verkställighetsbestämmelser.
 4. Europaparlamentet anser att ett konsekvent, användarvänligt och självständigt gemenskapsförfarande för kvarstad på banktillgodohavanden, som är föremål för stränga förfaranderättsliga bestämmelser, är att föredra framför en harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning.
 5. Europaparlamentet betonar att detta förfarande endast ska gälla för gränsöverskridande fall.

Torsdag 25 oktober 2007

6. Europaparlamentet betonar att det är endast kvarstad på bankmedel och tillfälligt säkrande av banktillgodohavanden som ska regleras, men inte tillfredsställelse av borgenärer.
7. Europaparlamentet anser att artikel 65 c i EG-fördraget vore en lämplig rättslig grund för ett sådant förfarande.
8. Europaparlamentet påpekar att det måste vara möjligt att inleda ett sådant förfarande redan innan huvudrättegången inletts.
9. Europaparlamentet påpekar att det i detta sammanhang inte rör sig om något annat än ett summariskt förfarande, vid vilket borgenären ska visa att det är sannolikt att han har en välgrundad fordran mot gäldenären och visa att brådskande föreligger och att borgenärens rättigheter äventyras.
10. Europaparlamentet anser att besluten bör innebära att kontona spärras, och att det inte bör göras några överföringar av medel förrän ett domstolsbeslut fattas i den medlemsstat i vilken kontot finns, varigenom även eventuella frågor om fordringarnas rangordning bör kunna lösas. Den del av tillgångarna som överskrider fordringarna, inklusive kostnader, bör inte frysas.
11. Europaparlamentet anser att besluten måste vara motiverade, till exempel med hänvisning till risken att tillgångar undandras. Det måste finnas skyddsbestämmelser som hindrar att beslut omfattar fler konton än vad som är nödvändigt.
12. Europaparlamentet anser att en det måste göras en noggrann avvägning mellan borgenärernas rätt till indrivning av skulder och gäldenärernas rätt till adekvat skydd.
13. Europaparlamentet anser att en borgenär som orättmätigt ansöker om ett kvarstadsbeslut ska vara skyldig att ersätta den skada som åsamkas gäldenären genom denna ansökan.
14. Europaparlamentet anser att uppgifter som krävs för att ett konto ska kunna identifieras måste lämnas, även om bankerna av samma skäl måste göra efterforskningar gällande namn och adress, varvid bankerna dock måste agera omsorgsfullt.
15. Europaparlamentet anser att frågan lämpligen bör undersökas om bankerna skulle kunna få ersättning för de kostnader som uppstår i samband med spärrandet av konton.
16. Europaparlamentet anser att borgenären ska vara skyldig att inom en bestämd tid inleda huvudrättegången.
17. Europaparlamentet anser att en förlängning av denna tidsfrist dock bör medges i fall av pågående rättsliga förfaranden, förutsatt att vederbörlig omsorg iakttas inom ramen för dessa förfaranden.
18. Vad avser beloppet i samband med kvarstad på banktillgodohavanden anser Europaparlamentet att det krävs en maximigräns för att förhindra att borgenären säkrar alltför mycket pengar och för att skydda gäldenären.
19. Europaparlamentet betonar särskilt vikten av att skydda gäldenären mot att dennes rykte inte skadas på oriktiga grunder, och gäldenären måste tillförsäkras tillräckliga medel för sitt livsuppehälle.
20. Så länge det inte föreligger någon exekutionstid anser Europaparlamentet att det krävs åtgärder som skyddar gäldenären och förhindrar att borgenären missbrukar systemet, åtgärder som innebär att borgenären åläggs att ställa en säkerhet eller borgen i proportion till det belopp som säkras.

Torsdag 25 oktober 2007

21. När det gäller belopp som är undantagna från kvarstad motsätter sig Europaparlamentet en gemensam lösning för hela EU. Det bör i stället rimligtvis överlåtas åt gäldenären att åberopa de olika nationella bestämmelserna om sådana undantag.
22. Europaparlamentet ställer sig bakom gäldenärens rätt att överklaga och få kvarstaden hävd genom att ställa en säkerhet eller borgen. Parlamentet anser i synnerhet att svaranden i fall av överklagande av eller ansökan om upphävande av kvarstadsbeslut inte får missgynnas när det gäller principerna och varaktigheten för förfarandet.
23. Vad avser förvaltarkonton anser Europaparlamentet att sådana måste skyddas i särskild utsträckning mot kvarstad på bankmedel. Parlamentet anser att kvarstad på bankmedel bör vara möjlig i samband med gemensamma konton, förutsatt att lämpliga garantier och skyddsbestämmelser föreligger när det gäller rättigheterna för tredjeparterna jämte gäldenären.
24. Med tanke på översändandet av beslut om kvarstad betonar Europaparlamentet att man måste se till att enhetliga standarder skapas inom EU för kommunikationen mellan domstolar och banker (t.ex. med hjälp av standardformulär).
25. Europaparlamentet anser att beslut om kvarstad bör översändas till banken på ett sådant sätt att banken garanterat får informationen nästföljande dag, och att sådana beslut ska behandlas senast 24 timmar efter det att kontot identifierats. Ett formellt meddelande måste gå från banken till den verkställande myndigheten och borgenären om huruvida beloppet i fråga har säkrats. Banken måste även formellt meddela gäldenären den tidpunkt då kvarstaden ska verkställas. Parlamentet anser att det vore önskvärt att skapa standardiserade formella meddelanden, tillgängliga på alla Europeiska unionens officiella språk, så att behovet av skraddarsydda översättningar skulle minska eller falla bort helt.
26. Europaparlamentet anser att en rättsakt om detta bör anta formen av en förordning.
27. Kommissionen uppmanas av Europaparlamentet att genom ingående och omfattande undersökningar lösa de, i vissa fall svåra, frågor som återstår och framför allt göra en bedömning av lagstiftningens konsekvenser innan den lägger fram ett förslag.
28. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen.

P6_TA(2007)0487

Europeiska ombudsmannens verksamhet (2006)

Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om årsrapporten om Europeiska ombudsmannens verksamhet 2006 (2007/2131(INI))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av årsrapporten om Europeiska ombudsmannens verksamhet 2006,
- med beaktande av artiklarna 195, 230 och 232 i EG-fördraget,
- med beaktande av artikel 43 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna,
- med beaktande av sitt beslut 94/262/EKSG, EG, Euratom av den 9 mars 1994 om föreskrifterna och de allmänna villkoren för ombudsmannens ämbetsutövning ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ EGT L 113, 4.5.1994, s. 15. Beslut ändrat genom beslut 2002/262/EG, EKSG, Euratom (EGT L 92, 9.4.2002, s. 13).

Torsdag 25 oktober 2007

- med beaktande av sin resolution av den 6 september 2001 om ändring av artikel 3 i föreskrifter och allmänna villkor för ombudsmannens villkor⁽¹⁾,
- med beaktande av det ramavtal om samarbete som slöts mellan Europaparlamentet och ombudsmannen den 15 mars 2006 och trädde i kraft den 1 april 2006,
- med beaktande av kommissionens meddelande av den 5 oktober 2005 "Empowerment to adopt and transmit communications to the European Ombudsman and authorise civil servants to appear before the European Ombudsman" (SEK(2005)1227),
- med beaktande av den skrivelse som Europeiska ombudsmannen sände till Europaparlamentets talman den 11 juli 2006 för att inleda förfarandet för översyn av ombudsmannens stadga,
- med beaktande av artikel 195.2 andra och tredje meningen i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för framställningar (A6-0301/2007), och av följande skäl:
 - A. Årsrapporten om Europeiska ombudsmannens verksamhet 2006 överlämnades formellt till Europaparlamentets talman den 12 mars 2007, och ombudsmannen, Nikiforos Diamandouros, lade fram rapporten för utskottet för framställningar den 2 maj 2007 i Bryssel.
 - B. I artikel 41 i stadgan om de grundläggande rättigheterna anges att "var och en har rätt att få sina angelägenheter behandlade opartiskt, rättvist och inom skälig tid av unionens institutioner och organ".
 - C. I artikel 195.1 i EG-fördraget och artikel 43 i stadgan om de grundläggande rättigheterna anges att "varje unionsmedborgare och varje fysisk eller juridisk person som är bosatt eller har sitt säte i en medlemsstat har rätt att vända sig till unionens ombudsman vid missförhållanden i gemenskapsinstitutionernas eller gemenskapsorganens verksamhet, med undantag för domstolen och förstainstansrätten då dessa utövar sina domstolsfunktioner".
 - D. För att öka känslan av demokratisk delaktighet i Europeiska unionen och förbättra kommunikationen mellan unionen och dess medborgare är det av yttersta vikt att EU:s institutioner och organ ger medborgarna snabba och substantiella svar på deras förfrågningar, klagomål och framställningar, och det är även av yttersta vikt att dessa institutioner och organ ges de budget- och personalresurser som krävs för att se till att medborgarna kan få dessa snabba och substantiella svar.
 - E. Trots att det har gått en och en halv valperiod sedan antagandet av resolutionen av den 6 september 2001, då parlamentet godkände Europeiska ombudsmannens kodex för god förvaltningssed, har de andra stora EU-institutionerna ännu inte hörsammat parlamentets enträgna begäran om att de ska anpassa sina förfaranden till bestämmelserna i denna kodex.
 - F. Även om antalet inkommande klagomål under 2006 stabiliserades vid den höga nivå som nåddes 2004, ligger över tre fjärdedelar av klagomålen fortfarande utanför ombudsmannens ämbetsområde, främst för att de inte riktas mot en gemenskapsinstitution eller ett gemenskapsorgan.
 - G. I 95 ärenden (eller 26 procent av de undersökta ärendena) avslöjade ombudsmannens undersökningar inga administrativa missförhållanden.

⁽¹⁾ EGT C 72 E, 21.3.2002, s. 336.

Torsdag 25 oktober 2007

- H. Ombudsmannens och utskottet för framställningars verksamheter måste förbli åtskilda. För att undvika konflikter mellan sina respektive befogenheter bör de som en allmän regel underrätta varandra om de slutliga resultaten av sina undersökningar.
- I. Antalet fall av administrativa missförhållanden som löstes genom vänskapliga förlikningar minskade markant under 2006, samtidigt som en lika anmärkningsvärd ökning av antalet undersökningar som avslutades med en kritisk anmärkning kunde noteras. Dessutom tenderar institutionerna att i mindre utsträckning godta ombudsmannens förslag till rekommendationer.
- J. Varken kritiska anmärkningar i beslut som avslutar ohjälpliga fall av administrativa missförhållanden, rekommendationer eller särskilda rapporter har bindande verkan, eftersom ombudsmannen inte har befogenhet att direkt rätta till fall av administrativa missförhållanden, utan ska uppmuntra till självreglering hos Europeiska unionens institutioner och organ.
- K. Att överlämna en särskild rapport till Europaparlamentet förblir Europeiska ombudsmannens sista åtgärd för att agera när en institution vägrar att följa en rekommendation av ombudsmannen.
- L. Sedan Nicefördraget trädde i kraft har Europaparlamentet haft samma rätt som medlemsstaterna, rådet och kommissionen att väcka talan inför EG-domstolen i samband med fall av bristande kompetens, brott mot grundläggande förfaranderättsliga regler, brott mot EG-fördraget eller mot de lagbestämmelser som reglerar dess tillämpning, eller vid maktmissbruk.
- M. Under 2006 gjorde ombudsmannen bruk av sina befogenheter på ett omdömesgillt sätt genom att lägga fram två särskilda rapporter⁽¹⁾ för parlamentet efter det att rådet och kommissionen förkastat det aktuella förslaget till rekommendation.
- N. Ombudsmannens nya tillvägagångssätt gentemot kommissionen, som består i att främja en servicekultur som en integrerad del av god förvaltningssed och som ett grundläggande hjälpmedel för att råda bot på bristande åtgärder eller bristande agerande, måste genomföras överallt och bygga på samförstånd.
- O. De kritiska anmärkningar som Europeiska ombudsmannen framfört beträffande 41 fall av administrativa missförhållanden i 2006 års rapport (kritiska iakttagelser, förslag till rekommendationer och särskilda rapporter) kan tjäna som exempel för att undvika att upprepa misstag och missförhållanden i framtiden, genom att EU:s institutioner och organ vidtar och tillämpar lämpliga åtgärder.
- P. Det frivilliga samarbete som har inrättats av ombudsmannen inom ramen för Europeiska ombudsmannätverket har i över tio år fungerat som ett flexibelt system för att utbyta information och bästa praxis och som ett hjälpmedel för att lotsa klagande till ombudsmännen eller till liknande organ som är bäst lämpade att hjälpa dem.
- Q. Ombudsmannens uppdrag att skydda EU-medborgarna har utvecklats under det dryga årtionde som har förflutit sedan ämbetet inrättades, tack vare ombudsmannens oberoende och Europaparlamentets demokratiska granskning av insynen i ombudsmannens verksamhet.
- R. Ombudsmannen har förklarat sig villig att använda sina befogenheter att starta utredningar på eget initiativ när tredjelandsmedborgare som är bosatta utanför EU riktar ett klagomål till honom som i andra avseenden omfattas av hans mandat.

⁽¹⁾ Ombudsmannens särskilda rapport till Europaparlamentet efter utkast till rekommendation till rådet i klagomål 1487/2005/GG och efter utkastet till rekommendation till kommissionen i klagomål 289/2005/(WP)GG.

Torsdag 25 oktober 2007

- S. Den 30 november 2006 undertecknade Europeiska ombudsmannen och Europeiska datatillsynsmannen en avsiktsförklaring om samarbete och närmare bestämmelser för utövandet av deras respektive befogenheter.
- T. En av de grundläggande principerna för den europeiska integrationen är demokratisk jämlikhet för alla EU-medborgare, utan diskriminering på grund av nationalitet eller språk, och det inkommer fortfarande många klagomål från medborgare, sammanslutningar eller företag om att de inte mottar den information de begärt på sitt eget språk i samband med gemenskapens upphandlings- eller uttagningsförfaranden.
- U. I juli 2006 begärde ombudsmannen på nytt att ombudsmannens stadga skulle ändras. Ett av ombudsmannens krav, nämligen kravet om en ändring av artikel 3 i stadgan, godkändes av Europaparlamentet redan den 6 september 2001 på grundval av ovannämnda resolution.
1. Europaparlamentet godkänner den årsrapport för 2006 som Europeiska ombudsmannen har lagt fram och samtycker till rapportens utformning, som följer den gängse modellen såtillvida att den innehåller en sammanfattning av verksamheten och en tematisk analys av ombudsmannens beslut och de problem som har uppkommit i olika skeden av förfarandet. Parlamentet uppmanar emellertid ombudsmannen att göra vissa tekniska ändringar för att underlätta läsningen av de olika kapitlen, såsom tabeller för statistiken och sammanfattningar för den analytiska delen.
 2. Europaparlamentet betonar att alla EU:s institutioner och organ måste ges de budget- och personalresurser som behövs för att se till att medborgarna får snabba och meningsfulla svar på sina förfrågningar, klagomål och framställningar.
 3. Europaparlamentet anser att ombudsmannen har fortsatt att utöva sina befogenheter på ett omdömesgillt och handlingskraftigt sätt, både när det gäller att undersöka och behandla klagomål och bedriva och slutföra undersökningar samt när det gäller att upprätthålla konstruktiva förbindelser med Europeiska unionens institutioner och organ och uppmanar medborgarna att hävda sina rättigheter i förhållande till dessa institutioner och organ.
 4. Europaparlamentet uppmanar Europeiska ombudsmannen att fortsätta sina ansträngningar och att göra reklam för sin verksamhet på ett effektivt och flexibelt sätt så att han i allmänhetens ögon representerar den som vakar över en god förvaltning inom gemenskapsinstitutionerna.
 5. Europaparlamentet betonar att huvudsyftet med ombudsmannens ingripanden är att nå en vänskaplig förlikning mellan den klagande och den berörda institutionen och att förhindra att tvisten kommer upp i domstol.
 6. Europaparlamentet instämmer i att begreppet "administrativa missförhållanden i gemenskapsinstitutionernas och gemenskapsorganens verksamhet" bör ges en vid tolkning för att inte enbart omfatta olagliga administrativa åtgärder eller överträdelser av bindande rättsliga regler eller principer, utan även till exempel ärenden där administrativa myndigheter har agerat långsamt, försumligt eller visat prov på bristande öppenhet eller brutit mot andra principer som hör till god förvaltning.
 7. Europaparlamentet uppmanar ombudsmannen att fortsätta att främja en verklig servicekultur som en integrerad del av god förvaltningssed för att se till att Europeiska unionens offentliga förvaltning inriktas på öppenhet och dialog med allmänheten som använder deras tjänster, genom att förvaltningen erkänner och ber om ursäkt för misstag och söker tillfredsställande lösningar för de klagande.
 8. Europaparlamentet anser att det inte är tillräckligt att några av gemenskapens andra institutioner och organ, främst kommissionen och rådet, har antagit separata kodexar för god förvaltningssed, i kommissionens fall kodexen av den 13 september 2000 om regler för de anställdas kontakter med allmänheten, och i rådets fall kodexen av den 25 juni 2001 om de anställdas yrkesmässiga kontakter med allmänheten.

Torsdag 25 oktober 2007

9. Europaparlamentet hävdar att den "europeiska kodex för god förvaltningssed" som föreslagits av Europeiska ombudsmannen och som antogs av Europaparlamentet den 6 september 2001 bör omfatta anställda vid samtliga gemenskapsinstitutioner och gemenskapsorgan och att den, till skillnad från andra kodexar, bör uppdateras regelbundet samt offentliggöras på ombudsmannens webbplats.
10. Europaparlamentet betonar att ombudsmannen i sin skrivelse av den 11 mars 2002 till Europaparlamentets talman förklarade att kodexen, som har offentliggjorts på ombudsmannens webbplats, var allmänt gällande. Parlamentet anser därför att ingen annan kodex med mer begränsad tillämpning kan ersätta eller begränsa den "europeiska uppförandekodexen".
11. Europaparlamentet uppmanar samtliga institutioner att föra ett konstruktivt samarbete med ombudsmannen i alla skeden av förfarandet samt att stå fast vid vänskapliga förlikningar, följa upp ombudsmannens kritiska anmärkningar och tillämpa hans förslag till rekommendationer.
12. Europaparlamentet uppmanar ombudsmannen att varje år sammanställa en förteckning över bästa administrativa praxis och en förteckning över metoder som inte överensstämmer med hans beslut, samt att lägga fram en undersökning om resultatet av de kritiska anmärkningar som han utfärdat.
13. Europaparlamentet uppmanar alla som är föremål för kritiska anmärkningar att respektera och ta hänsyn till dem i sina framtida åtgärder för att undvika varje form av exempel på bristande överensstämmelse mellan officiella uttalanden och administrativt agerande eller underlåtenhet att agera.
14. Europaparlamentet påminner alla gemenskapsinstitutioner och gemenskapsorgan om deras skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar⁽¹⁾, vilken måste tillämpas effektivt, inte minst för att den planerade översynen ska bli trovärdig, samt erinrar om deras skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter⁽²⁾.
15. Europaparlamentet uppmanar återigen kommissionen att på lämpligt sätt utnyttja sina skönsrättsliga befogenheter för att inleda överträdelseförfaranden enligt artikel 226 i EG-fördraget eller föreslå påföljder enligt artikel 228 i EG-fördraget, samtidigt som den noggrant bör undvika förseningar eller att på ett otillbörligt sätt underlåta att snabbt vidta åtgärder, vilket är oförenligt med kommissionens befogenheter att övervaka tillämpningen av gemenskapsrätten.
16. Europaparlamentet anser att om en institution vägrar att följa en rekommendation i en särskild rapport från Europeiska ombudsmannen, trots att Europaparlamentet har godkänt rekommendationen, kan Europaparlamentet legitimt använda sina befogenheter att väcka talan inför EG-domstolen avseende det agerande eller den försummelse som ombudsmannens rekommendation gällde.
17. Europaparlamentet uppmanar alla gemenskapsinstitutioner och gemenskapsorgan samt medlemsstaternas ständiga representationer att samarbeta för att se till att det råder insyn och att de regler för god förvaltning som anges i detta betänkande följs, och att inte skjuta över ansvaret på något mäktigt organ, exempelvis rådets ordförandeskap eller Europaskolornas styrelse, som ombudsmannen har svårt att utöva kontroll över.
18. Europaparlamentet uppmanar Europeiska gemenskapernas byrå för uttagningsprov för rekrytering av personal att se till att det effektivt och till fullo uppfyller bestämmelser och vedertagen praxis för öppenhet och insyn i samband med uttagningsförfaranden, särskilt när det gäller kandidaters tillgång till rättade prov. Byrån uppmanas också att se till att den språkliga diskrimineringen upphör och att inte försöka komma undan sitt eget ansvar genom att hänvisa till beslut som fattats av uttagningskommittéerna.

(¹) EGT L 145, 31.5.2001, s. 43.

(²) EGT L 281, 23.11.1995, s. 31. Direktivet ändrat genom förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

Torsdag 25 oktober 2007

19. Europaparlamentet välkomnar varmt Europeiska ombudsmannens uttalande om sin avsikt att använda sina befogenheter för utredningar på eget initiativ i syfte att syna Europeiska investeringsbankens (EIB) låneverksamhet, och noterar att ombudsmannen kommer att behöva beräkna och säkra den interna kapaciteten att ta hand om klagomål i sådana ärenden.

20. Europaparlamentet uppmanar Europeiska ombudsmannen att ingå en avsiktsförklaring med EIB om de närmare villkoren för samarbetet mellan institutionerna när det gäller utövandet av ombudsmannens befogenheter att utreda klagomål som gäller exempel på bristande förvaltning inom EIB:s verksamhet, och anser att EIB bör vara det organ som är bäst lämpat att aktivt informera de personer som berörs av EIB-finansierade projekt om möjligheten att klaga inför ombudsmannen, även när dessa personer är medborgare i och bosatta i länder utanför Europeiska unionen.

21. Europaparlamentet välkomnar det faktum att ombudsmannen kan genomföra undersökningar av hur organ som bedriver verksamhet inom EU:s tredje pelare agerar.

22. Europaparlamentet konstaterar att ombudsmannen har lagt fram de två ovannämnda särskilda rapporter, varav den ena redan har nått det avsedda syftet och den andra kommer att granskas av parlamentet. Parlamentet stöder de slutsatser som ombudsmannen riktar till rådet och som rör behovet av att tillämpa konsekventa bestämmelser om de språkordningar som används av rådets olika ordförandeskap och behovet av att klargöra ordförandeskapets ställning som en del av rådet som institution betraktat.

23. Europaparlamentet skulle välkomna en stramare form för parlamentets interna förfaranden i syfte att i framtiden garantera snabbare behandling av ombudsmannens årsrapport i utskottet för framställningar.

24. Europaparlamentet uppmanar ombudsmannen att framföra de önskemål han anser vara lämpliga till parlamentet för att förbättra informationsutbytet mellan deras respektive tjänsteavdelningar och för att stärka samarbetet inom den ram som fastställs i artikel 1 i ramavtalet om samarbete av den 15 mars 2006, särskilt med avseende på kommunikations-, IT- och översättningsenheterna.

25. Europaparlamentet gläder sig över de konstruktiva förbindelser som ombudsmannen har upprätthållit med Europaparlamentets utskott för framställningar, både när det gäller ombudsmannens deltagande i utskottets sammanträden och den ömsesidiga respekten för respektive befogenheter och ansvarsområden. Parlamentet uppmanar därför ombudsmannen att i god tid lägga fram sin ståndpunkt om de viktigaste undersökningar han har inlett för utskottet för framställningar, så att värdefulla samverkans effekter kan uppnås.

26. Europaparlamentet bekräftar den uppfattning som framfördes redan 2001, nämligen att det är positivt inställt till begäran att ombudsmannens stadga ska ändras när det gäller tillgång till handlingar och hörande av vittnen, och stöder principen om att de begärda ändringarna kommer att bidra till att klargöra ombudsmannens befogenheter, med tanke på de ökande kraven på hans ämbetsutövande och det faktum att de största EU-institutionerna i praktiken redan har godtagit de flesta av dessa ändringar.

27. Europaparlamentet betonar att dessa ändringar inte bör påverka grunden för och karaktären hos ombudsmannens roll som väktare av medborgarnas intressen i kontakter med Europeiska unionens offentliga förvaltning.

28. Europaparlamentet anser att Europeiska ombudsmannanätverket, i linje med subsidiaritetsprincipen, på ett värdefullt sätt bidrar till att säkra förlikning utanför domstol.

29. Europaparlamentet anser att ombudsmannen och utskottet för framställningar bör samråda med varandra inom ramen för Europeiska ombudsmannanätverket för att finna en lösning på frågor som redan har behandlats i framställningar.

Torsdag 25 oktober 2007

30. Europaparlamentet välkomnar mediernas ökade medverkan när det gäller att offentliggöra ombudsmannens arbete och den kommunikationsstrategi som ombudsmannen har godkänt, där flera olika hjälpmedel används för att informera medborgarna och öka allmänhetens medvetande. Detta bidrar till att skapa olika former för dialog som för medborgarna närmare EU:s institutioner och organ och bör på längre sikt leda till ett ökat medvetande om de medborgerliga rättigheterna och gemenskapens befogenheter, liksom till ökad förståelse för Europeiska ombudsmannens ansvarsområde.

31. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen och Europeiska ombudsmannen samt till medlemsstaternas regeringar, parlament och ombudsmän eller motsvarande behöriga organ.

P6_TA(2007)0488

Iran

Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om Iran

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av sina tidigare resolutioner om Iran, särskilt resolutionerna om mänskliga rättigheter,
- med beaktande av FN:s allmänna förklaring om mänskliga rättigheter, internationella konventionen om medborgerliga och politiska rättigheter, internationella konventionen om ekonomiska, sociala och kulturella rättigheter och FN:s konvention om barnets rättigheter, som Iran är avtalspart i,
- med beaktande av människorättsdialogen mellan EU och Iran,
- med beaktande av parlamentets talmans uttalande till följd av att en man stensades till döds i Iran, uttalandet från EU:s ordförandeskap och kommissionsledamot Ferrero-Waldners uttalande om steningen av Jafar Kiani,
- med beaktande av uttalandet från ordförandeskapet på Europeiska unionens vägnar den 25 maj 2007 och 3 augusti 2007 om dödsdomen mot Sian Paymard, dödsdomarna mot Adnan Hassanpour och Abdolwahed Boutimar, den nära förestående avrättningen av Behnam Zare och dödsdomen mot Ali Mahin Torabi,
- med beaktande av artikel 115.5 i arbetsordningen, och av följande skäl:
 - A. Situationen i Iran när det gäller utövandet av medborgerliga rättigheter och politiska friheter har försämrats under de senaste två åren, särskilt sedan presidentvalet i juni 2005, trots att Iran har förpliktigt sig till att främja och skydda de mänskliga rättigheterna och grundläggande friheterna inom ramen för olika internationella instrument på detta område.
 - B. Antalet avrättningar i Iran, bland annat av minderåriga och homosexuella, ofta genom offentlig hängning eller stening, har dramatiskt ökat och uppgår till minst 244⁽¹⁾ registrerade avrättningar sedan början av året, i jämförelse med 177 registrerade avrättningar 2006.
 - C. FN:s generalförsamling kommer vid sin 62:a session i 2007 att rösta om en resolution i vilken man kräver införandet av ett totalt moratorium för avrättningar som ett steg mot dödsstraffets avskaffande.

⁽¹⁾ Källa: Amnesty International, den 18 oktober 2007.

Torsdag 25 oktober 2007

- D. Nyligen dömdes för första gången journalister – Adnan Hassanpour och Abdolvahed Botimar – till döden.
- E. Tortyr och misshandel av fångar, isolering, hemliga fängslanden, tillämpning av grym, omänsklig eller förnedrande bestraffning och straffrihet för statstjänstemän är fortfarande mycket vanligt.
- F. Ett växande antal intellektuella har fängslats och under den senaste tiden har vågen av förtryck utvidgats till personer med dubbla medborgarskap, som ställs inför de mycket allvarliga anklagelserna om samarbete med utländska makter eller spioneri.
- G. Flera kvinnorrättsaktivister är nu åtalade eller har tidigare åtalats för sitt deltagande i kampanjen "en miljon underskrifter", som syftar till att upphäva lagar som diskriminerar kvinnor. Tanken är att underskrifterna ska överlämnas till det nationella parlamentet (Majlis).
- H. Iran har fortfarande inte undertecknat FN:s konvention om avskaffande av all slags diskriminering av kvinnor.
- I. De iranska myndigheterna gjorde i juni 2007 ett tillslag gentemot två studentorganisationer i Teheran med flera gripanden. Flera studenter släpptes dock senare mot borgen. Irans alumniförening stängdes i strid med iransk lag och internationella människorättsstandarder om föreningsfrihet.
- J. Efter det att ministeriet för kultur och islamisk vägledning infört riktlinjer för publicering har censuren förstärkts och trakasserier mot och fängslanden av journalister blivit allt vanligare. Samtidigt stänger myndigheterna regelbundet medieorgan.
- K. Förtrycket av fackföreningsrörelsen har ökat, och dess välkända ledare såsom Mansour Osanlou, bussförarfackets (Fackföreningen för anställda i bussföretaget för Teheran och dess förorter, SWTBC) ordförande och dess biträdande ordförande Ebrahim Madadi har gripits, liksom Mahmoud Salehi, före detta ordförande för bageriförbundet.
- L. Minoriteterna diskrimineras i allt större utsträckning och trakasseras på grund av sina religiösa eller etniska ursprung, framför allt i gränsområdena (Kurdistan, Khuzestan, Sistan-Baluchistan, Azerbajjan), med ständiga fängslanden och dödsdomar mot vissa av deras medlemmar.
- M. Medlemmarna av det religiösa samfundet Baha'i kan inte utöva sin tro, de utsätts för allvarliga förföljelser och nekas i princip alla medborgerliga rättigheter (t.ex. rätten till egendom, tillträde till högre utbildning, m.m.). Deras religiösa platser vandaliseras.
- N. Iranska asylsökande som har skickats tillbaka till Iran från tredjeländer löper stora risker att utsättas för förföljelser, vilket nyligen visades genom fallet med Rasool Ali Mezrea, medlem av organisationen Al Ahwaz Liberation Organization, som hotas av avrättning efter att ha skickats tillbaka från Syrien trots att han hade fått flyktingstatus av UNHCR.
1. Europaparlamentet är djupt oroat över försämringen av människorättsituationen i Iran under de senaste åren. Parlamentet uppmanar de iranska myndigheterna att leva upp till sina skyldigheter i enlighet med internationella människorättsstandarder och de människorättsinstrument som landet har ratificerat, och att främja universella värderingar samt se till att alla får möjlighet att utöva sina medborgerliga rättigheter och politiska friheter.
2. Europaparlamentet fördömer mycket bestämt avrättningen genom stening av Jafar Kiani den 5 juli 2007 i byn Aghchekand (Qazvin-provinsen), och uppmanar de iranska myndigheterna att genomföra sitt utlovade moratorium mot stening. Parlamentet kräver att den islamiska strafflagen i Iran omarbetas för att avskaffa stening.

Torsdag 25 oktober 2007

3. Europaparlamentet är djupt bekymrat över den dramatiska ökningen av förtrycket mot det civila samhällets organisationer i Iran under det senaste året. De iranska myndigheterna uppmanas att sätta stopp för det allvarliga förtrycket gentemot kvinnorrättsaktivister, de aktivister som deltar i kampanjen "en miljon underskrifter", studentorganisationer, aktivister för minoriteters rättigheter, intellektuella, lärare, journalister, bloggare och fackföreningsaktivister.
4. Iran har undertecknat de internationella konventionerna om medborgerliga och politiska rättigheter samt ekonomiska, sociala och kulturella rättigheter och Europaparlamentet påminner Irans regering om att den därigenom är förpliktad att skydda grundläggande mänskliga rättigheter, till exempel yttrandefriheten, och uppmanar regeringen att släppa alla samvetsfångar fria.
5. Europaparlamentet är bestört över det snabbt stigande antalet avrättningar och över att många av dem som avrättats inte beviljats rättvisa rättegångar.
6. Europaparlamentet uppmanar Iran att till fullo respektera sin strafflagstiftning och att ge alla individer rätt till en opartisk rättegång, till exempel genom att ge dem rätt att ha en advokat redan från domstolsprocessens första början. Fångar vars hälsotillstånd är dåligt måste ovillkorligen få lämplig medicinsk vård.
7. Europaparlamentet fördömer med kraft dödsdomarna och avrättningarna i Iran, särskilt dem som drabbat unga brottslingar och minderåriga, och uppmanar de iranska myndigheterna att respektera internationellt erkända rättsliga bestämmelser om skydd för unga människor såsom FN:s konvention om barnets rättigheter.
8. Europaparlamentet uppmanar de iranska myndigheterna att börja tillämpa det förbud mot tortyr som tillkännagavs av ledaren för rättsväsendet i april 2004.
9. Europaparlamentet uppmanar det iranska parlamentet att ändra den iranska presslagstiftningen och strafflagstiftningen så att de överensstämmer med den internationella konventionen om medborgerliga och politiska rättigheter, och särskilt att upphäva alla straffbestämmelser avseende fredligt uttryckande av åsikter, inbegripet i pressen.
10. Europaparlamentet begär att det stora antal pressorgan som har stängts eller censurerats ska få bedriva sin verksamhet enligt fastställda pressfrihetsregler.
11. Europaparlamentet uppmanar de iranska myndigheterna att påskynda processen med att utreda alla suspekta dödsfall och mord på intellektuella och politiskt verksamma människor, och att ställa de misstänkta förövarna inför rätta.
12. Europaparlamentet väddar till ledamöterna i Irans parlament att snabbt ändra strafflagstiftningen så att det moratorium som gäller för stening omvandlas till ett totalt förbud, att anta lagar som förbjuder att minderåriga brottslingar avrättas och att dödsstraff utdöms för homosexuella handlingar eller äktenskapsbrott.
13. De iranska myndigheterna uppmanas att börja tillämpa alla skyddsåtgärder som krävs vid dödsstraff och att begränsa antalet brott som kan föranleda att någon döms till döden, som ett första steg mot dödsstraffets avskaffande. Europaparlamentet uppmanar Irans folk att stödja den kampanj mot dödsstraff ("Stop the Death Penalty: the World decides") som initierats av paraplyorganisationen Världskoalitionen mot dödsstraff (WCADP) och andra frivilligorganisationer.
14. Europaparlamentet uppmanar myndigheterna att respektera internationellt erkända rättsliga bestämmelser om skydd för personer som tillhör en religiös minoritet, vare sig den är officiellt erkänd eller inte. Parlamentet fördömer den nuvarande avsaknaden av respekt för minoriteters rättigheter och begär att minoriteter ska få utöva alla de rättigheter som beviljas enligt den iranska konstitutionen och internationell lagstiftning. Myndigheterna uppmanas dessutom att undanröja alla former av diskriminering grundad på religion eller etnisk tillhörighet eller diskriminering mot personer som tillhör minoriteter såsom kurder, azerer, araber, balucher och bahaier. Europaparlamentet uppmanar särskilt till att häva förbudet för bahaierna att utöva sin tro.

Torsdag 25 oktober 2007

15. Europaparlamentet uppmanar de iranska myndigheterna att ovillkorligen släppa alla samvetsfångar, bland annat journalisterna Emadeddin Baghi, Ako Kurdnasab, Ejlal Ghavami, Mohammad Sadegh Kaboudvand, Said Matinpour, Adnan Hassanpour, Abdolvahed 'hiva' Botimar, Kaveh Javanmard och Mohammad Hassan Fallahieh, fackföreningsledarna Mansour Osanlou, Ebrahim Madadi och Mahmoud Salehi, studenterna Ehsan Mansouri, Majid Tavakoli och Ahmad Ghassaban. Parlamentet fördömer arresteringen och fängslandet av försvararen av de mänskliga rättigheterna dr Sohrab Razzaghi den 24 oktober 2007, och uppmanar till att han genast och ovillkorligen frisläpps.
16. Europaparlamentet uppmanar bestämt FN:s generalförsamling att rösta om en resolution, i vilken man uttryckligen och bestämt fördömer kränkningarna av grundläggande mänskliga rättigheter i Iran, och att vidta akuta åtgärder för att stoppa den senaste vågen av avrättningar i Iran.
17. Europaparlamentet uppmanar rådet och kommissionen att nära följa upp utvecklingen i Iran och att ta upp konkreta fall av kränkningar av de mänskliga rättigheterna. Rådet och kommissionen uppmanas också att rapportera om uppföljningen av situationen i Iran.
18. Europaparlamentet föreslår att på nytt inleda människorättsdialogen mellan EU och Iran som avbröts i juni 2004. Dialogen kunde eventuellt åtföljas av ett gemensamt initiativ för Majlis och Europaparlamentet.
19. Europaparlamentet bekräftar ånyo sitt stöd till alla de organisationer och enskilda personer i Iran som för en dialog i sin kamp för demokratiska rättigheter.
20. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att göra sitt bästa för att stödja det civila samhället och främja akademiska, socioekonomiska och kulturella utbyten mellan Europa och Iran för att skapa en öppen dialog, bland annat med hjälp av det nya instrumentet för demokrati och mänskliga rättigheter.
21. Europaparlamentet uppmanar EU:s medlemsstater att inte utvisa iranska asylsökande, även personer som förföljs på grund av sin sexuella läggning, och uppmanar Grekland att inte skicka tillbaka Mohammad Hassan Talebi, Mohammad Hossein Jaafari och Vahid Shokoohi Nia till Iran.
22. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen, den höge representanten för GUSP, medlemsstaternas regeringar och parlament, FN:s generalsekreterare, FN:s råd för mänskliga rättigheter, ordföranden för Irans högsta domstol och Irans regering och parlament.

P6_TA(2007)0489

Pakistan

Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om Pakistan

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av sina tidigare resolutioner om Pakistan, särskilt resolutionen av den 12 juli 2007 ⁽¹⁾,
- med beaktande av samarbetsavtalet av den 24 november 2001 mellan Europeiska gemenskapen och Islamiska republiken Pakistan om partnerskap och utveckling,
- med beaktande av sin resolution av 24 maj 2007 om Kashmir ⁽²⁾,
- med beaktande av artikel 115.5 i arbetsordningen, och av följande skäl:

⁽¹⁾ Antagna texter, P6_TA(2007)0351.

⁽²⁾ Antagna texter, P6_TA(2007)0214.

Torsdag 25 oktober 2007

- A. Benazir Bhutto, ledare för Pakistans folkparti (PPP), återvände till Pakistan den 18 oktober 2007. Bhuttos återkomst till Karachi präglades av ett fruktansvärt bombattentat som krävde mer än 130 dödsoffer och över 500 skadade. Detta attentat förvärrade det redan skakiga klimat som råder i Pakistan inför valet.
- B. Ett försök av Nawaz Sharif, ledare för Pakistans muslimska förbund, att återvända till Pakistan misslyckades, och han tvingades lämna landet genast efter sin ankomst.
- C. Det finns tydliga tecken på en militarisering av Pakistan och på en ökad roll för säkerhetstjänsten som fortsätter att utöva ett stort inflytande på Pakistans politik, styre och ekonomi.
- D. Parlamentets nuvarande valperiod går ut den 15 november 2007 och allmänna val har utlysts i Pakistan till mitten av januari 2008.
- E. Återinförandet av demokrati kräver att makten återförs till en civil regering.
- F. Den 17 oktober 2007 återupptog Pakistans högsta domstol sina överläggningar i frågan om huruvida valet av president Musharraf är författningsenligt, och domstolen förväntas meddela sitt beslut inom de närmaste dagarna.
- G. Europeiska unionen ger omfattande stöd till Pakistan för fattigdomslindring, hälsa och offentlig utbildning.
1. Europaparlamentet fördömer kraftigt självmordsbombningen mot oppositionsledaren och civila. Parlamentet kräver att Pakistans regering omedelbart vidtar åtgärder för att inleda en ingående och oberoende utredning av detta attentat för att föra samtliga ansvariga inför rätta.
 2. Europaparlamentet uttrycker sin djupaste medkänsla med Pakistans folk och särskilt med familjerna till alla de personer som dödades eller skadades i denna föraktliga handling.
 3. Europaparlamentet bekräftar på nytt sin solidaritet med Pakistans folk som strävar efter ett öppet och kontrollerbart demokratiskt styre och som agerar med mod och beslutsamhet inför terrorism och kriminellt våld.
 4. Europaparlamentet uppmanar med eftertryck Pakistan att iaktta alla de principer som fastställs i det ovannämnda samarbetsavtalet, i synnerhet demokrati- och människorättsklausulen.
 5. Europaparlamentet fördömer kraftigt att före detta premiärministern Nawaz Sharif tvingades bege sig till Saudiarabien den 10 september 2007, trots ett beslut från Pakistans högsta domstol, som gav honom rätt att återvända till landet.
 6. Europaparlamentet uppmanar Pakistans regering att som en förutsättning för demokratiska val tillåta alla politiska ledare att återvända till landet för att motarbeta extremistgrupperna i landet och bidra till att det etableras en legitim regering genom fria och rättvisa val, som ersätter den nuvarande militärdiktaturen.
 7. Europaparlamentet upprepar sitt krav på att den expeditonsministär som kommer att tillsättas måste vara neutral, och uttrycker åter sin oro över att sammansättningen av denna expeditonsministär beslutas enbart av president Musharraf.
 8. Europaparlamentet beklagar vissa rättegångar nyligen vid Pakistans högsta domstolar vilka ger upphov till oro över avsaknaden av rättsstatliga principer. Parlamentet uppmanar Pakistans regering att avhålla sig från politisk inblandning och att respektera domstolsväsendets oberoende.

Torsdag 25 oktober 2007

9. Europaparlamentet beklagar att president Musharraf inte avgick från sin befattning som överbefälhavare innan han ställde upp som kandidat och valdes till president, i strid med vad han tidigare utlovat gentemot EU. Parlamentet upprepar sitt krav på att han bör göra så innan han tillträder sitt ämbete. Parlamentet konstaterar att detta agerande har inverkat negativt på det pakistanska presidentskapets trovärdighet.
10. Europaparlamentet fördömer den godtyckliga arresteringen av oppositionsmedlemmar när de kritiserat president Musharraf, och uppmanar regeringen att acceptera och genomföra Högsta domstolens åläggande om att sätta stopp för försvinnandena av politiska motståndare.
11. Europaparlamentet uppmanar Pakistan att återgå till ett demokratiskt styre genom att hålla fria, rättvisa och öppna val i januari 2008, och varnar för införandet av undantagstillstånd eller andra åtgärder som kväver yttrande-, förenings-, mötes- och rörelsefriheten. Parlamentet uppmanar Pakistans regering att ge samtliga partier lika tillträde till media.
12. Europaparlamentet uppmanar med eftertryck Pakistan att vidta omedelbara åtgärder för att begränsa militärens inflytande i samhället i stort. Parlamentet uppmanar den pakistanska regeringen att respektera en övergång till civilt styre och att stärka demokratiska institutioner som enda möjliga sättet att bemöta utmaningarna i det pakistanska samhället. Regeringen uppmanas att begränsa militärens och andra väpnade gruppers roll och inflytande och att återge makten till demokratiska institutioner.
13. Europaparlamentet är oroad över rapporterna om pågående förtryck av religiösa minoriteter såsom kristna, buddister, hinduer, sikher och ahmadiya-muslimer, och användningen av hädelselagar mot dem.
14. Europaparlamentet uppmanar Pakistans regering att omedelbart se till att sådant religionsgrundat förtryck upphör och att garantera samtliga minoriteters integritet och säkerhet genom att erbjuda dem verkligt och effektivt rättsligt och politiskt skydd. Parlamentet uppmanar Pakistan att reformera hädelselagarna som missbrukas i stor utsträckning. Pakistans regering uppmanas att erbjuda ett verkligt skydd för de advokater och människorättsförsvarare som hotas för att de försvarar dem som anklagats för hädelse. Parlamentet uppmanar med eftertryck Pakistans regering att erbjuda verkligt skydd för utsatta religiösa grupper och andra minoritetsgrupper som hotas med tvångskonvertering och våldsamma trakasserier från extremister.
15. Europaparlamentet uppmanar Pakistans myndigheter att häva Hudood-lagarna, som har lett till att hundratals kvinnor har fängslats.
16. Europaparlamentet välkomnar att EU kommer att övervaka parlamentsvalen i Pakistan, och att parlamentet kommer att delta i valövervakningsuppdraget. Parlamentet är oroad över att pakistanska kvinnor riskerar att inte kunna delta fullt ut i demokratiprocessen till följd av att det krävs en akademisk examen för att få kandidera i valet, vilket kommer att exkludera 70 procent av Pakistans kvinnor. Parlamentet kräver att detta krav ska avskaffas.
17. Europaparlamentet erkänner Pakistans insatser för att bekämpa uppkomsten av terroristgrupper. Parlamentet beklagar att den överenskommelse som nåddes om att få stopp på konflikten i norra Waziristan inte har varit framgångsrik. Parlamentet uppmanar regeringen att bekämpa förnyat upprorsrelaterat våld genom proportionerliga åtgärder, och att införa rättsstatliga principer och låta medborgerliga och politiska rättigheter gälla även i detta område.
18. Europaparlamentet efterlyser, i synnerhet med hänvisning till det pågående upproret i Balochistan, att militären ska avhålla sig från att stödja islamistpartier i ett försök att bekämpa sekulära Balochiska styrkor och moderata Pashtunstyrkor. Parlamentet kräver vidare att alla politiska fångar frigges, inbegripet de som i strid mot lagen sitter i förvar hos säkerhetstjänsten.
19. Europaparlamentet betonar betydelsen av allmän tillgång till statlig utbildning och effektiv övervakning av koranskolorna för att förhindra att extremister tar kontrollen över dem. Parlamentet uppmanar Pakistans regering att genomföra sitt tidigare åtagande när det gäller utländska studenters deltagande i koranskolorna.

Torsdag 25 oktober 2007

20. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att fullt ut respektera EU:s regler för vapenexport.
21. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen och Pakistans regering.
-

P6_TA(2007)0490**Sudan****Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om Sudan***Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av sina tidigare resolutioner om situationen i Darfur, särskilt resolutionen av den 27 september 2007,⁽¹⁾
- med beaktande av den gemensamma parlamentariska AVS–EU-församlingens resolution om situationen i Darfur, som antogs i Wiesbaden den 28 juni 2007,
- med beaktande av Tripoliavtalet om den politiska processen i Darfur, som antogs i Tripoli den 28 och 29 april 2007,
- med beaktande av Afrikanska unionens (AU:s) beslut från april 2004 om att inrätta Afrikanska unionens uppdrag i Sudan (Amis),
- med beaktande av säkerhetsrådets resolution nr 1706 med förslag om att sända en fredsbevarande styrka på 22 000 man till Darfur,
- med beaktande av Internationella brottmålsdomstolen stadga om internationella fredsbevarande uppdrag,
- med beaktande av säkerhetsrådets resolution nr 1778 av den 25 september 2007, som föreskriver en flerdimensionell internationell insats i östra Tchad och de nordöstra delarna av Centralafrikanska republiken bestående av en FN-styrka (Minurcat), en FN-utbildad tchadisk polisstyrka samt en EU-styrka (Eufor),
- med beaktande av artikel 115.5 i arbetsordningen, och av följande skäl:
 - A. Den 30 september 2007 anföll oidentifierade styrkor en av Afrikanska unionens baser i Haskanita i södra Darfur. Vid angreppet dödades tio fredsbevarare och civilpoliser från AU och minst åtta andra Amis-anställda skadades allvarligt, samtidigt som runt 40 alltjämt saknas, enligt uppgifter från AU.
 - B. Denna förlust av människoliv är den hittills värsta för den underbemannade AU-styrkan.

⁽¹⁾ Antagna texter, P6_TA(2007)0419.

Torsdag 25 oktober 2007

- C. Till följd av de senaste veckornas våldsbrott i södra Darfur har tre chaufförer för Världslivsmedelsprogrammet (WFP) dödats och den medicinska hjälporganisationen Läkare utan gränser har dragit tillbaka sin personal från staden Muhajiriya, med följden att många fördrivna personer nu står utan läkarevård.
- D. Amis-styrkan i Darfur består för närvarande av runt 7 000 soldater och civilpolis och är i praktiken den enda styrka på plats i Darfur som kan erbjuda civilbefolkningen skydd. AU:s och FN:s 26 000 man starka hybridoperation Unamid godkändes i juli 2007 men väntar fortfarande på att placeras ut.
- E. Amis uppgift har varit att övervaka fredsavtalet för Darfur och flera andra eldupphöravtal.
- F. Attackerna mot Amis personal har ökat på sistone. Sedan styrkan sattes in 2004 har mer än 25 soldater och anställda dödats och tiotals andra sårats.
- G. Sedan fredsavtalet för Darfur gick i stöpet har laglösheten och osäkerheten ökat.
- H. Unamid-styrkan har, till skillnad från AU:s nuvarande observatörer, rätt att ingripa aktivt för att rädda liv.
- I. Det kommer att ta minst ett år innan den fredsbevarande styrkan blir fulltalig.
1. Europaparlamentet uttrycker sin djupa sorg, och det är chockerat över, de våldsamma dödsfallen och plundringarna kring städerna Haskanita och Muhajiriya.
 2. Europaparlamentet fördömer kraftigt mordet på tio av AU:s fredsbevarare i Darfur och anser detta vara ett krigsbrott som omedelbart måste utredas av AU och FN.
 3. Europaparlamentet beklagar den tilltagande osäkerheten i regionen, som tagit sig uttryck i dessa våldsdåd och som internationella observatörer och frivilligorganisationer i Darfur ständigt rapporterar om.
 4. Europaparlamentet kräver ett slut på stridshandlingarna och attackerna mot Amis och civilbefolkningen och mot humanitära organisationer och deras personal, tillgångar och hjälpkonvojer.
 5. Europaparlamentet uppmanar den sudanesiska regeringen och rebellgrupperna att samarbeta fullt ut i samband med en oberoende utredning av den avskryvade attacken i Haskanita och att ställa alla ansvariga inför rätta.
 6. Europaparlamentet understryker att det måste klargöras vad som hänt de fredsbevarare som fortfarande saknas och kräver att den grupp som är ansvarig för attacken omedelbart redogör för var de finns.
 7. Europaparlamentet beklagar att attacken genomfördes vid en tidpunkt då AU och FN gör sitt yttersta för att återuppta fredssamtalen om Darfur i Libyen den 27 oktober i år. Parlamentet kräver att Unamid-styrkan sätts in i Darfur för att bidra till ett slut på Darfurkonflikten.
 8. Europaparlamentet framhåller att det enligt hävdvunna krigslagar är förbjudet att angripa personal och föremål som ingår i internationella fredsbevarande insatser och som inte är direkt inblandade i stridshandlingar.
 9. Europaparlamentet välkomnar den sudanesiska regeringens godkännande av Unamid-styrkan den 12 juni 2007, men erinrar samtidigt om att den sudanesiska regeringen tidigare har gjort åtaganden om att låta hybridstyrkan gå in i Sudan, åtaganden som sedan inte uppfyllts. Parlamentet anser att Unamid-styrkan måste sättas in snarast och få ett sådant mandat att den kan erbjuda civilbefolkningen ett effektivt skydd. Parlamentet uppmanar FN att uppfylla sitt åtagande och tillhandahålla de trupper som utlovats.

Torsdag 25 oktober 2007

10. Europaparlamentet erinrar den sudanesiska regeringen om att den bär det yttersta ansvaret för landets inre säkerhet och att den inte bör överlåta detta ansvar på det internationella samfundet.
11. Europaparlamentet uppmanar EU:s medlemsstater och FN att utan dröjsmål uppbringa nödvändigt politiskt, ekonomiskt, logistiskt, tekniskt och annat stöd, bland annat specialiserad personal till Amis och Unamid, så att övertagandet kan fullbordas i tid i slutet av december 2007. Parlamentet uppmanar med kraft den sudanesiska regeringen att acceptera bistånd och trupper från alla länder och att göra sitt yttersta för att underlätta fullgörandet av deras mandat.
12. Europaparlamentet framhåller att samtliga parter trupper, personal, fordon och tillgångar tydligt måste kunna skiljas från biståndsarbetare så att biståndsarbetarnas strikta neutralitet kan upprätthållas och militära attacker undvikas.
13. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att hålla parlamentet underrättat om eventuella framsteg i användningen av dess ekonomiska stöd till Amis, i synnerhet beträffande utbetalningarna av Amis-soldaternas löner och traktamenten.
14. Europaparlamentet uppmanar EU, FN och AU att visa upp en enad front i försöken att lösa konflikten i Darfur och att prioritera en övergripande fredsprocess genom politisk dialog med alla berörda parter.
15. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen, EU-medlemsstaternas regeringar och parlament, Sudans regering och parlament, FN:s generalsekreterare, Arabförbundets stats- och regeringschefer, AVS-ländernas regeringar, den gemensamma parlamentariska AVS-EU-församlingen samt Afrikanska unionens institutioner.

P6_TA(2007)0491

Bolagsrätt

Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om europeiska privata aktiebolag och det fjortonde bolagsrättsdirektivet om flyttning av ett bolags säte

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av artiklarna 192 och 232 i EG-fördraget,
- med beaktande av ramavtalet om förbindelserna mellan Europaparlamentet och kommissionen av den 26 maj 2005,
- med beaktande av kommissionens meddelande "Modernare bolagsrätt och effektivare företagsstyrning i Europeiska unionen – Handlingsplan" (KOM(2003)0284),
- med beaktande av sin resolution av den 4 juli 2006 om den senaste utvecklingen av och framtidsutsikterna för bolagsrätten ⁽¹⁾,
- med beaktande av sin resolution av den 1 februari 2007 om stadgan för europeiska privata aktiebolag ⁽²⁾,

⁽¹⁾ EUT C 303 E, 13.12.2006, s. 114.

⁽²⁾ Antagna texter, P6_TA(2007)0023.

Torsdag 25 oktober 2007

- med beaktande av den muntliga frågan O-0042/2007 från utskottet för rättsliga frågor om läget i lagstiftningsförfarandet rörande stadgan för europeiska privata aktiebolag och det fjortonde bolagsrättsdirektivet,
 - med beaktande av kommissionens uttalanden i frågan under detta plenarsammanträde,
 - med beaktande av artikel 39.5 och artikel 103.2 i arbetsordningen, och av följande skäl:
- A. EU:s regelverk för bolagsrätt och bolagsstyrning behöver anpassas för att beakta den tilltagande trenden för europeiska bolag att verka gränsöverskridande inom EU och den fortsatta integrationen av europeiska marknader.
1. Europaparlamentet välkomnar kommissionens tillkännagivande om att ett lagförslag om stadgan för europeiska privata bolag ska läggas fram senast den 30 juni 2008.
 2. Europaparlamentet välkomnar detta tillkännagivande från kommissionen, särskilt mot bakgrund av parlamentets resolution av den 1 februari 2007 och av artikel 192 i fördraget om att Europaparlamentet kan anmoda kommissionen att lägga fram lämpliga förslag.
 3. Europaparlamentet förväntar sig att detta lagstiftningsförslag formellt ska ingå i lagstiftnings- och arbetsprogram för 2008.
 4. Europaparlamentet litar på att kommissionen inte kommer att underlåta att agera och kommissionen kommer att lägga fram ett förslag före den 30 juni 2008 i enlighet med vad som tillkännagivits.
 5. Europaparlamentet beklagar att kommissionen efter en avsevärd fördröjning nu har informerat parlamentet att den avser att inte lägga fram ett lagstiftningsförslag för ett fjortonde bolagsrättsdirektiv om flyttning av bolagssäten.
 6. Europaparlamentet förbehåller sig dock rätten att vidta ytterligare åtgärder i frågan om gränsöverskridande flyttning av ett bolags säte.
 7. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen.
-